

# English-Tibetan

## Colloquial Dictionary.

BY

C. A. BELL, C.M.G., C.I.E.

INDIAN CIVIL SERVICE, RETIRED; POLITICAL OFFICER IN SIKKIM; AUTHOR  
OF "GRAMMAR OF COLLOQUIAL TIBETAN."

SECOND EDITION.

"It is only from its roots in the living generation of men that language can be reinforced with fresh vigour for its seed. What may be called a literate dialect grows ever more and more pedantic and foreign till it becomes at last as unfitting a vehicle for living thought as Monkish Latin."

JAMES RUSSELL LOWELL.

Calcutta :

THE BENGAL SECRETARIAT BOOK DEPOT, WRITERS' BUILDINGS.

1920.

Price Rs. 4.

*Calcutta :*

BAPTIST MISSION PRESS, 41, LOWER CIRCULAR ROAD.

1920.

## PREFACE TO SECOND EDITION.

1. In the first edition this dictionary was published as the second part of a "Manual of Colloquial Tibetan," the first part consisting of a Grammar of Colloquial Tibetan. In this second edition both parts have not only been revised, but have also been considerably enlarged. The map accompanying this edition—the latest from the Indian Survey Department—is bulkier than the Royal Geographical Society's map of 1904, with which the first edition was furnished. It has therefore been found best to bring out the Grammar and Dictionary as separate books. The map accompanies the Grammar.

2. The Tibetan words are romanized, as in the first edition, for the convenience of those, who lack either the time or the inclination to master the Tibetan character. But the first Chapter of the Grammar, that on "The alphabet and its pronunciation," is reprinted at the commencement of this dictionary, in order that the student, who learns the Tibetan letters, may understand the structure and the pronunciation of the words more clearly than can be expressed by any system of romanization.

3. Some two thousand fresh words have been added in this edition, which now contains between eleven and twelve thousand words. As Political Officer in Sikkim,—a post to which I have recently been recalled, though I retired from the service of Government ten months ago,—I am in charge of the diplomatic relations of the British Government not only with Sikkim, but with Tibet and Bhutan also. Many therefore of these new words, as well as the revision of a few in the earlier edition, have been gained in conversation with my Tibetan friends of all classes, High Priests, Cabinet Ministers, civil and military officers, shopkeepers, mule-drivers, shepherds, peasants, etc., etc., during my fifteen years' service in Tibet and on the borderland. Among all

these my thanks are especially due to Rai Sahib Kusho Pahlese of the noble family of Pahla in Lhasa. And Mr. David Macdonald, British Trade Agent at Yatung, Tibet, has again rendered valuable assistance.

4. My acknowledgments are also due to the Government of Bengal, who have defrayed the cost of this edition also, in return for its copyright.

5. This book has been adopted as one of the text-books in the High Proficiency examination in the Tibetan language, held under the auspices of the Government of India.

6. In conclusion I must express my pleasure at finding that a second edition was called for owing to the first edition being sold out,—a rare occurrence among books on Tibet,—for it may be hoped that some have found it useful.

GANGTOK, SIKKIM :    }  
*January, 1920.*        }

C. A. BELL.



PREFACE TO FIRST EDITION OF "MANUAL OF  
COLLOQUIAL TIBETAN."

1. The object of this little work is to provide a practical handbook for those who wish to acquire a speedy knowledge of Colloquial Tibetan. It, therefore, does not deal with the written language, which differs widely from the colloquial, and is useless for conversational purposes.

2. Notwithstanding the political and commercial importance of Tibet it is remarkable that so few Europeans are able to converse with the people in their own tongue. The language is undoubtedly a hard one to acquire on account of the complexity of the grammar, the intricacy of the spelling, the fine shades of pronunciation, the different terminology, known as the honorific, employed in addressing the higher classes, the variety of dialects, and the distinction, already noted, between the literary and spoken language. To minimise these difficulties and to make the approach to the colloquial as easy as possible, is the aim of this handbook. It seeks to do so by giving a minimum of grammatical notes, fully explained by examples, a clear statement of the rules of pronunciation, a simple system of phonetic spelling in the Roman character, a set of conversational exercises and a sufficiently full vocabulary of both common and honorific words to meet the ordinary requirements of conversation with all classes.

3 Tibet is essentially a country of dialects. A well-known proverb says—

| བུང་པ་རི་རི་སྐད་བྱགས་རི |

| ལྷ་མ་རི་རི་ཚོས་བྱགས་རི ||

“Every district its own dialect ;  
Every lama his own doctrine.”

Under these circumstances it was necessary to select the dialect most widely spoken, and that of Lhasa has been chosen

accordingly. It is not only the dialect of the Central Province, but may be said to be also the *lingua franca* of the whole of Tibet. It is more generally spoken than any other, and is recognized as the most correct form of speech by all.

4. The Vocabulary contains somewhat less than ten thousand Tibetan words, the number of separate English words being some seven thousand or about twice as many as those contained in any colloquial Tibetan vocabulary up to date. The remaining three thousand words are made up of about two thousand honorific words and one thousand extra Tibetan words. Where two or more Tibetan words are given for one English equivalent, all are in common colloquial use and the one placed first is the commonest. It is hoped that the honorific words given may be found useful. Existing vocabularies give but few. A knowledge of honorific words is essential for talking to or of Tibetans of good position. It is hoped also that the exercises in Tibetan handwriting given in Part I, Chapter XVII, may assist any student, who so desires, to learn how to write Tibetan letters and other documents in a clear and correct style.

5. It is recommended that the grammar be used as follows: The rules of each Chapter should be perused and their accompanying examples learnt by heart. The *Words* at the end of the Chapter should then be committed to memory as far as possible, and the exercise (for reading and copying) should be read aloud to the teacher to ensure correct pronunciation, and every word should be understood. After this the other Exercise (for translation) should be translated *vivâ voce* and then written down, care being taken, when writing, to verify the spelling, as very few Tibetan teachers can spell correctly. On the following day the Tibetan half of the reading exercise should be covered up, and the English half re-translated into Tibetan, first *vivâ voce* and then in writing. If the above plan is followed the student will gain the soundest possible knowledge of the language. But if the student has not time for the above thorough system, he should omit the writing of both exercises and limit himself to the *vivâ voce*.

6. As regards teachers it is best to obtain at first one who speaks English. If the teacher can speak the Lhasa language also, so much the better, but very few of the English-speaking Tibetans in the Darjeeling district or in Sikkim are really proficient in the latter. As soon as he can converse a little, the student should change to a Lhasa man that speaks Tibetan only, so as to be certain of always speaking in Tibetan. When the teacher knows English or Hindustani there is always a tendency for the conversation to drop into the latter languages. The Lhasa teacher should of course be as well educated a man as is procurable. The student should also, when he is able to understand and converse a little, call in Tibetans of the Lhasa province to talk to him, one at a time, changing them every two or three weeks. Tibetans are generally ready to talk: they have not the formal constraint of manner which characterizes so many of the Indian races. The more he calls in thus, the better will he be able to understand and reply to any chance Tibetan he meets.

7. As to the system of romanization. In this, which is believed to be as phonetic as possible, I had reluctantly to differ from the various systems of my predecessors, as none of them seemed to me to reproduce the sounds in the dialect of Lhasa, though some reproduced those in the Sikkimese and other dialects. The system followed in this book is nearly the same as that recommended to Government for official reports, etc., by Captain O'Connor, C.I.E., Trade Agent at Gyangtse, and the author, but distinguishes the different sounds with greater accuracy than was considered necessary in the Government system.

8. The Tibetan words and syllables in brackets are those used in the simple form of book-language. Where the pronunciation of the literary and spoken form of a word is the same, the literary form alone is given, since the sole object of entering the spoken form is to show the exact pronunciation of the word.

9. In conclusion, I must acknowledge my obligations to the Government of Bengal for their patronage, to the Grammarians of the Rev. Graham Sandberg, the Rev. H. A. Jäschke and the Rev.

Father A. Desgodins, and especially to Mr. Henderson's Tibetan Manual, which marks a great advance in the Tibetan colloquial over any of its predecessors. And most of all are my thanks due to Mr. David Macdonald, who has revised this book throughout, and to whose unrivalled knowledge of both colloquial and literary Tibetan are largely due whatever merits the work may possess.

CHUMBI, TIBET :     }  
March, 1905.        }

C. A. BELL.

## ABBREVIATIONS.

Adj.=adjective.	Interj.= interjection.
Adv.= adverb.	Interr.= interrogative.
Art.= article.	Lit.= literally.
Ch.= Chinese.	M.= male, masculine.
Conj.= conjunction.	Mon.= Mongolian.
C.T.= Central Tibet, <i>i.e.</i> the provinces of U and Tsang.	Neg.= negative.
Def.= definite.	Opp.= opposed.
Do.= ditto.	Post.= postposition.
E.G.= for instance.	Pron.= pronoun.
F.= female, feminine.	Rel.= relative.
Hin.= Hindi.	S.= substantive.
Hon.= honorific.	Sik.= Sikkimese.
H. hon.= high honorific.	Sup.= superior.
Imp.= imperative.	Ts.= Tsang province.
Inf.= inferior.	V.I.= verb intransitive.
	V.T.= verb transitive.
	W.= with.



# ERRATA.

Page	8, column 2,	line 13,	for	འཛུགས་པ་	read	འཛུགས་པ་
„ 11	„ 3	„ 4	„	<i>ka-le</i>	„	<i>ka-le.</i>
„ 26	„ 3	„ 23	„	<i>tsha</i>	„	<i>tsha.</i>
„ 37	„ 2	„ 5	„	ཆང་བ་	„	འཆང་བ་
„ 50	„ 2	„ 14	„	མཉམ་ནད་པོ་ན་	„	མཉམ་ན་དཔོན་
„ 56	„ 2	„ 20	„	བག་གཤམ་	„	བག་
„ 62	„ 3	„ 10	„	<i>le-ka</i>	„	<i>le-ka.</i>
„ 71	„ 2	„ 11	„	ཆ་ག་	„	ཆོག་
„ 76	„ 2	„ 1	„	ཨ་བོ་	„	ཨ་ཤ་
„ 83	„ 1	„ 4	„	Do.	„	Comforter.
„ 92	„ 2	„ 2	„	ཐེབ་པ་	„	ཐེབ་པ་
„ 93	„ 2	„ 14	„	ཆེན་པོ་	„	ཆེན་པོ་
„ 97	„ 2	„ 2	„	ནམ་ ན་	„	ནམ་གྲུན་
„ 97	„ 3	„ 2	„	<i>nam-gyü</i>	„	<i>nam-gyün.</i>
„ 115	„ 2	„ 14	„	ཐེབ་པ་	„	ཐེབ་པ་
„ 122	„ 2	„ 14	„	ད་པོ་	„	དཔོ་
„ 123	„ 2	„ 4	„	ཐོད་	„	ཐོང་
„ 125	„ 2	„ 5	„	བཤམ་	“	བཤམ་
„ 129	„ 2	„ 6	„	མཐེགས་	“	གཐེགས་

Page	column	2,	line	8, for	read
130				འཕྲོག་	འཕྲོག་
142	2	14	ཐུགས་	ཐུགས་	
151	2	4	པོ་ཉ་	པོ་ཉ་	
151	2	18	ཅིག་པ་	ཅིག་པ་	
164	2	19	སྒྲུང་	སྒྲུང་	
169	2	3	འབྲེང་	འབྲེང་	
182	1	7	Forget	Forge, s.	
182	1	8	Do, to	Forget, to.	
182	3	16	wa	pa	
185	2	16	བུ་	དུ་	
197	2	5	ཚ་	མ་	
209	1	6	after steel insert comma.		
211	3	17	lam-lam-gyü	read lam-gyü.	
219	2	14	ལམ་སང་	ལམ་སང་	
228	2	17	པ་	པ་	
238	2	13	སྒྲུང་	སྒྲུང་	
238	2	14	སྒྲུང་ན་ས་	སྒྲུང་ན་ས་	
239	2	10	ལམ་ཀྱང་	ལམ་ཀྱང་	
244	2	5	སྡིཾྱབ་	སྡིཾྱབ་	
248	2	8	ཤྱར་	ཤྱབ་	



Page	253, column 2, line	8, <i>for</i>	ལས་	<i>read</i>	ལས་
„ 254	„ 2	„ 5	„ དགངས་	„ དགོངས་	
„ 256	„ 1	„ 18	„ <i>kon</i>	„ <i>hon.</i>	
„ 259	„ 2	„ 16	„ དགོངས་	„ དགོངས་	
„ 263	„ 2	„ 7	„ སྒྲེལ་	„ སྒྲེལ་	
„ 281	„ 2	„ 2	„ དབྱུགས་	„ དབྱུགས་	
„ 287	„ 2	„ 19	„ ཞལ་	„ ཉལ་	
„ 316	„ 2	„ 16	„ སྒྲིང་སྒྲིང་	„ སྒྲི་སྒྲིང་	
„ 321	„ 3	„ 19	„ <i>nye-nge</i>	„ <i>nya-nge.</i>	
„ 327	„ 2	„ 12	„ ཁ་བ་	„ ཁབ་	
„ 340	„ 2	„ 9	„ བྱ་མུ་	„ བཱ་མུ་	
„ 350	„ 2	„ 12	„ བྱལ་ཤོག་	„ བྱལ་ཤོག་	
„ 352	„ 2	„ 15	„ འཁོད་བ་	„ འཁོར་བ་	
„ 359	„ 2	„ 3	„ བྱེད་བ་	„ བྱེད་བ་	
„ 360	„ 2	„ 13	„ གཏོག་ག་	„ གཏོག་པ་	
„ 412	„ 2	„ 16	„ རྒྱང་	„ གཞུང་	
„ 434	„ 2	„ 17	„ བས་མ་བ་	„ བསམ་བ་	
„ 439	„ 2	„ 7	„ ཉ་རྒྱུ་བཏབ་བ་	„ ཉ་རྒྱུ་བཏབ་བ་	
„ 447	„ 2	„ 15	„ དང་པོ་	„ དྲང་པོ་	

Page 451, column 2, line	1, for	ཀ་ལི་	read	ཀ་པ་ལི་
„ 468 „ 2 „ 10 „	གན་བ་	„	གནང་བ་	
„ 478 „ 2 „ 8 „	བསྐྱབ་གྲ་	„	བསྐྱབ་གྲ་	
„ 491 „ 2 „ 15 „	འབྱར་	„	འབྱར་	
„ 560 „ 2 „ 9 „	གནང་བ་	„	གནང་བ་	
„ 562 „ 3 „ 5 after <i>thu-rii</i>		add	<i>chhem-po.</i>	

NOTE.—Where the colloquial and the literary forms differ appreciably, the latter are given in brackets in the Tibetan character. In the romanized Tibetan the colloquial forms alone are given.

### THE ALPHABET AND ITS PRONUNCIATION.

1. The Tibetan Alphabet was originally taken from the Sanskrit Devanagari in the 7th century A.D., but many of the letters, especially in Central Tibet, now represent sounds different from their prototypes. Both the Sanskrit and the Tibetan pronunciations have changed considerably during this period.

2. The Tibetan letters are as follow :—

#### *Consonants and their romanized equivalents.*

Surds.	Aspirates.	Sonants.	Nasals.
Gutturals    ཀ <i>ka</i>	ཁ <i>kha</i>	ག <i>ka</i>	ང <i>nga</i>
Palatals    ཅ <i>cha</i>	ཆ <i>chha</i>	ཇ <i>cha</i>	ཉ <i>nya</i>
Dentals    ཏ <i>ta</i>	ཐ <i>tha</i>	ད <i>ta</i>	ན <i>na</i>
Labials    བ <i>pa</i>	ཕ <i>pha</i>	པ <i>pa</i>	མ <i>ma</i>
Sibilants    ཅ <i>tsa</i>	ཆ <i>tsha</i>	ཇ <i>tša</i>	
Semi-vowels གྲ <i>wa</i>	ཞ <i>sha</i>	ཟ <i>ša</i>	ར (not romanized)
ལ <i>ya</i>	ར <i>ra</i>	ལ <i>la</i>	
ཤ <i>sha</i>	ས <i>sa</i>	ཧ <i>ha</i>	
			ཨ <i>a</i>

3. In this Chapter I endeavour to give as nearly as possible the sound represented by each Tibetan letter. The romanization throughout is intended only as a rough guide to the pronunciation for those who are unable to give the time for studying the exact pronunciation. The consonants when used as initials, *i.e.*, when immediately preceding the vowel of a syllable, are pronounced as below.

ཀ The *k* in the Hindustani word *ham*. To be pronounced with the tongue between the teeth and without breathing.

ཁ an aspirated *k*, e.g., *block-head*, pronounced in one breath. The same as the aspirated *k* in Hindustani words, *e.g.*, *khana*.

ག also a *k* but pronounced through the throat and in a lower tone than ཀ

ང like the *ng* in *coming*. Say *coming in*, eliminating the first four letters *comi*.

ཅ *ch* in *chin*. To be pronounced with the tongue between the teeth and without breathing.

ཆ *ch* aspirated, e.g., *touch-hands* pronounced in one breath, *i.e.*, like the aspirated *ch* in Hindustani.

ཇ is also a *ch* pronounced through the throat and in a lower tone than ཅ

ཉ as the initial sound in *nuisance*.

- ཏ་ a Dental *t* to be pronounced with the tongue between the teeth and without breathing. This ཏ་ and ཏ་ differ from the English *t* and *n*, in that the English letters require the tongue to be placed against the roof of the mouth and so have a heavier sound.
- ཏ་ aspirated *t*, e.g., *thora* in Hindustani; or—subject to the difference noted under ཏ་—*pat hard* pronounced in one breath. Not to be confused with the English *th* sound, in words like *the*.
- ཏ་ is like ཏ་ but pronounced through the throat and in a lower tone than ཏ་
- ཏ་ is like English *n*, e.g., in *nest* subject to the difference noted under ཏ་
- ཏ་ like English *p* as in *pear*, to be pronounced with the tongue between the teeth and without breathing.
- ཏ་ aspirated *p*, e.g., *stop here* pronounced as one word. Not to be confused with *ph* sound occurring in English words like *phantasy*, etc.
- ཏ་ is also a *p* but pronounced through the throat and in a lower tone than ཏ་ If it forms the second syllable of a word whose first syllable ends with a vowel or with ར་ལ་ར་ or ར་ it is pronounced as *w*.

མ་ as English *m*, e.g., in *man*.

ཙ་ *ts* is pronounced like *weights* eliminating the letters *weigh*.

To be pronounced with the tongue between the teeth  
and without breathing.

ཙ་ as *ts* aspirated, e.g., in *pats hard* pronounced as one word.

ཙ་ is also a *ts*, but pronounced through the throat and in a  
lower tone than ཙ་

ཡ་ like *w* in English, e.g., in *wing*.

ཞ་ Something like *sh* in English, but pronounced in a  
lower tone and more through the throat.

ཞ་ Something like *s* in English, but pronounced in a lower  
tone and more through the throat.

འ་ has no pronunciation of its own. When it precedes

ག་ཇ་ན་བ་ or ཇ་; these letters are pronounced respec-  
tively like *g* in *gun*, *j* in *jam*, *d* in *den*, *b* in *bend*, and  
*ds* in *pads*. See also para. 23

ཡ་ like *y* in English, e.g., in *yacht*.

ར་ is short like *r* in English, e.g., in *rat*. It is never rolled.

ལ་ like *l* in English, e.g., in *linger*.

ཤ་ like *sh* in English, but pronounced sharply and through  
the teeth.

ས་ like *s* in English, but pronounced sharply and through the teeth.

ཏ་ like *h* aspirated in English, *e.g.*, in *hand*.

ཨ་ When a vowel is initial, either ཨ་ or འ་ is used as its base. The difference in pronunciation of these two is that the throat is opened for ཨ་ and kept closed for འ་. The result is that ཨ་ carries the ordinary vowel sound, whatever the vowel may be; while འ་ in the case of ུ or ཷ gives a slight, but very slight sound of *w*; *e.g.*, འུ་ *noise* = something between *ur* and *wur* though more like *ur*.

4. The five vowels are called རྒྱུངས་པ་<sup>a</sup> *Yang-nga*: ཨ་

i     u     e     o  
ཨི་ ཨུ་ ཨེ་ ཨོ་ |

The four vowel-signs are ཨི་ ཨུ་ ཨེ་ ཨོ་.

Every consonant implies a following *a*, unless another vowel is attached. This *a* is sounded like the English *u* in *rub*.

ཨི་ named ཀི་ཀུ་ *ki-ku*, like *i* in *in* or *tin*, *e.g.*, མི་ *man* = *mi*.

ཨུ་ named རྣམ་ཀུ་ *skap-kyu*, like *oo* in *root* when initial or final. Like *u* in *pull*, when medial, *e.g.*, བུ་ *boat* = *tru*; ལྷ་པ་ *west* = *nuṣ*.

named འགྱང་བུ་ *Deng-bu*, like *e* in *men*. But when final

also often like *i* in *tin*, e.g., འཇག་པ་ to take=*lem-pa*;

ཁྲེ་མིག་ *key=di-mi*.

named ན་རོ་ *na-ro*, like *o* in *hole*; e.g., འོག་པ་ to come  
back=*lok-pa*.

5. The Tibetan letters with the four vowel-signs are as follow:—

ཀི་ *ki*.      ཁྱི་ *khu*.      ཀེ་ *ke*.      འོ་མམ། *ngom*.

ཅི་ *chi*.      ཅྱི་ *chhu*.      ཅེ་ *che*.      ཉོན། *nyön*.

ཌི་ *ti*.      ཐྱི་ *thu*.      ཌེ་ *te*.      ནོར། *nor*.

པི་ *pi*.      ཕྱི་ *phu*.      པེ་ *pe*.      མོ་མ། *mö*.

ཌི་ *tsi*.      ཐྱི་ *tshu*.      ཌེ་ *tse*.      འོ་ལ། *wöl*.

ཞི་ *ski*.      ཟྱི་ *su*.      འེ་ *e*.      ཡོན། *yö*.

རི་ *ri*.      ལྱི་ *lu*.      ཤེ་ *she*.      སོང་། *song*.

ཧེ་ *he*.      ཨོ། *Om*. (The *o* is named “*le-*

*kor*,” and represents the letter ས་).

The above set of examples is that ordinarily used in Tibetan schools and monasteries.

6. **Final Consonants.**—The preceding paragraph shows the ordinary pronunciation of the vowels which is, however, further affected by some of the final consonants. Of final con-



sonants there are only ten; that is to say, though any consonant may begin a syllable only one of these ten consonants may end it. These ten final consonants are as follow:—

ག་ང་ད་ན་བ་མ་འ་ར་ལ་ས་ Let us briefly consider the pronunciation of each as a final, and its effect upon the pronunciation of the preceding vowel.

ག་ is pronounced so slightly as hardly to be heard and shortens the preceding vowel. When followed, however, by another consonant in a second syllable of the same word it is clearly pronounced, and does not affect the pronunciation of the preceding vowel, thus མིག་ eye = *mi*, but འཕྲིག་པ་ to hit = *phok-pa*.

ང་ is pronounced more sharply than when an initial. It does not affect the pronunciation of the preceding vowel, e.g., མིང་ name = *ming*, but sounded sharply. The sound of final ག་ and ང་ can be obtained from the teacher with but little practice.

ད་ } These all modify the sounds of the preceding vowels *a*, *u*  
ལ་ } and *o*; i.e., *a* into *e* (in French *les*); *u* into *ü* (in French  
ས་ } *sur*); *o* into *ö* (e.g., *hören* in German or *eu* in French  
*peu*). These modified sounds will, therefore, be romanized into *e*, *ö*, *ü*, respectively.

The final consonant itself is not pronounced; e.g., ལྷ་ manure = *lü*, བལ་ wool = *phē*, རྩོས་པ་ to flee = *trö-pa*.

ད་ makes the preceding vowel short; ལ་ and ས་

make it long, thus བྱ་ན་ manure=*li* (short *u*); but བྱས་ body=*li* (long *u*).

ན་ modifies vowels as ད་ལ་ and ས་ modify them, but is itself pronounced, e.g., ལན་ answer=*len*. When followed by བ་པ་བ་ or ས་ in the same word it is pronounced as *m*, e.g., རིན་པོ་ཆེ་ precious=*rim-po-chhe*.

པ་ } Do not affect the pronunciation of the vowel, and are  
མ་ } themselves pronounced the same as when initial, e.g.,  
ས་ } རྩ་བ་ delegate=*tshap*, ཟས་པ་ bridge=*sam-pa*, ཟུར་  
corner = *sur*. But ར་ like བ་ is sometimes pronounced so lightly as hardly to be heard.

འ་ is not itself pronounced but lengthens the sound of the vowel preceding it. No vowel except the indirect *a* precedes it, e.g., ནམ་སམའ་ sky = *nam-khā*.

7. **Affix.**—The letter ས་ also occurs as a second final consonant or affix after either of the four letters བ་ང་བ་ས་. It is not pronounced, but in the case of བ་ preceded by *a*, it has the effect of lengthening the *a*, e.g., ལགས་སི་ yes = *lā-si*. It is sometimes written in an incomplete form below the final consonant thus ལགས་སི་  
ས་

8. **Sanskrit Letters.**—The following six letters taken from the Sanskrit are occasionally used in the Colloquial language, namely:—

ཌ	ཌ	ཌ	ཌ	ཌ	ཌ
<i>tra</i>	<i>thra</i>	<i>dra</i>	<i>na</i>	<i>kha</i>	<i>khya</i> .

ཌ is known as *ta-lo-tra*, which means “*ta* reversed is *tra*”;

ཌ as *na-lo-na*, “*na* reversed is *na*”; and so on.

### 9. Examples.

[The student is recommended to cover the romanized Tibetan letters with a piece of paper and thus to test his knowledge of the alphabet and its pronunciation.]

ཀོ་བ་ leather = *ko-wa*.

ག་ར་ encampment = *gar*.

ཤིང་ tree = *shing*.

ཆུ་ water = *chhu*.

མ་མ་ mother = *a-ma*.

འོ་ར་ light, *s.* = *ö*.

ཕན་ profit = *phen*.

ཞོན་པ་ to ride = *sköm-pa*.

ས་ earth = *sa*.

ཟ་བ་ to eat = *sa-wa*.

དད་པ་ faith = *te-pa*.

ང་ and = *tang*.

ལས་ཀ་ work = *le-ka*.

ལྷ་ག་ sheep = *lü*.

ལག་པ་ hand = *lak-pa*.

ཇོ་བ་ lord = *cho-wo*.

10. **Diphthongs.**—There are no real diphthongs, but under this head may be classed the combination *ai*, *oi*, *ui*, occurring when the one syllable of a word ends in *a*, *o*, or *u*,



12. *Wasurs*.—*Wasur* may be joined to sixteen consonants, viz. —

ཀ་ ཁ་ ག་ ཅ་ ཉ་ ཇ་ བ་ མ་ ཁྱ་ ར་ ལ་ གྲ་ ས་ ཇ་

The effect on the pronunciation is to lengthen the sound of the vowel in the same way as final ར་ but not quite so much, e.g., མ་ salt = *tshā*.

13. Of *yatas* there are seven, which are joined to the following letters, thus—

ཀྱ་ *kya*, ཁྱ་ *khyā*, གྱ་ *kya*, རྱ་ *cha*, ལྱ་ *chha*, སྱ་ *cha*, ཇྱ་ *nya*.

Note the pronunciation of the last four.

Thus རྩོང་པོ་ hard = *kyong-po*.

ཕྱིན་པ་ to go = *chhim-pa*.

ཉ་ bird = *cha*.

14. *Rata* is joined to thirteen consonants, namely :—

ཀ་ *tra*, ཁ་ *thra*, ག་ *tra*.

ཇ་ *tra*, ཉ་ *tra*.

ལ་ pronounced *tra*, or *pa*, ས་ *thra*, ས་ pronounced *tra*, *pā* or *ra*.

Note that gutturals and labials take the sound of dentals.

*Rata* is also joined to ན་ *na*, མ་ *ma*, ཤ་ *sha*, ས་ *sa* or

---

NOTE.—Several English grammars also give ར་ *thra*, but this is neither given in Tibetan primers nor used in the colloquial language.

*tra* or *hra*, ཏྲ་ *hra*, e.g., བྲག་ blood = *thra*, བྲུ་ boat = *tru*, རྩེ་བྲུ་ bell = *tri-pu*, རྩེ་བ་ (འབྲི་བ་) to write = *tri-pa*, སྲས་ son = *se*, སྲབ་ bridle = *trap*.

Note that where any of the first nine *ratus* are followed by the vowels ར་ or ལ་ the *r* is pronounced less strongly than when followed by the other vowels. And in no case is the *r* pronounced as strongly as in English.

15. *Hata* in the colloquial language is not used except with ལ་, e.g., ལྷ་ a god = *hla*, the *h* being pronounced before the *l*. It is also joined to བྱ་ད་བ་ཇ་ and ར་ and is then written ལྷ་ད་བ་ཇ་ and ར་ respectively, but these last five cases only occur in transcribing Sanskrit words, and are of little use for colloquial purposes.

16. *La-ta* is joined to six consonants, thus—  
ལ་ལ་ལ་ལ་ལ་ལ་ These are all sounded as *la* in a high tone, except ལ་ which is pronounced *da*, e.g., ལྷ་ song = *lu*; ལ་བ་ month = *da-wa*.

#### 17. Examples.

ཏྲག་ rock = *tra*.

རྩེ་བྲུ་ reed-pen = *nyu-gu*.

ལྷ་ཀོག་ basket = *le-ko*.

འབྲི་སྲབ་ my bridle = *nge-trap*.

ཁྱོད་ཀྱི་སྐྱེ་ག་ your life = *khyö-kyi so*.

ཁོའི་སྒྲུ་ his song = *khö lu*.

ཐུང་སྐྱོ་ dance = *skap-ro*.

ཐང་ཁྱིག་ chest (of body) =  *pang-kho*.

སྤང་འགག་ lane = *hrang-ga*.

18. **Superscribed Consonants.**—There are three of these, namely, ར་ལ་ and ས་ They are placed on the tops of other letters.

ར་ is placed on the top of twelve consonants, thus :

ཀ་ ག་ ཅ་ ཇ་ ཉ་ ཏ་ ཐ་ ཋ་ བ་ མ་ ཙ་ ཛ་  
*ka ga nga ja nyu ta da na ba ma tsa dza.*

Note that the ར་ is written as ར་ ; except with ཉ་ when the

full ར་ is written. Note also that ག་ is pronounced

as *ga*, ཇ་ as *ja*, ཏ་ as *da*, བ་ as *ba* and ཙ་ as *dza*. The

others differ from the ordinary ཀ་ཏ་ etc., in that they are pronounced in higher tone.

19. **Examples.**

ཀང་པ་ foot = *kang-pa*, གད་པོ་ old man = *ge-po*, རྒྱུན་ orna-  
 ment = *gyen*, ཏོ་ stone = *do*, ཏོ་པོ་ sharp = *no-po*, ཙ་པ་  
 root = *tsa-wa*, ལུག་ཇི་ shepherd = *luk-dzi*. The ར་ itself is

not pronounced except sometimes when occurring in the second syllables of words; e.g., རྩ་རྩེ་ sacred thunder-bolt = *dor-je*. When ར་ surmounts a consonant as above, it is named ར་མགོ་ *rang-go*, i.e., ra-head, and the consonant is said to be “tied on” or “subjoined” as the *ya-tas*, *ra-tas*, etc., above. Thus ཀ་ is named *ra-ka-ta*, i.e., *ra* with *ka* subjoined, ཁ་ is named *ra-ga-ta*, and so on.

20. ལ་ similarly named ལ་མགོ་ *lang-go*, i.e., la-head, is superadded to ten consonants as follow:—

ཀ་ ཁ་ ག་ ཏ་ ཐ་ ཇ་ ཉ་ ཊ་ ཋ་ ཌ་

ཏ་ is pronounced *hla*. The rest are pronounced in the same way as the corresponding consonants with superadded ར་ | ཏ་ and ཊ་ are pronounced in a high tone as *cha* and *pa* respectively.

21. ས་ similarly named ས་མགོ་ *sang-go*, i.e., sa-head, is superadded to eleven consonants as follow:—

ཀ་ ཁ་ ག་ ཏ་ ཐ་ ཇ་ ཉ་ ཊ་ ཋ་ ཌ་ ཌྷ་

These are pronounced in the same way as the corresponding consonants with superadded ར་ or ལ་. The consonants surmounted by ལ་ or ས་ are similarly said to be “tied on,” e.g., ག་ is named *la-nga-ta*, and ཏ་ is named *sa-da-ta*.



## 22. Examples.

ལྔ་ five = *nga*.

ལྔ་རྒྱ་ morning = *nga-tro*.

ལྷགས་ iron = *cha*.

འདྲེང་བ་ to soar (in the air) = *ding-wa*.

སྒྲིག་པ་ sin = *dik-pa*.

སྨན་ medicine = *men*.

23. **Prefixed Letters.**—The five letters ག་ད་བ་ས་འ་ are found in many words before the initial consonant. These prefixes are not themselves pronounced, but affect the pronunciation in the same way as superadded ར་ལ་ or ས་

ག་ occurs before ཅ་ཉ་ད་ན་ཅ་ཞ་ཟ་ཡ་ཤ་ས་

ད་ before ཀ་ག་ང་བ་པ་མ་

བ་ before ཀ་ག་ཅ་ཇ་ཉ་ད་ན་ཅ་ཞ་ཟ་ཡ་ཤ་ས་

ས་ before ཁ་ག་ང་ཆ་ཇ་ཉ་ཐ་ད་ན་ཅ་ཇ་

འ་ before ཁ་ག་ཆ་ཇ་ཉ་ཐ་པ་པ་ཅ་ཇ་

## Examples.

གཅིག་ one = *chi*.

གདན་ bolster = *den*.

གསར་བ་ new = *sa-pa*.

དབུལ་ silver = *ngü*.

བཏང་བ་ to send = <i>tang-wa</i> .	བདུན་ seven = <i>dün</i> . [pa.
མཁས་པོ་ skilful = <i>khe-po</i> .	འཛོམས་བ་ to assemble = <i>dzom-</i>

24. Confusion might arise in the case of one of the prefixed letters making a word with one of the final consonants, the vowel being the inherent *a*, e.g., དག་ as to whether it represents *tă* or *gă*. The confusion is obviated as follows. If it is the initial ད་, the word is written དག་ *tă*. If it is the prefix, འ་ is added thus, དགའ་ = *gă*.

25. When བ་ as initial consonant follows ད་ as prefix, the combination is either sounded as *w* or not sounded at all. If accompanied by a *yata* or a vowel sign, it is not sounded at all; e.g., དབྱགས་ breath = *u*, དབྱངས་ tune, melody = *yang*; དབྱག་བ་ to throw = *yuk-pa*. If accompanied by *rata*, it follows the ordinary rule of *ratas* (para. 14) and prefixed ད་ (para. 23) and is pronounced *dr*. In other cases it is pronounced as *w*, e.g., དབང་ power, authority = *wang*.

## 26. Sentences for Pronunciation.

Bring some hot water. རྩ་ཚ་པོ་འབྱུང་པོ་ག་ *chhu tsha-po khe sho*.

This water is not hot. རྩ་འདི་ཚ་པོ་མི་འདུག་ *chhu di tsha-po min-du*.

It is cold. བྲང་མོ་རེད་ *trang-mo re*.

You can go now. ད་འགྲོ་ཚོག་གི་རེད་ *ta dro chhok-ki-re*.

27. **Irregular Sounds.**—In the following cases the pronunciation is modified for the sake of euphony.

(a) *m* and *n* sounds.—When one syllable is followed by another beginning with a prefixed letter the sound of *m* or *n* is often introduced. This occurs especially when the first syllable ends in ག e.g.

ཕྱག་མེ་ key, hon. = *chhan di*.

ཕྱག་འབྲུ་ grain, hon. = *chhan-dru*.

མི་འདུག་ is not = *min-du*.

ན་བཟའ་ clothes, hon. = *nam-sa*.

(b) *Reduplicated Sounds.*—When the following final consonants, or affixes, namely, ག་གས་ང་ངས་ར་ and ལ་, are followed by བ་ or བ་, the sound of the final consonant is reduplicated, e.g., བཀག་ (འགོགས་) བ་གནང་བ་ to hinder, hon. = *kaḥ-ka nang-wa*; གསུངས་པ་རེད་ he said, hon. = *sung-nga-re*. རྩ་བ་ གནང་བ་ to take care of, hon. = *ngar-ra nang-wa*; རྩ་བ་ = *tshil-lu*; དཔོན་པོས་གནང་བ་རེད་ the official has given, *pö-m nang-nga-re*.

(c) བ་ following a vowel or ལ་. When བ་ follows a vowel its sound is sometimes omitted altogether, e.g., ལྷ་བ་ goitre = *ba-a*.

ཀ་བ་ pillar = *ka-a*.

བ་ after ལ་ is often pronounced as *r*, e g.,—

གྱུལ་བ་གནང་བ་ to conquer, hon. = *gye-ra nang-wa*.

(d) Other changed sounds

བཞིས་ཐུར་ spoon = *skip-thu*.

གྱི་ར་ (གྱི་བ་) sweet buck-wheat = *gyap-ra*.

(e) There are also other irregular sounds, but it seems unnecessary to enumerate them all here. They will be picked up more easily in the course of conversation.

28. **The Tones.**—In Tibetan the tone, that is to say the pitch of the voice, varies, each word in this language having a tone in which it should be pronounced. It is very important for the student to render these tones with substantial accuracy; otherwise the pronunciation becomes uncertain and many of his words will assume meanings which he does not intend for them.

29. For practical purposes we must discriminate between three tones, *viz.* the high, the medium, and the low. The initial letter and the prefix govern the tone.

*High Tone.*—Use this in a word beginning with a prefix except when the initial letter is ཁ་ག་ཅ་ཐ་ད་མ་ཙ་ or ས་ Use it also with any of the following initials, *viz.* ཀ་ཅ་ཏ་བ་  
ཅ་ཁ་ས་ཏ་

*Medium Tone.*—Use this in a word beginning with ཁ་ཅ་ཐ་ད་མ་ as initials whether with or without prefixes.

*Low Tone.*—Use this in a word beginning with any of the following letters as initials ག་ང་ཅ་ཉ་ད་ན་བ་མ་ཐ་བླ་ཞ་ཟ་ཡ་ར་ལ་འ་ also in words in which a prefix precedes the initials ག་ཐ་ད་བ་ or ཐ་ Such initials are in this case, as previously noted in paragraph 23, pronounced as *g, j, d, b* and *dz*, respectively. For effect of ག་ང་ད་བ་ལ་ས་ in lengthening or shortening the preceding vowel see above paras. 6 and 7.

### Examples.

ཀོ་བ་ leather = *ko-wa*, high tone.

ལྷོས་ incense = *pö*, high tone and lengthened.

བག་ brick = *pă*, high tone and shortened.

ཆས་བ་ cold (in the head) = *chham-pa*, medium tone.

ཐབས་ opportunity = *thap*, medium tone.

ཐག་བ་ rope = *thak-pa*, medium tone and shortened.

ལ་ to (postposition) *la*, low tone.

ལགས་ yes (a polite affirmative) = *lā*, low tone and lengthened.

བོད་ Tibet = *pö*, low tone and shortened.

Note the difference in above examples between ལྷོས་ and

བོད་ and between ལ་ and ལགས་

30. **Punctuation.**—It will have been noticed from the examples that at the end of each syllable a dot is placed at the top right-hand corner. This dot is named ཨླ་ *tshe*. A comma, semi-colon or colon is indicated by a vertical line (|) called *she*, a full-stop by a double line (||) called *nyi-she*, and the end of a chapter by four lines (|| ||) called *ski-she*. In hand-writing a mark ( ' ) is usually placed between each syllable instead of the *tshe*, but is sometimes incorporated with the last letter of the syllable.

31. **Spelling.**—The Tibetan method of spelling words should be acquired, as the teacher, in common with all Tibetans, will use it.

32. Pronounce the first consonant or compound consonant, add the vowel and pronounce the two together.

Thus, ཀླ་; *ka-na-ro*, *ko*. ཀླ་; *sa-ka-ta*, *ka*, *ka ki-ku*, *ki*.

It is as if to say *sa* with *ka-ta* makes *ka*, *ka* with *ki-ku* makes *ki*.

33. If there is a final consonant, pronounce the whole word with it, then the consonant itself, and then the whole word again. Thus, ཀླ་; *ka-na-ro*, *ko*, *kong-nga-kong*. Again ཀླ་; *ka ya-ta*, *kya*, *kya-na-ro*, *kyo*, *kyong-nga*, *kyong*.

34. If the vowel is the inherent *a*, pronounce the first consonant, then the whole word, then the final consonant, and then the whole word again, e.g. ཀླ་; *ka*, *kang-nga*, *kang*. ཀླ་; *sa-ga-ta*, *ga*, *gang-nga*, *gang*. ཀླ་; *la-ta-ta*, *ta*, *ta-na-ro*, *to*, *tok-ka-sa*, *tok*.

35. When a prefixed letter begins the syllable, e.g. ག་ད་ etc., it is pronounced as *ka-wo*, *ta-wo*; e.g. གཉིན་; *ka-wo-nya-deng-bu*, *nye*, *nyen-na*, *nyen*. དགའ་; *ta-wo-ga*, *gaṣ-ṣa gaṣ*. This *wo* is pronounced very shortly.

36. A syllable containing only a consonant and the inherent *a*, e.g., མ་, is called *ma-kyang*, i.e. "only *ma*," to distinguish it from the consonant accompanied by one of the other vowels. Thus, to enquire whether a syllable is མ་ or ས་, you may say, "Is it *sa-na-ro* or *sa-kyang*?"

### 36. Examples.

ཐུང་ handle. *la škāṣ-kyu*, *lu*, *lung-nga*, *lung*.

རས་ cotton. *ra*, *re-sa*, *re*.

བཏང་བ་ to send. *ṣa-wo-ta-tang-nga*, *tang*; *wa*: *tang-wa*.

འཇུང་བ་ to embrace. *a-wo-kha-ya-ta khya*, *khyā škāṣ-kyu*,  
*khyu*, *khyü-ta*, *khyü*; *pa*: *khyü-pa*.

དབྱ་ enemy. *tá-wo-ga-ra-ta*, *dra*.

ལྷ་ spirit. *la-ha-ta*, *hla*.

བསོད་ནམས་ good fortune. *ṣa-wo-sa-na-ro*, *so*, *sö-ta*, *sö*; *na*,  
*nam-ma-sa*, *nam*: *sö-nam*.

ཁྲ་མོ་ hat. *ška-wa-sur*, *ška*; *ma na-ro*, *mo*: *ška-mo*.

དཔེ་ཆ་ book. *Tá-wo-ṣa-deng-bu*, *pe*; *chha*: *pe-chha*.

གློག་ lightning. *ka-la-ta*, *la*, *la-na-ro*, *lo*, *lo-ka*, *lo*.

རྒྱལ་པ་ to run. *ra-ga-ta, ga, ga ya-ta gya, gya skap-kyu, gyu, gyuk-ka, gyuk; pa: gyuk-pa.*

རིགས་བརྒྱད་ lineage. *ra-ki-ku, ri, ri-ka-sa, rik; pa-wo-ru-ga-ta, ga, ga ya-ta, gya, gya-skap-kyu, gyu, gyü-ta, gyü: rik-gyü.*

### 37. Sentences.

Where are you going to? ཁྱོད་ག་པ་འགྲོ་གི་ཡིན་པ་ *khyö ka-pa dro-ki yim-pa?*

I am going to Darjiling, Sir. འགས་ཁྱེ་ཤིང་ལ་འགྲོ་གི་ཡིན་ ལ་ *ngā Dor-je-ling lä dro-ki yin.*

What have you got in the bundle? དོ་བ་ཐྱེད་ནང་ལ་ག་རི་ཡོད་པ་ *doḥ-thre nang-la ka-re yö-pa?*

Different kinds of things, Sir. འགས་ཆ་ལག་སྒྲ་ཚྲགས་ཡོད་ ལ་ *cha-lä na-tsho yö.*

Have you a tea-pot among them? དེ་འི་ནང་ལ་ཁོ་དྲིང་ཡོད་པས་ *te-i nang-la kho ting yö-pa?*

Yes, Sir, I have. འགས་ཡོད་ *lä-yö.*

What is its price? གོང་ག་ཚོད་ཡིན་པ་ *kong ka-tshü yim-pa?*

Twenty rupees. འགས་སྒྲོར་མོ་ཉི་ཤུ་ཐམས་པ་ཡིན་ ལ་ *lä gor-mo nyi-shu tham-pa yin.*

Will you let me have it for fifteen rupees? སྒྲོར་མོ་བཙེ་ལྷ་ལ་ གོང་གི་ཡིན་པས་ *gor-mo che-nga la tong-ki yim-pa?*

No, Sir. འགས་མིན་ *la-men.*

Well, good-day! འོ་ན་ག་ལེ་རྒྱལ་ *o-na ka-le gyu.*

Good-day, Sir! ད་འོ་ན་ག་ལེ་འཆིབ་རྒྱུ་གནང་ *ta o-na ka-le chhiḥp-gyu-nang.*



# ENGLISH-TIBETAN COLLOQUIAL DICTIONARY.

## NOTE.

1. To understand fully the pronunciation of the Tibetan words, and the transliteration into the Roman character, reference should be made to the preliminary chapter on the "The Alphabet and its Pronunciation." It is not possible to represent all the Tibetan sounds by Roman letters with exactitude; hence the importance of mastering that chapter before using this dictionary.

2. Where the colloquial and the literary forms differ appreciably, the latter are given in brackets in the Tibetan character. In the romanized Tibetan the colloquial forms alone are given.

3. Where two or more Tibetan words are entered against the same English word, the first is the one most commonly used.

## A

A, An, <i>art.</i>	ཅིག་	<i>chi.</i>
Do. (in the sense of full or complete)	གང་	<i>kang.</i>
Aback	སྐྱབ་ལོགས་ལ་	<i>gyap-lo-la.</i>
Abaft	གཞུག་ལ་	<i>sku-la.</i>
Abandon, to	བཞག་པ་ (འཛོག་པ།) སྤང་བ་	<i>skak-pa; pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞོག་ག་ (འཛོག་པ་) གནང་བ་	<i>skok-ka nang-wa.</i>
	སྤོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>pong-nga nang-wa.</i>

Abate, to (in price)	བཅག་པ་ (གཅོག་པ་)	<i>chak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཅོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>chok-ka nang-wa.</i>
Abbess	ཨ་ཁི་དབུ་མཛད་	<i>a-ni um-dze.</i>
Abbot	མཁན་པོ་	<i>khem-po.</i>
Abbreviate, to	སྒྱད་པ། རྒྱུ་རྒྱུ་བྱེད་པ་	<i>dü-pa ; dum dum che-pa.</i>
Abdomen	གྲོ་ཁོག་ (གྲོད་ཁོག་)	<i>tro-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསེལ་གྲོད་	<i>sö-trö.</i>
Abide, to	བལྟ་བ་ (སྡོད་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བལྟགས་པ་	<i>sku-pa</i>
Ability	དབང་	<i>wang.</i>
Abject	སྡུག་པོ་	<i>duk-po.</i>
Able, <i>adj.</i>	མཁས་པོ་	<i>khe-po.</i>
Able, to be	བྱེད་པ་	<i>thup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱེད་པ་གནང་བ་	<i>thup-pa nang-wa.</i>
Able, to be (in the sense of knowing how)	ཤེས་པ་	<i>she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཁྱེན་པ་	<i>khyem-pa.</i>
Able-bodied	སྡོལ་མཁྱེན་པོ་	<i>top chhem-po.</i>
Ablution	ཁྲུས་	<i>thrü.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྲུས་པ་	<i>ku-thrü.</i>

Abode	ཁང་པ། རང་	<i>khang-pa ; nang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིས་ཁང་	<i>sim-khang.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཞིས་གས།	<i>sim-sha.</i>
Abolish, to	མེད་པར་བཞེས་	<i>me-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེད་པར་བཞེས་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Abominable	རྒྱུག་གྲོ་བོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Abortion	ཕུ་གུ་ཤོར་བ་	<i>pu-gu shor-wa.</i>
About (approx- imately)	ཙ་ (ཙས་)	<i>tsa.</i>
About (concern- ing)	རྟོན་ལ། རྟོན་ལ་	<i>tön-la ; kor-la.</i>
Above (on top of)	རྟོན་ལ། རྟོན་ལ་	<i>teng-la ; gang-la.</i>
Above (higher up a hill)	ལར་ལ་	<i>ya-la.</i>
Abridge, to	རྒྱུད་པ་	<i>dü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུད་པ་གནང་བ་	<i>dü-pa nang-wa.</i>
Abruptly	ལས་སང་	<i>lam-sang.</i>
Abscess	ཤུ་བ་	<i>shu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུ་ཤུ་	<i>ku-shu.</i>
Abscond, to	ཐྲོས་པ་ (འཐྲོས་པ་)	<i>trö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐྲོས་ (འཐྲོས་) ཐེབ་པ་	<i>trö-phe-pa.</i>
Absence	མེད་ཏུས་	<i>me-tü.</i>
Absent, to be	མེད་པ་	<i>me-pa.</i>

Absolutely (used negatively)	བད་ཅེ། ཁྱོན་ནས་	<i>be te ; khyön-ne.</i>
Absolve, to	སེལ་བ་	<i>sel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེལ་ལ་ (བ་) བཞང་བ་	<i>sel-la nang-wa.</i>
Abstain from, to (certain kinds of food, &c.)	པྱང་བ་	<i>pang-wa.</i>
	བཅད་བ་ (བཅོད་བ་)	<i>che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པྱོང་ང་ (བ་) བཞང་བ་	<i>pong-nga nang-wa.</i>
	བཅད་ (བཅོད་) བ་བཞང་བ་	<i>che-pa nang-wa.</i>
Absurd, to be	རྟོན་དག་སེད་བ་	<i>tön-ta me-pa.</i>
Abundant	འབེལ་པོ། རྩལ་དོ་	<i>be-po ; dzak-to.</i>
Abuse, s.	ཟླད་བ་	<i>me-ra.</i>
Abuse, to .	ཟླད་ར་པྱང་ང་ (བཏོང་ང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཟླད་ར་བཏོང་ང་ (བ་) བཞང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	ཟླད་ར་ལྷུ་བ་	<i>me-ra sku-wa.</i>
Abyss	གཡང་གཟར་པོ་	<i>yang-sar-po.</i>
Accede, to	ཁས་ལེན་བ་	<i>khe-lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་བཞེས་བཞང་བ།	<i>she-she nang-wa ;</i>
	ཞེལ་གྱིས་བཞེས་བ་	<i>she-kyi she-pa.</i>
Accept, to	ལེན་བ་	<i>lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་བ་	<i>she-pa.</i>
Access, to have	འགྲོ་ཆོག་པ། ཕྱིན་ཆོག་བ་	<i>dro-chhok-pa ; chhin-chhok-pa.</i>

Access, <i>hon.</i>	ཕེབ་ཆོག་པ་	<i>phe-chhok-pa.</i>
Accident	བར་ཆད་	<i>par-chhe.</i>
Accommodation	ཤོང་ས་	<i>shong-sa.</i>
Accompany, to	སུམ་དུ་ཡོང་བ་	<i>nyam-tu yong-</i> <i>wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སུམ་དུ་ཕེབ་པ་	<i>nyam-tu phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ལྷན་གྱིས་འཆིབ་གྱུ་གནང་བ་	<i>hlen-gye chhip-</i> <i>gyu nang-wa.</i>
Accomplice	རོགས་	<i>ro.</i>
Accomplished, to be (com- pleted)	འཇར་བ་	<i>tshar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲུབ་པ་	<i>trup-pa.</i>
According to	ནང་བཞིན་	<i>nang-skin.</i>
Account	ཅིས་	<i>tsi.</i>
Account Book	ཅིས་ཐོ་	<i>tsi-tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཐོ་	<i>chha-tho.</i>
Account of, on	ཀློན་གྱིས་	<i>kyen-kyi.</i>
Accounts, to do	ཅིས་གྲུབ་པ་	<i>tsi-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཅིས་གནང་བ་	<i>ja-tsi nang-wa.</i>
	ལྷགས་ཅིས་སྒྲུབ་པ་	<i>ja-tsi kyöm-pa.</i>
Accountant	ཅིས་པ་	<i>tsi-pa.</i>
Do. Chief	ཅིས་དཔོན་	<i>tsi-pön.</i>

Accountant, Office of an	ཅིས་ཁང་	<i>tsi-khang.</i>
Accumulate, to (money)	བསམ་པ་ (གསོག་པ་)	<i>sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསམ་ཁག་ (གསོག་པ་)གནང་བ་	<i>suk-ka nang-wa.</i>
Accurate	ཁྲིག་ཁྲིག་། དེ་ན་དེ་ན་	<i>thrik-thrik ; ten-ten.</i>
Accusation	སྟེན་	<i>nye.</i>
Accuse, to	སྟེན་བཅུགས་ (འཛུགས་) བ་	<i>nye tsuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟེན་བཅུགས་ཁག་ (འཛུགས་པ་)གནང་བ་	<i>nye-tsuk-ka nang-wa.</i>
	སྟེན་སྟོབ་གནང་བ་	<i>nye-ko-wa nang-wa.</i>
Accustomed, to be	གོསས་པ་	<i>kom-pa.</i>
Do. to be- come	གོསས་སོང་བ་	<i>kom-song-wa.</i>
Ache, <i>s.</i>	གཟུག་	<i>suk.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟུང་གཞི་	<i>nyung-ski.</i>
Ache, to	ན་བ་	<i>na-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟུང་བ་	<i>nyung-wa.</i>
Achieve, to	བྱུང་བ་	<i>che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Acid	སྟུང་པོ་	<i>kyur-po.</i>
Aconite	པཅན་ཏུག་	<i>tsen-tu.</i>
Acquaintance (friend)	ངོ་ཤེས་པའི་མི་	<i>ngo-shem-pe-mi.</i>

Acquainted, to be	ངོ་ཤེས་པ་	<i>ngo-shem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངོ་མཁྱེན་པ་	<i>thu-ngo-khyem-pa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	ཞལ་ཚོ་ (ཚོར་) བ་	<i>she-tsho-wa.</i>
Acquainted, to get	ངོ་ཤེས་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>ngo she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ངོ་ཤེས་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>ngo-she tong-nga nang-wa.</i>
Acquire, to	འབྱོར་བ། ཐོབ་པ་	<i>jor-wa ; thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་འབྱོར་བྱང་བ་	<i>chhan-jor chung-wa.</i>
Acquirement (skill)	ཡོན་ཏན་	<i>yön-ten.</i>
Acquit, to	ཁྲིམ་པ། བདང་བ་	<i>lo-pa ; tang-wa.</i>
Acquitted, to be (in a case)	བདང་བཞག་པ་	<i>tang-shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བདང་བཞག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>tang-shak-ka nang-wa.</i>
Across	ཕར་	<i>pha.</i>
Act, to	བྱེད་པ་	<i>che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Action (law suit)	ཁ་མཚུ་	<i>kham-chhu.</i>
Do. (deed)	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Active	དུར་བོ་	<i>hur-po.</i>
Actor	ཨ་ཆེ་ལྷ་མོ་	<i>a-chhe-hla-mo.</i>
Actress	ཨ་ཆེ་ལྷ་མོ་	<i>a-chhe-hla-mo.</i>

Actual	ང་ཐོག་	<i>ngo-tho.</i>
Acute (knife)	ན་པ་	<i>no-po.</i>
Adage	མཁས་དཔེ་	<i>tam-pe.</i>
Adams-apple	ཚོག་ལྗེས་	<i>ok-dom.</i>
Add, to	སྟོན་འབེལ་སྒྲན་པ་	<i>nöm-be tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོན་འབེལ་གནང་པ་	<i>nöm-be nang-wa.</i>
Do. (figures)	སྟོས་པ་	<i>dom-pa.</i>
Additional	སྟོན་གས་	<i>nön-ke.</i>
Adequate, to be	འདྲིག་པ་	<i>drik-ṭa.</i>
Adhere, to, <i>v.i.</i>	འབྱར་པ་	<i>jar-wa.</i>
Adieu (to a person departing)	ག་ལེ་ཕེབས་	<i>ka-le phe.</i>
Do. (to a person remaining)	ག་ལེ་བཞུགས་	<i>ka-le sku.</i>
Adjourn, to	བཞག་པ་ (འཇག་པ་)	<i>skak-pa.</i>
Adjourn, to, <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (འཇོག་པ་) གནང་པ་	<i>skok-ka nang-wa.</i>
Adjust, to	ཐྱིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐྱིག་ག་ (པ་) གནང་པ་	<i>drik-ka nang-wa.</i>
Admiration	མོས་པ་	<i>mö-pa.</i>
Admire, to	མོས་པ་བྱེད་པ་	<i>mö-pa che-pa.</i>



Admire, to (things)	སེམས་ཤོར་བ་	<i>sem-shor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་ཤོར་བ་	<i>thu-sem shor-wa.</i>
Admittance, to grant	མཐའ་ཁ་གནང་བ་	<i>je-kha nang-wa.</i>
Admonish, to	བསྐྱབ་བྱ་བྱེད་པ་	<i>lap-cha che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱབ་བྱ་གནང་བ་	<i>lap-cha nang-wa.</i>
Admonition	བསྐྱབ་བྱ་	<i>lap-cha.</i>
Adopted child	གསོས་སྦྱག་	<i>sö-thruk.</i>
Adore, to	སོས་སྦྱས་བྱེད་པ་	<i>mö-kü che-pa.</i>
Adorn, to	རྒྱན་ཅ་བདགས་ (འདོགས་) བ་	<i>gyen-chha tak-pa.</i>
Adornment	རྒྱན་ཅ་	<i>gyen-chha.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་རྒྱན་	<i>ku-gyen.</i>
Adrift, to be	ཆུ་འོག་ལ་ཕྱིར་བ་	<i>chhu-gang-la ding-wa.</i>
Adroit	ཅུལ་ཆེན་པོ་	<i>tse-chhem-po.</i>
Adult	ལོ་དང་མ། གཞིན་པ་	<i>lo-tar-ma ; shöm-pa.</i>
Adulterate, to	འདྲེས་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>dre-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འདྲེས་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>dre-tong-nga nang-wa.</i>
Adulterer	ཆལ་པོ་	<i>chhe-po.</i>
Adulteress	ཆལ་མོ་	<i>chhe-mo.</i>
Advance (of money)	སྤྲ་བྱི་	<i>ngam-chhi.</i>
Advantage	ཕན། ཕན་ཐོགས་	<i>phen; phen-tho.</i>

Advantage, <i>hon.</i>	ཐུགས་པན་	<i>thu-phen</i>
Do. to be of	པན་ཐོགས་པ་	<i>phen-thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་པན་གསོལ་	<i>thu-phen so-wa.</i>
Adversary	དག་	<i>dra.</i>
Advice	བྱོས་	<i>trö.</i>
Advice, to ask	བྱོས་ནི་ (འདི་) བ་	<i>trö-tri-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཤམ་འདི་ལྟ་བ་	<i>kan-dri sku-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཤམ་རྫོན་ (མོལ་) ལྟ་བ་	<i>ka-mön sku-wa.</i>
Advice, to give	བྱོས་བྱེད་པ་	<i>trö-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཤམ་བྱོས་གནང་བ་	<i>ka-trö nang-wa.</i>
Aeroplane	གནམ་མུ་	<i>nam-tru.</i>
Afar, <i>adv.</i>	ཐག་རིང་པོ་	<i>tha-ring-po.</i>
Affair (business)	ལས་ཀྱི་ རོན་དག་	<i>le-ka ; tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ལས་ རྒྱ་རོན་	<i>chha-le ; ku-tön.</i>
Affection	བྱས་པོ་	<i>cham-po.</i>
Affectionate, to be	བྱས་པོ་བྱེད་པ་	<i>cham-po che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱས་པོ་གནང་བ་	<i>cham po nang-wa.</i>
Affirm, to	ལབ་པ་	<i>la-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung wa.</i>
Affix, <i>s.</i> (grammatical)	ཇེས་འཇུག་	<i>jen-j'u.</i>

Affix, to	འདྲེལ་བ་	<i>drel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འདྲེལ་ལ་ (བ་) གནང་བ་	<i>drel-la nang-wa.</i>
Afflicted, to be	ཀཀའ་ལས་བྱུང་བ་	<i>ka-le c'kung-wa.</i>
Affliction	ཀཀའ་ལས་	<i>ka-le.</i>
Afford, to	སྟེར་བ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Afloat, to be	ཆུ་འོག་གི་ལ་གཡང་ (གཡང་) བ་	<i>chhu-gang-la yang-wa.</i>
Afoot (on foot)	ཀང་ཐང་ལ་	<i>kang-thang-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཐང་ལ་	<i>skap-thang-la.</i>
Afraid, to be	ཞེད་བ་	<i>ske-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེད་བ་གནང་བ་	<i>ske-pa nang-wa.</i>
Affray, to com- mit an	ལག་འཛིང་བྱས་བ་	<i>lak-dzing c'ke-pa.</i>
After	གཞུག་ལ། རྗེས་ལ་	<i>sku-la ; je-la.</i>
Afternoon	དགོངས་དག	<i>gong-ta.</i>
Afterwards	གཞུག་ལ། རྗེས་ལ་	<i>sku-la ; je-la.</i>
Again	ཡང་སྐྱེད་	<i>yang-kyar.</i>
Against, over	ཁ་ཐུག་ལ་	<i>kha-thu-la.</i>
Age (of a hu- man being)	ལོ་	<i>lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོང་ལོ་ (དགྲང་ལོ་)	<i>gong-lo.</i>
Age (of an ani- mal)	ན་	<i>na.</i>

Aged, <i>m.</i>	གྲ་ཕུ་ (གྲ་ཕོ་)	<i>ga-pu.</i>
Do. <i>f.</i>	གྲ་མུ་ (གྲ་མོ་)	<i>ga-mu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེན་ས་འགྲེས་པོ་	<i>ku-ne dre-po.</i>
Agent	འས་ཚབ་	<i>le-tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཚབ་	<i>ku-tshap.</i>
Aggravated, to be (angry)	ཚོག་པ་བྱ་བ་	<i>tshik-pa sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་ཚུང་བ་	<i>gong-pa tshung- pa.</i>
Agile	ཁུར་པོ་	<i>hur po.</i>
Agitate, to (shake)	དྲུག་པ་	<i>truk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲུག་པ་ (པ་) གནང་བ་	<i>truk-ka nang-wa.</i>
Agitated, to be	སེམས་འཚབས་པ་	<i>sem tshap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་འཚབས་པ་ གནང་བ་	<i>thu-sem tshap- pa nang-wa.</i>
Agony	སྐྱུག་བསྐྱུལ་	<i>du-nge.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འཁྲུལ་	<i>thu-thre.</i>
Agree, to	འགྲིག་པ་   འཆས་པ་	<i>drik-pa ; chham- pa.</i>
Agreeable	མཐུན་པོ་	<i>thüm-po.</i>
Agreeable (in taste)	ཞིས་པོ་	<i>skim-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོ་པོ་	<i>tro-po.</i>
Agreement (bond)	གས་རྒྱ་ (གན་རྒྱ་)	<i>kam-gya.</i>

Agriculture	སོན་མས་	<i>so-nam.</i>
Agriculturist	སོན་མས་བྱེད་མཁན་	<i>so-nam cke-khen.</i>
Ague	ཚད་ནད་	<i>tshe-ne.</i>
Ague, to have	འདར་བྱུང་བ་	<i>dar-gyap-pa</i>
Ahead (in front)	སྔ་ལ་ (སྔོན་ལ་)	<i>ngen-la.</i>
Aid	རོགས་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲེན་	<i>gön-dren.</i>
Aid, to	རོགས་བྱེད་བ་	<i>ro-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲེན་གནང་བ་	<i>gön-dren nang-wa.</i>
Ail, to	ན་བ་	<i>na-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙུང་བ་	<i>nyung-wa.</i>
Ailment	ན་ཚ་	<i>na-tsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙུང་བ་	<i>nyung-wa.</i>
Air(atmospheric wind)	ལྷགས་པ། ལྷུང་	<i>hlak-pa ; lung.</i>
Air (mien)	མདངས། གཤོང་	<i>dang ; dong.</i>
Alarm, to	ཞེན་སྐྱུག་སྒྲང་བ་	<i>ske-tra lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེན་སྐྱུག་སྒྲོང་ང་(བ་)གནང་བ་	<i>ske-tra long-nga nang-wa.</i>
Alas	ཨ་ཁ་ཁ་ (ཁྱེ་ས་)	<i>a-kha-kha.</i>
Alert	གཙང་པོ་	<i>chang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཙང་པོ་	<i>thu-chang-po.</i>

Alien	ཕྱོགས་སུ་	<i>chho-mi.</i>
Alight, to (e.g., from horse)	བབ་པ་ (འབབ་པ་)	<i>pap-pa.</i>
Alight, to be (of fire)	འབར་བ་	<i>bar-wa.</i>
Alike	གཅིག་པ་	<i>chik-pa.</i>
Alive, to be	གསོན་པོ་ཡོད་པ་	<i>söm-po yö-pa.</i>
All	ཚང་མ། བསམ་ཅད། རྒྱུ་ཁྱེད། ཅུ་	<i>tshang-ma ; tham che ; gang-kha ; ru.</i>
All day	ཉིན་གང་	<i>nyin-kang.</i>
All right (very well)	ལགས་སོ། ལགས་ལགས་སུ་	<i>la-so ; la-la-si.</i>
Allot, to	བགོད་པ་	<i>gö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགོད་པ་གནང་པ་	<i>gö-pa nang-wa.</i>
Alliance (rela- tion)	བརྒྱུན་ཅུ་	<i>gyü-tsa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་བརྒྱུན་	<i>ku-gyü.</i>
Allied, to be	ཁ་མཐུན་པ་	<i>kha-thüm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་མཐུན་གནང་པ་	<i>she-thün-nang- wa.</i>
Allotment (share allotted)	སྐྱེ་ལ་ (སྐྱེ་ལ་པ་)	<i>ke-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་སྐྱེ་ལ་	<i>ku-ke.</i>
Allow, to	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་) གནང་པ་	<i>chuk-ka nang- wa.</i>
Allowed, to be	ཚོགས་པ་	<i>chhok-pa.</i>

Alloy	ལྷོད་	<i>hle.</i>
Allure, to	ལྷུ་བ་	<i>lu-wa.</i>
All-wise	ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་	<i>tham-che khyem-</i>
Almanack	ལྷ་ཐོ། ལེ་ཐོ། (ལོ་ཐོ།)	<i>pa.</i> <i>da-tho ; le-tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་ཐོ།	<i>sik-tho.</i>
Almighty	སྐུ་དབང་ཆེན་པོ་	<i>ku-wang chhem-</i>
Almond	ལྷུ་དཀར་རྩྭ་ཀ་	<i>po.</i> <i>gya-kar tar-ka.</i>
Almost	ལ་ལས་	<i>ha-lam.</i>
Alms	ལྷོན་པ་	<i>jim-pa.</i>
Alms, to ask	ལྷོང་བ་	<i>long-wa.</i>
Alms, to give	ལྷོན་པ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>jim-pa tang-wa.</i>
Alone	གཅིག་པོ་	<i>chik-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཁྱང་	<i>ku kyang.</i>
Along with	དང་མཉམ་དུ་	<i>tang-nyam-tu.</i>
Aloud	སྐད་ཆེན་པོ་བསྐྱབ་ནས་	<i>ke-chhem-po</i> <i>gyap-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་སྐད་ཆེན་པོ་སྒྲོན་ནས་	<i>sung-ke chhem-</i> <i>po kyön-ne.</i>
Alphabet	ཀ་ཁ་	<i>ka-kha.</i>
Already	ད་གི་ནས་	<i>ta-ki-ne.</i>
Also	ཡང་	<i>yang.</i>
Altar	མཆོད་བཀམས་	<i>chhö-sham.</i>

Alter, to, <i>v.t.</i>	རྒྱུ་བ་   ལྷུ་ར་བ་	<i>je-wa ; gyur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུ་བ་གནང་བ་   ལྷུ་ར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>je-wa nang-wa ; gyur-ra nang-wa.</i>
Alter, to (fit of clothes, etc.)	བཟོ་བཅོས་གྱུ་བ་	<i>sop-chö gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བཅོས་སྒྲིན་པ་	<i>sop-chö kyöm-pa.</i>
Alternately	རེ་མེད་ (མེས་) བྱས་ནས་	<i>re-me che-ne.</i>
Although	ཀྱང་   ཅང་   ན། ཡང་	<i>kyang ; rung ; na ; yang.</i>
Altogether (in total)	ཐམས་ཅད་བསྡེ་མས་ནས་	<i>tham-che dom-ne.</i>
Do. (quite)	བད་	<i>be.</i>
Alum	རྒྱུ་མོ་ཚ་	<i>kyu-mu-tsha.</i>
Always	ནས་གྱུ་ན། རུས་གྱུ་ན།	<i>nam-gyün ; tü gyün.</i>
Am	ཡོད་	<i>yö.</i>
Amass, to	སྦྱར་བ་	<i>dü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱར་བ་གནང་བ་	<i>dü-pa nang-wa.</i>
Amaze, to	ཡ་མཚན་བྱེད་པ་	<i>yam-tshen che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡ་མཚན་གནང་བ་	<i>yam-tshen nang-wa.</i>
Amazement	ཡ་མཚན་	<i>yam-tshen.</i>
Amazing	ཡ་མཚན་པོ་	<i>yam-tshem-po.</i>
Ambassador	སྐྱེ་ཚབ་	<i>ku-tshap.</i>



Amber	ཕྱོས་ཤལ་	<i>pö-she.</i>
Ambition	སཐོ་འདོད་	<i>thon-dö.</i>
Ambitious	སཐོ་འདོད་ཆེན་པོ་	<i>thon-dö chhem-po.</i>
Amble (of a horse)	འགྲོས་	<i>drö.</i>
Amble, to (horse)	འགྲོས་གྲུབ་པ་	<i>drö-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིངས་འགྲོས་གྲུབ་པ་	<i>chhim-drö gyap-pa.</i>
Ambling pony	འགྲོས་མ་	<i>drö-ma.</i>
Amend, to	བཟོ་སྒྱུར་བྱེད་པ་	<i>so-kyor che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་སྒྱུར་གནང་བ་	<i>so-kyor nang-wa.</i>
Amendment (correction)	ཉུང་ག་	<i>sku-ta.</i>
Amicable	མ་ཐུན་པོ་	<i>thüm-po.</i>
Amicable relationship (state of)	མ་ཐུན་ལས་	<i>thün-lam.</i>
Amidst	དཀྱིལ་ལ་	<i>kyi-la.</i>
Ammunition	རྩིས་རྩི་	<i>dzen-de.</i>
Among	དཀྱིལ་ལ་	<i>kyi-la.</i>
Among ourselves (your-selves, themselves)	ནང་ཙམ་	<i>nang-tsa.</i>
Amount, total	སྒྲིན་བསྒྲིམས་	<i>khyön-dom.</i>
Ample	མང་པོ་	<i>mang-po.</i>

Amusement	ཅེན་མོ་	<i>tse-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁུ་ཅེན་	<i>ku-tse.</i>
Amusement, to have	ཐུགས་སྒྲོ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>thu-tro tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྒྲོ་གཏོང་ང་(བ་)གཏང་བ་	<i>thu-tro tong-ngu nang-wa.</i>
Analogy	དཔེ་	<i>pe.</i>
Ancestry	རིགས་བརྒྱུད། མི་བརྒྱུད་	<i>ri-gyü ; mi-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁུ་བརྒྱུད་	<i>ku-gyü.</i>
Ancestry of Lama	གཏུང་བརྒྱུད་	<i>dung-gyü.</i>
Anchor	གཏིང་ནོ་	<i>ting-do.</i>
Ancient (of former time)	ཁྲོན་གྱི་	<i>ngön-kyi.</i>
Do. (old)	ཁྲོང་པ་	<i>nying-pa.</i>
Anciently	ཁྲོན་ལ། ཁྲོན་རུས་	<i>ngön-la ; ngön-tü.</i>
And	ཡང་། ཏང་	<i>yang ; tang.</i>
Anecdote	ཐྲུས་ (ཐྲུང་ས་)	<i>drum.</i>
Anecdote, to relate	ཐྲུས་ (ཐྲུང་ས་) བཤད་བ་	<i>drum she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐྲུས་ (ཐྲུང་ས་) གསུང་བ་	<i>drum sung-wa.</i>
Angel	ཕོ་ཉ་	<i>pho-nya.</i>
Anger	ཚིག་པ། ཁོང་གྲོ་	<i>tshik-pa ; khong-thro.</i>
Angle (corner)	ཆེད་	<i>sur.</i>
Angry, to be	ཚིག་པ་ཟ་བ། ཁོང་གྲོ་ཟ་བ་	<i>tshik-pa sa-wa ; khong-thro sa-wa.</i>

Angry, to be <i>hon</i>	དགོངས་པ་ཚུང་བ་ ནས་སུཤིན་འགལ་བ་	<i>gong-pa tshung- pa ; nam- khyen gel-wa.</i>
Angry and sus- picious, to be Do. <i>hon.</i>	བན་ཕྱོགས་བྱེད་པ་ གཟིགས་ཕྱོགས་གནང་བ་	<i>ta-chhok cke-pa. si-chhok nang- wa.</i>
Angular	རྩེ་མང་པོ་ཡོད་པ་	<i>śur-mang-po yö- pa.</i>
Animal	སེམས་ཅན་	<i>sem-chen.</i>
Animal (wild)	རི་དྲགས་	<i>ri-ta.</i>
Animal (beast of prey)	གཅན་གཟན་	<i>chen-sen.</i>
Ankle	ཀང་པའི་ཚྭ་སྐྱ་རྩྭ་	<i>kang-pe tshik- do.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཀྱི་ཚྭ་སྐྱ་རྩྭ་	<i>skap-kyi tshik- do.</i>
Annals	ལོ་གྲུས་	<i>lo-gyü.</i>
Annals (of kings)	གྲུལ་རབས་	<i>gye-rap.</i>
Annihilate, to	ཐམས་ཅད་མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>tham-che me-pa śo-wa.</i>
Announce, to	ལན་ (ལེན་) ལྟུང་པ། ལན་ (ལེན་) ལྟུང་བ་	<i>len-tre-pa ; len- kyel-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ལྟུང་པ་ལན་ལྟུང་ (འབྲུལ་) བ་	<i>ja-len phü-wa.</i>
Annoy, to	ཁོང་ཁྱོད་སྤང་བ་	<i>khong-thro lang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དྲགས་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Annoyed, to be	འཚོར་བ་	<i>tsher-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འཚོར་གནང་བ་	<i>thu-tsher nang- wa.</i>

Annually	ལོ་རེ་རེ་	lo-re-re.
Anoint, to	བྱུགས་པ་ (འབྱུག་པ།) སྐྱ་བ་	ckuk-pa ; ku-wa.
Do. hon.	བྱུགས་པ་ (འབྱུག་པ་) བནང་བ། བསྐྱས་པ་ (སྐྱ་བ་) བནང་བ་	ckuk-ka nang-wa ; kü-pa nang-wa.
Another	གཞན་པ། ཡན་པ་	skem-pa ; yem-pa.
Answer, s.	ལན་	len.
Do. hon.	བཀའ་ལན་	ka-len.
Answer, to	ལན་གྲུབ་པ་	len-gyap-pa.
Do. hon.	ལྷགས་ལན་སྒྲོན་པ་	ja-len kyöm-pa.
Answer, to (in anger)	ཁ་ལན་ལོག་པ་	kha-len lok-pa.
Answer letter, to	ཡིག་ལན་ལོག་པ། ཡིག་ལན་ བཏང་ (བཏོང་) བ་	yik-len lok-pa ; yik-len tang-wa.
Do. hon.	ཕྱག་བྲིས་བཀའ་ལན་བནང་བ་	chha-ri ka-len nang-wa.
Ant	གྲོག་མ་	tro-ma.
Antagonist	དྲག་	dra.
Antelope	གཙོ་དྭ་	tsö.
Antique	རྫིང་པ་	nying-pa.
Anus	ཀླུ་བ་	kup.
Do. hon.	ཞབས་པོངས་	skam-phong.
Anvil	འོག་ཚ་	ok-tsa.

Anxiety	སེམས་འབྲེལ་	<i>sem-thre.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་འབྲེལ་	<i>thu-thre.</i>
Anxious, to be	སེམས་འབྲེལ་བྱེད་པ་	<i>sem-thre cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་འབྲེལ་གནང་བ་	<i>thuk-thre nang-wa.</i>
Any	གང་ཡང་	<i>kang-yang.</i>
Anybody (with negative)	སྲུ་གང་། སྲུ་ཡང་	<i>su-kang ; su-yang.</i>
Anyhow (in any case)	ག་རེ་ཡིན་ན་ཡང་	<i>ka-re yin-ne yang.</i>
Apartment	ཁང་མིག་	<i>khang-mik.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟེས་རྒྱུང་	<i>sim-chung.</i>
Ape	སྒྲིའུ་ (སྒྲིའུ་)	<i>pe-u.</i>
Aperture	མྲི་ཁྱུང་	<i>gi-khung.</i>
Apologize, to	བྱགས་དགོངས་དག་ཞུ་བ་	<i>thu-gong-ta sku-wa.</i>
Apology	བྱགས་དགོངས་དག་	<i>thu-gong-ta.</i>
Apoplexy	གཟེར་རྒྱུབ་པ་	<i>sa gyap-pa.</i>
Apothecary's shop	སྒྲན་ཁང་	<i>men-khang.</i>
Apparatus	ལག་ཆ་	<i>lak-chha.</i>
Apparel	ཆུ་བ་	<i>chhu-pa.</i>
Apparel, <i>hon.</i>	ན་བཟེར་	<i>nam-sa.</i>
Appeal, to	ཞུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Appear to be, to	ཡིན་འགྱོ་	<i>yin-dro.</i>

Appear, to (to be seen)	མཐོང་བ་	<i>thong-wa.</i>
Appear, to cause to (ghost, etc.)	སྤྲོད་འཕྲིན་ཞུ་བ་	<i>chen-dren sku wa.</i>
Appearance	དབྱིབས། བཟོ་ལྗང་	<i>yip ; sôp-ta.</i>
Appetite	དང་ག་	<i>tang-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་དང་	<i>sö-tang.</i>
Applaud, to	སྤྲོད་ར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>tö-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲོད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tö-ra tong-nya nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྤྲོད་ར་ཞུ་བ་	<i>tö-ra sku-wa.</i>
Applause	སྤྲོད་ར་	<i>tö-ra.</i>
Apple	ཀྲུ་ཤུ་	<i>ku-shu.</i>
Application (inferior to superior)	སྤྲོད་ཞུ་	<i>nye-sku.</i>
Application, written (by inferior to superior)	ཞུ་ཡིག་	<i>sku-yi.</i>
Apply, to (by inferior to superior)	སྤྲོད་ཞུ་སྤྲུལ་ (འབྲུལ་) བ་	<i>nye-sku-phü-wa.</i>
Apply in writing, to (by inferior to superior)	ཞུ་ཡིག་སྤྲུལ་བ་	<i>sku-yi phü-wa.</i>
Appoint, to (an officer)	སྐོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐོས་བཞག་གནང་བ་	<i>kö-ska nang-wa.</i>
Appoint, to (a menial servant)	བཞག་པ་ (འཛོལ་བ་)	<i>skak-pa.</i>

Appoint, to (a menial servant) <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>shok-ka nang-wa.</i>
Approach, to (an object)	འབྲམ་ལ་འབྱོ་བ། འབྲམ་ལ་ཡོང་བ་	<i>dram-la dro-wa ; dram-la yong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲམ་ལ་ཕེབ་པ་	<i>dram-la phe-pa.</i>
Approve, to (sanction)	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka-nang-wa.</i>
Appurtenance	ཅ་ལག་ (ཆ་ལག་)	<i>cha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཅས་ (སྐུ་ཆས་)	<i>ku-che.</i>
Apricot	ཁམ་བུ་	<i>kham-phu.</i>
Do. (a quick-growing, with good fruit)	ལོ་གསུམ་ཁམ་བུ་	<i>lo-sum kham-phu.</i>
Do. (dried, from Balti)	མངའ་རིས་ཁམ་བུ་	<i>nga-ri kham-phu.</i>
Apron	པང་གདན་	<i>pang-den.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་པང་	<i>ku-pang.</i>
Aqueduct	ཡོ་པོ་ (ཡུར་པོ་)	<i>yo-po.</i>
Arbitrate, to	པར་མི་བྱེད་པ་	<i>par-mi che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པར་མི་གནང་བ་	<i>par-mi nang-wa.</i>
Archer	མདའ་པ་	<i>da-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་མདའ་གནང་མཁན་	<i>chhan-da nang-khen.</i>
Arduous	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>

Are	ཡོད། འདུག། རེད་	<i>yö ; du ; re.</i>
Area	གྱི་	<i>gya.</i>
Argue, to	ཅེ་གྱུ་བ་པ་	<i>tse-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཅེ་སྒྲོན་པ་	<i>she-tse kyöm-pa.</i>
Argument	ཅོད་པ་	<i>tsö-pa.</i>
Arid	སྐམ་པོ་	<i>kam po.</i>
Arise, to	ལང་བ་	<i>lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞང་བ་ (བཞེང་བ་)	<i>shang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱུ་བཞང་ (བཞེང་) གནང་བ་	<i>ku-shang nang-wa.</i>
Arithmetic	ཅིས་	<i>tsi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུགས་ཅིས་	<i>ja-tsi.</i>
Arm	ལག་པ་	<i>lak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་	<i>chha.</i>
Arm, upper	ལག་པའི་ཉ་	<i>lak-pe-nya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་གི་ཉ་	<i>chha-ki-nya.</i>
Armful	པང་ག་ (པ་) གང་	<i>pang-ka-kang.</i>
Armlet	སྒྲོག་གཏུང་	<i>dro-dung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་གཏུང་	<i>chha-dung.</i>
Armour	ཁྲ་	<i>thrap.</i>
Arm-pit	མཚན་ཁྲང་	<i>chhen-khung.</i>



Arms (weapon)	མཚོན་ཆ་	<i>tshön-chha.</i>
Army	དམག་དཔུང་	<i>mak-pung.</i>
Do. (first militia, consisting of Tibetan laymen)	དངོན་དམག་	<i>dön-ma.</i>
Do. (second militia consisting of Tibetan monks)	སེར་དམག་	<i>ser-ma.</i>
Do. (last militia, consisting of all males between 18 and 60)	བཙོ་བརྒྱད་དུག་ཅུ་	<i>chop-gye truk-chu.</i>
Around	འཁོར་ལ་	<i>khor-la.</i>
Arouse, to (from sleep)	གཉིད་སད་པ་	<i>nyi-se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཉིད་སད་པ་གནང་བ་	<i>nyi-se-pa nang-wa.</i>
Arrange, to	སྒྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིག་པ་ (པ་) གནང་བ་	<i>drik-ka nang-wa.</i>
Arrest, to	ཟིན་པ་	<i>sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཟིན་པ་གནང་བ་	<i>sim-pa nang-wa.</i>
Arrive, to	སླེབ་པ་	<i>lep-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སླེབ་པ་	<i>phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཛིབ་ཀྱི་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Arrogant	ཉམས་ཚིན་པོ། རྩ་ཁྲིག་ཚིན་པོ་	<i>nyum-chhem-po; dza-kho chhem-po.</i>

Arrow	མདའ་	da.
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་མདའ་	chhan-da.
Art, s.	ཡིན་ཏན་	yön-ten.
Artery	རྩ་	tsa.
Artful	གཙང་པོ་	chang-po.
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཙང་པོ་	thu-chang-po.
Article	སྒྲུང་ལག   རོང་ས་རིགས་	cha-la ; ngö-ri.
Artist (painter)	ལྷ་རི་ (འབྲི་) བ་	hla-ri-pa.
As (like)	ནང་བཞིན། འདྲ་པོ་	nang-skin ; dra-po.
As far as	བར་དུ། ཐུག་	par-tu ; thu.
Ascend, to	འཛམ་པ་ (འཛོམ་པ་)	dzak-pa.
Do. <i>hon.</i>	འཛམ་པ་ (འཛོམ་པ་) གནང་བ་	dzak-ka nang-wa.
Ascent (uphill)	ཁྱེན་	kyen.
Ascertain, to	ཏ་གོ་བ་བྱེད་པ་	ha-ko-wa cke-pa.
Do. <i>hon.</i>	མཁྱེན་པ་གནང་བ་	khyem-pa nang-wa.
Ascetic	སྒོས་ཆེན་	gom-chhen.
Ashamed	ངོ་ཚ་པོ་	ngo-tsha-po.
Ashamed, feel to	ངོ་ཚ་བ་	ngo-tsha-wa.
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངོ་ཚ་བ་	thu-ngo-tsha-wa.
Ashes	གོག་ཐུལ་	ko-the.

Aside	ཆུང་རྒྱ་	<i>sur-tu.</i>
Ask, to	རྒྱ་བ་ (འཇི་བ་)	<i>tri-wa.</i>
Ask, to (inferior asking superior)	ཞུ་བ་	<i>shu-wa.</i>
Asleep, to fall	གཉིད་ཁུག་པ་	<i>nyi-lhuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉམ་ (མནམ་) གཟིམ་པ་	<i>nye-sim-pa.</i>
Ass	ཕུང་གུ་ (བོང་ཕུ་)	<i>pung-ku.</i>
Do. (wild)	ཀྱང་	<i>kyang.</i>
Assail, to	རུབ་རྒྱབ་པ་	<i>rup-gyap-pa.</i>
Assassin	མི་གསོད་མཁན་	<i>mi-sö-khen.</i>
Assassinate, to	བསད་པ་ (གསོད་པ་)	<i>se-pa.</i>
Assault, to	དྲུང་བ་	<i>dung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འཇུག་ (འཇུས་) གནང་བ་	<i>chhan-juk nang-wa.</i>
Assemble, to	འཇོགས་པ་	<i>tshok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོགས་འདུ་འཇོགས་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>tshon-du-tshok-ku nang-wa.</i>
Assembly-hall	ཆོམས་ཆེན་	<i>tshom-chhen.</i>
Do. for monks	འདྲ་ཁང་	<i>du-khang.</i>
Assiduous	བརྩོན་འགྲུས་ཆེན་པོ་	<i>tsön-drü chhem-po.</i>
Do. to be	སྤྲིང་ཅུས་བྱེད་པ་	<i>nying-rü cke-pa.</i>

Assiduous, to be <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་གནང་བ་	<i>thu-rü nang-wa.</i>
Assist, to	རོགས་བྱེད་པ་	<i>ro-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲེན་གནང་བ་	<i>gön-dren nang-wa.</i>
Assistance	རོགས་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲེན་	<i>gön-dren.</i>
Assistant	རོགས་བྱེད་མཁན་	<i>ro-cke-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲེན་གནང་མཁན་	<i>gön-dren nang-khen.</i>
Associate	དགའ་པོ་ཉེ་པོ་	<i>ga-po nye-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཉེ་ཆག་པོ་	<i>thuk-nye chhak-po.</i>
Associate with, to	དགའ་པོ་ཉེ་པོ་ཡིད་པ་	<i>ga-po nye-po yöd-pa.</i>
Aster	བསྐལ་བཟང་མེ་ཏོག་	<i>ke-sang me-to.</i>
Astonish, to	ཡ་མཚན་བྱེད་པ་	<i>yam-tshen che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡ་མཚན་གནང་བ་	<i>yam-tshen nang-wa.</i>
Astonished	ཡ་མཚན་པ་	<i>yam-tshem-pa.</i>
Astonishing	ཡ་མཚན་པོ་	<i>yam-tshem po.</i>
Astonishment	ཡ་མཚན་	<i>yam-tshen.</i>
Astride, to put	ལྷོན་པ་	<i>kyöm-pa.</i>
Astrologer	ཅིས་པ་	<i>tsi-pa.</i>
Astrology	སྐད་ཅིས་	<i>kar-tsi.</i>
Astronomer	ཅིས་པ་	<i>tsi-pa.</i>

Astronomy	སྐར་རྩིས་	<i>kar-tsi.</i>
Asunder	སོ་སོ་	<i>so-so.</i>
At	ལ་	<i>la.</i>
At all (negatively)	ཙ་ནས་	<i>tsa-ne.</i>
Athletic	ཙལ་ཆེན་པོ་	<i>tse-chhem-po.</i>
Atlas	ས་ཁྲ་	<i>sap-thra.</i>
At once	ལས་སང་	<i>lam-sang.</i>
Attach, to	གྱུབ་པ་	<i>gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷོན་པ་	<i>kyöm-pa.</i>
Attach, to (by sticking together)	སྦྲར་བ་	<i>jar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྲར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>lar-ra nang-wa.</i>
Attached, to be (long for)	རྒྱ་བ་	<i>trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་བ་གནང་བ་	<i>trem-pa nang-wa.</i>
Attached, to be (love)	སེམས་ཆགས་པ་	<i>sem chhak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་ཆགས་པ་	<i>thu-sem chhak-pa.</i>
Attack, to	རུབ་གྱུབ་པ་	<i>rup-gyap-pa.</i>
Attain, to	འབྱོར་བ། ཐོབ་པ་	<i>jor-wa ; thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྱོར་ར་ (བ་) གནང་བ། ཐུག་སོན་བྱུང་བ་	<i>jor-ra nang-wa ; chhak-sön chung-wa.</i>

Attempt	བཙོན་འགྲུས་	<i>tsön-drü.</i>
Attempt, to	བཙོན་འགྲུས་བྱེད་པ་	<i>tsön-drü che pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཙོན་འགྲུས་གནང་བ་	<i>tsön-drü nang-wa.</i>
Attend, to (servant on master)	ཞབས་ཁྱིུ་ཞུ་བ་	<i>skap-chhi sku-wa.</i>
Attend, to (before a superior)	སྐྱུ་སདུན་ལ་བཙུང་བ་	<i>kun-dün-la char-wa.</i>
	སྐྱུ་བཙུང་ཞུ་བ་	<i>ku-char sku-wa.</i>
Attend, to (before Lama)	སྐྱུ་སདུན་ལ་མཇུག་པ་	<i>kun-dün-la je-wa.</i>
Attend, to (heed)	ཉན་པ། ཡམ་ཚོག་ཉན་པ་	<i>nyem-pa ; am-cho nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསན་པ། ལྷན་ལ་གསན་པ་	<i>sem pa ; nyen-la-sem-pa.</i>
Attendant	གཡོག་པོ་	<i>yok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྱི་	<i>skap-chhi.</i>
Attendant, female	གཡོག་མོ་	<i>yo mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཏ་ས་	<i>she-ta-ma.</i>
Attentive, to be	དུར་ཐག་བྱེད་པ་	<i>hur-tha che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུར་ཐག་གནང་བ་	<i>hur-tha nang-wa.</i>
Aunt (paternal)	ཨ་ནི་. (ཨ་ནི་)	<i>a ni.</i>
Do. (maternal)	སྦུ་མོ་	<i>su-mo.</i>
Auspices (omens)	དེན་འབྲེལ་	<i>tem-dre.</i>
Authentic	དངོས་ནས། རོ་ཐོག་	<i>ngö-ne ; ngo-tho</i>
Author	ཚོས་སྐུ་ཁྱེད་	<i>tsom-khen.</i>

Author, <i>hon.</i>	ཚོམ་པ་གནང་མཁན་	<i>tsom-pa nang-khen.</i>
Authority	དབང་	<i>wang.</i>
Authorize	དབང་སྤྲད་པ་	<i>wang-tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབང་གནང་བ་	<i>wang-nang-wa.</i>
Autumn	ཕྱོད་ཀ་	<i>tön-ka.</i>
Auxiliary troops	གྱུབ་སྒོན་	<i>gyam-nön.</i>
Avalanche	གངས་རུད་	<i>kang-rü.</i>
Avarice	ཉམ་པ་	<i>ham-pa.</i>
Avaricious	ཉམ་པ་ཆེན་པོ་	<i>ham-pa chhem-po.</i>
Avenge, to	དབྲུ་ལན་ལོག་པ་	<i>dra-len lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྲུ་ལན་ལོག་ག་(པ་)གནང་བ་	<i>dra-len lok-ka nang-wa.</i>
Avoid, to (a person)	དབྱེ་ལ་བ། ཟུར་ནས་འགྲོ་བ་	<i>yö-wa ; sur-ne dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟུར་ནས་ཕེབ་པ་	<i>sur-ne phe-pa.</i>
Awake, to	གཉིད་སད་པ་	<i>nyi-se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉམ་ (མནལ་) སད་པ་	<i>nyen-se-pa.</i>
Await, to	སྒྲུག་པ་	<i>guk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུག་པ་གནང་བ་	<i>guk-pa nang-wa.</i>
Away	ཕར་	<i>pha.</i>
Awkward	སྐྱུག་རུད་	<i>duk-rü.</i>
Axe	ཕུ་རི་ (ཕུ་རི་)	<i>ta-ri.</i>

Ay (yes)	ལགས་སྟེ། ལགས་ལགས་སྟེ། ལ་ལྟོ་	<i>la-so ; la-la-si ; la-ong.</i>
Azure	ལྷོན་པོ་	<i>ngöm-po.</i>



## B

Baby (of few months)	མ་འབྱུར་	<i>man-ja.</i>
Baby (older)	ཕུ་གྱ་ཅུང་ཅུང་	<i>pu-gu chung- chung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ཕ་	<i>a-wa.</i>
Bachelor	ཕོ་མྱ་ང་	<i>pho-hrang-nga.</i>
Back (of body)	གྱལ་	<i>gyap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གྱལ་	<i>ku-gyap.</i>
Back (behind in place)	གྱལ་ལ་	<i>gyap-la.</i>
Backbite	ཁ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>kha-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་གཏོང་ང་ (བ) གཏང་བ་	<i>ške-tong-nga nang-wa.</i>
Backbone	སྐལ་ཚིགས་	<i>ge-tshi.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཕྱོད་ཚིགས་	<i>ku-tö tshi.</i>
Backside	ཀྱལ་	<i>kuṗ.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཕོངས་	<i>skam-phong.</i>
Backwards	གྱལ་ལོགས་ལ་	<i>gyap-lo-la.</i>
Bad (wicked)	ངན་པ། སྐྱུག་བློ་པོ་	<i>ngem-pa ; kyuk tro-po.</i>
Do. (decomposed, <i>e.g.</i> , of meat)	ཅུལ་བ་	<i>rii-pa.</i>
Do. (of things offensive in smell, &c.)	སྐྱུག་བློ་པོ། སྐྱུག་ཅུལ་	<i>kyuk-tro-po ; duk-rii.</i>

Bad, to be (of things generally)	ཡག་པོ་མེད་པ་	<i>yak-po me-pa.</i>
Bag (large)	རྩྱེ་མོ་	<i>gye-mo.</i>
Do. (small)	པད་གོག་	<i>phe-ko.</i>
Do. (made of leather)	རྒྱལ་པ་	<i>khye-pa.</i>
Badge	དྲགས་	<i>ta.</i>
Baggage	དོས་པོ་	<i>tö-po.</i>
Bail	ཁས་བྱགས་	<i>khe-khya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་བྱགས་	<i>she-khya</i>
Bail, to	ཁས་བྱགས་བྱེད་པ་	<i>khe-khya cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་བྱགས་གནང་པ་	<i>she-khya nang-wa.</i>
Bake, to	བག་ལེབ་སྒྲིག་པ་	<i>pa-le trak-pa.</i>
Bakshish	གསོལ་རས་	<i>sö-re.</i>
Balance (what is wanting)	ལྷག་པ་	<i>hla-ma.</i>
Do. (for small weights)	རྒྱ་འུམ་	<i>gya-thu.</i>
Do. (for larger weights)	ཉ་ག་	<i>nya-ka.</i>
Do. (for very large weights)	རྒྱ་མ་	<i>gya-ma.</i>
Balanced evenly, to be	ཡང་ཇི་མེད་པ་	<i>yang ji me-pa.</i>
Bald	ཟངས་ཁོགས་	<i>sang-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱ་རིལ་	<i>u-ri.</i>

Bale	དོས་བོ་	<i>tö-po.</i>
Do. (of wool)	པལ་དོས་	<i>pé-tö.</i>
Ball	རྩི་ (རྩུ་)	<i>di-u.</i>
Ball-cartridge	མདེ་རིལ་	<i>dik-ri.</i>
Ball (of gun)	རྩི་ལྷ་རིལ་	<i>dik-ri.</i>
Balloon	ལྷུང་ཏུ་	<i>lung-tru.</i>
Bamboo	ལྷུང་ལྷ་མ་	<i>nyung-ma.</i>
Banana	ལྷུང་ལྷོ་ཏུ་ <i>Sik.</i>	<i>kye-dong.</i>
Band (gang of men)	ཅོ་གས་	<i>tsho.</i>
Band (hoop)	ཤན་	<i>shen.</i>
Do. (of iron)	ལྷུགས་ཤན་	<i>cha-shen.</i>
Do. (of silver)	དུལ་ཤན་	<i>ngü-shen.</i>
Do. (of brass)	རག་ཤན་	<i>ra-shen.</i>
Do. (of gold)	གསེར་ཤན་	<i>se-shen.</i>
Bandit	ཅལ་པ་	<i>chak-pa.</i>
Bandy-legged	ཀང་ཁྱོག་	<i>kang-kyo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྱོག་	<i>skap-kyo.</i>
Banish, to	གྱུང་ཕུད་ (འཕུད་) བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>gyam-phü tang-wa.</i>

Banish, to, <i>hon.</i>	གྱང་ཕུན་ (འཕུན་) གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>gyam-phü tong- nga nang-wa.</i>
Bank (of river, &c.)	འགུམ་	<i>dram.</i>
Banker	བུན་བདག་	<i>pün-da.</i>
Banner	རར་འཕུར་	<i>tar-chhar.</i>
Do. (of vic- tory)	གྱུལ་མཚན་	<i>gyen-tshen.</i>
Banquet	མགོན་པོ་ (མགོན་)	<i>dröm-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྒྲོ་	<i>thuk-tro.</i>
Do. to give a	མགོན་པོ་ (མགོན་) བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>dröm-po tang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྒྲོ་གཏོང་ང་(བ་)གནང་བ་	<i>thuk-tro tong- nga nang-wa.</i>
Baptism	ཁྱུས་གསོལ་	<i>thrü-sö.</i>
Baptize, to	ཁྱུས་གསོལ་གནང་བ་	<i>thrü-sö nang- wa.</i>
Bar	རུམ་བུ་	<i>tum-pu.</i>
Barbarian	མཐུན་འཁོབ་བ་	<i>tha-khop-pa.</i>
Barber	སྒྲ་བཞུར་ར་ (བ་)	<i>tra-shar-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	རུ་སྒྲ་བཞུར་མཐུན་	<i>u-tra shar-ken.</i>
Bare (naked)	དམར་རྩང་ང་	<i>ma-hrang-nga.</i>
Barefooted	ཀང་རྩེན་མ་	<i>kang-je-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་རྩེན་མ་	<i>shap-je-ma.</i>

Bargain, <i>s.</i>	ཚོང་	<i>tshong.</i>
Do. to	ཚོང་གྲུབ་པ་	<i>tshong gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲུ་ཚོང་གནང་བ་	<i>gya-tshong nang-wa.</i>
Bark	པགས་པ་	<i>paḥ-pa.</i>
Bark, to (of dogs)	ཆང་བ་	<i>chhang-wa.</i>
Barley	ནས་	<i>ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་འབྲུ་	<i>chhan-dru.</i>
Barley-flour	ཅམ་པ་	<i>tsam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཞིབ་	<i>sü-sk'iṅp.</i>
Barn	འབྲུ་ཁང་	<i>dru-khang.</i>
Barrel (of gun)	ལྷགས་ཅང་	<i>cha-hrang.</i>
Barren (of women)	རབས་ཆད་	<i>rap-chhe.</i>
Do. (of cow)	བཞོས་སྐྱམ་	<i>škö-kam.</i>
Barrier (fence)	ར་བ་	<i>ra-wa.</i>
Barter	རྩི་བ་	<i>je-wa.</i>
Bashful, to be	ངོ་ཚ་བ་	<i>ngo-tsha-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞམ་རས་ཚ་བ་	<i>ške-re tsha-wa.</i>
Basin (for wash- ing hands)	རུང་བན་	<i>tung-pen.</i>
Do. (wooden)	གཞོང་པ་	<i>škong-pa.</i>
Do. (round copper basin)	ཀཏོ་ར་	<i>ka-to-ra.</i>

Basket	མི་ཀོག། མི་པོ་	<i>le-ko; le-po.</i>
Bat	གླམ་པོ་ (གླམ་པོང་)	<i>gam-po.</i>
Bath	ཆུ་གཞིང་	<i>chhu-skong.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་གཞིང་	<i>chhap-skong.</i>
Bathe, to	འཇུང་བ་	<i>thrü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇུང་བ་གནང་བ་	<i>thrü-pa nang-wa.</i>
Battle	དམག་	<i>ma.</i>
Bay-coloured (horse)	སྤང་པོ་	<i>kyang-po.</i>
Do. (light)	སྤང་དྭགས་	<i>kyang-ka.</i>
Do. (dark)	སྤང་ནག་	<i>kyang-na.</i>
Bazaar	ཁྲོམ་	<i>throm.</i>
Be, to	རེད་པ། ཡིན་པ། ཡོད་པ། འདུག་པ་	<i>re-pa; yim-pa; yö-pa; duk- pa.</i>
Bead	འབྲང་ང་ (འབྲང་བ་)	<i>thrang-nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་འབྲང་	<i>chhan-threng.</i>
Beak	མཚོ་ལྷོ་ (མཚུ་ལྷོ་)	<i>chho-to.</i>
Beam, large	གཏུང་མ་	<i>dung-ma.</i>
Do. small	ཚུམ་ཤིང་	<i>cham-shing.</i>
Bean	སྤན་མ་	<i>tre-ma.</i>
Bear, to (bring forth)	སྐྱེད་པ་	<i>kye-pa.</i>

Bear, to (bring forth) <i>hon.</i>	འཁྱུང་བ་	<i>thrung wa.</i>
Bear, to (carry)	འཁྱེར་བ་	<i>khyer-wa.</i>
Bear, <i>s.</i>	རོས་	<i>tom.</i>
Beard	ཚོག་ཞེལ་	<i>ok-skö.</i>
Do. (with whiskers)	གྱུ་ *	<i>gya.</i>
Beard, a person having a	གྱུ་ (གྱུ་བོ་)	<i>gya-u.</i>
Beast	རྩྱ་འགྲོ། སེམས་ཅན་	<i>tün-dro ; sem-chen.</i>
Beast (of prey)	གཅན་ཅན་	<i>chen-sen.</i>
Beat, to	རྩྱང་བ་	<i>dung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འཇུག་གནང་བ་	<i>chhan-ju nang-wa.</i>
Beaten, to be (in a contest)	འཕམ་བ་	<i>pham-pa.</i>
Beautiful	སེམས་པོ་	<i>dze-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཚར་པོ་	<i>thu tshar-po.</i>
Beaver	ཆུ་སྐམ་	<i>chhu-tram.</i>
Because	ཀྱེན་གྱིས། རོན་ལ་	<i>kyen-kyi ; tön-la.</i>
Beckon, to	གཡས་རྒྱུག་གྱུ་བ་	<i>ye-yu gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཡས་རྒྱུག་ལྗོན་བ་	<i>ye-yu kyöm-pa.</i>
Become, to	བྱུང་བ་ (འབྱུང་བ་)	<i>chung-wa.</i>
Becoming	འོས་པོ་	<i>ö-po.</i>

Bed	ཉལ་ཁྲི་	<i>nye-thri.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁྲི་	<i>sim-thri.</i>
Bedaub, to	བྱུགས་པ་ (འབྱུག་པ།) སྐྱ་བ་	<i>chkuk-pa ; ku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་ག་ (འབྱུག་ག་) གནང་བ། སྐྱ་བ་གནང་བ་	<i>chkuk-ka nang-wa ; ku-wa nang-wa.</i>
Bedding	ཉལ་གཟན་	<i>nye-sen.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་གཟན་	<i>sim-sen.</i>
Bedroom	ཉལ་ས་	<i>nye-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་	<i>sim-khang.</i>
Bee	སྒྲང་མ་	<i>drang-ma.</i>
Bee-hive	སྒྲང་ཆང་	<i>drang-tshang.</i>
Beef	སྒྲང་ཤ་	<i>lang-sha.</i>
Beer	ཆང་	<i>chhang.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚོད་ཆང་	<i>chhö-chhang.</i>
Do. (spirit)	ཙ་རག་	<i>a-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིས་རག་	<i>ske-ra.</i>
Beer-shop	ཆང་ཁང་	<i>chhang-khang.</i>
Beer-seller	ཆང་མ། འབྲུང་མ་	<i>chhang-ma ; thrung-ma.</i>
Bees-wax	སྐྱ་ཚེལ་	<i>trak tshi.</i>
Beetle	སྒྲང་ཕུ་	<i>drang-pu.</i>



Befitting, <i>adj.</i>	འོས་པོ་	ö-po.
Befool, to	མགོ་སྐྱོར་བ་	go-kor-wa.
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྐྱོར་བ་ (བ་) གནང་བ་	u-kor-ra nang-wa.
Before ( <i>adv.</i> & <i>prep.</i> of place)	མདུན་ལ་	dün-la.
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་མདུན་ལ་	kun-dün-la.
Before ( <i>adv.</i> & <i>prep.</i> of time)	སྔན་ལ་ (སྔོན་ལ་)	ngen-la.
Do. (with verb)	མ་གོ་བོར་ལ་	ma...kong-lu.
Beg, to (request)	ལྷུ་བ་	sku-wa.
Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་བ་གནང་བ་	sku-wa nang-wa.
Do. to (alms)	སྔོན་བ་	long-wa.
Do. <i>hon.</i>	བསོད་སྟོམས་ལྷུ་བ་གནང་བ་	sö-nyom sku-wa nang-wa.
Beget, to	སྦྱེན་བ་	kye-pa.
Do. <i>hon.</i>	འཁྱུང་བ་	thrung-wa.
Beggar	སྤང་གོ་ (སྤང་པོ་)	pang-ko.
Begin, to	མགོ་བཙུགས་ (འཛུགས་) བ་	go-tsuk-pa.
Do. <i>hon.</i>	དབུ་བཙུགས་པ་ (འཛུགས་པ་) གནང་བ་	u-tsuk-ka nang-wa.
Beginning	མགོ་	go.
Do. in the	སྔོན་དང་པོ་	ngön-tang-po.
Beguile, to	མགོ་སྐྱོར་བ་	go-kor-wa.

Beguile, to, <i>hon.</i>	དབུ་སྒོར་ས་ (བ་) གནང་བ་	<i>u-kor-ra nang-wa.</i>
Behalf of, on	དོན་ལ་	<i>tön-la.</i>
Behaviour	བྱེད་སྤངས་ (སྒྱེད་པ་)	<i>cke-tang.</i>
Behead, to (common person)	སྐེ་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>ke-che-pa.</i>
Do. (superior person)	སྐུ་ལ་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>gül-che-pa.</i>
Behind ( <i>adv.</i> & <i>prep.</i> )	རྒྱུ་ལ། གཞུག་ལ་	<i>gyap-la ; sku-la.</i>
Behind hand, to be	ཁྱི་པོ་བྱེད་པ་	<i>chhi-po cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱི་པོ་གནང་བ་	<i>chhi-po nang-wa.</i>
Behold, to	སུའོང་བ་	<i>thong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Belch, to	འགག་རྩི་རྒྱུ་པ་	<i>gak-tri gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འགག་རྩི་སྒྱེན་པ་	<i>gak-tri kyöm-pa.</i>
Belief (religion)	དད་པ་	<i>te-pa.</i>
Believe, to	ཡིད་ཆེས་པ་	<i>yi-chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཡིད་ཆེས་པ་	<i>thu-yi chhe-pa.</i>
Do. (in religious sense)	དད་པ་བྱེད་པ་	<i>te-pa cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དད་པ་གནང་བ་	<i>te-pa nang-wa.</i>
Bell	རྩི་ལ་བྱ་	<i>tri-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་རྩི་ལ་	<i>chha-tri.</i>
Bell-metal	ལི་	<i>li.</i>

Bellows	ཕྱུང་པ་	bü-pa.
Do. iron tube of	ཤེན་མཚུ་ (ཕྱུང་མཚུ་)	shen-chhu.
Belly	གྲོ་ཁོག་ (གྲོང་ཁོག་) ཁོག་པ་	tro-kho; khok- pa.
Do. hon.	གསོལ་གྲོང་	sö-trö.
Belong, to (to me)	ཡིན་པ་	yim-pa.
Do. (to you or to third person)	རེད་པ་	re-pa.
Beloved	ཇེས་པོ་	che-po.
Below (lower down)	མ་	ma.
Do. prep.	ལོག་ལ། གཤམ་ལ་	o-la; sham-la.
Belt	སྒྲིབ་གས་	ke-ra.
Do. hon.	སྒྲིབ་པ་	ku-ra.
Bench	ཀུཔ་ཀྱམ། ཁྱིའུ་ཤིང་	kuṣṭ-kya; thri- u-shing.
Do. hon.	ཞབས་ཀྱམ་	skap-kya.
Bend, to, v.t.	ཁུཀ་པ་ (འཁྱུག་པ་)	kuk-pa.
Do. hon.	ཁུཀ་པ་ (འཁྱུག་པ་) གནང་བ་	kuk-ka nang-wa.
Bend, to (stoop)	ཀུ་ཀུ་ཕྱེད་པ་	ku-ku che-pa.
Do. hon.	ཀུ་ཀུ་གནང་བ་	ku-ku nang-wa.
Beneath	ལོག་ལ་	o-la.
Benediction	ཕྱིན་རྒྱལ་ས་	chin-lap.
Benefaction	མགོ་འདྲིན་	gön-dren.

Benefactor	མགོ་འདྲིན་གནང་མཁན་	<i>gön-dren nang-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་འདྲིན་གནང་མཁན་	<i>u-dren nang-khen.</i>
Benefit, to	ཕན་ཐོགས་པ་	<i>phen-thok-pa.</i>
Benefit of, for the	ཕན་པའི་དོན་ལ་	<i>phen-pe-tön-la.</i>
Benevolence	རྟིན་	<i>trin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྟིན་	<i>ka-trin.</i>
Benevolent	རྟིན་ཆེན་པོ་	<i>trin-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྟིན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin chhem-po.</i>
Benevolent, to be	རྟིན་བྱེད་པ་	<i>trin-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྟིན་གནང་བ་	<i>ka-trin nang-wa.</i>
Bent, to be	ཁུ་ཁུ་ཆེ་ནས་བསྐྱད་ (སྟོད་) པ་	<i>ku-ku che-ne de-pa.</i>
Beseech, to	ཞུ་བ་སྤུལ་ (འབུལ་) བ་	<i>sku-wa phü-wa.</i>
Beside	ཙ་ལ་	<i>tsa-la.</i>
Besides, <i>prep.</i>	མ་གཏོགས། མིན་པ་	<i>ma-to; mem-pa.</i>
Besmear, to	ཁུགས་པ་ (འཁུགས་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁུགས་པ་ (འཁུགས་པ་) གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa.</i>
Besprinkle with water, to	ཆུ་ཆག་སྒྱུ་བ་	<i>chhu-chha gya-pa.</i>
Best	ཡག་ཤོས། ཡག་ཐམ་ཆོད་	<i>yak-shö; yak-thak-chhö.</i>
Bestow, to	སྤྲོད་པ་	<i>ter-wa.</i>

Bestow, to, <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Bet	བྱུག་	<i>gyen.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བྱུག་	<i>ku-gyen.</i>
Bet, to	བྱུག་བཞག་ (འཛོག་) བ་	<i>gyen-skak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བྱུག་གཞིག་ག་ (འཛོག་པ་) གནང་བ་	<i>ku-gyen skok-ka nang-wa.</i>
Betel-nut	བོ་ཡུ་	<i>ko-yu.</i>
Betray, to	དགའི་དབང་ལ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>dra-i wang-la tang-wa.</i>
Better	ཡག་ག་	<i>yak-ka.</i>
Better, to get the (in a fight, &c.)	བྱུལ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Between	བར་ལ་	<i>pa-la.</i>
Beware, to	དོགས་ཅོན་བྱེད་བ་	<i>tok-sön cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཅོན་གནང་བ་	<i>thuk-sön nang-wa.</i>
Bewildered, to be	མགོ་འཁོར་བ་	<i>go-khor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུ་འཁོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>u-khor-ra nang-wa.</i>
Beyond	པར་སྐྱོགས་ལ་	<i>pha-chho-la.</i>
Bhutan	འབྲུག་ཡུལ་	<i>druk-yü.</i>
Bhutaese	འབྲུག་པ་	<i>druk-pa.</i>
Bible	གསུང་རབ་	<i>sung-rap.</i>

Bicycle	ཀང་གཱ་རི་	<i>hang-gu-ri.</i>
Bid, to	འགྲུ་གནང་བ་	<i>ka-nang-wa.</i>
Bier	ཤིང་ཁྱི་	<i>shing-thri.</i>
Big	ཆེན་པོ་	<i>chhem-po.</i>
Bile	མཁྱིས་པ་	<i>thri-pa.</i>
Bill (amount)	ཅིས་ཐོ་	<i>tsi-tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅུག་ཐོ་	<i>chha-tho.</i>
Bill (of bird)	མཆོ་ལྟོ་ (མཆུ་ལྟོ་)	<i>chho-to.</i>
Billow	བ་ལླབས་	<i>ba-lap.</i>
Bind, to	བསྟམས་པ་ (སྟོམ་པ་)	<i>dam-pa.</i>
Biography	ནམ་ཐར་	<i>nam-tha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་ཐར་	<i>sung-tha.</i>
Birch-tree	རྩལ་པ་ཤིང་	<i>tak-pa-shing.</i>
Bird	བྱ་	<i>cha.</i>
Bird-cage	ལྷུང་ཅེ་	<i>lung-tse.</i>
Bird's-nest	བྱ་ཆང་	<i>cha-tshang.</i>
Birthday	སྐྱེ་ཆོས་	<i>kye-tshe.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྲུང་ཆོས་	<i>thrung-tshe.</i>
Birth, high	སྐྱེ་ས་མགོ་པོ་	<i>kye-sa tho-po.</i>
Birth, low	སྐྱེ་ས་དམའ་པོ་	<i>kye-sa ma-po.</i>

Birth-place	ཁྱེ་ས། ཁྱེ་སའི་ལུང་པ་	<i>khye-sa ; kye-se lung-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྱུང་ས་	<i>thrung-sa.</i>
Bishop	མཁན་པོ་	<i>khem-po.</i>
Bit (of a bridle)	སྤམ་ལྷགས་	<i>trap-cha.</i>
Bit (piece)	ཏུམ་པུ་	<i>tum-pu.</i>
Bitch	ཁྱི་མོ་	<i>khyi-mo.</i>
Bite, to	མྱུག་པ། སྟོ་བྱུབ་པ་	<i>muk-pa ; so- gyap-pa.</i>
Bitter	ཁག་ཐིག་	<i>khak-thi.</i>
Black	ནག་པོ་	<i>nak-po.</i>
Blacksmith	མགར་ར་ (བ་)	<i>gar-ra.</i>
Bladder	གང་ཕུག་	<i>gang-phu.</i>
Blade (of grass)	ཁྱང་པ་	<i>jang-pa.</i>
Blade (of sword)	རྟོ་	<i>ngo.</i>
Blame, to	ཁྱོན་པོན་ན་པ་	<i>kyön tön-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱོན་པོན་ན་པ་གནང་པ་	<i>kyön tön-pa nang-wa.</i>
Blank	ཁྱོང་པ་	<i>tong-pa.</i>
Blanket	ཉམ་གཟེན་	<i>nye-sen.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་གཟེན་	<i>sim-sen.</i>
BlaspHEME, to	སྐད་ར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་པ་	<i>me-ra tong- nga nang-wa.</i>

Blaze, s.	མེ	me.
Blaze, to (of fire)	འབར་བ་	bar-wa.
Bleat, to	ལུག་སྒྲན་གྱུ་བ་	luk-ke gyaṅ-pa.
Bleed, to, <i>v.i.</i>	ཁྲག་འཁོན་བ་	thra-thöm-pa.
Do. (of doctor), <i>v.t.</i>	ཁྲག་གྱུ་བ་	thra-gyaṅ-pa.
Blemish, s.	སྒྲོན་	kyön.
Blend, to	འདྲེ་བ་	dre-wa.
Do. <i>hon.</i>	འདྲེ་བ་གནང་བ་	dre-wa nang-wa
Bless, to	བྱིན་ཆེ་བས་གནང་བ་	chkin-lap nang-wa.
Do. to (dead person)	ཐྲོ་བ་གྱུ་བ་	ngo-wa gyaṅ-pa.
Blessing (by placing book on head)	བྱིན་ཆེ་བས་	chkin-lap.
Do. (by laying hand on head)	ཕྱག་དབང་	chha-wang.
Blind	མེང་ང་ (མེང་བ་)	long-nga.
Do. <i>hon.</i>	སྤྱན་མེང་ང་ (བ་)	chen-long-nga.
Blind of one eye	མིག་ཞང་ང་ (བ་)	mik-skar-ra.
Do. <i>hon.</i>	སྤྱན་ཞང་ང་ (བ་)	chen-skar-ra.
Blink, to	མིག་བཅུམ་གྱུ་བ་	mik-tsum gyaṅ-pa.
Do. <i>hon.</i>	སྤྱན་བཅུམ་སྒྲོན་བ་	chen-tsum kyöm-pa.
Blister, s.	ཆུ་གང་	chhu-kang.



Blistered, to be	ཅུ་ཁང་འཕྱོན་པ་	<i>chhu-kang thöm-pa.</i>
Blithe	ཕྱིད་པོ་	<i>kyi-po.</i>
Block, to	བཀག་པ་ (འབགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Blockhead	ཕུགས་པ་   ཟློན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Blood	ཁྲག་	<i>thra.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུ་ཁྲག་	<i>ku-thra.</i>
Blossom	མེ་དྲི་ག་	<i>me-to.</i>
Blot, <i>s.</i>	ནག་ཐིག་	<i>nak-thi.</i>
Blow (with fist)	རྫོག་རམ་ (རྫོག་རིམ་)	<i>dzo-ram.</i>
Do. (with open palm)	ཐམ་ཕུག་	<i>the-cha.</i>
Blow, to, <i>v.t.</i>	ཕུ་ཕྱུ་བ་པ་	<i>phu-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཕུ་གནང་པ་	<i>ja-phu nang-wa.</i>
Do. (of wind), <i>v.i.</i>	ཕྱུ་བ་པ་	<i>gyap-pa.</i>
Blue	སྒྲོན་པོ་	<i>ngöm-po.</i>
Blue, dark	སྒྲོན་ག་	<i>ngo-nak.</i>
Blue Book	དེམ་སྒྲོན་པོ་	<i>teṣ ngöm-po.</i>
Blue, light	སྒྲོ་ཕུ་	<i>ngo-kyā.</i>
Blunder, to	ཁ་ལོར་པ་	<i>kha-nor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ནོར་ར་ (བ་) གནང་པ་	<i>ške-nor ra nang-wa.</i>
Blunt, to be	ནོ་པོ་མེད་པ་	<i>no-po me-pa.</i>

Blush, to	རོ་ཚ་བ་	<i>ngo-tsha-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རས་ཚ་བ་གནང་བ། ཐུགས་རོ་ཚ་བ་གནང་བ་	<i>skhe-re tsha-wa nang-wa; thu- ngo tsha-wa nang-wa.</i>
Boar	ཕག་པ་	<i>phak-pa.</i>
Do. (wild)	རི་ཕག་	<i>ri-pha.</i>
Board	པང་ལེབ་	<i>pang-le.</i>
Boast, to	རང་ལྟོན་བྱེད་པ་	<i>rang-tö cke-pa.</i>
Boat (of wood)	ཕུ་	<i>tru.</i>
Boatman (of wooden boat)	ཕུ་པ་	<i>tru-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུ་ན་པོན་	<i>tru-pön.</i>
Boat (of hide)	ཀོ་པ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤེབ་ཀོ་	<i>phe-ko.</i>
Boatman (of hide boat)	སུ་ཉན་པ་	<i>nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སུ་ཉན་པོན་	<i>nyem-pön.</i>
Body	གཟུགས་པོ། ལུས་	<i>śuk-po; lü.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་གཟུགས། ལྷ་ལུས་	<i>ku-śuk; ku-lü.</i>
Body (corpse of human being)	རེ་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་ལུང་	<i>ku-phung.</i>
Body (dead body of animal)	ཤི་རོ་	<i>shi-ro.</i>
Boil	གཉན་བྱེད་	<i>nyen-pur.</i>

Boil (watery)	ཐུ་བུར་	<i>chhu-pur.</i>
Do. to, <i>v.i.</i>	འབོལ་བ་	<i>khöl-wa.</i>
Do. <i>v.t.</i>	བསྐོལ་བ་ (སྐོལ་བ་)	<i>kö-wa.</i>
Boiler (cauld- ron)	རྟུའི་ཁྲོ་	<i>kyi-thro.</i>
Boiling, <i>adj.</i>	ཁོལ་མ་	<i>khöl-ma.</i>
Bold	ཁྲོ་ཁོག་ཆེན་པོ་	<i>lo-kho chhem-</i> <i>po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁོག་ཆེན་པོ་	<i>thu-kho chhem-</i> <i>po.</i>
Bolt	སྐོ་ཐུགས་	<i>gön-cha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཐུགས་། ཐུག་ཐུགས་	<i>sim-cha ; chhu-</i> <i>cha.</i>
Bolt, to (of horse), <i>v.i.</i>	ངར་ནས་ཕྱིན་པ་	<i>ngar-ne chhim-</i> <i>pa.</i>
Bolt, to (door, &c.)	སྐོ་ཐུགས་གྲུབ་པ་	<i>gön-cha gya-</i> <i>pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཐུགས་སྐྱོན་པ་	<i>sim-cha kyöm-</i> <i>pa.</i>
Bolting, <i>adj.</i> (of horse)	འཕྱོག་པ་	<i>drok-pa.</i>
Bond (for large amount)	གས་གྲུ་ (གན་གྲུ་)	<i>kam-gya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་གན་	<i>chha-gen.</i>
Do. (for small amount)	འཛིན་	<i>dzin.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་འཛིན་	<i>chhan-dzin.</i>
	གཞའ་འཛིན་	<i>kan-dzin.</i>
Bone	རུས་ཁོག་	<i>rü-l ho.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་རུས་	<i>ku-rü.</i>

Book	དཔེ་ཆ་	<i>pe-chha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་དཔེ་	<i>chha-pe.</i>
Book-language	ཆོས་ཆོག་	<i>chhö-tshi.</i>
Book, printed	པར་སྐྱུ་	<i>par-ma.</i>
Do. written	ཁྱིམ་སྐྱུ་	<i>tri-ma.</i>
Boon	བྱིན་	<i>trin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བྱིན་	<i>ka-trin.</i>
Boot	ལྷམ། ལྷམ་ཁོག་	<i>hlam ; hlam-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཆགས་	<i>shap-chha.</i>
Boot (of Euro- pean style)	རུ་ཏུ་	<i>ju-ta.</i>
Bootmaker	དངོ་བོ་	<i>ngop-šo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མཛེད་	<i>um-dze.</i>
Borax	ཚ་ལི་	<i>tsha-li.</i>
Border	ཆུང་	<i>sur.</i>
Do. (of land)	ས་མཚའ་ས་	<i>san-tsham.</i>
Bore a hole, to	ཡི་ཁྱུང་པིད་ (འབྲིག་) བ་	<i>i-khung pi-pa.</i>
Born, to be	ཁྱེ་བ་	<i>kye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྱུང་བ་	<i>thrung-wa.</i>
Borrow, to	གཡང་བ་	<i>yar-wa.</i>
Do. to (ask a loan)	ཁྱི་བ་	<i>kyi-wa.</i>

Borrow, to, <i>hon.</i>	གཡར་བོ་ཞུ་བ་གནང་བ་	<i>yar-po sku-wu</i>
Bosom	བང་ཁོག་ (བང་ཁོག་)	<i>nam-g-wa.</i> <i> pang-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་བང་ (སྒྲ་བང་)	<i>ku-pang.</i>
Both, <i>pron.</i>	གཉིས་ཀ་	<i>nyi-la.</i>
Bothersome	ཅ་སྒྲན་པོ་	<i>cha-sim-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཅ་སྒྲན་པོ་	<i>thu-cha sim-po.</i>
Bottle	ཤེལ་ནས་	<i>she-tum.</i>
Bottom	གཏིང་	<i>ting.</i>
Do. (anus)	ཀུབ་	<i>kup.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་པོངས་	<i>skam-phong</i>
Bough	ཡལ་ག་	<i>ye-ka.</i>
Bound, to (jump)	མཛོངས་པ། མཛོངས་གྲུག་	<i>chhong-pa ;</i> <i>chhong-gya</i>
	གྲུབ་པ་	<i>gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཛོངས་གྲུག་སྒྲོན་པ་	<i>chhong-gya</i> <i>kyön-pa.</i>
Boundary	ས་མཚམས་	<i>sun-tsham.</i>
Bountiful	ལག་པ་ཤོག་པོ་	<i>lal-pa shok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཤོག་པོ་	<i>chha-shok-po.</i>
Bow (for shoot- ing)	གཞུ་	<i>sku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་གཞུ་	<i>chha-sku.</i>
Bow, to (taking hat)	ཐུག་འཇུག་ཞུ་བ་	<i>chham-bü sku</i> <i>wa.</i>

Bow-legged	ཀང་ཁྱེ་གྱེ་	<i>kang-kyo.</i>
Bowel	གྱེ་མ་	<i>gyu-ma.</i>
Bowl (for drinking tea, &c.)	ཕོར་པ་	<i>phor-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚོན་ཞེས་	<i>chhö-ske.</i>
Bowl (of tobacco pipe)	གང་མགོ་	<i>kang-go.</i>
Box (chest)	སྒྲམ་	<i>gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སྒྲམ་	<i>chha-gam.</i>
Boy	ཕུ་གྱེ་	<i>pu-gu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ཕུ་	<i>a-wa.</i>
Bracelet	ཕྱོག་གཏུང་	<i>dro-dung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་གཏུང་	<i>chha-dung.</i>
Brahma	ཚངས་པ་	<i>tshang-pa.</i>
Brahman (caste)	ཕྱམ་ཟེ་	<i>tram-sé.</i>
Brain	ཐྲན་པ་	<i>le-pa.</i>
Bramble	ཚོར་མ་	<i>tsher-ma.</i>
Bran	ཕུང་མ་	<i>phung-ma.</i>
Branch	ཕལ་གྱེ་	<i>ye-ka.</i>
Brandish, to	རྒྱུག་རྒྱུག་བྱེད་པ་	<i>yu-yu che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུག་རྒྱུག་གནང་པ་	<i>yu-yu nang-wa.</i>
Brandy	ཨ་རག་	<i>a-ra.</i>

Brandy, <i>hon.</i>	བཞིས་རག་	<i>ske-ra.</i>
Brass	རག་	<i>ra.</i>
Brave, <i>adj.</i>	སྨིང་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྨིང་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying.</i>
Brawl	བྱུལ་འདྲེ། འཇུག་པ་	<i>chhem-po.</i> <i>gyam-dre ;</i> <i>thruk-pa.</i>
Bray	པོང་སྒྲན་བྱུལ་པ་	<i>p'ong-ke-gyap-</i> <i>pa.</i>
Bread	པག་ལེབ་	<i>p'a-le.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིས་པག་	<i>ske-p'a.</i>
Breadth	ཞང་ (ཞེང་)	<i>skang.</i>
Break, to, <i>v.t.</i>	བཅག་པ་ (གཅོག་པ་)	<i>chak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཅོག་ག་ (གཅོག་པ་)	<i>chok-ka nang-</i> <i>wa.</i>
	གཞང་པ་	
Break, to, <i>v.i.</i>	འཇག་པ་	<i>chhak-pa.</i>
Breakfast (at 10 or 11 A.M.)	ཚ་གཏིང་མའི་ཁ་ལག་	<i>tsha-ting-me</i> <i>kha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚ་གཏིང་མའི་ཞལ་ལག་	<i>tsha-ting-me</i> <i>ske-la.</i>
Breakfast (at 7 to 9 A.M.)	ཞོགས་གའི་ཁ་ལག་	<i>sko-ke kha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞོགས་གའི་ཞལ་ལག་	<i>sko-ke ske-la.</i>
Breast	པང་ཁོག་ (ཐང་ཁོག་)	<i>pang-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱ་པང་ (སྤྱ་ཐང་)	<i>ku-pang.</i>
Breath	དབུགས་	<i>u.</i>

Breath, <i>hon.</i>	ལྷུགས་དབུགས་	<i>ja-u.</i>
Breathe, to	དབུགས་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>u-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུགས་དབུགས་གཏོང་ང་ (བ་) བྱང་བ་	<i>ja-u tong-nga nang-wa.</i>
Breathless, to be	དབུགས་བསམག་ (གསོག་) བ་	<i>u sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུགས་དབུགས་བསམག་ (གསོག་བ་) བྱང་བ་	<i>ja-u sak-ka nang-wa.</i>
Breed (of men)	ཡརྒྱུད་	<i>gyü.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་ཡརྒྱུད་	<i>ku-gyü.</i>
Do. (of animals)	ཡརྒྱུད་དག་	<i>gyü ta.</i>
Breeze	ལྷུགས་པ། ལྷུང་	<i>hlak-pa; lung.</i>
Bribe	ཅིག་ཐོ་	<i>tsik-tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུགས་འཇུག་	<i>kyam-ju.</i>
Bribe, to give	ཅིག་ཐོ་ལྷུག་བ་	<i>tsik-tho gyap-pa.</i>
Do. ( <i>inf. to sup.</i> )	ལྷུགས་འཇུག་ལྷུ་བ་	<i>kyam-ju sku wa.</i>
Bribe, to take	ལྷུ་ཐ་བ་	<i>gyu-sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་ཐཱིས་པ་	<i>gyu-ske-pa.</i>
Brick	ས་པག་	<i>sa-pa.</i>
Brick of tea	ཇ་པག་	<i>cha-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཇ་པག་གག་	<i>so-cha pak-ka.</i>



Bride	མནང་མ་	na-ma.
Bridegroom	མག་པ་	mak-pa.
Bridesmaid	པག་རོགས་	pa ro.
Bridge	ཟམ་པ་	sam-pa.
Do. hon.	ཤེབས་ཟམ་	phe-sam.
Bridge, iron	ལྷགས་ཟམ་	cha-sam.
Do. hon.	ལྷགས་ཀྱི་ཤེབ་ཟམ་	cha-lyi phe- sam.
Bridle	སྤྲུང་	trap.
Do. hon.	ཆིབས་སྤྲུང་	chhip-trap.
Brief	ཐུང་ཐུང་	thung-thung.
Brier	ཆོར་མ་	tsher-ma.
Brigand	ཆག་པ་	chkak-pa.
Bright (clear)	གསལ་པོ་	se-po.
Do. (dazzl- ling)	འོད་ཆེན་པོ་	ö-chhem-po.
Brightness	འོད་	ö.
Brilliant	འོད་ཆེན་པོ་	ö-chhem-po.
Brim, to fill to the	དག་དག་ལྷག་པ་	tak-tak luk-pa
Do. hon.	དག་དག་ལྷག་ག་ (པ་) གནང་བ་	tak-tak luk-ka nang-wa.
Brimstone	ལྷ་ཟི་	mu-si.
Bring, to (by carrying)	འཁྱེར་ཡོང་བ་	khyer-yong-wa.

Bring, to, <i>hon.</i>	བསྐྱམས་ (སྐྱོམ་) ཐེབ་པ་	<i>nam-phe-pa.</i>
Bring, to (by leading along, <i>e.g.</i> , horse)	འཁྲིད་ཡོང་པ་	<i>thri-yong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྲིད་ཐེབ་པ་	<i>thri-phe-pa.</i>
Brink	འབྲམ་	<i>dram.</i>
Brisk	ཧུར་པོ་	<i>hur-po.</i>
Bristle	ཕག་ཆེ་	<i>phak-sé.</i>
British	དབྱིན་རི་	<i>in-ji.</i>
Do. Govern- ment	དབྱིན་གཞུང་	<i>in-skung.</i>
Broadcloth	འགོ་སྐྱམ་	<i>go-nam.</i>
Broad	ཁང་ (ཁེང་) ཆེན་པོ་	<i>skang-chhem- po.</i>
Broad (of land)	གྱུ་ཆེན་པོ་	<i>gya-chhem-po.</i>
Broil	གྱུའ་དྲེ་	<i>gyam-dre</i>
Broken, to be	ཆག་པ་	<i>chhak-pa.</i>
Bronchitis	ཁྲོ་ཕུའི་ནད་	<i>lo-yü-ne.</i>
Bronze	ཁྲོ་	<i>thro.</i>
Brooch	རྩི་འཕུག་	<i>ke thru.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཁུལ་འཕུག་	<i>gü-thru.</i>
Brood, to (of fowls)	སྐྱོང་བསྐྱལ་པ་	<i>go-nga nyal-wa.</i>
Brook, <i>s.</i>	ཕྱུག་ཆུ་	<i>gyuk-chhu.</i>

Broom	བུག་མ་	<i>chha-ma.</i>
Broth	ཁྲ་བ་	<i>khu-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱེད་ཁྲ་ (ཕྱེད་ཁྲ་)	<i>trung-khu.</i>
Broth (made from meat)	གྲ་ཁྲ་	<i>sha-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱེད་ཁྲ་ (ཕྱེད་ཁྲ་)	<i>trung-khu.</i>
Brother	སྦྱོན་ཀྲུག་	<i>pün-kyā.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱོན་མཆེད་	<i>kum-chhe.</i>
Brother, mother's	ཙམ་ཞང་	<i>a-skang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞང་ཞང་ལགས་	<i>skang-skang-la.</i>
Brother, elder	རྒོ་རྒོ་	<i>cho-cho.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒོ་ལགས་	<i>cho-la.</i>
Brother, younger	སྦྱོན་ཆུང་ང་ (བ་)	<i>pün-chhung-nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱོན་མཆེད་ཆུང་ང་ (བ་)	<i>kum-chhe chhung-nga</i>
Brother-in-law (wife's brother)	ཕྱེད་མཐོན་གྱི་སྦྱོན་ཀྲུག་	<i>kyi-men kyi pün-kyā.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱོན་ཆེད་སྦྱོན་མཆེད་	<i>kum-de kum-chhe.</i>
Do. (sister's husband)	སྦྱོན་ཀྲུག་གི་ཁྱོ་ག་	<i>pün-kyā ki khyo ga.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱོན་མཆེད་ཀྱི་སྦྱོན་ཆེད་	<i>kum-chhe kyi kum-da.</i>
Brown	ཕྱེད་ག་ཤོ་	<i>muk-po.</i>
Bruised, to be	ཕྱེད་ག་ཤོ་	<i>trak-pa.</i>

Bruised, <i>hon.</i>	སྒྲུབ་བ་ (པ་) བཞང་བ་	<i>trak-ka nang-wa.</i>
Bruised, to be	གི་སྒྲུབ་མེད་པ་	<i>ki-shü lok-pu.</i>
Brush	ཕག་ཟེ་	<i>pha-sé.</i>
Brute	ཕྱོམ་སྟོང་	<i>chü-song.</i>
Bubble	ཕྱོ་བ་	<i>bu-wa.</i>
Buck	ཕུ་ (ཕུ་བ་)	<i>sha-a.</i>
Bucket	ཕུ་བཟོས་	<i>chhu-som.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅམ་བཟོས་	<i>chhap-som.</i>
Buck wheat, bitter	ཕུ་ (ཕུ་པོ་)	<i>tra u.</i>
Do. sweet	ཕྱུ་ཕ་	<i>gyap-ra.</i>
Bud, <i>s.</i>	ཕུ་	<i>then.</i>
Bud, to	ཕྱེ་བ་	<i>kye-wa</i>
Buddha	སངས་བྱུང་	<i>sang-gye.</i>
Buddhist	ནང་བ་	<i>nang-pa.</i>
Buffalo	མ་ཉེ་	<i>ma-he.</i>
Buffoonery	ཕྱོ་ཅེན་	<i>tre-tse.</i>
Bug	འདྲི་ཤིག་	<i>dre-shi.</i>
Bugle	ནམག་རྩང་	<i>mak tung.</i>
Build, to	བཟོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བ་བཞང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>

Building	ཁང་པ་	<i>khang-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་	<i>sim-khang.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཟིམ་གཤག་	<i>sim-sha.</i>
Bulk	མེ་ཆུང་	<i>chhe-chhung.</i>
Bulky	ཕྱུ་པོ་	<i>bom-po.</i>
Bull	ཁྲང་། ཁྲང་གོག་	<i>lang ; lang-ko.</i>
Bullet	དྲིག་རིལ་ (མདེའུ་)	<i>dik-ri.</i>
Bullock	ཁྲང་། ཁྲང་གོག་	<i>lang ; lang-ko.</i>
Bunch	ཆག་པ་	<i>chhak-pa.</i>
Bundle of clothes	གོས་རྒྱུ་	<i>kö-dril.</i>
Do. of papers	ཐུག་ཐུའི་ (གོས་ཐུའི་) ཆག་པ་	<i>shuk-ku-i chhak- pa.</i>
Do. of sticks	ཤིང་ལྲུང་	<i>shing-khur.</i>
Burden (of ani- mal)	ཁལ། དོས་པོ་	<i>khe ; tö-po.</i>
Do. (of hu- man being)	དོག་ཐེད་། ཐུང་ལྲུང་	<i>dok-thre ; gya-p- khur.</i>
Buriat	ཕྱོད་སྐུ་	<i>po-re-thu.</i>
Burn, to, <i>v.i.</i>	འཛོག་པ་	<i>tshik-pa.</i>
Do. <i>v.t.</i>	ཐོག་པ་	<i>trak-pa.</i>
Burnt-offering	ཕྱིན་ཐོག་	<i>jin-se.</i>
Burrhel (sheep)	གནའ་བ་	<i>na-wa.</i>
Burst, to, <i>v.i</i>	གསལ་བ་ (འགས་པ་)	<i>ke-pa.</i>

Burst, to, <i>v.t.</i>	བཅག་པ་ (གཅོག་པ་)	<i>chak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཅོག་ག་ (གཅོག་པ་) གནང་བ་	<i>chok-ka nang-wa.</i>
Bury, to	ས་ལ་སྒྲིང་པ་	<i>sa-la be-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ས་སྒྲིང་གནང་བ་	<i>sa-be nang-wa.</i>
Burying-place	དུང་ཁྱོད་	<i>tu-thrö.</i>
Bush	ཤིང་ཁྲོང་ཆུང་ཆུང་	<i>shing-dong chung-chhung.</i>
Business	ལས་ཀྱི། རོན་དག་	<i>le-ka ; tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ལས། སྐྱུ་རོན་	<i>chha-le ; ku-tön.</i>
Busy, I am	ང་ཅག་གི་མི་འདུག། ང་དལ་ གྱི་མི་འདུག་	<i>nga cho-ki min-duk ; nga te-kyi min-du.</i>
Busy, he is, <i>hon.</i>	ཁོང་ཐུགས་ཅོག་ག་ གནང་གི་ མི་འདུག་	<i>khong thu-chok-ka nang-gi min-du.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱུ་གཞོགས་ཐུགས་ཅོག་ག་ (པ་) གནང་གི་མི་འདུག་	<i>ku-sko thu-cho-ka nang-gi min-du.</i>
But	ཡིན་ཀྱང་། ཡིན་ན་ཡང་	<i>yin-kyang ; yin-na-yang.</i>
Butcher	ཤན་པ། ཡང་པོ་	<i>shem-pa ; ya-po.</i>
Butler	གཟིས་དཔོན་	<i>sim-pön.</i>
Butt (of gun)	སྐྱུ་མ་ཤིང་། ཉ་གཞུག་	<i>gum-shing ; nya-sku.</i>
Butter	མར་	<i>mar.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་མར་	<i>sö-ma.</i>

Butterfly	ཕྱེ་འདྲེན་མ་	<i>chhem-drem-ma.</i>
Butter-milk	དར་ར་ (བ་)	<i>tar-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་དར་	<i>ske-tar.</i>
Buttock	ཀུཔ་	<i>kup.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཕོངས་	<i>sham-phong.</i>
Button	ཐུཔ་མི་	<i>thup-chhi.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ཐུཔ་	<i>gü-thup.</i>
Button-hole	ཐོཔ་ལུང་	<i>thop-lung.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ལུང་	<i>gü-lung.</i>
Button (of rank)	རྟོག་	<i>to.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་རྟོག་	<i>u-to.</i>
Buy, to	རྙོ་བ་	<i>nyo-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཇུགས་བཞིགས་བཞུང་བ་	<i>ja-si nang-wa.</i>
Buzz, to	སྒྲང་སྒྲང་བྱ་བ་	<i>drang-ke gyap-</i> <i>pa.</i>
By ( <i>post</i> )	གིས། ཀྱིས། ཁྱིས།	<i>ki; kyi; kyi.</i>
By reason of	ཀྱིན་གྱིས་	<i>kyen-kyi.</i>



## C

Cabbage	ཅེ་ཚས་ <i>ch.</i>	<i>pe-tshe.</i>
Cage	ཇུགས་ཁྲ་	<i>cha-thra.</i>
Cairn	རྟོ་ཕུང་	<i>do-pung.</i>
Cake	ཏེན་ཤིན་ <i>ch.</i>	<i>ten-shin.</i>
Do. (of tea)	པག་པག་	<i>pa-ka.</i>
Calamity	ཐག་མི་ཤིས་	<i>tra-mi shi.</i>
Calculate, to	ཅིས་རྒྱུ་པ་	<i>tsi gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇུགས་ཅིས་སྟོན་པ་	<i>ja-tsi kyöm-pa.</i>
Calculation	ཅིས་	<i>tsi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇུགས་ཅིས་	<i>ja-tsi.</i>
Caldron	དཀྱིལ་ཁྲོ་	<i>kyi-thro.</i>
Calendar	ཇུ་མོ་	<i>da-tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་མོ་	<i>si tho.</i>
Calf (of the cow)	པེ་པེ་ (པེཏུ་)	<i>pe-pe.</i>
Do. (of the leg)	ཀང་པེ་ཉ་	<i>kang-pe nya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆམས་ཀྱི་ཉ་	<i>skap kyi-nya.</i>
Call, to	སྐད་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>ke-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གནང་བ། སྐད་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>sung-nang-wa ; ke-tong-ngu nang-wa.</i>



Call! (a person)	སྐད་གཏོང་ཤོག་	<i>ke-tong-sho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེགས་ལྷན་ཤོག་	<i>pke-skü-sho.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཆིག་གྱུ་གནང་ལྷན་ཤོག་	<i>chhip-gyu-nang skü-sho.</i>
Call, to (on a person)	བཅར་བ་	<i>char-wa.</i>
Call, to (on superior)	སྐྱེ་མདུན་ལ་བཅར་བ་	<i>kun-dün-la char-wa.</i>
Call up, to (a ghost, etc.)	ཕྱུན་འདྲིན་ལྷན་བ་	<i>chen-dren sku-wa.</i>
Calm (condition of country)	མྱིངས་ཆག་པོ། འཇམ་ཐིང་ཐིང་	<i>hling-chak-po ; jam-thing-thing.</i>
Cambric	དར་རས་	<i>tar-re.</i>
Camel (male or female)	ཨ་མོང་ (ར་མོང་)	<i>a-mong.</i>
Camel hair	ཨ་མོང་སྐུ་ (ར་མོང་སྐུ)	<i>a-mong-pu.</i>
Camp	སྐར་	<i>gar.</i>
Campingground	སྐར་ས་	<i>ga-sa.</i>
Camphor	གཤུར་	<i>ka-pur.</i>
Canal	ཡོ་པོ་ (ཡུར་པོ་)	<i>yo-po.</i>
Cancel, to (blot out)	སྒྲུབ་བ་	<i>sup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུབ་པ་གནང་བ་	<i>sup-pa nang-wa.</i>
Cancel, to (set aside)	མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེད་པར་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Cancel, to (writing)	གྲིས་སྒྲུབ་བདར་ (གཏོང་) བ་	<i>tri-sup tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲིས་སྒྲུབ་གནང་བ་	<i>tri-sup nang-wa.</i>

Candid	རྩང་པོ་	<i>trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཀྱི་རྩང་པོ་	<i>thu-gyu trang-po.</i>
Candle (of Chinese make)	ལྷ་	<i>la.</i>
Candle (of English make)	ལྷ་གསུམ་	<i>gya-kar-la.</i>
Cane	མུ་	<i>pa.</i>
Cannibal	མིའི་ཤ་ཟ་མཁན་	<i>mi-i sha-sa-lhen.</i>
Cannon	མེ་ཚྭ་གསུམ་	<i>me-gyo.</i>
Cannon-ball	མེ་ཚྭ་གསུམ་གྱི་སདུ་	<i>me-gyok-ki di-u.</i>
Canter, to	འཛིག་ཀྱི་པ་	<i>dzo-gyap-pa.</i>
Cap	ལྷ་མོ་	<i>ska-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་ལྷ་	<i>u-ska.</i>
Capable	རྒྱས་པོ་	<i>nü-po.</i>
Capable, to be	ཐུབ་པ་	<i>thup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུབ་པ་གནང་པ་	<i>thup-pa nang-wa.</i>
Capital, s. (as opposed to interest)	ངོ་པོ་ (དངོས་པོ་)	<i>ngo-po.</i>
Capital (letters)	དབུ་ཅན་	<i>u-chen.</i>
Capital, s. (chief city)	ཁྱུ་ལ་ཁབ། ཁྱུ་ལ་ས་	<i>gye-khap, gye-sa.</i>
Capital, <i>adj.</i> (excellent)	ཡག་ཐག་ཆོད། ཡང་གི་དང་པོ་	<i>yak-thak-choö ; ang-gi tang-po.</i>

Capitulate, to	མགོ་དགུང་བ་	<i>go-gur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགུ་དགུང་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>u-gur-ra nang-wa.</i>
Capsize, to	མགོ་གཞུག་ལོག་བ་	<i>go-skü lok-pa.</i>
Captain (officer in command of 100 men)	གཞུ་དཔོན་	<i>gya-pön.</i>
Captive	བཅོན་བ་	<i>tsöm-pa.</i>
Capture, to	ཟིན་བ་ (འཛིན་བ་)	<i>sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཟིན་བ་ (འཛིན་བ་) གནང་བ་	<i>sim-pa nang-wa.</i>
Carcass	རོ་	<i>ro.</i>
Do. (of animal killed for meat)	ཤི་རོ་	<i>shi-ro.</i>
Card	ཡི་གེ་	<i>yi-ge.</i>
Cards, playing	ཤོན་	<i>shön.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཤོན་	<i>chha-shön.</i>
Cardamums	སྤྱག་ཆེལ་	<i>su-me.</i>
Care (anxiety)	སེམས་འབྲེལ་	<i>sem-thre.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྲེལ་	<i>thu-thre.</i>
Care, to take (be careful)	བདྟན་བདྟན་བྱེད་བ་	<i>ten-ten che-pa.</i>
Care of, to take (keep carefully)	ཉར་བ་! ཅག་ག་བྱེད་བ་	<i>nyar-wa; chak ka che-pa.</i>

Care of, to take <i>hon.</i> Do. <i>h. hon.</i>	ཉར་ར་ (བ་) བཞང་བ་ བྱུགས་ཅག་བཞང་བ་ བྱེད་སྤངས་ བཞང་སྤངས་	<i>nyar-ra nang-wa.</i> <i>thu-cha nang-wa.</i> <i>che-tang.</i> <i>nang-tang.</i>
Career (manner of life) Do. <i>hon.</i>	ཅག་ག་བྱས་ནས་ བྱུགས་ཅག་བཞང་ནས་ བྱས་པོ་བྱེད་པ་ བྱས་པོ་བཞང་བ་	<i>cha-ka che-ne.</i> <i>thu-cha nang-ne.</i> <i>cham-po che-pa.</i> <i>cham-po nang-wa.</i>
Caress, to Do. <i>hon.</i>	ཞིང་བཟོ་བ་ དབུ་མཛོད་ལགས་ ས་གདན་ ཞིང་དྲ་འཁོར་ལོ་ དོས་པོ་འབྱུང་མཁན་ གྲང་ལ་ཐུག་ འབྱུང་བ། འབྱུང་བ་ སྟོས་པ་	<i>shing-so wa.</i> <i>um-dze-la.</i> <i>sa-den.</i> <i>shing-ta khor-lo.</i> <i>tö-po khyer-khen.</i> <i>kung-la-phuk.</i> <i>khyer-wa ; khur-wa.</i> <i>nom-pa.</i>
Carpenter Do. <i>hon.</i>	ཞིང་བཟོ་བ་	
Carpet	ས་གདན་	
Carriage	ཞིང་དྲ་འཁོར་ལོ་	
Carrier	དོས་པོ་འབྱུང་མཁན་	
Carrot	གྲང་ལ་ཐུག་	
Carry, to Do. <i>hon.</i>	འབྱུང་བ། འབྱུང་བ་ སྟོས་པ་	
Cart, bullock	གྲང་ལ་ཐུག་	
Cartridge	དྲིག་རིལ་	
Carve to (on wood, iron, etc.) Do. <i>hon.</i>	སྟོས་བྱུང་བ་ སྟོས་སྟེན་བ་	<i>lang-ga-ri.</i> <i>dik-ri.</i> <i>trö-gyap-pa.</i> <i>trö-kyöm-pa.</i>

Cascade	བབ་ཚུ་ (འབབ་ཚུ་)	<i>pāp-chhu.</i>
Do. (over rocks)	བག་ཚུ་	<i>trak-chhu.</i>
Case (law suit)	ཁ་མ་ཚུ་	<i>kham-chhu.</i>
Do. (box)	ཁྲ་མ་	<i>gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཁྲ་མ་	<i>chha-gam.</i>
Do. (covering)	ཤུག་མ་	<i>shup.</i>
Cash	དངུལ་	<i>ngü.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་དངུལ་	<i>chha-ngü.</i>
Cashier	ཕུག་མཚོན་	<i>chhan-dzö.</i>
Cashmere	ཁ་ཅེ་ལེ་ལུང་པ་	<i>kha-chhe lung-pa.</i>
Cask	ཆུ་ཐུམ་མ་   ཆུ་བཟོམ་	<i>chhu-rum-ma ; chhu-som.</i>
Cast away, to	དུལ་ག་པ་	<i>yuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུལ་ག་པ་ (པ་) གནང་པ་	<i>yuk ka nang-wa.</i>
Caste	རུམ་	<i>rü.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུ་རུམ་	<i>ku-rü.</i>
Castle	རྩོང་	<i>dzong.</i>
Castrate, to	ཤ་བཅད་ (གཅོད་) པ་	<i>sha-che-pa.</i>
Cat	ཞི་མི་	<i>shi-mi.</i>
Cataract	ཧ་རི་ལོང་ང་	<i>ha-ri-long-nga.</i>
Catarrh	ཆམ་པ་	<i>chham-pa.</i>

Catarrh, <i>hon.</i>	མགུལ་ཆམ་	<i>gün-chham.</i>
Catch, to	ཟིན་པ་ (འཛིན་པ་)	<i>sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཟིན་པ་ (འཛིན་པ་) བཀྱང་བ་	<i>sim-pa nang-wa.</i>
Catechu	རྟེན་ཇ་	<i>tö-ja.</i>
Caterpillar	ས་འབྱ་	<i>sa-bu.</i>
Cattle	བ་ཐྱང་	<i>pa-lang.</i>
Cattle-disease	ཕུགས་ནད་	<i>chhu ne.</i>
Cauliflower	ཀོ་པི་མེ་ཏོག་	<i>ko-pi me-toḡ.</i>
Cause (reason)	རྒྱུ། རྒྱུ་རྒྱུན་	<i>kyen ; gyu-kyen.</i>
Cautious, to be	རྟེན་ཐུན་བྱེད་པ་	<i>ten-den che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྟེན་ཐུན་བཀྱང་བ་	<i>ten-den nang-wa.</i>
Cavalry	རྟ་དཔལ་	<i>ta-ma.</i>
Cave of earth	ས་ཕུག་	<i>sa-phu.</i>
Cave of rock	བྲག་ཕུག་	<i>trak-phu.</i>
Cavity	ཨི་ཁུང་	<i>i-khung.</i>
Cease, to	འཆད་པ་	<i>chhe-pa.</i>
Ceaseless	གྲུན་མི་ཆད་པ་	<i>gyün-mi-chhe-pa.</i>
Ceiling	ཐོག་ཁ་	<i>tho-kha.</i>
Celebrated	སྟོན་བྲགས་ཆེན་པོ་	<i>nyen-tra chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཆོན་སྟོན་བྲགས་ཆེན་པོ་	<i>tshen nyen-tra chhem-po.</i>

Cell (of hermit)	རི་ཁྱོད་	<i>ri-thrö.</i>
Do. (of monks)	གྲྭ་ཤག་	<i>tra-sha.</i>
Cemetery	ཏུ་ཁྱོད་	<i>tu-thrö.</i>
Censer	སྒྲོས་པོར་	<i>pö-phor.</i>
Censure, to	གཤེག་གཤེག་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>she-she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བཀྱོན་བཀྱང་བ་	<i>kap-kyön nang-wa.</i>
Centipede	ཀང་བརྩ་ལག་བརྩ་	<i>kang-gya lak-gya.</i>
Centre	དཀྱིལ་	<i>kyi.</i>
Centurion	བརྩ་དཔོན་	<i>gya-pön.</i>
Ceremony	ལུགས་སྒོལ་	<i>luk-sö.</i>
Ceremony (religious)	ཆ་གཤམ་སྐྱ་རིས་	<i>chho-ga ; ku-rim.</i>
Certain	ངེས་པ་	<i>nge-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངེས་པ་	<i>thu-nge-pa.</i>
Certainly	དྲིན་ལྡན། ངོ་ཤོག་	<i>ten-den ; ngo-tho.</i>
Certainty	བདན་པོ། ངེས་པ། དྲིན་ལྡན་	<i>tem-po ; nge-pa ; ten-den.</i>
Certificate	བཀའ་ཤོག་	<i>ka-sho.</i>
Chaff (of grain)	ཕུང་མ་	<i>phung-ma.</i>
Chain, iron	ལུགས་ཐག་	<i>chak-tha.</i>
Do. brass	རག་ཐག་	<i>rak-tha.</i>
Chair	ཀུབ་ཀྲག། ཁྱིུ་ཤིང་	<i>kuṣ-kya ; thri-u-shing.</i>

Chair, <i>hon.</i>	ཞབས་ཀྱི་པ་	<i>skap-kya.</i>
Do. (high chair used as throne)	བཞུགས་ཁྱི་	<i>skuk-thri.</i>
Chairman	འཁྲིད་པ་	<i>thri-pa.</i>
Chalk	ས་དཀར་། དཀར་ཚེ་	<i>sa-kar ; kar-tsi.</i>
Chamber	ཁང་མིག་	<i>khang-mi.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཁེས་ཅུང་	<i>sim-chhung.</i>
Chamber, sleep- ing	ཉལ་ས་	<i>nye-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཁེས་ཁང་	<i>sim-khang.</i>
Chamberlain	མཁེས་དཔོན་ཆེན་པོ་	<i>sim-pön chhem-po.</i>
Chance (acci- dent)	བར་ཆད་	<i>par-chhe.</i>
Do. (luck)	བསོ་བདེ་ (བསོད་བདེ་)	<i>so-de.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་བསོད་	<i>ku-sò.</i>
Change, to, <i>v.t.</i>	ཡུལ་བ་	<i>gyur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡུལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gyur-ra nang-wa.</i>
Change, to, <i>v.i.</i>	འགྱུར་བ་	<i>gyur-wa.</i>
Change, to, (ex- change)	རྩི་པོ་རྒྱུ་བ་	<i>je-po gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩི་པོ་རྒྱུན་པ་	<i>je-po kyöm-pa.</i>
Channel (for irrigation)	ཡོ་པོ་ (ཡུར་པོ་)	<i>yo-po.</i>
Chap, to (of skin)	གས་པ་	<i>ke-pa.</i>



Chapel	ཆོས་ཁང་	<i>chhö-khang.</i>
Chapter	ཤུ་	<i>li-u.</i>
Character	བྱེད་སྤངས་	<i>che-tang.</i>
Do. hon.	གནང་སྤངས་	<i>nang-tang.</i>
Charcoal	སོལ་ལ་ (སོལ་བ་)	<i>sö-la.</i>
Charge, to (price)	གོང་ལབ་བ་	<i>kong lap-pa.</i>
Charge of, to give into	ཅིས་སྤྱད་བ་	<i>tsi tre-pa.</i>
Charge of, to take	ཅིས་ལེན་བ་	<i>tsi lem-pa.</i>
Charitable	དག་སེམས་ཆེན་པོ་	<i>ge sem chhem-po.</i>
Charity (alms)	ཕྱིན་པ། བསྐྱོར་སྤྲོས་ས་	<i>jin-pa ; sö-nyom.</i>
Charity of mind	སྤྱིང་ཇེ། དག་སེམས་	<i>nying-je ; ge-sem.</i>
Charm (amulet)	རྟེན་	<i>ten.</i>
Do. (worn on person)	སྤྱང་ང་ (སྤྱང་བ་)	<i>trung-nga.</i>
Do. hon.	མ་གྲུལ་སྤྱང་	<i>gü-sung.</i>
Charm-box	གཤུ་	<i>ka-u.</i>
Do. hon.	མ་གྲུལ་གཤུ་	<i>gü-ka-u.</i>
Chase, to	གཞུག་དེད་ཕྱིན་བ་	<i>shuk-te chhim-pa.</i>
Do. hon.	གཞུག་དེད་པེབ་བ་	<i>shuk-te phe-pa.</i>
Chasm	སིང་ཀ་	<i>ser-ka.</i>
Chat, to	ཁ་ལས་བཤད་ (ཤོད་) བ་	<i>kha-p-le she-pa.</i>

Chat, to <i>hon.</i>	ཞལ་ལས་གསུང་བ་	<i>ske-le sung-wa.</i>
Cheap	ཁི་པོ་	<i>khe-po.</i>
Cheat, to	མགོ་སྒོར་བདང་ (གཏོང་) བ།	<i>go-kor tang-wa.</i>
	མགོ་སྒོར་བ་	<i>go kor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྒོར་གཏོང་ང་ (བ་)	<i>go-kor tong-nga</i> <i> nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Do. <i>inf. to sup.</i>	དབུ་སྒོར་ཞུ་བ་	<i>u-kor sku-wa.</i>
Check, to (stop)	བཀག་པ་ (འབགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (བཀག་པ་)	<i>kak-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Cheek	འདན་ཁོག། འབྲས་པ་	<i>den-kho ; dram-</i> <i> pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་འབྲས་	<i>shen-dram.</i>
Cheeky	ཁྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Cheerful, to be	སེམས་དགའ་བ་	<i>sem-ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་མཆིས་པ་	<i>thu-nye-pa.</i>
Cheese	ཆུར་ར་	<i>chhu-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིས་ཆུར་	<i>skhip-chhur.</i>
Do. (mixed with butter)	ཐུད་	<i>thü.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིས་ཐུད་	<i>skhip-thü.</i>
Do. (another kind)	ཆུར་ཞིབ་	<i>chhur-skhip.</i>

Chemist	ལྷན་ཚོང་པ་	<i>men tshong-pa.</i>
Chess	མིག་དམག་ (མིག་མངས་)	<i>mi-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་དམག་ (ལྷན་མངས་)	<i>chen-ma.</i>
Chest	སྒྲམ་	<i>gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སྒྲམ་	<i>chha-gam.</i>
Do. (of body)	ཐང་ཁོག་	<i>pang-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་ཐང་	<i>ku-pang.</i>
Chestnut	ལྷ་པོ་	<i>kyang-po.</i>
(horse), <i>m.</i>	ལྷ་མོ་	<i>kyang-mo.</i>
Do. <i>f.</i>	ཕུ་ལྷ་	<i>ckaṡ-thru.</i>
Chicken	ཕུ་ལྷ་	<i>she-she tang-wa.</i>
Chide, to	གཤེག་གཤེག་བྱང་ (གཤོང་) བ་	<i>kaṡ-kyön nang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བཀྱོན་གནང་བ་	<i>tso-o.</i>
Chief (among officials, etc.)	གཙོ་པོ་	<i>lön-chhen.</i>
Chief Minister	ལྷན་མེན་	<i>phe-chher.</i>
Chiefly	ཕལ་ཆེར་	<i>khyak-bö theṡ-pa.</i>
Chilblains, to suffer from	འཁྲུག་མ་འབྲེས་འབྲེས་པ་	<i>pu-gu.</i>
Child	ཕུ་ལྷ་	<i>se.</i>
Do. <i>m. hon.</i>	ལྷ་ས་	<i>tre-mo or se-mo.</i>
Do. <i>f. hon.</i>	ལྷ་ས་མོ་	<i>pu pu-mo.</i>
Children	ཕུ་ལྷ་མོ་	

Children, <i>hon.</i>	ཨ་པོ་སྐྱུ་སྐྱུ་སྐྱུ་	<i>a-wa se-sö.</i>
Chilli	སིལ་པན་	<i>si-pen.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་སྐྱུ་སྐྱུ་	<i>trum-men.</i>
Chilly	བྱང་མོ། བསིལ་པོ་	<i>trang-mo; si-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བསིལ་པོ་	<i>ku-si-po.</i>
Chimney	རྩ་ཁྱུང་ (རྩ་ཁྱུང་)	<i>tu-lhung.</i>
Chin	མས་ལེ་	<i>me-le.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་མལ་ (ཞལ་མས་)	<i>she-mel.</i>
China (country)	གྱུ་ནག་	<i>gya-na.</i>
China, <i>adj.</i> (porcelain)	དཀར་ཡིལ་	<i>ka-yo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་དཀར་	<i>she-ha.</i>
Chinaman	གྱུ་མི་	<i>gya-mi.</i>
Chinese, <i>adj.</i> and <i>s.</i>	གྱུ་མི་	<i>gya-mi.</i>
Chinese Emperor	གྱུ་ནག་གོང་མ། གོང་མ་ཆེན་པོ་	<i>gya-na Kong-ma; Kong-ma chhem-po.</i>
Chinese language	གྱུ་སྐད་	<i>gya-ke.</i>
Chink (in wall, etc.)	སེར་ཀ་	<i>se-ka.</i>
Chisel	རྩོང་	<i>song.</i>
Choke, to	སྐྱོ་སྐྱུ་བ་གྱུ་བ་	<i>lo-sup gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱོ་སྐྱུ་བ་སྐྱོན་པ་	<i>lo-sup kyöm-pa.</i>

Choked, to be	འགགས་པ་	<i>gak-pa.</i>
Cholera	ལྷུག་བཤལ་	<i>kyuk-she.</i>
Choose, to (ap- point)	སྐོབ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐོབ་གནང་བ་	<i>ko-wa nang-wa.</i>
Choose, to (select)	འདམས་པ་	<i>dam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འདམས་པ་གནང་བ་	<i>dam-pa nang- wa.</i>
Chop (mutton chop)	ལུག་ཤའི་ཕྱི་བ་མ་	<i>luk-she tsi-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ལྷུ་མ་ལུག་ཤའི་ཕྱི་བ་མ་	<i>sö-trum luk-she tsi-ma.</i>
Do. to (meat)	བཅ་བ་པ་	<i>tsap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅ་བ་པ་གནང་བ་	<i>tsap-pa nang- wa.</i>
Do. to (wood, metal, etc.)	བཅད་པ་ (གཅོད་པ་)	<i>che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅད་ (གཅོད་) པ་གནང་བ་	<i>che-pa nang- wa.</i>
Chopper	ཚས་དོ་	<i>tshe-to.</i>
Chopsticks	ཁོ་ཙོ་ <i>ch.</i>	<i>kho-tse.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྱིས་ཙོ་	<i>ske-tse.</i>
Christ	མ་ཤི་ཀ་	<i>ma-shi-ka.</i>
Chronicle	ལོ་གྲུས་	<i>lo-gyü.</i>
Chum (in a monastery)	ཆོས་གྲོགས་	<i>chhö-tro.</i>
Church	ཆོས་ཁང་	<i>chhö-khang.</i>
Churn, <i>s.</i>	ལྷོང་མོ་	<i>dong-mo.</i>

Churn for milk	ཞེ་ཐོང་	<i>sko-dong.</i>
Do. for tea	ཇ་ཐོང་	<i>chan-dong.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཐོང་	<i>sön-dong.</i>
Do. to (tea)	ཐུས་པ་ (ཐུབ་པ་)	<i>sü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུས་ (ཐུབ་) པ་གནང་བ་	<i>sü-pa nang-wa.</i>
Churn, to (milk)	ཞེ་ཏྲོག་པ་	<i>sko-trok-pa.</i>
Cicatrice	མ་ཤུལ་	<i>ma-shü.</i>
Cinder (hot)	མེ་མདག་	<i>men-da.</i>
Cipher (zero)	ལྷན་ཀོར་	<i>le-kor.</i>
Circle	མོ་མོར་ (མོར་མོར་)	<i>go-kor.</i>
Circular	ཀོར་ཀོར་	<i>kor-kor.</i>
Circumference	མོར་ཐིག་	<i>gor thik.</i>
Circumstance	ཀྱིན་	<i>kyen.</i>
Citadel	ཐོང་	<i>dzong.</i>
City	གྲོང་ཁྱེར་	<i>trong-khyer.</i>
Civil, (honorific, of conversa- tion)	ཞེ་ས་	<i>she-sa.</i>
Claim	ཐོབ་སྐལ་	<i>thop-ke.</i>
Clairvoyance	མངོན་ཤེས་	<i>ngön she.</i>
Do. <i>hon.</i>	མངོན་མཁྱེན་	<i>ngön-khyen.</i>
Clamour	ཏུང་ཐྱ་	<i>u-dra.</i>

Clap, the hands, to	ལག་པ་དབ་པ་	<i>lak-pa dap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་དབ་པ་	<i>chha-dap-pa.</i>
Clarified butter	མར་ཁུ་	<i>mar-khu.</i>
Clarify, to (but- ter)	མར་ཁུ་བ་	<i>mar shu-wa.</i>
Clarionet	གྱུ་ལིང་	<i>gya-ling.</i>
Clasp, to	འཁྱུད་པ་	<i>khyü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྱུད་པ་གནང་བ་	<i>khyü-pa nang- wa.</i>
Class (kind)	རིམ་པ་	<i>rim-pa.</i>
Do. (in school)	གྲུལ་	<i>tre.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྱུགས་གྲུལ་	<i>shu-tre.</i>
Claw	ཕྱེར་མོ་	<i>der-mo.</i>
Clay	དུཀ་པ་	<i>duk-pa.</i>
Clean	གཙང་མ་	<i>tsang-ma.</i>
Do. to	འཁྱུ་བ་	<i>thru-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྱུད་པ་གནང་བ་	<i>thrü-pa nang- wa.</i>
Clean, to (by wiping)	འཁྱུད་པ་	<i>chhi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇག་ཁྱུད་གནང་བ་	<i>ja-chhi nang- wa.</i>
Clean, to (by rubbing and wiping)	འཁྱུད་རར་གཙོང་བ་	<i>chhi-tar tong- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇག་འཁྱུད་གནང་བ་	<i>ja-chhi nang- wa.</i>
Clean, to (by sweeping)	གཞི་སྐྱབ་པ་	<i>ke-gyap-pa.</i>

Clean, to (by sweeping) <i>hon.</i>	གཞི་སྒྲིལ་པ་	<i>ke-kyöm-pa.</i>
Cleansed (purified)	དག་པོ་	<i>taḥ-po.</i>
Clear (of glass)	གསལ་པོ་	<i>se-po.</i>
Do. (of air)	བྲུངས་པོ་	<i>tang-po.</i>
Cleave, to (wood etc.)	གཤམ་གསལ་པ་ (གཤེག་པ་)	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཤམ་གསལ་ག་ (གཤེག་པ་)	<i>shak-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Cleft	མེར་ཁ་	<i>se-ka.</i>
Clergy	གྲ་པ་	<i>tra-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགེ་འདུན་	<i>gen-dün.</i>
Clerk	བྱང་ཡིག་	<i>trung-yi.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱང་ཡིག་ལགས་	<i>trung-yi-la.</i>
Clever	རིག་པ་ཆེན་པོ་	<i>rik-pa chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་ཆེན་པོ་	<i>thu-rik chhem-po.</i>
Climate	བསིལ་རྩྭ་	<i>si-trö.</i>
Climb, to	འཛོག་པ་ (འཛོག་པ་)	<i>dzak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛོག་ག་ (འཛོག་པ་) གནང་བ་	<i>dzak-ka nang-wa.</i>
Cling, to	འཇུས་པ་	<i>jü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇུས་པ་གནང་བ་	<i>jü-pa nang-wa.</i>
Cloak	ཆུ་པ་	<i>chhu-pa.</i>



Cloak, <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>
Clock	ཆུ་ཚོད་འཁོར་ལོ་	<i>chhu-tshö khor-lo.</i>
Cloisonné	བྱ་བྱ་ཤ་	<i>ku-ku-sha.</i>
Close to, <i>adv.</i> and <i>post.</i>	ཅི་ (ཅར།) བྲག་ཉེ་པོ་	<i>tsa ; tha-nye-po.</i>
Do. to	བྲག་པ་ (འབྲག་ས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲག་པ་མ་ (འབྲག་ས་པ་) གནང་བ་	<i>kak-ka nang-wa.</i>
Close up, <i>v.i.</i> (of flowers, etc.)	ཁ་ཟུང་བ་	<i>kha-sum-pa.</i>
Close fistcd	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་དམ་པོ་	<i>chha-tam-po.</i>
Cloth, cotton	རས་	<i>re.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་རས་	<i>ku-re.</i>
Cloth, woollen (of European or Indian make)	འབྲོ་སྐྱ་ས་	<i>go-nam.</i>
Do. (of Tibe- tan make)	སྐྱ་ས་བྱ་	<i>nam-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་སྐྱ་ས་	<i>chha-nam.</i>
Clothe, to	གོན་པ་	<i>köm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་པ་	<i>ske-pa.</i>
Clothes	དུག་ལོག་	<i>tu-lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>

Clothes, to put on

Do. *hon.*

Do. to take off

Do. *hon.*

Cloud (in sky)

Do. (fog)

Cloudy, to become

Clove

Clown

Clumsy

Coagulate, to (of blood, etc.)

Coal

Coarse

Coast

Coat

Do. *hon.*

Do. of mail

Coax, to (for good object)

Do. *hon.*

Coax, to (for bad object)

དུག་ལོག་གོན་པ་

ན་བཟའ་བཞིས་པ་

དུག་ལོག་པིས་ (འབུད་) པ་

ན་བཟའ་བསིལ་པ་

ལྷན་པ་

ལྷགས་པ་

འཁྱིབ་པ་

མི་གི་

དབུ་འཁོར་བྱ་མཁན་

ལྷག་པ་

འབྱུག་པ་

རྩ་མོལ་

ཆུ་པ་པོ་

ཆུ་འགྲམ་

ཆུ་པ་

ན་བཟའ་

ཁྲུ་པ་

བསྐྱེད་བྱ་གྲུབ་པ་

བཀའ་སློབ་གནང་པ་

ལྷན་པ་

*tu-lo k'om-pa.**nam-sa ske-pa.**tu-lo pi-pa.**nam-sa si-wa.**trim-pa.**muk-pa.**thip-pa.**li-shi.**wu-khor      sku-  
khen.  
duk-ru.**khyak-pa.**do-sö.**tsup-po.**chhu-dram.**chhu-pa.**nam-sa.**thrap.**lap-cha      gya-p-  
pa.**ka-lop nang-wa.**lu-wa.*

Coax, to (for bad object) <i>hon.</i>	ལུ་བ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Cobbler	ཉོཏོ་བ་ཐོ་	<i>nyoṭṭ-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམས་གསོ་གཏོང་ང་ (བ) གནང་མཁན་	<i>sem-so tong-nga nang-khen.</i>
Do. <i>hon. (inf. to sup.)</i>	ཐུགས་གསོ་སྤེལ་མཁན་	<i>thuk so phü-khen.</i>
Confidential	གསང་བ་	<i>sang-wa.</i>
Cobweb	སྒོ་མ་ཐུག་	<i>dom-tha.</i>
Cock	བྱ་ཕོ་	<i>čka-pho.</i>
Code of law	ཁྲིམས་ཡིག་	<i>thrim-yi.</i>
Coffer	རྩ་མ་	<i>gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་རྩ་མ་	<i>chha-gam.</i>
Coffin	རོ་རྩ་མ་	<i>ro-gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུར་རྩ་མ་	<i>pur-gam.</i>
Cohere, to, <i>v i.</i> (stick together)	འབྲུང་བ་	<i>jar-wa.</i>
Coil, to (of snake)	གྲོ་འཁོར་བྱེད་བ་	<i>go-khor cke-pa.</i>
Coin (silver, value four annas)	ཏི་ཀ་	<i>tang-ka.</i>
Do. (silver, value two and half annas)	ཞོ་གང་	<i>sko-kang.</i>
Do. (silver, value two annas)	ཐུད་གས་	<i>chhi-ke.</i>

Coin (silver, value one anna and one pice)	མྱ་མ་ལྷ་	ka-ma-nga.
Do. (silver, value three pice)	ཁ་གང་	kha-kang.
Do. (silver, value four pies)	ཁ་ཕྱེད་	khaṣ-chhe.
Do. (Chinese pice)	ཏོང་ཙེ་	tong-tse.
Cold, <i>adj.</i> (of body, meat, etc.)	གང་མོ། བསིལ་པོ་	trang-mo ; si-po.
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བསིལ་པོ་	ku-si-po.
Do. (to feel)	འཁྱགས་པ་	khyak-pa.
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བསིལ་པ་	ku-si-wa.
Cold, <i>s.</i>	འཁྱགས་པ་	khyak-pa.
Do. (catarrh)	ཆམ་པ་	chham-pa.
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ཆམ་	gü-chham.
Do. to have (in the head)	ཆམ་པ་ན་བ་	chham-pa na-wa.
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ཆམ་སྐྱུང་བ་	gü-chham nyung-wa.
Colic	གྱུ་གཟེད་	gyu-ser.
Collar	གོང་ང་ (གོང་བ་)	Kong-nga.
Do. (after Chinese fashion)	ལིང་ཙེ་	ling-tse.

Collar (after Chinese fashion) <i>hon.</i>	གྲུ་ལ་གླིང་	<i>gü-ling.</i>
Colleague	རོ་གས་ཕྱེད་མཁན་	<i>ro-cke-khen.</i>
Collect, to	སྒྲུད་པ་	<i>dü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུད་པ་གནང་པ་	<i>dü-pa nang-wa.</i>
Collect, to (wood, etc.)	སྒྲུག་པ་	<i>druk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུག་པ་ (པ་) གནང་པ་	<i>druk-ka nang-wa.</i>
College (of monks)	ཤྩ་ཆང་	<i>tra-tshang.</i>
Colloquial (language)	ཕམ་ཀླན་	<i>phe-ke.</i>
Colonel (officer in command of 500 men to 1,000 men)	མདའ་དཔོན་	<i>de-pön.</i>
Colour (dye)	ཚོས་	<i>tshö.</i>
Do. natural	མདོག་	<i>do.</i>
Do. to lose	ཚོས་ལམ་པ་	<i>tshö-ye-wa.</i>
Colt	རྩི་གི་ (རྩི་ཁུ་)	<i>ti-ki.</i>
Do. of an ass	ལྷུ་རྩི་	<i>u-ti.</i>
Column	ཀ་ (ཀ་པ་)	<i>ka.</i>
Comb	སྒྲ་པ་ཤར་	<i>tra-she.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་པ་ཤར་	<i>u-she.</i>
Do. to	སྒྲ་པ་ཤར་པ་	<i>tra-she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་པ་ཤར་སྒྱུར་པ་	<i>u-she kyöm-pa.</i>

Combat	གྱུབ་འདྲི་	<i>gyam-dre.</i>
Come, <i>imp.</i>	ཤོག་	<i>sho.</i>
Do. to	ཡོང་བ་	<i>yong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་པ་	<i>phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཛིབ་གྱུ་གནང་བ་	<i>chhip gyu nang-wa.</i>
Come back, to	འོག་ཡོང་བ་	<i>lo-yong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འོག་ཐེབ་པ་	<i>lo-phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཛིབ་གྱུ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Come, to (before <i>sup.</i> )	མཇལ་བ་	<i>je wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཇལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>je-ra nang-wa.</i>
Come out, to	འཕྱོན་པ་	<i>thöm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱི་འོགས་ལ་ཐེབ་པ་	<i>chhi-lo la phep-pa.</i>
Come together (of persons)	འཛོམས་པ། འཛོགས་པ་	<i>dzom-pa ; tshok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་གྱས་ཚོགས་པ་གནང་བ་	<i>lhen-gye tshok-pa nang-wa.</i>
Comet	རྩ་བ་མཇུག་རིང་	<i>tu-wa juk-ring.</i>
Comfortable	ལྡིད་པོ་	<i>kyi-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྡོ་པོ་	<i>tro-po.</i>
Comic	བགད་མེ་བྲོ་པོ་	<i>ge-mo tro-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་མེ་བྲོ་པོ་	<i>ske-mo tro-po.</i>
Command, com- mandment	བཀའ་	<i>ka.</i>

Command, to (give order)	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka-nang-wa.</i>
Do. to (be in command of)	འགོ་བྱེད་བྱེད་པ་	<i>go-cke cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འགོ་བྱེད་གནང་བ་	<i>go-cke nang-wa.</i>
Commander	དམག་དཔོན་	<i>mak-pün.</i>
Commander-in- Chief	ཕྱི་མདའ་	<i>chin-da.</i>
Commence, to	མགོ་བཙུགས་ (འཛུགས་) བ་	<i>go-tsuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་བཙུགས་ (འཛུགས་) བ་	<i>u-tsuk-pa.</i>
Commencement	གོ་གས་	<i>tho-ma.</i>
Commend, to	ཕྱོད་ར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>tö-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱོད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tö-ra tong-nga nang-wa.</i>
Commendation	ཕྱོད་ར་	<i>tö-ra.</i>
Commerce	ཚོང་	<i>tshong.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱུ་ཚོང་	<i>gya-tshong.</i>
Commissary (de- legate)	ཚབ་	<i>tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཚབ་	<i>ku-tshap.</i>
Commit, to	བྱེད་པ་	<i>cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Do. to (to one's care)	བཅོལ་བ་ (འཛོལ་བ་)	<i>chöl-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅོལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>chö-ra nang- wa.</i>

Common, <i>adj.</i> (vulgar)	དྲུས་ས་	<i>kyü-ma.</i>
Do. (plentiful)	འཕེལ་པོ་	<i>he-po.</i>
Do. (of language <i>opp.</i> to <i>hon.</i> )	ཞེ་ས་མེད་པ་	<i>she-sa me-pa.</i>
Do. in (jointly)	སུག་འབྲེལ་	<i>nyam-dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་འབྲེལ་	<i>chha-dre.</i>
Companion	རྟོགས་	<i>ro.</i>
Do. (in work)	ལས་རྟོགས་	<i>le-ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་འབྲེལ་	<i>chha-dre.</i>
Company (of persons)	མི་ཚོགས་	<i>mi-tsho.</i>
Compare, to	སྒྲུང་བ་	<i>dur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུང་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dur ra nang-wa.</i>
Comparison	དཔེ་	<i>pe.</i>
Compasses (a pair of)	སྒྲོར་གྲིག་	<i>kor-thi.</i>
Compassion	སྨྱིང་རྗེ་	<i>nying-je.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྗེ་	<i>thu-je.</i>
Compel, to	ཡུ་ཚུགས་བྱེད་པ་	<i>u-tshu cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡུ་ཚུགས་གནང་བ་	<i>u-tshu nang-wa.</i>
Compelled, to be	དགོས་པ་	<i>gö-pa.</i>
Compensate, to	འབྲོ་སོང་མྱེད་པ་	<i>dro-song ter-wa.</i>
Compensation	འབྲོ་སོང་	<i>dro-song.</i>



Compete, to	ཐུར་བ་	<i>dur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུར་ར་ (བ་) བཞང་བ་	<i>dur-ra nang-wa.</i>
Competent	འོས་པོ་	<i>ö-po.</i>
Competitor	ཐུར་མཁན་	<i>dur-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུར་ར་ (བ་) བཞང་མཁན་	<i>dur-ra nang-khen.</i>
Compile, to	ཐུག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Complain, to (in writing)	སྟན་ཞུ་ཕུལ་ (འབུལ་) བ་	<i>nye-sku phü wa.</i>
Do. to (verbally)	ཞུ་ཕུག་བྱེད་པ་	<i>sku-thu che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་ཕུག་བཞང་བ་	<i>sku-thu nang-wa.</i>
Complaint (petition)	སྟན་ཞུ་	<i>nye-sku.</i>
Complete, to	ཚར་བ་	<i>tshar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུག་པ་	<i>druṣṭ-pa.</i>
Completely	བདེ་དེ་	<i>be-te.</i>
Complicated	མགོ་ཉྐག་ཚ་བོ་	<i>go-nyo tsha-po.</i>
Compliment	ཕུག་འབུལ་	<i>chham-bü.</i>
Compliment, to (a superior)	ཕུག་འབུལ་ཞུ་བ་	<i>chham-bü sku-wa.</i>
Do. to (equals)	འདྲིམ་མི་བཟང་ (གཏོང་) བ་	<i>dri-me tang-wa.</i>
Compose, to (writing, &c.)	ཙོམ་པ་	<i>tsom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཙོམ་པ་བཞང་བ་	<i>tsom-pa nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཙོམ་བཞང་བ་	<i>ka-tsom nang-wa.</i>

Comprehend, to (understand)	ཀ་ཁོ་བ་	ha-ko-wa.
Do. hon.	མཁྱེན་པ་	lhyem-pa.
Compress, to	བཙིར་བ་	tsir-wa.
Do. hon.	བཙིར་ར་ (བ་) བཞན་བ་	tsir-ra nang-wa.
Comprise, to	སྡུད་པ་	dü-pa.
Compromise, to (by mutual concession)	ནང་འགྲིག་བྱེད་པ། བར་འདུམ་ བྱེད་པ་	nang-drik kke- pa, par-dum che pa.
Do. hon.	བཀའ་བསྐྱམས་བཞན་བ་	nan-dum nang- wa.
Computation	ཚིས་	tsi.
Do. hon.	ལྷགས་ཚིས་	ja-tsi.
Compute, to	ཚིས་བྱུབ་པ་	tsi-gyap-pa.
Do. hon.	ལྷགས་ཚིས་བཞན་བ་	ja-tsi nang-wa.
Comrade	རོགས་	ro.
Do. hon.	ཕྱག་འབྲེལ་	chha-dre.
Concave	ཀོང་ཀོང་	kong-kong.
Conceal, to	ཐྱུད་པ་	be-pa.
Do. hon.	ཐྱུད་པ་བཞན་བ་	be-pa nang-wa.
Concede, to	ཏེར་བ་	ter-wa.
Do. hon.	བཞན་བ་	nang-wa.
Conceited	ཏྲ་བ་མཐོ་པོ་	ta-wa tho-po.

Conceive, to (a child)	ཕུ་གུ་འཁོར་བ། ཕུ་ཚ་འཆག་པ།	<i>pu gu khor-wa ; pu-tsha chhak- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ཡ་འཁོར་བ།	<i>a-wa khor-wa.</i>
Concerning	དོན་ལ། རྟོན་ལ།	<i>tön-la ; kor-la.</i>
Conch-shell	རུང་	<i>tung.</i>
Do. bracelet	རུང་རྒྱེད་	<i>tung-ko.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་རུང་	<i>chha-tung.</i>
Conclude, to	འཆར་བ།	<i>tshar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུག་པ།	<i>drup-pa.</i>
Concur, to	མཐུན་པ།	<i>thüm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཐུན་པ་གནང་བ།	<i>thüm-pa nang- wa.</i>
Condemn, to (as judge)	ཁྲིམས་བཏང་ (གཏོང་) བ།	<i>thrim-tang-wa.</i>
Condemn, to, <i>hon.</i>	ཁྲིམས་གཏོང་ང་ (བ) གནང་བ།	<i>thrim tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་གནང་བ།	<i>ka-thrim nang- wa.</i>
Condiment	ཤ་སྐྱེན་	<i>sha-men.</i>
Condition (state)	གནས་ཚུལ་	<i>ne-tshü.</i>
Condole, to	སེམས་གསོ་བཏང་ (གཏོང་) བ།	<i>sem-so tang-wa.</i>
Conduct, <i>s.</i>	བྱེད་ལྗངས་	<i>cke-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་ལྗངས་	<i>nang-tang.</i>
Do. to (to-wards)	འཁྲིད་ཡོང་བ།	<i>thri-yong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྲིད་ཐོབ་པ།	<i>thri-phe-pa.</i>

Conduct to (away)	འཁྲིད་འགྲོ་བ་	<i>thri-dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྲིད་ཐེབ་པ་	<i>thri-phe-pa.</i>
Conduit (drain)	ཡོ་པོ་ (ཡུར་པོ་)	<i>yo-po.</i>
Cone of clay (with figures of gods)	ཚ་ཚ་	<i>tsha-tsha.</i>
Confer, to (con- verse)	གྲོ་ས་བྱེད་པ་	<i>trö-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་གྲོ་ས་གནང་བ་	<i>ka-trö nang-wa.</i>
Confer, to (give)	སྤྲོད་པ་	<i>ter-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Conference	གྲོ་ས་	<i>trö.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་གྲོ་ས་	<i>ka-trö.</i>
Confess, to	བཤགས་པ་	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཐོལ་བཤགས་སྐྱུ་པ་ (འབུལ་) བ་	<i>thö-sha phü-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	མཐོལ་བཤགས་འབུལ་ལ་ (བ་) གནང་བ་	<i>thö-sha bül-la nang-wa.</i>
Confide, to	ལྷོ་གཏོང་བྱེད་པ་	<i>lo-te cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷོ་གཏོང་གནང་བ་	<i>lo-te nang-wa.</i>
Confidence	ལྷོ་གཏོང་	<i>lo-te.</i>
Confine, to	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུག་ག་ (འཇུག་པ་) གནང་བ་	<i>chuk-ka nang- wa.</i>

Confirm, to (statement etc.) Do. <i>hon.</i>	གཏན་ལྗན་བྱེད་པ་ གཏན་ལྗན་གནང་བ་	<i>ten-den cke-pa.</i> <i>ten-den nang-wa.</i>
Confiscate, to Do. <i>hon.</i>	གཞུང་བཞིས་བཏང་ (གཏོང་) བ་ གཞུང་བཞིས་གནང་བ་	<i>skung-ske tang-wa.</i> <i>skung-ske nang-wa.</i>
Confiscation	གཞུང་བཞིས་	<i>skung-ske.</i>
Conflict	གྲུབ་འདྲི་	<i>gyam-dre.</i>
Confounded, to be Do. <i>hon.</i>	མགོ་འཁོར་བ། མགོ་འབྲེམས་པ་ དབུ་འཁོར་བ། དབུ་འབྲེམས་པ་	<i>go-khor-wa ; go-thom-pa.</i> <i>u-khor-wa ; u-thom-pa.</i>
Confront, to Do. <i>hon.</i>	ར་འཕྲོད་བཏང་ (གཏོང་) བ་ ར་འཕྲོད་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>rap-thrö tang-wa.</i> <i>rap-thrö tong-na nang-wa.</i>
Confused, to be Do. <i>hon.</i>	མགོ་འཁོར་བ་ དབུ་འཁོར་བ་	<i>go-khor-wa.</i> <i>u-khor-wa.</i>
Confusing (in- tricate) Do. <i>hon.</i>	མགོ་ཉྱུག་ཆ་པོ། མགོ་ཉྱུག་ ཆིན་པོ་ དབུ་ཉྱུག་ཆ་པོ་	<i>go-nyo tsha-po ;</i> <i>go-nyo chem-po.</i>  <i>u-nyo tsha-po.</i>
Confusion (of speech)	ཁ་རྫོད་	<i>khan-jö.</i>
Confusion	མགོ་དྲྲོག་	<i>go-tro.</i>
Congeval, to	འཁྲུགས་པ་	<i>khyak-pa.</i>
Congregate, to Do. <i>hon.</i>	འཛོམས་པ་ ལྷན་གྲུས་ཚོགས་པ་	<i>dzom-pa.</i> <i>klen-gye tshok-pa.</i>

Congregation	ཚོགས་	<i>tsho.</i>
Conjure, to (do conjuring tricks)	མིག་འཕྱུལ་ཅིང་བ་	<i>mik-thrü tse-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མིག་འཕྱུལ་ཅིང་བ་གནང་བ་	<i>mik-thrü tse-pa nang-wa.</i>
Conjure, to (im- plore)	ནན་ནན་ཞུ་བ་	<i>nen-ten sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ནན་ནན་ཞུ་བ་གནང་བ་	<i>nen-ten sku-wa nang-wa.</i>
Conjure up, to (ghost. etc.)	སྤྱད་འདྲིན་ཞུ་བ་	<i>chen-dren sku- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱད་འདྲིན་ཞུ་བ་གནང་བ་	<i>chen dren sku- wa nang-wa.</i>
Conjuring tricks	མིག་འཕྱུལ་	<i>mik-thrü.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱད་འཕྱུལ་	<i>chen-thrü.</i>
Conjurer	མིག་འཕྱུལ་ཅིང་མཁན་	<i>mik-thrü tse- khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	མིག་འཕྱུལ་གནང་མཁན་	<i>mik-thrü nang- khen.</i>
Connect, to (join together)	འབྲུད་བ་	<i>thü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུད་བ་གནང་བ་	<i>thü-pa nang-wa.</i>
Conquer, to	གྱུལ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱུལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Conquered, to be	འཕམ་བ་	<i>pham-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འཕམ་བ་གནང་བ་	<i>thu pham-pa nang-wa.</i>
Conscience, to have a	སེམས་རྒྱུ་ཤེས་བ་	<i>śang-ngen she- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམས་རྒྱུ་མཐོན་བ་	<i>śang-ngen khyem-pa.</i>
Conscious, to be	རྒྱུ་ཤེས་བ་	<i>trem-pa.</i>

Conscious, to be <i>hon.</i>	ཐུགས་སྒྲུབ་གསོ་བ་	<i>thu-tren so-wa.</i>
Consecrate, to	རབ་གནས་བྱེད་པ་	<i>rap-ne che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རབ་གནས་གནང་བ་	<i>rap ne nang wa.</i>
Consecration	རབ་གནས་	<i>rap-ne.</i>
Consent, to	ཉམ་པ་	<i>nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསན་པ་	<i>sem pa.</i>
Consequence of, in	ཀྱིན་གྱིས་	<i>kyen-kyi.</i>
Consequently	དེའི་ཀྱིན་བྱས་ནས་	<i>tei-kyen che-ne.</i>
Consider, to	བསམ་མཐོ་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>sam lo tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བསམ་བཞེས་པ་	<i>thu-sam she-pa.</i>
Considerable number of, a	མང་ཉུང་སྟོབ་པོ་གཅིག་	<i>mang-nyung nyom po-chi.</i>
Console, to	སེམས་གསོ་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>sem-so tang-wa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	སེམས་གསོ་ལྷ་བ་	<i>sem so sku-wa.</i>
Consonant, <i>s.</i>	གསལ་བྱེད་	<i>se-che.</i>
Conspicuous	མངོན་གསལ་ཆེན་པོ་	<i>ngün-se chhem- po.</i>
Constable	སྐོར་ཅག་པ་	<i>ko-chak-pa.</i>
Constant	བརྟན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Constantly	དྲག་པ་རེ་བཞིན་	<i>tak-pa re-ski.</i>
Constellation	གཟའ་སྐར་	<i>za-ka.</i>
Constipation	རྩ་འགག་པ་	<i>tsa-gak pa.</i>

Construct, to	བཟོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Consult, to	ཁྱོས་ཀྱི་ (འདྲི་) བ་	<i>trö-tri-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡག་འཁྱོས་གནང་བ་	<i>ka-trö nang-wa.</i>
Consumed, to be	ཛོགས་པ་	<i>dzok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཛོགས་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>dzok-ka nang-wa.</i>
Consumption (pulmonary)	གཙོ་ནད་	<i>chong-ne.</i>
Contamination	གླིབ་	<i>trip.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གླིབ་	<i>ku-trip.</i>
Contemplate, to (consider)	བསམ་སྒྲོ་བཤང་ (གཏོང་) བ་	<i>sam-lo tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བསམ་བཞིས་པ་	<i>thu-sam she-pa.</i>
Do. to (meditate on religious things)	སྒྲོས་བྱ་བ་པ་	<i>gom-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོས་སྒྱུན་པ་	<i>gom-kyöm-pa.</i>
Contemporary	ལོ་ཟླ་	<i>lon-da.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོང་ཟླ་ (དགྱང་ཟླ་)	<i>gong-da.</i>
Contend, to (in war)	དམག་བྱུ་བ་པ་	<i>ma-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམག་སྒྱུན་པ་	<i>ma-kyöm-pa.</i>
Contented, to be	འདོད་པ་གང་པ་	<i>dö-pa kang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་གང་པ་	<i>thung-dö kang-wa.</i>



Continent, <i>s.</i>	ཁྲིང་	<i>ling.</i>
Continually	ནམ་ ན། ཏུས་རྒྱན་	<i>nam-gyü ; tü-gyün.</i>
Contract, a large written	གན་རྒྱ་	<i>kam-gya.</i>
Do. a small written	འཛིན་	<i>dzin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འཛིན། ཡུལ་འཛིན་	<i>kan-dzin ; chha-dzin.</i>
Do. to let out on	པོ་གས་མ་ལ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>pok-ma-la tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པོ་གས་གཏོང་གནང་བ་	<i>pok-tong nang-wa.</i>
Contractor	པོ་གས་འཛིན་པ་	<i>pok-dzin-pa.</i>
Contradict, to	རྒྱབ་འགལ་བྱེད་བ་	<i>gyam-ge cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགལ་གནང་བ་	<i>thuk-ge nang-wa.</i>
Contradictory	རྒྱབ་འགལ་	<i>gyam-ge.</i>
Coutrite, to be	འབྱོར་བ་སྦྱིད་པ་	<i>gyö-pa kye-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྱོར་གནང་བ་	<i>thung-gyö nang-wa.</i>
Contrition	འབྱོར་པ་	<i>gyö-pa.</i>
Do. <i>kon.</i>	ཐུགས་འབྱོར་	<i>thung-gyö.</i>
Control	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྟ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Control, to	དབང་བྱེད་པ་	<i>wang-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྟ་དབང་གནང་བ་	<i>ku-wang nang-wa.</i>
Controversy	ཙོད་པ་	<i>tsö-pa.</i>

Convent	ཨ་ནི་དགོན་པ་	<i>a-ni-i göm-pa.</i>
Conversation	སྐད་ཆ་	<i>ke-chha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གྲུ་མ་	<i>sung-trö.</i>
Converse, to	སྐད་ཆ་བྱེད་པ་	<i>ke-chha cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གྲུ་མ་གནང་བ་	<i>sung-trö nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	གསུང་གྲུ་མ་ཁྱ་བ་	<i>sung-trö sku-wa.</i>
Convex	འབྲུར་འབྲུར་	<i>bur-bur.</i>
Convey, to	སྐྱེལ་བ་	<i>kye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>kye-ra nang-wa.</i>
Convulsions (of baby, etc.)	སྐྱེལ་གཟེར་སྐྱེལ་བ་	<i>ge-sér gyaṅ-pa.</i>
Cook	མ་ཆེན་	<i>ma-chhen.</i>
Do. to	བཙོས་པ་ (འཛོད་པ་)	<i>tsö-pa.</i>
Cookroom	ཐབ་ཆང་	<i>thap-tshang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཐབ་	<i>sö-thap.</i>
Cool	གྲང་མོ། བསིལ་པོ་	<i>trang-mo ; si-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསིལ་པོ་	<i>ku-si-po.</i>
Cooly (labourer)	ཨ་ར་པོ་བ་	<i>ar-po.</i>
Cooly (carrier of load)	དོས་པོ་འབྱེར་མ་མན། མི་མྱང་	<i>tö-pokhyer-khen ; mi-hrang.</i>
Copious	མང་པོ། འབེལ་པོ་	<i>mang-po ; be-po.</i>
Copper	རྩང་ས་	<i>śang.</i>

Coppersmith	ཟངས་བཟོ་བ་	<i>śang-śo-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུ་མཛད་	<i>um-dze.</i>
Copulate, to	གྱོ་བ་	<i>gyo-wa.</i>
Copy	དཔེ་	<i>pe.</i>
Do. to	དཔེ་བྲུ་བ་	<i>pe-shu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔེ་བྲུ་བ་གནང་བ་	<i>pe-shu-wa nang-wa.</i>
Copy, true	ངོ་བྲུས་	<i>ngo-shü.</i>
Coral	གྱི་ཅུ་	<i>cki-ru.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགྲུལ་གྱི་	<i>gü-cki.</i>
Cord	ཐག་པ་	<i>thak-pa.</i>
Cork (lid)	ཁ་གཙོད་	<i>khaṣ-chö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་གཙོད་	<i>śhe-chö.</i>
Corn (grain)	འབྲུ་	<i>dru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་འབྲུ་	<i>chhan-dru.</i>
Do. parched	ཡོས་	<i>yö.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཡོས་	<i>ške-yö.</i>
Corner	ཆུང་	<i>śur.</i>
Corporal (in command of 10 men)	བཙུ་དཔོན་	<i>chu-pön.</i>
Corpse	རོ་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཕུང་ (སྐུ་སྐྱུང་)	<i>ku-phung.</i>

Corpulent	གྲགས་པ་	<i>gyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཤ་འབྱུར་པོ་	<i>ku-sha jo-po.</i>
Correct (of words spoken)	སྐྱུ་དག་པོ་	<i>dra-tak-po.</i>
Do. (of a thing done)	དེ་ཉི་ལྔ་ན་	<i>ten-den.</i>
Do. to (any writing)	ལྷུ་དག་བྱེད་པ་	<i>sku-ta che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་དག་གནང་པ་	<i>sku--ta nang-wa.</i>
Correction	ལྷུ་དག་	<i>sku-ta*</i>
Correctly (of words spoken)	སྐྱུ་དག་པོ་བྱས་ནས་	<i>dra-tak-po che-ne.</i>
Do. (of a thing done)	དེ་ཉི་ལྔ་ན་བྱས་ནས་	<i>ten-den che-ne.</i>
Corrupt, to	མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེད་པར་བཟོ་བ་གནང་པ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Cost	གོང་	<i>kong.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་གས་གོང་	<i>ja-kong.</i>
Costly	གོང་ཆེན་པོ་	<i>kong-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་གས་གོང་ཆེན་པོ་	<i>ja-kong chhem-po.</i>
Costume	ཆས་	<i>chhe.</i>
Cotton	རས་	<i>re.</i>
Cotton-cloth	རས་གོས་   རས་ཆ་	<i>re-kö ; re-chha.</i>
Cotton-thread	རས་སྐྱུད་	<i>re-kiü.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་སྐྱུད་	<i>chha-kiü.</i>

Cotton-yarn	ཕྱིང་	<i>sing.</i>
Cotton-wool	ཕྱིང་བལ་	<i>trim-pé.</i>
Cough	ཁྱུབ་ཁྱལ། བྱིན་ཤིང་	<i>kuṣṭ-kyā ; thri-</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྱལ་	<i>n-shing.</i>
Cough, to	ཁྱོ་ཁྱུབ་པ་	<i>skap-kyā.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཁུལ་ཁྱོ་ཁྱྱོན་པ་	<i>lo-gyap-pa.</i>
Counsel	ཁྱོས་	<i>gü-lo kyöm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྱོས་	<i>trö.</i>
Do. to ask	ཁྱོས་ནི་ (འདྲི་) བ་	<i>ka-trö.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྱོས་བཀའ་བ་	<i>trö-tri-wa.</i>
Council, Head	བཀའ་བཤམས་ལྷན་རྒྱས་	<i>ka-trö nang-wa.</i>
Count, to	བྲངས་ཀྱི་ཁྱུབ་པ་	<i>ka-sha hlen-gye.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷམས་བྲངས་ཁྱྱོན་པ་	<i>trang-ka gyap-</i>
Countenance	གཤོང་	<i>pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རས་	<i>ja-trang kyöm-</i>
Counterfeit, <i>adj.</i> (of coin)	མ་ཕིན་	<i>pa.</i>
Do. (of other things)	ལྷུས་མ་	<i>dong.</i>
Do. to (of coin)	མ་ཕིན་བཤང་ (གཤོང་) བ་	<i>she-re.</i>
Do. (of other things)	ལྷུས་མ་བཤང་ (གཤོང་) བ་	<i>ma-pin.</i>
Counting	བྲངས་ཀྱི་	<i>dzü-ma.</i>
		<i>ma-pin tung-</i>
		<i>wa.</i>
		<i>dzü-ma tang-</i>
		<i>wa.</i>
		<i>trang-ka.</i>

Counting, <i>hon.</i>	ལྷགས་གྲངས་	<i>ja-trang.</i>
Country	ལུང་པ་	<i>lung-pa.</i>
Do. (native land)	སྤེ་ས་	<i>kye-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྱུང་ས་	<i>thrung-sa.</i>
Country (as opposed to town)	གྲོང་སེབ་	<i>trong-se.</i>
Country-house	གཞི་ཀ་	<i>ski-ka.</i>
Couple, <i>s.</i> (a pair)	ཆ་	<i>chha.</i>
Do. (two)	གཉིས། རྩོ་	<i>nyi ; to.</i>
Do. a married	འང་ཚང་གཉིས་	<i>nang-tshang-nyi.</i>
Courageous	སྤྲིང་ཆེན་པོ། སྤོ་ཁོག་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po ; lo-kho chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱམས་སྤྲིང་ཆེན་པོ། བྱམས་ཁོག་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem-po ; thu-kho chhem-po.</i>
Courier	བང་ཆེན་	<i>pang-chhen.</i>
Do mounted	ཨ་ཏུང་ཏ་བཞིན་	<i>a-trung tap-skön</i>
Court (of justice)	ཁྲིམས་ཁང་	<i>thrim-khang.</i>
Court-yard	གློ་ར་	<i>go-ra.</i>
Cousin	སྦྱན་ཀྲག་	<i>pün-kyā.</i>
Covenant	ཁ་རྩིན། ཁ་ཆད་	<i>kha-ten ; kha-chhe.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རྩིན། ཞལ་ཆད་	<i>ske-ten ; ske-chhe.</i>
Cover, <i>s.</i> (lid)	ཁ་གཙོན་	<i>kha-p-chö.</i>

Cover, to	བག་པ་ (འགོ་བས་པ་)	<i>kap-pa.</i>
Covering	ཁེཤ་	<i>khep.</i>
Covet, to	ཉམ་པ་བྱེད་པ་	<i>ham-pa cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉམ་པ་གནང་བ་	<i>ham-pa nang-wa.</i>
Covetous	ཉམ་པ་ཆེན་པོ་	<i>ham-pa chhem-po.</i>
Covetousness	ཉམ་པ་	<i>ham-pa.</i>
Cow	པ་	<i>pa.</i>
Do. (of yak)	འབྲི་	<i>dri.</i>
Coward	སེམས་རྒྱང་རྒྱང་	<i>sem-chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་རྒྱང་རྒྱང་	<i>thu-sem chhung-chhung.</i>
Cowherd	འབྲོག་པ་	<i>drok-pa.</i>
Cowshed	པ་ར་	<i>pa-ra.</i>
Cowry	འབྲོན་བྱ་	<i>dröm-pu.</i>
Crab	ཐྱིག་ཐྱིན་	<i>dik-sing.</i>
Crack, to, <i>v.i.</i>	གས་པ་ (འགས་པ་)	<i>ke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གས་ (འགས་)	<i>ke-pa nang-wa.</i>
	པ་གནང་བ་	
Do. <i>a</i>	སེང་ཀ་	<i>se-ka.</i>
Crafty	གཡོ་ཆེན་པོ་	<i>yo-chhem-po.</i>
Cramp	ཙུམས་པ་	<i>tsa-khum-pa.</i>

Craue (bird)	བྱ་ཁྱུང་ཁྱུང་	<i>ch'u-thrung-thrung.</i>
Crawl, to	ཁ་ཕུབ་ཀོཀ་པ་	<i>kha-pu kok-pa.</i>
Crazy	ཉྱུང་པ་	<i>nyöm-pa.</i>
Cream	ཁྱི་མ་	<i>tri-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཁྱི་	<i>ske-tri.</i>
Create, to	བཀོད་པ་	<i>kö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀོད་པ་གནང་པ་	<i>kö-pa nang-wa.</i>
Credible	འོས་པ་	<i>ö-pa.</i>
Credit, to	ཡིད་ཆེས་པ་	<i>yi-chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཡིད་ཆེས་པ་གནང་པ་	<i>thu-yi chhe pa nang-wa.</i>
Creditor	ཐུན་བདག་	<i>pün-da.</i>
Creed	ཏེ་པ་	<i>te-pa.</i>
Creek (in a lake)	མཚོ་ལག་	<i>tsho-la.</i>
Do. (in a river)	ཆུ་ལག་	<i>chhu-la.</i>
Creep, to	ཁ་ཕུབ་ཀོཀ་པ་	<i>ka-pu kok-pa.</i>
Crevice	སེ་ཀ་	<i>se-ka.</i>
Crime, to commit	ཁྲིམས་འགལ་པ་	<i>thrim gel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་འགལ་ར་ (བ་) གནང་པ་	<i>ka-thrim ge-ra nang-wa.</i>
Criminal, <i>adj.</i>	འཛེབ་ཆེན་	<i>dzap-chhen.</i>



Crimson	དམར་པོ་	<i>mar-po.</i>
Crippled	ཁང་ཁྱོག་	<i>kang-kyo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྱོག་	<i>skap-kyo.</i>
Crocodile	ཆུ་སྒྲིན་	<i>chhu-sin.</i>
Crooked (with one bend)	བྲུག་བྲུག་	<i>ku-ku.</i>
Do. (with several bends)	ཁྱོག་ཁྱོག་	<i>kyo-kyo.</i>
Crop (of corn, etc.)	སྒྲོན་ཐོག་	<i>tön-tho.</i>
Cross, to	གཤམ་བ་	<i>gel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཤམ་ནས་ཕྲེབ་བ་	<i>ge-ne phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཤམ་ནས་འཛིབ་རྒྱ་བཞུང་བ་	<i>ge-ne chhip-gyu nang-wa.</i>
Cross, to be	ཚིག་པ་ཟབ་	<i>tshik-pa sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་ཚུང་བ་	<i>gong-pa tshung- wa.</i>
Cross of wood (on which criminals are bound)	གྲུངས་ཤིང་	<i>gyang shing.</i>
Cross-legged	སྦྱིལ་ཁྲུས་ (སྦྱིལ་ཁྲུང་)	<i>kyi-trum.</i>
Crow, <i>s.</i>	ཁྱུ་	<i>kha-ta.</i>
Do. to (of cock)	བྱ་སྒྲོན་གྲུབ་བ་	<i>cha-ke gyap pa.</i>
Crowd, <i>s.</i>	ཚོགས་	<i>tshok.</i>
Crown of the head	སྦྱི་གཙུག་	<i>chi tsu.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་གཙུག་	<i>u-tsu.</i>

Crucify, to	གྱངས་ཤིང་ལ་བརྒྱུང་ (རྒྱུང་) བ་	<i>gyang-shing-la.</i> <i>kyang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱངས་ཤིང་ལ་རྒྱུང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>gyang-shing-la</i> <i>kyong-nga</i> <i>nang-wa.</i>
Cruel, to be	ལྷིང་རྩེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Crupper	མེད་	<i>me.</i>
Crush, to	རྩི་བ་	<i>dzi-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩི་བ་གནང་བ་	<i>dzi-wa nang-wa.</i>
Cry, to (weep)	ང་བ་	<i>ngu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུས་པ་	<i>shum-pa.</i>
Crystal	ཤེལ་	<i>she.</i>
Cubit	ཁྲུ་	<i>thru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཁྲུ་	<i>chha-thru.</i>
Cub of fox	པ་ཕྱག་	<i>wa-thru.</i>
Do. of bear	རོམ་ཕྱག་	<i>tom-thru.</i>
Do. of leopard	གཞིག་ཕྱག་	<i>śik-thru.</i>
Do. of tiger	ཅག་ཕྱག་	<i>ta-thru.</i>
Cuckoo	ཁུ་ཡུག་	<i>khu-yu.</i>
Culprit	འཇོལ་ཆེན་	<i>dzaṅ-chhen.</i>
Cultivate, to	ཞིང་ལས་བྱེད་པ་	<i>śking-le che-pa.</i>
Cultivation	སོ་ནམས་	<i>so-nam.</i>

Cultivator	སོ་ནམས་བྱེད་མཁན་	<i>so-nam che- khen.</i>
Cunning	གཅང་པོ་	<i>chang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཅང་པོ་	<i>thu-chang-po.</i>
Cup (earthen- ware)	དཀར་ཡིལ་	<i>ka-yö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་དཀར་	<i>ske-ka.</i>
Do. (wooden)	ཕོར་པ་	<i>phor-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚོད་ཞེལ་	<i>chhö-ske.</i>
Curds	ཞོ་	<i>ske.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཞོ་	<i>sö-ske.</i>
Cure, to	དྲག་པ་བཟོ་བ་	<i>trak-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲག་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>trak-pa so-wa nang-wa.</i>
Do. (patient, of good posi- tion)	སྐྱ་དངས་ང་ (བ་) བཟོ་བ་ གནང་བ་	<i>ku-tang-nga so- wa nang-wa.</i>
Cured, to be	དྲག་པ་	<i>trak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དངས་པ་	<i>ku-tang-pa.</i>
Curious	ཁྱད་མཚར་པོ་	<i>khye-tshar-po.</i>
Curly (of hair)	སྒྲ་ལུ་	<i>su-lu.</i>
Current	ཆུ་རྒྱུན་	<i>chhu-gyün.</i>
Curse, to	དམེད་མོ་གྲུབ་པ་	<i>mö-mo gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམེད་མོ་སྒྲུབ་པ་	<i>mö-mo kyöṃ-pa.</i>

Curtail, to	རྩང་རྩ་ (རྩ་) བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>nyung-ru tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩང་རྩ་ (རྩ་) གཏོང་ང་ (བ་) བཞང་བ་	<i>nyung-ru tong-nga nang-wa.</i>
Curtain	ཡོལ་ལ་ (ཡོལ་བ་)	<i>yö-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཡོལ་	<i>sim-yö.</i>
Curve, to	ཁུ་ཁུ་བྱེད་པ་	<i>kuk-ku che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁུ་ཁུ་བཞང་བ་	<i>kuk-ku nang-wa.</i>
Curved	ཁུ་ཁུ་	<i>kuk-ku.</i>
Cushion	གདན་	<i>den.</i>
Do. <i>hon.</i>	སུ་གས་གདན་	<i>sku-den.</i>
Cushion (small, placed on chair)	ཁ་གདན་	<i>kha-den.</i>
Do. (large, placed on ground)	འབོལ་གདན་	<i>bö-den.</i>
Custody (care)	ཚུམ་	<i>tsi.</i>
Custom (manner)	ལུགས་སྒོལ་	<i>luk-sö.</i>
Customs (duty)	ཤོ་ཁྲལ་	<i>sho-thre.</i>
Cut, <i>s.</i> (blow with whip, etc.)	ཅུག་	<i>cha.</i>
Do. (wound)	མ་	<i>ma.</i>
Cut, to	བཅད་པ་ (གཅོད་པ་)	<i>che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅད་ (གཅོད་) བ་བཞང་བ་	<i>che-pa nang-wa.</i>
Cut, to (by chopping)	བཅབ་པ་	<i>tsap-pa.</i>

Cut, to <i>hon.</i> (by chopping)	བཅ་བ་པ་གནང་བ་	<i>tsap-pa nang-</i>
Cutch	ཅོད་ཅེ་	<i>wa. tö-cha.</i>
Cycle (of 12 years)	ལོ་ལའོར་	<i>lo-khor.</i>
Do. (of 60 years)	རབ་བྱུང་	<i>rab-chung.</i>
Cyclone	ལྗང་ཚུལ་	<i>lung-tshup.</i>
Cylinder	ལའོར་ལོ་	<i>khor-lo.</i>
Do. (pray- ing)	མ་ནི་	<i>ma-ni.</i>
Cymbal	རོལ་མོ་	<i>rö-mo.</i>
Cypress	ཤུག་པ་	<i>shuk-pa.</i>



## D

Dacoit	ཇག་པ་	<i>chak-pa.</i>
Dagger	ཨམ་གྱི། མགར་རྩོང་	<i>am-tri ; ga-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཤན་	<i>chha-shen.</i>
Daily	ཉི་མ་རྟག་པ་རེ་བཞིན་	<i>nyi-ma tak-pa ri-ski.</i>
Dainty	ཡག་པོ་	<i>yak-po.</i>
Dairy-farm	འབྲོག་ས་	<i>drok sa.</i>
Dalai Lama	ཧྲུབས་མགོན་པོ་པོ་ཆེ། ཧྲུལ་བ་པོ་པོ་ཆེ་	<i>kyam-gön rim- po-chhe ; gya-wa rim-po chhe.</i>
Dale	ལྷངས་	<i>lung.</i>
Dam, <i>s.</i> (for water)	ཆུ་རགས་	<i>chhu-ra.</i>
Damage	ཕྱོན་	<i>kyön.</i>
Do. to	ཕྱོན་བྱེད་པ་	<i>kyön-cke-pa.</i>
Damp	ལྷོན་པ་	<i>löm-pa.</i>
Damsel	ཕུ་མོ་	<i>pu-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུས་མོ་	<i>se-mo or tre- mo.</i>
Dance, ordinary	འབས་བྱོ་	<i>skap-ro.</i>
Do. with dra- matic enter- tainment	འབྲུབ་པ་	<i>thrap-pa.</i>
Do. religious, performed by monks	འཆས་	<i>chham.</i>

Dance, to	ཞབས་བྱོ་བྱུབ་པ་	<i>skap-ro gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་བཞེས་གནང་བ་	<i>skap-ske nang-wa.</i>
Dandy (sedan-chair)	འབྲོགས་དཔུང་	<i>gyo-chang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་དཔུང་	<i>phe-chang.</i>
Danger	ཉིན་	<i>nyen.</i>
Dangerous	ཉིན་ཀ་ཆེན་པོ་	<i>nyen-ka chhem-po.</i>
Dare, to	རྒྱས་པ་	<i>nü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱས་པ་གནང་བ་	<i>nü-pa nang-wa.</i>
Daring	སྒྲིང་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྒྲིང་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem-po.</i>
Dark	ནག་པོ་	<i>nak-po.</i>
Do. to become (from clouds)	འཕྱིབས་པ་	<i>thip-pa.</i>
Darkness (of night)	ཐུན་ནག་	<i>min-na.</i>
Darling (favour-ite)	སྒྲིང་སྦྲུག་	<i>nying-du.</i>
Darn, to	བྲོག་ (སྦྱོག་) ཏུག་བྱུབ་པ་	<i>tro-tuk gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲོག་ (སྦྱོག་) ཏུག་སྒྲུན་པ་	<i>tro-tuk kyöm-pa.</i>
Dart	མདའ་	<i>da.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་མདའ་	<i>chhan-da.</i>
Date	ཚེས་པ་	<i>tshe-pa.</i>
Daub, to	སྒྲིབ་	<i>ku-wa.</i>

Daub, to <i>hon.</i>	སྐྱུ་བ་གནང་བ་	<i>ku-wa nang-wa.</i>
Daughter	མུ་མོ་	<i>pu-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་མོ་	<i>se-mo.</i>
Daughter-in-law	མཁན་མ་	<i>na-ma.</i>
Dawn, <i>s.</i>	ནམ་ལངས་	<i>nam-lang.</i>
Do. to	ཤར་མནའ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>shan-da tang-wa.</i>
Day (as opposed to night)	ཉི་མ་	<i>nyi-ma.</i>
Do. (of twenty-four hours)	ཞག་པོ་	<i>skak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་ཞག་	<i>sku-ska.</i>
Do. (all the day long)	ཉིན་གང་	<i>nyin-kang.</i>
Day, each	ཉི་མ་རེ་རེ་	<i>nyi-ma re-re.</i>
Do. every	ཉི་མ་རྟག་པ་རེ་བཞིན་	<i>nyi-ma tak-pa ri-ski.</i>
Day-break	ནམ་ལངས་	<i>nam-lang.</i>
Day after to-morrow	ནངས་	<i>nang.</i>
Day before yesterday	ཁའི་ཉི་མ་	<i>khe-nyi-ma.</i>
Do. last of a month	གནས་གང་	<i>nam-kang.</i>
Dazzling	འོད་ཆེས་ཆེས་	<i>ö-chhem-chhem.</i>
Dead man	རོ་	<i>ro.</i>
(corpse)		
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་མུང་	<i>ku-phung.</i>
Dead, <i>adj.</i> (deceased)	ཤི་མཁན་	<i>shi-khen.</i>



Dead, <i>adj.</i> (deceased) <i>hon.</i>	གྲོངས་མཁན་	<i>trong-khen.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དམ་པ་	<i>tam-pa.</i>
Dead, <i>is</i>	ཤི་སྟེང་	<i>shi-song.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲོངས་སྟེང་	<i>trong-song.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཤགས་སྟེང་ (གཤགས་སྟེང་)	<i>sha-song.</i>
Deaf	འོན་པ་	<i>öm-pa.</i>
Deal, a great (large quantity)	རྩམ་དོ་	<i>dzaḥ-tō.</i>
Dealer	ཚོང་པ་	<i>tshong-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོང་དཔོན་ལགས་	<i>tshong-pön-la.</i>
Dear (expensive)	གོང་ཆེན་པོ། ལུས་པོ་	<i>kong-chhem-po ; kü-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུས་པོ་གོང་ཆེན་པོ་	<i>ja-kong chhem-po.</i>
Dear (beloved)	གཅེས་པོ་	<i>che-po.</i>
Debar, to	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kaḥ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་)	<i>kaḥ-ka nang-wa.</i>
	གནང་པ་	
Debate, to	ཅོད་པ་རྒྱུ་པ་	<i>tsö-pa gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཅོད་རྒྱུ་པ་	<i>thuk-tsö kyömpa.</i>
Debt	ཐུ་ལོན་	<i>pu-lön.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཐུན་	<i>chha-pün.</i>
Debtor	ཐུ་ལོན་ལེན་མཁན་	<i>pu-lön len-khen.</i>

Debtor, <i>hon.</i>	ཕུག་བུན་བཞིས་མཁན་	<i>chha pun she- khen.</i>
Decapitate, to	སྒྲིབ་ཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>ke-che-pa.</i>
Do. (person of high posi- tion)	མཁུལ་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>gü-che-pa.</i>
Decay, to	རྒྱལ་བ་	<i>rül-wa.</i>
Deceased, the	ཤི་མཁན་	<i>shi-lhen.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲོངས་མཁན་	<i>trong-khen.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དམ་པ་	<i>tam-pa.</i>
Deceit	མགོ་སྒྲོར་	<i>go-kor.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུ་སྒྲོར་	<i>u-kor.</i>
Deceitful	གཤེ་ཅན། སྒྲོ་སྒྲོགས་སྒྲོགས་	<i>yo-chen ; lo kyok-kyok.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཤེ་ཅན། ཐུགས་སྒྲོགས་སྒྲོགས་	<i>thu yo-chen ; thu kyok-kyok.</i>
Deceive, to	མགོ་སྒྲོར་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>go-kor tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྒྲོར་གཏོང་ང་ (བ་)	<i>go-kor tong-nga. nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Do. <i>inf. to sup.</i>	དུ་སྒྲོར་ཞུ་བ་	<i>u-kor sku-wa.</i>
Deceiver	མགོ་སྒྲོར་གཏོང་མཁན་	<i>go-kor tong- khen.</i>
Decent (becom- ing)	འོས་པོ་	<i>ö-po.</i>
Deception	གཤེ་སྒྲུ་	<i>yo-gyu.</i>
Decide. to (judge)	ཐག་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>tha-che-pa.</i>

Decide, to (judge) <i>hon.</i> Do. <i>h. hon.</i>	ཐུག་གཅོད་པ་གནང་བ་ ཐུགས་ཐུག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>tha-chö-pa</i> <i>nang-wa.</i> <i>thu-thu chö-pa</i> <i>nang-wa.</i>
Decidedly	ཐག་ཚད་	<i>thak-chhö.</i>
Declare, to Do. <i>hon.</i>	བཤད་པ་ (འཆད་པ་) གསུང་བ་	<i>she-pa.</i> <i>sung-wa.</i>
Declivity	ཕུར་	<i>thur</i>
Decorate, to Do. <i>hon.</i>	གྱུན་ཆ་བདགས་ (འདོགས་) བ་ སྒྲི་གྱུན་བདགས་ལ་ (འདོགས་ པ་) གནང་བ་	<i>gyen-chha tak-</i> <i>pa.</i> <i>ku-gyen tak-ka</i> <i>nang-wa.</i>
Decoration Do. <i>hon.</i>	གྱུན་ཆ་ སྒྲི་གྱུན་	<i>gyen-chha.</i> <i>ku-gyen.</i>
Decrease, to (in numbers) Do. to (in size) Do. <i>hon.</i>	ཉུང་ཅ་ (ཉུ་) ཕྱིན་པ་ ཆུང་ཅ་ (ཉུ་) ཕྱིན་པ་ ཆུང་ཅ་ (ཉུ་) རིག་པ་	<i>nyung-ru chhim-</i> <i>pa.</i> <i>chung-ru</i> <i>chhim-pa.</i> <i>chung-ru-phe-</i> <i>pa.</i>
Decree (of court of justice) Do. (of secu- lar authority) Do. (reli- gious)	བཀའ་བློན་ས་ བཀའ་ཤོག་ ཆོས་བློན་ས་	<i>ka-thrim.</i> <i>ka-sho.</i> <i>chhö-thrim.</i>
Decrepit	འཁོགས་པ་	<i>khok-pa.</i>
Dedicate, to Do. <i>hon.</i>	རབ་གནས་བྱེད་པ་ རབ་གནས་གནང་བ་	<i>ram-ne che-pa.</i> <i>ram-ne nang-wa.</i>

Dedication	རབ་གནས་	<i>ram-ne.</i>
Deduct, to	འཕྲོན་པ་	<i>them-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྲོན་པ་གནང་པ་	<i>them-pa nang-wa.</i>
Deed	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Deep	གྲོ་རིང་པོ་	<i>ting-ring-po.</i>
Deer	ཤ་ (ཤ་བ་)	<i>sha.</i>
Do. <i>male</i>	ཤ་ཕོ་	<i>sha-pho.</i>
Do. <i>female</i>	ཤ་མོ་	<i>sha-mo.</i>
Do. <i>young</i>	ཤ་ལྷུག་	<i>sha-thru.</i>
Deface, to	ཐུབ་པ་	<i>sup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུབ་པ་གནང་པ་	<i>sup-pa nang-wa.</i>
Defamation	མེ་ར་	<i>me-ra.</i>
Defame, to	མེ་ར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེ་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་པ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Defeat, to	གྱུམ་པ་	<i>gye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱུམ་པ་ (བ་) གནང་པ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Defeated, to be	འཕམ་པ་	<i>pham-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕམ་པ་གནང་པ་	<i>pham-pa nang-wa.</i>
Defect	ཕྱོན་	<i>kyön.</i>

Defective	ཕྱོད་ཆེན་པོ་	<i>kyön-chhem-p'o.</i>
Defend, to	བསྐྱབས་པ་ (སྐྱོབ་པ།) སྐྱོང་བ་	<i>kyap-pa ; kyong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱབས་འཇུག་གནང་བ་	<i>kyam-juk nang- wa.</i>
Defendant	ཁུ་ཐུག་ཕྱེད་པའི་ཁ་ཐེག་	<i>sku-tuk che-pe khap-the.</i>
Defer, to	པ་རུ་བཞག་ (འཛོག་) བ་	<i>pa-ru shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པ་རུ་གཞིག་ག་གནང་བ་	<i>pa-ru skok-ka nang-wa.</i>
Deficient	ཆད་པ་	<i>chhe-pa.</i>
Defile, to	བཅོག་པ་བཟོ་བ་	<i>tsok-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅོག་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>tsok-pa so-wa nang-wa.</i>
Defilement	གྲིབ་	<i>trip.</i>
Define, to	རོན་དག་བཤད་ (འཆད་) བ་	<i>tön-ta she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་རོན་གསུང་བ་	<i>ku-tön sung-wa.</i>
Definite(certain)	ངེས་པ། དེན་དེན་	<i>nge-pa ; ten-ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངེས་པ་	<i>thu-nge-pa.</i>
Definitely	དེན་དེན་བྱས་ནས་	<i>ten-ten che-ne.</i>
Deformed, to be	དབང་པོ་མ་ཆང་བ་	<i>wang-po ma- tshang-wa.</i>
Defraud, to	མགོ་སྒྲོར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>go-kor tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྒྲོར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>go-kor tong-nga nang-wa.</i>
Degenerate, to	ཉམས་པ་	<i>nyam-pa.</i>

Degenerate, to <i>hon.</i>	ཐུགས་ཉམས་པ་	<i>thu-nyam-pa.</i>
Degrade, to	གོ་གནས་བབ་པ་	<i>ko-ne paṣ-pa.</i>
Degree (series)	རིམ་པ་	<i>rim-pa.</i>
Do. (rank)	གོ་གནས་   གོ་ས་	<i>Ko-ne : Ko-sa.</i>
Degrees, by	རིམ་བཞིན་	<i>rim-skin.</i>
Dejected, to be	མི་དགའ་བ་	<i>mi...ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མ་ཉེས་པོ་མི་གནང་བ་	<i>nye-po mi... nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགུས་པོ་མི་གནང་བ་	<i>thu-gye-po mi ...nang-wa.</i>
Deity	ལྷ་	<i>hla.</i>
Delay	འགོར་པོ་	<i>gor-po.</i>
Delay, without	འགོར་པོ་མ་བྱེད་པར་	<i>gor-po ma-cke- par.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགོར་མེད་པ་	<i>thung-gor me-pa.</i>
Delay, to	འགོར་པོ་བྱེད་པ་	<i>gor-po cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགོར་གནང་བ་	<i>thung-gor nang- wa.</i>
Delegate	ཚབ་	<i>tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཚབ་	<i>ku-tshap.</i>
Delegate, to	རི་ཚབ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>ngo-tshap tang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཚབ་གཏོང་ (བ་) གནང་བ་	<i>ku-tshap tong- ngu nang-wa.</i>
Deliberate, to	གྲོས་བྱེད་པ་	<i>trö-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་གྲོས་གནང་བ་	<i>ka-trö nang-wa.</i>

Delicate (weak), to be	ཐང་པོ་མེད་པ་	<i>thang-po me-pa.</i>
Delicious	ཞིས་ཐག་ཚོད་	<i>skim-thak-chhö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞློ་ཐག་ཚོད་	<i>trö-thak-chhö.</i>
Delight	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Delight in, to take	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་པོ་གནང་བ་	<i>nye-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དབྱེས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>
Deliver, to (res- cue)	བསྐྱུལ་ས་པ་ (སྐྱུབ་པ་  ) སྐྱུང་བ་	<i>kyap-pa; kyong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུལ་ས་འཇུག་གནང་བ་	<i>kyam-juk nang wa.</i>
Deliver, to (give)	སྐྱུད་པ་	<i>tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Deliverance	ཐར་པ་	<i>thar pa.</i>
Delude, to	མགོ་སྟོར་བྱང་ (གཏོར་) བ་	<i>go-kor tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྟོར་གཏོར་ང་(བ་)གནང་བ་	<i>go-kor tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	དུ་སྟོར་ཁྱུ་བ་	<i>u-kor sku-wa.</i>
Deluge (flood)	ཆུ་ཅན་	<i>chhu-rü.</i>
Demand, to	དགོ་ (དགོས་) ཟེར་བ་	<i>go-ser-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོ་ (དགོས་) གསུང་བ་	<i>go-sung-wa.</i>

Demeanour	བྱེད་སྤངས་	<i>cke-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་སྤངས་	<i>nang-tang.</i>
Demented	སྒྱོན་པ་	<i>nyöm-pa.</i>
Demi-god	ལྷ་མ་ཡིན་	<i>lha-ma-yin.</i>
Demolish, to	བཤིག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཤིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>shik-ka nang-wa.</i>
Demon	གོང་འདྲེ། བདུད་	<i>dong-dre ; dü.</i>
Den	ཚང་	<i>tshang.</i>
Denomination	ཚུལ་ལྷགས་	<i>chhö-lu.</i>
Dense	འཕུག་པོ་	<i>thuk-po.</i>
Deny, to	གྱུབ་འགལ་བྱེད་པ་	<i>gyam-ge cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱུབ་འགལ་གནང་བ་	<i>gyam-ge nang-wa.</i>
Depart, to	འཕོན་པ། ཕྱིན་པ་	<i>thöm-pa ; chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་པ་	<i>phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཛིབ་གྱུ་གནང་བ་	<i>chhiṭ-p-gyu nang-wa.</i>
Departed (deceased)	ཤི་མཁན་	<i>shi-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	གོངས་མཁན་	<i>trong-khen.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དམ་པ་	<i>tam-pa.</i>
Depend upon, to	ལྷོས་ (ལྷོ) བཀལ་བ་	<i>lō-kel-wa.</i>



Depend upon, to <i>hon.</i>	བུགས་ཐྱོ་བཀལ་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-lo ke-ra nang-wa.</i>
Deportment	བྱེད་སྤངས་	<i>che-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་སྤངས་	<i>nang-tang.</i>
Deposit, to	བཞག་པ་ (འཛོག་པ་)	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞོག་ག་ (འཛོག་པ་) གནང་བ་	<i>shok-ka nang- wa.</i>
Depositary	མཛོད་	<i>dzö.</i>
Depraved, <i>adj.</i>	སྤྱུག་ཅུལ་	<i>duk-rü.</i>
Deprive, to	འཛོག་པ་	<i>throk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>throk-ka nang wa.</i>
Depth	གནོང་རིང་གྲང་	<i>ting-ring-thung.</i>
Depute. to (send)	ཚབ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>tshap-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེའམ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>ku-tshap tong- nga nang-wa.</i>
Deputy	ཚབ་	<i>tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེའམ་	<i>ku-tshap.</i>
Derangement	སྤྱོད་	<i>kyön.</i>
Descend, to	བབ་ (འབབ་) ཡོང་བ་ (or འགྲོ་བ་)	<i>paap-yong-wa (or dro-wa).</i>
Do. <i>hon.</i>	བབ་ (འབབ་) ཐེབ་པ་	<i>paap-phe-pa.</i>

Descend, to <i>h.</i> <i>hon.</i>	བབ་ (འབབ་) འཆིབ་ཀྱི་ གནང་བ་	<i>pap-chhip-gyu</i> <i>nang-wa.</i>
Descendants	རིགས་བརྒྱུད། མི་བརྒྱུད་	<i>ri-gyü ; mi-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i> (of laymen)	མཉུན་བརྒྱུད་	<i>ku-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i> (of lamas)	གཏུང་བརྒྱུད་	<i>dung-gyü.</i>
Descent	ཐུར་	<i>thur.</i>
Describe, to	བཤད་པ་ (འཆད་པ་)	<i>she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Desert, s.	ཁྱེ་ཐང་	<i>cke-thang.</i>
Do. to	པང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པོང་ང་ (བ) གནང་བ་	<i>pong-nga nang-</i> <i>wa.</i>
Deserve, to	འོས་པ་	<i>ö-pa.</i>
Design (sketch)	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Do. (pattern)	དཔེ་	<i>pe.</i>
Do. to (sketch, &c.)	རི་མོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>ri-mo tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རི་མོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་) གནང་བ་	<i>ri-mo tri-pa</i> <i>nang-wa.</i>
Design, to (copy)	དཔེ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>pe tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔེ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་) གནང་བ་	<i>pe tri-pa nang-</i> <i>wa.</i>
Desire, s.	འདོད་པ་	<i>dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་	<i>thung-dö.</i>

Desire, to	འདོད་པ་བྱེད་པ་	<i>dö-pa cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་གནང་བ་	<i>thung-dö nang-wa.</i>
Desist, to	པང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པོང་ང་ (བ) གནང་བ་	<i>pong-nga nang-wa.</i>
Despair, to	ཡིད་མུག་པོ་བྱེད་པ་	<i>yi muk-po cke-pa.</i>
Despatch, to	བཏང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang-wa.</i>
Desperate, to be (hopeless)	ལོ་ (ཁོ་) ཐག་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>lo-tha che-pa.</i>
Despise, to	དམའ་འབེབས་བྱེད་པ་	<i>ma-beṣ cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམའ་འབེབས་གནང་བ་	<i>ma-beṣ nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	དམའ་འབེབས་ལྟ་བ་	<i>ma-beṣ sku-wa.</i>
Despondent, to be	སེམས་སྦྱོ་བ་	<i>sem-kyo-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྦྱོ་བ་གནང་བ་	<i>thu-sem kyo-wa nang-wa.</i>
Destiny (fate)	བསོ་བདེ་ (བསོད་བདེ་)	<i>so-de.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱ་བསོད་	<i>ku-sö.</i>
Destitute	ཀང་ཡང་མེད་པ་	<i>Kang-yang me-</i>
Destroy, to	མེད་པ་ (པར་) བཟོ་བ་	<i>pa. me-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེད་པ་ (པར་) བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Detail, in	ཞིབ་པ་	<i>skip-pa.</i>

Detailed ac- count	ཐོ་	<i>tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཐོ་	<i>chha-tho.</i>
Detain, to	བགག་པ་ (འབགགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགག་ག་ (པ་) བནང་པ་	<i>kak-ka nang- wa.</i>
Determine, to	ཐག་པ་ཅད་ (གཅོད་) པ་	<i>tha-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐག་གཅོད་པ་བནང་པ་	<i>tha-chö-pa nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཐག་གཅོད་པ་བནང་པ་	<i>thu-tha chö-pa nang-wa.</i>
Detest, to	དབྱ་བྱེད་པ་	<i>dra-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱ་བནང་པ་	<i>dra nang-wa.</i>
Device	རྩམ་	<i>chü.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩམ་རྩམ་	<i>ku-ckü.</i>
Devil	གནོང་འདྲེ། བདུད་	<i>dong-dre ; dü.</i>
Devotee (her- mit)	མཆོས་པ་། རྩོམ་ཆེན་	<i>tsham-pa ; gom- chhen.</i>
Devotion (faith)	དད་པ་	<i>te-pa.</i>
Devour, to	ཏ་ཕེ་ཏེ་ཕེ་ (ཏ་ཕ་ཏེ་པ་) ཟ་པ་	<i>ha-phe ho-phe sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཏ་ཕེ་ཏེ་ཕེ་ (ཏ་ཕ་ཏེ་པ་) བཞེས་པ་	<i>ha-phe ho-phe ske-pa.</i>
Devout	ཆོས་སེམས་ཆེན་པོ་	<i>chhö-sem chhem- po.</i>
Dew	ཟིལ་པ་	<i>si-pa.</i>
Dexterous	གཅང་པོ་	<i>chang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཅང་པོ་	<i>thu-chang-po.</i>

Diadem	ཅོད་པན་	<i>chö-pen.</i>
Dialect	སྐད་ལུགས་	<i>ke-lu.</i>
Diamond	དོ་རྩེ་པ་ལས་	<i>do-je pha-lam.</i>
Diarrhoea	མགལ་ནད་	<i>she-w.</i>
Do. to have	འགྲིམ་པ། མགལ་བ་	<i>drim-pa ; she-wa.</i>
Do. hon.	འགྲིམ་པ་གནང་པ། མགལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>drim-pa nang-wa ; she-ra nang wa.</i>
Dice, to play at	ཤོ་གུབ་པ་	<i>sho-gyap-pa.</i>
Do. hon.	ཕུག་ཤོ་སྒྲོན་པ་	<i>chha-sho kyöm-pa.</i>
Dictionary	ཚིག་མཛོད་	<i>tshik-dzö.</i>
Die, Dice, &c.	ཤོ་	<i>sho.</i>
Do. hon.	ཕུག་ཤོ་	<i>chha-sho.</i>
Die, to	ཤི་བ་	<i>shi-wa.</i>
Do. hon.	ཤོངས་པ་ (འཤོང་བ་)	<i>trong-pa.</i>
Do. h. hon.	གཤགས་པ་ (གཤེགས་པ་)	<i>shak-pa.</i>
Die, to (of great Lama)	སྐྱེ་ཞིང་ལ་ཕེབ་པ་	<i>ku-sking-la phe-pa.</i>
Diet	ཁ་ལག། རྩོམས་	<i>kha-la ; top-chhe.</i>
Do. hon.	ཞལ་ལག་	<i>ske-la.</i>
Differ, to	ཁྱད་ཡོད་པ་	<i>khye yö-pa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་ཁྱད་ཡོད་པ་	<i>thu-khye yö-pa.</i>

Difference	ཁྱད་ཀྱི་ཐག་	<i>khye ; he-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྱད་	<i>thu-khye.</i>
Different	མི་གཞིག་པ་	<i>mi-chik-pa.</i>
Difficult	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་མཉེན་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Dig, to	གོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གོ་བ་གནང་བ་	<i>ko-wa nang-wa.</i>
Digest, to	འཇུ་བ་	<i>ju-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇུ་བ་གནང་བ་	<i>ju-wa nang-wa.</i>
Dignity	གོ་ས། གོ་གནས་	<i>ko-sa ; ko-ne.</i>
Dilate, to	ཁ་ཕྱེ་བ་	<i>kha-chhe wa.</i>
Dilatory	བྱ་སི་དྲུ་སི་	<i>nya-si gu-si.</i>
Diligence	ཞིང་རུས་	<i>nying-rü.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་	<i>thuk-rü.</i>
Diligence, to use	ཞིང་རུས་བྱེད་པ་	<i>nying-rü cke- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་གནང་བ་	<i>thuk-rü nang- wa.</i>
Diligent	ཞིང་རུས་ཆེན་པོ་	<i>nying-rü chhem- po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་ཆེན་པོ་	<i>thuk-rü chhem- po.</i>
Diligently	ཞིང་རུས་བྱས་ནས་	<i>nying-rü cke-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་གནང་ནས་	<i>thuk-rü nang-ne.</i>

Dim	མྱུ་མྱི་བ་	<i>hrup-hrip.</i>
Dimension	ཅེ་ཅུང་	<i>chho-chhung.</i>
Diminish, to (in number)	རྒྱུང་ཅུ་ (རྒྱུ་) འགྲོ་བ་	<i>nyung-ru dro wa.</i>
Do. to (in size)	ཅུང་ཅུ་ (རྒྱུ་) འགྲོ་བ་	<i>chhung-ru dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅུང་ཅུ་ (རྒྱུ་) ཐེ་བ་	<i>chhung-ru phre-pa.</i>
Dinner (in evening)	དགོང་མོ་འི་ཁ་ལག་	<i>gong-mö kha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོང་མོ་འི་ཞལ་ལག་	<i>gong-mö sk'e-la.</i>
Dip, to (into water, &c.)	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa.</i>
Diploma	བཀའ་ཤོག་	<i>ka-sho.</i>
Direction	ཕྱོགས་	<i>chho.</i>
Directly	ལམ་སང་	<i>lam sang.</i>
Dirt	བཙོག་པ་	<i>tsok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བཙོག་	<i>ku-tso.</i>
Dirt (mud)	ཇུ་བ་	<i>dzaṗ.</i>
Dirty	བཙོག་པ་	<i>tsok-pa.</i>
Do. to make	བཙོག་པ་བྱེད་པ་	<i>tsok-pa che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བཙོག་གནང་བ་	<i>ku-tso nang-wa.</i>
Dirty, to become	བཙོག་པ་ཤོར་བ་	<i>tsok-pa shor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བཙོག་ཤོར་བ་	<i>ku-tso shor-wa.</i>

Disadvantageous, to be	ཕན་བློན་པ་	<i>phen-tho me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཕན་མི་གསོ་བ་	<i>thu-phen mi so-wa.</i>
Disagree, to	མི་མཐུན་པ་	<i>mi thüm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཐུན་པ་མི་གནང་བ་	<i>thüm-pa mi nang-wa.</i>
Disappear, to	ཡེ་ལ་བ་	<i>ye-wa.</i>
Disbelieve, to	ཡིད་མི་ཆེས་པ་	<i>yi mi chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཡིད་མི་ཆེས་པ་གནང་བ་	<i>thu-yi mi chhe-pa nang-wa.</i>
Disc	འཁོར་ལོ་	<i>khör-lo.</i>
Discharge, to (dismiss)	དགོངས་པ་སྤྱིར་བ་	<i>gong-pa ter-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་གནང་བ་	<i>gong-pa nang-wa.</i>
Discharge, to (fire off)	གྲུབ་པ་	<i>gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷོན་པ་	<i>kyöm-pa.</i>
Discharge to (free)	པང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་བ་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang-wa.</i>
Disciple	ཉི་གནས་	<i>nye-ne.</i>
Discipline	ལྷོག་ལས་	<i>drik-lam.</i>
Discontented, to be	འདྲོད་པ་མི་ཁང་བ་ (འཁོངས་པ་)	<i>dö-pa mi khang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདྲོད་མི་ཁང་བ་ (འཁོངས་པ་)	<i>thung-dö mi khang-wa.</i>



Discourse	སྒྲོག་ཆ་	<i>ke-chha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གྲོས་	<i>sung-trö.</i>
Discourse, to	སྒྲོག་ཆ་བྱེད་པ་	<i>ke-chha cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གྲོས་གནང་པ་	<i>sung-trö nang-wa.</i>
Discover, to (see)	མཐོང་པ་	<i>thong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཐོང་གསེས་པ་	<i>si-pa.</i>
Discreet (in speech)	ཁ་བཅན་པོ་	<i>kha tsem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེས་བཅན་པོ་	<i>she tsem-po.</i>
Discuss, to	ཅོད་པ་གྲུབ་པ་	<i>tsö-pa gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅོད་པ་རྒྱུག་པ་	<i>tsö-pa kyöm-pa.</i>
Disease	ན་ཆ་	<i>na-tsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤུང་གཞི་	<i>nyung-ski.</i>
Disgrace	ཞབས་འདྲེན་	<i>skam-dren.</i>
Disgraced, to be	ཞབས་འདྲེན་ཞུ་བ་	<i>skam-dren sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་འདྲེན་ཞུ་བ་གནང་པ་	<i>skam-dren sku-wa nang-wa.</i>
Disguised, to be	ཆ་ལུགས་མི་གཅིག་པ་སྤྲོད་པ་	<i>chha-lu mi-chik-pa tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆ་ལུགས་མི་གཅིག་པ་བཞེས་པ་	<i>chha-lu mi-chik-pa she-pa.</i>
Disgusting	སྤྱུག་གྲོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Dish	སྤྲོད་མ་	<i>der-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་སྤྲོད་	<i>sö-der.</i>

Disheartened	མིམས་སྐྱོ་བོ་	<i>sem-kyo-po.</i>
Disk	འཁོར་ལོ་	<i>khor-lo.</i>
Dislike, to	མི་དགའ་བ་	<i>mi-ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མི་མཉེས་པ་	<i>mi-nye-pa.</i>
Dislocate, to (joint)	ཚིགས་ཐྱོག་པ་	<i>tshik-throk-pa.</i>
Dismantle, to	བཤིག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཤིག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>shik-ka nang-wa.</i>
Dismiss, to ( <i>e.g.</i> , servant)	དགོངས་འཕྲོག་བཏང་ (གཏོང་) བ།	<i>gong-pho tang-wa;</i>
Do. <i>hon.</i>	གནས་དབྱུང་བཏང་ (གཏོང་) བ་ གནས་དབྱུང་གཏོང་ (བ་) གནང་བ།	<i>ne-yungtang-wa.</i> <i>ne-yung tong- nga nang-wa ;</i>
Dismount, to	དགོངས་འཕྲོག་གནང་བ་ བབ་པ་ (འབབ་པ་)	<i>gong-pho nang-wa.</i> <i>páp-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་གཞོལ་གནང་བ་	<i>chhip-skö nang-wa.</i>
Disobey, to	ཁ་ལ་མི་ཉན་པ་	<i>kha-la mi-nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལ་མི་གསན་པ་	<i>she-la mi-sem-pa.</i>
Disorder	མགོ་དྲོག་	<i>go-tro.</i>
Dispatch, to	བཏང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nya nang-wa.</i>

Dispensary	མེན་ཁང་	<i>men-khang.</i>
Disperse, to, <i>v.i.</i>	གྲོལ་བ། གྲེས་པ་	<i>tröl-wa ; kye-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་གྲེས་གྲོལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>lhen-gye trö-ra nang-wa.</i>
Disposition (temper)	སེམས་	<i>sem.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Disputation	ཚོད་པ་	<i>tsö-pa.</i>
Dispute	ལཔ་གཞི། ཚོད་པ་	<i>lap-shi ; tsö-pa.</i>
Do. to	ཚོད་པ་རྒྱུ་པ་	<i>tsö-pa gyaṣṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོད་པ་རྒྱུན་པ་	<i>tso-pa kyöm-pa.</i>
Disrobe, to	ཤིས་པ་ (འབྲུད་པ་)	<i>pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤིས་ (འབྲུད་) པ་གནང་བ་	<i>pi-pa nang-wa.</i>
Dissatisfied, to be	འདོད་པ་མི་ཁང་བ་ (འཁེངས་པ་)	<i>dö-pa mi-khang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་མི་ཁང་བ་ (འཁེངས་པ་)	<i>thung-dö mi-khang-wa.</i>
Dissension	ཤྲིད་ཀླག་	<i>de-tru.</i>
Dissimilar	མི་གཅིག་པ་	<i>mi-chik-pa.</i>
Dissimilarity	ཁྱད་པར་	<i>khye-par.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྱད་	<i>thu-khye.</i>
Dissolve, to	འཁྲུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྲུ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>

Dissuade, to	སེམས་སྦྱར་བ་	<i>sem-gyur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྦྱར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-sem gyur- ra nang-wa.</i>
Distance	ཐག་རིང་ཐུང་	<i>tha-ring-thung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱེ་ཐག་རིང་ཐུང་	<i>phep̄-tha-ring- thung.</i>
Distant	ཐག་རིང་པོ་	<i>tha-ring-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱེ་ཐག་རིང་པོ་	<i>phep̄-tha-ring- po.</i>
Distinct (clear)	གསལ་པོ་	<i>se-po.</i>
Distinction, to make a	དབྱེན་ (དབྱེ་བ་) ཟྱེ་བ་	<i>yen chhe-wa.</i>
Distinction (dif- ference)	ཁྱད་	<i>khye.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྱད་	<i>thu-khye.</i>
Distinctly (in- telligibly)	སྒྲ་དག་པོ་	<i>dra-tak-po.</i>
Distinguish, to	དབྱེན་ (དབྱེ་བ་) ཟྱེ་བ་	<i>yen-chhe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱེན་ (དབྱེ་བ་) ཟྱེ་བ་གནང་བ་	<i>yen-chhe-wa nang-wa.</i>
Distinguished (well-known)	སྒྲ་གསལ་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem- po.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཆོན་སྒྲ་གསལ་ཆེན་པོ་	<i>tshen-nyen-tra chhem-po.</i>
Distress	སྦྱུག་བསྐྱེལ་	<i>du-nge.</i>
Distressed, to be	སེམས་སྦྱུག་པ་	<i>sem-duk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྦྱུག་པ་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-sem duk-ka nang-wa.</i>

Distribute, to	བགོད་པ། བགོ་བཤའ་བྱེད་པ་	<i>gö-pa ; gop-sha gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགོད་པ་གནང་པ། བགོ་ བཤའ་སྒྲོན་པ་	<i>gö-pa nang-wa ; gop-sha kyöm- pa.</i>
District (tract of country)	ལུང་པ། ལུལ་	<i>lung-pa ; yü.</i>
Do, (jurisdiction of a dzong pön)	རྫོང་ཁག་	<i>dzong-kha.</i>
Distrust, to	ལྷོས་མི་ཁེད་པ་	<i>lō mi khe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ལྷོས་མི་ཁེད་པ་	<i>thuk-lō mi khe- pa.</i>
Disturbance	གྱུབ་འདྲེ་	<i>gyam-dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འཁྲུག་	<i>sung-thru.</i>
Ditch	ཆུ་རྫོང་	<i>chhu-tong.</i>
Dive, to	ཆུ་འཁྲིང་ལ་འཛུལ་འགྲོ་བ་	<i>chhu-i-ting-la dzü-dro-wa.</i>
Divers (various)	སྟེ་སྟེ་	<i>so-so.</i>
Divest, to (of clothes)	ཕིས་པ་ (འབྲུད་པ་)	<i>pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕིས་ (འབྲུད་) པ་གནང་པ་	<i>pi-pa nang-wa.</i>
Divide, to	བགོད་པ། བགོ་བཤའ་བྱེད་པ་	<i>gö-pa ; gop-sha gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགོད་པ་གནང་པ་	<i>gö-pa nang-wa.</i>
Divorce, to	ཁ་བྲལ་ (འབྲལ་) བ་	<i>kha-trel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་བྲལ་ར་ (འབྲལ་བ་) གནང་པ་	<i>kha-tre-ra. nang-wa.</i>
Divorce money (paid to divorce)	དུག་འཇམ་	<i>yuk-je.</i>
Dizzy, to be	མགོ་ལྷ་འཁོར་བ་	<i>go-yu khor-wa.</i>

Dizzy, to be <i>hon.</i>	དབུ་ཕུ་འཁོར་བ་	<i>u-yu khor-wa.</i>
Do, to	བྱེད་པ་	<i>che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i> nang-wa.</i>
Do, that will (that is enough)	དེ་འགྲིག་ག་	<i>ta-drik-ka.</i>
Doctor	ཨམ་ཅི་ (ཨམ་ཅི་)	<i>am-chhi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨམ་ (ཨམ་) ཅི་ལགས་	<i>am-chhi-la.</i>
Doctrine	ཆོས་ལུགས་	<i>chhö-lu.</i>
Document	འཛིན་	<i>dzin.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་འཛིན་	<i>chha-dzin.</i>
Dog	ཁྱི་	<i>khyi.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིས་ཁྱི་	<i>sim-khyi.</i>
Dog (for hunt- ing)	ཤ་ཁྱི་	<i>sha-khyi.</i>
Dominion	གྲུལ་ཁག་	<i>gye-kha.</i>
Dominoes, to play at	ཐུག་གྲུལ་པ་	<i>ba gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཐུག་རྒྱུན་པ་	<i>chha-ba kyöm- pa.</i>
Donkey	ཕུང་གུ་ (པོང་གུ་)	<i>pung-gu.</i>
Door	གོ་	<i>go.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིས་གོ་	<i>sim-go.</i>
Door (large outside)	གྲུལ་གོ་	<i>gye-go.</i>
Door-frame	མོ་རི་རི་བཞི་	<i>gö-rip-ski.</i>

Door-keeper	གོ་ར་པ་ (གོ་ར་པ་)	<i>go-ra-pa.</i>
Dose (of medicine)	མུན་མུན་	<i>men-thün.</i>
Dot	ཚ་ག་ (ཚ་ག་)	<i>tsha.</i>
Double	ཡི་དཔ་	<i>nyi-dap.</i>
Doubt	ཐེ་ཚོམ་	<i>the-tshom.</i>
Do. to	ཐེ་ཚོམ་ཟ་བ་	<i>the-tshom sa-wa.</i>
Do. hon.	ཐེ་ཚོམ་གནང་བ་	<i>the-tshom nang-wa.</i>
Doubtful	ཡི་ཐོ་	<i>nye-so.</i>
Dough	པ་	<i>pa.</i>
Dove	ཏུ་ཏུ་ཀུ་ཀུ་	<i>tu-tu ku-ku.</i>
Down	མ་	<i>ma.</i>
Down hill	ཐུ་	<i>thur.</i>
Down there	མ་གྱི་	<i>ma-gi.</i>
Downwards	མ་	<i>ma.</i>
Doze, to	ཡི་ཐོ་ཙོ་ག་པ་	<i>nyi-tso gya-pa.</i>
Do. hon.	མུན་ (མུན་) ཙོ་ག་མུན་པ་	<i>nye-tso kyöm-pa.</i>
Drag, to	ཐེ་ཐོ་	<i>them-pa.</i>
Do. hon.	ཐེ་ཐོ་ག་གནང་བ་	<i>them-pa nang-wa.</i>
Dragon	འཇུག་	<i>druk.</i>
Drain (on ground)	ཡོ་པོ་ (ཡོ་པོ་)	<i>yo-po.</i>

Drain (on roof of house)	འོག་ཁུ་	<i>o-chhu.</i>
Draw, to (pull)	འཐོན་པ་	<i>them-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཐོན་པ་གནང་བ་	<i>them-pa nang- wa.</i>
Draw lots, to	སོ་གྲུབ་པ་	<i>mo-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མོ་སྒྲུན་པ་	<i>chha-mo kyöm- pa.</i>
Draw up, to (documents &c.)	ཚུམ་པ་	<i>tsom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུམ་པ་གནང་བ་	<i>tsom-pa nang- wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཚུམ་གནང་བ་	<i>ka-tsom nang- wa.</i>
Draw out, to (in length)	རིང་རྒྱ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>ring-tu tang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རིང་རྒྱ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>ring-tu tong- nga nang-wa.</i>
Draw pictures, to	རི་མོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>ri-mo tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རི་མོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>ri-mo tri-pa nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Drawers (in table, &c.)	ཕུར་གླམ་ (ཕུབས་གླམ་)	<i>shur-gam.</i>
Drawers, chest of	གླམ་	<i>gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་གླམ་	<i>chha-gam.</i>
Drawers (gar- ment)	གོ་ཐུང་ (གོས་ཐུང་) རོར་མ་	<i>ko-thung ; to- ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེན་མོ་ཁྱེད་། ཆེན་མོ་རོར་	<i>skap-khyen ; skap-to.</i>
Dread, to	ཆེད་པ་	<i>ske-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེད་པ་གནང་བ་	<i>ske-pa nang-wa.</i>



Dreadful	ཞིན་སྐྱབ་ཚ་པོ་	<i>ske-tra tsha-po.</i>
Dream	གཉིད་ལམ་	<i>nyi-lam.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉན་ལམ་ (མནལ་ལམ་)	<i>nye-lam.</i>
Dream, to	གཉིད་ལམ་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>nyi-lam tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉན་ (མནལ་) ལམ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>nye-lam tong-nga nang-wa.</i>
Dress	དུག་ལོག་	<i>tu-lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>
Dress, to (clothe)	བྱོན་པ་	<i>kyöm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་པ་	<i>ske-pa.</i>
Dress ostentatiously, to	དང་འདོད་བྱེད་པ་	<i>tang-dö cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དང་འདོད་གནང་བ་	<i>thu tang-dö nang-wa.</i>
Dried	སྐམ་པོ་	<i>kam-po.</i>
Drill, to (soldiers)	དམག་སྡོང་བྱེད་པ་	<i>ma-jong cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམག་སྡོང་གནང་བ་	<i>ma-jong nang-wa.</i>
Drink, to	འཐུང་བ་	<i>thung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་པ་	<i>ske-pa.</i>
Drinking-water	འཐུང་ཡ་གི་ཆུ་	<i>thung-ya-ki chhu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཡ་གི་ཆབ་	<i>ske-ya-ki chhap.</i>
Drip, to (of water)	ཐིགས་པ་བྱུབ་པ་	<i>thik-pa gya-p-pa.</i>

Drive, to (pursue) Do. <i>hon.</i>	དེད་པ་ དེད་པ་གནང་བ་	<i>te-pa.</i> <i>te-pa nang-wa.</i>
Drop	ཐིགས་པ་	<i>thik-pa.</i>
Drop, to, <i>v.t.</i> Do. <i>hon.</i>	ཐང་པ་ (གཏོང་པ་) གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tang-wa.</i> <i>tong-nga nang-wa.</i>
Drop, to <i>v.i.</i>	གཟག་པ་	<i>sak-pa.</i>
Dropsy, to have Do. <i>hon.</i>	གཟུགས་པོལ་ཆུ་བསགས་ (གསོག་) བ་ ཆུ་གཟུགས་ལ་ཆབ་བསགས་ (གསོག་) བ་	<i>suk-po-la chhu-sak-pa.</i> <i>ku-suk-la chhap sak-pa.</i>
Dross (alloy)	ལྷན་	<i>hle.</i>
Drowned, to be Do. <i>hon.</i>	ཆུ་ལ་ཤོར་བ་ ཆབ་ལ་ཤོར་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>chhu-la shor-wa.</i> <i>chhap-la shor-ra nang-wa.</i>
Drug Do. <i>hon.</i>	སྒྲན་ གསོལ་སྒྲན་	<i>men.</i> <i>sö-men.</i>
Drum Do. <i>hon.</i>	རྩ་ ཐུག་རྩ་	<i>nga.</i> <i>chha-nga.</i>
Drum-skin	རྩ་ལྗགས་	<i>nga-pa.</i>
Drum-stick	རྩ་ཡིག་ (རྩ་རྒྱུགས་)	<i>nga-yo.</i>
Drunk	ར་བཟི་	<i>rap-si.</i>

Drunk, to be	ར་བཟི་བ་	<i>ra-si-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་ར་བཟི་བ་	<i>ku-ra be-pa.</i>
Drunken fit, to quarrel in a	ར་བཟི་བྱེད་པ། ཀྱོང་ཁོང་བྱེད་པ་	<i>rap-si che-pa ; kyong-khong che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ར་བཟི་གནང་བ། ཀྱོང་ཁོང་གནང་བ་	<i>rap-si nang-wa ; kyong-khong nang-wa.</i>
Dry	རྩམ་པོ་	<i>kam-po.</i>
Dry to	བརྩམ་པ་ (རྩམ་པ་)	<i>kam-pa.</i>
Duck	ཡ་ཙེ་ <i>ch.</i>	<i>ya-tse.</i>
Dull (stupid)	རྒྱགས་པ། ལྷན་པ་	<i>kuk-pa ; lem pa.</i>
Dumb	ཁ་རྒྱགས་པ་	<i>kha-kuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞམ་རྒྱགས་པ་	<i>ske-kuk-pa.</i>
Dung (of sheep, goats, mice, etc.)	རིམ་ས་	<i>ri-ma.</i>
Do. of horse	རྟའི་སྤངས་	<i>te-bang.</i>
Do. of cattle	ཕུ་བ་ (ཕྱི་བ་)	<i>chu-a.</i>
Do. of human beings.	རྒྱལ་པ་	<i>kyak-pa.</i>
Dupe, to	མགོ་སྟོང་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>go-kor tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྟོང་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>go-kor tong-nga nang-wa.</i>
Durable	ཀྱོག་ཆེན་པོ་	<i>tro-chhem-po.</i>

During	དུས་ལ་	<i>tü-la.</i>
Dusk	ས་རིབ་ (སྟོད་ཅུབ་)	<i>sa-ríp.</i>
Dust	ཐལ་ལ་ (ཐལ་བ་)	<i>thel-la.</i>
Dust-storm	ཐལ་རྒྱུང་	<i>the-lung.</i>
Duty (tax)	ཤོ་བྲལ་	<i>sho-thre.</i>
Dwarf	མི་ཆུང་དྲེ་ལེབ་	<i>mi-chhung te-le.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གཟུགས་ཆུང་ཆུང་	<i>ku-suk chhung- chhung.</i>
Dwell, to	བསྡད་པ་ (སྟོད་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་པ་	<i>sku-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གནན་འཇགས་པ་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Dweller	སྟོད་མཁན་	<i>dö-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་མཁན་	<i>sku-khen.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གནན་འཇགས་མཁན་	<i>sku-den ja-khen.</i>
Dwelling, <i>s.</i>	ཁང་པ། བང་། སྟོད་ས་	<i>khang-pa ; nang ; dö-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་། བཞུགས་ས་	<i>śim-khang ; skuk-sa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཟིམ་ཤག། བཞུགས་གནན་ འཇགས་ས་	<i>śim-sha ; sku- den ja-sa.</i>
Dwindle, to (in size)	ཆུང་ཆུང་ (རྒྱུ་) འཕྲོ་བ་	<i>chhung-ru dro- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆུང་ཆུང་ (རྒྱུ་) ཐེབ་པ་	<i>chhung-ru phe- pa.</i>
Dwindle, to (in numbers)	ཆུང་ཆུང་ (རྒྱུ་) འཕྲོ་བ་	<i>nyung-ru dro- wa.</i>

Dye	ཚོས་	<i>tshö.</i>
Do. red lac	གྱུ་ཚོས་	<i>gya-tshö.</i>
Dye, to	ཚོས་གྱུབ་པ་	<i>tshö-gyap-pa.</i>
Do. hon.	ཚོས་སྒྱེན་པ་	<i>tshö-kyöm-pa.</i>
Dynasty	གྱུལ་བརྒྱུན་	<i>gye-gyü.</i>
Dysentery	འཁྲུ་ནད་	<i>thru-ne.</i>
Dyspepsia	ཕྱོམ་འཁྲུ་བའི་ནད་	<i>to ma-ju-we ne.</i>



## E

Each	རེ་རེ་	<i>re-re.</i>
Eager	སྙིང་འདོད་པོ། སྙིང་བོ་པོ་	<i>nying-dö-po ;</i> <i>nying-tro-po.</i>
Eager to do	བྱེད་སྙིང་འདོད་པོ་	<i>che-nying dö-</i> <i>po.</i>
Eager to go	འགྲོ་སྙིང་འདོད་པོ་	<i>dro-nying dö-po.</i>
Eagle	གོ་བོ་	<i>ko-wo.</i>
Ear	ཡམ་མཚོག་ (ན་མཚོག་)	<i>am-chho.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙན་མཚོག་	<i>nyen-chho.</i>
Ear-hole	ཡམ་མཚོག་ (ན་མཚོག་)	<i>am-chho-ki i-</i> <i>khung.</i>
Do. <i>hon.</i>	གི་ཡི་ཁང་ སྙན་མཚོག་གི་ཡི་ཁང་	<i>nyen-chho-ki i-</i> <i>khung.</i>
Ear of corn	སྙེ་མ་	<i>nye-ma.</i>
Early (in morn- ing)	ལྔ་པོ་	<i>nga-po.</i>
Earnest, <i>adj.</i>	སྙིང་བྱས་ཆེན་པོ་	<i>nying-rü chhem-</i> <i>po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་བྱས་ཆེན་པོ་	<i>thu-rü chhem-po.</i>
Earnestly	སྙིང་བྱས་བྱས་ནས་	<i>nying-rü che-ne.</i>
Earring (man's)	སོ་བྱིས་ (སོ་གོང་)	<i>so-cki.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙན་བྱིས་	<i>nyen-cki.</i>
Earring (woman's)	ཡམ་སྙོང་	<i>e-kor.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙན་སྙོང་	<i>nyen-kor.</i>

Earring (of turquoises)	གཞི་གཡུ་	<i>sí-yu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་གཡུ་	<i>nye-yu.</i>
Earth	ས་	<i>sa.</i>
Earthen vessel	ཁོ་མ་	<i>kho-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤེས་ཁོ་	<i>ske-kho.</i>
Earthenware	རྩོད་	<i>dza-nö.</i>
Earthquake	ས་གཡོས་ (ས་གཡོས།)	<i>sa-yom ; sa-gü.</i>
	ས་འགྲུལ་	
Earth-work	ས་ལས་	<i>sap-le.</i>
Easily	ལས་སྒྲུབ་	<i>le-la-po.</i>
East	ཤར་	<i>shar.</i>
Easy	ལས་སྒྲུབ་	<i>le-la-po.</i>
Eat, to	ཟ་བ་	<i>śa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤེས་ཟ་	<i>ske-pa.</i>
Eating-house	ཟ་ཁང་	<i>śa-khang.</i>
Echo	བ་ཆ་ (བྲག་ཆ་)	<i>pā-chha.</i>
Do. to	བ་ཆ་ (བྲག་ཆ་) འཁོར་བ་	<i>pā-chha khor-wa.</i>
Eclipse of the moon	ཐཱ་འཛིན་	<i>dan-dzin.</i>
Do. of the sun	ཉིན་འཛིན་	<i>nyin-dzin.</i>
Edict	བཀའ་རྒྱ་	<i>ka-gya.</i>

Edge (of knife, etc.)	དོ་	ngo.
Do. (of land, water, etc.)	ཅར། འགམ་	tsa ; dram.
Do. (of table, etc.)	ཅར་	sur.
Edged	ནོ་པོ་	no-po.
Edible, to be	ཟ་ཉན་པ་	śa-nyem-pa.
Do. hon.	མཚོན་ཉན་པ་	chhö-nyem-pa.
Editor	ཚོམ་པ་གྲུབ་མཁན་	tsom-pa gyaṅ- khen.
Educate, to	ཡི་གེ་བསྐྱབས་ (སློབ་) པ།	yi-ge laṅ-pa ; jong-tar tre-pa.
	མྱོང་དང་སློད་པ་	
Do. hon.	ཐུག་རིས་བསྐྱབས་ (སློབ་) པ་ པ་གནང་པ་	chha-ri laṅ-pa nang-wa.
Efface, to	སྤུབ་པ་	sup-pa.
Do. hon.	སྤུབ་པ་གནང་པ་	sup-pa nang- wa.
Effect, to (per- form)	བྱེད་པ་	cke-pa.
Do. hon.	གནང་པ་	nang-wa.
Effects (goods)	ཅ་ལག་ (ཅ་ལག་)	cha-la.
Do. hon.	སྐྱ་ཅས་ (སྐྱ་ཅས་)	ku-che.
Effort	བརྩོན་འགྲུམ་	tsön-drü.
Effort, to make an	བརྩོན་འགྲུམ་བྱེད་པ་	tsön-drü cke-pa.
Do. hon.	ཐུགས་བརྩོན་གནང་པ་	thuk-tsön nang- wa.



Egg	སྒོང་	<i>go-nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་སྒོང་	<i>ške-gong.</i>
Egg, white of an	དཀར་སྒྲིན་	<i>kar-trin.</i>
Eggs, to lay	སྒོང་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>go-nga tang-wa.</i>
Eight	བརྒྱད་	<i>gye.</i>
Eighteen	བཅོ་བརྒྱད་	<i>choṣ-gye.</i>
Eighteenth	བཅོ་བརྒྱད་པ་	<i>choṣ-gye-pa-</i>
Eighth	བརྒྱད་པ་	<i>gye-pa.</i>
Eightieth	བརྒྱད་བཅུ་པ་	<i>gye-chu-pa.</i>
Eighty	བརྒྱད་བཅུ་	<i>gye-chu.</i>
Either, <i>conj.</i>	ཡང་མེན་ན། ཡང་ན་	<i>yang-men-na ; yang-na.</i>
Eject to	བརྟོན་པ་ (འརྟོན་པ་)	<i>töm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བརྟོན་ (འརྟོན་) པ་གནང་པ་	<i>töm-pa nang-wa.</i>
Elbow	བྱ་མོ་	<i>tre-mo.</i>
Elder, <i>adj.</i>	གྲན་པ་	<i>gem-pa.</i>
Elder brother	ཇོ་ཇོ་	<i>čko-čko.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇོ་ལགས་	<i>čko-la.</i>
Eldest	གྲན་ཤོས་	<i>gen-shö.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགྲས་ཤོས་	<i>dre-shö.</i>
Elect, to (ap- point)	སྐོབ་	<i>ko-wa.</i>

Elect, to (ap- point) <i>hon.</i>	མོ་བ་གནང་བ་	<i>ko-wa-nang-wa.</i>
Electric light	ལོག་ལྷ་	<i>lok-sku.</i>
Elegant	ངར་ཆགས་པོ་	<i>dra-chhak-po.</i>
Element (fire, earth, etc.)	རླུང་པ་	<i>jung-wa.</i>
Elephant	ལྷང་པོ་ཆེ། ལྷང་ཆེན་	<i>lang-po-chhe ; lang-chhen.</i>
Elevation	སཐོད་མན་	<i>tho-men.</i>
Eleven	བཅུ་གཅིག་	<i>chuk-chi.</i>
Eleventh	བཅུ་གཅིག་པ་	<i>chuk-chi-pa.</i>
Else	དེ་མིན་ན་	<i>te-min-na.</i>
Elsewhere	གཞན་པ་	<i>skem-pa.</i>
Embarrassed, to be	མགོ་འཐོམས་པ་	<i>go-thom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་འཐོམས་པ་	<i>u-thom-pa.</i>
Ember	མེ་སདག་	<i>men da.</i>
Emblem	ནགས་	<i>ta.</i>
Embrace, to	འཇུད་པ་	<i>khyü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇུད་པ་གནང་བ་	<i>khyü-pa nang- wa.</i>
Embroidery	ཀྱིང་ཁབ་ (ཀྱིང་ཁེབས་)	<i>kying-khap.</i>
Do. gold	ཟར་བབས་	<i>śar-pāp.</i>
Do. best quality	གྲུ་གསེར་	<i>gga-ser.</i>
Emerald	མ་གད་	<i>ma-ge.</i>

Emetic	ལྷུག་མེན་	<i>kyuk-men.</i>
Eminence, <i>s.</i>	གང་། ཅེ་	<i>gang ; tse.</i>
Eminent, <i>adj.</i>	ཆན་གཤམ་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙན་གཤམ་ཆེན་པོ་	<i>nyen-tra Chhem-po.</i>
Emperor	བྱུང་པོ་	<i>gye-po.</i>
Do. of China	བྱུ་ནག་ཤེང་མ་	<i>gya-na Kong-ma.</i>
Emperor's administration	བྱུང་སྟྱན་	<i>gye-si.</i>
Empire	བྱུང་ཁབ་མ་	<i>gyeng-kham.</i>
Employ, to	སྒོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒོ་བ་གནང་བ་	<i>ko-wa nang-wa.</i>
Employ, to (servant)	བཞག་པ་ (འཛོག་པ་)	<i>skak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>skok-ka nang-wa.</i>
Employment	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Empty, <i>adj.</i>	སྟོང་བ་	<i>tong-pa.</i>
Do. to	སྟོང་བ་པའོ་བ་	<i>tong-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོང་བ་པའོ་བ་གནང་བ་	<i>tong-pa so-wa nang-wa.</i>
Enabled, to be	ཐུབ་པ་	<i>thup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུབ་པ་གནང་བ་	<i>thup-pa nang-wa.</i>
Enamelware	ལུ་ལུ་ཤ་	<i>ku-ku-sha.</i>

Encamp, to	གར་གྱམ་པ་	gar-gyap-pa.
Do. <i>hon.</i>	གར་ལྟོན་པ་	gar-kyöm-pa.
Encampment	གར་	gar.
Encircle, to	ཁོར་པ་	kor-wa.
Do. <i>hon.</i>	ཁོར་ར་ (བ་) གནང་པ་	kor-ra nang-wa.
Enclosure (fence)	ར་པ་	ra-wa.
Encounter, to (meet)	ཐུག་པ་	thuk-pa.
Do. <i>inf.</i> meet- ing <i>sup.</i>	ཤེལ་པ་	jel-wa.
Encourage, to	ལོ་ཁོ་ཆེ་ཅ་པ་དང་ (གཏོང་) པ་	lo-kho chhe-ru tang-wa.
Do. <i>hon.</i>	ལོ་ཁོ་ཆེ་ཅ་གཏོང་ར་ (བ་) གནང་པ་	lo-kho chhe-ru tong-nga nang-wa.
End	ཐག་	tha.
Do. to be at an (consumed)	ཇོགས་པ་	dzok-pa.
Do. to be at an (accom- plished)	འཇར་པ་	tshar-wa.
Endeavour, to	བཅོན་འགྲུལ་བྱེད་པ་	tsön-drü cke-pa.
Do. <i>hon.</i>	ཐགས་བཅོན་གནང་པ་	thu-tsön nang- wa.
Endless	ཇོགས་ཆུ་མེད་པ་	dzo-gyu me-pa.
Endure, to, <i>v.t.</i>	བཟོད་པ་སྒྲུབ་པ་	sö-pa gom-pa.
Do. <i>hon.</i>	བཟོད་པ་སྒྲུབ་པ་གནང་པ་	sö-pa gom-pa nang-wa.
Enemy.	དྲུག་	dra.

Energetic	པལྱིན་པོ། ལྷིང་རུས་ཆེན་པོ་	<i>tsöm-po ; nying- rü chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐལ་ས་རུས་ཆེན་པོ་	<i>thuk-rü chhem- po.</i>
Engage on hire, to	ལྷ་པ་	<i>la-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་གནང་པ་	<i>la nang-wa.</i>
Enhance, to	འཕར་པ་	<i>phar-wa.</i>
Enjoin, to	པཀའ་གནང་པ་	<i>ka-nang-wa.</i>
Enough, to be	འགྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Enjoy, to	ལྷིན་པོ་བྱེད་པ་	<i>kyi-po cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷོ་པོ་གནང་པ་	<i>tro-po nang-wa.</i>
Enlarge, to	ཆེ་རུ་བརྒྱང་ (གཏོང་) པ་	<i>chhe-ru tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེ་རུ་གཏོང་ང་ (པ་) གནང་པ་	<i>chhe-ru tong- nya-nang-wa.</i>
Enmity	གཏིང་ནད་	<i>ting-ne.</i>
Enormous	ཆེ་ཐག་ཆོད་	<i>chhe-thak-chhö.</i>
Enquire, to (ask)	དྲི་པ་ (འདྲི་པ་)	<i>tri-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པཀའ་འདྲི་གནང་པ་	<i>kan-dri nang- wa.</i>
Enquire, to (in- vestigate)	ཞིབ་དཔྱད་བྱེད་པ་	<i>skip-chö cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིབ་དཔྱད་གནང་པ་	<i>skip-chö nang- wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	པཀའ་ཞིབ་གནང་པ་	<i>ka-skip nang- wa.</i>
Ensnare, to	སྡི་བཅུག་ས་ (འཛུགས་) པ་	<i>nyi-tsuk-pa.</i>

Ensnare, to <i>hon.</i>	ཉི་པུགས་ག་ (འཇུགས་པ་) གནང་བ་	<i>nyi-tsuk-ka nang-wa.</i>
Enter, to	འཇུག་པ་	<i>dzü-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤེད་པ་	<i>phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཛིཔ་གྲུ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Entertainment (feast)	མཁོན་པོ་	<i>dröm-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱ་	<i>thu-tro.</i>
Entice, to	ལྷུ་བ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་བ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Entire	ཙང་མ། ཐམས་ཅན། གང་ཁ་	<i>tshang-ma ; tham-che ; gang-hha.</i>
Entirely	བདེ་ཉི་	<i>be-te.</i>
Entomb, to	ས་ཐེན་ཐན་ (གཏོང་) བ་	<i>sa-be tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ས་ཐེན་ཐན་ང་ (པ་) གནང་བ་	<i>sa-be tony-nga nang-wa.</i>
Entrails	གྲུ་མ་	<i>gyu-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀུ་གྲུ་	<i>ku gyu.</i>
Entreat, to	ཞུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Entrust, to	བཅོམ་ (འཛོམ་) གཞིག་	<i>chö-skok-pa.</i>
	(འཛོག་) བ་	
Do. <i>hon.</i>	བཅོམ་ (འཛོམ་) གཞིག་ག་	<i>chö-skok-ka nang-wa.</i>
	(འཛོག་པ་) གནང་བ་	

Envelope (Tibetan)	གྱི་མ་	<i>gya-ma.</i>
Do. (English)	ཡིག་ཤུབས་	<i>yik-shup.</i>
Envious	ཐ་རྟེག་ཚ་པོ་	<i>thra-to tsha-po.</i>
Envoy	ཕྱོད་	<i>pho-nya.</i>
Envy, <i>s.</i>	ཐ་རྟེག་	<i>thra-to.</i>
Envy, to	ཐ་རྟེག་བྱེད་པ་	<i>thra-to cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐ་རྟེག་གནང་བ་	<i>thra-to nang-wa.</i>
Epilepsy	གཟེར་ནད་	<i>sa-ne.</i>
Epistle	ཡི་གེ་	<i>yi-ge.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་བྲིས་	<i>chha ri.</i>
Equal	གཅིག་པ། འདྲ་འདྲ་	<i>chik-pa ; dran-dra.</i>
Equitable	འདྲ་བྲང་	<i>dra-trang.</i>
Erase, to	སྐྱབ་པ་	<i>sup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱབ་པ་གནང་བ་	<i>sup-pa nang-wa.</i>
Erect	ཁྱེ་རེ་	<i>kye-re.</i>
Do. to stand	ཁྱེ་རེ་ལང་བསྐྱད་ (སྐྱོད་) པ་	<i>kye-re lang-de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱེ་རེ་བཞང་(བཞེང་)བརྒྱགས་པ་	<i>kye-re shang-sku-pa.</i>
Erect, to (build)	ཅིག་པ་	<i>tsik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅིག་པ་ (པ་) གནང་བ་	<i>tsik-ka nang-wa.</i>
Err, to	ནོར་བ་	<i>nor-wa.</i>

Err, to <i>hon.</i>	ནོར་ར་ (བ་) བནང་བ་	<i>nor-ra nang-wa.</i>
Error	ནོར་	<i>nor.</i>
Eruption (on skin)	བུ་ཚ་ (བུ་པ་)	<i>ba-tsha.</i>
Escape, to	ཤོར་བ་	<i>shor-wa.</i>
Escort, <i>s.</i>	སྐྱ་སྤང་།	<i>ku-sung.</i>
	དཔུང་རོགས་	<i>pung-ro.</i>
Do. to	དཔུང་རོགས་འབྲིན་པ་	<i>pung-ro thri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔུང་རོགས་འབྲིན་པ་བནང་བ་	<i>pung-ro thri-pa nang-wa.</i>
Do. to (of person in superior position)	སྐྱ་སྤང་འབྲིན་པ་བནང་བ་	<i>ku-sung thri-pa nang-wa.</i>
Especially	ཁྱད་པར་དུ་	<i>khye par-tu.</i>
Eternal	ཇོ་གས་རྒྱ་མཐོང་པ། མཐའ་མེད་པ་	<i>dzo-gyu-me-pa ; tha-me-pa.</i>
Europe	ཕྱི་ཁྱིང་	<i>chhi-ling.</i>
European, <i>adj.</i>	ཕྱི་ཁྱིང་གི་	<i>chhi ling-ki.</i>
Do. (a man)	ཕྱི་ཁྱིང་གི་མི་	<i>chhi-ling-ki-mi.</i>
Evaporate, to	ཡལ་བ་	<i>ye-wa.</i>
Even, <i>adj.</i> (level)	སྟོ་མས་པོ་	<i>nyom-po.</i>
Even, <i>adv.</i>	ཡང་	<i>yang.</i>
Evening	དགོང་མོ་	<i>gong-mo.</i>
Do. this	རྟེན་དགོང་	<i>to-gong.</i>



Evenly balanced, to be Events, at all	ཡང་ཇི་མེད་པ་ ཁང་ཡིན་ཀྱང་། ཁ་རེ་ཡིན་རུང་།	<i>yang-ji me-pa.</i> <i>kang-yin- kyang ; ka-re yin-rung.</i>
Ever (always)	ནས་ཀྱིན་། ཏུས་ཀྱིན་། ཏྲག་པ་ རེ་པའིན་	<i>nam-gyün ; tü- gyün ; tak- pa re-ski.</i>
Everlasting	རྫོགས་ཀྱི་མེད་པ་། བཟའ་ མེད་པ་	<i>dzo-gyu me- pa ; tha-me- pa.</i>
Every	རེ་རེ་	<i>re-re.</i>
Everybody	མི་གང་ཁ་	<i>mi gang-kha.</i>
Every day	ཞག་མ་རེ་རེ་	<i>ška-ma re-re.</i>
Every kind	སྒྲ་ཆོག་ས་	<i>na-tsho.</i>
Everywhere	ག་ས་ག་ལ་	<i>ka sa ka-la.</i>
Evidence	གྱུ་མཚན་	<i>gyum-tshen.</i>
Evident	ངེས་པ་། དངོས་ནས་	<i>nge-par ; ngön- ne.</i>
Evil	ངན་པ་	<i>ngen-pa.</i>
Evil spirit	འདྲེ་	<i>dre.</i>
Exact	ཁྲིག་ཁྲིག་	<i>thrik-thri.</i>
Exactly	རང་	<i>rang.</i>
Exactly so	ད་ག་རེད་	<i>ta-ka-re.</i>
Do. hon.	ད་ག་རང་རེད་	<i>ta-ka rang-re.</i>
Do. h. hon.	བཀའ་གནང་རང་རེད་	<i>ka-nang rang- re.</i>

Exaggerate, to	སྒྲོ་ཆ་སྒྲོ་འདོགས་པ་	<i>ke-chha dro-dok-pa.</i>
Exalt, to	ཐོ་ས་སྒྲེལ་པ་	<i>tho-su kyel-wa.</i>
Do <i>hon.</i>	ཐོ་ས་སྒྲེལ་པ་ (བ་) གནང་བ་	<i>tho-sa kye-ra nang-wa.</i>
Examination (of student)	སྒྱུགས་	<i>gyuk.</i>
Do. (investigation)	ཞིབ་དཔྱད་	<i>skip-chö.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཞིབ་	<i>ka-skip.</i>
Examine, to (student)	སྒྱུགས་ལེན་པ་	<i>gyuk-lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱུགས་བཞེས་པ་	<i>gyuk-ske-pa.</i>
Examine, to (investigate)	ཞིབ་དཔྱད་བྱེད་པ་	<i>skip-chö cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིབ་དཔྱད་གནང་བ་	<i>skip-chö nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཞིབ་གནང་བ་	<i>ka-skip nang-wa.</i>
Examined, to be (student)	སྒྱུགས་སྤུལ་ (འབྱུལ་) བ་	<i>gyuk-phül-wa.</i>
Example	དཔེ་	<i>pe.</i>
Example, for	དཔེ་ན་ཡིན་ན། དཔེ་ན་ (དཔེར་ན་)	<i>pe-na yin-na ; pe-na.</i>
Excavation	རྟོང་	<i>tong.</i>
Excavate, to	ཁོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁོ་བ་གནང་བ་	<i>ko-wa nang-wa..</i>
Exceed, to	ལྷག་པ་	<i>hlak-pa.</i>
Exceedingly	ཐམས་ཅད་	<i>thak-chhö.</i>

Exceedingly many	མང་ཐག་ཚོད་	<i>mang-thak-chhö.</i>
Excellency, His	རིན་པོ་ཆེ་	<i>rim-po-chhe.</i>
Excellent	ཡག་ཐག་ཚོད་	<i>yak-thak-chhö.</i>
Except	མ་གཏོགས། རིན་པ་ (རིན་པ་)	<i>ma-to ; mem-pa.</i>
Exchange	རྩེ་པོ་གྲུབ་པ་	<i>je-po gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩེ་པོ་སྟོན་པ་	<i>je-po lyöm-pa.</i>
Excessive	མང་ཐག་ཚོད། རྩེ་པོ་	<i>mang-thak-chhö ; dzak-to.</i>
Excessive appetite	བྱོར་ཁོག་ཆེན་པོ་	<i>trö-kho chhem-po.</i>
Exclaim, to	སྐད་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>ke-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐད་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>ke tong-nga nang-wa.</i>
Excluding (ex- cept)	མ་གཏོགས། རིན་པ་ (རིན་པ་)	<i>ma-to ; mem-pa.</i>
Excrement (human)	སྦྱག་པ་	<i>kyak-pa.</i>
Excuse, s.	ཁ་འདྲི་	<i>khan-dri.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་འདྲི་	<i>shen-dri.</i>
Excuses, to make	ཁ་འདྲི་བཏང་བ་	<i>khan-dri she- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་འདྲི་གནང་བ་	<i>shen-dri nang- wa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	ཁ་འདྲི་བྱ་བ་	<i>khan dri sku- wa.</i>
Exercise, liter- ary	ཡིག་སྦྱག་ས་	<i>yik-gyu.</i>
Exert one's self, to	སྟོང་ཅུས་བྱེད་པ་	<i>nying-rü cke- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱས་ཅུས་གནང་བ་	<i>thuk-rü nang- wa.</i>

Exhausted, to be (tired)	ཐང་ཆད་པ་	<i>thang-chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་ཐང་ཆད་པ་གནང་བ་	<i>ku thang chhe- pa nang-wa.</i>
Exhaustion	ངལ་	<i>ngel.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་ངལ་	<i>ku-ngel.</i>
Exhibit, to	བསྟན་པ་ (སྟོན་པ་)	<i>tem-pa.</i>
Exist, to	ཡོད་པ་	<i>yo-'a.</i>
Exhort, to	བསྐྱབ་བྱ་བྱེད་པ་	<i>lap-cha che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱབ་བྱ་གནང་བ་	<i>lap-cha nang- wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་སྐྱོབ་གནང་བ་	<i>ka-lop nang-wa.</i>
Exhortation	བསྐྱབ་བྱ་	<i>lap-cha.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་སྐྱོབ་	<i>ka lop.</i>
Exorcise, to	རྟམ་ལ་བརྟམས་ (འདྲོགས་) བ་	<i>tam-la tak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྟམ་འདྲོགས་གནང་བ་	<i>tam-dok nang- wa.</i>
Expanse	ཁ་ཞེང་	<i>kha-sheng.</i>
Expect, to (wait for)	ལྷུ་ག་བརྟམ་ (སྟོན་) བ་	<i>gu-de pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་ག་བརྟམས་པ་	<i>gu sku-pa.</i>
Expect, to (hope for)	རེ་བ་བྱེད་པ་	<i>re-wa che pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རེ་གནང་བ་	<i>thu-re nang-wa.</i>
Expectation	རེ་བ་	<i>re-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རེ་	<i>thu-re.</i>

Expedite, to	བྱེལ་བ་བྱེད་པ་	<i>tre-wa cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་བྱེལ་གནང་བ་	<i>thuk-tre nang-wa.</i>
Expel, to	བརྟོན་པ་ (འདྲོན་པ་)	<i>töm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འདྲོན་པ་གནང་བ་	<i>dom-pa nang-wa.</i>
Expense	འབྲོ་སྒྲོང་	<i>dro-song.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་འབྲོན་ (བྱུགས་འབྲོ་)	<i>thung-drön.</i>
Expensive	གོང་ཆེན་པོ། བྱུས་པོ་	<i>kong-chhem-po ; kü-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་གོང་ཆེན་པོ་	<i>ja-kong chhem-po.</i>
Experienced (skilled)	སྐུམས་པོ་	<i>khe-po.</i>
Explain, to	ངོ་སྟོན་སྒྲུབ་པ། དོན་དག་ བཤད་པ་	<i>ngo-trö tre-pa ; ton-ta she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ངོ་སྟོན་གནང་བ། རྒྱ་དོན་ གསུང་བ་	<i>ngo-trö nang-wa ; ku-ton sung-wa.</i>
Explain, to (by sign)	ལག་བརྟན་བྱེད་པ་	<i>lak-da cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་བརྟན་གནང་བ་	<i>chha-da nang-wa.</i>
Explanation (apology)	སེལ་བཀོལ་	<i>sep-trö.</i>
Exports	འཕྲིན་ཁུངས་	<i>thön-khung.</i>
Extensive	གྲུ་ཆེན་པོ་	<i>gya-chhem-po.</i>
External	ཕྱི་འོ་	<i>chhi-i.</i>
Extinct, to be- come	ཆད་པ་	<i>chhe-pa.</i>

Extinguish, to	བསད་པ་ (གསོད་པ་)	<i>se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོད་པ་གནང་བ་	<i>sö-pa nang-wa.</i>
Extort, to	དབང་ཡོད་བྱས་ནས་ལན་པ་	<i>wang-yö che-ne</i>
Extra	འབྲེབ་པ་	<i>lem-pa.</i>
Extract, to	བདོན་པ་ (འདོན་པ་)	<i>thep-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འདོན་པ་གནང་བ་	<i>töm-pa.</i>
Extraction (descent)	བྱུང་	<i>döm-pa nang-wa.</i>
Extraordinary	ཡ་མཚན་པོ། བྱད་མཚན་པོ།	<i>gyü.</i>
Extremity	མཐའ་	<i>yam-tshen po ;</i>
Exult, to (re- joice)	དགའ་བ་	<i>khye-tsha-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་པོ་གནང་བ་	<i>tha.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགེས་པོ་གནང་བ་	<i>ga-wa.</i>
Exultation	དགའ་ཚེར་	<i>nye-po nang-wa.</i>
Eye	མིག་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱན་	<i>ga-tshor.</i>
Eye-ball <sup>1</sup>	མིག་རིལ་	<i>mik.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱན་རིལ་	<i>chen.</i>
Eye-brow	མིག་ཇི་ (མིག་ཇི་)	<i>mik-ri.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱན་ཇི་ (སྤྱན་ཇི་)	<i>chen-ri.</i>
Eye-glass	མིག་ཤེར་ (མིག་ཤེལ་)	<i>mik-si.</i>
		<i>chen-si.</i>
		<i>mik-sheer.</i>

Eye-glass, <i>hon.</i>	ཕྱུག་ཤེར་ (ཕྱུག་ཤེར་)	<i>chen-sher.</i>
Eye-lash	མིག་ཕྱུ་	<i>mik-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུག་ཕྱུ་	<i>chem-pu.</i>
Eye-lid	མིག་ལྗགས་	<i>mik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུག་ལྗགས་	<i>chem-pa.</i>
Eye-lid, lower	མིག་ལྗགས་སྒྲོ་	<i>mik-pa me.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུག་ལྗགས་སྒྲོ་	<i>chem-pa me.</i>
Eye-lid, upper	མིག་ལྗགས་ཡས་	<i>mik pa-ye.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུག་ལྗགས་ཡས་	<i>chem-pa ye.</i>
Eye-shade (of hair)	མིག་ར་	<i>mik-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུག་ར་	<i>chen-ra.</i>



## F

Fable	ཐུགས་ (ཐུང་)	drum.
Do. hon.	ཞལ་ཐུགས་ (ཞལ་ཐུང་)	ske-drum.
Fabrication (lie)	ཅམ་པ། རྒྱལ་རྒྱུན་	ham-pa ; kyak-dzün.
Do. hon.	ཞལ་རྒྱུན་	ske-dzün.
Face	གཤོང་	dong.
Do. hon.	ཞལ་རམ་	ske-re.
Facsimile	འདྲ་ཤུམ་	dra-shü.
Fact	དོན་སྙིང་	tön-nying.
Factory	བཟོ་ཁང་	so-khang.
Fade, to (wither)	ཉིད་པ་	nyi-pa.
Do. to (of colour)	གཞུང་པ་	skü pa.
Fail, to (miss)	མི་...ཐུབ་པ་	mi...thup-pa.
Do. hon.	མི་...ཐུབ་པ་གནང་པ་	mi...thup-pa nang-wa.
Fail, without (in any event)	ཡིན་གཅིག་མིན་གཅིག་། དོན་ཐུན་	yin-chi min-chi ; ten-den.
Faint-hearted	སེམས་ཅུང་ཅུང་། ཉིང་ཅུང་ཅུང་	sem chhung-chhung ; nying-chhung-chhung.
Do. hon.	ཐུགས་སེམས་ཅུང་ཅུང་	thu-sem chhung-chhung.



Faint, to	རྩོད་མེད་བརྒྱལ་བ་	<i>tren me gye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩོད་མེད་བརྒྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tren me gye-ra nang-wa.</i>
Fair	མཛོལ་པོ་	<i>dze-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཅན་པོ་	<i>thu tshar-po.</i>
Fair (just)	ཁྲིམས་ཏྲང་པོ་	<i>thrim-trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལག་ཁྲིམས་ཏྲང་པོ་	<i>ku-thrim trang-po</i>
Fairy	ལྷ་མོ་	<i>hla-mo.</i>
Faith	དེ་པ་	<i>te-pa.</i>
Faithful	དཔ་མེག་ཡག་པོ་	<i>tam-tshi yak-po.</i>
Fakir	ཏྲུཕ་ཐོ་	<i>trup-tho.</i>
Falcon	ཐྱ་	<i>thra.</i>
Fall, to (on ground which one is already touching)	འབྱེལ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྱེལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Fall, to (from a height)	གཟགས་པ་ (འཛོག་པ་)	<i>śak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟགས་ག་ (འཛོག་པ་) གནང་བ་	<i>śak-ka nang-wa.</i>
Fall, to (descend)	པ་བ་ (འབབ་) ཡོང་བ་ (or འབྱོབ་)	<i>pap-yong-wa (or dro-wa).</i>

Fall, to (descend) <i>hon.</i>	བབ་ (འབབ་) ཐེབ་པ་	<i>paṣ-phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བབ་ (འབབ་) འཕྱིབ་ཀྱི་ གནང་པ་	<i>paṣ-chhiṣ-gyu nang-wa.</i>
Fall head-over- heels, to	མགོ་གཞུག་ལོག་པ་	<i>go-sku lok-pa.</i>
Do. to (in drops)	འཕྱིག་པ་ལྱུབ་པ་	<i>thik-pa gyaṣ- pa.</i>
Do. to (of flood, etc.)	ཆག་པ་	<i>chhak-pa.</i>
Fallow	ས་ཕྱོད་	<i>sa-tong.</i>
False	ཉམ་པ་   ལྷག་རྒྱུན་	<i>ham-pa ; kyak- dziin.</i>
Falsehood	ཉམ་པ་   ལྷག་རྒྱུན་ ཞལ་རྒྱུན་	<i>ham-pa ; kyak- dziin. ske-dziin.</i>
Do. <i>hon.</i>		
Falter, to (waver)	ཐོ་ཕྱི་མ་ཟ་པ་	<i>the-tshom sa-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐོ་ཕྱི་མ་གནང་པ་	<i>the-tshom nang- wa.</i>
Fame	སྐད་གྲགས་	<i>ke-tra.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙན་གྲགས་	<i>nyen-tra.</i>
Familiar	ལྟོ་དཀར་   ཉེ་བོ་	<i>lo-ka ; nye-po.</i>
Family	མི་མང་	<i>mi-tshang.</i>
Family (lineage)	རིགས་བརྒྱུད་	<i>ri-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱི་བརྒྱུད་	<i>ku-gyü.</i>
Family, member of	ནང་མི་	<i>nang-mi.</i>
Family priest	མཆོད་གནས་	<i>chhö-ne.</i>

Famine	མུ་གེ་	<i>mu-ke.</i>
Famous (celebrated)	མཁར་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>nyen-tra chhem-po.</i>
Fan	ལྷུང་ཡམ་	<i>lung-yap.</i>
Fancy (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Fancy (wish)	འདོད་པ་	<i>dô-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་	<i>thung-dô.</i>
Fancy, to (like)	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་མཉེས་པ་	<i>thu-nye-pa.</i>
Do <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགྱེས་པ་	<i>thu-gye-pa.</i>
Fancy to, (suppose)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Fang (of tiger, etc.)	མཆེ་བ་	<i>chhe-wa.</i>
Far	ཐག་རིང་པོ་	<i>tha-ring-po.</i>
Do. <i>how</i>	ཐག་རིང་ཐུང་ག་ཚོད་	<i>tha-ring-thung ka-tshö.</i>
Fare (food)	ཁ་ལག། རྩོ་	<i>kha-la ; to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལག་	<i>ske-la.</i>
Farewell ! (to person going away)	འོ་ན་རྒྱལ་མ་	<i>o-na gyu-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ག་ལེ་ཕེབས་	<i>ka-le phe</i>

Farewell! (to person going away) <i>h. hon.</i>	ག་ལེ་འཕྱི་བ་རྒྱ་གནང་	<i>ka-le chhip-gyu-nang.</i>
Farewell! (to person re- maining) <i>Do. hon.</i>	འོ་ན་ཕྱོད་ཙམ་	<i>o-na dö-a.</i>
<i>Do. h. hon.</i>	ག་ལེ་བཞུགས་	<i>ka-le skru.</i>
Farm	ག་ལེ་བཞུགས་གདན་འཇག་	<i>ka-le sku-den-ja.</i>
Farmer	པ་གཞིས་	<i>pha-ski.</i>
Farming, <i>s.</i> (agriculture)	སོ་ནམས་བྱེད་མཁན་	<i>so-nam cke-khen.</i>
Farrier	སོ་ནམས་	<i>so-nam.</i>
Farther	མི་ག་ལྷགས་རྒྱ་བ་མཁན་	<i>mik-cha gyang-khen.</i>
Fascinate, to	པ་ཙ་ (པར་ཙམ་)	<i>pha-tsa.</i>
<i>Do. hon.</i>	ཁྱོད་ལ་ཕྱིན་པ་	<i>lo-la chhim-pa.</i>
Fashion (cus- tom)	ཐུགས་ལ་ཕྱེ་བ་	<i>thu-la phe-pa.</i>
<i>Do. (form)</i>	ཐུགས་ཕྱོད་	<i>luk-sö.</i>
<i>Do. hon.</i>	བཟོ་ལྟ་	<i>söp-ta.</i>
Fast (faithful)	རྩ་བཟོ་	<i>ku-sö.</i>
<i>Do. (firm)</i>	དམ་ཚིག་ཡག་པོ་	<i>tam-tshi yak-po.</i>
<i>Do. (quick)</i>	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
<i>Do. hon.</i>	མགྱོགས་པོ་	<i>gyok-po.</i>
Fast, to	ཙོ་ལ་པོ་	<i>tsö-po.</i>
	སྒྲུང་གནས་སྒྲུང་བ་	<i>nyung-ne sung-wa.</i>

Fast, to, <i>hon.</i>	ལྷུང་གནས་སྤང་ང་ ( བ་ ) གནང་བ་	<i>nyung-ne sung- nga nang-wa.</i>
Fasten, to (with rope, etc.)	དཀྲམས་པ་ (སྟོམ་པ་)	<i>dam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཀྲམས་ (སྟོམ་) བ་གནང་བ་	<i>dam-pa nang- wa.</i>
Fasten, to (with glue, etc.)	ལྷུང་བ་	<i>jar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུང་ང་ ( བ་ ) གནང་བ་	<i>jar-ra nang-wa.</i>
Fasten on, to (affix)	འདྲེལ་བ་	<i>drel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འདྲེལ་ལ་ ( བ་ ) གནང་བ་	<i>drel-la nang-wa.</i>
Fasting, <i>s.</i>	ལྷུང་གནས་	<i>nyung-ne.</i>
Fat, <i>adj.</i>	ཤ་གྲུགས་པ་	<i>sha-gyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤ་ཤ་ཤུར་པོ་	<i>ku-sha jor-po.</i>
Fat, <i>s.</i> (suet, lard)	ཚིལ་ལུ་ (ཚིལ་བུ་)	<i>tshi-lu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤེས་ཚིལ་	<i>ske-tshi.</i>
Fate	ཤེས་པ་དེ་ (ཤེས་པ་དེ་)	<i>so-de.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤེས་པ་ཤེས་	<i>ku-sö.</i>
Father	ཨ་པ་	<i>a-pha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་པ་	<i>yaṣ.</i>
Fatherland	ལུང་པ་	<i>lung-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འལྲུང་ས་	<i>thrung-sa.</i>
Father-in-law	པ་ལགས། ལྷོ་པོ་	<i>pa-la ; kyö-po.</i>

Fatigue	ངལ་	<i>ngel.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ངལ་	<i>ku-ngel.</i>
Fatigued, to be	ཐང་ཆད་པ་	<i>thang-chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཐང་སྙེལ་བ་	<i>ku-thang nye-wa.</i>
Fatiguing	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་སྙེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Fault	ཁྱོན་	<i>kyön.</i>
Favour	རྩིན་	<i>trin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྩིན་	<i>ka-trin.</i>
Favourite (official, etc.)	མིག་གསལ་	<i>mik-se.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུན་གསལ་	<i>chen-se.</i>
Fawn	ཤུ་ཐུག་	<i>sha-thru.</i>
Fear	ཞིན་སྐྱུག་	<i>ske-tra.</i>
Fear, to	ཞིན་པ་	<i>ske-pa.</i>
Do. to <i>hon.</i>	ཞིན་པ་གནང་བ་	<i>ske-pa nang-wa.</i>
Fearful	ཞིན་སྐྱུག་ཚ་པོ་	<i>ske-tra tsha-po.</i>
Fearless, to be	ཞིན་གྱུ་ཅི་ནས་མེད་པ་	<i>ske-gyu tsa-ne</i>
Feast	སའོན་པོ་	<i>me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་སའོན་པོ་	<i>dröm-po.</i>
Feather (small)	ཐུག་	<i>thuk-tro.</i>
	པུ་	<i>pu.</i>

Feather (large)	ཕྱོ	<i>dro.</i>
Features	བཟོ་བལྟ་	<i>sop-ta.</i>
Fee	ངེཔ། ལྷ་	<i>ngem-pa ; la.</i>
Feeble (infirm)	ཀྱ་རེ་ཀྱོ་རེ། ཉི་རེ་(རེ) ཉི་རེ་	<i>kya-re kyo-re ; nya-re nyo-re.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཀྱོར་ཀྱོར་	<i>ku-kyor-kyor.</i>
Feed, to, <i>v.t.</i>	ཁྱོ་སྤྱེར་བ་	<i>to ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱོ་གསེལ་རས་གནང་བ་	<i>to sö-re nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཞལ་ལག་སྤུལ་ (འབུལ་) བ་	<i>ske la phü-wa.</i>
Feed, to, <i>v.i.</i>	ཁ་ལག་ཟ་བ། ཁྱོ་ཟ་བ་	<i>kha-la sa-wa ; to sa-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལག་བཞེས་བ་	<i>ske-la ske-pa</i>
Feel, to, (touch)	ཐུག་པ་	<i>thuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>thuk-ka nang- wa.</i>
Feel cold, to	འཁྲུགས་པ་	<i>khyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་བསེལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>ku-si-ra nang- wa</i>
Feign, to	ཀྱོད་བཤད་བ་	<i>kyö-she-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱོད་གསུང་བ་	<i>kyö-sung-wa.</i>
Feign illness, to	ན་ཚུ་ (རྩུ) བདབ་ (འདྲེབས་) བ་	<i>na-tshu tap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟུང་ཚུ་ (རྩུ) བདབ་ (འདྲེབས་) བ་	<i>nyung-tshu tap- pa.</i>
Feign stupidity, to.	ལྷུགས་ཚུལ་བདབ་(འདྲེབས་) བ་	<i>kuk-tshü tap-pa.</i>

Feign stupidity, to, <i>hon.</i>	སྤྲུགས་ཚུལ་གསུང་བ་	<i>kuk-tshü sung- wa.</i>
Fellow-labourer	ལས་རྒྱལ་	<i>le-ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སྤྲེལ་	<i>chha-drel.</i>
Fellow-traveller	ལས་རྒྱལ་	<i>lam-ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་རྒྱལ་	<i>phep-ro.</i>
Felon	བཅོན་པ་	<i>tsöm-pa.</i>
Felt	ཕྱིང་བ་	<i>chhing-pa.</i>
Female	མོ་	<i>mo.</i>
Fence	ར་བ་	<i>ra-wa.</i>
Ferment, to (wine)	བསྐྱེལ་བ་ (སྐྱེལ་བ་)	<i>nyel-wa.</i>
Fern	ལྗེ་མ་	<i>kye-ma.</i>
Ferocious (of human beings)	རན་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Do. (of ani- mals)	ཚུབ་པོ་	<i>tshup-po.</i>
Ferry	ལྷ་ཁ་	<i>tru-kha.</i>
Ferry-boat	ལྷ་	<i>tru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ལྷ་	<i>phep tru.</i>
Ferry-man	ལྷ་པ་	<i>tru-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་པོ་	<i>tru-pön.</i>
Fertile	ལྷ་རྒྱུ་འཛོམ་པོ་	<i>lû-chhu dzom-po.</i>
Fervent	སྤྲུག་ཚུལ་ཆེན་པོ་	<i>nying-rü chhem- po.</i>



Fervent, <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩམ་ཆེན་པོ་	<i>thu-rü chhem-po</i>
Festival	རྩམ་ཆེན་	<i>tü-chhen.</i>
Fetch, to (by carrying)	འཁྲེང་བ་	<i>khyer-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིམ་པ་	<i>nom-pa.</i>
Fetch, to (by leading)	འཁྲིད་པ་	<i>thri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྲིད་པ་གནང་བ་	<i>thri-pa nang-wa.</i>
Fetlock, fore (of horse)	ལག་བྱ་ག་	<i>lak-ku.</i>
Do. hind	ཀང་བྱ་ག་	<i>kang-ku.</i>
Fetters (for hands)	ལག་ལྷགས་	<i>lak-cha.</i>
Do. (for feet)	ཀང་ལྷགས་	<i>kang-cha.</i>
Fever	ཚད་པ་	<i>tshe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཚད་	<i>ku-tshe.</i>
Fever, to have	ཚད་པ་ན་བ་	<i>tshe-pa na-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཚད་སྐྱང་བ་	<i>ku-tshe nyung-wa.</i>
Few	དོག་ཙ་ (དོག་ཚད་)	<i>tok-tsa.</i>
Do., only a	ཁ་ཤས་ཅིག་	<i>kha-she-chi.</i>
Fibre	གྱུས་པ་	<i>gyü-pa.</i>
Fickle, to be	བནན་པོ་.....སེད་པ་	<i>tem-po ..... me-pa.</i>
Fiddle	པི་ཤང་	<i>pi-wang.</i>
Field	ཞིང་ཁ་	<i>sking-kha.</i>

Fiend	བདུད་	<i>dü.</i>
Fierce (of human beings)	ངན་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Do. (of ani- mals)	ཅུ་བ་པོ་	<i>tshup-po.</i>
Fifteen	བཅོེ་ལྔ་	<i>chö-nga.</i>
Fifteenth	བཅོེ་ལྔ་པ་	<i>chö-nga-pa.</i>
Fifth	ལྔ་པ་	<i>nga-pa.</i>
Fiftieth	ལྔ་བརྒྱ་པ་	<i>ngap-chu-pa.</i>
Fifty	ལྔ་བརྒྱ་	<i>ngap-chu.</i>
Fight	གྱུ་བ་འདྲེ་	<i>gyam-dre.</i>
Do. to (with words or blows)	གྱུ་བ་འདྲེ་གྱུ་བ་པ་	<i>gyam-dre gyap- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འཁྲུག་སྒྲོན་པ་	<i>sung-thru kyöm- pa.</i>
Fight, to (make war)	རྒྱལ་གྱུ་བ་པ་	<i>ma-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་གྱེན་པ་	<i>ma-kyöm-pa.</i>
Fight, to (with blows)	འཛིང་པ་	<i>dzing-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛིང་རེས་གནང་པ་	<i>dzing-re nang- wa.</i>
Figurative	སྒྲིན་ངག་	<i>nye-nga.</i>
Figure (paint- ing)	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Do. (number)	ཙང་གི་	<i>ang-ki.</i>
Do. (shape)	བཞོེ་བལྟ་	<i>šop-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲི་བཞོེ་	<i>ku-šo.</i>

File	ཕྱགས་སྐག་	<i>chak-sa.</i>
Fill, to	གང་ཁྱག་པ་	<i>kang-luk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གང་ཁྱག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>kang-luk-ka nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	གང་ཁྱ་བ་	<i>kang-sku-wa.</i>
Filter (for tea)	ཅ་ཚགས་	<i>cha-tsha.</i>
Filthy	བཅོག་པ་	<i>tsoḱ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བཅོག་	<i>ku-tso.</i>
Filthy, to be	བཅོག་པ་ཡོད་པ་	<i>tsoḱ-pa yö-pa.</i>
Do. to become	བཅོག་པ་ཤོར་བ་	<i>tsoḱ-pa shor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བཅོག་ཤོར་བ་	<i>ku-tso shor-wa.</i>
Fin	ཤོག་པ་	<i>shoḱ-pa.</i>
Final	གཞུག་ཤོས་	<i>shuk-shö.</i>
Find, to	ཉིད་པ་	<i>nye-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉིད་པ་གནང་བ་	<i>nye-pa nang-wa.</i>
Fine (beautiful)	མཛེས་པོ་	<i>dze-po.</i>
Do. (minute)	ཞིབ་པོ་	<i>shìp-po.</i>
Do. (thin, of round objects)	སྒྲ་པོ་	<i>thra-po.</i>
Do. (thin, of flat objects)	སྒྲ་པོ་	<i>trap-po.</i>
Fine, s.	དངོས་པོའི་ཉིས་པ་	<i>ngö pö nye-pa.</i>

Fine, <i>hon.</i>	དངོས་པོའི་བཀའ་ཉིས་	<i>ngö-pö ka-nye.</i>
Fine, to	དངོས་པོའི་ཉིས་པ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>ngö-pö nye-pa tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དངོས་པོའི་བཀའ་ཉིས་ གནང་བ་	<i>ngö-pö ka-nye nang wa.</i>
Fine (for murder, paid as compensation to the relatives of the deceased)	སྟོང་	<i>tong.</i>
Do. (for theft)	བརྒྱུས་འཇམ་ (རྒྱ་འཇམ་)	<i>kün-jel.</i>
Finger	མཚུག་གྲུ་	<i>dzu-ku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མཚུག་	<i>chham-dzu.</i>
Finger (fore-finger)	མཚུག་གྲུ་	<i>dzu-ku</i>
Do. (middle finger)	དྲེལ་མཚུག་	<i>kyi-dzu.</i>
Do. (third finger)	སྟོན་མཚུག་	<i>trin-dzu.</i>
Do. (little finger)	མཚུག་ཅུང་། མི་ཅུང་ང་	<i>druk-chhung ; i-chhung-nga.</i>
Finger-nail	སེན་མོ་	<i>sen-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སེན་	<i>chha-sen.</i>
Finish, to (complete)	འཛར་བ་	<i>tshar wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུབ་པ་	<i>drup-pa.</i>
Fir-tree ( <i>Abies Webbiana</i> )	གཏུང་ཤིང་	<i>dung-shing.</i>

Fire	མེ་	<i>me.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུགས་མེ་	<i>sku-me.</i>
Fire, to catch	མེ་ཤོར་བ་	<i>me-shor-wa.</i>
Fire, to, <i>v.t.</i>	མེ་སྒྲར་བ་	<i>me-bar-wa.</i>
Fire a gun, to	མེ་མདའ་རྒྱབ་པ་	<i>men-da gya-p-</i>
Do. to <i>hon.</i>	ཕྱག་མདའ་སྒྲོན་པ་	<i>pa. chhan-da-kyöm-</i>
Fire-place	ཐབ་	<i>pa. thap.</i>
Fire-works	ཤོག་པག་	<i>sho-pa.</i>
Firm (not shaky)	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Do. (tight)	དམ་པོ་	<i>tam-po.</i>
Firmament	གནས། ནམ་མཁའ་	<i>nam ; nam-kha.</i>
First	དང་པོ་	<i>tang-po.</i>
Firstborn	ཕྱིན་པ་	<i>gem-pa.</i>
First class (ex- cellent)	ཨང་གི་དང་པོ་	<i>ang-ki tang-po.</i>
First-rate	ཨང་གི་དང་པོ་	<i>ang-ki tang-po.</i>
Firstly	དང་པོ་ (དང་པོར་)	<i>tang-po.</i>
Fish	ཉ་	<i>nya.</i>
Do. to	ཉ་ཟིན་པ་	<i>nya sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉ་ཟིན་པ་གནང་བ་	<i>nya sim-pa rang-wa.</i>
Fish-bone	ཉ་རྩ་	<i>nya-rü.</i>

Fisherman	ཉ་དུང་ང་། ཉ་ཟེན་མཁན་	<i>nyap dung- nga ; nya-sim- khen.</i>
Fish-hook	ལྷགས་ཀྱུ། ཉ་ཀྱག་	<i>cha-kyu ; nya- ku.</i>
Fishing-net	ཉ་དོལ་	<i>nya-töl.</i>
Fish's fin	ཉའི་ཤོག་པ་	<i>nya-i shok-pa.</i>
Fissure	མེར་ཀ་	<i>ser-ka.</i>
Fist	རྩོག་མཁོ་	<i>dzong-go.</i>
Fisted, close-	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>luk-pa tam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་དམ་པོ་	<i>chha-tam-po.</i>
Fit, to (of clothes, &c.)	འཁྱིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྱིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>drik-ka nang- wa.</i>
Fitful, to be	བརྩན་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po . . . me- pa.</i>
Fitting (proper)	འོས་པོ་	<i>ö-po.</i>
Do. to be	འཁྱིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Five	ལྔ་	<i>nga.</i>
Fix, to (place)	བཞག་པ་ (འཛོག་པ་)	<i>skak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>shok-ka nang- wa.</i>
Fix a time, to	དུས་ཚེས་བྱེད་པ་	<i>tü-tshö cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུས་ཚེས་གནང་བ་	<i>tü tshö nang- wa.</i>
Flag, large	དར་ཆེན་	<i>tar-chhen.</i>
Do. small	དར་ལྗོག་	<i>tar-cho.</i>

Flagstaff	དར་ཤིང་	<i>tar-shing.</i>
Flame	མེ་ལྷེ་	<i>me-che.</i>
Flannel, thin	ཐེར་མ་	<i>ther-ma.</i>
Do. thick	ཤུ་རུག་	<i>pu-ru.</i>
Flat	ལེབ་ལེབ་	<i>lep-lep.</i>
Flatten, to	ལེབ་ལེབ་མཐོོ་བ་	<i>lep-lep so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལེབ་ལེབ་མཐོོ་བ་གནང་བ་	<i>lep-lep so-wa nang-wa.</i>
Flatter, to	དཔལ་ལས་བཤད་པ་	<i>pe-le she-pa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup</i>	དཔལ་ལས་ཉུ་བ་	<i>pe-le sku-wa.</i>
Flaunt, to (boast)	རང་རྩོད་ཐེད་པ་	<i>rang-to che-pa.</i>
Flavour	ཤོ་བ་	<i>tro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཤོ་	<i>ja-tro.</i>
Flaw	ལྷོན་	<i>kyön.</i>
Flay, to	ཤུ་བ་	<i>shu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Flea	འཛོལ་ (འཛུ་བ་)	<i>jo.</i>
Flee, to	ཤོས་ཕྱིན་པ་	<i>po chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤོས་ཕེབ་པ་	<i>po-phep-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཤོས་འཛིབ་	<i>po chhip-gyu nang-wa.</i>
	ཤུ་གནང་བ་	

Fleet (quick)	མགྲོགས་པོ་	<i>gyok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩོམ་པོ་	<i>tsó-po.</i>
Flesh	ཤ་	<i>sha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུ་ཤ་	<i>ku-sha.</i>
Flesh, for eating, <i>hon.</i>	གསོལ་སྤྱུང་ (གསོལ་སྤྱུས་)	<i>sö-trung.</i>
Fleshy (fat)	ཤ་གྲུགས་པ་	<i>sha-gyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུ་ཤ་འབྱོར་པོ་	<i>ku-sha jor-po.</i>
Flexible	མཉེན་པོ་	<i>nyem-po.</i>
Fling, to	དུག་པ་	<i>yuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུག་ག་ (པ་) གརང་པ་	<i>yuk-ka nang-wa.</i>
Flint	མེ་རྩོ་	<i>me-do.</i>
Flip, to	ཨོ་ཀོག་གཞུ་བ་	<i>e-ko sku-wa.</i>
Float, to	ཐྱིང་བ་	<i>ding-wa.</i>
Flock, <i>s.</i>	ཁྱུ་	<i>khvu.</i>
Flog, to	གཞུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Flood	ཆུ་རྒྱུ་	<i>chhu rü.</i>
Do. to	ཆུ་ཡིས་གནན་པ་	<i>chhu-yi nem-pa.</i>
Floor, boarded	སྤང་ལེབ་	<i>pang-lep.</i>
Do. of earth	ས་	<i>sa.</i>
Do. plastered	ཞེ་པ་ (ཞེལ་པ་	<i>sha-la.</i>



Flour, barley	ཅས་པ་	<i>tsam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཞིབ་	<i>sö-skip.</i>
Flour, wheat	གྲོ་ཞིབ་	<i>tro-skip.</i>
Do. rice	འབྲས་ཅམ་	<i>dre-tsam.</i>
Flourishing	གཡང་ཆེན་པ་	<i>yang-chhem-po.</i>
Flout, to (scoff)	ཀྱག་ཀྱག་བྱས་ནས་ལབ་པ་	<i>kya-kya cke-ne lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱག་ཀྱག་གནང་ནས་གསུང་པ་	<i>kya-kya nang- ne sung-wa.</i>
Flout, to (insult)	སྒྲན་ར་བདང་ (གདོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲན་ར་གདོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Flow, to	གྲུག་པ་	<i>gyuk-pa.</i>
Flow out, to	འཐོན་པ་	<i>thöm-pa.</i>
Flower	མེ་དོག་	<i>me-to.</i>
Do. garden.	མེ་དོག་ལུ་མ་ར་	<i>me-to dum-ra.</i>
Fluently	ཆུ་གྲུག་གྲུག་	<i>chhu-gyuk-gyu.</i>
Fluid (food)	ཁ་པ་	<i>khu-wa.</i>
Flute (small)	ལྒྱང་ལྷ་	<i>ling-pu.</i>
Flute (large, held across the body)	ལྒྱང་ལྷིང་	<i>thre-ling.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྒྱང་ལྷིང་	<i>ske-ling.</i>
Fly, <i>s.</i>	ལྷང་མ་	<i>drang-ma.</i>
Do. to (of bird)	འཕྱིར་བ་ (འཕྱར་བ་)	<i>phir-wa.</i>

Foal, s.	ཏི་ཁི་ (དི་ཁི་)	<i>ti-ki.</i>
Do. of an ass	ཡུ་རྟི་འི་ (ཡུ་རྟི་)	<i>u-ti-i.</i>
Foam	ལུ་པ་	<i>bu-wa.</i>
Fodder (grass and grain)	ཙ་ཅམ་	<i>tsa-chha.</i>
Foe	དྲ་	<i>dra.</i>
Fog	མུག་པ་	<i>muk-pa.</i>
Fold, to	ཐུབ་ཅིས་ (ཅིགས་) གྱུབ་པ་	<i>tap-tsi gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུབ་ཅིས་ (ཅིགས་) རྒྱུ་མ་	<i>tap-tsi kyōm-pa.</i>
Foliage	ལོ་མ་	<i>lo-ma.</i>
Folk	མི་	<i>mi.</i>
Follow, to	གཞུག་ལ་ཕྱིན་པ་	<i>sku-la chhim- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུག་ལ་ཕྱེན་པ་	<i>sku-la phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཞུག་ལ་འཛིན་གྱུ་གནང་པ་	<i>sku-la chhiṅ- gyu nang-wa.</i>
Fond of, to be (of persons and things)	ཞིན་ཅགས་བྱེད་པ་	<i>shen-chha cke- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིན་ཅགས་གནང་པ་	<i>shen-chha nang- wa.</i>
Fondle, to	ཅུམས་པོ་བྱེད་པ་	<i>cham po cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅུམས་པོ་གནང་པ་	<i>cham-po nang- wa.</i>
Fondness	ཅུམས་པོ་	<i>cham-po.</i>
Food	ཁ་ལག་། རྩོ་	<i>kha-la; to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལག་	<i>she-la.</i>

Fool	ཐྱེན་པ། ལྷགས་པ་	<i>lem-pa ; kuk-pa.</i>
Foolhardy (rash)	ཁ་མེད་མིག་མེད་	<i>kha-me mik-me.</i>
Foolish (weak in intellect)	ལྷགས་པ། ཐྱེན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Do. (senseless, of things)	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Foot	ཀང་པ་	<i>kang-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེས་པ་	<i>skap.</i>
Foot, to go on	ཀང་ཐང་ལ་འགྲོ་བ་	<i>kang-thang-la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེས་ཐང་ལ་ཕྱེ་བ་	<i>skap-thang-la pheap-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཆེས་ཐང་ལ་འཛིབ་གྱུ་ གནང་བ་	<i>skap-thang-la chhiṣ-gyu nang-wa.</i>
Foot and mouth disease	ཁ་ཚ་	<i>kha-tsha.</i>
Foot-bridge	ཟམ་པ་རྩུང་རྩུང་	<i>śam-pa chhung- chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱེབ་ཟམ་རྩུང་རྩུང་	<i>pheap-śam. chhung-chhung.</i>
Foot-path	ཀང་ཐང་ལ་འགྲོ་ས་	<i>kang-thang-la dro-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེས་ཐང་ལ་ཕྱེ་ས་	<i>skap-thang-la pheap-sa.</i>
Foot-path (alongside of cliff)	འཕྲང་	<i>thrang.</i>
Foot-print	ཀང་རྩེས་	<i>kang-je.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེས་རྩེས་	<i>skap-je.</i>
Foot-race	མི་རྒྱུག་	<i>mi-gyu.</i>
Foot-soldier	དམག་མི་	<i>ma-mi.</i>

Footstool	ཀང་ཐེགས་	<i>kang-tek.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཐེགས་	<i>skap-tek.</i>
For (because)	ཀ་རེ་རེ་ཟེང་ན་	<i>ka-re re se-na.</i>
For instance	དཔེ་ན་ (དཔེར་ན་)	<i>pe-na.</i>
For the sake of	དོན་ལ་	<i>tön-la.</i>
Forage (grass)	ཅི་	<i>tsa.</i>
Forbear, to	ཁོག་པ་བྱེད་པ་	<i>khok-pa che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁོག་གནང་པ་	<i>thu-kho nang-wa.</i>
Forbear, to (of monks)	བཟོད་པ་སྦྱོས་པ་	<i>sö-pa gom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོད་པ་བཞེས་པ་	<i>sö-pa she-pa.</i>
Forbid, to	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ཀ་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-ka nang-wa.</i>
	གནང་པ་	
Forbidding (repulsive)	ལྷུག་ཁྱོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Force (strength)	ཤེན་	<i>she.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་ཤེན་	<i>ku-she.</i>
Force (authority)	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Force, to (compel)	ལྷུ་ཚུགས་བྱེད་པ་	<i>u-tshu che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་ཚུགས་གནང་པ་	<i>u-tshu nang-wa.</i>

Forcible	ཤུགས་ཆེན་པོ་	<i>shuk-chhem-po.</i>
Ford, <i>s.</i>	རབ་	<i>rap.</i>
Forearm	ལག་ངར་	<i>la-ngar.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུག་ངར་	<i>chha-ngar.</i>
Forecast	ལུང་བསྟན་	<i>lung-ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལུང་	<i>ka-lung.</i>
Forego, to (renounce)	སྤང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>pong-nga nang- wa.</i>
Foregoing	སྟོན་གྱི་	<i>ngön-kyi.</i>
Forehead	དཔལ་ཁོག་ (ཐོབ་པ་)	<i>pe-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔུ་དཔལ་	<i>u-pe.</i>
Foreign	ཕྱི་ཁྱིང་	<i>chhi-ling.</i>
Foreigner	ཕྱི་ཁྱིང་ང་ (བ་)	<i>chhi-ling-nga.</i>
Foreign country	ཕི་ (ཕྱི་) ཁྱིང་ལུང་བ་	<i>phi-ling lung- pa.</i>
Foreign Secretary	ཕྱི་གྲུ་འི་ཐོན་ཆེན་	<i>chhi-gye lön- chhen.</i>
Foreknowledge	མངོན་ཤེས་	<i>ngön-she.</i>
Do. <i>hon.</i>	མངོན་མཁྱེན་	<i>ngön-khyen.</i>
Forenoon (8 a.m. to 10 a.m.)	ཚཱ་ཏིང་	<i>tsha-ting.</i>
Forerunner	སྔན་ (སྟོན་) འགོད་པ་	<i>ngen-drö-pa.</i>
Foretell, to	མངོན་ཤེས་ཤེས་པ་	<i>ngön-she she-pa.</i>

Foretell, to, <i>hon.</i>	མངོན་མཁྱེན་མཁྱེན་པ་	<i>ngön-khyen khyem-pa.</i>
Foretell, to (in a trance)	ལུང་བསྟན་ (སྟོན་) པ་	<i>lung-tem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུང་བསྟན་ (སྟོན་) པ་གནང་བ་	<i>lung-tem pa nang-wa.</i>
Forest	ཤིང་ནགས། ནགས་གསེབ་	<i>shing-na ; nak- sep.</i>
Forever	ནམ་རྒྱུན། རྒྱུ་རྒྱུན་	<i>nam-gyün ; tü- gyün.</i>
Forget	བཟོ་བྲལ་	<i>so-thap.</i>
Do. to	ཇེ་པ། བཇེད་ནས་མེད་པ་	<i>je-pa ; je-ne-me- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྟེལ་བ། ཐུགས་བསྟེལ་ ཤོད་པ་	<i>nyel-wa ; thu- nye shor-wa.</i>
Forgive, to	དགོངས་པ་བཏང་ (གཏོང་) པ། སྟོང་ཇེ་ལྟ་བ་	<i>gong-pa tang- wa ; nying-je tu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་གཏོང་ (བ་) གནང་བ། སྟོང་ཇེ་གཟིགས་པ་	<i>gong-pa tong- nga nang-wa ; nying-je sik- pa.</i>
Fork	ག་འཛིན་	<i>shan-dzin.</i>
Form, s. (shape)	བཟོ་བུ་	<i>sop-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བཟོ་	<i>ku-šo.</i>
Form, to (make)	བཟོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang wa.</i>
Formally	ལུགས་སྟེལ་ནང་བཞིན་	<i>luk-sö nang- skin.</i>
Former	སྟོན་གྱི། དང་པོ་	<i>ngön-kyi ; tang- po.</i>

Formerly (a short time ago)	སྔན་ལ་ (སྔན་ལ་)	<i>ngen-la.</i>
Do. (a long time ago)	སྔར་	<i>ngar.</i>
Formidable	ཞེན་སྐྱུག་ཆེ་པོ་	<i>she-tra tsha-po.</i>
Forsake, to	དུག་པུག་ (འཛོག་) པ་	<i>yuk-skak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུག་པུག་ (པ་) གནང་བ་	<i>yuk-ka nang-wa.</i>
Fort	རྫོང་	<i>dzong.</i>
Forthwith	ལམ་སང་། ལམ་ཀྱང་	<i>lam-sang ; lam-kyang.</i>
Fortieth	འཁྱི་བཅུ་པ་	<i>skip-chu-pa.</i>
Fortification	འཛིང་ར་	<i>dzing-ra.</i>
Fortnight	དུན་སྐྱུག་གཉིས་། དུན་གཉིས་	<i>dün-thra nyi ; dün-nyi.</i>
Fortress	རྫོང་	<i>dzong.</i>
Fortunate	བསོད་ (བསོད་) བདེ་ཆེན་པོ་། བསོད་ནམས་ཆེན་པོ་	<i>so-de chhem-po ; sö-nam-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བསོད་ཆེན་པོ་	<i>ku-sö chhem-po.</i>
Fortune, good	བསོད་བདེ་ (བསོད་བདེ་)། བསོད་ནམས་	<i>so-de ; sö-nam.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བསོད་	<i>ku sö.</i>
Fortune, bad	བསོད་ (བསོད་) བདེ་སྐྱུག་པོ་། བསོད་ནམས་ཆུང་ཆུང་	<i>so-de kam-po ; sö-nam chhung-chhung.</i>

Fortune, bad, <i>hon.</i>	སྐྱ་བཟོད་རྒྱང་རྒྱང་	<i>ku-sö chhung- chung.</i>
Forty	བཞི་བཅུ་	<i>ship-chu.</i>
Foster, to	གསོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Foul	བཅོག་པ་	<i>tsok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བཅོག་	<i>ku-tsho.</i>
Foul, to be	བཅོག་པ་ཡོད་པ་	<i>tsok-pa yö-pa.</i>
Do. to become	བཅོག་པ་ཤོར་བ་	<i>tsok-pa shor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བཅོག་ཤོར་བ་	<i>ku-tso shor-wa.</i>
Found, to (insti- tute)	བཙུགས་པ་ (འཛུགས་པ་)	<i>tsuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཙུགས་ག (འཛུགས་པ་)	<i>tsuk-ka nang- wa.</i>
	གནང་བ་	
Foundation of wall	ཅིག་དེན་	<i>tsik-ten.</i>
Fountain	ཆུ་མིག་	<i>chhu-mi.</i>
Four	བཞི་	<i>ski.</i>
Fourth	བཞི་པ་	<i>ski-pa.</i>
Fourteen	བཅུ་བཞི་	<i>chup-ski.</i>
Fourteenth	བཅུ་བཞི་པ་	<i>chup-ski-pa.</i>
Fowl	བྱ་	<i>cha.</i>
Do. domestic	བྱ་དེ་	<i>cha-te.</i>



Fox	ལྷ་མོ་	<i>wa-mo.</i>
Fractured, to be (of bones)	རུས་ཁོག་ཆག་པ་	<i>rü-kho chhak-pa.</i>
Fragment	ཆག་རུས་	<i>chhak-tum.</i>
Fragrance	རྩི་མ་	<i>tri-ma.</i>
Frail (infirm)	ཀྱེ་རེ་ཀྱེ་རེ། ཉ་རེ་ (ར་) ཉ་རེ་	<i>kye-re kyo-re ; nya-re nyo-re.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱེ་ཀྱེ་རེ་ཀྱེ་རེ་	<i>ku-kyor-kyor.</i>
Frame, <i>s.</i>	ཁྱི་	<i>thri.</i>
Do. to (con- struct)	སོ་མོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སོ་མོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Frank	རྩང་པོ་	<i>trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩང་རྩང་པོ་	<i>thu-gyu trang-</i>
Frankincense	པོ་	<i>po. pö.</i>
Frankly	མ་...གསང་བ་	<i>ma...sang-wa.</i>
Fraud, to com- mit	མགོ་སྐྱོར་བ་	<i>go-kor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྐྱོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>go-kor-ra nang- wa.</i>
Do. <i>inf. on sup.</i>	མཁུ་སྐྱོར་ཞུ་བ་	<i>u-kor skü-wa.</i>
Free, to, <i>v.t.</i>	ཐར་ར་ (བར་) ཐྱེད་པ།	<i>thar-ra cke-pa ; tang-wa.</i>
	བར་ (གཏོང་) བ་	
Do. <i>hon.</i>	ཐར་ར་ (བར་) གནང་བ།	<i>thar-ra nang- wa ; tong-nga</i>
	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>

Free, to become	ཐར་བ་	<i>thar-wa.</i>
Free, to (by ransom)	ལུ་བ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་བ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Freedom	ཐར་པ་	<i>thar-pa.</i>
Freeze, to	ཁྱགས་པ་ཆགས་པ་	<i>khyak-pa chhak-</i> <i>pa.</i>
Frequently	ཚར་མང་པོ་	<i>tshar mang-po.</i>
Fresco	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Fresh	གསར་པ་	<i>sa-pa.</i>
Fret, to	སེམས་འབྲལ་བྱེད་པ་   སེམས་འཚབས་པ་	<i>sem thre cke-pa ;</i> <i>sem-tshap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྲལ་གནང་བ་   ཐུགས་སེམས་འཚབས་པ་ གནང་བ་	<i>thuk-thre nang-</i> <i>wa ; thu-sem</i> <i>tshap-pa</i> <i>nang-wa.</i>
Friction (dis- agreement)	འཇུག་གནི་	<i>thruk-ski.</i>
Friday	གཟའ་སྤ་སངས་	<i>sa-pa-sang.</i>
Friend, <i>m.</i>	གྲོགས་པོ་	<i>trok-po.</i>
Friend, <i>f.</i>	གྲོགས་མོ་	<i>tro-mo.</i>
Friendly rela- tionship (be- tween govern- ments, etc.)	མཐུན་ལས་	<i>thün-lam.</i>
Friends, to make	གྲོགས་པོ་བྱུང་བ་	<i>trok-po gyap-</i> <i>pa.</i>

Friends, to make, <i>hon.</i>	གྲོགས་པོ་སྐྱོན་པ་	<i>trok-po kyöm- pa.</i>
Fright (fear)	ཞིང་སྐྱུལ་	<i>ske-tra.</i>
Frighten	ཞིང་སྐྱུལ་སྒྲང་བ་	<i>ske-tra lang-wu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིང་སྐྱུལ་སྒྲོང་ང་ (བ་) བཞང་བ་	<i>ske-tra long-nga nang-wa.</i>
Frightened, to be	ཞིང་པ་	<i>ske-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིང་པ་བཞང་བ་	<i>ske-pa nang-wa.</i>
Frightful	ཞིང་སྐྱུལ་ཆ་པོ་	<i>ske-tra tsha-po.</i>
Frigid	གྲང་མོ། བསིལ་པོ་	<i>trang-mo ; si-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བསིལ་པོ་	<i>ku-si-po.</i>
Fringe (of thread, etc.)	ཁ་ཆར། སྒྲི་ཆར་	<i>kha-tshar ; ne- tshar.</i>
Frivolous	རྟོན་བཞན་ཆུང་ཆུང་	<i>tön-ne chhung- chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྟོན་ཆུང་ཆུང་	<i>thuk-tön chhung-chhung.</i>
Frog	སྐལ་པ་	<i>be-pa.</i>
From	ནས་	<i>ne.</i>
From within	ནང་ནས་	<i>nang-ne.</i>
Front of, in (ahead)	སྔན་ལ་ (སྔོན་ལ་)	<i>ngen-la.</i>
Do. (in pre- sence of)	མདུན་ལ་	<i>dün-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་མདུན་ལ་	<i>kun-dün-la.</i>
Front tooth	མདུན་སྟོ་	<i>dün-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	མདུན་གྱི་ཚེམས་	<i>dün-kyi-tshem.</i>

Frontier	ས་སའ་ཚམས་	<i>san-tsham.</i>
Frost	ཁྱགས་པ་	<i>khyak-pa.</i>
Frost-bitten, to be	ཁངས་ཀྱིས་འཛིག་པ་	<i>kang-ki tshik-pa.</i>
Froth	ལྷ་པ་	<i>bu-wa.</i>
Frown, to	ངོན་གསུ་པ་	<i>ngo-na du-wa.</i>
Frozen, to be	ཁྱགས་པ་ཆགས་པ་	<i>khyak-pa chhak-pa.</i>
Fruit (of crops)	འབྲས་པུ་	<i>dre-pu.</i>
Fruit of tree (as orange, etc.)	ཤིང་འབྲས་	<i>shing-dre.</i>
Fruitful (fertile)	ལུང་ཆུ་འཛོམ་པོ་	<i>lü--chhu dzom-po.</i>
Fruitless, to be (useless)	ཕན་མི་བྲོགས་པ་	<i>phen mi thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཕན་མི་གསོ་པ་	<i>thu-phen mi so-wa.</i>
Fry, to	རྫོང་པ་	<i>ngö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྫོང་པ་གནང་པ་	<i>ngö-pa nang-wa.</i>
Frying-pan	ཙམ་སྒྲང་	<i>tshe-lang</i>
Fuel	མེ་ཤིང་	<i>me-shing.</i>
Fulfil, to	བྲུམ་པ་	<i>druṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲུམ་པ་གནང་པ་	<i>druṣ-pa nang-wa.</i>
Fulfilled, to be	ཙམ་པ་	<i>tshar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲུམ་པ་	<i>truṣ-pa.</i>
Full	གང་	<i>kang.</i>

Fun	བལྟས་མོ་	<i>te-mo.</i>
Function (work)	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ལས་	<i>chhu-le.</i>
Functionary	དཔོན་པོ་	<i>pö-m-po.</i>
Fundament	ཀླུ་བ་	<i>kuṣ.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཤོངས་	<i>sham-phong.</i>
Fungus	ཤ་མོ་	<i>sha-mo.</i>
Funny	བགད་མོ་བྱོ་བོ་	<i>ge-mo tro-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེ་མོ་བྱོ་བོ་	<i>she-mo tro-po.</i>
Fur-coat	བགས་ཚ་	<i>pak-tsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱེ་ཚ་	<i>ku-tsha.</i>
Furnace	ཐབ་	<i>thap.</i>
Furnish, to (supply)	ཕྱེད་བ་	<i>drup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱེད་བ་གནང་བ་	<i>drup-pa nang- wa.</i>
Furniture	ཅ་ལག་ (ཆ་ལག་)	<i>cha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱེ་ཅས་ (ཕྱེ་ཆས་)	<i>ku-che.</i>
Furrow	རོ་ལ་	<i>rö.</i>
Further (in dis- tance)	ཕ་ཚ་ (ཕར་ཅས་)	<i>pha-tsa.</i>
Do. (again)	ད་རུང་ཡང་། ཡང་སྒྱུར་	<i>ta-rung-yang ; yang-kyar.</i>
Fuse (for gun)	ཕྱི་དེ་ (ཕྱི་དེ་)	<i>bi-di.</i>

Futile, to be  
(useless)  
Do. *hon.*

ཕན་མི་བློགས་པ་  
ཐུགས་ཕན་མི་གསོ་བ་  
གཞུག་ལ་

*phen mi thok-*  
*pa.*  
*thu-phen mi so-*  
*wa.*  
*sku-la.*

Future



G

Gaiety	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Gain (profit)	ཁོ་བཟང་	<i>khep-sang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་ཁོ་	<i>ku-khe.</i>
Gain a profit, to	ཁོ་བཟང་བ་	<i>khep-sang sa-</i> <i>wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་ཁོ་བཞེས་པ་	<i>ku-khe ske-pa.</i>
Gain victory, to	གྱུ་པ་	<i>gye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱུ་པ་ར་ (བ་) བནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Gain, to (obtain)	འབྱོར་བ། ཐོབ་པ་	<i>jor-wa ; thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་འབྱོར་ཡང་བ་	<i>chhan-jor yong-</i> <i>wa.</i>
Gainsay, to (deny)	གྱུ་བ་འགལ་ལབ་པ་	<i>gyam-ge lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱུ་བ་འགལ་གསྐྱུང་བ་	<i>gyam-ge sung-</i> <i>wa.</i>
Gainsay, to (dispute)	ཅོད་པ་གྱུ་བ་	<i>tsö-pa gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅོད་པ་སྒྲོན་པ་	<i>tsö-pa kyöm-pa.</i>
Gait	འགྲོ་སྤངས་	<i>dro-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་སྤངས་	<i>phep-tang.</i>
Gale	ལྷགས་པ་ཚ་པོ་	<i>hlak-pa tsha-po.</i>
Gall (malignant feeling)	གཞིན་སེམས་	<i>nö-sem.</i>
Gall-bladder	སྒྲིམ་པ་	<i>thri-pa.</i>
Gallant, <i>adj.</i>	སྒྲིང་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po.</i>

Gallant <i>hon.</i>	ཐུགས་སྒྲིང་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem-po.</i>
Gallop, to	ཞམ་བེས་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>skam-pé tang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ཞམ་གནང་བ་	<i>chhip-skam nang-wa</i>
Gamble, to	ཤོ་གྲུབ་བ་	<i>sho-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཤོ་སྒྲོན་བ་གནང་བ་	<i>chhu-sho kyöm- pa nang-wa.</i>
Gambler	ཤོ་བ་	<i>sho-pa.</i>
Game (play)	ཅིང་མོ་	<i>tse-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩ་ཅིང་	<i>ku-tse.</i>
Game (wild animals)	རི་རྩགས་	<i>ri-ta.</i>
Gander	ངང་བ་ (ངང་མ་)	<i>ang-pa.</i>
Gang	ཚོགས་	<i>tsho.</i>
Gaol	བཅོན་ཁང་	<i>tsön-khang.</i>
Gaoler	བཅོན་སྒྱུང་ང་ (བ་)	<i>tsön-sung-nga.</i>
Gap	མེད་ཀ་	<i>se-ka.</i>
Gape, to (of wounds)	ཁ་བཞག་བཟུང་ (ཟློང་) བ་	<i>kha-ska de-pa.</i>
Do. (yawn)	ཨ་ཟློང་གྲུབ་བ་	<i>a-tong gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ཟློང་སྒྲོན་བ་	<i>a-tong kyöm-pa.</i>
Garb	དུག་ལོག་	<i>tu-lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟུང་	<i>nam-sa.</i>
Garden	ཐུམ་ར་	<i>dum-ra.</i>



Garden, flower	མེ་རོག་གི་ཁྱུ་མ་ར་	<i>me-tok-ki dum-ra.</i>
Do. vegetable	ཚས་གཡང་ཙེ་ <i>ch.</i>	<i>tshé-nyang-tse.</i>
Do. public	ལྷིང་ཀ་	<i>ling-ka.</i>
Gardener	ལྷིང་སྤྱང་ར་ (པ་)	<i>ling-sung-nga.</i>
Gargle, to	ཁ་བཤལ་བཤལ་བཤང་ (གཤོང་) བ་	<i>kha-she-she tang wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤེ་བཤལ་བཤལ་གནང་བ་	<i>she she-she nang-wa.</i>
Garland	མེ་རོག་འཕྲུང་ར་ (འཕྲེང་བ་)	<i>me-to thrang-nga.</i>
Garlic	གློག་པ་	<i>gok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤེ་གློག་	<i>she-go.</i>
Garment	ཏུ་ལ་ལོག་	<i>tu-lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>
Garnish, to (adorn)	གྱུན་ཅ་བཤགས་ (འདོགས་) བ་	<i>gyen-cha tak-pa.</i>
Garrison	ཏམ་ག་ལྷ་ར་	<i>ma-ga.</i>
Garter (for Tibetan boots)	ལྷ་མ་གློག་	<i>hlam-dro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞམས་གློག་	<i>shap-dro.</i>
Gas	ཏུ་ལེ་ལྷངས་པ་	<i>tu-we lang-pa.</i>
Gas, poisonous	ཏུ་ག་ལྷངས་	<i>tuk-lung</i>
Gate (small)	ཅུ་གློ་	<i>chhi-go.</i>

Gate (small), <i>hon.</i>	གཞི་མ་གློ་ཕྱི་གློ་	<i>sim-go chhi-go.</i>
Gate (large)	ཕྱུ་ཡ་གློ་	<i>gye-go.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞི་མ་གློ་ཕྱུ་ཡ་གློ་	<i>sim-go gye-go.</i>
Gather, to (pick up)	བྱུ་ཕ་པ་	<i>druk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུ་ཕ་ཕ་ (པ་) བཞང་པ་	<i>druk-ka nang- wa.</i>
Gather, to (pluck off tree)	གཏོ་ག་པ་	<i>tok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོ་ག་ཕ་ (པ་) བཞང་པ་	<i>tok-ka nang-wa.</i>
Gather, to (col- lect) <i>v.t.</i>	སྒྲུ་པ་	<i>dü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་པ་ཕ་བཞང་པ་	<i>dü-pa nang-wa.</i>
Gather, to (as- semble) <i>v.i.</i>	འཛོལ་ཕ་པ་   འཛོལ་པ་	<i>tsok-pa ; dzom- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱི་ཕ་ཕ་བཞང་པ་	<i>hlen-gye nang- wa.</i>
Gaunt	ཤ་སྐམ་པོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤ་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>
Gay, to be	དགའ་པ་   ཕྱི་པོ་བྱས་ནས་ ཐོད་པ་	<i>ga-wa ; kyi-po che-ne dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་པོ་བཞང་པ་   ཐོད་པོ་བཞང་ནས་བཞུགས་པ་	<i>nye-po nang-wa ; tro-po nang-ne shuk-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དབྱེས་པོ་བཞང་པ་	<i>thu-gye-po nang- wa.</i>
Gaze, to	ཏྲ་པ་	<i>ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞི་གས་པ་	<i>si-pa.</i>

Gelding	པོ་དྭ་	<i>pho-ta.</i>
Gem	ནོར་ལུ་	<i>nor-pu.</i>
Gender	ཕོ་མོ་	<i>pho-mo.</i>
Genealogy (of laymen)	རིགས་བརྒྱུད་། མི་བརྒྱུད་	<i>ri-gyü ; mi-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་བརྒྱུད་	<i>ku-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i> (of lamas)	གྲུང་བརྒྱུད་	<i>dung-gyü.</i>
Generally	ཕལ་ཆེར་	<i>phe-chher.</i>
Generate, to	སྐྱེད་པ་	<i>kye-pa.</i>
Generation	མི་བརྒྱུད་	<i>mi-gyü.</i>
Generosity	འོན་	<i>trin.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕཀའ་འོན་	<i>ka-trin.</i>
Generous	ལག་པ་ཤོག་པོ་	<i>lak-pa shok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཤོག་པོ་	<i>chha-shok-po.</i>
Genius	རིག་པ་	<i>rik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་	<i>thu-ri.</i>
Gentian	དྲིག་དྭ་	<i>tik-ta.</i>
Gentile	ཕྱི་པ་	<i>chhi-pa.</i>
Gentle	འཇམ་པོ་	<i>jam-po.</i>
Do. in speech	ཁ་འཇམ་པོ་	<i>kha jam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་འཇམ་པོ་	<i>ske jam-po.</i>

Gentle (tame, of animals)	མཉེན་པོ་	<i>nyem-po</i> .
Gentleman	སྐུ་རྩལ་	<i>ku-tra</i> .
Gently (slowly)	ག་ལེ་	<i>ka-le</i> .
Do. (not roughly)	འཇམ་པོ་བྱས་ནས་	<i>jam-po cke-ne</i> .
Do. <i>hon.</i>	འཇམ་པོ་གནང་ནས་	<i>jam po nang-ne</i> .
Genuine	ངོ་མཉམ། དངོས་ནས་	<i>ngo-tho ; ngo-ne</i> .
Geography	འཇམ་གླིང་གྱུས་བཤད་	<i>dzam-ling gye-she</i> .
Germinate, to	སྐྱེ་བ་	<i>kye-wa</i> .
Do. to cause to	སྐྱེད་པ་	<i>kye-pa</i> .
Gesture	བརྟེན་ (བརྟེན་)	<i>daṣ</i> .
Gesture of hand	ལག་བརྟེན་ (ལག་བརྟེན་)	<i>lak-daṣ</i> .
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་བརྟེན་ (ཕྱག་བརྟེན་)	<i>chha-daṣ</i> .
Gesture of foot	ཀླང་བརྟེན་ (ཀླང་བརྟེན་)	<i>kang daṣ</i> .
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་བརྟེན་ (ཞབས་བརྟེན་)	<i>skap-daṣ</i> .
Get, to	འབྱོར་བ། ཐོབ་པ་	<i>jor-wa ; thoṣ-pa</i> .
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འབྱོར་ཡོང་བ་	<i>chhan-jor yong-wa</i> .
Get by heart, to	ཁྱོལ་ཟིན་པ་	<i>lo-la sim-pa</i> .
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྱོལ་ཟིན་པ་གནང་བ་	<i>thu-lo-la sim-pa nang-wa</i> .
Get well, to	རྩལ་པ་	<i>trak-pa</i> .
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་རྩལ་པ་	<i>ku-tang-wa</i> .

Get through, to	ཐར་བ་	<i>thar-wa.</i>
Get up, to, <i>v.i.</i>	ལང་བ་	<i>lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྱང་བ་ (འཕྱིངས་པ་)	<i>shang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱུང་ནང་ (འཕྱིངས་) བཤང་བ་	<i>ku-shang nang-wa.</i>
Ghastly (horrible)	ཉེས་སྐྱུ་ཚོ་པོ་	<i>she-tra tsha-po.</i>
Ghost	གདོང་འདྲི། འདྲི་	<i>dong-dre ; dre.</i>
Giant	མི་ཆེན་པོ་	<i>mi-chhem-po.</i>
Do. (mytho- logical)	མི་གྲོང་	<i>mi-gö.</i>
Gibberish	དོན་དག་མེད་པའི་སྐད་ཆ་	<i>ton-ta me-pe ke- chha.</i>
Gibe, to	ཀྱུ་ཀྱུ་བྱས་ནས་ལབ་པ་	<i>hya-kyu cke-ne lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱུ་ཀྱུ་བཤང་ནས་བསྐྱུང་བ་	<i>kyu-kyu nang-ne sung-wa.</i>
Giddy, to be	མགོ་ལུ་འཁོར་བ། བཟི་ཡིས་ཡིས་བྱེད་པ་	<i>go-yu khor-wa ; si-yom-yom cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུ་ལུ་འཁོར་བ་	<i>u-yu khor-wa.</i>
Gift (alms to poor)	རྒྱན་པ་	<i>jim-pa.</i>
Do. (to Lama)	འབྲུམ་པ་	<i>bül-wa.</i>
Do. (tip)	ཆང་རིན་	<i>chhang-rin.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རས། ཁྱུང་རིན་	<i>sö-re ; thrung- rin.</i>
Gigantic	ཆེ་བླ་ཆེན་	<i>chhe-thak-chhö.</i>
Giggle, to	ཁ་ཆོ་ཆོ་བྱེད་པ་	<i>kha tshe-tshe cke-pa.</i>

Giggle, to, <i>hon.</i>	ཞལ་མོ་མོ་གནང་བ་	<i>she tshe-tshe nang wa.</i>
Gild, to (images, etc.)	མཚར་གསེར་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>tsha-ser tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚར་གསེར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tsha-ser tong- nga nang wa.</i>
Gilding	མཚར་གསེར་	<i>tsha-ser.</i>
Gilt, s.	མཚར་གསེར་	<i>tsha-ser.</i>
Gilt, to	མཚར་གསེར་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>tsha-ser tang-wa.</i>
Gimlet	སོར་	<i>sor.</i>
Ginger	ག་མུག་	<i>ga-mu.</i>
Girdle	མེ་རགས་	<i>ke-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱེ་ཕྱེ། ཕྱེ་རགས་	<i>ku-ke ; ku-ra.</i>
Girl	ཕུ་མོ་	<i>pu-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སུ་མོ་མོ་	<i>se-mo or tre mo.</i>
Girth (of saddle)	ལྷོ་	<i>lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅིམས་ལྷོ་	<i>chhip-lo.</i>
Gist (of letter, etc.)	དོན་སྙིང་	<i>tön-nying.</i>
Give, to	ཕྱེར་བ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Give, to (to superior)	ཕུལ་བ་ (འབུལ་བ་)	<i>phu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབུལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>bü-ra nang-wa.</i>

Give over, to (deliver)	སྤྲོད་པ་	<i>tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་པ་	<i>nang-wa.</i>
Give up, to (sins, certain kinds of foods, etc.)	ཕྱང་པ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱོང་ང་ (པ་) གནང་པ་	<i>pang-nga nang- wa.</i>
Glacier	འབྲུག་མ་རུམ་	<i>khyarum.</i>
Glad, to be	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་པོ་གནང་པ་	<i>nye-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགུས་པོ་གནང་པ་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>
Gladness	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Glaring	འོད་ཆེས་ཆེས་	<i>ö-chhem-chhem.</i>
Glass	ཤེལ་	<i>she.</i>
Do. (looking glass)	ཤེལ་སྒྲོ་	<i>she-go.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུན་ཤེལ་	<i>chen-she.</i>
Gleam, to	འོད་སྒྱུ་པ་	<i>ö gyap-pa.</i>
Do. (of the sun)	ཤར་པ་	<i>shar-wa.</i>
Do. (of the moon)	ཆེན་པོ་ཤར་པ་	<i>da-ka shar-wa.</i>
Glee	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Gleeful, to be	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>

Gleeful, to be <i>hon.</i>	སེམས་པོ་གནང་བ་	<i>nye-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དབྱེས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>
Glimmer, to	འོད་སྒྱུབ་པ་	<i>ö gyap-pa.</i>
Do. (of the moon)	ཆེ་དྲཀར་གར་བ་	<i>da-ka shar-wa.</i>
Glisten, to	འོད་སྒྱུབ་པ་	<i>ö gyap-pa.</i>
Glistening, <i>adj.</i>	འོད་ཆེན་པོ་	<i>ö chhem-po.</i>
Glitter, to	འོད་སྒྱུབ་པ་	<i>ö gyap-pa.</i>
Globe	རིམ་རིམ་	<i>ri-ri.</i>
Globular	རིམ་རིམ་	<i>ri-ri.</i>
Gloom	སྒྲན་ནག་	<i>mi-na.</i>
Glomy, to be (low-spirited)	སེམས་སྒྲོ་སྒྲང་བྱེད་པ་	<i>sem kyo-nang che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྒྲོ་སྒྲང་གནང་བ་	<i>thu-sem kyo-nang nang-wa.</i>
Glorious (in appearance)	གཟི་བརྗིད་ཆེན་པོ་	<i>si-ji chhem-po.</i>
Do. (celebrated)	ཆེན་ཐུགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆུན་ཐུགས་ཆེན་པོ་	<i>nyen-tra chhem-po.</i>
Glory (splendour)	གཟི་བརྗིད་	<i>si-ji.</i>
Glossary	མིང་མཛོད་	<i>ming-dzö.</i>
Glossy (of silk)	ཀོན་ཡག་པོ་	<i>kön-yak-po.</i>
Do. (of wool or cotton)	ཅིག་ག་ (བ་) ཡག་པོ་	<i>tsik-ka yak-po.</i>
Glove	ལག་ཤུབས་	<i>lak-shup.</i>



Glove, <i>hon.</i>	ཕུག་ཤུགས་	<i>chha-shuṣṣ.</i>
Glue	ཕྱིང་ (ཕྱིན་)	<i>ping.</i>
Gluttonous	ཕྱོད་ཆེན་པོ་	<i>trö-chhem-po.</i>
Gnash teeth, to	སོ་བནང་བ་	<i>so-dar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེས་ས་བནང་ར་ (བ་) བནང་བ་	<i>tshem dar-ra nang-wa.</i>
Gnat	ཤིན་ཐྱང་	<i>sin-drang.</i>
Gnaw, to	མུར་བ་	<i>mur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མུར་ར་ (བ་) བནང་བ་	<i>mur-ra nang-wa.</i>
Go, to	འགྲོ་བ་	<i>dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་པ། བས་པ་	<i>phe-ṣa ; the-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཆིབ་ཁྱུ་བནང་བ་	<i>chhiṣ-gyu nang-wa</i>
Go after, to	མཉུག་ལ་ཕྱིན་པ་	<i>sku-la chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉུག་ལ་ཕེབ་པ་	<i>sku-la phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	མཉུག་ལ་འཆིབ་ཁྱུ་བནང་བ་	<i>sku-la chhiṣ-gyu nang-wa.</i>
Go-between	བར་མི་	<i>par-mi.</i>
Godown	དོས་ཁང་	<i>tö-khang.</i>
Go down, to (hill, etc.)	ཐུར་ལ་བབ་ (འབབ་) བ་	<i>thur-la paṣ-ṣa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུར་ལ་ཕེབ་པ་	<i>thur-la phe-pa.</i>
Go down, to (diminish, of flood, etc.)	འཆག་པ་	<i>chhak-pa.</i>
Go out, to	འཕྱོན་པ་	<i>thöm-ṣa.</i>

Go out, to, <i>hon.</i>	འགོད་པ་གནང་བ་	<i>thöm-pa nang-wa.</i>
Go round, to	འཁོར་བ་	<i>khör-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>khör-ra nang-wa.</i>
Go up, to	འཛམ་པ་ (འཛོམ་པ་)	<i>dzak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛམ་ག་ (འཛོམ་པ་) གནང་བ་	<i>dzak-ka nang-wa.</i>
Gaol	བཅོན་ཁང་	<i>tsön-khang.</i>
Gaoler	བཅོན་སྤྱང་ང་ (བ་)	<i>tsön-sung-nga.</i>
Goat	ར་	<i>ra.</i>
Goat, he-	ར་ཕོ་	<i>ra-pho.</i>
Goat, she-	ར་མོ་	<i>ra-mo.</i>
Goblin	གདོང་འདྲི། འདྲི་	<i>dong-dre ; dre.</i>
God	ཀུན་མཆོག་ (དགོན་མཆོག་)	<i>kün-chho.</i>
God, a	མ་	<i>hla.</i>
Goddess, a	མ་མོ་	<i>hla-mo.</i>
Godless	ཆོས་སེམས་མེད་པ་	<i>chho sem me-pa.</i>
Goggles	མིག་ཤེལ་	<i>mik-she.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱན་ཤེལ་	<i>chen-she.</i>
Goitre	ལྔ་བ་	<i>ba-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཐུལ་ལྔ་	<i>gü-ba.</i>
Gold	གསེར་	<i>se.</i>

Gold, <i>hon.</i>	ཕུག་གསེར་	<i>chha-se.</i>
Golden (made of gold)	གསེར་གྱི་	<i>se ki.</i>
Do. (colour)	སེར་པོ་	<i>se-po.</i>
Goldsmith	གསེར་པཌོ་པ་	<i>ser-so-wa.</i>
Gong	འཁར་རྩ་	<i>lha-ga.</i>
Gonorrhoea	གུང་གཞི་	<i>trang-ski.</i>
Good, <i>adj.</i>	ཡག་པོ་	<i>yak-po.</i>
Do. (virtuous)	བཟང་པོ་	<i>sang-po.</i>
Good, <i>s.</i> (advan- tage)	ཕན་	<i>phen.</i>
Good for, to be	ཕན་གྱི་གསེར་པ་	<i>phen thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཕན་གསེར་པ་	<i>thu-phen so-wa.</i>
Good-bye! (to person going)	འོ་ན་གྱུ་གུ་ཨ་	<i>o-na gyu-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ག་ལེ་ཕྱི་བས་	<i>ka-le-phe.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ག་ལེ་འཛིན་གྱུ་གུ་ཨ་	<i>ka-le chhip-gyu-nang.</i>
Good-bye! (to person re- maining)	འོ་ན་མྱོད་ཨ་	<i>o-na dö-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ག་ལེ་བཞུགས་	<i>ka-le sku.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ག་ལེ་བཞུགས་གདན་འཇག་	<i>ka-le sku-den ja.</i>
Goods	ཅ་ལག་ (ཅ་ལག་)	<i>cha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཅས་ (སྐྱུ་ཅས་)	<i>ku-che.</i>
Good-tempered	གྱུ་མ་རིང་པོ་	<i>gyu-ma ring-po.</i>

Good-tempered <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱ་རིང་བོ་	<i>thuk-gyu ring-po.</i>
Goose	ངང་པ་	<i>ngang-pa.</i>
Gorge	རོང་	<i>rong.</i>
Gorgeous (of persons)	ངམ་ཟིག་ (བརྗིད་) ཆེན་པོ་	<i>ngam-si chhem-po.</i>
Gossamer	སྒོས་ཐམ་	<i>dom-tha.</i>
Gossip, to	ལཔ་ལཔ་དུང་བ། ཁ་ལས་པ་ཤད་པ་	<i>lap-lap dung-wa ; khaṣ-le she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེ་ཞེ་ག་གནང་བ། ཞེ་ལས་གསུང་བ་	<i>skhe-sko nang-wa ; skel-le sung-wa.</i>
Gout	འབས་	<i>bam.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་འབས་	<i>kun bam.</i>
Govern, to	དབང་བྱེད་པ་	<i>wang-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་དབང་གནང་བ་	<i>ku-wang nang-wa.</i>
Govern a coun- try, to (secular government)	རྒྱལ་སྲིད་གནང་བ་	<i>gye-si nang-wa.</i>
Do. (spiritual government)	ཆོས་སྲིད་གནང་བ་	<i>chhö-si, nang-wa.</i>
Government	གཞུང་། གཞུང་ཐོག་	<i>skung ; skung tho.</i>
Do. Tibetan	ཐེ་པ་གཞུང་	<i>de-pa skung.</i>
Government revenue	ཞུང་གི་འབབ་	<i>skung gi bap.</i>
Governor	བཀའ་རྒྱུན་	<i>ka-lön.</i>
Gown	ཆུ་པ་	<i>chhu-pa.</i>

Gown, <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>
Grace (favour)	བཀའ་རྩིན། ཐུགས་རྩེ་	<i>ka-trin ; thuk- je</i>
Graceful	མཆོས་པོ་	<i>dze-po.</i>
Gracious	རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>trin-ekhem-po</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin-ekhem- po.</i>
Grade (rank)	གོ་ས། གོ་གནས། རིམ་པ་	<i>ko-sa ; ko-ne ; rim-pa.</i>
Gradually	ག་ལེ་ག་ལེ་	<i>ka-le ka-le.</i>
Grain (for hu- man beings)	འབྲུ་	<i>dru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་འབྲུ་	<i>chhan-dru.</i>
Grain (for animals)	ཆག་	<i>chha.</i>
Grain, parched	ཡོས་	<i>yo.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཡོས་	<i>ske-yö.</i>
Grammar (or- thography)	དག་ཡིག་	<i>tak-yi.</i>
Granary	འབྲུ་བཀང་འཇུག་ འབྲུ་ཁང་	<i>dru-kang-juk ; dru-khang.</i>
Grand	ཆེན་པོ་	<i>ekhem-po.</i>
Grand-daughter	བུ་ཉི་བུ་མོ། བུ་མོ་ཉི་བུ་མོ་	<i>pu-i pu-mo ; pu-mö pu-mo.</i>
Grandfather	པོ་ཏོ་	<i>po-o.</i>
Do. <i>hon.</i>	པོ་ཏོ་ལགས་	<i>po-o-la.</i>
Grandmother	མོ་ཏོ་	<i>mo-o.</i>

Grandmother, <i>hon.</i>	མེ་འོ་ལགས་	<i>mo-o-la.</i>
Grandson (son's son)	ཕུ་འི་ཕུ་	<i>pu-ä-pu.</i>
Do. (daugh- ter's son)	ཕུ་མོ་འི་ཕུ་	<i>pu-mö-pu.</i>
Grant, to	ཕྱེར་བ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Grape (fruit)	གྲུན་འབྲུམ་	<i>gün-drum.</i>
Grasp, to	ཐྱེན་བ་ (འཛིན་བ་)	<i>sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐྱེན་ (འཛིན་) བ་གནང་བ་	<i>sim-pa nang-wa.</i>
Grasp, to (understand)	ཉ་གོ་བ་	<i>ha-ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཁྱེན་བ་	<i>khyem-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དགོངས་པ་དོགས་པ་	<i>gong pa tok-pa.</i>
Grasping (avaricious)	ཉམ་པ་ཆེན་པོ་	<i>ham-pa chhem- po.</i>
Grass	ཅོ་	<i>tsa.</i>
Grateful	བཀའ་རྒྱུ་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin chhem- po.</i>
Grateful, to be	རྒྱུ་རྒྱུ་བ་	<i>trin trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུ་རྒྱུ་བ་གནང་བ་	<i>trin trem-pa nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བཀའ་རྒྱུ་རྒྱུ་བ་	<i>ka-trin trem-pa.</i>
Gratification (pleasure)	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉམ་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Gratified, to be	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>

Gratified, to be, <i>hon.</i>	ཐུགས་མཉེས་པ་	<i>thu-nye-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགེས་པ་	<i>thu-gye-pa.</i>
Grating (for windows)	ཁྲ་ས་ (ཏྲ་ས་)	<i>thra-ma.</i>
Do. iron	ཆུགས་ཁྲ་ (ཆུགས་ཏྲ་)	<i>chhak-thra.</i>
Gratitude	མགའ་རྩིན་སྤྱིང་བཅང་	<i>ka-trin nying- chang.</i>
Gratuity (tip)	ཆང་རིན་	<i>chhang-rin.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རས། བྱང་རིན་	<i>sö-re ; trung-rin.</i>
Grave, <i>s.</i>	རུ་རྒྱང་	<i>tur-khung</i>
Grave, <i>adj.</i> (important)	གནད་ཁག་ཆེན་པོ། གཤམ་ཆེན་པོ་	<i>nen-kha chhem- po ; ke chhem- po.</i>
Gravity (impor- tance)	གནད་ཁག་	<i>nen-kha.</i>
Gravy	ཤ་ཁྲ་	<i>sha-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུང་ཁྲ་ (སྤྱུམ་ཁྲ་)	<i>trung-khu.</i>
Gray	ལྗང་ཆུ་	<i>ngop-kya.</i>
Graze, to (eat grass)	ཅ་ཟ་པ་	<i>tsa sa-wa.</i>
Grease	ཚིལ་ལུ་ (ཚིལ་བུ་)	<i>tshi-lu.</i>
Do. liquid	སུམ་ཙི་	<i>num-tsi.</i>
Greasy	ཞག་ཙི་ཆེན་པོ་	<i>shak-tsi chhem- po.</i>
Great	ཆེན་པོ་	<i>chhem-po.</i>
Greed	ཏམ་པ་	<i>ham-pa.</i>

Greedy (avaricious)	དོད་པ་ཆེན་པོ་	<i>dō-ṭa chhem-po.</i>
Do. (gluttonous)	བྱོད་ཆེན་པོ་	<i>trö-chhem-po.</i>
Green	ཁྱེད་ཁྱེ་	<i>jang-khu.</i>
Green (of grass)	ཁྱེད་པོ་	<i>ngöm po.</i>
Greet, to (by raising the hands)	དཔ་མཐའ་བྱེད་པ་	<i>dam-jel che pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔ་མཐའ་གནང་པ་	<i>dam-jel nang-wa</i>
Greet, to, <i>inf.</i> to <i>sup.</i> (by removing the hat)	ཕྱག་འབུལ་ཞུ་པ་	<i>chham-bui sku-wa.</i>
Do. (by kneeling)	ཕྱག་འཛུལ་པ་	<i>chha tshe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱེ་ཕྱག་འཛུལ་པ་ (པ་) གནང་པ་	<i>ku-chha tshe-ra nang-wa.</i>
Greet, to (by prostration)	བརྒྱུང་ཕྱག་འཛུལ་པ་	<i>kyang-chha tshe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བརྒྱུང་ཕྱག་འཛུལ་པ་ (པ་) གནང་པ་	<i>kyang-chha tshe-ra nang-wa.</i>
Grey	ཁྱེ་ཁྱེ་	<i>ngop-kyu.</i>
Grief (in serious matters)	སྐྱུག་བསྐྱུལ། མེས་སྐྱུག་འཁྱུལ་	<i>du-nge ; sem-thre.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུག་སྐྱུག་འཁྱུལ་	<i>thuk-thre.</i>
Grieve, to, <i>v. i.</i> (in serious matters)	སྐྱུག་བསྐྱུལ་བྱེད་པ། ལྷ་ངན་བྱེད་པ་	<i>du-nge che-pa ; nya-ngen che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུག་སྐྱུག་ངན་གནང་པ་	<i>thu-ngen nang-wa.</i>



Grieve, to, <i>v.i.</i> (in lesser mat- ters) Do. <i>hon.</i>	སེམས་སྒྱོ་བ། སེམས་སྒྱུག་བ་ ཐུགས་སེམས་སྒྱུག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>sem-kyo-wa ;</i> <i>sem-duk-pa.</i>  <i>thu-sem duk-ka</i> <i>nam-wa.</i>
Grim	ཞིན་སྒྲག་ཚ་པོ་	<i>she-tra tsha-po.</i>
Grind, to (steel the teeth) Do. <i>hon.</i>	བདར་བ་ བདར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dar-wa.</i>  <i>dar-ra nang-wa.</i>
Grind, to (corn)	བདགས་བ་ (འབྲག་བ་)	<i>tak-pa.</i>
Grindstone (for knives, &c.) Do. (for corn)	དར་རྩོ་ རང་འབྲག་	<i>dar-do.</i>  <i>rang-tha.</i>
Grip, to  Do. <i>hon.</i>	ཟིན་བ་ (འཛིན་བ་) ཟིན་ (འཛིན་) བ་གནང་བ་	<i>sim-pa.</i>  <i>sim-pa nang-wa.</i>
Groan, to  Do. <i>hon.</i>	སྒྲད་ཤོར་བ་ གསུང་སྒྲད་ཤོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>ke-shor-wa.</i>  <i>sung-ke shor-ra</i> <i>nang-wa.</i>
Grog-shop	ཆང་ཁང་	<i>chhang-khang.</i>
Grog-seller	ཆང་མ་	<i>chhang-ma.</i>
Groom  Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་དཔོན་ ཆིབས་དཔོན་ལགས་	<i>chhiṣ-pön.</i>  <i>chhiṣ-pön-la.</i>
Grotto	བྲག་སྒྲག་	<i>trak-phu.</i>
Ground	ས་	<i>sa.</i>

Ground-rent	ས་སྤྲུ་	<i>sap-lu.</i>
Group	ཚོགས་	<i>tsho.</i>
Grouse, sand	གངས་ཀ་མིང་	<i>kang-ka-ling.</i>
Grove, pleasure	ལྷིང་ཀ་	<i>ling-ka.</i>
Grow, to	ཆེ་རུ་ཆེ་རུ་འགྱོ་བ་	<i>chhe-ru chhe-ru dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེ་རུ་ཆེ་རུ་ཕྱི་བ་	<i>chhe-ru chhe-ru phe-pa.</i>
Grow dark, to	ས་རི་བ་ (འཕྱི་བས་) བ་	<i>sa-ri-p-pa.</i>
Grow old, to	གད་རུ་གད་རུ་འགྱོ་བ་	<i>ge-ru ge-ru dro- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འགྱིས་རུ་འགྱིས་རུ་ཕྱི་བ་	<i>dre-ru dre-ru phe-pa.</i>
Gruel	བག་ཕྲུག་	<i>pā thu.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྱིས་ཕྲུག་འག་ཕྲུག་	<i>shé-thu pā-thu.</i>
Gruff (surly)	གྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Grunt, to	ཁྱད་རྒྱུ་བ་	<i>ke-gyap-pa.</i>
Guarantee	ཁས་ཁྲགས་	<i>khe-khya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁྲགས་	<i>ske-khya.</i>
Guarantee, to	ཁས་ཁྲགས་བྱེད་པ་	<i>khe-khya che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁྲགས་གནང་བ་	<i>ske-khya nang- wa.</i>
Guarantor	ཁས་ཁྲགས་བྱེད་མཁན་	<i>khe-khya che- khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁྲགས་གནང་མཁན་	<i>ske-khya nang- khen.</i>
Guard, s.	སྤྲུང་མཁན་	<i>sung-khen.</i>

Guard, to (a place, &c.)	སྤྲུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲུང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>sung-nga nang-wa.</i>
Guard, to (take care of goods, &c.)	ཉར་བ་	<i>nyar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>nyar-ra nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཅག་གནང་བ་	<i>thu-cha nang-wa.</i>
Guardian	གཤོལ་འདོན་བྱེད་མཁན་	<i>gon-dön cke-khen.</i>
Guess, s.	ཚོད་	<i>tshö.</i>
Guest	མགྲོན་པོ་	<i>dröm-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུ་མགྲོན་	<i>kun-drön.</i>
Guide, s.	ལམ་གྱུད་བྱེད་མཁན། ལམ་ ཁག་བཟུན་ (མྱོན་) མཁན་	<i>lam-gyü cke-khen ; lam-kha ten-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལམ་གྱུད་གནང་མཁན་	<i>lam-lam-gyü nang-khen.</i>
Guide, to	ལམ་གྱུད་བྱེད་པ། ལམ་ཁག་ བཟུན་ (མྱོན་) བ་	<i>lam-gyü cke-pa ; lam-kha tem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབས་ལམ་གྱུད་གནང་བ་	<i>phep-lam-gyü nang wa.</i>
Guile	གཡོ་ལྷ་	<i>yo-gyu.</i>
Guileful	གཡོ་ལྷ་ཚ་བོ་	<i>yo-gyu tsha-po.</i>
Guilt	ཚྱོན། ཉེས་པ་	<i>kyön ; nye-pa.</i>
Guiltless	ཉེས་པ་མེད་པ་	<i>nye-pa me-pa.</i>

Guilty	ལྷོན་ཆེན་པོ། ཉེས་པ་ཆེན་པོ།	<i>kyön-chhem-po ; nye-pa chhem</i>
Guinea-pig	ཙམ་ར་	<i>po ab-ra.</i>
Guitar	སྒྲི་སྒྲིན་	<i>dram-nyen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སྒྲིན་	<i>chha-nyen.</i>
Gull, to	མགོ་སྒྲོང་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>go-kor tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྒྲོང་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>go-kor tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	དུ་སྒྲོང་ཁྱ་བ་	<i>u-kor sku-wa.</i>
Gullet	མིག་པ་ (མིད་པ་)	<i>mik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགྲུམ་མིག་	<i>gü-mi.</i>
Gully	སང་འགག་	<i>hrang-ga.</i>
Gum	ཕྱིང་ (ཕྱིན་)	<i>ping.</i>
Do. for clos- ing envelopes, etc.	ཁ་ཕྱིང་ (ཁ་ཕྱིན་)	<i>kha-ping.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཕྱིང་ (ཞལ་ཕྱིན་)	<i>ske-ping.</i>
Gum (of teeth)	སོ་ཉིང་	<i>so-nying.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཙམ་ས་ཉིང་	<i>tshem-nying.</i>
Gun	མི་མདན་	<i>men-da.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མདན་	<i>chhan-da.</i>
Gun-barrel	ལྷག་ས་ཉང་	<i>cha-hrang.</i>

Gun-fuse	མིན་རི་ (མིན་རི་)	<i>bi-di.</i>
Gun, hammer of	མཁ་པ་	<i>kam-pa.</i>
Gun-powder	མེ་མ་	<i>dze.</i>
Gun, ramrod of	སིན་འཕྱིན་	<i>sim-bi.</i>
Gun-rest (of Tibetan fashion)	མེ་མན་རི་རུ་	<i>men-de ru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མན་རི་རུ་	<i>chhan-de ru.</i>
Gun, stock of	གུམ་ཤིང་	<i>gum-shing.</i>
Do. trigger of	མཁ་པ་	<i>kam-pa.</i>
Guts	ལྷུ་མ་	<i>gyu-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་ལྷུ་	<i>ku-gyu.</i>
Gutter (on ground)	ཡོ་པོ་ (ཡུར་པོ་)	<i>yo-po.</i>
Do. (on roof of house)	འོག་ཚུ་	<i>o-chhu.</i>



## H

Habit (custom)	ལུགས་སྒོམ་	luk-sö.
Habitation	ཁང་པ། ནང་། སྒོང་ས་	khang-pa ; nang ; dö-sa.
Do. hon.	གཟིམ་ཁང་། བཞུགས་ས་	śim-khang ; sku-sa.
Do. h. hon	གཟིམ་ཤལ། བཞུགས་གནན་ འཇམ་ས་	śim-sha ; sku- den ja-sa.
Habitually	རྟག་པར། ཉམ་རྒྱུན་	tak-pa ; nam- gyün.
Haemorrhoids (piles)	གུང་ཐོར་	trang-thor.
Haft	ལུ་བ་	yu-wa.
Hag	མ་གོན་	ma-gen.
Hail, s.	སེར་ར་ (སེར་བ་)	se-ra.
Hail, to (hail- storm)	སེར་ར་ བཏང་ (གཏོང་) བ་	se-ra tang-wa.
Do. to (call)	སྐད་བཏང་ (གཏོང་) བ་	ke-tang-wa.
Do. hon.	གསུངས་སྐད་གནང་བ། སྐད་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	sung-ke nang- wa ; ke tong- nga nang-wa.
Hair (on human head)	སྐ་	tra.
Do. hon.	དུ་སྐ་	u-tra.
Hair, to wash the	སྐ་འཁུད་བ་	tra thrü-pa.
Do. hon.	དུ་བསིལ་གནང་བ་	u-si nang-wa.
Hair, a single	སྐ་ཀང་གཅིག་	tra-kang chi.

Hairs, two	མུ་ཀླང་གཉིས་	<i>tra-kang-nyi.</i>
Hair (of animals, and human hair other than that on head)	མུ་	<i>pu.</i>
Do. a single	མུ་ཀླང་གཅིག་	<i>pu-kang-chi.</i>
Do. two	མུ་ཀླང་གཉིས་	<i>pu-kang nyi.</i>
Hair-brush	ཕག་ཟེ་	<i>phak-se.</i>
Half	ཕྱད་ཀ་	<i>chhe-ka.</i>
Hall of assembly	ཆོས་ས་ཆེན་	<i>tshom-chhen.</i>
Do. for monks	དུ་ཁང་	<i>du-lhang.</i>
Halo	འོད་སྐྱོན་	<i>ö-kor.</i>
Halt, to	ཞག་ས་སྤྱོད་པ་	<i>shak-sa dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བརྒྱལ་ས་ཞག་མནང་བ་	<i>skuk-skü nang- wa.</i>
Halter	ཐོ་མགོ་ (ཐུར་མགོ་	<i>thong-go.</i>
Halting-place (for the day)	ཞག་ས་	<i>shak-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བརྒྱལ་ས་ཞག་	<i>skü-skü.</i>
Hammer	ཐོ་བ་	<i>tho-wa.</i>
Do. of gun	མླམ་པ་	<i>kam-pa.</i>
Hamper, s.	སྤྱོ་ཀོག་ (སྤྱོ་པོ་)	<i>le ko.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་སྤྱོ་	<i>chha-le.</i>
Hamper, to (hin- der).	བཀག་པ་ (འགོག་ས་པ་)	<i>ka-k-pa.</i>

Hamper, to (hinder) <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>ka-k-ka nang-wa.</i>
Hand	ལག་པ་	<i>lak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་	<i>chha.</i>
Handcuff, to	ལག་ལྗངས་ཐུབ་པ་	<i>lak-cha gyap-pa.</i>
Handcuffs	ལག་ལྗངས་	<i>lak-cha.</i>
Handful a	སྒྲར་ར་ (བ་) གང་	<i>bar-ra kang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་གང་	<i>chha-kang.</i>
Handicraft	ལས་ཀ་	<i>le-ku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Handkerchief	སྒྲ་འཕྱིད་	<i>nap-chhi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤངས་འཕྱིད་	<i>shang-chhi.</i>
Handkerchief (compliment ary)	ཁ་བདགས་	<i>kha-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཐའ་དར་	<i>je-tar.</i>
Handle, straight (of knife, &c.)	ཡུ་བ་	<i>yu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཡུ་	<i>chha-yu.</i>
Handle, curved (of kettle, &c.)	ལུང་	<i>lung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ལུང་	<i>chha-lung.</i>
Handle, to	འཆང་བ་	<i>chhang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཆང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>chhang-nga nang-wa.</i>



Handmaid	གཡོག་མོ་	yo-mo.
Do. hon.	ཞལ་ལྷ་མ་	she-ta-ma.
Handsome	ཚར་པོ། མཛེས་པོ་	tshar-po; dze-po.
Do. hon.	ཐུགས་ཚར་པོ་	thu tshar-po.
Handwriting	ཡི་གེ་	yi-ge.
Do. hon.	ཐུག་ཤིས་	chha-ri.
Hang, to, v. t.	གཞལ་བ་ (འགལ་བ་)	kel-wa.
Do. hon.	གཞལ་ར་ (འགལ་བ་) གནང་བ་	ke-ra nang-wa.
Hang, to (a man)	ཆེ་ལ་ཐག་པ་བསྐྱམས་ནས་ བསད་ (གསོད་) བ་	ke-la thuk-pa dum-ne se-pa.
Hanker after, to	རྒྱལ་བ་	trem-pa
Do. hon.	ཐུགས་རྒྱལ་བ་གནང་བ་	thu-trem-pa nang wa.
Happen, to	བྱུང་བ་ (འབྱུང་བ་)	chung-wa.
Happiness	དགའ་ཚོར་	ga-tshor.
Do. hon.	མཉེས་ཚོར་	nye-tshor.
Happy (comfort- able)	ལྡིན་པོ་	kyi-po.
Do. hon.	ལྡོ་པོ་	tro-po.
Happy, to be	དགའ་བ་	ga-wa.
Do. hon.	མཉེས་པོ་གནང་བ་	nye-po nang- wa.
Do. h. hon.	ཐུགས་དབྱིས་པོ་གནང་བ་	thu-gye-po nang- wa.

Harass, to	སྐྱུག་པོ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>duk-po tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུག་པོ་གཏོང་ང་ (བ་) བཏང་བ་	<i>duk-po tong-nga nang-wa.</i>
Hard (arduous)	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མཉེལ་པོ། སྐྱ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ku-nye-po ; ku-le khak-po.</i>
Hard (of substance)	མཁྲགས་པོ་ (མཁྲགས་པོ་)	<i>thrak-po.</i>
Hard-hearted, to be	སྙིང་རྩེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Hardship	དཀའ་ལས་	<i>ka-le.</i>
Hardware (of iron things)	ལྷགས་ཅས་ (ལྷགས་ཅས་)	<i>cha-che.</i>
Do. (of copper things)	ཟངས་ཅས་ (ཟངས་ཅས་)	<i>sang-che.</i>
Hardy	གཟུགས་པོ་ཐང་པོ་	<i>suk-po thang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གཟུགས་ཐང་པོ་	<i>ku-su thang-po.</i>
Hare	རི་བོང་ (རི་བོང་)	<i>re-kong.</i>
Hare-lip	ཤོ་རལ་	<i>sho-re.</i>
Hare-year	ཡོས་ལོ་	<i>yo-lo.</i>
Harlot	ཅམ་མོ། བཞང་ཚོང་མ། སྤང་ཚོང་མ་	<i>chhe-mo ; shang-tshong-ma ; me-tshong-ma.</i>
Harm, <i>s.</i>	སྐྱོན་	<i>kyön.</i>
Harm, to	སྐྱོན་བྱེད་པ་	<i>kyön-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱོན་བཏང་བ་	<i>kyön-nang-wa.</i>

Harm, to (by witchcraft, &c.) Do. <i>hon.</i>	གནོད་བ་ གནོད་བ་གནང་བ་	<i>nö-pa.</i> <i>nö-pa nang-wa.</i>
Harmony, to be in Harp Do. <i>hon.</i>	མ་སུན་བ་ སྒྲ་སྒྲན་ ཕྱག་སྒྲན་	<i>thüm-pa.</i> <i>dram-nyen.</i> <i>chha-nyen.</i>
Harsh	གྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Hart	ཤ་བ་	<i>sha a.</i>
Harvest	སྒོན་ཐོག་	<i>tön-tho.</i>
Haste Do. <i>hon.</i>	བྲེལ་བ་ ཐུགས་བྲེལ་	<i>tre-wa.</i> <i>thu-tre.</i>
Hasten, to Do. <i>hon.</i>	མ་གྲོགས་པོ་བྱེད་བ་ ཚུལ་པོ་གནང་བ་	<i>gyok-po che-pa.</i> <i>tsö-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཚུལ་པོ་གནང་བ་	<i>thu tso-po nang-wa.</i>
Hastily	ལམསང་	<i>lam-sang.</i>
Hasty (quick) Do. <i>hon.</i>	མ་གྲོགས་པོ་ ཚུལ་པོ་	<i>gyok-po</i> <i>tsö-po.</i>
Hasty (rash)	ཁ་མེད་མིག་མེད་	<i>kha-me mik-me.</i>
Hate, to Do. <i>hon.</i>	སྒང་པོ་བྱེད་བ་ སྒང་པོ་གནང་བ་	<i>dang po che pa.</i> <i>dang-po nang-wa.</i>
Hat	ཞེ་མོ་	<i>sha-mo.</i>

Hat, <i>hon.</i>	དུ་ལྷ་	<i>u-ska.</i>
Hatchet	ལྷ་རི། ལྷ་རྩི་	<i>ta-ri ; ta-tri.</i>
Hateful	ལྷུག་བྱེ་བོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Haughtiness	ཉམས། རྩོམ་པ་	<i>nyam ; dza-kho.</i>
Haughty	ཉམས་ཆེན་པོ། རྩོམ་ཆེན་པོ་	<i>nyam-chhem-po ; dza-kho chhem- po.</i>
Haul, to	འཐེན་པ་	<i>them-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	འཐེན་པ་གནང་པ་	<i>them-pa nang- wa.</i>
Haunt, <i>s.</i>	ཚང་	<i>tshang.</i>
Have, to	ཡོད་པ་	<i>yö-pa.</i>
Have, I	ང་ལ་ཡོད་	<i>nga-la yö.</i>
Haversack	ལྷོ་པ་	<i>to-phe.</i>
Hawk	ཁྱ་	<i>thra.</i>
Hay	གཟན་པ། ལྷོ་སྐམ་པོ་	<i>sem-pa ; tsa- kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ལྷོ་	<i>chhip-tsa.</i>
Hay-fork	ཁྱེ་པ་ (ཁྱེ་པ་)	<i>khep-ra.</i>
Hay-sickle	ལྷོ་ར་ (ལྷོ་ར་)	<i>sor-ra.</i>
Hazard	ཉེན་པ་	<i>nyen-kha.</i>
Hazardous	ཉེན་པ་ཆེན་པོ་	<i>nyen-kha chhem-po.</i>
Haze	ལྷུགས་པ་	<i>muk-pa.</i>
He	ཁོ། ཁོ་ང་	<i>kho ; kho-rang.</i>

He, <i>hon.</i>	ཁོ་	<i>khong.</i>
Head	མགོ་	<i>go.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུ་	<i>u.</i>
Head (leader)	མགོ་པ་	<i>go-pa.</i>
Head, having a shaved (as a monk)	མགོ་རིལ་	<i>go-ri.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུ་རིལ་	<i>u-ri.</i>
Headache, to have	མགོ་ན་བ་	<i>go-na-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུ་སྟུང་བ་	<i>u-nyung-wa.</i>
Headman	འགོ་བྱེད་	<i>go-cke.</i>
Headstrong	གྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Heal, to	ཏྲཀ་ཀ་ (པ་) བཟོ་བ་	<i>trak-ka so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཏྲཀ་ཀ་ (པ་) བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>trak-ka so-wa nang-wa.</i>
Heal, to (patient of good position)	ལུ་ཏང་ང་ (པ་) བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>ku tang-nga so-wa nang-wa.</i>
Healed, to be	ཏྲཀ་པ་	<i>trak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་ཏང་བ་	<i>ku-tang-wa.</i>
Health	གུ་ལུ་གས་པོ། ཁམས་	<i>suk-po ; kham.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་གུ་ལུ་གས་། ལུ་ཁམས་	<i>ku-suk ; kung-kham.</i>
Healthy	གུ་ལུ་གས་པོ་དེ་པོ་	<i>suk-po de-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་གུ་ལུ་གས་པམང་པོ་	<i>ku-suk sang-po.</i>

Heap, s.	ལྷོང་	<i>pung.</i>
Heap, to	ལྷོང་བ་	<i>pung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷོང་ང་ (བ་) བནང་བ་	<i>pung-nga nang-wa.</i>
Hear, to	གྲོ་བ། ཡམ་མཚོག་གྲོ་བ་	<i>ko-wa ; am-chho ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསན་བ། སྒྲན་ལ་གསན་བ་	<i>sem-pa ; nyen-la sem-pa.</i>
Hearken, to	ཉན་བ་	<i>nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསན་བ་	<i>sem-pa.</i>
Hearsay (report)	སྒྲན་ཅ། བདམ་	<i>ke-chha ; tam.</i>
Heart	སྙིང་	<i>nying.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྙིང་། ལུ་སྙིང་	<i>thu-nying ; ku-nying.</i>
Heart, to learn by	ལོ་ལ་ཟིན་བ་	<i>lo-la sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ལ་ཟིན་བ་བནང་བ་	<i>thu-la sim-pa nang-wa.</i>
Hearth	ཐབ་	<i>thap.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཐབ་	<i>sö-thap.</i>
Heartily	སྙིང་ཅུས་བྱས་ནས་	<i>nying-rü che-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཅུས་བནང་ནས་	<i>thuk-rü nang-ne.</i>
Heat	ཚེན་བ་	<i>tshe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་ཚེན་	<i>ku-tshe.</i>
Heathen	ཅྱི་བ་	<i>chhi pa.</i>
Heaven (sky)	གནས། བས་མཁའ་	<i>nam ; nam-lha.</i>

Heavy	ལྷོ་པོ་	<i>ji-po.</i>
Hedge	ར་བ་	<i>ra-a.</i>
Hedgehog	གཟིག་མོ་	<i>śik-mo.</i>
Heed, to	ཉན་བ་	<i>nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསན་བ་	<i>sem-pa.</i>
Heel	རྩིང་བ་	<i>ting-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་མཐེལ་ (ཞབས་རྩིང་)	<i>skap-thil.</i>
Heifer	ཁྲ་ཁྲ་	<i>pe-p'e.</i>
Height (of human being)	རིང་ཐུང་	<i>ring-thung.</i>
Do. (of inanimate objects)	མཐོང་ཐུང་	<i>tho-men.</i>
Heir	ནོར་གྱི་བདག་པོ་	<i>nor-kyi dak-po.</i>
Heiress	ནོར་གྱི་བདག་པོ་	<i>nor-kyi dak-po.</i>
Hell	དམུལ་ལ་ (བ་)	<i>nyel-la.</i>
Helmet	མྱོག་	<i>mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུ་མྱོག་	<i>u-mo.</i>
Help	རོགས་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲོན་	<i>gön-dren.</i>
Help, to	རོགས་བྱེད་བ་	<i>ro che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲོན་གནང་བ་	<i>gön-dren nang-wa.</i>
Helper	རོགས་བྱེད་མཁན་	<i>ro-che-khen.</i>

Helper, <i>hon.</i>	མགོ་འདྲིན་གནང་མཁན་	<i>gün-dren nang-khen.</i>
Helpful, to be (useful)	ཕན་ཐོགས་པ་	<i>phen-thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཕན་གསོ་བ་	<i>thu-phen so-wa.</i>
Helpless	རོགས་ཀྱི་མེད་པ་	<i>ro .....me pa.</i>
Hem, <i>s.</i>	མེད། མེད་མོ་	<i>ne ; ne-mo.</i>
Hem, to	མེད་ནས་འཕྲོམ་པ་	<i>ne-ne tshem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེད་ནས་འཕྲོམ་པ་གནང་བ་	<i>ne-ne tshem-pa nang-wa.</i>
Hemp	སོ་མ་ར་རྩ་	<i>so-ma ra tsa.</i>
Hen	ཁྱ་མོ་	<i>chka-mo.</i>
Hence (from this place)	འདྲིན་ནས་	<i>di-ne.</i>
Do. (there- fore)	དེའི་རྒྱུན་བྱས་ནས། དེའི་རྒྱུན་གྱིས་	<i>te-i-kyen che- ne ; te-i-kyen- kyi.</i>
Henceforth	ར་ནས་ཕྱིན་ཅད་	<i>ta-ne chhin- chhe.</i>
Her	མོ་ནི་	<i>mö.</i>
Herd	ཁྱ་	<i>khyu.</i>
Herdsmen	ཁྱ་པ་	<i>dzi-o.</i>
Do. of cattle	པ་ཁྱ་	<i>pa-dzi.</i>
Do. of goats	ར་ཁྱ་	<i>ra-dzi.</i>
Do. of horses	རྩ་ཁྱ་	<i>ta-dzi.</i>
Do. of hogs	ཕག་ཁྱ་	<i>phak-dzi.</i>



Herdsmen of sheep	ལུག་ཇི་	<i>luk-dzi.</i>
Do. of yaks	གཡག་ཇི་	<i>ya-dzi.</i>
Do. of donkeys	པོང་ཇི་	<i>pong-dzi.</i>
Do. of fowls	ཇི་	<i>cha-dzi.</i>
Here	འདིར་	<i>de.</i>
Hereafter	ད་ནས་ཕྱིན་ཆད་	<i>ta-ne chhin- chhe.</i>
Heresy	ཆོས་ལོག་	<i>chhö lo.</i>
Heresy, to com- mit.	ཆོས་ལོག་བྱེད་པ་	<i>chhö-lo che-pa.</i>
Herewith	འདི་དང་མཉམ་དུ་	<i>di-tang nyam- tu.</i>
Heritage	ནོར་སྐལ་	<i>nor-ke.</i>
Hermit	གློ་མ་ཆེན་	<i>gom-chhen.</i>
Hermitage	དཔེན་གནས་	<i>en-ne.</i>
Hero	དཔའ་པོ་	<i>pa-o.</i>
Heroine	དཔའ་མོ་	<i>pa-mo.</i>
Hers	མོ་འི་	<i>mö.</i>
Herself	མོ་རང་	<i>mo-rang.</i>
Hesitate, to	ཐོ་ཚོས་ཟ་བ་	<i>the-tshom sa- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐོ་ཚོས་གནང་བ་	<i>the-tshom nang- wa.</i>
Hesitation	ཐོ་ཚོས་	<i>the-tshom.</i>
Hew, to (length- ways)	གཤམ་པ་	<i>shak-pa.</i>

Hew, to (breadthways)	བཅོབ་པ་	<i>tsap-pa.</i>
Hiccough, to	ཨི་ཀ་གྱུབ་པ་	<i>i-ka gyup-pa.</i>
Hidden (con- cealed)	སྤམ་པ་	<i>be-pa.</i>
Do. (secret)	གསང་པ་	<i>sang-wa.</i>
Hide, <i>s.</i> ( <i>e.g.</i> of yak, bullock, &c.)	ཀོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Do. ( <i>i.e.</i> skin of sheep, goat, &c.)	པགས་པ་	<i>pak-pa.</i>
Hide, to, <i>v.t.</i>	སྒྲིབ་པ་	<i>be-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིབ་པ་གནང་པ་	<i>be-pa nang-wa.</i>
Hide, to, <i>v.i.</i>	ཡིབ་པ་	<i>yip-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡིབ་པ་གནང་པ་	<i>yip-pa nang-wa.</i>
Hideous	ཉེད་སྐྱུག་ཆ་པོ་	<i>ske-tra tsha-po.</i>
Hierarchy	ཆོས་སྒྲིབ་	<i>chhö-si.</i>
High (of things, rank of per- sons)	མཐོ་པོ་	<i>tho-po.</i>
Highway	གྲུ་ལམ་	<i>gya-lam.</i>
Hill	རི་	<i>ri.</i>
Do. up	ཕྱིན་	<i>kyen.</i>
Do. down	ཐུར་	<i>thur.</i>
Hilt	ཡུ་པ་	<i>yu-wa.</i>
Him	ཁོ་ལ་	<i>kho-la.</i>

Himself	ཁོང་	<i>kho-rang.</i>
Hinder, to	བཀག་པ་ (འབགས་པ་)	<i>ka-k-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འབགས་ག་)	<i>ka-k-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Hind-foot	ཀང་པ་	<i>kang-pa.</i>
Hindrance	བཀག་ཆ་	<i>ka-k-chha.</i>
Hinge (of Tibe- tan make)	ཏིང་པ་	<i>ting-pa.</i>
Hip (of body)	འཁྱིམ་གྱོ	<i>ching-go.</i>
Hire (wages)	ལྷ། རྒྱུས་	<i>la ; pho.</i>
Hire, to	ལྷས་པ་	<i>le-pa.</i>
Hired workman	མི་ལྷ། ལྷ་པ་	<i>mi-la ; la-pa.</i>
His	ཁོའི་	<i>khö.</i>
History	ལོ་གྲུས། རྣམ་ཐང་	<i>lo-gyü ; nam- tha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་ཐང་	<i>sung-tha.</i>
Hit, to	ཁིས་པ། འཕྱོག་པ་	<i>khe-pa ; phok- pa.</i>
Hit at, to (with a stick, fists, &c.)	གཞུ་པ་	<i>sku-wa.</i>
Hit, a	ལྷག་	<i>cha.</i>
Hither	ཅུར། འདི་ཅུ་	<i>tshur ; di-ru.</i>
Hitherto	ད་ཐུག་བར་དུ་	<i>ta-thu par-tu.</i>
Hive (of bees)	སྤང་ཆང་	<i>lrang-tshang.</i>

Hoard	བཀང་འཇུག་	<i>kang-juk.</i>
Hoar-frost	བ་མོ་	<i>pa-mo.</i>
Hoarse, to be	སྐད་འཛིན་བ་	<i>ke dzer-wa.</i>
Hobbling (lame)	ཀྱང་ཁྱོག་	<i>kang-kyo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྱོག་	<i>skap-kyo.</i>
Hobgoblin	གཏོང་འདྲི། འདྲི་	<i>dong-dre ; dre.</i>
Hoe	འཛིན་ (རྟོག་ཅི་)	<i>jo.</i>
Hoe, to	ཀོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Hog	ཕག་པ་	<i>phak-pa.</i>
Hoist, to	ཡར་འཕུར་བ་	<i>yar-chhar-wa.</i>
Hold, to (catch hold of)	ཟིན་པ་ (འཛིན་པ་)	<i>sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཟིན་ (འཛིན་) བ་གནང་བ་	<i>sim-pa nang-wa.</i>
Hold up, to	ཐྱེན་པ་	<i>tem-pa.</i>
Hole (made by human being or animal)	ཁུང་	<i>khung.</i>
Do. (formed by nature)	མི་ཁུང་	<i>i-khung.</i>
Hole, peep-	སྟོ་ཁུང་	<i>so-khung.</i>
Holiday	དགོངས་པ་	<i>gong-pa. .</i>
Hollo ! <i>interj.</i>	ཁྱེ་	<i>we.</i>
Hollow, <i>s.</i> (in the ground)	ཀྱང་ཐྱོང་	<i>kong-tong.</i>

Hollow, <i>adj.</i> (of metals, manufactured articles, &c.)	ཁོག་རྩེང་	<i>khok-tong.</i>
Hollyhock	ཧ་ལོ་མེ་ཏོག་	<i>ha-lo me-to.</i>
Holy	དམ་པ། རྩོམ་ལྷན་	<i>tam-pa chhön-den.</i>
Homage, to do	ཐུག་འཚེལ་བ་	<i>chha-tshe-wa.</i>
Home	ནང་། ཁང་པ་	<i>nang; khang-</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་	<i>pa. sim-khang.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཟིམ་ཤག་	<i>sim-sha.</i>
Home, at	ནང་ལ་	<i>nang-la.</i>
Home-sick, to be	ལུང་པ་བྲན་པ་	<i>lung-pa trem-pa.</i>
Honest	དྲང་པོ་	<i>trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དྲང་པོ་	<i>thu-trang-po.</i>
Honey	སྒྲང་ཅི་	<i>drang-tsi.</i>
Honour (respect)	བསྐྱེན་བཀུར་	<i>nyen-kur.</i>
Honour, to	བསྐྱེན་བཀུར་བྱེད་པ་	<i>nyen-kur che-pa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བསྐྱེན་བཀུར་ཁྱེད་པ་	<i>nyen-kur shu-wa.</i>
Hood (as scarf wound round the face to protect from cold, &c.)	ཁ་དྲིམ་	<i>kha-tri.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་དྲིམ་	<i>ske-tri.</i>
Hoof	མིག་པ་	<i>mik-pa.</i>

Hook	ཀུཀ་	<i>kuk.</i>
Hook, fish-	ཉྱ་ཀུཀ་	<i>nya-kuk.</i>
Hook, iron-	ལྷགས་ཀུ་	<i>cha-kyu.</i>
Hookah	ཁོར་ཁ་ <i>Hind.</i>	<i>hor-kha.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཁོར་	<i>ske-hor.</i>
Hookah, bowl of	ཅི་ལིས་ <i>Hind.</i>	<i>chi-lim.</i>
Hoop	ཤན་	<i>shen.</i>
Do. iron	ལྷགས་ཤན་	<i>cha-shen.</i>
Hoopoe	ཕུ་ཕུ་ཁུ་ཤུང་ (ཕུ་ཤུང་)	<i>pu-pu khu-shü.</i>
Hope	རེ་བ་	<i>re-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རེ་	<i>thu-re.</i>
Hope, to	རེ་བ་བྱེད་བ་	<i>re-wa che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རེ་གནང་བ་	<i>thu-re nang-wa.</i>
Hopeless, to be	རེ་བ་མེད་བ་	<i>re-wa me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རེ་མེད་བ་	<i>thu re me pa.</i>
Horizon	མ་ཐོང་བའི་འཁོར་	<i>thong-we khor.</i>
Horn	ར་ཅོ་	<i>ra-cho.</i>
Hornet	ཐྲང་མ་	<i>drang-ma.</i>
Hornless	མ་ཐུ་	<i>a-yu.</i>
Horoscope	ལྷོ་སྐར་ཉྱགས་པ་	<i>kye-ka tak-pa.</i>

Horoscope, <i>hon.</i>	འབྲུངས་སྐར་རྟགས་པ་	<i>thrung-ka tak-pa.</i>
Horrible	ཞེད་སྐྱུག་ཚ་པོ་	<i>ske-tra tsha-po.</i>
Horrid	ཞེད་སྐྱུག་ཚ་པོ་	<i>ske-tra tsha-po.</i>
Horrifying	ཞེད་སྐྱུག་ཚ་པོ་	<i>ske-tra tsha-po.</i>
Horror	ཞེད་སྐྱུག་	<i>ske-tra.</i>
Horse	རྟ་	<i>ta</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིག་པ་ (ཆིགས་པ་)	<i>chhik-pa.</i>
Horse, Chinese	སིང་རྟ་	<i>sing-ta.</i>
Horse, Indian country-bred	ཏི་པི་ཅག་	<i>ti-pi-cha.</i>
Horse, saddle	ཞོན་རྟ་	<i>skön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིགས་པ་	<i>chhik-pa.</i>
Horse, pack	ཁལ་རྟ་	<i>khe-ta.</i>
Horse, saddle (of very high official or lama)	ཆིགས་ཆེན་	<i>chhip-chhen.</i>
Horse-dung	རྟ་འྲི་ཐུངས་	<i>te-bang.</i>
Horse-hair (of the tail)	རྟ་རྩ་	<i>ta-nga.</i>
Horse-whip	རྟ་ལྷག་	<i>te-cha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིགས་ལྷག་	<i>chhip-cha.</i>
Horseman	རྟ་པ་	<i>ta-pa.</i>
Horsemen, body of	རྟ་རག་	<i>tap-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིགས་རག་	<i>chhip-ra.</i>

Horse-shoe	མིག་ལྷགས་	<i>mik-cha.</i>
Hospitable	ལག་པ་ཤོག་པོ་	<i>lak-pa shok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཤོག་པོ་	<i>chha-shok-po.</i>
Hospital	སྤྱན་ཁང་	<i>men-khang.</i>
Host (army)	དམག་	<i>ma.</i>
Do. (crowd of persons)	མི་དབྱུང་	<i>mi-pung.</i>
Do. (owner of house, inn, &c.)	གནས་པོ་	<i>ne-po.</i>
Hostess	གནས་མོ་	<i>ne-mo.</i>
Hot	ཆ་པོ་	<i>tsha-po.</i>
Hot-tempered	ལྷུང་ལང་པོ་	<i>lung lang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ལྷུང་བཞང་པོ་	<i>ku-lung skang-po.</i>
Hot (of wea- ther)	ཆད་པ་ཆ་པོ་	<i>tshe-pa tsha-po.</i>
Hot, to be (of body)	ཆད་པ་འཛིག་པ་	<i>tshe-pa tshik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཆད་ཆ་པོ་བྱུང་བ་	<i>ku-tshe tsha-po ckung-wa.</i>
Hotel	གནས་ཆང་	<i>ne-tshang.</i>
Hotel charges	གནས་ཁྲ་	<i>ne-la.</i>
Hotel-keeper	གནས་པོ་	<i>ne-po.</i>
Do. <i>f.</i>	གནས་མོ་	<i>ne-mo.</i>
Hound	ཁྲི་	<i>khyi.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁྲི་	<i>sim-khyi.</i>



Hour	མུ་ཚེད་	<i>chhu-tshö.</i>
House	ནང་། ཁང་པ་	<i>nang ; khang-</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིས་ཁང་	<i>pa.</i> <i>sim-khang.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཞིས་ཤག་	<i>sim-sha.</i>
House-owner	ཁང་བདག་	<i>khang-dak.</i>
House agent	ཁང་གཉེན་	<i>khang-nyer.</i>
House, care-taker of	ཁང་སྲུང་ང་ (བ་)	<i>khang-sung-nga.</i>
House-rent	ཁང་གྲྭ་	<i>khang-la.</i>
Household	ནང་མི་	<i>nang-mi.</i>
Housewife	གནས་མོ་	<i>ne-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱི་སྒྱིང་ལགས་	<i>nyi-nying-la.</i>
Hovel	ནང་ཆུང་། ཁང་ཆུང་	<i>nang-chhung ;</i> <i>khang-chhung.</i>
How	ག་འདྲ་ས་	<i>kan-dre.</i>
How much	ག་ཚོད་	<i>ka-tshö.</i>
Howbeit	ག་རེ་ཡིན་ནས་	<i>ka re yin-ne.</i>
However	ཡིན་ནས། ཡིན་ཀྱང་། ཡིན་ན་ཡང་	<i>yin-ne ; yin-kyang ; yin-na-yang.</i>
Howl, to (of dogs)	སྒྲུག་སྒྲིད་བྱེད་པ་	<i>duk-ke gya-p-pa.</i>
Do. (of children crying)	བྱ་བ་	<i>ngu-wa.</i>
Hug, to	འཇུག་པ་	<i>khyü-pa.</i>

Huge	ཆེ་བ་ལོ་ན་	<i>chhe-thuk-chhö.</i>
Hullo! (expression of surprise)	ཨ་ཙི་	<i>a-tsi.</i>
Human	མི་འི་	<i>mi-i.</i>
Humble	སེམས་ཚུང་ཚུང་	<i>sem-chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་སེམས་ཚུང་ཚུང་	<i>thuk sem chhung-chhung.</i>
Humid	ལྗོན་པ་	<i>löm-pa.</i>
Humorous	གཤམ་མེ་བྱོ་བོ་	<i>ge-mo tro-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་མེ་བྱོ་བོ་	<i>ske-mo tro-po.</i>
Hunch-back	སྒྱོད་དགུར་	<i>tö-gur.</i>
Hundred	བརྒྱ་ཐམ་པ་	<i>gya-tham-pa.</i>
Hundredth	བརྒྱ་ཐམ་པ་	<i>gya-tham-pa.</i>
Hunger	ལྷོགས་པ་	<i>tok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་པ་	<i>tre pa.</i>
Hungry, to be	གྲོ་ (གྲོད་) ཁོག་ལྷོགས་པ་	<i>tro kho tok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་གྲོད་དཞེས་པ་	<i>sö-trö tre-pa.</i>
Hunt, to	ཁྱི་ར་རྒྱལ་པ་	<i>khyi-ra gya-p-pa.</i>
Hunter	ཁྱི་ར་པ་	<i>khyi-ra-wa.</i>
Hurricane	ལྷགས་པ་ཚ་བོ་	<i>hlak-pa tsha-po.</i>
Do. (with rain)	ཆར་ཚུང་	<i>chhar-lung.</i>
Hurry, to	མགྱོགས་པོ་བྱེད་པ་	<i>gyok-po che-pa.</i>

Hurry, to, <i>hon.</i>	ཚེལ་བོ་གནང་བ་	<i>tsö-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཚེལ་བོ་གནང་བ་	<i>thu tsö-po nang-wa.</i>
Hurry, in a great	འཇམ་བ་ཚ་བོ་བྱས་ནས་	<i>tre-wa tsha-po cke-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཆོད་འཇམ་ཆེན་པོ་གནང་ནས་	<i>dze-tre chhem-po nang-ne.</i>
Hurt (physical)	སྤ་	<i>ma.</i>
Do. (by witchcraft, etc.)	གནོད་པ་	<i>nö-pa.</i>
Hurt, to (physically)	སྤ་བཟོ་བ་	<i>ma-sö-wa.</i>
Do. (by witchcraft, etc.)	གནོད་པ་བྱེད་པ་	<i>nö-pa cke-pa.</i>
Hurt, to (impair)	ཕྱོག་བྱེད་པ་	<i>kyön-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱོག་གནང་བ་	<i>kyön-nang-wa.</i>
Hurt, to be	ཕྱོག་བྱེད་པ་	<i>kyön-cke-pa.</i>
Husband	ཁྱོ་ལ་	<i>khyo-ka.</i>
Husbandman	སོ་ནམས་བྱེད་མཁན་	<i>sö-nam che-khen.</i>
Husband and wife	བཟང་ཚང་	<i>sa-tshang.</i>
Husbandry (agriculture)	སོ་ནམས་	<i>sö-nam.</i>
Husk (of grain)	བགས་པ་	<i>pak-pa.</i>
Hut	ནང་ཆུང་། ཁང་ཆུང་	<i>nang-chhung ; khang-chhung.</i>
Hydrophobia	ཁྱི་སྤོན་	<i>khyim-nyön.</i>
Hymn	མགྲངས་	<i>gur-ma.</i>



## I

I	ང་	<i>nga.</i>
Do. myself	ང་རང་	<i>nga-rang.</i>
Ice	ཁྱག་པ་	<i>khyak-pa.</i>
Icicle	ཁྱག་པ་	<i>khyak pa.</i>
Icy, to be	ཁྱག་པ་ཡོད་པ་	<i>khyak-pa yö-pa.</i>
Idea (purport)	རྟོན་	<i>tön.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་རྟོན་	<i>ku-tön.</i>
Idea (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Identical	ཅུ་ཅིག་པ་	<i>chik-pa.</i>
Identify, to	ངོ་འཕྱོད་སྒྲུར་པ་	<i>ngo-thrö tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ངོ་འཕྱོད་གནང་བ་	<i>ngo-thrö nang- wa.</i>
Idiom	མནའ་ལུགས་	<i>ke-lu.</i>
Idiot	ཁུགས་པ་ ། ལྟོན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Idiotic (stupid)	ཁུགས་པ་ ། ལྟོན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Idle	གྱུ་མ་རིང་པོ། ལེ་ལོ་ཆེན་པོ་	<i>gyu-ma ring po ; le-lo chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གྱུ་རིང་པོ་	<i>thu-gyu ring-po.</i>
Idol	སྐུ་འདྲ་	<i>kun-dra.</i>
If	གཤམ་སྒྲིང་ན་	<i>ke-si...na.</i>

Ignite, to	འབར་བ་	<i>bar-wa.</i>
Ignoble	སྒྱེ་ས་དམར་པོ་	<i>kye-sa ma-po.</i>
Ignominious	ངོ་ཚ་པོ་	<i>ngo tsha-po.</i>
Ignominy	ངོ་ཚ་	<i>ngo-tsha.</i>
Ignoramus	སྒྲུགས་པ་	<i>kuk-pa.</i>
Ignorant	ཡོན་ཏན་མེད་པ་	<i>yön-ten me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་ཡོན་མེད་པ་	<i>ku-yön me-pa.</i>
Ill, to be	ན་པ་	<i>na-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱུང་པ་	<i>nyung-wa.</i>
Illegal	ཁྲིམས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Ill-fated	བསེད་བདེ་མེད་པ། བསེད་ བདེ་རྒྱུང་རྒྱུང་།	<i>so-de me-pa ; so-de chhung- chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་བསེད་མེད་པ། སྒྲུ་བསེད་ རྒྱུང་རྒྱུང་	<i>ku-sö me-pa ; ku-sö chhung- chhung.</i>
Ill-feeling, to cherish	སེམས་ལ་ངན་པ་བྱས་ནས་ བཞག་ (འཛིག་) པ་	<i>sem-la ngem-pa cKe-ne skak- pa.</i>
Ill-luck	བསེད་བདེ་མེད་པ་	<i>so-de me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་བསེད་མེད་པ་	<i>ku-sö me-pa.</i>
Ill-natured	སེམས་ངན་པ་	<i>sem-ngem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་སེམས་ངན་པ་	<i>thu-sem ngem- pa.</i>

Ill-will	ལྷོང་ནད་	<i>nying-ne.</i>
Illegal	ཁྲིམས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Illegitimate	ཁྲིམས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Illicit	ཁྲིམས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Illimitable	ཆོད་མེད་པ་	<i>tshö-me-pa.</i>
Illiterate, to be	ཡོན་ཏན་མེད་པ་	<i>yön-ten me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཡོན་མེད་པ་	<i>ku-yön me-pa.</i>
Illness	ན་ཆ་	<i>na-tsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙུང་གནི་	<i>nyung-ski.</i>
Illuminate, to	འོད་གྲུབ་པ་	<i>ö-gyap-pa.</i>
Illusion (optical)	མིག་འཕྲུལ་	<i>mik-thrü.</i>
Illusive	མིག་འཕྲུལ་ཆེན་པོ་	<i>mik-thrü chhem-po.</i>
Illustrate, to	དཔེ་སྟུང་ནས་བཤད་པ་	<i>pe-jar-ne she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔེ་སྟུང་ནས་གསུང་པ་	<i>pe-jar ne sung-wa.</i>
Illustration	དཔེ་	<i>pe.</i>
Illustrious	ཤད་གསལ་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཆན་སྟན་གསལ་ཆེན་པོ་	<i>tshen nyen-tra chhem-po.</i>
Image (idol)	སྐུ་འདྲ་	<i>kun-dra.</i>
Imagination	དཀྱིགས་པ་	<i>mik-pa.</i>
Imagine, to (think)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>

Imagine, to (think), <i>hon.</i>	ཐུགས་བསམ་བཞིས་པ་	<i>thu-sam skhe-pa.</i>
Imbecile	ཐུགས་པ། ཐུན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Imbrue, to (soak) Do. <i>hon.</i>	ཐང་པ་ ཐང་ང་ (པ་) བནང་པ་	<i>bang-wa.</i> <i>bang-nga nang-wa.</i>
Imitate, to	མིག་འདྲིན་བྱེད་པ་	<i>mik-dren che-pa.</i>
Immaculate, to be	སྒྱོན་མེད་པ་	<i>kyön me pa.</i>
Immaterial (without sub- stance)	གཞུགས་མེད་	<i>su-me.</i>
Immeasurable (very great) Do. to be	ཆེ་བཤམ་ཆོད་ ཆོད་མེད་པ་	<i>chhe thak·chhö.</i> <i>tshö me pa</i>
Immediately	ལམ་སང་། ལམ་ཀྱང་	<i>lam-sang ; lam-kyang.</i>
Immense	གྱུ་ཆེན་པོ། ཆེ་བཤམ་ཆོད་ ཆོད་མེད་པ་	<i>gya-chhem-po ;</i> <i>chhe thak·chhö.</i>
Immoderate, to be Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཆོད་མེད་པ་	<i>tshö-me-ja.</i> <i>thuk-tshö me-pa.</i>
Immodest, to be	ངོ་ཆ་མེད་པ་	<i>ngo-tsha me-pa.</i>
Immoral Do. <i>hon.</i>	བྱེད་སྤངས་ངན་པོ་ བནང་སྤངས་ངན་པོ་	<i>che-tang ngem-po.</i> <i>nang-tang ngem-po.</i>
Immortal, to be Do <i>hon.</i>	ཤི་གྱུ་མེད་པ་ ཤ་གྱུ་ (གཤམ་གས་) གྱུ་ མེད་པ་	<i>shi-gyu...me-pa.</i> <i>sha-gyu...me-pa.</i>
Immovable	གཡོ་གྱུ་མེད་པ་	<i>yo-gyu me-pa.</i>

Impair, to	ཕྱིན་བྱེད་པ་	<i>kyön-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱིན་གནང་པ་	<i>kyön-nang-wa.</i>
Impale, to	ཤིང་ལ་བཀལ་ནས་བསད་ (གསོད་) པ་	<i>shing-la ke-ne se-pa.</i>
Impart, to	ཕྱེར་པ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་པ་	<i>nang-wa.</i>
Impartial	ཉེ་རིང་མེད་པ་	<i>nye-ring me-pa.</i>
Impartial (of judges)	ཁྲིམས་བྱང་པོ་	<i>thrim trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་བྱང་པོ་	<i>ka-thrim trang- po.</i>
Impassable, to be	མི་བྱང་པ་	<i>mi...thar-wa.</i>
Impassive	རྒྱུ་པ་བརྒྱལ་པ་	<i>trem-pa gyel-wa.</i>
Impede, to	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་པ་	<i>kak ka nang- wa.</i>
Impediment	བཀག་ཆ་	<i>kak-chha.</i>
Imperceptible, to be	མཐོང་གྲུ་མེད་པ་	<i>thong-gyu me- pa.</i>
Imperfect	མི་དག་པ་	<i>mi tak-pa.</i>
Imperfection (defect)	ཕྱིན་	<i>kyön.</i>
Imperial	གྲུ་པོ་འི་	<i>gye-pö.</i>
Imperishable, to be	ཆག་གྲུ་མེད་པ་	<i>chha-gyu me-pa.</i>



Impertinent	འཇིང་པ་བོམ་པོ། རྟོག་པོ་	<i>jing-pa bom-po ; kyong-po.</i>
Impetuous	རུང་རུང་པོ་	<i>ru-ngar-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུང་རུང་པོ་	<i>thuk-ru ngar-po.</i>
Impious	ཆོས་སེམས་མེད་པ་	<i>chho-sem me-pa.</i>
Implements	ལག་ཆ་	<i>lak-chha.</i>
Implore, to	ཁྱུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Impolite	རྟོག་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Import (mean- ing)	ཏོན་ཏུག་	<i>ton-tu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུ་ཏོན་	<i>ku-ton.</i>
Importance	གནད་ཁག་	<i>nen kha.</i>
Important	གནད་ཁག་ཆེན་པོ། གཤམ་ཆེན་པོ་	<i>nen-kha chhen- po, ke-chhen- po.</i>
Impose, to (lay on)	ཁྱུ་ལ་བ་	<i>kü-wa.</i>
Impose on, to (deceive)	མགོ་སྟོར་བ་	<i>go-kor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུ་སྟོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>u-kor-ra nang- wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	དུ་སྟོར་ཁྱུ་བ་	<i>u-kor sku wa.</i>
Imposition (deceit)	མགོ་སྟོར་	<i>go-kor.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུ་སྟོར་	<i>u-kor.</i>
Impossible	མི་བྱུང་བ་	<i>mi-thup-pa.</i>

Impost (general)	ཐལ། འབབ་	<i>thre ; baṣ.</i>
Do. (customs-duty)	ཤོ་ཐལ་	<i>sho-thre.</i>
Do. (on land)	ས་ཐལ་	<i>su-thre.</i>
Imposture	མགོ་སྒྲོང་	<i>go-kor.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇུ་སྒྲོང་	<i>u-kor.</i>
Impotent to be	ཏོཔ་ས་འཆག་པ་	<i>top-chhak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁུ་ཏོཔ་ས་འཆག་པ་	<i>ku-top chhak-pa.</i>
Impracticable, to be	ཕྱིན་མི་ཐུབ་པ་	<i>che...mi thup-pa.</i>
Imprecate, to	དམེད་མོ་བྱུབ་པ་	<i>mö-mo gyaṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམེད་མོ་སྒྲོན་པ་	<i>mö-mo kyöm-pa.</i>
Impression, thumb	མཚུག་ཤེ	<i>dzuk-the.</i>
Imprison, to	བཅོན་ལ་བཅུག་ (འཛུག་) བ་	<i>tsön-la chuk-pa.</i>
Improper	མི་ཆོག་པ་	<i>mi-chhok-pa.</i>
Improve, to	བཞེ་སྒྱུར་བྱེད་པ་	<i>so-kyor che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེ་སྒྱུར་གནང་བ་	<i>so-kyor nang-wa.</i>
Impudent	འཇིང་པ་སྒྲོམ་པོ། རྒྱུང་པོ་	<i>jing-pa bom-po ; kyong-po.</i>
Impure	སྒྲུག་ཕྱོལ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Impurity	ཕྱོལ་	<i>trip.</i>
Impute wrongly, to	ཡ་ལ་བཞག་ (འཛིག་) བ་	<i>ya-la skak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡ་ལ་བཞགོག་མག་ (ས་) གནང་བ་	<i>ya-la-skak-ka nang-wa.</i>

In (inside)	ནང་ལ་	<i> nang-la.</i>
Inaccessible	བཅའ་བོ་	<i> tsem-po.</i>
Inaccurate, to be	མི་...དག་པ་	<i> mi...tak-pa.</i>
Inadequate, to be	མི་...འགྲིག་པ་	<i> mi...drik-pa.</i>
Inattentive, to be	སེམས་གཡང་ནས་བསྐྱེད་ (སྒྲིད་) བ་	<i> sem-yang-ne  de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་གཡང་ནས་ བརྒྱགས་པ་	<i> thuk-sem yang-  ne shuk-pa.</i>
Inauspicious day	གཡང་གཟའ་	<i> yang-sa.</i>
Incalculable	གྲངས་མེད་	<i> trang-me.</i>
Incantation	སྒྲགས་	<i> nga.</i>
Incapable	མི་...ཐུབ་པ་	<i> mi...thup-pa.</i>
Incarcerate, to	བཅའ་ལ་བཅུག་ (འཇུག་) བ་	<i> tsön-la chuk-pa.</i>
Incaruate, to be	སྒྲུབ་པ་	<i> trül-wa.</i>
Incarnation (of a deity)	སྒྲུབ་སྒྲུ་	<i> trül-ku.</i>
Incautious	སྒྲང་དག་མེད་པ་	<i> nang-ta me-pa.</i>
Incense, s.	སྒྲོམ་	<i> pö.</i>
Incense, to	ཁོང་ཁྱོད་སྒྲུང་བ་	<i> khong-thro lang-  wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དྲུག་པ་	<i> gong-pa truk-pa.</i>
Incessant	གྲུག་ཆད་གྲུ་མེད་པ་	<i> gyün-chhe-gyu  me-pa.</i>

Incessantly	ནས་གྱུན། རྒྱུན་	<i>nam-gyün ; tü-gyün.</i>
Inch (breadth of a finger)	ཁྲི་	<i>sor.</i>
Inclination	འདོད་པ་	<i>dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་	<i>thung-dö.</i>
Incline, to (lean against)	སྒྲིལ་གྱུ་པ་པ་	<i>bo-nye gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིལ་སྒྲིལ་པ་	<i>bo-nye kyöm-pa.</i>
Inclined to be	འདོད་པ་ཡིད་པ་	<i>dö-pa yö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་ཡིད་པ་	<i>thung-dö yö-pa.</i>
Inclosure	ར་པ་	<i>ra-wa.</i>
Include, to	སྒྲིལ་པ་	<i>dom-pa.</i>
Income	ཐོབ་ཐང་	<i>thop-thang.</i>
Incompetent, to be	འོས་པོ་མེད་པ་	<i>ö-po me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འོས་པོ་མེད་པ་	<i>thuk-ö-po me-pa.</i>
Incomplete, to be	མི་ཚང་པ་	<i>mi tshang-wa.</i>
Instant, to be	བདུན་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po me-pa.</i>
Incorporeal	གཞུགས་པོ་མེད་པ་	<i>śuk-po me-pa.</i>
Incorrect	མ་དག་པ་	<i>ma-tak-pa.</i>
Increase, to (in numbers)	འཕེལ་པ་	<i>phe-wa.</i>
Do. (in price)	འཕར་པ་	<i>phar-wa.</i>
Do. (in size)	ཆེ་བ་ཆེ་བ་འགྲོ་པ་	<i>chhe-ru chhe-ru dro-wa.</i>

Increase, to (in size), <i>hon.</i>	ཆེ་རུ་ཆེ་རུ་ཕྱིན་པ་	<i>chhe-ru chhe-ru phe-pa.</i>
Indeed	ནིན་ནིན། རོ་གྲོ་ག་	<i>ten-ten ; ngo-tho.</i>
Indefatigable	སྤྲིང་རུས་ཆེན་པོ་	<i>nying-rü chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་ཆེན་པོ་	<i>thu-rü chhem-po.</i>
Indefinite	ནན་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po me-pa.</i>
Indented	ཁྱོང་ཁྱོང་	<i>kyong-kyong.</i>
Independent	རང་མགོ་འགོན་པ་	<i>rang-go thön-pa.</i>
Indestructible	ཆག་སྒྱུ་མེད་པ་	<i>chha-gyu me-pa.</i>
Index	གྲོ་	<i>tho.</i>
India (plains of)	གྲུ་ཐང་	<i>gya-thang.</i>
India	གྲུ་ཀར་	<i>gya-kar.</i>
Indian	གྲུ་ཀར་གྱི་	<i>gya-kar-kyi.</i>
Indicate, to	མིག་ཕྱོན་པ་	<i>mi-töm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མིག་ཕྱོན་པ་བཞུང་པ་	<i>mi-töm-pa nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྤྲན་ཕྱིན་ཐུ་བ་	<i>chem-phe shu-wa.</i>
Indifferent, to be	སྤང་དག་མི་བྱེད་པ་	<i>nang-ta mi-che-pa.</i>
Indigent	སྤྱོ་པོ་	<i>kyo-po.</i>
Indigestion	ཁྱོ་མ་འཇུ་བའི་ནད་	<i>to ma ju-we ne.</i>
Indignant, to be	ཁོང་ཁྱོ་ཟེམ། ཆོག་པ་ཟེམ་པ་	<i>khong-thro sa-wa ; tshik-pa sa-wa.</i>

Indignant, to be, <i>hon.</i>	དགོངས་པ་ཚུང་བ། རྣམ་མཁྱེན་ འགལ་བ་	<i>gong-pa tshung- pa ; nam- khyen gel-wa.</i>
Indignation	ཚིག་པ། ཁོང་ཁྱོ་	<i>tshik-pa ; khong- thro.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་ཚུང་། རྣམ་མཁྱེན་	<i>gong-tshung ; nam-khyen.</i>
Indigo	རམས་	<i>ram.</i>
Indisposed, to be (unwell)	བདེ་པོ་མེད་པ། གཟུགས་པོ་ ཐང་པོ་མེད་པ་	<i>de-po me-pa ; suk-po thang- po me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གཟུགས་ཐང་པོ་མེད་པ་	<i>ku-suk thang-po me-pa.</i>
Indisposition (illness)	ན་ཚ་	<i>na-tsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙུང་གཞི་	<i>nyung-ski.</i>
Indistinct	གསལ་པོ་མེད་པ་	<i>se-po me-pa.</i>
Indolent	རྒྱ་མ་རིང་པོ། ལེ་ལོ་ཆེན་པོ་	<i>gyu-ma ring- po ; le-lo chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་གསལ་རྒྱ་རིང་པོ་	<i>thu-gyu ring-po.</i>
Indra	ལྷ་འི་དབང་པོ་རྒྱ་བྱེན་	<i>hlai-wang-po gya-jin.</i>
Induce, to	ལུ་ཚུགས་བྱེད་པ་	<i>u-tshu cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་ཚུགས་གནང་བ་	<i>u-tshu nang-wa.</i>
Industrious	སྙིང་རྩ་ཆེན་པོ་	<i>nying-rü chhem- po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩ་ཆེན་པོ་	<i>thu-rü chhem-po.</i>
Industry	སྙིང་རྩ་	<i>nying-rü.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩ་	<i>thuk-rü.</i>

Ineffaceable, to be	ཐུབ་མེད་ཐུབ་པ་	<i>sup...mi thup-pa.</i>
Inefficient, to be	འོས་པོ་མེད་པ་	<i>ö-po...me-pa.</i>
Inequitable, to be (unjust)	ངང་པོ་མེད་པ་	<i>trang-po...me-pa</i>
Inert, to be	ཁུར་པོ་མེད་པ་	<i>hur-po . me-pa.</i>
Inexhaustible	ཆོག་མ་གུ་མེད་པ་	<i>dzo-gyu me-pa.</i>
Inexorable	སྒྲུབ་པ་ལན་གཅིག་	<i>ma-wa len-chi.</i>
Inexpensive	མི་པོ། གོང་རྒྱ་རྒྱ་	<i>khe-po ; Kong-chhung-chhung.</i>
Infallible, to be	མི་ནོར་པ་	<i>mi-nor-wa.</i>
Infamy	མིང་རན་	<i>ming ngen.</i>
Infant	ཕུ་གུ་རྒྱ་རྒྱ་	<i>pu-gu chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལ་ལ་རྒྱ་རྒྱ་	<i>a-wa chhung-chhung.</i>
Infant (of a few weeks only)	མ་འབྱུང་	<i>man-ja.</i>
Infantry	དམག་དཔུང་	<i>mak-pung.</i>
Infelicitous (unfortunate)	བསོད་བདེ་མེད་པ། བསོད་བདེ་རྒྱ་རྒྱ་	<i>so-de me-pa ; so-de chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བསོད་མེད་པ། སྐྱུ་བསོད་ རྒྱ་རྒྱ་	<i>ku-sö me-pa ; ku-sö chhung-chhung.</i>
Inferior (of things)	སྒྲུག་པོ་	<i>duk-po.</i>
Do. (in rank of persons)	དམའ་པོ་	<i>ma-po.</i>
Infertile	ཅ་རྒྱ་འཛིན་པོ་མེད་པ་	<i>tsa-chhu dzom-po...me-pa.</i>

Infidel	མྱི་པ་	<i>chhi-pa.</i>
Infinite	ཚོད་མེད་པ་	<i>tshö me-pa.</i>
Infirm	ཤེད་མེད་པ་	<i>she me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཤེད་རྩུང་རྩུང་	<i>ku-she chhung- chung.</i>
Inflame, to (with anger)	ཁོང་ཁྱོད་སྒྲུང་བ་	<i>khong-thro lang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དྲུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Inflammation	ཚ་བ་	<i>tsha-wa.</i>
Do. of bone	རུ་གཟུག་གྱུར་པ་	<i>ru-suk gyaṅ-pa.</i>
Do. of joint	ཚོགས་ཚ་བ་	<i>tshi tsha-wa.</i>
Do. of muscle	ཙ་གཞི་འབར་བ་	<i>tsap-ski bar-wa.</i>
Inflamed, to be (of hands, &c.)	འཚོག་པ་	<i>tshik-pa.</i>
Inflate, to	གམ་ཕུ་གྱུང་བ་	<i>kam-phu gyang- wa.</i>
Inflexible (stubborn)	གྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Influence	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Influential	དབང་ཆེན་པོ་	<i>wang-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་དབང་ཆེན་པོ་	<i>ku-wang chhem- po.</i>
Inform, to	ལན་སྒྲོད་པ་	<i>len-trö-pa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	ལྷགས་ལན་སྒྲུལ་ (འབྱུལ་) བ་	<i>ja-len phü-wa.</i>
Do. <i>sup.</i> to <i>inf.</i>	བཀའ་ལན་གནང་བ་	<i>ka-len nang- wa.</i>



Information (news)	གནས་ཚུལ། གསར་འགྱུར་	<i>ne-tshül ; sang gyu.</i>
Informer	ལན་སྒྲུང་མཁན་	<i>len-tre-khen.</i>
Ingenious	རྒྱས་མཁས་པོ་	<i>chü-khe-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་རྒྱས་མཁས་པོ་	<i>ku-chü khe-po.</i>
Inhabit, to	བསྡད་པ་ (སྡོད་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བརྒྱགས་པ་	<i>sku-pa.</i>
Inhale, to	དབྱུགས་འཕྲེན་པ་	<i>u-them-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་ས་དབྱུགས་འཕྲེན་པ་ གནང་པ་	<i>ja-u them-pa nang-wa.</i>
Inherit, to	སྐལ་ལ་ (བ་) ཐོབ་པ་	<i>ke-la thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་སྐལ་ཐོབ་པ་	<i>ku-ke thop-pa.</i>
Inheritance	ཐོབ་སྐལ་	<i>thop-ke.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་སྐལ་	<i>ku-ke.</i>
Inhibit, to (forbid)	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་པ་	<i>kak-ka nang-wa.</i>
Inhuman, to be	སྡིང་རྩེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Inimical, to be	དྲ་བྱེད་པ་	<i>dra-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲ་བྲ་གནང་པ་	<i>dra-nang-wu.</i>

Iniquitous	ངན་པོ་	<i>ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངན་པོ་	<i>thu ngem-po.</i>
Iniquity	ཉེས་པ། རྒྱིག་པ་	<i>nye-pa ; dik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་རྒྱིག་	<i>ku-di.</i>
Inject, to	བཅུག་པ་ (འཛུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུག་ག་ (འཛུག་པ་) གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa.</i>
Injunction	བཀའ་	<i>ka.</i>
Injure, to (by witchcraft, etc.)	གནོད་པ་བྱེད་པ་	<i>nö-pa cke-pa.</i>
Do. (physically)	མ་བཟོ་བ་	<i>ma-so-wa.</i>
Do. (impair)	ཕྱོད་བྱེད་པ་	<i>kyön-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱོད་གནང་བ་	<i>kyön-nang-wa.</i>
Injured, to be	ཕྱོད་བྱེད་པ་	<i>kyön-cke-pa.</i>
Injury	གནོད་པ་	<i>nö-pa.</i>
Injustice, to do	ཁྲིམས་མེད་བྱེད་པ་	<i>thrim-me cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྲིམས་མེད་གནང་བ་	<i>thrim-me nang-wa.</i>
Ink	ནྟག་ཚ་	<i>nak-tsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ནྟག་	<i>chha-na.</i>
Ink-pot	ནྟག་བུམ་	<i>nak-pum.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་བུམ་	<i>chha-pum.</i>
Ink, red	མཚམ་	<i>tshe.</i>

Inlet (bay)	ཅུ་ལྷ་ག་	<i>chhu-hla.</i>
Inmate (fellow-lodger)	ཁྱེ་ཚང་། ཐལ་རྟོགས་	<i>to-tshang ; thap-ro.</i>
Inn	གནས་ཚང་	<i>ne-tshang.</i>
Inn-keeper	གནས་པོ་	<i>ne-po.</i>
Do. <i>f.</i>	གནས་མོ་	<i>ne-mo.</i>
Inner	ནང་གི་	<i>nanng-ki.</i>
Innocent	ཉེས་པ་མེད་པ་	<i>nye-pa me-pa.</i>
Innumerable	གྲངས་མེད་	<i>trang me.</i>
Inoculate, to (for smallpox)	ལྷ་འབྲུམ་བཅུགས་ (འཛུགས་) པ་	<i>hlan-drum tsuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་འབྲུམ་བཅུགས་ག་ (འཛུགས་པ་) གནང་བ་	<i>hlan-drum tsuk-ka nang-wa.</i>
Inordinate, to be.	ཆོད་མེད་པ་	<i>tshö me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་ཆོད་མེད་པ་	<i>thuk-tshö me-pa.</i>
Inquire, to (ask)	དྲི་བ་ (འདྲི་བ་)	<i>tri-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འདྲི་གནང་བ་	<i>kan-dri nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཁྱེ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Inquire, to (into a matter)	ཅད་གཅིད་པ་	<i>tse chö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅད་གཅིད་གནང་བ་	<i>tse-chö nang-wa.</i>
Inquire, to (investigate)	ཞིབ་དཔྱད་བྱེད་པ་	<i>ship-chö cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིབ་དཔྱད་གནང་བ་	<i>ship-chö nang-wa.</i>

Inquire, to (investigate) <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཞིབ་གནང་བ་	<i>ka-skip nang-wa.</i>
Inquiry (investigation) <i>Do. hon.</i>	ཞིབ་དཔྱད་ བཀའ་ཞིབ་	<i>skip-chö. ka-skip.</i>
Insane	ལྷོན་པ་	<i>nyöm-pa.</i>
Insane, to be	ལྷོ་བ་	<i>nyo-wa.</i>
Inscription	རྟེན་གྲུབ་	<i>do-kö.</i>
Insect	འབྲ་	<i>bu.</i>
Insensible, to become	རྒྱུ་པ་འཕྲོར་བ་	<i>trem-pa thor-wa.</i>
Inseparable, to be	བྲལ་ (འབྲལ་) མི་བྱུང་བ་	<i>tre...mi-thuṣ-pa.</i>
Insert, to	བཅུགས་པ་ (འཅུགས་པ་)	<i>tsuk-pa.</i>
<i>Do. hon.</i>	བཅུགས་ག (འཅུགས་པ་) གནང་བ་	<i>tsuk-ka nang-wa.</i>
Inside, <i>prep.</i>	ནང་ལ་	<i>nang-la.</i>
Insignificant (of matters) <i>Do. hon.</i>	དོན་དག་ཆུང་ཆུང་ སྐྱོ་ལོ་ཆུང་ཆུང་	<i>ton ta chung-chhung. ku-tön chung-chhung.</i>
Insincere, to be	བྲང་པོ་མེད་པ། དངེས་ ནས་མི་བྱེད་པ་	<i>trang-po . me-pa ; ngön-ne ...mi cke-pa.</i>
Insist, to	ལྷུ་ཆུགས་བྱེད་པ་	<i>u-tshu cke-pa.</i>
<i>Do. hon.</i>	ལྷུ་ཆུགས་གནང་བ་	<i>u tshu nang-wa.</i>
Insolent	འཛིང་བ་སྤྲོས་པོ། བྱིང་པོ་	<i>jing-pa bom-po ; kyong-po.</i>

Insoluble	ཉུ་མི་བྱུང་བ་	<i>sku...mi thup- pa.</i>
Inspect, to	ལྷ་བ་	<i>ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིགས་པ་	<i>si pa.</i>
Installation (of a ruler)	ཁྲི་འདོན་	<i>thrin-don.</i>
Instance	དཔེ་	<i>pe.</i>
Instance, for	དཔེ་ན་ (དཔེར་ན་)	<i>pe-na.</i>
Instant, in an (presently)	ཧྲིབ་ཙམ་ཅིག་ལ་	<i>hrip-tsa-chi-la.</i>
Instantaneously	ལམ་སང་། ལམ་ཀྲང་	<i>lam-sang ; lam- kyang.</i>
Instantly	ལམ་སང་། ལམ་ཀྲང་	<i>lam-sang ; lam- kyang.</i>
Instead of	ཙམ་ལ་	<i>tshap-la.</i>
Instigate, to	ངན་པ་བསྐྱབས་ (སྒྲེབ་) བ་	<i>ngen-pa lap-pa.</i>
Institute, to	བཙུགས་པ་ (འཛུགས་པ་)	<i>tsuk-pa.</i>
Instruct, to	བསྐྱབས་པ་ (སྒྲེབ་པ་)	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱབས་ (སྒྲེབ་) བ་གནང་བ་	<i>lap-pa nang-wa.</i>
Instructor	དགེ་གན། སྒྲོབ་དཔོན་	<i>ge-gen ; lo-pön.</i>
Do. (of Lama)	ཡོངས་འཛིན་	<i>yong-dzin.</i>
Instrument	ལག་ཆ་	<i>lak-chha.</i>
Insufficient	མི་...ལྡང་བ་	<i>mi...dong wa.</i>
Insult, <i>s.</i>	སྤྲད་ར་	<i>me-ra.</i>
Insult, to	སྤྲད་ར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>

Insult, to, <i>hon.</i>	མྱེད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) བནང་བ་	<i>me-ra tong-nya nang-wa.</i>
Insurrection	མེ་འབྱུག་	<i>de-thruk.</i>
Intellect	ལྡོ་གྲུ་མ་	<i>lo-tro.</i>
Intellectual	ལྡོ་གྲུ་མ་ ཆེན་པོ་	<i>lo-tro chhem-po</i>
Do. <i>hon.</i>	དགངས་པ་ ཆེན་པོ་	<i>gong-pa chhem-po.</i>
Intelligence (news)	གནས་ཚུལ། གསར་འགྱུར་	<i>ne-tshül ; sang-gyu.</i>
Do. (understanding)	རིག་པ་	<i>rik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་	<i>thu-ri.</i>
Intelligent	རིག་པ་ཡག་པོ་	<i>rik-pa yak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་ཡག་པོ་	<i>thu-ri yak-po.</i>
Intemperate, to be	ཆོད་མེད་པ་	<i>tshö-me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཆོད་མེད་པ་	<i>thuk-tshö me-pa.</i>
Intend, to (purpose)	སེམས་ལ་བསམ་པ་	<i>sem-la sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ལ་དགོངས་པ་	<i>thuk-la gong-pa.</i>
Intent, s.	རྟོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་རྟོན་	<i>ku-tön.</i>
Intention	རྟོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་རྟོན་	<i>ku-tön.</i>
Inter, to (bury)	ས་ལ་སྤྲས་པ་	<i>sa-la be-pa.</i>
Intercede, to	པར་མི་བྱེད་པ་	<i>par-mi che-pa.</i>

Intercede, to, <i>hon.</i>	བར་མི་གནང་བ་	<i>par-mi nang-wa.</i>
Intercourse, to have (conver- sation) Do. <i>hon.</i>	སྐད་ཆ་བྱེད་བ་	<i>ke-chha che-pa.</i>
Do. <i>inf. w.</i> <i>sup.</i>	གསུང་གྲོས་གནང་བ་	<i>sung-trö nang- wa.</i>
Interdict, to (forbid) Do. <i>hon.</i>	གསུང་གྲོས་ཁྱུ་བ་	<i>sung-trö sku-wa.</i>
	བཀག་པ་ (འབག་གས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
	བཀག་ག་ (འབག་གས་པ་)	<i>kak-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Interest (on loan) Do. <i>hon.</i>	སློན་	<i>kye.</i>
	ལྷགས་སློན་	<i>ja-kye.</i>
Interior, <i>s.</i> (of a building) Do. (of a country)	ནང་	<i>nang.</i>
Internal	གོང་གསེབ་	<i>trong.se.</i>
	ནང་གི་	<i>nang-ki.</i>
Interpose, to (intercede) Do. <i>hon.</i>	བར་མི་བྱེད་བ་	<i>par-mi che-pa.</i>
	བར་མི་གནང་བ་	<i>par-mi nang-wa.</i>
Interpreter	ལོ་ཙ་བ་	<i>lo-tsa-wa.</i>
Interrogate, to Do. <i>hon.</i>	དྲི་བ་ (འདྲི་བ་)	<i>tri-wa.</i>
	བཀྲའ་འདྲི་གནང་བ་	<i>kan-dri nang- wa.</i>
Interrupt, to Do. <i>hon.</i>	བཀག་པ་ (འབག་གས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
	བཀག་ག་ (འབག་གས་པ་)	<i>kak-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	

Interruption	མགག་ཆ་	<i>kaḥ-chha.</i>
Interstice	མེར་ཀ་	<i>ser-ka.</i>
Interview (with lama)	མཇམ་ཁ་	<i>je-kha.</i>
Do. (with official)	ཕུ་མཇམ་	<i>ku-ja</i>
Interview, to (lama)	མཇམ་ཁ་ལྟ་བུ་	<i>je-kha sku-wa.</i>
Do. (official)	ཕུ་མཇམ་ཁ་ལྟ་བུ་	<i>ku-cha sku-wa.</i>
Intestines	གྲུ་མ་	<i>gyu-ma.</i>
Intimate, <i>adj.</i>	དགའ་པོ་ཉེ་པོ་	<i>ga-po nye-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཉེ་ཆགས་པོ་	<i>thuk-nye chhak- po.</i>
Intimidate, to	ཉེན་སྐྱེག་སྐྱེང་བ་	<i>ške-tra lang-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉེན་སྐྱེག་སྐྱོང་ང་ (བ་)	<i>ške-tra long-nga</i>
	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Into	ནང་ལ་	<i>nang-la.</i>
Intolerable (pain)	གློ་ང་ (གློ་མ་) མི་ཐུབ་པ་	<i>gong mi thup- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གློ་ང་ (གློ་མ་) གནང་མི་ ཐུབ་པ་	<i>gong-nga nang mi thup-pa.</i>
Intonation	ངན་ངས་	<i>dang.</i>
Intoxicated	ར་སྒྲི་	<i>ra-si.</i>
Do. to be	ར་སྒྲི་བ་	<i>ra-si-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་ར་ཤོད་པ་	<i>ku-ra be-pa.</i>



Intrepid.	སྤྱིང་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྤྱིང་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem-po.</i>
Intricate	མགོ་ཉིག་ཚ་པོ་	<i>go-nyo tsha-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་ཉིག་ཚ་པོ་	<i>u-nyo tsha-po.</i>
Intrigue	གྲོས་ངན་	<i>trö-ngen.</i>
Intrinsic (real)	ངོ་ཐོག་། དངོས་ནས་	<i>ngo tho ; ngö- ne.</i>
Inundate, to	ཆུ་ཡིས་གནན་ (གཞིན་) བ་	<i>chhu-yi nem-pa.</i>
Inundation	ཆུ་ཅན་	<i>chhu-rü.</i>
Invalid, s.	ནད་པ་	<i>ne-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱིང་མཁའ་	<i>nyung-khen.</i>
Invective	མྱད་ར་	<i>me-ra.</i>
Inveigle, to	ལྷུ་བ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་བ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Inventory	ཤེས་ཐོ་	<i>je-tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤེས་ཐོ་	<i>nye-tho.</i>
Invert, to (up- side down)	མགོ་གཞུག་ལོག་པ་། ཡ་ལོག་	<i>go-sku lok pa ; a-lo gyap-pa.</i>
	བྱུང་བ་	
Do. <i>hon.</i>	མགོ་གཞུག་ལོག་པ་ (པ་)	<i>go-sku-lok-ka nang-wa ; a- lo gyap-pa nang-wa.</i>
	གནང་བ་། ཡ་ལོག་བྱུང་བ་	
	གནང་བ་	

Invert, to (back to front)	ཁ་ཕྱོགས་ལོག་པ་	<i>kha-chho lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཕྱོགས་ལོག་ག་ (པ་)	<i>skhe-chho lok-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Investigate, to	ཞིབ་དབྱེད་བྱེད་པ་	<i>skhip-chö che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིབ་དབྱེད་གནང་བ་	<i>skhip-chö nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཞིབ་གནང་བ་	<i>ka-skhip nang-wa.</i>
Investigation	ཞིབ་དབྱེད་	<i>skhip-chö.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཞིབ་	<i>ka-skhip.</i>
Invincible	གྲགས་མེད་ཁ་པ་	<i>la...mi kha-wa.</i>
Invisible	མི་མཐོང་བ་	<i>mi ..thong-wa.</i>
Invite, to (request)	ཞུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Invite, to (guest)	སྐད་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>ke-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གདན་འདྲིས་ཞུ་བ་	<i>den-drensku-wa.</i>
Involved (intricate)	མགོ་རྩེག་ཆ་པོ་	<i>go-nyo tsha-po.</i>
Inward	ནང་གི་	<i>nang-ki.</i>
Irascible	རུ་ངར་པོ་	<i>ru-ngar-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུ་ངར་པོ་	<i>thu-ru ngar-po.</i>
Ire	ཚིག་པ། ཁྱོད་ཁྱོད་	<i>tshik-pa ; khong-thro.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་ཚུང་། རྣམ་མཁྱེན་	<i>gong-tshung ; nam-l'hyen.</i>

Iris	སི་ལིང་ཇང་པ་	<i>si-ling jang-pa.</i>
Irksome	ཀལ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Iron, <i>s.</i>	ལྷགས་	<i>cha.</i>
Iron, <i>s.</i> (for clothes)	དབུར་ཏི་	<i>ur-te.</i>
Iron, <i>adj.</i>	ལྷགས་ཀྱི་	<i>cha-kyi.</i>
Irrational	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Irreligious, to be	ཆོས་སེམས་མེད་པ་	<i>chhö-sem me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོས་སེམས་མི་གནང་པ་	<i>chhö-sem mi- nang-wa.</i>
Irreparable, to be	ཐབས་མེད་པ་	<i>thap-me-pa.</i>
Irresistible, to be	བགག་མི་ཐུབ་པ་	<i>kak...mi thup- pa.</i>
Irresolute, to be	བདྲན་བདྲན་མེད་པ་	<i>ten-ten...me-po.</i>
Irritable	རྩ་ངར་པོ་	<i>ru-ngar-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩ་ངར་པོ་	<i>thu-ru ngar-po.</i>
Irritate, to	ཁོང་ཁོསྟ་སྒྲང་པ་	<i>khong-thro lang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགྲོངས་པ་དྲུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Is	རེད། འདྲུག་	<i>re ; du.</i>
Island	ལྷིང་ཐྲན་	<i>ling-thren.</i>
Isolated place	དཔེན་གནས་	<i>en-ne.</i>
Issue (result)	སྟིང་པོ་	<i>nying-po.</i>

Issue, to (come out)	འཕྱོམ་བ་	<i>thöm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་འཕྱོམ་གནང་བ་	<i>phep-thön nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཕྱོགས་ཕེབས་གནང་བ་	<i>chho-phe nang-wa.</i>
It	དེ། འདི་	<i>te; di.</i>
Itch, <i>s.</i>	ཇོ་	<i>ngo.</i>
Itch, to (of body)	ཟ་བ། གཡའ་བ་	<i>śa-wa; ya-wa.</i>
Itching disease, to have	ཇོ་ཤོར་བ། ཇོ་གྱལ་བ་	<i>ngo-shor-wa; ngo-gyap-pa.</i>
Itself	འདི་རང་། དེ་རང་	<i>di-rang; te-rang.</i>
Ivory	བ་སོ་	<i>pā-so.</i>
Ivy	ཐག་འཕྱུད་མེ་དོག་	<i>tha-khyü me-tok.</i>



## J

Jackal	ཁྱི་སྒྲང་	<i>kh-yiṣ-chang.</i>
Jackass	པུང་གུ་ (བོང་བུ་)	<i>pung-gu.</i>
Jackdaw	ཁྱུང་ཀ་	<i>kyung-ka.</i>
Jacket (without sleeves)	སྤྱ་སྤྱར་	<i>ja-ja.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་སྤྱ་སྤྱར་	<i>nam-sa ja-ja.</i>
Jacket (with sleeves)	འགོག་ཅེ་	<i>go-tse.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་འགོག་ཅེ་	<i>nam-sa go-tse.</i>
Jade (stone)	གཡང་སྤྱི་	<i>yang-tri.</i>
Jail	བཅོན་ཁང་	<i>tsön-khang.</i>
Jailor	བཅོན་སྒྲུང་ (བ་)	<i>tsön-sung-nga.</i>
Jangle, to (wrangle)	གྱུབ་འདྲེ་གྱུབ་པ་	<i>gyam-dre gyaṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འབྲུག་སྤྱོན་པ་	<i>sung-thru kyöm-pa.</i>
Jar	རྩ་བུམ་	<i>dza-pum.</i>
Jaundice	ཤེར་ནད་	<i>ser-ne.</i>
Jaunt, to (ramble)	ཆན་ཆམ་ (འབྲམ་འབྲམ་)	<i>chham-chham</i>
	བྱེད་པ་	<i>cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱ་ཆམ་ (འབྲམ་) གནང་པ་	<i>kün-chham</i>
Javelin	མདྲུང་	<i>nang-wa.</i>
		<i>dung.</i>

Javelin, <i>hon.</i>	ཐུག་མདུང་	<i>chhan-dung.</i>
Jaw	འགམ་པ་	<i>dram-pa.</i>
Jealous	ཐུག་དོག་ཚ་པོ་	<i>thra-to tsha-po.</i>
Jealousy	ཐུག་དོག་	<i>thra-to.</i>
Jealousy (between husband and wife)	མིག་སེར་	<i>miġ-ser.</i>
Jeer, to	ཀྱག་ཀྱག་བྱས་ནས་ལབ་པ་	<i>kya-kya cġe-ne laġ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱག་ཀྱག་གནང་ནས་གསུང་བ་	<i>kya-kya nang-ne sung-wa.</i>
Jelly (meat)	ཕིག་ཕིག་	<i>phiġ-phi.</i>
Jest, to	ཁབ་ལས་བཤད་པ་	<i>khap-le she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལས་གསུང་བ་	<i>she-le sung-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཞལ་ལས་གསུང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>she-le sung-nga nang-wa.</i>
Jester	དབུ་འཁོར་ལྷ་མཁན་	<i>u-khor shu-khen.</i>
Jesus	ཡེ་ཤུ་	<i>ye-shu.</i>
Jew	ཡ་རྩ་དྲ་པ་	<i>ya-hu-da-pa.</i>
Jewel	ནོར་བུ་	<i>nor-pu.</i>
Job (work)	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Jockey (for making horses)	རྟ་སྤྱང་མཁན་	<i>ta-jang-khen.</i>
Do. (for racing)	རྟ་རྒྱུག་བཏང་མཁན་	<i>taġ-gyu tang-khen.</i>

Join, to	སྦྲེལ་བ། རྒྱུད་པ་	<i>drel-wa ; thü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྲེལ་ལ་ (བ་) གནང་བ། རྒྱུད་པ་གནང་བ་	<i>drel-la nang-wa ; thü-pa nang-wa.</i>
Join, to (by glueing together, &c.)	སྦྲུར་བ་	<i>jar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྲུར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>jar-ra nang-wa.</i>
Joint, s. (of body)	ཚིགས་	<i>tshik.</i>
Jointly	མཉམ་སྦྲེལ་	<i>nyam-drel.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་སྦྲེལ་	<i>chha-drel.</i>
Joke, to	ཁབ་ལས་བཤད་པ་	<i>khap-le she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལས་གསུང་བ་	<i>ske-le sung-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཞལ་ལས་གསུང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>ske-le sung-nga nang-wa.</i>
Jollity	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Jolly	དགའ་པོ་	<i>ga-po.</i>
Joss-stick	སྒྲོམ་	<i>pö.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་སྒྲོམ་	<i>sim-pö.</i>
Journey	ལམ་ཀ་	<i>lang-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤེང་ལམ་	<i>phep-lam.</i>
Joviality	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>

Joviality, <i>hon.</i>	མཉེས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Joy	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Joyful, to be	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་པོ་གནང་བ་	<i>nye-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགུས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>
Judge, <i>s.</i> (if a Chinaman)	ཁྱིམ་དཔོན་	<i>thrim-pön.</i>
Do. (if a Tibetan)	མི་དཔོན་	<i>mi-pön.</i>
Judge, to	ཁྱིམ་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>thrim-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱིམ་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>thrim-chö-pa nang-wa.</i>
Judgment (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Judgment (legal)	བཅད་མཚམས། ཁྱ་མ་	<i>che-tsham ; thra-ma.</i>
Do. to apply for	ཁྱ་མ་ཞུ་བ་	<i>thra-ma sku-wa.</i>
Do. to pass	ཁྱ་མ་གནང་བ་	<i>thra-ma nang-wa.</i>
Judgment-hall	ལས་ཁང་ས་ (ལས་ཁྲིང་ས་)	<i>le-khung.</i>
Jug	ཆུ་སྟོད་	<i>chhu-nö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་སྟོད་	<i>chhap-nö.</i>
Juggle, to (conjure)	མིག་འཕྱལ་ཅིད་པ་	<i>mik-thrü tse pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མིག་འཕྱལ་ཅིད་པ་གནང་བ་	<i>mik-thrü tse-pa nang-wa.</i>



Juggler	མིག་འབྲུལ་ཅིན་མཐན་	<i>mik-thrü tse-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	མིག་འབྲུལ་ཅིན་པ་གནང་མཐན་	<i>mik-thrü tse-pa nang-khen.</i>
Jugglery	མིག་འབྲུལ་	<i>mik-thrü.</i>
Juice	ཁུ་པ་	<i>khu-wa.</i>
Jump, to	མཚོངས་པ་   མཚོངས་ཀྱག་	<i>chhong pa ;</i>
	ཀྱབ་པ་	<i>chhong-gya</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚོངས་ཀྱག་སྒྲོན་པ་	<i>gyap-pa.</i>
Junction of roads	ལས་འཛེས་	<i>chhong-gya kyöm-pa.</i>
Do. of rivers	ཆུ་འཛེས་	<i>lam-dzom.</i>
Jungle	ཤིང་ནགས་	<i>chhu-dzom.</i>
Juniper	ཤུག་པ་	<i>shing-na.</i>
Do. (another kind)	ཤྲ་མ་	<i>shuk-pa.</i>
Jurisdiction	ས་གནས་	<i>pa-ma.</i>
Just, <i>adj.</i>	བྲིམས་རྒྱང་པོ་	<i>sa-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བྲིམས་རྒྱང་པོ་	<i>thrim-trang-po.</i>
Just, <i>adv.</i>	རང་	<i>ka-thrim trang-po</i>
Just by	ཅུ་ལ་ (ཅུར་)	<i>rang.</i>
Just now	ད་ལྟ་རང་	<i>tsa-la.</i>
Just so! (like that)	ད་ག་རེད་	<i>tan-da-rang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལགས་ད་ག་རང་རེད་	<i>ta-ka re.</i>
		<i>la-ta-ka-rang re.</i>

Just so ! (like that) <i>h. hon.</i>	ལགས་བཀའ་གནང་རང་རེད་	<i>la ka nang-rang</i> <i>re.</i>
Justice	ཁྲིམས་ཏྲང་པོ་	<i>thrim trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་ཏྲང་པོ་	<i>ka-thrim trang-</i> <i>po.</i>
Justly	ཁྲིམས་ནང་བཞིན་	<i>thrim nang-skin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་ནང་བཞིན་	<i>ka-thrim nang-</i> <i>skin.</i>
Jute	སོ་མ་ར་ཙ་	<i>so-ma ra-tsa.</i>
Juvenile	གཞོན་པ། ལོ་གཞོན་གཞོན་	<i>sköm pa ; lo</i> <i>skön-skön.</i>



## K

Keen (not blunt)	ཚོ་བོ་	<i>no-po.</i>
Keen (eager)	སྙིང་འདོད་པོ། སྙིང་བྱོ་བོ་	<i>nying-dö-po ; nying-tro-po.</i>
Keep, to (have the care of)	ཉར་བ། ཅག་ག་བྱེད་པ་	<i>nyar-wa ; cha-ka che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉར་ར་ (བ་) གནང་བ། ཐུགས་ཅག་གནང་བ་	<i>nyar-ra nang- wa ; thuk-cha nang-wa.</i>
Keep, to (retain)	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>shok-ka nang-wa.</i>
Keeper (guard)	སྤྱང་མཁན་	<i>sung-khen.</i>
Kennel	ཁྱི་ཅང་	<i>khyi-tshang.</i>
Kerosene oil	ས་སྤྱུལ་	<i>sa num.</i>
Kettle (for tea)	ཁོ་ཏི་	<i>kho-ti.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཏི་	<i>sö-ti.</i>
Key	ཁྲི་མིག་	<i>di-mi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཁྲི་	<i>chhan-di.</i>
Kham (province in Eastern Tibet)	ཁམས་	<i>kham.</i>
Kham, inhabit- ant of	ཁམས་པ་	<i>kham-pa.</i>
Kick	རྩོག་གྲུག་	<i>dong-gya.</i>

Kick, to	དོག་གྱུག་གཞུ་བ་	<i>dong-gya sku-wa.</i>
Do. <i>hon</i>	ཞབས་དོག་གཞུ་བ་གནང་བ་	<i>shap-do sku-wa nang wa.</i>
Kid, s.	རི་ཀོག་ (ར་ལྷུག་)	<i>re-ko.</i>
Kidney	ཨ་རི་སཁལ་རི་	<i>a-ri khe-ri.</i>
Kill, to	བསད་བ་ (གསོད་བ་)	<i>se pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགྲོངས་བ་ (འགྲོང་བ་)	<i>trong-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བགྲོངས་ང་ (འགྲོང་བ་)	<i>trong-nga nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Kind, s. (sort)	གྱི་	<i>gyu.</i>
Kind, <i>adj.</i>	འིན་ཆེན་པོ་	<i>trin chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འིན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin chhem-po.</i>
Kindle, to (fire)	བདང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang-wa.</i>
Kindly	འིན་ཆེན་པོ་	<i>trin-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འིན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin chhem-po.</i>
Kindness	འིན་	<i>trin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འིན་	<i>ka-trin.</i>
Kindness, to do	འིན་བྱེད་བ་	<i>trin cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འིན་གནང་བ་	<i>ka-trin nang-wa.</i>
Kindred (relatives)	ཉི་བ་	<i>nye-wa.</i>

Kindred (relatives) <i>hon.</i>	ཕྱུ་གཉིན་	<i>ku-nyen.</i>
Kinds, different	སྒྲ་ཚོགས་	<i>na-tsho.</i>
King	བྱལ་པོ་	<i>gye-po.</i>
King's business (administration)	བྱལ་སྲིད་	<i>gye-si.</i>
Kingdom	བྱལ་ཁབ་	<i>gye-khap.</i>
Kiss, to	ཁ་སྐྱེལ་བ་	<i>kha-kyel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་སྐྱེལ་ལ་ (བ་) གནང་བ་	<i>skhe-kyel-la nang-wa.</i>
Kitchen	ཐབ་ཆང་	<i>thap-tshang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཐབ་	<i>sö-thap.</i>
Kitchen-garden	ཚལ་ཡང་ཙེ་	<i>tshe-yang-tse.</i>
Kite (bird)	པིང་ཀྱུ་མ་	<i>ping-kyu-ma.</i>
Kitten	ཞིས་ཕྱྱག་	<i>skim-thru.</i>
Knapsack	ཁྱོ་པར་	<i>to-phe.</i>
Knave	བཏུན་བཞིག་། འཛབ་ཆེན་	<i>ten-ski; dzap-chhen.</i>
Knee	ཐུས་མོ་	<i>pi mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཐུས་	<i>skap-pi.</i>
Knee-joint	ཐུས་མེའི་ཚོགས་	<i>pi-mö-tshik.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཐུའི་ཚོགས་	<i>skap-pi-i tshik.</i>
Kneel, to	ཐུས་མོ་བཅུག་	<i>pi-mo tsuk-pa.</i>
	(འཛུགས་) བ་	

Kneel, to <i>hon.</i>	ཞབས་པུས་བཅུག་ག་ (འཛུགས་པ་) གནང་བ་	<i>skap-pi tsuk-ka nang-wa.</i>
Knife	གྲི་	<i>tri.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཤན་	<i>chha-shen.</i>
Knife, clasp	ལྷབ་གྲི་	<i>tap-tri.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཤན་ལྷབ་གྲི་	<i>chha-shen tap- tri.</i>
Knit, to	སྒྲི་བ་	<i>le-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲི་བ་གནང་བ་	<i>le-wa nang wa.</i>
Knitting-needle	ལྷགས་མདའ་	<i>chan-da.</i>
Knock, to	ཏག་ཏག་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>tak-ta tung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཏག་ཏག་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tak-ta tong-ngu nang-wa.</i>
Knocking, s. (on door, &c.)	ཏག་ཏག་	<i>tak-ta.</i>
Knot, s.	མདུད་པ་	<i>dü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མདུད་	<i>chhan-dü.</i>
Knot, to	མདུད་པ་རྒྱུ་བ་	<i>dü-pa gyaṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མདུད་རྒྱུན་པ་	<i>chhan-dü hyüm- pa.</i>
Knot, to untie a	མདུད་པ་བཞིག་པ་	<i>dü-pa skik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མདུད་བཞིག་པ་ (བ་) གནང་བ་	<i>chhan-dü skik- ka nang-wa.</i>

Know, to (things)	ཤེས་པ་	<i>she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཁྱིན་པ་	<i>khyem-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དགོངས་པ་དོགས་པ་	<i>yong-pa tok-pa.</i>
Know, to (per- sons)	ངོ་ཤེས་པ་	<i>ngo-shem-pa.</i>
Know, to (a per- son of good position)	ཞལ་ཚོ་ (ཚོར་) བ་	<i>she-tsho-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངོ་མཁྱིན་པ་	<i>thu-ngo khyem- pa.</i>
Knowledge (in general)	ཤེས་བྱ། ཡོན་ཏན་	<i>she-cha ; yön- ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཡོན་	<i>ku-yön.</i>
Knowledge (as to a specific matter)	གྱུ་ས་	<i>gyü.</i>
Knuckle	ལག་པའི་ཚིགས་	<i>lak-pe tshik.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་གི་ཚིགས་	<i>chha-ki tshik.</i>



## L

Laborious (difficult)	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khaḥ-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་སེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Labour (pangs of child-birth)	བྱུ་བཟུག་	<i>kya-su.</i>
Do. (work)	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Labour, forced	ཏུ་ལག་	<i>u-la.</i>
Do. hired	མི་ལག་	<i>mi-la.</i>
Labour, to	ལས་ཀ་བྱེད་པ་	<i>le-ka che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ལས་གནང་བ་	<i>chha-le nang-wa.</i>
Labourer	མི་སྒྲ་	<i>mi la.</i>
Labourer's hire,	སྒྲ་	<i>la.</i>
<sup>a</sup>		
Lac (dye)	གྱུ་ཚོས་	<i>gya-tsho.</i>
Lac (number)	འབུས་	<i>bum.</i>
Lacerate, to	གཤག་པ་	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཤག་པ་ (པ་) གནང་བ་	<i>shak-ka nang-wa.</i>
Lack, to	མི་ཚང་བ་	<i>mi. tshang-wa.</i>
Lad	བྱ་གུ་	<i>pu-gu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཙ་ལུ་	<i>a-wa.</i>
Ladak (name of province)	ལ་དུགས་	<i>la-dak.</i>



Ladder	ཀན་ཚ་ (སྐས་འཛོལ་)	<i>ken-tsa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་སྐས་	<i>phep-ke.</i>
Ladle, to	ཁལ་བཀལ་ (འབེལ་) བ་	<i>khe kel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁལ་བཀལ་ལ་ (བ་) བནང་བ་	<i>khe kel-la nang-wa.</i>
Ladle, <i>s.</i>	སྒྲིགས་	<i>kyo.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསོལ་སྒྲིགས་   ཐུག་སྒྲིགས་	<i>sö-kyo ; chha-kyo.</i>
Ladle, to	སྒྲིགས་ཀྱིས་ལྷུག་པ་	<i>kyo-kyi luk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསོལ་སྒྲིགས་ཀྱིས་ལྷུག་པ་ (བ་) བནང་བ་	<i>sö-kyo-kyi luk-ka nang-wa.</i>
Ladle, to, <i>inf. to sup.</i>	བསོལ་སྒྲིགས་ཀྱིས་ལྷུ་བ་	<i>sö-kyo-kyi sku-wa.</i>
Lady (wife of well-to-do vil- lager)	སྒྲི་སྒྲིང་ལགས་	<i>nyi-nying-la.</i>
Do. (wife of ordinary of- ficial)	ལྷ་སྒྲི་བཞེས་	<i>cham-ku-sko.</i>
Do. (third grade and up- wards)	ལྷ་ལྷ་སྒྲི་བཞེས་	<i>hla-cham ku-sko.</i>
Lady, young	སྒྲི་མོ་	<i>se-mo.</i>
Lag, to	འགོར་བ་	<i>gor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་འགོར་བནང་བ་	<i>phe-gor nang-wa.</i>
Lahoul (name of province)	བར་ཞ་	<i>kar-ska.</i>
Laity	ཨུ། འཛིག་རྟོན་པ་	<i>a-u ; jik-tem-pa.</i>

Lair	ཆང་	<i>tshang.</i>
Lake	མཚོ་	<i>tsho.</i>
Lakh (number)	འབུམ་	<i>bum.</i>
Lama	ལ་མ་	<i>la-ma.</i>
Lama, Grand (of Lhasa)	སྐུབས་མགོན་པོ་ཆེ་	<i>kyam-gön rim-po-chhe.</i>
Lama, Grand (of Tashi Hlün-po)	པན་ཆེན་པོ་ཆེ་	<i>pen-chhen rim-po-chhe.</i>
Lamb	ལུ་ཀྱ་ལུ་ལུ་	<i>luk-thru ; lu-ku.</i>
Lame	ཀང་ཁྱོ་	<i>kang-kyo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀཔ་ཁྱོ་	<i>skap-kyo.</i>
Lament, to	སྐྱུ་བ་ལྟོ་བྱེད་པ་ བྱེད་པ་	<i>du-nge cke pa ; nya-ngen che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུ་ངས་འཇུག་པ་	<i>thu-ngen nang-wa.</i>
Lamentation	ཐུ་ངས་	<i>nya-ngen.</i>
Lamp	སྒྲུ་མར་	<i>sku-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིམ་སྒྲུ་	<i>sim sku.</i>
Lamp (as offering to deity)	མཚོན་མེ་	<i>chhö-me</i>
Lance, s.	མདུང་	<i>dung.</i>
Do. <i>hon.</i>	མུག་མདུང་	<i>chhan-dung.</i>
Lancet	ཅུ་	<i>tsha-u.</i>

Land (earth)	ས་	<i>sa.</i>
Do. (landed property)	ས་ཆ་	<i>sa-chha.</i>
Do. (country)	ལུང་པ། ཡུལ་	<i>lung-pa ; yü.</i>
Landing-place	གྲུ་ཁ	<i>tru-kha.</i>
Landlady (of inn, etc.)	གནས་མོ་	<i>ne-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནས་མོ་ལགས་	<i>ne-mo-la.</i>
Landlord (of inn, etc.)	གནས་པོ་	<i>ne-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནས་པོ་ལགས་	<i>ne-po-la.</i>
Landlord (of land)	སའི་བདག་པོ་	<i>sa-i duk-po.</i>
Landslip	ས་རུད་	<i>sa-rü.</i>
Land-tax	ས་བྲལ་	<i>sa-thre.</i>
Lane	སྤང་འགག་	<i>hrang-ga.</i>
Language	སྐད་	<i>ke.</i>
Do. (honorific)	ཞེས་	<i>ske-sa.</i>
Language (common, i.e. non-honorific)	ཞེས་མེད་པའི་སྐད་ཆ་	<i>ske-sa me-pe ke-chha.</i>
Do. (colloquial)	ཕལ་སྐད། ཕལ་ཚིག་	<i>phe-ke ; phe-tshi.</i>
Do. (literary)	ཆོས་སྐད། ཆོས་ཚིག་	<i>chhö-ke ; chhö-tshi.</i>
Language	ཉེབ་པོ་	<i>nyop-po.</i>
Lank (of persons and animals)	ཤ་སྐས་པོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of persons)	སྐུ་ཤ་སྐས་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>

Lank (of animals) <i>hon.</i>	བཞེས་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>skhe sha kam-po.</i>
Lantern	སྒང་ལྷ་ (གོང་ལྷ་)	<i>gang-sku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་ལྷ་	<i>phep-sku.</i>
Lap, s. (of women)	པང་པ་	<i>pang-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་པང་	<i>ku-pang.</i>
Lap up, to (water, &c.)	ལྷག་པ་	<i>dak-pa.</i>
Lapsus linguae, to make a	ཁ་ཤོར་བ་	<i>kha-shor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་བཞེས་གནང་བ་	<i>skhe-ske nang-wa.</i>
Larch	ཟུ་ཤིང་	<i>sa-shing.</i>
Lard	ཕག་ཚེལ་	<i>phak tshi.</i>
Large	ཆེན་པོ་	<i>chhem-po.</i>
Large (of country, etc.)	གྲུ་ཆེན་པོ་	<i>gya-chhem-po.</i>
Larynx	སྒྲི་	<i>ke.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་	<i>gü.</i>
Lascivious	འདྲོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-po.</i>
Lasciviousness	འདྲོད་ཆགས་	<i>dö-chha.</i>
Lash (of a whip)	རྟ་ལྷག་	<i>ta-cha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་ལྷག་	<i>chhip-cha.</i>
Lash, to	རྟ་ལྷག་གཞུ་བ་	<i>ta-cha sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་ལྷག་སྒྲིན་པ་	<i>chhip-cha kyöm-pa.</i>

Lass	ལཱ་མོ་	<i>pu-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལཱ་མོ་མོ་	<i>se-mo.</i>
Lassitude	ངལ་	<i>ngel.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་ངལ་	<i>ku-ngel.</i>
Last, <i>adj.</i>	གཞུག་གོས་	<i>skuk-shö.</i>
Do. <i>adv.</i> (at last)	གཞུག་ལ་	<i>skuk-la.</i>
Last night	མདངས་དགོངས་	<i>dang-gong.</i>
Last year	ལྷ་ཉིང་ (ན་ཉིང་)	<i>da-nying.</i>
Last, to	ཐུབ་པ་	<i>thup-pa.</i>
Lasting (durable)	གྲོག་ཆེན་པོ་	<i>tro chhem-po.</i>
Latch	ཙ་ཤིང་	<i>a-shing.</i>
Latchet	ལྷ་མ་ལྷོགས་	<i>hlam-dro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་མ་ལྷོགས་	<i>skap-dro.</i>
Late	ཕྱི་པོ་	<i>chhi-po.</i>
Late, to be	ཕྱི་པོ་བྱེད་པ་	<i>chhi-po cke-pa.</i>
Late, the (the deceased)	ཤི་མཁན་	<i>shi-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤོང་མཁན་	<i>trong-khen.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དམ་པ་	<i>tam-pa.</i>
Lately	ཁ་སང་	<i>kha-sang.</i>
Latent	ཤེད་པ་	<i>be-pa.</i>

Later on (afterwards)	གཞུག་ལ་	<i>sku-la.</i>
Latest	གཞུག་ཤིས་	<i>skuk-shö.</i>
Latter	གཞུག་མ་	<i>skuk ma.</i>
Laud, to	སྒྲོད་ར་བདང་ (གཞིང་) བ་	<i>tö-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོད་ར་གཞིང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tö-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to</i> <i>sup.</i>	སྒྲོད་ར་ཁྱུ་བ་	<i>tö-ra sku-wa.</i>
Laugh, <i>s.</i>	བགད་མོ་	<i>ge-mo.</i>
Laugh, to	བགད་མོ་བགད་པ། བགད་མོ་ ཤོར་བ་	<i>ge-mo ge-pa ; ge mo shor- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་མོ་བཞེས་པ། ཞལ་མོ་ ཤོར་བ་	<i>ske-mo ske-pa ; ske-mo shor- wa.</i>
Laughable	བགད་མོ་བྱོ་བོ་	<i>ge-mo tro-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་མོ་བྱོ་བོ་	<i>ske-mo tro-po.</i>
Laughter	བགད་མོ་	<i>ge-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་མོ་	<i>ske-mo.</i>
Lavish (pro- fuse)	འབེལ་བོ། རྩལ་དོ་	<i>be po ; dzak-to.</i>
Law	ཁྲིམས་	<i>thrim.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་	<i>ka-thrim.</i>
Law (religious)	ཆོས་ཁྲིམས་	<i>chhö-thrim.</i>
Law, to go to	གྱུ་རྒྱེན་ཁྱུ་བ། ཁྲིམས་ལ་ཁྱུ་བ་	<i>gyu-kyen sku- wa ; thrim-la sku-wa.</i>

Laws, to obey	ཁྲིམས་འཁྱེར་བ། ཁྲིམས་ འཁྱེར་བ་	<i>thrim khyer wa ; thrim khur-wa.</i>
Law-court	ཁྲིམས་ས་	<i>thrim-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཁའ་ཁྲིམས་ཀྱི་ས་ཆ་	<i>ka-thrim-kyi sa-chha.</i>
Lawful	ཁྲིམས་ས་ཐུན་	<i>thrim-thün.</i>
Lawfully	ཁྲིམས་ནང་བཞིན་	<i>thrim-nang-skin.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཁའ་ཁྲིམས་ནང་བཞིན་	<i>ka-thrim nang- skin.</i>
Lawless	ཁྲིམས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Lawn	ཐང་	<i>thang.</i>
Law-suit	ཁ་མཆུ་	<i>kham-chhu.</i>
Lay, to (place)	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>skak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) བཞང་བ་	<i>skok-ka nang-wa.</i>
Lay, to (spread)	བདིང་པ་ (འདྲིང་བ་)	<i>ting-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བདིང་ང་ (འདྲིང་བ་) བཞང་བ་	<i>ting-nga nang- wa.</i>
Lay, to	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>skak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) བཞང་བ་	<i>skok-ka nang- wa.</i>
Lay, to (down)	བསྐྱེལ་བ་ (སྐྱེལ་བ་)	<i>nye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱེལ་ལ་ (སྐྱེལ་བ་) བཞང་བ་	<i>nye-la nang- wa.</i>
Lay, to (eggs)	བདང་བ་ (བཏྲིང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Lay the founda- tion of, to	རྩིག་སྟན་བདིང་ (འདྲིང་) བ་	<i>tsik-ten ting-wa.</i>

Lay the foundation of, to, <i>hon.</i>	ཅིག་ལྷན་པའི་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tsik-ten ting- nga nang-wa.</i>
Layman	ཨུཊུ། འཛིག་རྟེན་པ་	<i>a-u ; jik-tem-pa.</i>
Lazy	རྒྱུ་མ་རིང་པོ། ལེ་ལོ་ཆེན་པོ་	<i>gyu-ma ring-po ; le-lo chhem- po</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱུ་རིང་པོ་	<i>thu-gyu ring-po.</i>
Lead, <i>s.</i> (metal)	ཞེན་	<i>sha-ni.</i>
Lead (red-lead)	མི་ལྷ་རྩ་	<i>sin-dhu-ra.</i>
Lead, to (to-wards)	འཁྲིད་ཡོང་བ་	<i>thri-yong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྲིད་ཐེབ་པ་	<i>thri-phe-pa.</i>
Lead, to (away)	འཁྲིད་འགྲོ་བ་	<i>thri-dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྲིད་ཐེབ་པ་	<i>thri-phe-pa.</i>
Leader	མགོ་པ་	<i>go-pa.</i>
Leaf (of a tree)	ལོ་མ། འདབ་མ་	<i>lo-ma ; da-ma.</i>
Do. (of a book)	ཤོག་ལེབ་	<i>shok-le.</i>
Leak, to (of water)	འཛིག་པ་	<i>dzak-pa.</i>
Lean, <i>adj.</i> (of animals and persons)	ཤ་སྐམ་པོ་	<i>sha-kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of persons)	སྐུ་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of meat)	པུལ་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>ske-sha kam-po.</i>
Lean, to (against)	སྟེ་བསྐྱད་ (སྟེད་) བ་	<i>nye-de-pa.</i>



Lean, to (against) <i>hon.</i> Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱེ་སྤྱི་གནང་ནས་བརྒྱགས་པ་ སྐྱེ་སྤྱི་གནང་ནས་བརྒྱགས་གདན་ འཇག་པ་	<i>ku-nye nang-ne sku-pa. ku-nye nang-ne sku-den ja- pa.</i>
Lean, to (back)  Do. <i>hon.</i>	གྱལ་བ་སྤྱི་སྤྱི་བྱས་ནས་བསྐྱད་ (སྤྱིད་) བ་ སྐྱེ་བ་སྤྱི་སྤྱི་གནང་ནས་ བརྒྱགས་པ་	<i>gyap-nye cke-ne de-pa. ku-nye nang-ne sku-pa.</i>
Leap, to  Do. <i>hon.</i>	མཚོང་སྤྱི་བ། མཚོང་སྤྱི་བྱུག་ གྱུག་པ་	<i>chhong-pa ; chhong-gya gyap-pa.</i>
Learn, to  Do. <i>hon.</i>	མཚོང་སྤྱི་བྱུག་སྤྱི་བ་ བསྐྱབས་པ་ (སྤྱི་བ་པ་)	<i>chhong-gya kyöm-pa. lap-pa.</i>
Learn, to (by heart) Do. <i>hon.</i>	བསྐྱབས་པ་ (སྤྱི་བ་པ་) བ་གནང་བ་ སྤྱི་ལ་ཟིམ་པ་ (བཟུང་བ་) བྱུགས་སྤྱི་ལ་ཟིམ་པ་ (བཟུང་ བ་) གནང་བ་	<i>lap-pa nang- wa. lo-la sim-pa. thuk-lo lu sim- pa nang-wa.</i>
Learned  Do. <i>hon.</i>	ཤེས་བྱ་ཆེན་པོ། ཡོན་ཏན་ ཆེན་པོ་	<i>she-cka chhem- po ; yön-ten chhem po.</i>
Learner (novice)	སྐྱེ་ཡོན་ཆེན་པོ་	<i>ku-yön chhem- po.</i>
Learning	ཡོན་ཏན་	<i>en-chhung.</i>
	ཤེས་བྱ། ཡོན་ཏན་	<i>she-cka ; yon- ten.</i>

Learning, <i>hon.</i>	སྦྲུ་ཡོན་	<i>ku-yön.</i>
Lease, <i>s.</i>	བཀའ་བཞན་	<i>ka-ten.</i>
Do. to (let out on)	བོགས་ས་ལ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>po-ma-la tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བོགས་ས་ལ་གཏོང་ང་ (བ་)	<i>po-ma-lu tong-nga nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Least	ཆུང་ཤོས་	<i>chhung-shö.</i>
Leather	ཀོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Leave of absence	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Leave, to (de-part)	འཕྱོན་པ། ཡིན་པ་	<i>thöm-pa , chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་པ་	<i>phep-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཛིན་གྱ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Leave off, to (renounce)	སྤང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>pong-nya nang-wa.</i>
Leave, to (a country, etc.)	བཞག་ནས་ཡོང་བ་	<i>sha-ne yong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞག་ནས་ཕེབ་པ་	<i>sha-ne phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞག་ནས་འཛིན་གྱ་གནང་བ་	<i>sha-ne chhip gyu nang-wa.</i>
Leave, to ask for	དགོངས་པ་ཁྱ་བ་	<i>gong-pa shu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་ཁྱ་གནང་བ་	<i>gong-shu nang-wa.</i>
Leave, to grant	དགོངས་པ་སྤྲེང་བ་	<i>gong-pa ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་གནང་བ་	<i>gong-pa nang-wa.</i>

Leaven (for fermenting liquor)	ཆང་ཕྱི་	<i>chhang-tsi.</i>
Do. (for fermenting dough for bread)	ཕྱི་སྒྲན་	<i>chhi-men.</i>
Leaves (in a book), number of	ཤོག་གྲངས་	<i>shok-trang.</i>
Leavings (things left)	ལྷག་མ་	<i>hla-ma.</i>
Lecherous	འདྲོང་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-po</i>
Lechery	འདྲོང་ཆགས་	<i>dö-chha</i>
Leech	པད་པ་	<i>pe-pa.</i>
Left, <i>adj.</i> (opp. to right)	གཡོན་	<i>yön.</i>
Left, to be (not expended)	ལྷག་མ་ལུས་པ་	<i>hla-ma lü-pa.</i>
Left, to be (behind)	ལས་ (ལུས་) ཅས་མེད་པ་	<i>le-ne me-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	ལས་ (ལུས་) བ་གནང་བ་	<i>le-pa nang-wa.</i>
Left-handed	གཡོན་ལག་	<i>yon-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་གཡོན་ལག་	<i>chha-yön-la.</i>
Leg	ཀང་པ་	<i>kang-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་	<i>skap.</i>
Leg (of mutton, etc.)	ཀང་ཤ་	<i>kang-sha.</i>
Legal	ཁྲིམས་སྲུན་	<i>thrim-thün.</i>
Legally	ཁྲིམས་ནང་བཞིན་	<i>thrim-nang-skin.</i>

Legally, <i>hon.</i>	བཀའ་བྲིམས་ནང་བཞིན་	<i>ka-thrim nang-skin.</i>
Legend	ནམ་ཐང་	<i>nam-tha.</i>
Legged, bandy	ཀང་ཁྲོག་	<i>hang-kyo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྲོག་	<i>skap-kyo.</i>
Legible, to be	ལྟོག་ཤེས་པ་	<i>lok-she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྟུགས་ལྟོག་གནང་མཁུན་པ་	<i>ja-lo nang khyem-pa.</i>
Legitimate (lawful)	བྲིམས་མཐུན་	<i>thrim-thün.</i>
Legitimately	བྲིམས་ནང་བཞིན་	<i>thrim nang-skin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བྲིམས་ནང་བཞིན་	<i>la-thrim nang-skin.</i>
Leisure	ལོང་	<i>long.</i>
Leisure, to sit at	ལྡོད་ལྡོད་བཟུང་ (ལྡོད་) པ་	<i>hlö-hlö de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ལྡོད་ལྡོད་བཟུགས་པ་	<i>thu-hlö-hlö sku-pa.</i>
Lend, to	གཡང་བ་	<i>yar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཡང་པོ་གནང་བ་	<i>yar-po nang wa.</i>
Length	རིང་ཐུང་	<i>ring-thung.</i>
Length, at (afterwards)	གཞུག་ལ། རྗེས་ལ་	<i>sku-la ; je-la.</i>
Lengthen, to	རིང་རྩ་བརྟང་ (གཏོང་) པ་	<i>ring-tu tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རིང་རྩ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>ring-tu tong nga nang-wa.</i>
Lengthy	རིང་པོ་	<i>ring-po.</i>
Lenient, to be	འཕྲ་ཡང་གནང་བ་	<i>chha-yang nang-wa.</i>

Leopard	གཞིག་	<i>sik.</i>
Leper (male)	མཚོ་པོ་	<i>dze-po.</i>
Do. (female)	མཚོ་མོ་	<i>dze-mo.</i>
Leprosy	མཚོ་	<i>dze.</i>
Leptous, to be	མཚོ་གྲུབ་པ་	<i>dze-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚོ་སྐྱོན་པ་	<i>dze kyöm-pa.</i>
Less	ཉུང་བ་	<i>nyung-wa.</i>
Lessen, to, <i>v.i.</i>	ཉུང་བ་ཕྱིན་པ་	<i>nyung-ru chhim</i>
Do. to, <i>v.t.</i>	ཉུང་བ་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>pa.</i> <i>nyung-ru tang-</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉུང་བ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>wa.</i> <i>nyung ru tong-</i>
Lessen, to (price)	བཅག་པ་ (གཅོག་པ་)	<i>nga nang-wa.</i> <i>chak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཅོག་པ་ (པ་) གནང་བ་	<i>chok-ka nang-</i>
Lesson	ཡིག་གུག་པ་	<i>wa.</i> <i>yi-gyuk.</i>
Let, to (allow)	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུག་པ་ (པ་) གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-</i>
Let, to (down)	ཕབ་པ་ (འབབས་པ་)	<i>wa.</i> <i>phap-pa.</i>
Let, to (let in, let loose, etc.)	བྱང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang-</i>
Let off, to	བྱང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>wa.</i> <i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang-</i>
		<i>wa.</i>

Letter (epistle)	ཡི་གེ་	yi-ge.
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཐུག་	chha ri.
Level, <i>adj.</i>	སྟོང་མཐོ་པོ་	nyom-po.
Lewd	འདྲོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	dō-chha chhem-po.
Lewdness	འདྲོད་ཆགས་	dō-chha.
Lhasa	ལྷ་ས་	hla-sa.
Lhasa man, a	ལྷ་ས་	hla-sā.
Liar	ནམ་པ་ཤོད་མཁན་	ham-pa shō-khen.
Libation	གསེར་སྦྱེས་ས་	ser-kyem.
Libel, <i>s.</i>	སྦྱོར་བ་	me-ra.
Libel, to	སྦྱོར་བ་བྱང་ (གཏོང་) བ་	me-ra tang-wa.
Do. <i>hon.</i>	སྦྱོར་བ་གཏོང་བ་ (བ་) གནང་བ་	me-ra tong-nga nang-wa.
Do <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	སྦྱོར་བ་བྱ་བ་	me-ra sku wa.
Liberal	ལག་པ་ཤོག་པོ་	lak-pa shok-po.
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཤོག་པོ་	chha-shok-po.
Liberate, to	བྱང་བ་ (གཏོང་བ་)	tang-wa.
Liberated, to be	བྱར་བ་	thar-wa.
Liberty	ཆོ་བྱར་	tshe-thar.
Do. to be at (to be allowed)	ཆོག་པ་	chhok-pa.

Liberty, to be set at Do. <i>hon.</i>	ཚེ་ཐར་བདང་ (གཏོང་) བ་ ཚེ་ཐར་གཏོང་ང་ (བ་) བནང་བ་	<i>tshe-thar tang- wa. tshe-thar tong- nga nang-wa.</i>
Libidinous	འདོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem- po.</i>
Library Do. <i>hon.</i>	དཔེ་ཆ་ཁང་ ཕུག་དཔེ་ཁང་	<i>pe-chha-khang. chha-pe-khang.</i>
License	བཀའ་ཤོག་	<i>ku-sho.</i>
Licentious	འདོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem- po.</i>
Licentiousness	འདོད་ཆགས་	<i>dö-chha.</i>
Lick, to (of animals) Do. (of per- sons) Do. <i>hon.</i>	ལྷག་པ་ ལྷེ་ལ་ (ལྷག་) གྱུབ་པ་ ལྷེ་ལི་ (ལྷག་) ལྷོན་པ་	<i>dak-pa. che-la gyap-pa. che-la kyöm-pa.</i>
Lid	ཁ་གཙོ། ཁ་	<i>khap chö ; kha.</i>
Lid (of the eye)	མིག་པགས་	<i>mik-pa.</i>
Lie, <i>s.</i> Do. <i>hon.</i>	ནམ་པ། ཀྱག་རྩུན་ ཞམ་རྩུན་	<i>ham-pa ; kyak- dzün. ške-dzün.</i>
Lie, to (tell un- truth) Do. <i>hon.</i>	ནམ་པ་བཤད་ (ཤོད་) པ། ཀྱག་རྩུན་བཤད་ (ཤོད་) པ་	<i>ham-pa she-pa ; kyak-dzün she-pa.</i>
Lie, to (down) Do. <i>hon.</i>	ཞམ་རྩུན་གནང་བ་ ཞམ་བསྐད་ (མྱོད་) པ་ གཟིམ་བཞུགས་པ་	<i>ške-dzün nang- wa. nye-de-pa. sim-sku-pa.</i>

Lieu of, in (instead of)	ཆ་བ་	<i>tshap</i> .
Do. <i>hon.</i>	ཆ་ཆ་བ་	<i>ku-tshap</i> .
Life	ཡོག། ཆོ	<i>so or hro ; tshe</i> .
Do. <i>hon.</i>	ཆོ་ཡོག། ཆོ་ཆོ་	<i>ku-so ; ku-tshe</i> .
Life-time	ཆོ་གང་	<i>tshe-kang</i> .
Do. <i>hon.</i>	ཆོ་ཆོ་གང་	<i>ku-tshe-kang</i> .
Lift, to	ཡར་ཀླུ་ག་ (འཁྱུག་) བ།	<i>yar-kyak-pa ;</i> <i>yar-lem-pa</i> .
Do. <i>hon.</i>	ཡར་འཁྱུག་ག་ (འཁྱུག་ག་) བ།	<i>yar-kyak-ka</i> <i>nang-wa</i> .
Light, <i>s.</i> (lamp)	ཁྱུ་མར་	<i>sku-ma</i> .
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁྱུ་	<i>sim-sku</i> .
Light, <i>s.</i> (brightness)	འོད་	<i>ö</i> .
Light, <i>adj.</i> (bright)	འོད་ཆེན་པོ་	<i>ö chhem-po</i> .
Light, <i>adj.</i> (not heavy)	ཡང་པོ་	<i>yang-po</i> .
Light, to (fire)	བྱང་བ་ (གཞིང་བ་)	<i>tang-wa</i> .
Do. <i>hon.</i>	གཞིང་ང་ (བ་) བྱང་བ་	<i>tong-nga nang-wa</i> .
Light, to (lamp)	སྒར་བ་	<i>par-wa</i> .
Do. <i>hon.</i>	སྒར་ར་ (བ་) བྱང་བ་	<i>par-ra nang-wa</i> .
Lightning, <i>s.</i>	ཁྲོག་	<i>lo</i> .



Lightning (forked)	འབྲུག་	<i>khyu.</i>
Lightning (sheet), to flash	ལྷོག་ཀླུ་བ་པ་	<i>lo gyap-pa.</i>
Do. (forked), to flash	འབྲུག་ཀླུ་བ་པ་	<i>khyu gyap-pa.</i>
Like (similar)	ནང་བཞིན། འདྲ་བོ་	<i> nang-skin ; dra- po.</i>
Like, to	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་མཆིས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-nye-po nang- wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དབྱིས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>
Like this	འདི་འདྲ་	<i>din-dra.</i>
Like that	དེ་འདྲ་	<i>ten-dra.</i>
Likely, it is	ཡིན་འགོ། ཡིན་པ་འདྲ་	<i>yin-dro ; yim- pa-dra.</i>
Likeness (form)	བཞོན་པ་	<i>śop-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བཞོ་	<i>ku-śo.</i>
Likewise	ཡང་	<i>yang.</i>
Limb (of human beings)	འབྲུགས་ཀྱི་ཡན་ལག་	<i>śuk-kyi yen-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བའབྲུགས་ཀྱི་ཡན་ལག་	<i>ku-śuk-kyi yen- la.</i>
Limb (of ani- mals)	སྐྱག་ལག་	<i>suk-la.</i>
Lime	ས་དྭགས། དྭགས་རྩི་	<i>sa-kar ; kar-tsi.</i>
Limit	མཐའ་	<i>tha.</i>
Limitation	ཚོད་	<i>tskō.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཚོད་	<i>thu-tshō.</i>

Limp, to	ཀང་པ་འཁྱིལ་འཁྱིལ་བྱེད་པ་	<i>kang-pa khyo-khyo cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་འཁྱིལ་འཁྱིལ་གནང་བ་	<i>skap khyo-khyo nang-wa.</i>
Limpid (clear)	རྒྱས་པོ་	<i>tang-po.</i>
Line	ཐིག་	<i>thi.</i>
Line (in a book)	ཡིག་ཐོང་	<i>yik-tkreng.</i>
Lineage (of laymen)	རིགས་བརྒྱན་། མི་བརྒྱན་	<i>ri-gyü ; mi-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱི་བརྒྱན་	<i>lu-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i> (of lamas)	གདུང་བརྒྱན་	<i>dung-gyü.</i>
Linen	རས་	<i>re.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦུ་རས་	<i>ku-re.</i>
Linger, to	འགོར་བ་	<i>gor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་འགོར་གནང་བ་	<i>phe-gor nang-wa.</i>
Lining	ནང་ག་	<i>nang-sha.</i>
Link, to	འབྲུད་ཐུབ་པ་	<i>thü-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུད་སྦྱོར་པ་	<i>thü-kyöm-pa.</i>
Lion	སེང་གེ་	<i>seng-ge.</i>
Lioness	སེང་གེ་མོ་	<i>seng-ge-mo.</i>
Lip	མུ་ཁྱོ་	<i>chho-to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་མུ་	<i>ske-chhu.</i>
Lip, upper	ཡ་མུ་	<i>yen-chhu.</i>

Lip, lower	མ་མཐུ་	<i>men-chhu.</i>
Liquefy, to	ལུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Liquid	ལུ་བ་	<i>khru-wa.</i>
Liquid medicine	འཐུང་མེན་	<i>thung-men.</i>
Liquor, distilled	ཨ་རག་	<i>a-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་རག་	<i>ske-ra.</i>
List	ཐོ་	<i>tho</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཐོ་	<i>chha-tho.</i>
Listen, to	ཉན་པ། ཨམ་ཚོག་ཉན་པ་	<i>nyem-pa ; am- chho nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསན་པ། ལྷན་ལ་གསན་པ་	<i>sem-pa ; nyen- la sem-pa.</i>
Literary language	ཚོས་སྐད་	<i>chho-ke.</i>
Literature	ཚོས་	<i>chhö.</i>
Little	ཆུང་ཆུང་	<i>chhung-chhung.</i>
Little, a (few)	ཏོག་ཙ། ཉུང་ཉུང་	<i>tok-tsa ; nyung- nyung.</i>
Little time, a	ཉི་ཅ་ (ཅམ་) ཅིག་	<i>hrip-tsa-chi.</i>
Live, <i>adj.</i>	གསོན་པོ་	<i>söm-po.</i>
Live, to (dwell)	བསྐྱེད་པ་ (སྤོད་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་པ་	<i>sku-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གནས་འཇགས་པ་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Lively	ཁུར་པོ། གཅང་པོ་	<i>hur-po ; chang- po.</i>

Liver	མཚིན་པ་	<i>chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མཚིན་	<i>ku-chhin.</i>
Living, <i>adj.</i>	གསོན་པོ་	<i>söm-po.</i>
Lizard, sand (small)	བྱ་མ་རྩ་གྲུ་	<i>che-ma nyu-gu.</i>
Lizard, rock (large)	ཅམ་པ་ཁ་རལ་	<i>tsam-pa kha-re.</i>
Lo !	ཉོས་ཤིག་	<i>tö-shi</i>
Load (of an animal)	ཁལ། རོ་པོ་	<i>khe ; to-po.</i>
Do. (of hu- man being)	རོག་ཐེད། རྒྱུ་ལུས་	<i>dok-thre ; gyaṅ- khur.</i>
Load, to (ani- mal)	ཁལ་བཀལ་ (འགལ་) བ་	<i>khe-ke-wa.</i>
Do. to (of human being)	རོག་ཐེད་སྐྱུར་བ་	<i>dok-thre kur-wa.</i>
Load, to (a gun)	རྩམ་རྩོང་རྒྱུ་པ་	<i>dze-dzong gyaṅ- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩམ་རྩོང་རྒྱོད་པ་	<i>dze-dzong kyöm- pa.</i>
Loadstone	རོ་ཁབ་ལེན་	<i>do-khaṅ-len.</i>
Loaf	འག་ལེབ་	<i>pa-le.</i>
Loafer (tramp)	རྒྱལ་ཁབ་ས་སྒོར་སའན་	<i>gyeng-kham kor- khen.</i>
Loan	བྱ་ལོན་	<i>pu-lön.</i>
Loathe, to	སྤང་པོ་བྱེད་པ་	<i>dang-po cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤང་པོ་གནང་བ་	<i>dang-po nang- wa.</i>
Locality	ས་ཆ་	<i>sa-chha.</i>
Lock, <i>s.</i>	སྒྲོལ་གས་	<i>gön-cha.</i>

Lock, <i>hon.</i>	གཟིམ་ལུགས། ཡུག་ལུགས་	<i>sim-cha ; chha-cha.</i>
Lock, to	སྟོལ་ལུགས་གྲུབ་པ་	<i>gön-cha gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ལུགས་སྟོན་པ་	<i>sim-cha kyöm-pa.</i>
Locust	ཨ་ཚ་ཚག་པ་	<i>a-tsha tshak-pa.</i>
Lodging-house	གནས་ཚང་	<i>ne-tshang.</i>
Lodging-house, landlady of	གནས་མོ་	<i>ne-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནས་མོ་ལགས་	<i>ne-mo-la.</i>
Lodging-house, landlord of	གནས་པོ་	<i>ne-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནས་པོ་ལགས་	<i>ne-po-la.</i>
Lofty	མཐོ་པོ་	<i>tho-po.</i>
Log (piece of wood)	ཤིང་རུམ་	<i>shing-tum.</i>
Loins	ཁྲེན་པ་	<i>ke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཁྲེན་	<i>ku-ke.</i>
Loiter, to	འགོར་བ་	<i>gor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤེབ་འགོར་གནང་བ་	<i>phe-gor nang-wa.</i>
Lonely	གཅིག་པོ་	<i>chik-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཁྱང་	<i>ku-kyang.</i>
Lonely place	དབེན་གནས་	<i>en-ne.</i>
Long	རིང་པོ་	<i>ring-po.</i>
Long for, to	རྟོན་པ་	<i>trem-pa.</i>

Long for, to, <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱུ་པ་གནང་བ་	<i>thu-trem-pa nang-wa.</i>
Long life, to have	ཚེ་རིང་བ་	<i>tshe-ring-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུ་ཚེ་རིང་བ་	<i>ku-tshe ring-wa.</i>
Long-lived	ཚེ་རིང་པོ་	<i>tshe-ring-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུ་ཚེ་རིང་པོ་	<i>ku-tshe ring-po.</i>
Look, to	ལྟ་བ་	<i>ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Look for, to (search)	འཚོལ་བ་	<i>tshö-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཚོལ་ལ་ (བ་) གནང་བ་	<i>tshö-la nang-wa.</i>
Looking-glass	ཤེལ་ལྗོ་	<i>she-go.</i>
Loom	འཐག་ཁྲི་	<i>thak-thri</i>
Loop	ལུང་	<i>lung.</i>
Loop-button	ཐུབ་ལུང་	<i>thup-lung.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྲུལ་ལུང་	<i>gü-lung.</i>
Loose (not tight)	ལྗུག་ལྗུག་	<i>lhu-lhu.</i>
Do. (lascivious)	འདྲོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem- po.</i>
Loose, to (liber- ate)	བདང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang- wa.</i>
Loose, to (slack- en)	ལྗོད་ལྗོད་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>hlö-hlö tang-wa.</i>

Loose, to (slack- en), <i>hon.</i>	ལྷོད་ལྷོད་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>hlö-hlö tong-nga nang-wa.</i>
Loosen, to	ལྷུག་ལྷུག་བྱེད་པ་	<i>lhu-lhu cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུག་ལྷུག་གནང་བ་	<i>lhu-lhu nang- wa.</i>
Lord	དཔོན་པོ་	<i>pòm-po.</i>
Lose, to	འཇུག་མ་པ་	<i>la-pa.</i>
Lose, to (in busi- ness transac- tion) Do. <i>hon.</i>	ཁྱོད་འཕྲོག་པ་ ལྷ་ཁྱོད་འཕྲོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>kyong phok-pa. ku-kyong phok- ka nang-wa.</i>
Lose, to (battle, law-suit, etc.) Do. <i>hon.</i>	ཤོར་བ་ ཤོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>shor-wa. shor-ra nang-wa.</i>
Loss	ཁྱོད་	<i>kyong.</i>
Loss of appetite	དང་ཁ་མེད་པ་	<i>tang-kha me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་དང་ཁ་མེད་པ་	<i>sö-tang-me-pa.</i>
Lost, it is	འཇུག་མ་ནས་མི་འདུག་	<i>la-ne min-du.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇུག་མ་ག་ (པ་) གནང་ ནས་མི་འདུག་	<i>lak-ka nang-ne min-du.</i>
Lot (many)	མང་པོ་	<i>mang-po.</i>
Do. (very many)	གཡོ་མ་སྤུ་	<i>yo-ma-su.</i>
Do. (chance)	མོ་	<i>mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མོ་	<i>chha-mo</i>

Lot (fortune)	བསོ་བདེ་ (བསོད་བདེ་)	so-de.
Do. hon.	སྤྱུ་བསོད་	ku-sö.
Lot (share)	སྤལ་ལ་ (སྤལ་བ་)	ke-la
Do. hon.	སྤྱུ་སྤལ་	ku-ke.
Lots, to draw	མོ་གྲུབ་བ་	mo-gyap-pa.
Do. hon.	ཐུག་མོ་སྤྱོན་བ་	chha-mo kyöm-pa.
Lotus	བད་བ་	pe-ma.
Loud (noisy)	སྒྲ་ཆེན་པོ་	ke chhem-po.
Do. hon.	གཟུང་སྒྲ་ཆེན་པོ་	sung-ke chhem-po.
Louse	ཤིག་	shi.
Do. hon.	སྤྱུ་ཤིག་	ku-shi.
Love	བྱམས་པོ་	ckam-po.
Love, to	བྱམས་པོ་བྱེད་བ་	ckam-po cke-pa.
Do. hon.	བྱམས་པོ་གནང་བ་	ckam-po nang-wa.
Lovely	ཚར་པོ། མཛེས་པོ་	tshar-po ; dze-po.
Do. hon.	ཐུགས་ཚར་པོ་	thu-tshar-po.
Lover	སྟིང་སྦྱུག་	nying-du.
Low	དམར་པོ་	ma-po.
Low (cheap)	ཁི་པོ་	khe-po.
Low, to be (shallow)	གནིང་རིང་པོ་མེད་བ་	ting-ring-po me-pa.



Lower part of a thing	སྒྲོན་	<i>me.</i>
Lower tooth	སྒྲོན་སྟོ	<i>me-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོན་ཀྱི་ཚེམས་	<i>me-kyi tshem.</i>
Lowland	སྒྲོན་	<i>me.</i>
Lowly	སེམས་ཚུང་ཚུང་	<i>sem-chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་ཚུང་ཚུང་	<i>thuk-sem chhung-chhung.</i>
Low-spirited, to be	སེམས་སྒྲོ་སྒྲོང་ཕྱད་པ་	<i>sem-kyo-nang che-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྒྲོ་སྒྲོང་གནང་པ་	<i>thuk-sem kyo-nang nang-wa.</i>
Loyal, to be	བཀའ་མཐུན་ཞུ་བ་	<i>ka-thün shu-wa.</i>
Lucid	སྒྲོ་བ་པོ་	<i>dra-tak-po.</i>
Luck (good)	བསོད་བདེ། བསོད་ནམས་	<i>so-de ; sō-nam.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོ་བསོད་	<i>ku-sö.</i>
Luck (bad)	བསོད་བདེ་སྐྱམ་པོ། བསོད་ནམས་ཚུང་ཚུང་	<i>so-de kam-po ; sō-nam chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོ་བསོད་ཚུང་ཚུང་	<i>ku-sö chhung-chhung.</i>
Lucky	བསོད་བདེ་ཆེན་པོ། བསོད་ནམས་ཆེན་པོ་	<i>so-de chhem-po ; sō-nam chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོ་བསོད་ཆེན་པོ་	<i>ku-sö chhem-po.</i>
Ludicrous	དགའ་སྟོ་བྱོ་བོ་	<i>ge-mo tro-po.</i>

Ludicrous, <i>hon.</i>	ཞལ་མོ་བོ་བོ་	<i>she-mo tro-po.</i>
Luggage	ཅ་ལག་ (ཅ་ལག་)	<i>cha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་ཅས་ (སྒྲ་ཅས་)	<i>ku-che.</i>
Lugubrious, to be	སེམས་སྒྲིབ་། སེམས་སྒྲུག་པ་	<i>sem-kyo-wa ; sem-duk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྒྲིབ་པ་ནང་པ་། ཐུགས་སེམས་སྒྲུག་པ་ (པ་) པ་ནང་པ་	<i>thu-sem kyo-wa nang-wa. thu-sem duk-ka nang- wa.</i>
Lukewarm	རྩོས་འཇམ་	<i>trön-jam.</i>
Lumbago, to have	སྒྲིད་པ་ན་པ་	<i>ke-pa na-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་སྒྲིད་སྒྲུང་པ་	<i>ku-ke nyung-wa.</i>
Luminous	འོད་ཆེན་པོ་	<i>ö chhem-po.</i>
Lump	དོག་དོག་	<i>dok-do.</i>
Lunatic	སྒྲིན་པ་	<i>nyöm-pa.</i>
Lunch	ཉིན་གྲུང་ཁ་ལག་	<i>nyin-kung kha- la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉིན་གྲུང་ཞལ་ལག་	<i>nyin-kung she- la.</i>
Lungs	ལྷོ་ (ལྷོ་པ་)	<i>lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་ལྷོ་	<i>ku-lo.</i>
Lurk, to	ཡིབ་ནས་བསྡད་ (སྡོད་) པ་	<i>yip-ne de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡིབ་ནས་བཞུགས་པ་	<i>yip-ne sku-pa.</i>
Lust	འདོད་ཆགས་	<i>dö-chha.</i>

Lustful	འདྲོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-</i> <i>po.</i>
Lustre	གཟི་ཡུལ་། འོད་	<i>si-ji ; ö.</i>
Lustrous	གཟི་ཡུལ་ཆེན་པོ་། འོད་ཆེན་པོ་	<i>si-ji chhem-po ;</i> <i>ö chhem-po</i>
Lusty	ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-</i> <i>po.</i>
Luxuriant	འབེལ་པོ་	<i>be-po.</i>
Lynx	དུ་	<i>i.</i>

## M

Machine, sewing	ཆོས་བྱུང་འཁོར་པོ་	<i>tshem-bü khor-lo.</i>
Mad	ལྷོན་པ་	<i>nyöin-pa.</i>
Mad, to be	ལྷོན་པ་	<i>nyo-wa.</i>
Madam	ལཱ་མ་སྐྱ་གཞོགས་	<i>cham-ku-sko.</i>
Magazine	མཛོན་	<i>dzö.</i>
Magic	མིག་འཕྱུལ་	<i>mik-thrü.</i>
Magician	མིག་འཕྱུལ་ལྟོན་མཁན་	<i>mik-thrü tön-khen.</i>
Magistrate, city (Chinaman)	བྲིས་ས་དཔོན་	<i>thrim-pön.</i>
Do. (Tibetan)	མི་དཔོན་	<i>mi-pön.</i>
Do. in charge of district	རྫོང་དཔོན་	<i>dzong-pön.</i>
Magnanimity	རྩིན་	<i>trin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྩིན་	<i>ka-trin.</i>
Magnanimous	རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>trin chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin chhem-po.</i>
Magnet	རྫོམ་པ་ལེན་	<i>do-kha p-len.</i>
Magnificent	གཡང་མཛོས་	<i>yang-dze.</i>
Magnitude	ཆེ་ཆུང་	<i>chhe-chhung.</i>
Magnolia	ཅམ་པ་ཀྱ་ <i>Hin.</i>	<i>tsam-pa-ka.</i>
Magpie	ཀྱ་ཀྱ་ (སྐྱ་ཀྱ་)	<i>tra-ka.</i>

Mahommedan	ཁ་ཆེ་	<i>kha-chhe.</i>
Maid, maiden	ཕུ་མོ་	<i>pu-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སུ་མ་མོ་	<i>se-mo or tre-mo.</i>
Maid-servant	གཡོག་མོ་	<i>yo-mo.</i>
Do. of person of high rank	ཞལ་དྭ་མ་	<i>she-ta-ma.</i>
Main point	རོན་སྡིང་	<i>tön-nying.</i>
Mainly	ཕལ་ཆེར་	<i>phe-chher.</i>
Maintain, to (affirm)	ལབ་པ་	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Maintain, to (nourish)	གསོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Maize	ཀན་ཇོ་མ་	<i>ken-dzom.</i>
Majestic	གཟི་བརྗིད་ཆེན་པོ་	<i>si-gi chhem-po.</i>
Majesty, His	རིན་པོ་ཆེ་	<i>rim-po-chhe.</i>
Major (officer in command of 250 to 500 men)	རུ་དཔོན་	<i>ru-pön.</i>
Majority, the	མང་ང་ (མང་བ་)	<i>mang-nga.</i>
Make, to	བྱེད་པ་	<i>cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Make, to (con- struct)	བཟོ་བ་	<i>so-wa.</i>

Make, to (construct), <i>hon.</i>	བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Maker	བཟོ་མཁན་	<i>so-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བ་གནང་མཁན་	<i>so-wa nang-khen.</i>
Malady	ན་ཚ་	<i>na-tsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙུང་གཞི་	<i>nyung-ski.</i>
Male	ཕོ་	<i>pho.</i>
Malediction, to pronounce	དཔོན་མོ་གྲུབ་པ་	<i>mö-mo gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔོན་མོ་སྒྲུན་པ་	<i>mö-mo kyöm-pa.</i>
Malefactor	འཇམ་ཅིན་	<i>dzaṅ-chhen.</i>
Malice	གནོད་སེམས་	<i>nö-sem.</i>
Malicious	སེམས་ངན་པོ་	<i>sem ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་ངན་པོ་	<i>thu-sem ngem-po.</i>
Malign, to	སྒྲན་ར་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>me ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲན་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྒྲན་ར་ལྷ་བ་	<i>me-ra shu-wa.</i>
Malignant	སེམས་ངན་པོ་	<i>sem ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་ངན་པོ་	<i>thu-sem ngem-po.</i>
Malignity	གནོད་སེམས་	<i>nö-sem.</i>
Mallet	ཤིང་གི་ཐོ་བ་	<i>shing-ki tho-a.</i>
Maltreat, to	སྒྲག་པོ་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>duk-po tang-wa.</i>

Maltreat, to, <i>hon.</i>	ཐུག་པོ་གནོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>duk-po tong-nga nang-wa.</i>
Mamma	ཨ་མ་	<i>a-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡུམ་	<i>yum.</i>
Mammon	ནོར་ལྷ་	<i>nor-hla.</i>
Man	མི་	<i>mi.</i>
Do. a short	དེ་པོ་	<i>te-po.</i>
Man-servant	གཡོག་པོ་	<i>yok-po.</i>
Do. of person in good posi- tion	ཞབས་ཕྱི་	<i>skap-chhi.</i>
Manacles	ལག་ཁྲ་གས་	<i>lak-cha.</i>
Manage, to (supervise)	དོ་དམ་བྱེད་པ་	<i>to-tam che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དོ་དམ་གནང་བ་	<i>to-tam nang-wa.</i>
Manager	དོ་དམ་པ་	<i>to-tam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དོ་དམ་གནང་མཁན་	<i>to-tam nang- khen.</i>
Mandate	བཀའ་	<i>ka.</i>
Do. written (of Govern- ment)	བཀའ་རྒྱ་	<i>ka-gya.</i>
Mane (of horse, etc.)	ཐུ་	<i>se.</i>
Do. (of lion)	རལ་པ་	<i>re-pa.</i>
Mange	རྩ་	<i>ngo.</i>
Do. to have	རྩ་ཤོར་བ་	<i>ngo-shor-wa.</i>

Manger	བྲེས་ར་ (བྲེས་)	<i>tre-ra.</i>
Mangle, to (tear)	བཞོག་པ་ (འབོག་པ་)	<i>kok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞོག་ག་ (འབོག་ག་) གནང་བ་	<i>kok-ka nang-wa.</i>
Maniac	སྡྲོན་པ་	<i>nyöm-pa.</i>
Manifest, <i>adj.</i>	མངོན་ནས། རོ་བོག་	<i>ngön-ne ; ngo- tho.</i>
Manifold	སྒྲ་ཆོག་ས་	<i>na-tsho.</i>
Mankind	མི་རིགས་	<i>mi-ri.</i>
Manly (brave)	སྤྲིང་ཆེན་པོ། རྩོ་ཁྱིག་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po ; lo-kho chhem- po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྤྲིང་ཆེན་པོ། ཐུགས་ཁྱིག་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem- po ; thu-kho chhem po.</i>
Manner (cus- tom)	ལུགས་སྟེང་	<i>luk-sö.</i>
Do. (behavi- our)	བྱེད་སྤངས་	<i>che-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་སྤངས་	<i>nang-tang.</i>
Manceuvre, to (troops)	དམག་སྡོད་བྱེད་པ་	<i>ma-jong che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམག་སྡོད་གནང་བ་	<i>ma-jong nang- wa.</i>
Mansion	གཟིམ་ཤག། ཤོ་བྲང་	<i>sim-sha ; pho- trang.</i>
Mantle	ཆུ་པ་	<i>chhu-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>



Manufacture, to	བཟོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Manure	ལྷན་	<i>lū.</i>
Manuscript	བྲིས་མ་	<i>tri-ma.</i>
Many	མང་པོ་	<i>mang-po.</i>
Many, very	ཉ་ཅང་མང་པོ། གཡོ་མ་སུ་	<i>ha chang mang-po ; yo-ma-su.</i>
Many, too	ལྷག་པོ་	<i>hlak-po.</i>
Many, how	ག་ཚོད་	<i>ka-tshö.</i>
Map	ས་ཁྲ་	<i>sap-thra.</i>
Mar, to	ཕྱིན་བྱེད་པ་	<i>kyon-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱིན་གནང་བ་	<i>kyön-nang-wa.</i>
March, to	ངགོ་བ་	<i>dro wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་པ་	<i>phe pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ངཅིབ་རྒྱ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Mare	བོད་མ་	<i>gö-ma.</i>
Margin	མཐའ་	<i>tha.</i>
Marigold	ཀུར་ཀུམ་མེ་དྲི་ག་	<i>kur-kum me-to.</i>
Mark	རྟགས་	<i>ta.</i>
Mark, to (observe)	མིག་ལྟ་བ་	<i>mik-ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>

Marked (famous) Do. <i>hon.</i>	མཁན་གྲགས་ཆེན་པོ་ མཁན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i> <i>nyen-tra chhem-po.</i>
Market-place	ཁྲིམ་	<i>throm.</i>
Marriage.	ཆང་ས་	<i>chhang-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུང་ས་	<i>thrung-sa.</i>
Marry, to (take a wife)	མནའ་མ་ལེན་པ་	<i>na-ma lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མནའ་མ་བཞེས་པ་	<i>na-ma ske-pa.</i>
Marry, to (take a husband)	མག་པ་བསྐྱང་ (སྟོང་) བ་	<i>mak-pa lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བག་བཞེས་པ་	<i>ku-pa ske-pa.</i>
Marvel, s.	ཡ་མཚན་	<i>yam tshen.</i>
Marvel, to	བྱད་མཚན་པོ་བྱེད་པ་	<i>khye-tsha-po</i> <i>che-pa.</i>
Marvellous	ཡ་མཚན་པོ། བྱད་མཚན་པོ་	<i>yam-tshem-po ;</i> <i>khye-tsha-po.</i>
Mask	འབག་	<i>ba.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་འབག་	<i>skem-ba.</i>
Mason	རྩོལ་ཐོ་བ་	<i>dop-so-wa.</i>
Masquerade	འཆས་	<i>chham.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་འཆས་	<i>kun-chham.</i>
Massage, to	འཕུར་འཕུར་བྱེད་པ་	<i>phu-phu che-pa.</i>
Massive (bulky)	ཕྱུ་མ་པོ་	<i>bom-po.</i>
Do. (heavy)	ཁྲིམ་པོ་	<i>ji-po.</i>

Mast (flag-staff)	དར་པོ་ཆེ་	<i>tar-po-chhe.</i>
Master	ཕྱིན་བདག། བདག་པོ་	<i>jin-da ; dak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔོན་པོ་	<i>pöm-po.</i>
Mastery (power)	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Mastiff	འབྲོག་ཁྱི་	<i>drok-khyi.</i>
Mart	ཁྲོམ་	<i>throm.</i>
Mat	གདན་	<i>den.</i>
Match (lucifer)	མུ་ཟི་	<i>mu-si.</i>
Match-box	མུ་ཟིའི་སྒྲམ་ཆུང་	<i>mu-si gam-chhung.</i>
Mate	རྒྱེ་མས་	<i>ro.</i>
Material, <i>s.</i>	ཤྱ་	<i>gyu.</i>
Material, <i>adj.</i> (important)	གནད་ཁག་ཆེན་པོ། གཤམ་ཆེན་པོ་	<i>nen-kha chhem-po ; ke chhem-po.</i>
Maternal aunt	ཕྱ་མོ་	<i>su-mo.</i>
Matter (sub- stance)	ཤྱ་	<i>gyu.</i>
Do. ( <i>pus</i> )	ནག་	<i>na.</i>
Mattress	འབོལ་གདན་	<i>bö-den.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་འབོལ་	<i>skum-böl.</i>
Mature, to be	ཆོས་པ་	<i>tshö-pa.</i>

Maxim	གནམ་དབེ་	<i>tam-pe.</i>
Me	ང་ལ་	<i>nga-la.</i>
Meadow	པང་	<i>pang.</i>
Meagre (lean)	ཤ་ཁྲམ་པོ་	<i>sha-kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲི་ཤ་ཁྲམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>
Meagre (scanty)	ཉུང་ཉུང་	<i>nyung-nyung.</i>
Meal (food taken at one time)	ཁ་ལ་གཤམ། ཟླ། ཟླ་ཆས་	<i>kha-la ; to ; top- chhe.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལ་གཤམ་	<i>ske-la.</i>
Mean (vulgar)	དྲུགས་མ་	<i>kyü-ma.</i>
Mean (stingy)	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་དམ་པོ་	<i>chha tam-po.</i>
Mean, to (purpose)	སེམས་ལ་བསམ་པ་	<i>sem-la sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ལ་དགོངས་པ་	<i>thuk-la gong-pa.</i>
Meaning	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲི་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Means, s.	ཐབས་	<i>thap.</i>
Means, by all	ངེས་པར་	<i>nge-par.</i>
Means, by what	ག་འདྲས་	<i>kan-dre.</i>
Meantime, in the	ཁ་བ་སྐྱུ་	<i>khap-su.</i>

Meanwhile, in the	ཁབ་སྤྱ	<i>khaṣ-su.</i>
Measles	གསེལ་བ་	<i>si-pa.</i>
Measure, <i>s.</i>	ཚད་	<i>tshe.</i>
Measure, to	འཇལ་བ་	<i>je-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>je-ra nang-wa.</i>
Meat	ཤ་	<i>sha.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཤ་	<i>she-sha.</i>
Mechanic	བཟོ་མཁན་	<i>so-khen.</i>
Mediate, to	བར་མི་བྱེད་པ་	<i>par-mi che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བར་མི་གནང་བ་	<i>par-mi nang-wa.</i>
Mediator	བར་མི་བྱེད་མཁན་	<i>par-mi che-khen.</i>
Medicine	སྨན་	<i>men.</i>
Medicine for in- ternal use	ཁོང་སྨན་	<i>khong-men.</i>
Medicine, min- eral	ས་སྨན་	<i>sa-men.</i>
Meditate, to	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Meditate, to (on religious af- fairs)	གློམ་གྱུ་བ་པ་	<i>gom-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གློམ་སྒྱུན་པ་	<i>gom-kyöm-pa.</i>
Meditation, religious	དྲིང་ངེ་འཛིན་	<i>ting-nge dzin.</i>

Medium (of quality)	འབྲིང་ཅིག། ཁྱིག་ཁྱིག་ཅིག་	<i>dring-chi ; thrik- thri-chi.</i>
Meek	སེམས་རྒྱུང་རྒྱུང་	<i>sem-chhung- chung.</i>
Do. <i>hon.</i>	བུགས་སེམས་རྒྱུང་རྒྱུང་	<i>thuk-sem- chung-chhung.</i>
Meek in speech	ཁ་འཇམ་པོ་	<i>kha jam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞམ་འཇམ་པོ་	<i>ske jam-po.</i>
Meet, to	བུག་པ་	<i>thuk-pa.</i>
Do. (a superi- or)	མཇེལ་པ་	<i>je-wa.</i>
Do. (between two of high position)	མཇེལ་ར་ (པ་) གནང་པ་	<i>je-ra nang-wa.</i>
Meeting	བུག་ཐྱད་	<i>thuk-thre.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཇེལ་ཐྱད་	<i>je-thre.</i>
Melancholy, to be	སེམས་སྐྱོ་སྒྲུང་བྱེད་པ་	<i>sem-kyo-nang che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བུགས་སེམས་སྐྱོ་སྒྲུང་གནང་པ་	<i>thu-sem kyo-nang nang-wa.</i>
Melt, to	ལྷུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Memoir (story)	ནམ་ཐང་	<i>nam-tha.</i>
Memory	རྩན་པ་	<i>trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བུགས་རྩན་	<i>thu-tren.</i>
Menace, to	འཛིག་འཛིག་ (འཛིག་འཛིག་) བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>dzik-dzik tang- wa.</i>
Mend, to	སྐྱོག་པ་	<i>drok-pa.</i>

Mend, to, <i>hon.</i>	ཐྱོག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>drok-ka nang-wa.</i>
Mend, to (by patching)	ཐྱན་བ་རྒྱབ་བ་	<i>hlem-pa gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐྱན་བ་སྦྱོན་བ་	<i>hlem-pa kyöm-pa.</i>
Mendacious, to be	ཉམ་བ་ཤོད་བ་། ཀྱག་རྒྱན་ཤོད་བ་	<i>ham-pa shö-pa ; kyak-dziin shö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རྒྱན་གསུང་བ་	<i>ske-dziin sung-wa.</i>
Mendicant	སྤང་གོ་ (སྤང་བོ་)	<i>pang-ko.</i>
Menses	ཇམ་ཅན་	<i>da-tshen.</i>
Menstruate, to	ཇམ་བྲག་རྒྱབ་བ་	<i>da-thra, gyaṅ-pa.</i>
Mention, to	ལབ་བ་	<i>laṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Merchandise	ཚོང་ཇོག་	<i>tshong-śo.</i>
Merchant	ཚོང་པ་	<i>tshong-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོང་དཔོན་	<i>tshong-pön.</i>
Merciful	སྙིང་རྩེ་ཆེན་པོ་	<i>nying-je chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ས་རྩེ་ཆེན་པོ་	<i>thuk-je chhem-po.</i>
Merciless, to be	སྙིང་རྩེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ས་རྩེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Mercury	དུལ་ཚུ་	<i>ngü-chhu.</i>
Mercy	སྙིང་རྩེ་	<i>nying-je.</i>

Mercy, <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱུ་	<i>thuk-je.</i>
Merely	ཤ་སྟག་	<i>sha-ta.</i>
Merit	དགེ་བ། ཚོགས་	<i>ge-wa ; tsho.</i>
Do. to accumulate	ཚོགས་བསམ་ག་ (གསོག་) བ་	<i>tsho sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོགས་གསོག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>tsho sok-ka nang-wa.</i>
Merit, to	འོས་བ་	<i>ö-pa.</i>
Merriment	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Merry, to be	དགའ་བ། རྒྱུད་པོ་བྱས་ནས་ སྤོང་བ་	<i>ga-wa ; kyi-po cke-ne dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་པོ་གནང་བ། སྤོང་པོ་གནང་ནས་བཞུགས་པ་	<i>nye-po nang- wa ; tro-po nang-ne skuk- pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བྱུགས་དབྱེས་པོ་གནང་བ་	<i>thru-gye-po nang- wa.</i>
Message	ལན་	<i>len.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལན་	<i>ka-len.</i>
Messenger	བང་ཚེན་	<i>pang-chhen.</i>
Method (means)	ཐབས་	<i>thap.</i>
Do. (custom)	ལུགས་སྟེལ་	<i>luk-sö.</i>
Mewing, s. (of cat)	སྟེལ་	<i>me-o.</i>



Mid-day	ཉིན་གུང་	<i>nyin-kung.</i>
Middle, <i>s.</i>	དབྱིལ་	<i>kyi.</i>
Do. (waist)	ཀེད་པ་	<i>ke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཀེད་	<i>ku-ke.</i>
Middle, <i>adj.</i>	འབྲིང་ཅིག ། ཁྲིག་ཁྲིག་ཅིག་	<i>dring-chi; thrik-thri-chi.</i>
Middle of, in the	དབྱིལ་ལ་	<i>kyi-la.</i>
Midnight	ནམ་མཁེད་	<i>nam-chhe.</i>
Midst, in the	དབྱིལ་ལ་	<i>kyi-la.</i>
Mien	བཟོ་ལྷ་	<i>soṣ-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་བཟོ་	<i>ku-so.</i>
Might (official authority)	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Might (physical)	ཤེད་	<i>she.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཤེད་	<i>ku-she.</i>
Mighty (officially)	དབང་ཆེན་པོ་	<i>wang chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དབང་ཆེན་པོ་	<i>ku-wang chhem-po.</i>
Mighty (physically)	ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Milch cow	བཞེན་མ་	<i>škō-ma.</i>
Mild in speech	ཁ་འཇམ་པོ་	<i>kha jam-po.</i>

Mild in speech, <i>hon.</i>	ཞལ་འཇམ་པོ་	<i>shê jam-po.</i>
Mild (of cli- mate)	བསིལ་རྩིས་སྟོབ་པོ་	<i>si-trö nyom-po.</i>
Militia (first) see "army"	འདོན་དམག་	<i>döm-ma.</i>
Do. (second)	མིང་དམག་	<i>ser-ma.</i>
Do. (final)	བཅོ་བརྒྱད་རྒྱལ་ཅུ་	<i>chop-gye truk- chu.</i>
Milk	འོ་མ་	<i>o-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་འོ་	<i>shê-o.</i>
Milk, to	བཞོ་བ་	<i>sho-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞོ་བ་གནང་བ་	<i>sho-wa nang- wa.</i>
Milk-jug	འོ་སྟོད་	<i>o-nö.</i>
Million	ས་ཡ་	<i>sa-ya.</i>
Mimic, to	ལན་ལྟོས་བྱེད་པ་	<i>len-tö cke-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	ལན་ལྟོས་གནང་བ་	<i>len-tö nang-wa.</i>
Mimicry	ལན་ལྟོས་	<i>len-tö</i>
Mina (bird)	མེ་ན་ <i>Hin.</i>	<i>me-na.</i>
Mince, to	བཅབ་པ་	<i>tsap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅབ་པ་གནང་བ་	<i>tsap-pa nang- wa.</i>
Mind	སྟོ། སེམས་	<i>lo ; sem.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་	<i>thu.</i>
Mind, to (take care of)	ཉར་བ་	<i>nyar-wa.</i>

Mind, to (take care of), <i>hon.</i>	ཉར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>nyar-ra nang-wa.</i>
Mind ! never	ཨུ་ཅེ་	<i>a-u-tse.</i>
Mine, <i>pron.</i>	ངའི་	<i>nge.</i>
Mingle, to, <i>v.i.</i>	འདྲེ་བ་	<i>dre-wa.</i>
Mingle, to, <i>v.t.</i>	བསྟེ་བ་	<i>tre-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྟེ་བ་གནང་བ་	<i>tre-a nang-wa.</i>
Minister of the Grand Council at Lhasa	ས་དབང་ཆེན་པོ། ཞབས་པད། བཀའ་ཁྲོན་	<i>sa-wang chhem-po ; skap-pe ; ka-lön.</i>
Minister, Chief	ཁྲོན་ཆེན་	<i>lön-chhen.</i>
Mint	དུལ་པར་ཁང་	<i>ngü-par-khang.</i>
Minute, <i>adj.</i>	ཞིབ་ཞིབ་	<i>skip-skip.</i>
Miracle	ཡ་མཚན་	<i>yam-tshen.</i>
Miraculous	ཡ་མཚན་པོ། བྱད་མཚན་པོ་	<i>yam-tshem po ; khye-tsha-po.</i>
Mire	འདམ། རྩ་བ་	<i>dam ; dzaṣ.</i>
Mirror	ཤེལ་མྱོ་	<i>she-go.</i>
Mirth	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Mirthful, to be	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམས་པོ་གནང་བ་	<i>nye-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགུས་པོ་གནང་བ་	<i>thru-gye-po nang-wa.</i>

Mischief	མྱོན་	kyön.
Miscreant	འཛེལ་ཆེན་	dzap-chhen.
Miserable (un- happy)	སྐྱུག་པསྐྱུལ་ཆེན་པོ་	dung-nge chhem-po.
Do. <i>hon.</i>	བྲགས་པསྐྱུལ་ཆེན་པོ་	thuk-nge chhem- po.
Miserliness	མེར་སྒྲ་	ser-na.
Miserly	མེར་སྒྲ་ཆེན་པོ་	ser-na chhem-po.
Misery	སྐྱུག་པསྐྱུལ་	dung-nge.
Do. <i>hon.</i>	བྲགས་པསྐྱུལ་	thuk-nge.
Misfortune	བཅོལ་བཤེས་སྐྱུ་པོ་	so-de kam-po.
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བཅོལ་ཆུང་ཆུང་	ku-sö chhung- chhung.
Mist	སྐྱུགས་པ་	muk-pa.
Mistake, to	ནོར་བ་	nor-wa.
Do. <i>hon.</i>	ནོར་ར་ (བ་) བནང་བ་	nor-ra nang-wa.
Mistake in speech, to make a	ཁ་ནོར་བ་	kha-nor-wa.
Do. <i>hon.</i>	ཁམ་ནོར་བ་	ske nor-wa.
Mistress (wife of well-to-do villager)	སྒྱིང་སྒྱིང་ལགས་	nyi-nying-la.
Mistress (wife of ordinary official)	ཆུམ་སྐྱུ་བཞིགས་	cham-ku-sko.
Do. (third grade and upwards)	ཆུ་ཆུམ་སྐྱུ་བཞིགས་	hla-cham ku-sko.

Misunderstood, to be Do. <i>hon.</i>	ཁོ་ལོག་བྱུང་བ་ གསན་འཛོལ་བྱུང་བ་	<i>ko-lok c'kung-wa.</i> <i>sen-dzöl c'kung-</i> <i>wa.</i>
Mix, to, <i>v t.</i>  Do. <i>hon.</i>	བསྐྱེ་བ་ བསྐྱེ་བ་གནང་བ་	<i>tre-wa.</i> <i>tre-a nang-wa.</i>
Mix, to, <i>v.i.</i>	འདྲེ་བ་	<i>dre-wa.</i>
Mock, to  Do. <i>hon.</i>	ཀྱུག་ཀྱུག་བྱས་ནས་ལབ་བ་ ཀྱུག་ཀྱུག་གནང་ནས་གསུང་བ་	<i>kya-kya c'ke-ne</i> <i>lap-pa.</i> <i>kya-kya nang-ne</i> <i>sung-wa.</i>
Mode (custom)  Do. (method)	ལུགས་སྒོམ་ ཐབས་	<i>luk-só.</i> <i>thap.</i>
Model	དཔེ་	<i>pe.</i>
Modelled well- (of metal- work, wood- work, etc.)	བཞོན་པ་དོན་པོ་	<i>kö-pa tö-po.</i>
Moderate, to be	ཚོད་ཟིན་པ་	<i>tshö-sim-pa.</i>
Modern	དེ་རིང་སང་གི་	<i>te-ring sang-ki.</i>
Modest, to be  Do. <i>hon.</i>	དམའ་ས་ཟིན་པ་ དམའ་ས་ཟིན་པ་གནང་བ་	<i>ma-sa sim-pa.</i> <i>ma-sa sim-pa</i> <i>nang-wa.</i>
Mohammadan	ཁ་ཅེ་	<i>kha-chhe</i>
Moist	ལྷོན་པ་	<i>löm-pa.</i>
Moisten, to  Do. <i>hon.</i>	སྤང་བ་ སྤང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>bang-wa.</i> <i>bang-nga nang-</i> <i>wa.</i>

Moisture (of ground)	བཞུ་ཆོན་	<i>sku-tshen.</i>
Molar tooth	འབྲས་མོ་	<i>dram-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་འབྲས་ཀྱི་ཆོས་ས་	<i>ske-dram-kyi tshem.</i>
Mole	སྒྲན་ (སྒྲེ་བ་)	<i>men.</i>
Molest, to	སྒྲུག་པོ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>duk-po tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུག་པོ་གཏོང་ང་ (ས་) གནང་བ་	<i>duk-po tong-nga nang-wa.</i>
Moment (importance)	གནད་ཁག་	<i>nen-kha.</i>
Moment, in a	ཕྱི་བ་ཙ་ (ཙམ་) ཅིག་	<i>hrip-tsa-chi.</i>
Momentous	གནད་ཁག་ཆེན་པོ་	<i>nen-kha chhem-po ; ke chhem-po.</i>
	གལ་ཆེན་པོ་	
Monarch	བྱུང་པོ་	<i>gye-po.</i>
Monarch's administration	བྱུང་པོ་སྤྱོད་	<i>gye-si.</i>
Monastery	དགོན་པ་	<i>göm-pa.</i>
Monday	གཟའ་ལྷ་པ་	<i>śa-da-wa.</i>
Money	དངུལ་	<i>ngü.</i>
Mongol, Mongolian	སོག་པོ་	<i>sok-po.</i>
Monk	གྲུ་པ་	<i>tra-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགེ་འདུན་	<i>gen-dün.</i>
Monkey	སྦྱུ་ (སྦྱུ་ཁྱེ་)	<i>pe-u.</i>
Monstrous (huge)	ཆེ་ཤ་ག་ཆོད་	<i>chhe-thak-chhö.</i>

Monstrous (horrible)	ཞེད་སྐྱབ་ཚ་པོ་	<i>she-tra tsha-po.</i>
Month	ཟླ་པ་	<i>da-wa.</i>
Month, 1st half of	ཟླ་མཚོན། ཚེས་ཤར་	<i>da-tö ; tshe-shar.</i>
Do. middle of	ཟླ་དགུལ། ཚེས་དགུལ་	<i>da-kyi ; tshe-kyi.</i>
Do. last half of	ཟླ་སྐད། ཟླ་མཇུག། ཚེས་གཞུག་	<i>da-me ; dan-juk ; tshe-sku.</i>
Do. last day of	ནམ་གང་	<i>nam-kang.</i>
Moon	ཟླ་པ་	<i>da-wa.</i>
Moonlight	ཟླ་དཀར་	<i>da-ka.</i>
Moonlight, to be	ཟླ་དཀར་ཤར་བ་	<i>da-ka shar-wa.</i>
Moral, <i>adj.</i> (of persons)	ཚུལ་ལྡན་	<i>tshün-den.</i>
Morality	ཚུལ་བྲིས་ས་	<i>tshü-thrim.</i>
More	མང་ང་ (མང་བ།) ལྷག་ག་ (ལྷག་པ་)	<i>mang-nga ; hlak-ka.</i>
Moreover	ད་འདྲོ་ (ད་གཞིས་)	<i>tan-do.</i>
Morning	ཞིགས་གས། ལྔ་རྩ་	<i>skok-ke ; nga-tro.</i>
Do. (before dawn)	ཐོ་ངངས་	<i>tho-rang.</i>
Do. forenoon (eight to ten o'clock)	ཚ་དྲིང་	<i>tsha-ting.</i>
Morrow	སང་ཉིན་	<i>sang-nyi.</i>

Morsel, a	རྟག་གཞིག་	<i>tak-ka-chi.</i>
Mortal, s.	མི་	<i>mi.</i>
Mortar (for pounding)	སྒོག་ཏིང་	<i>gok-ting.</i>
Do. (cannon)	མེ་བྱུག་ས་	<i>me-gyok.</i>
Mortification (shame)	རོ་ཚ་	<i>ngo-tsha.</i>
Mortified, to feel	རོ་ཚ་བ་	<i>ngo-tsha-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ས་རོ་ཚ་བ་	<i>thu-ngo tsha-wa.</i>
Mosquito	རྟུག་སྒྲང་	<i>tuk-drang.</i>
Most	མང་ཤིས་	<i>mang-shö.</i>
Most part, for the	པལ་ཆེར་	<i>phe-chher.</i>
Moth	ཕྱེ་འབྲེན་མ་	<i>chhem-drem-ma.</i>
Mother	ཡམ་ས་	<i>a-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡམ་སྐྱ་གཞིག་ས་	<i>yum-ku-sko.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ལྷ་ཡམ་སྐྱ་གཞིག་ས་	<i>hla-yum ku-sko</i>
Do. (of Dalai and Tashi Lamas)	ཀྱེ་ཡམ་སྐྱ་གཞིག་ས་	<i>gye-yum ku-sko.</i>
Mother of pearl	ཉ་ཕྱིས་	<i>nyap-chhi.</i>
Motive	རོན་རྟག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་རོན་	<i>ku-tön.</i>
Mould (for shaping)	པར་	<i>par.</i>



Mouldy, to be	ནམ་པ་གྱུབ་པ་	<i>ham-pa gyaṅ-pa.</i>
Mound	ས་ཕུང་	<i>sa-phung.</i>
Mount for photograph	པར་གྱི་གྱུབ་པ་ཤོག་བྱ་	<i>par-kyi gyaṅ-sha shok-ku.</i>
Mount, to (a horse, &c.)	ཞོན་པ་	<i>shōm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛིབ་པ་	<i>chhiṅ-pa.</i>
Mount, to (rise)	ལང་བ་	<i>lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞང་བ་ (བཞིང་བ་)	<i>shang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱ་བཞང་ (བཞིང་) གནང་བ་	<i>ku-shang nang-wa.</i>
Mount, to (climb)	འཛོག་པ་ (འཛོག་པ་)	<i>dzak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛོག་ག་ (འཛོག་པ་)	<i>dzak-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Mountain	རི་	<i>ri.</i>
Do. <i>snowy</i>	གངས་རི་	<i>kang-ri.</i>
Mountain-pass	ལ་	<i>la.</i>
Mourn, to	སྐྱུག་བསྐྱེད་བྱེད་པ་   བྱ་ངན་བྱེད་པ་	<i>du-nge cke-pa; nye-ngen cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངན་གནང་བ་	<i>thu-ngen nang-wa.</i>
Mouse	ཅི་ཅི་	<i>tsi-tsi.</i>
Moustache	ཨ་ར་	<i>a-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་ར་	<i>she-ra.</i>

Mouth	ཁ་	<i>kha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་	<i>ske.</i>
Mouthful	ཁམ་དོག་ཅིག་	<i>kham-do-chi.</i>
Move, to (go)	འགྲོ་བ་	<i>dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་པ། བས་པ་	<i>phe-pa; the-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཛིབ་གྲུ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang- wa</i>
Move, to (persuade)	བསྐྱབ་ཕྱ་བྱེད་པ་	<i>lap-cha cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་སློབ་གནང་བ་	<i>ku-lop nang-wa.</i>
Mow, to	ང་བ་	<i>nga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ང་བ་གནང་བ་	<i>nga-wa nang- wa.</i>
Much (many)	མང་པོ་	<i>mang po.</i>
Do. (very many)	གཡི་མ་སྟུ་	<i>yo-ma-su.</i>
Much, too	ལྷག་པ། ལྷག་མ་	<i>hlak-pa; hla- ma.</i>
Much, very	ཉ་ཅང་མང་པོ་	<i>ha-chang mang- po.</i>
Mud	འདས། རྩབ་	<i>dam; dzaṗ.</i>
Muddy (of water)	ཉྩག་པོ་	<i>nyok-po.</i>
Muhammadan	ཁ་ཅེ་	<i>kha-chhe.</i>
Mule	ཁྲི་	<i>tre.</i>
Mule, baggage	ཁམ་ཁྲི་	<i>khe-tre.</i>
Mule, riding	ཞོན་ཁྲི་	<i>skön-tre.</i>

Mule, riding, <i>hon.</i>	ཆིབས་ཏྲེ་	<i>chhip-tre.</i>
Muleteer	ཏྲེཔ་པ་	<i>tre-pa.</i>
Multitude (of men)	མི་ཚོགས་	<i>mi-tsho.</i>
Mumps	འགྲམ་པ་སྦྱང་བ་	<i>dram-pa trang- wa.</i>
Murder, to	བསད་པ་ (གསོད་པ་)	<i>se-pa.</i>
Do. <i>hon. (inf.</i> to <i>sup.</i> )	བཏོངས་པ་	<i>trong-pa.</i>
Do. <i>hon.</i> (be- tween two of high position)	བཏོངས་ང་ (པ་) གནང་བ་	<i>trong-nga nang- wa.</i>
Murderer	མི་བསད་མཁན་	<i>mi-se-khen.</i>
Murky, to be- come (from clouds)	འཕྱིབས་པ་	<i>thip-pa.</i>
Muscle	ཙ་	<i>tsa.</i>
Muse, to (meditate)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Mushroom (two kinds)	དཀར་ཤ། སེར་ཤ་	<i>ka-sha ; se-sha.</i>
Musk	ལྷ་ཙི་	<i>la-tsi.</i>
Musk-deer	ལྷ་པ་	<i>la-wa.</i>
Do. the young one of a	ལྷ་ཕུག་	<i>la-thru.</i>
Musket	མི་མདའ་	<i>men-da.</i>
Musket-ball	དེའུ་	<i>di-u.</i>

Mussalman	ཁ་ཅེ་	<i>kha-chhe.</i>
Must, <i>v.i.</i>	དགོ་བ་ (དགོས་པ་)	<i>go-wa.</i>
Mustard	པེ་ཀང་	<i>pe-kang.</i>
Muster, to, <i>v.i.</i>	འཛོགས་པ། འཛོམས་པ་	<i>tshok-pa ; dzom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱིན་གྱིས་གནང་བ་	<i>hlen-gye nang-wa.</i>
Musty, to be	ནས་པ་གྱུབ་པ་	<i>ham-pa gyaṅ-pa.</i>
Mute, <i>s.</i> (dumb person)	ཁྱུགས་པ་	<i>kuk-pa.</i>
Mute, to be (silent)	ཁ་ཁ་བསྐྱད་ (སྤོད་) བ་	<i>kha-kha de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞམ་པ་གསེབ་ཁྱུགས་པ་	<i>she-ra shu-pa.</i>
Mutton	ལུག་ཤ་	<i>luk-sha.</i>
My	ངའི་	<i>nge.</i>
Myrabolam	ཨ་རུ་	<i>a-ru.</i>
Myrrh	ཨ་ཀ་རུ་	<i>a-ka-ru.</i>
Myself	ང་རང་	<i>nga-rang.</i>
Mystified, to be	མགོ་འཐོམས་པ་	<i>go-thom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་འཐོམས་པ་གནང་བ་	<i>u-thom-pa nang-wa.</i>
Myth	ལྟོང་	<i>drum.</i>



## N

Nail	གཟེར་	<i>ser.</i>
Do. finger	ལག་པའི་སིན་མོ་	<i>lak-pe se-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་སིན་	<i>chhak-se.</i>
Nail, toe	ཀྱང་པའི་སིན་མོ་	<i>kang-pe se-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་སིན་	<i>skap-se.</i>
Nail, iron	ལྷགས་གཟེར་	<i>chak-ser.</i>
Do. wooden	ཕུར་པ་	<i>phur-pa.</i>
Nail, to	ལྷགས་གཟེར་རྒྱུ་པ་	<i>chak-ser gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་གཟེར་རྩྱུན་པ་	<i>chak-ser kyöm-pa.</i>
Naked	དམར་བྱང་ང་	<i>mar-hrang-nga:</i>
Name	མིང་	<i>ming.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚན་	<i>tshen.</i>
Name, to	མིང་འདོགས་པ་	<i>ming dok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚན་འདོགས་པ་	<i>tshen dok-pa.</i>
Nap (sleep)	གཞིན་	<i>nyi.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉལ་ (མནལ་)	<i>nye.</i>
Napkin	པང་ཁྱེཔ་	<i>pang-kheṇ.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱུ་ཁྱེཔ་	<i>ku-kheṇ.</i>
Narrate, to	བཤད་པ་	<i>she-pa.</i>

Narrate, to, <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Narrative	གྲུ་རྒྱུན། ལོ་རྒྱུས་	<i>gyu-kyen ; lo-gyü.</i>
Narrow	དྲི་བ་པོ། སྤྱུགས་སྤྱུབ་དྲི་བ་	<i>tök-po ; bu-su tök-po.</i>
Nasty	སྤྱུག་ཕྱོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Nation	ལྗོངས་རྒྱུད། རིགས་བརྒྱུད་	<i>mi-gyü ; ri-gyü.</i>
Native land	ཕྱེ་ས་	<i>kye-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུང་ས་	<i>thrung-sa.</i>
Nature (species)	བརྒྱུད་	<i>gyü.</i>
Do. of different	སྤྱོད་ཆོགས་	<i>na-tsho.</i>
Naught (cipher)	སྤྱད་སྒྲིང་	<i>le-kor.</i>
Naughty	ངན་བ་	<i>ngem-pa.</i>
Nauseating	སྤྱུག་ཕྱོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Navel	ལྗེ་ (ལྗེ་བ་)	<i>te.</i>
Near, <i>adj.</i>	ཉེ་པོ། ཐག་ཉེ་པོ། ཕྱད། འབྲས་ལ་	<i>nye-po ; tha-nye-po ; tsa ; dram-la.</i>
Nearly (almost)	ཉ་ལས། ག་ཆེན་	<i>ha-lam ; ka-chhen.</i>
Neat	འདྲ་ཆགས་པོ་	<i>dra-chhak-po.</i>
Necessary	དགོས་པ་	<i>gö-pa.</i>
Necessity	དགོས་པ། མཁོ་ཆེ་	<i>gö-pa ; kho-chhe</i>
Neck	སྔོ་	<i>ke.</i>

Neck, <i>hon.</i>	མགུལ་	<i>gü.</i>
Neck, back of	མཇིང་པ་	<i>jing-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་མཇིང་	<i>gü-jing.</i>
Necklace	སྒྲིམ་གྱིན་	<i>ke-gyen.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་གྱིན་	<i>gü-gyen.</i>
Nectar	བདུད་ཅི་	<i>dü-tsi.</i>
Need, to (re- quire)	དགོས་པ་	<i>gö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དགོས་པ་	<i>thu-gö-pa.</i>
Need, <i>s.</i> (neces- sity)	དགོས་པ། མཁོ་ཆེ་	<i>gö-pa ; kho-chhe.</i>
Needful	དགོས་པ་	<i>gö-pa.</i>
Needfulness	དགོས་པ། མཁོ་ཆེ་	<i>gö-pa ; kho-chhe.</i>
Needle	ཁ་བ་	<i>khaṇ.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ཁབ་	<i>gü-khaṇ.</i>
Needle, eye of	ཁབ་མིག་	<i>khaṇ-mi.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ཁབ་མིག་	<i>gü-khaṇ-mi.</i>
Needle, point of	ཁབ་ཅི་	<i>khaṇ-tse.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ཁབ་ཅི་	<i>gü-khaṇ-tse.</i>
Needy (poor)	སྒྲོ་བོ། སྒྲིམས་ཆུང་ (ཉམས་ཆུང་)	<i>kyo-po ; nyem- chhung.</i>
Nefarious	ངན་པོ་	<i>ngem-po.</i>

Nefarious, <i>hon.</i>	ཐུགས་ངན་པོ་	<i>thu ngem-po.</i>
Negotiate, to	འགྲིག་ཆགས་བྱེད་པ་	<i>drik-chha cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འགྲིག་ཆགས་གནང་བ་	<i>drik-chha nang-wa.</i>
Negotiation	བཀའ་མོལ། འགྲིག་ཆགས་	<i>ka-mön ; drik-chha.</i>
Neigh, to	རྩ་སྐད་གྱུ་བ་པ་	<i>ta-ke gyap-pa.</i>
Neighbour	ཁྱིམ་མཚེས་	<i>khyim-tshe.</i>
Neighbourhood	ཉི་འཁོར་	<i>nye-khor.</i>
Nepal	བལ་ཡུལ་	<i>pe-yü.</i>
Nepalese	བལ་པོ་	<i>pe-po.</i>
Nephew	ཚ་པོ་	<i>tsha-wo.</i>
Nerve	ཆུ་གྱུས་	<i>chhu-gyü.</i>
Nest	ཚང་	<i>tshang.</i>
Net	གྲུ། ན་བ་	<i>gya ; tra-a.</i>
Do. fish	ཉ་རོལ། ཉ་གྲུ་	<i>nya-tö ; nya-gya.</i>
Nettle, s.	ཟ་པོ་	<i>sa-po.</i>
Nettle, to (irri- tate)	ཁྲིང་ཁྲོ་སྤང་བ་	<i>khong-thro lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དཀྱུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Neuralgia	ལ་ས་	<i>ya-ma.</i>
Never	ཙ་ནས་མེད། མ་ནས་མེད།	<i>tsa-ne...ma ; ma-ne...ma.</i>
Never mind !	ཨ་ཁུ་ཙེ་	<i>a-u-tse.</i>



Nevertheless	ཡིན་ནས། ཡིན་ཁྱད། ཡིན་ན་ཡང་	<i>yin-ne ; yin- kyang ; yin- na-yang.</i>
New	གསར་པ་	<i>sa-pa.</i>
New year	ལོ་གསར་	<i>lo-sa.</i>
News	གནས་ཚུལ། གསར་འབྱུང་	<i>ne-tshü ; sang- gyu.</i>
Newspaper	གསར་འབྱུང་ཤོག་གྲུ་	<i>sang-gyu shok- ku.</i>
Next (at the side of)	ཙུར། འབྲས་ལ་	<i>tsa ; dram-la.</i>
Next (after- wards)	གཞུག་ལ། རྗེས་ལ་	<i>shu-la ; je-la.</i>
Nice (accurate)	ཁྲིག་ཁྲིག། ཉིན་ཉིན་	<i>thrik-thrik ; ten-ten.</i>
Nice (in flavour)	ཞིས་པོ་	<i>skim-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚྲོ་པོ་	<i>tro-po.</i>
Nice (pleasant)	དར་པོ། ཡག་པོ་	<i>tar-po ; yak-po.</i>
Nickname	མིང་འདོགས། མིང་ངན་	<i>ming-do ; ming- ngen.</i>
Niece	ཚ་མོ་	<i>tsha-mo.</i>
Niggardly	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་དམ་པོ་	<i>chha tam-po.</i>
Nigh	ཉི་པོ། ཐག་ཉི་པོ། ཙུར། འབྲས་ལ་	<i>nye-po ; tha-nye- po ; tsa ; dram-la.</i>
Night	མཚན། དགོངས་མོ་	<i>tshen ; gong-mo.</i>
Night, last	མདང་དགོངས་	<i>dang-gong.</i>

Night, in the middle of the Night-attack, to make	ནམ་ནག་གྲང་། མཚན་ནག་གྲང་ མཚན་ཐིག་ (མཚན་དེཔ་) གྲུབ་པ་	<i>nam-na kung ; tshen-na-kung. tshen-thi gya-p- pa.</i>
Nimble	ཧུར་པོ། བགྲོགས་པོ་ ཚུལ་པོ་	<i>hur-po ; gyok- po. tsö-po.</i>
Do. <i>hon.</i>		
Nine	དགུ་	<i>gu.</i>
Nineteen	བཅུ་དགུ་	<i>chu-gu.</i>
Nineteenth	བཅུ་དགུ་པ་	<i>chu-gu-pa.</i>
Ninetieth	དགུ་བཅུ་པ་	<i>gu-p-chu-pa.</i>
Ninety	དགུ་བཅུ་ཐམ་པ་	<i>gu-p-chu tham- pa.</i>
Ninny	ཁྱུགས་པ། ལྷན་པ།	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Ninth	དགུ་པ་	<i>gu-pa.</i>
Nipple (of breast) Do. <i>hon.</i>	འོ་མའི་ཚེ། ལུ་སྐར་ ཆབ་ཞེ་འི་ཚེ་	<i>o-me-tse ; nu- sor. chhap-skö-tse.</i>
Noble, <i>s.</i>	ཁྱུ་དག་	<i>ku-tra.</i>
Do. <i>adj.</i> (illus- trious) Do. <i>hon.</i>	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་ མཚན་སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po. tshen-nyen-tra chhem-po.</i>
Nobleman	ཁྱུ་དག་	<i>ku-tra.</i>
Nobody	སྤུ་ཡང་ w. neg.	<i>su-yang (w. neg.)</i>
Nod, to	མགོ་འཛིན་འཛིན་བྱེད་པ་	<i>go jok-jok che- pa.</i>

Nod, to, <i>hon.</i>	དབུ་འཛིག་འཛིག་གནང་བ་	<i>u jök-jök nang-wa.</i>
Noise	ཁྱུ་	<i>u-dra.</i>
Noise, to make a	ཁྱུ་གྲུབ་པ་	<i>u-dra gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུ་ཕྱོག་པ་	<i>u-dra kyöm-pa.</i>
Noisome	ཕྱུག་ཕྱོག་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Nomad	འབྲོག་པ་	<i>drok-pa.</i>
Nominate, to	སྐོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐོ་བ་གནང་བ་	<i>ko-wa nang-wa.</i>
None (nobody)	སྤུ་ཡང་ w. neg.	<i>su-yang (w. neg.)</i>
Do. (nothing)	ག་གས་ (གང་ཡང་) w. neg.	<i>ka-ke (w. neg.)</i>
Nonsensical	རོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Nook	སུར་	<i>sur.</i>
Noon	ཉིན་གྲུང་	<i>nyin-kung.</i>
Noose	ཞགས་པ་	<i>shak-pa.</i>
North	གུང་	<i>ch'ang.</i>
Northward	གུང་ངོས། གུང་ཕྱོགས་	<i>ch'ang-ngö ; ch'ang-chho.</i>
Nose	སྤྲུག་ (སྤྲ་)	<i>na-lhu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤངས་	<i>shang.</i>
Nostril	སྤྲུག་གི་ཨི་ཁང་ (སྤྲ་ཁང་)	<i>na-lhu-ki i- khang.</i>

Nostril, <i>hon.</i>	ཤངས་ཀྱི་མི་ཁང་ (ཤངས་ཁང་)	<i>shang-kyi i- khang.</i>
Not	མ། མི་	<i>ma ; mi.</i>
Not at all	ཙ་ནས་ w. neg.	<i>tsa-ne (w. neg.)</i>
Notable (celebrated) Do. <i>hon.</i>	སྙན་བྲགས་ཆེན་པོ་ མཚན་སྙན་བྲགས་ཆེན་པོ་	<i>nyen-tra chhem- po. tshen nyen-tra chhem-po.</i>
Note, <i>s.</i> (letter) Do. <i>hon.</i>	ཡི་གེ་ ཕུག་ཁྲིས་	<i>yi-ge. chha-ri.</i>
Note, <i>s.</i> (reputation) Do. <i>hon.</i>	སྐད་བྲགས་ སྙན་བྲགས་	<i>ke-tra. nyen-tra.</i>
Note, to (observe) Do. <i>hon.</i>	མིག་ལྟ་བ་ གཟིགས་པ་	<i>mik-ta-wa. si-pa.</i>
Noted Do. <i>hon.</i>	སྐད་བྲགས་ཆེན་པོ་ མཚན་སྙན་བྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po. tshen-nyen-tra chhem-po.</i>
Nothing	ག་གས་ (གང་ཡང་) w. neg.	<i>ka-ke (w. neg.)</i>
Notice	ལན་ (ལོན་)	<i>len.</i>
Notice, to (mention) Do. <i>hon.</i>	ལབ་པ་ གསུང་བ་	<i>lap-pa. sung-wa.</i>
Notice, to (see) Do. <i>hon.</i>	མིག་ལྟ་བ་ གཟིགས་པ་	<i>mik-ta-wa. si-pa.</i>

Notification (of Government)	བཀའ་གྲུ་	<i>ka-gya.</i>
Do. (of official)	བསྐྱལ་གཏམ་	<i>kü-tam.</i>
Notion (opinion)	བསམ་བ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Notorious	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>
Notwithstanding	ཡིན་ནས། ཡིན་ཀྱང་། ཡིན་ན་ཡང་	<i>yin-ne ; yin-kyang ; yin-na-yang.</i>
Noun	མིང་སྒྲ་	<i>ming-dra.</i>
Nourish, to	གསོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Novel (new)	གསར་བ་	<i>sa-pa.</i>
Novice, religious	དགེ་རྒྱུ་	<i>ge-tshü.</i>
Now (at this time)	ད་ལྟ་	<i>tan-da.</i>
Now (well, yes)	འོན་	<i>o-na.</i>
Now-a-days	དེ་རིང་སང་། དང་སང་	<i>te-ring-sang ; teny-sang.</i>
Now and then	མཚམས་མཚམས་	<i>tsham-tsham.</i>
Nowhere	ག་པ་...མ། ག་རེ་...མ་	<i>ka-pa...ma ; ka-re...ma.</i>
Noxious	སྐྱུག་ཁྲོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Nude	དམར་ཉང་ང་	<i>mar-hrang-nya.</i>
Nullify, to	མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>

Nullify, to, <i>hon.</i>	མིད་པས་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Number (numeral)	གྲངས་ཀྱི། ཡང་གི་	<i>trang-ka; ang-ki.</i>
Do. amount	མང་ཉུང་	<i>mang-nyung.</i>
Number, to	གྲངས་ཀྱི་རྒྱུ་པ་	<i>trang-ka gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གྲངས་སྟོན་པ་	<i>ja-trang kyöm-pa.</i>
Numberless	གྲངས་མེད་	<i>trang-me.</i>
Numerous	མང་པོ་	<i>mang-po.</i>
Numerous, very	གཡོ་མ་སྲུ་	<i>yo-ma-su.</i>
Nun	ཨ་ནི་	<i>a-ni.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇེ་བཙུན་	<i>je-tsün.</i>
Nuptials	ཆང་ས་	<i>chhang-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུང་ས་	<i>thrung-sa.</i>
Nurse (of children)	དབུ་རྩི། བུ་རྩི་	<i>u-dzi; pu-dzi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལྷ་མ་	<i>she-ta-ma.</i>
Nurture, to	གསོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Nutmeg	རྩི་	<i>dza-ti.</i>
Nutrition	ཁ་ལག། རྩོ་	<i>kha-la; to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལག་	<i>she-la.</i>



## O

Oar	གྲུ་སྐྱ་	<i>tru-kyā.</i>
Oath	མནའ་	<i>na.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མནའ་	<i>u-na.</i>
Oath, to take an	མནའ་སྦྱིལ་བ་	<i>na kyel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མནའ་བཞེས་བ་	<i>u-na skhe-pa.</i>
Obdurate, to be (hard-heart- ed)	སྦྱིང་ཇི་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཇི་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Obdurate, to be (obstinate)	གྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Obedient	ཁ་ལ་ཉན་པོ་	<i>kha-la nyem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལ་གསན་པོ་	<i>skhe-la sem-po.</i>
Obeisance, to make (by kneeling)	ཕུག་འཚལ་བ་	<i>chha-tshe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཕུག་འཚལ་ལ་(བ་)གནང་བ་	<i>ku-chha tshe-la nang-wa.</i>
Obeisance, to make (by re- moving hat)	དེབ་མཇེལ་བྱེད་པ་	<i>dam-jel che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དེབ་མཇེལ་གནང་བ་	<i>dam-jel nang- wa.</i>
Obeisance, to make (by rais- ing hand)	ཕུག་འབུལ་ཞུ་བ་	<i>chham-bü sku- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་འབུལ་ཞུ་བ་གནང་བ་	<i>chham-bü sku-a nang-wa.</i>
Obeisance, to make (by pros- tration)	ཕུག་འཚལ་བ་	<i>chha-tshe-wa.</i>

Obeisance, to make (by pros- tration), <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཕྱག་འཚལ་བ་	<i>ku-chha tshe-wa.</i>
Obese	ཤ་གྲུགས་པ་	<i>sha-gyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཤ་འབྱོར་པོ་	<i>ku-sha jor-po.</i>
Obey, to	ཁ་ལ་ཉན་པ་	<i>kha-la nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལ་གསན་པ་	<i>she-la sem-pa.</i>
Obey laws, to	ཁྲིམས་འབྱུང་བ། ཁྲིམས་ འཁུར་བ་	<i>thrim khyer-wa; thrim khur-wa.</i>
Object (inten- tion)	རོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་རོན་	<i>ku-tön</i>
Object, to	བྱུག་པ་ (འགྲེགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུག་པ་གྲེགས་པ་ (འགྲེགས་པ་) གནང་བ་	<i>kak-ka nang-wa.</i>
Obliged, to be (thankful)	རྩིན་རྩན་པ་	<i>trin trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩིན་རྩན་པ་གནང་བ་	<i>trin trem-pa nang wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བྱུག་པ་རྩིན་རྩན་པ་	<i>ka-trin trem-pa.</i>
Obliging	རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>trin chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུག་པ་རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin chhem- po.</i>
Oblique	ཁྱོག་ཁྱོག་	<i>kyok-kyo.</i>
Obliterate, to	སྐྱུ་བ་པ་	<i>sup-pa.</i>



Obliterate, to, <i>hon.</i>	སྤུབ་པ་གནང་བ་	<i>suṣ-pa nang-wa.</i>
Obscure (dark)	ནག་པོ་	<i>nak-po.</i>
Do. (undefined)	ནཏོ་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po me-pa.</i>
Obscurity (dark- ness)	མུན་ནག་	<i>min-na.</i>
Observe, to	མིག་ལྟ་བ་	<i>mik-ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Obstacle	བགག་ཆ་	<i>kak-chha.</i>
Obstinate	བྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Obstruct, to	བགག་པ་ (འབགས་པ་)	<i>kak pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགག་ག་ (འབགས་པ་)	<i>kak-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Obtain, to	འབྱོར་བ། ཐོབ་པ་	<i>jor wa ; thop-pa.</i>
Do <i>hon.</i>	ཕྱག་འབྱོར་ཡོང་བ་	<i>chhan-jor yong- wa.</i>
Obtuse (dull)	སྒྲགས་པ། མྱོན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Occasion (cause)	ཀྱིན། ལྷོ་ཀྱིན་	<i>kyen ; gyn-kyen.</i>
Do. (opportu- nity)	ཐབས་	<i>thap.</i>
Do. (time)	རུས། རུས་ཆོད་	<i>tü ; tü-tshö.</i>
Occasionally	མཚམས་མཚམས་	<i>tsham-tsham.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སངས་ཐུགས་སངས་ལ་	<i>thuk-sang thuk- sang la.</i>
Occupation	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>

Occupation, <i>hon.</i>	ཕུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Occupied with work, to be	ཐེལ་བ་ཡོད་པ་	<i>tre-wa yö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཐེལ་ཡོད་པ་	<i>thu-tre yö-pa.</i>
Occur, to	ཡོང་བ་	<i>yong-wa.</i>
Ocean	གྱུ་མཚོ་	<i>gyam-tsho.</i>
O'clock	ཅུ་ཚོད་	<i>chhu-tsho.</i>
Odd (not a pair)	ཡ་གཅིག་	<i>ya-chi</i>
Odious	ཕྱུག་ཐོ་ཤི་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Odour	ཁྱི་མ་	<i>tri-ma.</i>
Odour, to have	ཁྱི་མ་ཁ་པ་	<i>tri-ma khu-wa.</i>
Of, <i>post.</i>	གི། གྱི། གྱི་	<i>ki ; kyi ; kyi.</i>
Off, <i>adv.</i>	ནས་	<i>ne.</i>
Offal	བཅོམ་པ་	<i>tsok-pa.</i>
Offence (anger)	ཚིག་པ། ཁྲིའི་ཁྲོ་	<i>tshik-pa ; khong-thro.</i>
Do. (insult)	སྤྲོད་ར་	<i>me-ra.</i>
Do. (moral fault)	ཉེས་པ་	<i>nye-pa.</i>
Offence, to commit	ཉེས་པ་བསམག་ (གསོག་) བ་	<i>nye-pa sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་སྤྲོད་བསམག་ག་ (གསོག་པ་) བ་	<i>ku-di sak-ka-nang-wa.</i>
Offence, to give	ཁྲིའི་ཁྲོ་སྤྲོད་པ་	<i>khong-thro lang-wa.</i>

Offence, to give, <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དཀྱུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Offence, to take	འཛོར་བ་	<i>tsher-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འཛོར་གནང་བ་	<i>thu-tsher nang-wa.</i>
Offend, to	དམའ་འབེབས་བྱེད་པ་	<i>mam-be che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམའ་འབེབས་གནང་བ་	<i>mam-be nang-wa.</i>
Offensive (dis- gusting)	ལྷུག་ཁྱོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Do. (insolent)	འཇིང་པ་སྒྲོམ་པོ། ཁྱོང་པོ་	<i>jing-pa bom-po ; kyong-po.</i>
Offer, to	སྒྲུར་བ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	སྤུལ་བ་ (འབྱུལ་བ་)	<i>phü-wa.</i>
Offering (pre- sents)	འབྱུལ་བ་	<i>bül-wa.</i>
Do. (sacri- fice)	མཚོད་པ་	<i>chhö-pa.</i>
Office (employ- ment)	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Office-room	ཡིག་ཆང་	<i>yik-tshang.</i>
Officer	དཔོན་པོ་	<i>pöm-po.</i>
Official	དཔོན་པོ་	<i>pöm-po.</i>
Officiate, to	ལས་ཆབ་བྱེད་པ་	<i>le-tshap che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཆབ་གནང་བ་	<i>ku-tshap nang-wa.</i>
Offspring	ཕུ་སྐྱུ་	<i>pu-gu.</i>

Often	ཚར་མང་པོ་	<i>tshar mang-po.</i>
Oh !	ཨ་ཁ་ཁ་	<i>a-kha-kha.</i>
Oil	སུམ་	<i>num.</i>
Do. (kerosene)	ས་སུམ་	<i>sa-num.</i>
Ointment	ཕུགས་པ་	<i>chuk-pa.</i>
Old (of persons and animals)	གཞ་པུ་ (གན་པོ་)	<i>ga-pu.</i>
Old man	གཞ་པུ་ (གན་པོ་)	<i>ga-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བབྲེས་པོ་	<i>dre-po.</i>
Old woman	གྲོ་མུ་ (གོ་མོ་)	<i>ga-mu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བབྲེས་མོ་	<i>dre-mo.</i>
Old (of things)	སྙིང་པ་	<i>nying-pa.</i>
Old, to grow	གས་པ་	<i>ge-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བབྲེས་པ་	<i>dre-pa.</i>
Omen	རྟོན་འབྲེལ་	<i>tem-dre.</i>
Omit, to	སྟུབ་པ་	<i>sup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟུབ་པ་གནང་པ་	<i>sup-pa nang-wa.</i>
On	གླང་ལ། རྩེང་ལ་	<i>gang-la ; teng-la.</i>
Once	ཚར་གཅིག། བྲེངས་གཅིག་	<i>tshar-chi ; theng-chi.</i>
Once, at (imme- diately)	ལམ་སང་	<i>lam-sang.</i>

Once more	ད་འདྲོ་ (ད་འདྲོས་) ཚར་ གཟིག། ད་རུང་ཚར་གཟིག།	<i>tan-to tshar- chi ; ta-rung tshar-chi.</i>
One	གཟིག་	<i>chi.</i>
One (in the sense of one full or com- plete)	གང་	<i>kang.</i>
One-eyed	ཞར་ར་ (ཞར་བ།) མིག་ཞར་	<i>skar-ra ; mik- skar.</i>
Onion	བཙོང་	<i>tsong.</i>
Only, <i>adj.</i> (alone)	གཟིག་པོ་	<i>chik-po.</i>
Do. <i>adv.</i> (en- tirely)	ཤ་སྟག་	<i>sha-ta.</i>
Onward (for- ward)	སྟན་ལ་ (སྟོན་ལ་)	<i>ngen-la.</i>
Open, to	ཁ་ཕྱེས་ (འབྱེད་) བ་	<i>kha-chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་ཕྱེས་ (འབྱེད་) བ་གནང་བ་	<i>kha-chhe-pa nang wa.</i>
Open (frank)	བྱང་པོ་	<i>trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱ་བྱང་པོ་	<i>thu-gyu trang- po.</i>
Opening	ཨི་ཁུང་	<i>i-khung.</i>
Openly (frank- ly)	མ་...གསང་བ་	<i>ma...sang-wa.</i>
Operation	གྲིས་བཤག་པ་	<i>tri-shak-pa.</i>
Opinion	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Opium	གཡའ་ཕིན། <i>Ch.</i> ཉལ་ཐུམ་	<i>ya-phin ; nye- tha-ha.</i>

Opponent	དགྲ་	<i>dru.</i>
Opportunity	ཐབས་	<i>thap.</i>
Oppose, to (dispute)	ཅོད་པ་གྲུབ་པ་	<i>tsö-pa gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅོད་པ་སྐྱོན་པ་	<i>tsö-pa kyöm-pa.</i>
Oppose, to (thwart)	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kaḥ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་)	<i>kaḥ-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Opposite (different)	མི་གཅིག་པ་	<i>mi . chik-pa.</i>
Do. (facing)	ཁ་ཐུག་ལ་	<i>kha-thu-la.</i>
Opposite side	ཕར་ཕྱོགས་	<i>pha-chho.</i>
Oppress, to (press against)	གནན་པ་ (ནོན་པ་)	<i>nem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནན་ (ནོན་) པ་གནང་བ་	<i>nem-pa nang-wa.</i>
Oppress, to (use severely)	སྒྱུག་པོ་བརྒྱང་ (གརྒྱུང་) བ། བཟོ་བཅུ་བཟོ་བ་	<i>duk-po tung-wa ; sop-ta so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱུག་པོ་བརྒྱང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>duk-po tong-nga nang wa.</i>
Ophthalmia	མིག་ནད་	<i>mik-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱུན་སྒྱུང་བ་	<i>chen nyung-wa.</i>
Optical deception	མིག་འཁྲུལ་	<i>mik-thrü.</i>
Option	ཐང་	<i>thang.</i>
Opulent	ཐུག་པོ། ཅ་ (ཅ་) ལག་ཆེན་པོ་	<i>chhuk-po ; cha- la chhem-po.</i>

Opulent, <i>hon.</i>	ལྷ་ཅས་ (ཅས་) ཆེན་པོ་	<i>ku-che chhem-po.</i>
Or	ཡང་མེན་ན། ཡང་ན་	<i>yang-men-na ; yang-na.</i>
Oracle (prophecy) Do. <i>hon.</i>	ལུང་བསྟན་ བཀའ་ལུང་	<i>lung-ten. ka-lung.</i>
Oracle, to deliver (by beads or dice) Do. <i>hon.</i>	མོ་གྲུབ་པ་	<i>mo-gyap-pa.</i>
Oral	ཕྱག་མོ་སྟོན་པ་ ཁའི་	<i>chha-mo kyöm-pa. khe.</i>
Orally	ཁ་ནས་	<i>kha-ne.</i>
Orange	ཚ་ལུས་མ་ (པ་)	<i>tsha-lum-ma.</i>
Orchard	ལུས་ར་	<i>dum-ra.</i>
Order, <i>s.</i> (command)	བཀའ་	<i>ka.</i>
Order (rank)	གོ་ས། གོ་གནས། རིམ་པ་	<i>ko-sa ; ko-ne ; rim-pa.</i>
Order, written (of Government) Do. (of official)	བཀའ་གྲུ་ བསྐྱལ་གསུང་	<i>ka-gya. kii-tam.</i>
Do. verbal (of official)	བཀའ་ཁྱབ། བཀའ་བཀོད་	<i>ka-khyap ; ka-kö.</i>
Do. (written judgment in a judicial case).	བཅད་མཚམས། ཁྱ་ས་	<i>che-tsham ; thra-ma.</i>
Do. (series)	རིམ་པ་	<i>rim-pa.</i>
Do. (rank)	གྲུ་	<i>tre.</i>

Order, to	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka-nang-wa.</i>
Order, to (things from shop, etc.)	མངག་པ་	<i>ngak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་མངག་གནང་བ་	<i>ka-nga nang-wa.</i>
Order to, in	རོན་ལ་	<i>tön-la.</i>
Ordinarily	པལ་ཆེར་	<i>phe-chher.</i>
Ordinary lan- guage, <i>opp.</i> to <i>hon.</i>	ཞེ་ས་མེད་པ་	<i>she-sa me-pa.</i>
Ordinary (in quality)	དཀྱུས་ས་	<i>kyü-ma.</i>
Orifice	ཡི་ཁུང་	<i>i-khung.</i>
Origin	བྱང་ལྷང་ས་ (འབྱུང་ཁུང་)	<i>chung-tang.</i>
Ornament	གྲིན་ཆ་	<i>gyen-chha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གྲིན་	<i>ku-gyen.</i>
Orphan	ཏ་ཐུག་	<i>ta-thru.</i>
Orthography	དག་ཡིག་	<i>tak-yi.</i>
Ostentatious.	ཉམས་དོད་པོ་	<i>nyam-tö-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཉམས་དོད་པོ་	<i>ku-nyam tö-po.</i>
Other	གཞན་པ། ཡན་པ་	<i>skem-pa ; yem- pa.</i>
Otter	སྤམ་	<i>hram.</i>
	དགོས་པ་	<i>gö-pa</i>
Our	ང་ཚོ་འི་	<i>nga-tshö.</i>



Out (outside)	ཕྱི་ལོགས་ལ་	<i>chhi-lo-la.</i>
Out of	ནས་	<i>ne.</i>
Outcry	ཏུར་རྒྱ་	<i>u-dra.</i>
Outlet	ལྷོ་	<i>go.</i>
Outside, <i>adv.</i>	ཕྱི་ལོགས་ལ་	<i>chhi-lo-la.</i>
Outward	ཕྱི་དྲི་	<i>chhi-i.</i>
Oven	ཐབ་	<i>thap.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཐབ་	<i>sö-thap.</i>
Over (above)	ཡ་གཤི་	<i>ya-ke.</i>
Do. (more)	ལྷག་	<i>hla.</i>
Overbear, to	བྱུལ་བ། ལྷག་འཁྲུག་པ་	<i>gye-wa ; la khe- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུལ་རྩ་ (བ་) གནང་བ། ལྷག་འཁྲུག་རྩ་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa.</i>
Overbearing	ཉམས་ཆེན་པོ། རྩོམ་ཆེན་པོ་	<i>nyam-chhem-po ; dza-kho chhem- po.</i>
Overcome, to	བྱུལ་བ། ལྷག་འཁྲུག་པ་	<i>gye-wa ; la khe- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུལ་རྩ་ (བ་) གནང་བ། ལྷག་འཁྲུག་རྩ་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa</i>

Overflow, to	ལྷང་བ་	<i>lū-pa.</i>
Overpower, to	རྒྱལ་བ། ལྷག་ལམས་བ་	<i>gye-wa ; la khe- pa.</i>
Do <i>hon.</i>	རྒྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ། ལྷག་ལམས་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa.</i>
Overtake, to	རྩིས་ཟིན་བ་	<i>je-sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩིས་ཟིན་བ་གནང་བ་	<i>je-sim-pa nang- wa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	ཐེབ་རྩིས་ཟིན་བ་	<i>phep-je sim-pa.</i>
Overthrow, to	རྒྱལ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Overturn, to	མགོ་གཞུག་ལོག་པ། ཨ་ལོག་རྒྱལ་བ་	<i>go-sku lok-pa ; a-lo gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་གཞུག་ལོག་ག་ (བ་) གནང་བ། ཨ་ལོག་རྩྱུན་བ་	<i>go-sku lok-ka nang-wa ; a- lo kyöm-pa.</i>
Owe, to	བྱ་ལོན་གཞུག་པ་	<i>pu-lön suk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱལ་བྱུན་གཞུག་པ་	<i>chha pün suk- pa.</i>
Owl	འུག་པ་	<i>uk-pa.</i>
Own, <i>adj.</i>	རང་གི་	<i>rang-ki.</i>
Owner	བདག་པོ་	<i>dak-po.</i>
Ox	ལྷང་། ལྷང་གོག་	<i>lang ; lang-ko.</i>

P

Pace (stride)	པོ་པ་	<i>kom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུབ་ས་པོ་པ་	<i>shāp-kom.</i>
Paces (of a horse)	འགྲོ་ས་	<i>drö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་འགྲོ་ས་	<i>chhip-drö.</i>
Pack (load)	ཁལ་	<i>khe.</i>
Pack on, to (load)	བཀལ་བ་ (འབཀལ་བ་)	<i>kel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀལ་ར་ (འབཀལ་ར་) གནང་བ་	<i>ke ra nang-wa.</i>
Pack-horse	ཁལ་རྩ་	<i>khe-ta.</i>
Pack-mule	ཁལ་རྩེ་	<i>khe-tre.</i>
Pack-pony	ཁལ་རྩ་	<i>khe-tu.</i>
Pack-saddle	སྒྲ་	<i>ga.</i>
Packet of paper, large	ཤོག་རྒྱལ་	<i>shok-dri.</i>
Do. small	ཤོག་བྲུའི་ (ཤོག་བྲུའི་) ཆག་བ་	<i>shok-kü chhak-pa.</i>
Padlock	སྒྲོ་ལྷགས་	<i>gö-cha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིས་ལྷགས་   ཡུག་ལྷགས་	<i>sim-cha; chha-cha.</i>
Pagan	ཕྱི་བ་	<i>chhi-pa.</i>
Page of book	ཤོག་ལེབ་	<i>shok-le.</i>
Do. number of, in a book	ཤོག་གྲངས་	<i>shok-trang.</i>
Do. (attendant)	གཡོག་པོ་	<i>yok-po.</i>

Page (attendant), <i>hon.</i>	ནལ་མྱི་	<i>skap-chhi.</i>
Pail (of wood)	ཟོ་ལག་	<i>so-la.</i>
Do. (of iron)	ལྷགས་ཀྱི་ཟོ་ལག་	<i>cha-kyi so-la.</i>
Pain, bodily	གཟུག་	<i>su.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱང་གཟུག་	<i>nyung-su.</i>
Pain, mental	སྤྱུག་བསྐྱེལ་	<i>dung-ge.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲགས་འབྲེལ་	<i>thuk-thre.</i>
Pain (punishment by beating)	ཁྲིམས་	<i>thrim.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་	<i>ka-thrim.</i>
Pain (punishment by fine)	ཉེས་པ། ཆད་པ་	<i>nye-pa ; chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཉེས། བཀའ་ཆད་	<i>ka-nye ; ka-chhe.</i>
Painful	གཟུག་ཆེན་པོ་	<i>suk-chhem-po.</i>
Painstaking	སྤྱིང་རྩས་ཆེན་པོ་	<i>nying-rü chhem-po.</i>
Paint, <i>s.</i>	ཆོན་	<i>tshön.</i>
Paint, to (cover with colour)	ཆོན་བཟང་ (གཏོང་) བ་	<i>tshön tung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོན་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tshön tong-nga nang-wa.</i>
Paint, to (picture)	བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་) གནང་བ་	<i>tri-pa nang-wa.</i>
Painter	ལྷ་བྲི་ (འབྲི་) བ་	<i>hlap-ri-pa.</i>

Painting	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Pair	ཙ་	<i>chha.</i>
Palace	ཕོ་བྲང་	<i>pho-trang.</i>
Palanquin	མགོགས་དབྱང་ (འཁྱོགས་ དབྱང་)	<i>gyo-chang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་དབྱང་	<i>phep-chang.</i>
Palate	དཀར་	<i>ken.</i>
Pale	དཀར་པོ་དཀར་ཁྱང་	<i>kar-po kar- kyang.</i>
Pallid	དཀར་པོ་དཀར་ཁྱང་	<i>kar-po kar- kyang.</i>
Palm (of hand)	ལག་མཐིལ་	<i>lak-thi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་མཐིལ་	<i>chha-thi.</i>
Palsy	ཏུམ་པུ་ཅུ་སེལ་	<i>trum-pu chhu-se.</i>
Paltry	རོན་དག་ཅུང་ཅུང་	<i>tön-ta chhung- chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱུ་རོན་ཅུང་ཅུང་	<i>ku tön chhung- chhung.</i>
Pan	ལྷ་ང་	<i>la-nga.</i>
Pang, mental	སྐྱུག་བསྐྱུལ་	<i>du-nge.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྲལ་	<i>thu-thre.</i>
Pang, physical	གཟུག་	<i>su.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུང་གཟུག་	<i>nyung-su.</i>
Pankah	ལྷུང་ཡབ་	<i>lung-yap.</i>

Pang (of grief)	ལྷག་བསྐྱེད་	<i>lung-nge.</i>
Pant, to (for breath)	དབྱུགས་བསགས་ (གསོག་) བ་	<i>u sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་དབྱུགས་བསགས་ག་ (གསོག་པ་) གནང་བ་	<i>ja-u sak-ka nang-wa.</i>
Pant, to (when the breath is taken away by cold water)	ངམ་པ་	<i>ngam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ངམ་པ་གནང་བ་	<i>ngam-pa nang- wa.</i>
Pantaloons	གོས་ཐུང་། རོར་མ་	<i>ko-thung ; tor- ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་རོར་	<i>skap-to.</i>
Panther	གཞིག་	<i>sik.</i>
Pantry	གཉེར་ཆང་	<i>nyer-tshang.</i>
Paper	ཤུ་གུ་ (ཤོག་གུ་)	<i>shu-gu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུང་ཤོག་	<i>chha-sho.</i>
Parable	དཔེ། འདྲ་དཔེ་	<i>pe ; dra-pe.</i>
Paradise	དངེ་བ་ཅན་གྱི་ཞིང་ཁམས་	<i>de-wa-chen-kyi sking-kham.</i>
Parasol	ཉི་གུགས་	<i>nyi-du.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱུ་གུགས་	<i>u-du.</i>
Parcel (round)	ཐུམ་རི་	<i>thum-ti.</i>
Parcel out, to	གཏོད་པ། བཏོ་བཤའ་གྲུབ་པ་	<i>gö-pa ; gop-sha gyap-pa.</i>

Parcel out, to, <i>hon.</i>	བགོད་པ་གནང་བ། བགོ་བ་ཤར་སྒྲིན་པ་	<i>gö-pa nang-wa ; gop-sha khyöm- pa.</i>
Parched (dry)	སྐམ་པོ་	<i>kam-po.</i>
Pardon	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Pardon, to	དགོངས་པ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>gong-pa tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>gong-pa tong nga nang-wa.</i>
Pardon, to ask	ཐུགས་དགོངས་དག་ལྷུ་བ་	<i>thu-gong-ta sku- wa.</i>
Pare, to	ཕགས་པ་ཤུ་བ་	<i>pak-pa shu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕགས་པ་ཤུ་བ་གནང་བ་	<i>pak-pa shu-wa nang-wa.</i>
Parents	པ་མ་	<i>pha-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡཔ་ཡམ་	<i>yaṣ-yum.</i>
Park	ལྷིང་ཀ་	<i>ling-ka.</i>
Parrot	ཨུ་ནེ་ཙོ། ནེ་ཙོ་	<i>a-u-nen tso ; nen-tso.</i>
Parsimonious	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷག་དམ་པོ་	<i>chha-tam-po.</i>
Part	རྩམ་པ་	<i>tum-pu.</i>
Do. (share)	སྐམ་པ་ (སྐམ་བ་)	<i>ke-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་སྐམ་	<i>ku-ke.</i>
Part, to	ཁ་ཁྱེས་པ་ (འཁྱེ་བ་)	<i>kha-kye-pa.</i>

Part. to, <i>hon.</i>	ནམ་གྱིས་ར་ (འབྱེ་བ་)	<i>ske-kye-ra nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Partial. to be (biassed)	ཉི་རིང་བྱེད་བ་	<i>nye-ring-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉི་རིང་གནང་བ་	<i>nye-ring nang-wa.</i>
Particular (ex-act)	ཁྲིག་ཁྲིག་། རྟེན་རྟེན་	<i>thrik-thrik; ten-ten.</i>
Particularly	ཁུད་པར་དུ་	<i>khye-par-tu.</i>
Partly	རྟོག་ཙ་	<i>tok-tsa.</i>
Partner (in business)	རྩོང་རྩོགས་	<i>tshong-ro.</i>
Party (faction)	ཕྱོགས་	<i>chho.</i>
Do. (in law-suit)	གྱུར་ཡ་	<i>Kyo-ya.</i>
Pass, s. (over mountains)	ལ་	<i>la.</i>
Pass, to (go), <i>c.i.</i>	འགྲོ་བ་	<i>dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱི་ལ་	<i>phe-pa.</i>
Pass, to, <i>h. hon.</i>	འཛིན་གྱུ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Pass the time, to	མགོ་འཁོར་བ་	<i>go-khor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་འཁོར་བ་	<i>u-khor-wa.</i>
Passenger (traveller)	འགྲུལ་བ་	<i>drü-pa.</i>
Passion (rage)	ཚིག་པ། ཁྲོ་ཁྲོ་	<i>tshik-pa; khong-thro.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ། རྣམ་མཁྱེན་	<i>gong-pa; nam-khyen.</i>
Passion (lust)	འདོད་ཆགས་	<i>dö-chha.</i>



Passionate	རུང་ར་པོ་	<i>ru-ngar-po.</i>
Passport	ལམ་ཡི་ག་	<i>lam-yi.</i>
Pastime (game)	ཅེན་མོ་	<i>tse-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་ཅེན་	<i>lu-tse.</i>
Pastry-puff	མོག་མོག་	<i>mo mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤེས་མོག་	<i>she-mo.</i>
Patch, <i>s.</i>	ལྷན་པ་	<i>hlem-pa</i>
Patch, to	ལྷན་པ་གྲུབ་པ་	<i>hlem-pa gya-p-</i> <i>pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་པ་སྦྱོན་པ་	<i>hlem-pa kyöm-</i> <i>pa.</i>
Path	ལམ་ཀ་	<i>lang-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤེབ་ལམ་	<i>phep-lam.</i>
Path (by cliff)	ཐྱང་	<i>thrang.</i>
Patience (for- bearance)	ཤེད་པ་	<i>śō-pa.</i>
Patient, to be (to endure)	ཤེད་པ་སྦྱོབ་པ་	<i>śō-pa gom pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤེད་པ་སྦྱོབ་པ་གནང་པ་	<i>śō-pa gom-pa</i> <i>nam-wa.</i>
Patiently, to wait	ཤུགས་པ་ཤུན་ (སྦྱོད་) པ་	<i>gu de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུགས་པ་ཤུགས་པ་	<i>gu shuk-pa.</i>
Patron	གཤོང་རྩོན་གནང་མཁན་	<i>gön-dren nang-</i> <i>khen.</i>
Patronage	གཤོང་རྩོན་	<i>gön-dren.</i>
Patronize, to	གཤོང་རྩོན་གནང་པ་	<i>gön-dren nang-</i> <i>wa.</i>

Pattern	དཔེ་	<i>pe.</i>
Do. (sample)	ལྷན་ཆོད་	<i>pü-tshe.</i>
Pauper	ལྷན་ས་ཆུང་། ལྷོ་པོ་	<i>nyem chung ; kyo-po.</i>
Paw	ལྷང་མོ་	<i>der-mo.</i>
Pawn, to	གདའ་མ་བཞག་ (འཛོག) བ་	<i>ta-ma skak-pa.</i>
Do. hon.	གདའ་མ་བཞོག་ག་ (འཛོག་པ་) གནང་བ་	<i>ta-ma skok-ka nang-wa.</i>
Pay	ལྷ། རོགས་	<i>la ; pho.</i>
Do. hon.	གསོལ་རོགས་	<i>sö-pho.</i>
Pay, to	ལྷ་སྤྱད་པ། རོགས་སྤྱད་པ་	<i>la-tre-pa ; pho- tre-pa.</i>
Do. hon.	ལྷ་གནང་པ། རོགས་གནང་པ་	<i>la nang-wa ; pho nang-wa.</i>
Pay back, to	ལྷོན་ཆོབ་སྤྱད་པ་	<i>kyin-tshap tre- pa.</i>
Do. hon.	ལྷོན་ཆོབ་གནང་པ་	<i>kyin-tshap nang-wa.</i>
Do. inf. to sup.	ལྷོན་ཆོབ་སྤྱལ་ (འབུལ་) བ་	<i>kyin-tshap phü- wa.</i>
Pay taxes, to	ཁྲམ་འཇལ་བ་	<i>thre je-wa.</i>
Paymaster	རོགས་དཔོན་	<i>pho-pon.</i>
Pea	ལྷན་མ་	<i>trem-ma.</i>
Peace	ལྷོན་པོ། ལྷ་བདེ་པོ་	<i>kyi-po ; tü de- po.</i>
Peaceable (con- dition of coun- try)	ལྷོངས་ཆག་པོ། འཇམ་ཐིང་ཐིང་	<i>hling-chohak-po ; jam-thing- thing.</i>

Peaceful (condition of country)	མྱིངས་ཆག་པོ། ཡར་མ་མྱིང་མྱིང་།	<i>khling- chhak-po ; jam-thing- thing.</i>
Peach	ཁམ་ཕུ་	<i>kham-pu.</i>
Peacock	མཎ་ཕུ་	<i>ma p-cha.</i>
Peak (of mountain)	ཅེ་	<i>tse.</i>
Pear	ལི་	<i>li.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤེ་ལི་	<i>she-li</i>
Pearl	མུ་ཏིག་	<i>mu-ti.</i>
Do. <i>hon.</i>	རུ་ཏིག་	<i>u-ti.</i>
Peasant	སོན་མས་བྱེད་མཁན་	<i>so-nam che-khen.</i>
Pebble	དོ་ཕུག་	<i>do-hru.</i>
Peculiar	ཁྱེ་མཚན་པོ། ཡ་མཚན་པོ་	<i>khye-tsha po ; yam-tshem-po.</i>
Pedestrian	ཀླང་ཐང་ང་ (པ་)	<i>kang-thang-nga.</i>
Peel, s.	པག་ས་པ་	<i>pak-pa.</i>
Peel, to	པག་ས་པ་ཤུ་བ་	<i>pak pa shu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པག་ས་པ་ཤུ་བ་གནང་བ་	<i>pak-pa shu-wa nang-wa.</i>
Peg, iron	ཕུག་ས་ཕུར་	<i>cha-phu.</i>
Do. <i>wooden</i>	ཕུར་པ་	<i>phu pa.</i>
Pelt, to (stone)	གུ་བ་	<i>shu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གུ་བ་གནང་བ་	<i>shu-wa nang-wa.</i>

Pen	ཕྱུག་གྲུ་	<i>nyu-ku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུག་པོ་	<i>chha-nyu.</i>
Penalty	ཅན་པ། ཉེས་པ་	<i>chhe-pa ; nye-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅན་པོ། ཅན་པོ་ཉེས་པ་	<i>ka chhe ; ka-nye.</i>
Pencil	ཕྱུག་གྲུ་	<i>nyu-ku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུག་པོ་	<i>chha-nyu.</i>
Pending	མ་ཅོང་པ་	<i>ma-tshar-wa.</i>
Penetrate, to (enter)	འཛུལ་པ་	<i>dzü-wa.</i>
Do. pierce	ཐིགས་པ་ (འཐིགས་པ་)	<i>phi-1 a.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཐིགས་པ། (པ་) བནང་པ་	<i>bi-ka nang-wa.</i>
Penis	མཐེ། མོནྟགས་	<i>je ; pho-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	མོ་མཐེ་	<i>so je.</i>
Penurious	ལྷོ་པོ། ལྷོ་མས་ལྷོང་། (ཉམས་ལྷོང་)	<i>kyo-po ; nyem- chhung.</i>
People	མི་	<i>mi.</i>
Do. (nation)	མི་བརྒྱུད། མིགས་བརྒྱུད་	<i>mi-gyü ; ri-gyü.</i>
Pepper	ཕོ་པ་མིག་པུ་	<i>pho-wa ri-pu.</i>
Peradventure	གཞིག་ཕྱེད་ན་	<i>chik-cke-na.</i>
Perceive, to (with the eye)	མཐོང་པ་	<i>thong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིགས་པ་	<i>si-pa.</i>

Perceive, to (understand)	ཤེས་པ། ཉམ་གྱི་བ་	<i>she-pa ; ha-ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཐུན་པ་	<i>khyem-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དགོངས་པ་རྟོགས་པ་	<i>gong-pa tok-pa.</i>
Perfect (possessed of grace, glory, and wealth)	ཕུན་སུམ་ཚྭ་གས་པ་	<i>phün-sum tshok-pa.</i>
Perform, to	བྱེད་པ་	<i>che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Perfume	རི་མ་	<i>tri-ma.</i>
Perhaps	གཅིག་བྱེད་ན་	<i>chik-che-na.</i>
Peril	ཉེན་ཁ་	<i>nyen-kha.</i>
Perilous	ཉེན་ཁ་ཆེན་པོ་	<i>nyen-kha chhem-po.</i>
Period	དུས། བསྐླམ་པ་	<i>tü, kel-pa.</i>
Perish, to	ཤི་བ་	<i>shi-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲོངས་པ་ (འགྲོངས་པ་)	<i>trong-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	མཁ་གས་པ་	<i>shak-pa.</i>
Permission	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Permit, to	བཏུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཏུག་ག་ (འཇུག་པ་)གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa.</i>
Permitted, to be	ཆོག་པ་	<i>chhok-pa.</i>
Perpetual	གྱུན་ཆད་གྱུ་མེད་པ་	<i>gyün-chhe-gyu-me-pa.</i>

Perpetually	ནམ་རྒྱུན། རུས་རྒྱུན་	<i>nam-gyün ; tü-gyün.</i>
Perplexed, to be	མགོ་འཐོམས་པ་	<i>go-thom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་འཐོམས་པ་གནང་པ་	<i>u thom-pa nang-wa.</i>
Perplexing	མགོ་ཉེག་ཚ་པོ་	<i>go-nyo tsha-po.</i>
Perplexity	མགོ་ཉེག་	<i>go-nyo.</i>
Persecute, to	གནོད་པ་བྱེད་པ་	<i>nö-pa cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནོད་པ་གནང་པ་	<i>nö-pa nang wa.</i>
Persecution	གནོད་པ་	<i>nö-pa.</i>
Perseverance	ལྷོང་རུས་	<i>nying-rü.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་	<i>thu-rü.</i>
Persevere, to	ལྷོང་རུས་བྱེད་པ་	<i>nying-rü cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་གནང་པ་	<i>thuk-rü nang-wa.</i>
Persia	ད་ཟིག་	<i>ta-si.</i>
Persian	ད་ཟིག་པ་	<i>ta sik-pa.</i>
Persist, to	ལྷུ་ཚུགས་བྱེད་པ་	<i>u tshu cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་ཚུགས་གནང་པ་	<i>u-tshu nang-wa .</i>
Persistence	ལྷུ་ཚུགས་	<i>u-tshu.</i>
Person	མི་	<i>mi.</i>
Personally	རང་	<i>rang.</i>
Perspiration	རླུང་ནག་	<i>ngü-na.</i>

Perspire, to	ཁྱུ་ནག་འཐོན་པ་	<i>ngü-na thöm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུ་ནག་འཐོན་པ་གནང་བ་	<i>ngü-na thöm-pa nang-wa.</i>
Persuade, to	བསྐྱབ་བྱ་བྱེད་པ་	<i>lap-cha cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་སྒྲོ་བ་གནང་བ་	<i>ka-loṣ nang-wa.</i>
Peruse, to	ཁྲོག་པ་	<i>lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཁྲོག་གནང་བ་	<i>ja-lo nang-wa.</i>
Perverse	ཁྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Pessimistic, to be (hopeless)	རེ་བ་མེད་པ་	<i>re-wa me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རེ་མེད་པ་	<i>thu-re me-pa.</i>
Pestle	ཡ་གྲུག། གཏུན་རིལ་	<i>ya-gya ; ting-ri.</i>
Pet, to	གཅེས་པོ་བྱེད་པ་	<i>che-po cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཅེས་པོ་གནང་བ་	<i>che-po nang-wa.</i>
Petition	སྙེན་ཞུ་	<i>nye-sku.</i>
Petition, to	སྙེན་ཞུ་ཞུ་བ་	<i>nye-sku sku-wa.</i>
Petroleum	ས་སྤུམ་	<i>sa-num.</i>
Petticoat	མྱད་གཡོགས་	<i>me-yo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྲིན་	<i>skap-khyen.</i>
Petty (matter)	དོན་གནད་ཆུང་ཆུང་	<i>tön-ne chhung- chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དོན་ཆུང་ཆུང་	<i>thuk-tön chhung- chhung.</i>

Pewter	ཏིག་ཙ་	<i>tik-tsha.</i>
Phantom	གདོང་འདྲི། འདྲི་	<i>dong-dre ; dre.</i>
Pheasant, Blood	ཟེ་མོ་	<i>se-mo.</i>
Do. Monal	ཁྱ་མདངས་	<i>cham dang.</i>
Phlegm	ལུད་པ་	<i>li pa.</i>
Do. hon.	ལུགས་ལུད་	<i>ja-lü.</i>
Photographic mount	པར་གྱི་རྒྱབ་ཤི་ཤོག་གྲུ་ (བྱ་)	<i>par-kyi gyap- sha shok-ku.</i>
Phthisis	གཅོང་ནད་	<i>chong-ne.</i>
Physic	མྱེན་	<i>men.</i>
Do. hon.	གསོལ་མྱེན་	<i>sö-men.</i>
Physician	ཨེམ་ཅི་	<i>am-chhi.</i>
Do. hon.	ཨེམ་ཅི་ལགས་	<i>am-chhi-la.</i>
Pick, to (flowers, etc.)	གཏོག་ག་	<i>tok-pa.</i>
Do. hon.	གཏོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>tok-ka nang-wa.</i>
Pick, to (a quarrel)	སྒྲན་ཆོ་བ་	<i>nye-ko-wa.</i>
Do. (choose)	དངས་པ་	<i>dam-pa.</i>
Do. hon.	དངས་པ་གནང་བ་	<i>dam-pa nang- wa.</i>
Pick up, to	ཡར་རྒྱུག་པ། ཡར་བྱུག་ (འབྱུགས་) བ་	<i>ya-druk-pa ; ya- khyak-pa.</i>



Pick up, to, <i>hon.</i>	ཡར་རྒྱལ་ག་ (པ་) གནང་བ། ཡར་ཁྱལ་ག་ (འཁྱེགས་པ་) གནང་བ་	<i>ya-druk-ka</i> <i> nang-wa ;</i> <i>ya-khyak-ka</i> <i> nang-wa.</i>
Pictorial representation	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Picture	ཐང་ཀ་	<i>thang-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེ་ཐང་	<i>she-thang.</i>
Piebald (horse)	ཏུཾ་ཐྱ་	<i>tup-thra.</i>
Piece	ཏུཾ་ཕུ་	<i>tum-pu.</i>
Do. (round in shape)	དོག་དོག་	<i>dok-do.</i>
Do. (roll of cotton cloth)	ཐན་ན་ <i>Hind.</i>	<i>tha-na.</i>
Do. (roll of silk)	ཡུག་	<i>yuḥ.</i>
Do. (roll of woollen cloth)	ཕུབས་	<i>puṣp.</i>
Pierce, to	ཕིགས་པ་ (འཕིགས་པ་)	<i>phi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕིགས་པ་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>bi-ka nang-wa.</i>
Piety	ཚོས་སེམས་། དགེ་སེམས་	<i>chhö-sem ; ge-</i> <i> sem.</i>
Pig	པག་པ་	<i>phak-pa.</i>
Pig-sty	པག་ཚང་	<i>phak-tshang.</i>
Pig-tail	ཕྱང་ལོ་	<i>chang-lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྱང་ལོ་	<i>u-chang.</i>
Pigeon	འང་གུ། (ཡུག་རིན་)	<i>ang-ku.</i>

Pike (spear)	མདུང་	<i>dung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མདུང་	<i>chhan-dung.</i>
Pile, s.	ཕུང་	<i>pung.</i>
Pile, to	ཕུང་ནས་བཞག་ (འཛིག་) བ་	<i>pung-ne skak-</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུང་ནས་གཞིག་ག་ (པ་)	<i>pa.</i>
	གནང་བ་	<i>pung-ne skok-ka nang-wa.</i>
Piles	ཕྱང་ཐོར་	<i>trang-thor.</i>
Pilgrim	གནས་སྐོར་ར་ (པ་)	<i>ne-kor-ra.</i>
Pilgrimage	གནས་སྐོར་	<i>ne-kor.</i>
Do. to go on	གནས་སྐོར་ལ་འགྲོ་བ་	<i>ne-kor-la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནས་སྐོར་ལ་ཕྱེ་བ་	<i>ne-kor-la phe-<sub>1</sub>a.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གནས་སྐོར་ལ་འཛིབ་གྱུ་	<i>ne-kor-la chhip-</i>
	གནང་བ་	<i>gyu nang-wa.</i>
Pill	རིལ་ཕུ་	<i>ri-pu.</i>
Pillage, to (rob)	བག་པ་གྱུ་བ་	<i>ckak-pa gyap-</i>
Pillar	ཀ་བ་	<i>pa.</i>
		<i>ka-a.</i>
Pillow	སྟེན། སྟེན་འཛོམ་	<i>nye ; ngem bôl.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུ་སྟེན་	<i>u-nge.</i>
Pimple	ཐོར་པ་	<i>thor-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཐུག་ཐོར་	<i>gü-thor.</i>

Pin	གཟེར་	<i>ser.</i>
Pincers	སྐམ་པ་	<i>kam-pa.</i>
Pinch, to	སེན་འབྲོག་གྱུབ་པ་	<i>sem-tho gyaṅ-</i>
Do. <i>hon.</i>	སེན་འབྲོག་སྒྲིན་པ་	<i>pa.</i> <i>sem-tho kyöm-</i>
Pinch, to (twisting the skin)	ཤ་བཅུས་ (འཛུས་) གྱུབ་པ་	<i>pa.</i> <i>shaṅ-chü gyaṅ-</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤ་བཅུས་ (འཛུས་) སྒྲིན་པ་	<i>pa.</i> <i>shaṅ-chü kyöm-</i>
Pine-tree (Pinus Excelsa)	ཐང་ཤིང་	<i>pa.</i> <i>thang-shing.</i>
Pinnacle	ལྷ་བཅུགས། ལྷོག་	<i>hla-tsuk ; cho.</i>
Pious	ཆོས་སེམས་ཆེན་པོ་	<i>chhö-sem chhem-</i>
Pipe (musical instrument)	ལྷིང་པུ་	<i>po.</i> <i>ling-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེ་ལྷིང་	<i>she-ling.</i>
Pipe (tobacco)	ཀང་ཟག་	<i>kang-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམས་ཟག་	<i>ske-sa.</i>
Pistol	ཏྲོ་ས་དའ་	<i>trom-da.</i>
Pit	ས་དོང་། དོང་	<i>sa-tong ; tong.</i>
Pitch (of the voice)	གདངས་	<i>dang.</i>
Pitcher	ཆུ་སྒོད། ཆུ་བན་	<i>chhu-no ; chhu-</i>
Pitiless, to be	སྒྲིང་རྗེ་མེད་པ་	<i>pen.</i> <i>nying-je...me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱས་སྒྲིང་རྗེ་མེད་པ་	<i>cham-nying-je</i>
	བྱགས་རྗེ་མེད་པ་	<i>...me pa.</i> <i>thuk-je...me-pa.</i>

Pity	སྤྱིང་། ཐུས་སྤྱིང་།	<i>nying-je : cham-nying-je.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་།	<i>thuk-je.</i>
Place, <i>s</i>	ས་ཆ་	<i>sa-chha.</i>
Place, to	འཇག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>skak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིག་པ་ (འཛིག་པ་) གནང་པ་	<i>skok-ka nang-wa.</i>
Place in, to	འཇུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇུག་པ་ (འཇུག་པ་) གནང་པ་	<i>chuk-ka nang-wa.</i>
Placenta	ཤ་མ་	<i>sha-ma</i>
Plague	གཉན་ནད་	<i>nyen-ne.</i>
Plain	ཐང་	<i>thang.</i>
Plain, <i>adj.</i> (clear)	གསལ་པོ་	<i>se-po.</i>
Do. (level)	སྟོང་སལ་པོ་	<i>nyom-po.</i>
Plaintiff	ཁུ་ཐུག་ཕྱེད་པོ་	<i>sku-tuk cke po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁུ་ཐུག་གནང་མཁན་	<i>sku-tuk nang-khen.</i>
Plait (of hair)	ཆུང་ལོ་	<i>chan-j-lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུང་ཆུང་	<i>u-chang.</i>
Plan (pattern)	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Do. (map)	ས་ཁྲ་	<i>sap-thra.</i>
Do. (contrivance)	ཐབས་	<i>thap.</i>
Plane	ཐུ་ཁྲོན་	<i>bu-hlen.</i>

Plane, to	ལུ་ཁྲོན་གྱུ་བ་	<i>bu-hlen gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་ཁྲོན་རྒྱུ་བ་	<i>bu hlen kyöm-pa.</i>
Planet	ཡཟུའ་	<i>śa.</i>
Plank	ཕྱང་པེ་	<i>pang-le.</i>
Plant, to	བཅུགས་པ་ (འཛུགས་པ་)	<i>tsuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུགས་ག་ (འཛུགས་པ་)	<i>tsuk-ka nang-wa</i>
	གནང་བ་	
Plantain	ཕྱི་ཕྱི་ <i>Sik.</i>	<i>kye dong.</i>
Plat, to (weave)	འབྲག་འབྲག་པ་	<i>tha thaḥ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲག་ཐག་ག་གནང་བ་	<i>tha thaḥ-ka nang-wa.</i>
Plate	ཕྱིར་མ། བྲང་དབྲག་	<i>der-ma ; tha-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསེལ་ཕྱིར་	<i>sö-der.</i>
Play	ཅིད་མོ་	<i>tse-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱི་ཅིད་	<i>ku-tse.</i>
Play, to	ཅིད་མོ་ཅིད་པ་	<i>tse mo tse-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱི་ཅིད་གནང་བ་	<i>ku-tse nang-wa.</i>
Play-fellow	ཅིད་མོ་གས་	<i>tse-ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱི་ཅིད་གནང་མོ་གས་	<i>ku-tse nang-ro.</i>
Plea (contro- versy)	ལཔ་གཞི། ཅིད་པ་	<i>lap-ski ; tsö-pa.</i>
Plead, to	ཞུ་བ་	<i>sku-wa.</i>

Plead, to, <i>hon.</i>	ཞུ་བ་གནང་བ་	<i>shu-wa nang-wa.</i>
Pleader	པར་མི་བྱེད་མཁན་	<i>par-mi cke-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	པར་མི་གནང་མཁན་	<i>par-mi nang-khen.</i>
Pleasant	ལྗིད་པོ་	<i>kyi-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྗིད་པོ་	<i>tro-po.</i>
Please, if you	རོགས་གནང་། རོགས་བྱེད་	<i>ro nang ; ro-cke.</i>
Pleased, to be	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་མཉེས་པ་	<i>thu nye-pa.</i>
Do. <i>h hon.</i>	ཐུགས་དབྱེས་པ་	<i>thu-gye-pa.</i>
Pleasure	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Pledge	གཏུང་མ་	<i>ta-ma.</i>
Plenteous	འབེལ་བོ། རྫུག་རོ་	<i>be-po ; dzak-to.</i>
Plentiful	འབེལ་བོ། རྫུག་རོ་	<i>be-po ; dzak-to.</i>
Pliable	མཉེན་པོ་	<i>nyem-po.</i>
Pliant (flexible)	མཉེན་པོ་	<i>nyem-po.</i>
Plough, <i>s.</i>	གཤེས་	<i>shö.</i>
Plough, to	ཐོན་པ་གྲུབ་པ་	<i>möm-pa gya-pa.</i>
Ploughman	ཐོན་པ་གྲུབ་མཁན་། ཐོན་མཁན་ (ཐོང་པ་)	<i>möm-pa gyang-khen ; thön-khen.</i>

Pluck, to ( <i>e.g.</i> from tree) Do. <i>hon.</i>	གདོག་པ་	<i>tok-pa.</i>
Plump	གདོག་ག་ (པ་) གནང་པ་	<i>tok-ka nang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤ་གྲུགས་པ་	<i>sha-gyak-pa.</i>
Plunder, to (by stealth) Do. (by high- way robbery)	སྐྱུ་ཤ་འབྱོར་པོ་	<i>ku-sha jor-po.</i>
Pneumonia	ཁྱ་པ་	<i>ku-wa.</i>
Pocket	ཁྱ་པ་ཁྱ་པ་པ་	<i>ckak-pa gyaṣ pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པད་ཁྱ་	<i>pe-thra.</i>
Pock-mark	ཨམ་པ་ག་	<i>am-pa.</i>
Pod	ཁྱ་པ་ག་	<i>kum-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབར་ཅག་	<i>bar-tsa.</i>
Poem	གང་ཁྱ་	<i>kam-pu.</i>
Poet	པལྱེས་གང་	<i>ske-kam.</i>
Point ( <i>e.g.</i> , of nail) Do. (of argu- ment) Do. <i>hon.</i>	སྒྲིན་ངག་	<i>nye-nga.</i>
Point out, to (indicate) Do. <i>hon.</i>	སྒྲིན་ངག་གིས་མཁན་	<i>nye-nga tri- khen.</i>
	ཅེ་	<i>tse.</i>
	རོན་ནག་	<i>tön-ta.</i>
	སྐྱུ་རོན་	<i>ku-tön.</i>
	མིག་སྒྲིན་པ་	<i>mi-töm-pa.</i>
	མིག་སྒྲིན་པ་གནང་པ་	<i>mi-töm-pa nang- wa.</i>

Point out, to (indicate) <i>inj.</i> to <i>sup.</i>	ཐུན་པེ་བྱ་བ། ཐུན་དར་བྱ་བ་	<i>chem-phe sku-wa ; chen-tar sku-wa.</i>
Poised evenly, to be	ཡང་ཇི་མེད་པ་	<i>yang-ji me-pa.</i>
Poison	རྩ་ག་	<i>tu.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞི་པ་རྩ་ག་	<i>sö-tu.</i>
Policeman	སྒོར་ལྷ་ག་པ་	<i>ko-chak-pa.</i>
Policy	ལུ་གས་སྒོལ་	<i>luk-so.</i>
Polite language	ཞེ་ས་	<i>ske-sa.</i>
Pollute, to	བཅོག་པ་བཟོ་བ་	<i>tsok-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅོག་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>tsok-pa so-wa nang-wa.</i>
Pollution	ཁྲི་བ་	<i>trip.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཁྲི་བ་	<i>ku-trip.</i>
Pond	ཆུ་འཁྱིལ་	<i>chhu-khyil.</i>
Ponder, to	བསམ་སྒྲོ་བ་དང་ (གཏོང་) བ་	<i>sam-lo tang-wa.</i>
Do <i>hon.</i>	ཐུགས་བསམ་སྒྲེས་པ་	<i>thu-sam ske-pa.</i>
Ponderous (heavy)	ཇི་པོ་	<i>ji-po.</i>
Pony	རྩ་	<i>ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེ་བས་པ་	<i>chhik-pa.</i>
Pony, riding	ཞོན་རྩ་	<i>skön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེ་བས་པ་	<i>chhik-pa.</i>



Pony, riding (of very high official or lama)	ཅིབས་ཅིན་	<i>chhip-chhen.</i>
Pony, pack	ཁལ་ན་	<i>khe-ta.</i>
Pool (small)	ཆུ་འབྲེལ་	<i>chhu-khyil.</i>
Poor	ཕྱོད་པོ། ལྷོམས་ཆུང་ (ཉམས་ཆུང་)	<i>kyo-po ; nyem- chhung.</i>
Poplar	ལྷུང་པ་	<i>ja-pa.</i>
Poppy	ཏོམ་དང་མེ་ཏོག་	<i>tom-den me to.</i>
Population	མི་གྲངས་	<i>mi-trang.</i>
Porch	ཕྱི་ཆོ་	<i>chhi-go.</i>
Porcupine	གཟིག་མོ་	<i>sik-mo.</i>
Pork	ཕག་ཤ་	<i>phak-sha.</i>
Porridge	ཕག་ཐུག་	<i>pa-thu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕཱེས་ཕག་ཕག་ཐུག་	<i>she-pa pa-thu.</i>
Portent	ཏེན་འབྲེལ་	<i>tem-dre.</i>
Portion	ལྷལ་ལ་ (ལྷལ་བ་)	<i>ke-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་ལྷལ་	<i>ku-ke.</i>
Position (in society)	གྲུང་	<i>gyü.</i>
Positive	དེན་དེན་	<i>ten-ten.</i>
Possessor	པདག་པོ་	<i>dak-po.</i>

Possible, to be	ཐུཔ་པ་	<i>thup-pa.</i>
Post (pillar)	ཀ་པ་	<i>ka-a.</i>
Post-office	ཡིག་ཁང་	<i>yik-khang.</i>
Posterior (anus):	ཀུཔ་	<i>kuṡ.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཕོང་	<i>sham-phong.</i>
Postpone, to (adjourn)	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shok-ka nang- wa.</i>
	བཞུང་པ་	
Posture	བདེ་བ་ (བདེ་)	<i>daṡ.</i>
Pot	ཁོ་མ་	<i>kho-ma.</i>
Do. earthen	རྩ་ཁོ་	<i>dza-kho.</i>
Do. flower	མེ་དྲག་ཁོ་མ་	<i>me-to kho-ma.</i>
Potato	ཞོ་གོ་	<i>sho-ko.</i>
Do. (a sweet variety)	ཁྲོ་མ་	<i>tro-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཁྲོ་	<i>she-tro.</i>
Potency	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Potter	རྩ་མཁན་	<i>dza-khen.</i>
Pouch (for tobacco)	ཐུམ་ག་	<i>tha-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཐུམ་ག་	<i>she-khu.</i>

Pound, to (crush) Do. <i>hon.</i>	ཕྱོག་པ་ ཕྱོག་པ་ (བ་) བཞང་བ་	<i>dzok-pa.</i> <i>dzok-ka nang- wa.</i>
Pour. to  Do. <i>hon.</i>	ལྷུག་པ་ ལྷུག་པ་ (བ་) བཞང་བ་	<i>luk-pa.</i> <i>luk-ka nang-wa,</i>
Powder  Do. <i>gun</i>	ལྷུ་མ་ ལྷུ་མ་	<i>chhe-ma.</i> <i>dze.</i>
Power (official)  Do. <i>hon.</i>	དབང་ ལྷ་དབང་	<i>wang.</i> <i>ku-wang.</i>
Power (physical)  Do. <i>hon.</i>	ཤེན་ ལྷ་ཤེན་	<i>she.</i> <i>ku-she.</i>
Powerful (offi- cially) Do. <i>hon.</i>	དབང་ཆེན་པོ་ ལྷ་དབང་ཆེན་པོ་	<i>wang chhem-po.</i> <i>ku-wang chhem- po.</i>
Powerful (physi- cally) Do. <i>hon.</i>	ཤེན་ཆེན་པོ་ ལྷ་ཤེན་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i> <i>ku-she chhem- po.</i>
Practicable, to be	ལྷུ་བ་	<i>thup-pa.</i>
Practice (cus- tom)	ལུགས་སྟེན་	<i>luk-sö.</i>
Practise, to  Do. <i>hon.</i>	ལྷང་བ་ ལྷང་བ་ (བ་) བཞང་བ་	<i>jang-wa.</i> <i>jang-nga nang- wa.</i>
Praise, s.	ཕྱོད་ར་	<i>tö-ra.</i>
Praise, to	ཕྱོད་ར་བཞང་ (བཞོང་) བ་	<i>tö-ra tang-wa.</i>

Praise, to, <i>hon.</i>	སྒྲོན་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tö-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	སྒྲོན་ར་ཁྱ་བ་	<i>tö ra sku-wa.</i>
Pray, to (request)	ཁྱ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Pray to deity, to (extempore prayer)	མྱོན་ལམ་བདུབ་ (འདྲིབས་) བ་	<i>mö-lam tap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་མྱོན་གནང་བ་	<i>thu-mön nang wa.</i>
Do. (written prayers)	ཁ་འདོན་བྱེད་པ་	<i>khan-dön cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེས་འདོན་གནང་བ་	<i>shen-dön nang-wa.</i>
Prayer (extempore)	མྱོན་ལམ་	<i>mö-lam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་མྱོན་	<i>thu-mön.</i>
Prayer (written)	ཁ་འདོན་	<i>khan-dön.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེས་འདོན་	<i>shen-dön.</i>
Prayer-wheel	མ་ཎི། ལག་སྒྲོར་	<i>ma-ni; la-kor.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་སྒྲོར་	<i>chha-kor.</i>
Preach, to	ཆོས་བཤད་པ་	<i>chhö she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཆོས་གསུང་བ་	<i>ka-chhö sung-wa.</i>
Precede, to	སྒྲོན་ (སྒྲོན་) ལ་འགྲོ་བ་	<i>ngen-la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོན་ (སྒྲོན་) ལ་ཐེབ་པ་	<i>ngen-la phe-pa.</i>

Precede, to, <i>h. hon.</i>	སྒོན་ (སྒོན་) ལ་འཆིབ་ཀྱི་ གནང་བ་	<i>ngen-la chhip- gyu nang-wa.</i>
Preceding	སྒོན་གྱི། ནང་པོ་	<i>ngön-kyi ; tang- po.</i>
Precept (maxim)	གནས་དཔེ་	<i>tam-pe.</i>
Precious	ཙ་ཆེན་པོ་	<i>tsa-chhem-po.</i>
Precipice	གཡང་	<i>yang.</i>
Precipitate (rash)	ཁ་མེད་མིག་མེད་	<i>kha-me mik-me.</i>
Precise	ཁྲིག་ཁྲིག་། ཉེན་ཉེན་	<i>thrik-thrik ; ten-ten.</i>
Precisely	རང་	<i>rang.</i>
Preclude, to	བགག་པ་ (འགགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགག་ག་ (འགགས་པ་) གནང་བ་	<i>kak-ka nang-wa.</i>
Predict, to	སངོན་ཤེས་བཤད་པ་	<i>ngön-she she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སངོན་མཁྱེན་གསུང་བ་	<i>ngön-khyen sung-wa.</i>
Prediction	ལུང་བསྟན་	<i>lung-ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགའ་ལུང་	<i>ka-lung.</i>
Prefix, <i>s.</i>	སྒོན་འཇུག་	<i>ngön-ju.</i>
Pregnant, to be	པུ་གུ་ཁྱེད་ཀྱི་ཡོད་པ་	<i>pu-gu kye-gyu yö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ལཱ་འཇུང་ཀྱི་ཡོད་པ་	<i>a-wa thrung- gyu yö-pa.</i>
Prejudice	ནམ་ཉིག་	<i>nam-to.</i>

Prepare, to	བྱལ་སྒྲིག་བྱེད་པ་	<i>tra-dri che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱལ་སྒྲིག་གནང་བ་	<i>tra-dri nang-wa.</i>
Prerogative	ཐོབ་ཐང་	<i>thop-thang.</i>
Presage, <i>s.</i>	རྟེན་འབྲེལ་	<i>tem dre.</i>
Presence of, in the	སྤྱན་ལ་	<i>dün-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུ་སྤྱན་ལ་	<i>kun-dün-la.</i>
Present, <i>s.</i> (alms to poor)	ཁྱེན་པ་	<i>jim-pa.</i>
Do. (to lama)	འབྲེལ་བ་	<i>bül-wa.</i>
Do. (tip)	ཆར་རིན་	<i>chung-rin.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རས། བྱང་རིན་	<i>sö-re; thrung- rin.</i>
Present, to	སྤྱིར་བ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	སྤུལ་བ་	<i>phü-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲེལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>bü-ra nang wa.</i>
Present, to be	བསྐྱེད་ (སྤྱིར་) ཡོད་པ་	<i>de yö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་ཡོད་པ་	<i>sku yö-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གནན་འཇགས་ཡོད་པ་	<i>sku-den-ja yö- pa.</i>
Present, at	ན་ཏྲ་	<i>tan-da.</i>
Presently (in a few minutes)	ཧྲིབ་ཅ་ (ཅས་) གཅིག། སྤྱོད་པ་	<i>hrip-tsa-chi; gyok-po.</i>

Preserve, to (keep care of) Do. <i>hon.</i>	ཉར་བ་	<i>nyar-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཉར་ར་ (བ་) བཞང་བ་	<i>nyar-ra nang-wa.</i>
Press, to (physi- cally) Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཅག་བཞང་བ་	<i>thuk-cha nang-wa.</i>
Press, to (insist)	བཞན་བ་ (བཞོན་བ་)	<i>nem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞན་ (བཞོན་) བ་བཞང་བ་	<i>nem-pa nang-wa.</i>
Pressing (work)	ཕུ་ཚུགས་བྱེད་བ་	<i>u-tshu che-pa.</i>
Pretend, to	ཕུ་ཚུགས་བཞང་བ་	<i>u-tshu nang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུལ་སྒྲུལ་བྱེད་རྟོགས་ཡ་	<i>thre-thre che gö-ya.</i>
Pretty (of wo- man)	ཁྱོད་བཤད་བ་	<i>kyö she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱོད་བསྟུང་བ་	<i>kyö sung-wa.</i>
Pretty (of things)	ཚར་པོ། མཛེས་པོ་	<i>tshar-po ; dze-po.</i>
Prevail over, to (overcome)	ཐུགས་ཚར་པོ་	<i>thu tshar-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟིང་རྩེ་པོ་	<i>nying-je-po.</i>
Prevent, to	རྒྱལ་བ། ལྷག་འཁམས་བ་	<i>gye-wa ; la khe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་ར་ (བ་) བཞང་བ།	<i>gye-ra nang-wa ;</i>
	ལྷག་འཁམས་ར་ (བ་)	<i>la khe-ra nang-wa.</i>
	བཞང་བ་	
Prevent, to	བཀག་བ་ (འགོག་བ་)	<i>ka-k-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོག་བ་)	<i>ka-k-ka nang-wa.</i>
	བཞང་བ་	

Previous	སྔོན་གྱི། རང་པོ་	<i>ngön-kyi; tang-po.</i>
Previously	སྔན་མ། སྔོན་ལ་	<i>ngen-ma; ngen-la.</i>
Price	གོང་། རིན་	<i>kong; ring.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་གས་གོང་	<i>ja-kong.</i>
Prick, to	བཙུགས་པ་ (འཛུགས་པ་)	<i>tsuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཙུགས་པ་ (འཛུགས་པ་) གནང་བ་	<i>tsuk-ka nang-wa.</i>
Pride	ཉམས། རྩལ་ཁྱོག་	<i>nyam; dza-kho.</i>
Priest	ལྷ་མ་	<i>la-ma.</i>
Prince	གྱུ་པ་སྲས་	<i>gye-se.</i>
Princess	གྱུ་པ་པོ་འི་སྲས་སྟེ་	<i>gye-pò se-mo.</i>
Principal	ཆེ་ཤོས་	<i>chhe-sho.</i>
Do. (of a loan)	མ་ཙཱ་	<i>ma-tsa.</i>
Principally	ཕལ་ཆེར་	<i>phe-chher.</i>
Principle (origin)	རྩུང་སྣང་ས་ (འབྱུང་ཁྱུང་)	<i>chung-tang.</i>
Do. (cause)	རྒྱེན། རྒྱུ་རྒྱེན་	<i>kyen; gyu-kyen.</i>
Do. (motive)	རྟོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུ་རྟོན་	<i>ku-tön.</i>
Print, to	པར་གྱུ་བ་པ་	<i>par-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུ་པར་རྒྱུན་པ་	<i>ku-par kyöm-pa.</i>



Printed matter	པར་མ་	<i>par-ma.</i>
Printer	པར་པ་	<i>par-pa.</i>
Printer (cutter of types)	པར་ཁྱོད་ (ཁྱོད) པ་	<i>par-kö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པར་དཔྱོད་	<i>par-pön.</i>
Printing-office	པར་ཁང་	<i>par-khang.</i>
Prior, <i>adj.</i>	སྔོན་གྱི། དང་པོ་	<i>ngön-kyi ; tang- po.</i>
Prison	པཅོན་ཁང་	<i>tsön-khang.</i>
Prisoner	པཅོན་པ་	<i>tsöm-pa.</i>
Private	གསང་བ་	<i>sang-wa.</i>
Private pro- perty, <i>hon.</i>	སྐྱུ་གླེད་གྱི་སྐྱུ་ཆས་	<i>ku-ger-kyi ku- chhe.</i>
Privately	གསང་བ་བྱས་ནས་	<i>sang-wa che-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསང་བ་གནང་ནས་	<i>sang-wa nang- ne.</i>
Privilege (right)	ཐོབ་ཐང་	<i>thop-thang.</i>
Prize	གསོལ་རྩ་	<i>sö-re.</i>
Probably	གཞིག་བྱེད་ན་	<i>chik-che-na.</i>
Probationer (in monastery)	ཨིན་ཆུང་	<i>en-chhung.</i>
Proceed, to	འགྲོ་བ། ཕྱིན་པ་	<i>dro-wa ; chhim- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེག་པ། ཐས་པ་	<i>phe-pa ; the-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཆིལ་གྱུ་གནང་བ་	<i>chhiṣ-gyu nang- wa.</i>
Proclaim, to	སྒྲོག་པ་	<i>drok-pa</i>

Proclaim, to, <i>hon.</i>	སྒྲོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>drok-ka nang-wa.</i>
Proclamation (of Government)	བཀའ་བྱ་	<i>ka-gya.</i>
Do. (of official)	བསྐྱེད་གནས་	<i>kü-tam.</i>
Procrastinating	བྱ་སི་དགུ་སི་	<i>nya-si-gu-si.</i>
Procreate, to	སྐྱེད་བ་	<i>khye-pa.</i>
Procure, to	འབྱོར་བ། ཐོབ་བ་	<i>jor-wa ; thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅུག་འབྱོར་ཡོང་བ་	<i>chhan-jor yong-wa.</i>
Prodigal (profuse)	འབེལ་བོ། རྩལ་ནོ་	<i>be-po ; dzak-to.</i>
Prodigious	ཆེ་བླག་ཆོད་	<i>chhe-thak-chhö.</i>
Prodigy	ཡ་མཚན་	<i>yam-tshen.</i>
Produce, to (bring)	འབྱོར་ཡོང་བ་	<i>khyer-yong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱེད་སྐྱོས་ (སྐྱོས་) ཐོབ་བ་	<i>nam-phe-pa.</i>
Productive (of soil)	ལྷན་ཅུ་འཛོམ་པོ་	<i>lü-chhu dzom-po.</i>
Profane	ཆོས་སེམས་མེད་བ་	<i>chhö-sem me-pa.</i>
Profession	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Professor	མཁན་པོ་	<i>khem-po.</i>
Profit	ཁྱེད་བཟང་	<i>khep-sang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཁྱེ་	<i>ku-khe.</i>
Profit, to make a	ཁྱེ་བཟང་བ་	<i>khep-sang sa wa.</i>

Profit, to make a, <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཁི་བཞེས་པ་	<i>ku-khe sKe-pa.</i>
Profitable, to be	ཕན་ཐོགས་པ་	<i>phen-thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཕན་གསོལ་པ་	<i>thu-phen sol-wa.</i>
Profound (deep)	གྲིང་རིང་པོ་	<i>ting-ring-po.</i>
Profuse	འབེལ་པོ། རྩལ་དོ་	<i>be-po ; dzak-to.</i>
Progeny	པུ་གུ་	<i>pu-gu.</i>
Prognostication	ལུང་བསྟན་	<i>lung ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀལ་ལུང་	<i>ka-lung.</i>
Prohibit, to	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>kak-ka nang-wa.</i>
Prolific (of soil)	ལུང་རྩེ་འཛོམ་པོ་	<i>lü-chhu dzom-po.</i>
Prominent (emi- nent)	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>nyen-tra chhem-po.</i>
Promise, to	ཁས་ཁྲུང་བ་	<i>khe-lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་བཞེས་པ་	<i>sKe-sKe-pa.</i>
Promoted, to be	གོ་གནས་འཕར་པ་	<i>ko-ne phar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གོ་གནས་འཕར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>ko-ne phar-ra nang-wa.</i>
Promptly	མགྱོགས་པོར་	<i>gyok-po.</i>

Promptly, <i>hon.</i>	ཚུལ་པོར་	<i>tsö-po.</i>
Promulgate, to	སྒྲིག་པ་	<i>drok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིག་ག་ (པ་) བཞུང་པ་	<i>drok-ka nang-wa.</i>
Pronunciation	ལའ་སྟངས། ཤེད་སྟངས་	<i>lap-tang ; shö-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤེད་སྟངས་སྟངས་	<i>sung-tang.</i>
Proof	དྲགས་	<i>ta.</i>
Prop. <i>s.</i>	ཀ་ལྟོར་	<i>ka-kyor.</i>
Prop, to	ལྟོར་པ་	<i>kyor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྟོར་ར་ (པ་) བཞུང་པ་	<i>kyor-ra nang-wa.</i>
Proper (befitting)	ཤེས་པོ་	<i>ö-po.</i>
Property (in land)	ས་ཆ་	<i>sa-chha.</i>
Do. (in goods)	ཆ་ལག་	<i>cha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆ་ཆས་	<i>ku-che.</i>
Prophecy	ལུང་པསྟན་	<i>lung-ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལུང་	<i>ka-lung.</i>
Prophecy, to	སངོན་ཤེས་ཤེས་པ་	<i>ngön-she she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སངོན་མཁྱེན་མཁྱེན་པ་	<i>ngön-khyen khyem-pa.</i>
Propitious	རྟེན་འབྲེལ་ཡག་པོ་	<i>tem-dre yak-po.</i>
Proportion	ཚོན་	<i>tshö.</i>
Proprietor	བདག་པོ་	<i>dak-po.</i>

Prose	ལུག་མ་	<i>lhuk-ma.</i>
Prosperity (good fortune)	བསོ་བདེ་ (བསོད་བདེ།) བསོད་རྣམས་	<i>so-de ; sŏ-nam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་བསོད་	<i>ku-so.</i>
Prosperous	གཡང་ཆེན་པོ་	<i>yang-chhem-po.</i>
Prostrate one-self, to	ཕུག་འཚལ་བ་	<i>chha-tshe-wu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་ཕུག་འཚལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>ku-chha tshe-ra nang-wa.</i>
Prostitute	ཆལ་མོ། རང་ཚོང་མ་	<i>chhe-mo ; skang-tshong-ma.</i>
Protect, to	སྤང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤང་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>sung-nga nang-wa.</i>
Protector	ལྷུབས་མགོན་	<i>kyam-gön.</i>
Protectorate (over a country)	ལྷུབས་ཁོངས་	<i>kyap-khong.</i>
Proud	ཉམས་ཆེན་པོ། རྩལ་ཁོངས་ ཆེན་པོ་	<i>nyam-chhem-po ; dza-kho chhem-po.</i>
Prove, to (a case)	ར་འཕྱོད་བ་	<i>ra-thrö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ར་འཕྱོད་བ་གནང་བ་	<i>ra-thrö-pa nang-wa.</i>
Prove, to (test)	ཆོད་ལྷ་བ་	<i>tshö ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོད་གཞིགས་བ་	<i>tshö si-pa.</i>

Proverb	གཏམ་དཔེ་	<i>tam-pe.</i>
Provide, to	ལྷུང་བ་	<i>drup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུང་བ་གནང་བ་	<i>drup-pa nang-wa.</i>
Province	ཞིང་ཆེན། ཁུལ་	<i>king-chhen ; khü.</i>
Provisions	ཁ་ལག། རྩོ་	<i>kha-la ; to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལག་	<i>she-lu.</i>
Provisions for journey	ལམ་ཆས་	<i>lam-chhe.</i>
Provoke, to (annoy)	ཁོང་གི་སྐྱང་བ་	<i>khong-thro lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Proximity	ཉི་འཁོར་	<i>nye-khor.</i>
Proxy	ཅེན་	<i>tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཅེན་	<i>ku-tshap.</i>
Prudence (wisdom)	ལྷོ་གྲོས་	<i>lo-trö.</i>
Prudent	མཁས་པོ་	<i>khe-po.</i>
Puddle (small pool)	ཆུ་འཁྱིལ་	<i>chhu-khyil.</i>
Puff (pastry)	མོག་མོག་	<i>mo-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤེས་མོག་	<i>she-mo.</i>
Pull, to	འཐོན་པ་	<i>them-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཐོན་པ་གནང་བ་	<i>them-pa nang-wa.</i>
Pull, to (of horses)	ངར་པོ་བྱེད་པ་	<i>ngar-po che-pa.</i>

Pulling, <i>adj.</i> (of horses)	ངར་པོ་	<i>ngar-po.</i>
Pulse (of the body) Do. <i>hon.</i>	ཙ་ ཕུག་ཙ་	<i>tsa.</i> <i>chha-tsa</i>
Punctually	ཏིན་ཏིན་བྱས་ནས། མ་འཕྲུག་ བ་བྱས་ནས་	<i>ten-ten che-ne ;</i> <i>ma-chhuk-pa</i> <i>che-ne</i>
Do. <i>hon.</i>	ཏིན་ཏིན་གནང་ནས། མ་འཕྲུག་ བ་གནང་ནས་	<i>ten-ten nang-ne ;</i> <i>ma-chhuk-pa</i> <i>nang-ne.</i>
Pungent	ཁ་ཚ་པོ་	<i>kha-tsha-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཚ་པོ་	<i>ske-tsha-po.</i>
Punish, to (by fine) Do. <i>hon.</i>	ཉིས་པ་བྱང་ (གཏོང་) བ་ བཀའ་ཉིས་གནང་བ་	<i>nye-pa tang-wa.</i> <i>ka-nye nang-wa.</i>
Punish, to (by beating) Do. <i>hon.</i>	ཁྲིམས་བྱང་ (གཏོང་) བ་ བཀའ་ཁྲིམས་གནང་བ་	<i>thrim tang-wa.</i> <i>ka-thrim nang-wa.</i>
Punishment (by fine) Do. <i>hon.</i>	ཉིས་པ། ཆད་པ་ བཀའ་ཉིས། བཀའ་ཆད་	<i>nye-pa ; chhe-pa.</i> <i>ka-nye ; ka-chhe.</i>
Punishment (by beating) Do. <i>hon.</i>	ཁྲིམས་ བཀའ་ཁྲིམས་	<i>thrim.</i> <i>ka-thrim.</i>
Pupil	བསྐྱབ་ཕྱུག་	<i>lap-thru.</i>
Do. (monk)	དགོ་ཕྱུག་	<i>ge-thru.</i>
Puppy	ཨ་ཡོ་ (ཁྱི་ཕྱུག་)	<i>a-yo.</i>

Purchase, to	ཉོ་བ་	<i>nyo-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Pure	གཙང་བ་	<i>tsang-ma.</i>
Purgative	འགྲིན་སྒྲོན། བཤམ་སྒྲོན་	<i>dri-men ; she-men.</i>
Purge, to	འགྲིན་པ། བཤམ་བ་	<i>drim-pa ; she-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	འགྲིན་པ་གནང་བ། བཤམ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>drim-pa nang-wa ; she-ra nang-wa.</i>
Purified	དག་པོ་	<i>tak-po</i>
Purple	ཕྱེན་འབྲུག་པ་རོག་	<i>gün-drum-do.</i>
Purport	ཉོན་དག་	<i>tön-tu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱེན་པོ་	<i>ku-tön.</i>
Purpose, <i>s.</i>	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱེན་པོ་	<i>ku-tön.</i>
Purpose, to	སེམས་ལ་བསམ་པ་	<i>sem-la sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ལ་དགོངས་པ་	<i>thuk-lu gong-pa.</i>
Purr, to	ཏུག་པ་རྒྱུ་བ་	<i>nguk-pa gya-pa.</i>
Purse	ཕྱ་ཁྲུག་ (ཕྱེད་ཁྲུག་)	<i>ba-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱ་ཁྲུག་	<i>chha-khu.</i>
Pursue, to	གཞུག་དེད་ཕྱིན་པ་	<i>skuk-de chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུག་དེད་ཕེབ་པ་	<i>skuk-de phe-pa.</i>



Pus	ནྟག་	<i>na.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟྱ་ནྟག་	<i>ku-na.</i>
Push, to	འཕེད་ཀྱིག་པ་ཏང་ (གཞིང་) བ་	<i>be-kyā tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕེད་ཀྱིག་གཞིང་པ་ (བ་) གནང་བ་	<i>be-kyā tong-nga nang-wa.</i>
Pustule	ཐོར་པ་	<i>thor-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐོར་པ་ཐོར་	<i>gü-thor.</i>
Put, to (place)	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>shok-ka nang- wa.</i>
Put in, to	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>juk-ka nang-wa.</i>
Put in order, to	བློག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བློག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>drik-ka nang-wa.</i>
Put on, to (clothes)	གོན་པ་	<i>köm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་པ་	<i>she-pa.</i>
Put off, to (defer)	པ་རུ་བཞག་ (འཛིག་) པ་	<i>pa-ru shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པ་རུ་བཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>pa-ru shok-ka nang-wa.</i>
Put off, to (divest)	ཕིས་པ་ (འབྲུད་པ་)	<i>pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕིས་ (འབྲུད་) པ་གནང་བ་	<i>pi-pa nang-wa.</i>

Putrefy, to	རུལ་འགྱོ་བ་	<i>rü-dro-wa.</i>
Putrid, to be	རུལ་བ་	<i>rü-wa.</i>
Puzzled, to be	མགོ་འཐོམས་པ་	<i>go-thom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་འཐོམས་པ་གནང་བ་	<i>u-thom-pa nang-wa.</i>



## Q

Quaint	ཡ་མཚན་པོ། བྱད་མཚན་པོ་	<i>yam-tshen-po ; khye-tsha-po.</i>
Quake, to (shudder)	འདར་བ་	<i>dar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་འདར་སྐྱོན་པ་	<i>kün-dar kyöm-</i>
Qualified	འོས་པོ་	<i>pa. ö-po.</i>
Quality	ཡག་ཉེས། སྦྱས་ཁ་	<i>ya-nye ; pü-kha.</i>
Quarrel	གྱུབ་འདྲེ་	<i>gyam-dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འབྲུག་	<i>sung-thru.</i>
Quarrel, to	གྱུབ་འདྲེ་གྱུབ་པ་	<i>gyam-dre gyaṅ-</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འབྲུག་སྐྱོན་པ་	<i>pa. sung-thru kyöm-</i>
Quarrel, to pick a	སྙེ་སྐོ་བ་	<i>pa. nye-ko-wa.</i>
Quarrelsome	རུང་ར་པོ་	<i>ru-ngar-po.</i>
Queen	གྱུལ་མོ་	<i>gye-mo.</i>
Queen-consort	གྱུལ་པོའི་བཅུན་མོ་	<i>gye-pö tsö-mo.</i>
Queer	བྱད་མཚན་པོ་	<i>khye-tsha-po.</i>
Query, to (question)	དྲི་བ་ (འདྲི་བ་)	<i>tri-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འདྲི་གནང་བ་	<i>kan-dri nang-</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཁྱུ་བ་	<i>wa. sku-wa.</i>
Question, to	དྲི་བ་ (འདྲི་བ་)	<i>tri-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འདྲི་གནང་བ་	<i>kan-dri nang-wa.</i>

Queue (pig-tail)	ཕུང་པོ་	<i>chang-lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུ་ཕུང་	<i>u-chang.</i>
Quick (rapid)	མགྱོགས་པོ་	<i>gyok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུལ་པོ་	<i>tsö-po.</i>
Quick (active)	ཏུར་པོ་	<i>hur-po.</i>
Do. (clever)	རིག་པ་ཆེན་པོ་	<i>rik-pa chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་ཆེན་པོ་	<i>thu-rik chhem-po.</i>
Quick (irritable)	རྒྱ་ངར་པོ་	<i>ru-ngar-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱ་ངར་པོ་	<i>thu-ru ngar-po.</i>
Quick (living)	གསོན་པོ་	<i>söm-po.</i>
Quickly (rapidly)	མགྱོགས་པོར་	<i>gyok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུལ་པོར་	<i>tsö-po.</i>
Quick-silver	དུལ་ཚུ་	<i>ngü-chhu.</i>
Quiet (of persons)	ཁ་ཉུང་ཉུང་	<i>kha nyung-nyung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཉུང་ཉུང་	<i>ske nyung-nyung.</i>
Quiet (of places)	ཁ་ཁྱ་སྒྲིམ་པོ་	<i>kha-ku sim-po.</i>
Do. (calm condition of country)	ཉིང་ཆགས་པོ། འཇམ་ཐིང་ཐིང་	<i>hling-chhak-po ; jam-thing-thing.</i>
Do. (of horses)	ཉིང་ཕུ་	<i>hling-pu.</i>
Quilt	ཉལ་གཟན་	<i>nye-sen.</i>

Quilt, <i>hon.</i>	གཟིམ་གཟན་	<i>sim-sen.</i>
Quill-pen	ཕྱོ་ཕྱུག་	<i>dro-nyu.</i>
Quit, to (depart)	འཐོན་པ། ཕྱིན་པ་	<i>thöm-pa ;</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་པ་	<i>chhim-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཛིབ་ཕྱུ་གནང་པ་	<i>phe-pa.</i>
Quit, to (a country, etc.)	བཞག་ནས་ཡོང་པ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞག་ནས་ཐེབ་པ་	<i>ska-ne yong-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞག་ནས་འཛིབ་ཕྱུ་གནང་པ་	<i>ska-ne phe-pa.</i>
Quite (used negatively)	ཁོད་དེ། ཁྱོད་ནས་	<i>ska-ne chhip-gyu nang-wa.</i>
Quite so !	ད་ག་རང་རེད་	<i>be-te ; khyön-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལགས་ད་ག་རང་རེད་	<i>ta-ka-rang-re.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་གནང་རང་རེད་	<i>la ta-ka-rang-re.</i>
Quiver, <i>s.</i>	མདའ་དོང་	<i>ka-na-rang-re.</i>
Quiver, to (of animate things)	འདར་བ་	<i>da-tong.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་འདར་སྐྱོན་པ་	<i>dar-wa.</i>
Quiver, to (of inanimate things)	འཐུག་པ་	<i>kün-dar kyöm-pa.</i>
Quota	སྐལ་ལ་ (སྐལ་བ་)	<i>thruk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་སྐལ་	<i>ke-la.</i>
		<i>ku-ke.</i>

## R

Rabbit	རི་གོང་ (རི་གོང་)	<i>ri-kong.</i>
Rabid	རྩོན་པ་	<i>nyöm-pa.</i>
Rabid, to be	རྩོན་པ་	<i>nyo-wa.</i>
Race, foot	རི་གྲུ་ག་	<i>mi-gyu.</i>
Do. horse	རི་གྲུ་ག་	<i>ta-gyu.</i>
Race (tribe)	རི་བསྐྱུད་   རི་གས་བསྐྱུད་	<i>mi-gyü ; ri-gyü.</i>
Radiance	གཟི་བུ་རིན་   འོ་	<i>si-ji ; ö.</i>
Radiant	གཟི་བུ་རིན་ཆེན་པོ་   འོ་རིན་ཆེན་པོ་	<i>si-ji chhem-po ; ö chhem-po.</i>
Radish	ལ་ཕུ་ག་	<i>la-phu.</i>
Do. hon.	བཞེས་ལ་བ་	<i>ske-lap.</i>
Rafter	ལུ་མ་	<i>cham.</i>
Rag	ཨ་ཆོར་	<i>a-chho.</i>
Do. hon.	ཞལ་ཆོར་	<i>ske-chho.</i>
Rage	ཚིག་པ་   ཁྲོ་བྲོ་	<i>tshik-pa ; khong- thro.</i>
Do. hon.	དགོངས་ཚུང་   རྣམ་མཁྱེན་	<i>gong-tshung ; nam-khyen.</i>
Ragged	བཅོབ་རལ་ (རྩལ་པོ་)	<i>tsap-re.</i>
Railing (fence)	ར་བ་	<i>ra-wa.</i>
Do. iron	རྩལ་མ་གྱི་ར་བ་	<i>cha-kyi ra-wa.</i>
Raiment	རྩལ་པོ་	<i>tu-lo.</i>

Raiment, <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>
Rain	ཆར་པ་	<i>chhar-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་ཆར་	<i>sku-chhar.</i>
Rain, light shower of	ཕྱིན་ཆར་	<i>tring-chhar.</i>
Do. mixed with hail	རྒྱག་ཆར་	<i>trak-chhar.</i>
Rain, to	ཆར་པ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>chhar-pa tang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་ཆར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>sku-chhar tang- wa.</i>
Rain heavily, to	ཆར་པ་ཞི་སྒྲག་གྱུ་བ་	<i>chhar-pa she-tra</i>
Rainbow	འཇའ་	<i>gyap-pa. ja.</i>
Raise up, to	ཡར་ཀྲག་ (འཁྱོག་) བ། ཡར་ལེན་པ་	<i>yar-kyak-pa ; yar-lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡར་ཀྲག་ག་ (འཁྱོག་ག་) གནང་བ་	<i>yar-kyak-ka nang-wa.</i>
Raisin	གླུ་ན་འབྲུམ་དྭགས་པོ་	<i>gün-drum ka-po</i>
Rake	གྱུ་གཟེབ་	<i>gya-sép.</i>
Ram	ལུག་པོ་	<i>luk-pho.</i>
Ramble, to	ཆམ་ཆམ་ (འབྲུམ་ས་ འབྲུམ་ས་) བྱེད་པ་	<i>chham-chham che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་ཆམ་ (འབྲུམ་ས་) གནང་བ་	<i>kün-chham nang-wa.</i>
Ramrod of gun	སིན་འབིད་	<i>sim-bi.</i>

Rancid	ཁ་ཚུབ་པོ་	<i>kha-tsup-po.</i>
Rancour	གནོད་སེམས་	<i>nö-sem.</i>
Range, to (rove over)	ཆས་ཆས་ (འབྱམས་འབྱམས་) ལ་འགྲོ་བ་	<i>chham-chham la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་ཆས་ (འབྱམས་) ལ་ཕེབ་བ་	<i>kün-chham la phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	རྒྱ་ཆས་ (འབྱམས་) ལ་འཛིབ་ཀྱི་གནང་བ་	<i>kün-chham la chhip-gyu nang-wa.</i>
Rank (degree)	གོ་ས། གོ་གནས། རིས་པ་	<i>ko-sa ; ko-ne ; rim-pa.</i>
Do. (row)	གྲུལ་	<i>tre.</i>
Ransack, to	ཆག་པ་རྒྱུ་བ་	<i>chak-pa gya-pa.</i>
Ransom (for killing a man)	ལྷོ་	<i>tong.</i>
Ransom, to	ལྷེ་བ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷེ་བ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Rap, s. (on door, etc.)	རྟག་རྟག་	<i>tak-tak.</i>
Rap, to	རྟག་རྟག་བརྟང་ (གཏོང་) བ་	<i>tak-tak tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྟག་རྟག་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tak-tak tong-ga nang-wa.</i>
Rapacious	འདོད་པ་ཆེན་པོ། ཉམ་པ་ཆ་པོ་	<i>dö-pa chhem-po ; ham-pa tsha-po.</i>
Rapacity	ཉམ་པ་	<i>ham-pa.</i>
Rapid	མགྲོགས་པོ་	<i>gyok-po.</i>



Rapid, <i>hon.</i>	རྩལ་པོ་	<i>tsö-po.</i>
Rare	དཀོན་པོ་	<i>köm-po.</i>
Rascal	བསྟན་བཞིག། འཛེབ་ཆེན་	<i>ten-ski ; dza p- chhen.</i>
Rase, to	བཞིག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shik-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིག་པ་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>shik-ka nang-wa</i>
Rash, <i>adj.</i>	ཁ་མེད་མིག་མེད་	<i>kha-me mik-me.</i>
Rat	ཅི་ཅི་ (ཅིག་གོ་)	<i>tsi-tsi.</i>
Rate (price)	གོང་	<i>kong.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་གོང་	<i>ja-kong.</i>
Rate (tax)	ཁྲལ། འབབ་	<i>thre ; bap.</i>
Do. on land	ས་ཁྲལ་	<i>sa-thre.</i>
Ratify, to (con- firm)	གཏན་ལྡན་བྱེད་པ་	<i>ten-den che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏན་ལྡན་གནང་བ་	<i>ten-den nang- wa.</i>
Rattle, to, <i>v.t.</i>	དྲོཾ་འྲོཾ་བྲང་ (གཏོང་) བ་	<i>trok-tro tany-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲོཾ་འྲོཾ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>trok-tro tong-nga nang-wa</i>
Ravage, to (rob)	ཆག་པ་རྒྱབ་པ་	<i>chak-pa gya p- pa.</i>
Raven	ཕོ་རོཾ་	<i>pho-ro.</i>

Ravine	རོང་	<i>rong.</i>
Raw (uncooked)	རྩེན་པ་	<i>jem-pa.</i>
Do. (of weather)	གྲང་མོ། བསིལ་བོ་	<i>trang-mo ; si-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་བསིལ་བོ་	<i>ku-si-po.</i>
Ray	འོད་གཟེར་	<i>ö-ser.</i>
Raze, to	བཞིག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིག་ག་ (འཛིག་པ་)	<i>shik-ka nang-</i>
	གནང་བ་	<i>wa.</i>
Razor	སྒྲ་བྱི་	<i>tra-tri.</i>
Reach, to (by stretching hand, etc.)	སྟོབ་པ་	<i>nyop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོབ་པ་གནང་བ་	<i>nyop-pa nang-</i>
Reach, to (arrive at)	ཁྲེག་པ་	<i>wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེག་པ་	<i>lep-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཛིབ་ཀྱ་གནང་བ་	<i>phe-pa.</i>
Read, to	ཁྲོག་པ་	<i>chhip-gyu nang-</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྲོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ལྷགས་ཁྲོག་གནང་བ་	<i>lok-pa.</i>
Ready	གྲམ་སྒྲིག་	<i>lok-ka nang-wa.</i>
Ready, to make	གྲམ་སྒྲིག་ཕྱིན་པ་	<i>ja-lo nang-wa.</i>
		<i>tra-dri.</i>
		<i>tra-dri che-pa.</i>

Ready, to make, <i>hon.</i>	བྱལ་སྒྲིག་གནང་བ་	<i>tra-dri nang-wa.</i>
Real	ངོ་ཐོག་། རྟོག་ནས་	<i>ngo-tho ; ngö-ne.</i>
Do. (of price, etc.)	ཡང་ཏིག་	<i>yang-tik.</i>
Realise, to (obtain)	འབྱོར་བ་། ཐོབ་པ་	<i>jor-wa ; thop- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་འབྱོར་ཡོང་བ་	<i>chhan-jor yong- wa.</i>
Realise, to (un- derstand)	ཤེས་པ་། ཉ་གོ་བ་	<i>she-pa ; ha-ko- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཐུན་པ་	<i>khyem-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དགོངས་པ་དྲོགས་པ་	<i>gong-pa tok-pa.</i>
Really	ངེས་པར་། དྲོགས་ནས་བྱང་ནས་	<i>nge-par ; nyö-ne t'rang-ne.</i>
Realm (king- dom)	གྲུལ་སྤྱིད་	<i>gye-si</i>
Reap, to	རྩ་བ་	<i>nga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩས་པ་གནང་བ་	<i>nge-pa nang-wa.</i>
Reaper	རྩ་མཁན་	<i>nga-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩ་བ་གནང་མཁན་	<i>nga-a nang- khen.</i>
Rear, in the	གྱུབ་ལ་	<i>gyap-la.</i>
Reason (mind)	ལྟོ། སེམས་	<i>lo ; sem.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་	<i>thu.</i>
Reason (pur- pose)	དོན་དག་	<i>ton-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Reason, to (ar- gue)	ཅེ་གྱུབ་པ་	<i>tse gyap-pa.</i>

Reason, to (argue), <i>hon.</i>	ཞུ་ཅེ་སྐྱོན་པ་	<i>she-tse kyom-pa.</i>
Reasoning	ཅེན་པ་	<i>tsö-pa.</i>
Rebel, to	སྒྲེ་འཁྲུག་པ་	<i>de-thruk-pa.</i>
Rebellion	སྒྲེ་འཁྲུག་	<i>de-thru.</i>
Rebuke, <i>s.</i>	གཤེག་གཤེག་	<i>she-she.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཤེག་པ་ཀློན་	<i>kap-kyön</i>
Rebuke, to	གཤེག་གཤེག་པ་དང་ (གཤོང་) བ་	<i>she-she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཤེག་པ་ཀློན་གནང་པ་	<i>kap-kyön nang-wa.</i>
Recede, to (retreat)	ཕྱིར་ལོག་གྱུ་པ་	<i>chhi-lo gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱིར་ལོག་སྐྱོན་པ་	<i>chhi-lo kyöm-pa.</i>
Receipt	འཛིན་	<i>dzin.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འཛིན་	<i>chhan-dzin.</i>
Receive, to	འབྱོར་པ་ ཐོབ་པ་	<i>jor-wa; thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འབྱོར་ཡོང་པ་	<i>chhan-jor yong-wa.</i>
Recent	གསར་པ་	<i>sa-pa.</i>
Recently	ཁ་སང་ནས་	<i>kha-sang-ne.</i>
Recite, to	ཆོས་ཁྲོག་པ་	<i>chhö lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོས་ཁྲོག་ག་ (པ་) གནང་པ་	<i>chhö lok-ka nang-wa.</i>
Reckless	ཁ་མེད་མིག་མེད་	<i>kha-me mik-me.</i>
Reckon, to	ཅིས་གྱུ་པ་	<i>tsi-gyap-pa.</i>

Reckon, to, <i>hon</i>	ལུགས་ཅིས་སྒྲིན་པ་	<i>ja-tsi kyöm-pa.</i>
Reckoning	ཅིས་	<i>tsi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུགས་ཅིས་	<i>ja-tsi.</i>
Recline, to	ཉལ་ནས་བསྐྱད་ (སྒྲོད་) བ་	<i>nye-ne de-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིས་ནས་བཞུགས་པ་	<i>sim-ne sku-pa.</i>
Recluse	སྒྲིམ་ཆེན་	<i>gom-chhen.</i>
Recognise, to (a person)	ངོ་ཤེས་པ་	<i>ngo-shem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངོ་མཁྱེན་པ་ཁལ་ཚོར་བ་	<i>thu-ngo khyem-pa; she-tsho-wa.</i>
Recollect, to	རྒྱ་གསོ་བ་	<i>tren-so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱ་གསོ་བ་གནང་བ་	<i>thu-tren so-wa nang-wa.</i>
Recollection	རྒྱ་བ་	<i>trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱ་	<i>thu-tren.</i>
Reconcile, to	ནང་སྒྲིག་བྱེད་པ་	<i>nang-dri cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ནང་སྒྲིག་གནང་བ་	<i>nang-dri nang-wa.</i>
Reconciliation	ནང་སྒྲིག་	<i>nang-dri.</i>
Record	ཐོ་	<i>tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཐོ་	<i>chha-tho.</i>
Recover, to (health)	རྒྱ་བ་	<i>trak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲི་རྒྱངས་པ་	<i>ku-tang-pa.</i>

Recover, to (find) Do. <i>hon.</i>	ཉིད་པ་ ཉིད་པ་གནང་བ་	<i>nye-pa.</i> <i>nye-pa nang-wa.</i>
Recreation (game) Do. <i>hon.</i>	ཅིན་མོ་ སྐྱ་ཅིན་	<i>tse-mo.</i> <i>ku-tse.</i>
Recreation, to have Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྐྱོ་བདང་ (གཏོང་) བ་ ཐུགས་སྐྱོ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-tro tang-wa.</i> <i>thu-tro tong- nga nang-wa.</i>
Rectify, to (cor- rect) Do. <i>hon.</i>	ཞུ་དག་བྱེད་པ་ ཞུ་དག་གནང་བ་	<i>sku-ta che-pa.</i> <i>sku-ta nang-wa.</i>
Red	དམར་པོ་	<i>ma-po.</i>
Redeem, to  Do. <i>hon.</i>	ལུ་བ་ ལུ་བ་གནང་བ་	<i>lu-wa.</i> <i>lu-wa nang-wa.</i>
Redeemer	རྒྱལ་པ་མགོན་	<i>kyam-gön.</i>
Redemption	ཐར་པ་	<i>thar-pa.</i>
Reduce in num- ber, to Do. <i>hon.</i>	ཉུང་ཅུ་ (ཏུ་) བཟོ་བ་ ཉུང་ཅུ་ (ཏུ་) བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>nyung-ru so-wa.</i> <i>nyung-ru so-wa nang-wa.</i>
Reduce in price, to Do. <i>hon.</i>	མོང་བཅག་ (གཅོག་) བ་ ལྷགས་མོང་གཅོག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>kong chak-pa.</i> <i>ja-kong chok-ka nang-wa.</i>
Reduce, to (con- quer)	ཁྱེད་པ་ ལྷག་ལམས་པ་	<i>gye-wa ; la khe- pa.</i>

Reduce, to (conquer), <i>hon.</i>	གྱེལ་ར་ (བ་) གནང་བ། ཁྲག་འཁམ་ར་ (ས་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa.</i>
Reduce, to (degrade)	གོ་གནས་བབ་བ་	<i>ko-ne pa-pa.</i>
Reed	རྩུག་མ་	<i>nyung-ma.</i>
Reel, to (stagger)	འཁྱོར་ནས་འབྱོ་བ་	<i>khyor-ne dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩུ་འཁྱོར་ནས་ཐེབ་བ་	<i>ku-khyor-ne phe- pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	རྩུ་འཁྱོར་ནས་འཆིབ་བྱ་ གནང་བ་	<i>ku-khyor-ne chhip-gyu nang-wa.</i>
Reflect, to	བསམ་སྒོ་བདང་ (གདོང་) བ་	<i>sam-lo tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བསམ་བཞེས་བ་	<i>thu-sam ske-pa.</i>
Reform, to (amend)	བཟོ་སྐྱོར་བྱེད་བ་	<i>so-kyor che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་སྐྱོར་གནང་བ་	<i>so-kyor nang-wa.</i>
Refrain, to (forbear)	ཁོག་བ་བྱེད་བ་	<i>khok-pa che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁོག་གནང་བ་	<i>thu-kho nang- wa</i>
Refuge (shelter)	སྐྱབས་གནས་	<i>kyam-ne.</i>
Refuse, to (with- hold)	མི་མྱོར་བ་	<i>mi...ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མི་མྱོར་གནང་བ་	<i>mi...nang-wa.</i>
Refuse, to (a re- quest)	མི་ཉན་བ་	<i>mi...nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མི་མྱོས་གནན་བ་	<i>mi...sem-pa.</i>
Regard, to (look at)	རྟོ་བ་	<i>ta-wa.</i>

Regard, to (look at), <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>śi-pa.</i>
Regarding (concerning)	དོན་ལ། རྟོན་ལ་	<i>tön-la ; kor-la.</i>
Regent	ཡུལ་ཚབ་	<i>gye-tshap.</i>
Regent of Tibet	བོད་ཡུལ་པོ་	<i>pö-gye-po.</i>
Regiment	དམག་དབུ་	<i>ma-pung.</i>
Region	ལུང་པ་	<i>lung-pa.</i>
Register, <i>s.</i>	ཐོ་	<i>tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཐོ་	<i>chhu-tho.</i>
Register, to	ཐོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་པ་)	<i>tho-tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཐོ་རྒྱུ་པ་	<i>chha-tho kyöm-pa.</i>
Regret, <i>s.</i> (heavy sorrow)	སྐྱུག་བསྔལ། སེམས་འཁྲུལ་	<i>du-nge ; sem-thre.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུགས་འཁྲུལ་	<i>thuk-thre.</i>
Regret, <i>s.</i> (repentance)	འཁྱོད་པ་	<i>gyö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུགས་འཁྱོད་	<i>thung-gyö.</i>
Regret, to, <i>v.i.</i> (heavy sorrow)	སྐྱུག་བསྔལ་བྱེད་པ། ཁྱུང་བྱེད་པ་	<i>du-nge che-pa ; nya-ngen che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུགས་ངན་གནང་པ་	<i>thu-ngen nang-wa.</i>
Regret, to, <i>v.i.</i> (in lesser matters)	སེམས་སྐྱོ་བ། སེམས་སྐྱུག་པ་	<i>sem-kyo-wa ; sem-duk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུགས་སེམས་སྐྱོ་བ་གནང་པ་	<i>thu-sem kyo-wa nang-wa.</i>
Regulate, to (arrange)	སྒྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>



Regulate, to (arrange), <i>hon.</i>	འདྲིལ་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>drik-ka nang-wa.</i>
Regulation (law)	ཁྲིམས་	<i>thrim.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁག་ཁྲིམས་	<i>ka-thrim.</i>
Regulation (religious)	ཆོས་ཁྲིམས་	<i>chhö-thrim.</i>
Reign, <i>s.</i>	བྱུལ་ཡིད་	<i>gye-si.</i>
Reign, to	བྱུལ་ཡིད་གནང་བ་	<i>gye-si nang-wa.</i>
Reinforcement	བྱུལ་སྒྲིལ་	<i>gyam-nön.</i>
Reins	སྐལ་ཐག་	<i>trap-tha.</i>
Reject, to	པང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>pong-nga nang-wa.</i>
Rejoice, to	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་པོ་གནང་བ་	<i>nye-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགེས་པོ་གནང་བ་	<i>thru-gye-po nang-wa.</i>
Rejoicing, <i>s.</i>	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Relate, to	ཤེད་པ་	<i>she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Relation	ཉེ་བ་	<i>nye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་གཉེན་	<i>ku-nyen.</i>
Relative, <i>s.</i>	ཉེ་བ་	<i>nye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་གཉེན་	<i>ku-nyen.</i>

Relative to (concerning)	རོན་ལ། རྫོང་ལ་	<i>tön-la; kor-la.</i>
Release, to	ཐར་ར་ (བར་) བྱེད་པ། བཅང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>thar-ra cke-pa ; tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐར་ར་ (བར་) གནང་བ། གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>thar-ra nang- wa ; tong-nga nang-wa.</i>
Release, to (by ransom)	ལུ་བ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་བ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Released, to be	ཐར་བ་	<i>thar-wa.</i>
Relentless, to be	ལྷིང་རྩེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུགས་རྩེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Reliable	ལྷོ་པ་ (ལྷོ) ཁེཔ་བ་	<i>lō khe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུགས་ལྷོ་པ་ཁེཔ་བ་	<i>thu-lō khe-wa.</i>
Reliance	ལྷོ་གཏོང་	<i>lo-te.</i>
Relief (help)	རོགས་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲེན་	<i>gön-dren.</i>
Relief (in coming troops)	རྩེས་ཆ་བ་	<i>je-tshap.</i>
Relieve, to (help)	རོགས་བྱེད་པ་	<i>ro cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲེན་གནང་བ་	<i>gön-dren nang- wa.</i>
Religion	ཆོས་	<i>chhö.</i>
Religion, to practise	ཆོས་བྱེད་པ་	<i>chhö cke-pa.</i>

Religion, to practise, <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཆོས་གནང་བ་	<i>ku-chhö nang-</i>
Religious	ཆོས་སེམས་ཆེན་པོ་	<i>wa. chhö-sem chhem-</i>
Relinquish, to (abandon)	སྤང་བ་	<i>po. pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>pong-nga nang-</i>
Relish, <i>s.</i> (taste)	བྟོ་བ་	<i>wa. tro-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇུགས་ཕྱོ་	<i>ja-tro.</i>
Rely on, to	ལྟོས་ (ལྟོ་) བཀལ་བ་	<i>lō kel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ལྟོ་བཀལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-lo ke-ra nang-wa.</i>
Remain, to	བསྟན་པ་ (སྟོན་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བརྒྱགས་པ་	<i>sku-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བརྒྱགས་གནན་འཇགས་པ་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Remainder	ལྷག་མ་	<i>hla-ma.</i>
Remains (corpse)	རོ་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཕུར་   སྐྱེ་ཕུང་	<i>ku-pur ; ku-</i>
(of lamas)	སྐྱེ་གདུང་	<i>phung. ku-dung.</i>
Remarkable	ཁྱད་མཆོར་པོ་	<i>khye-tsha-po.</i>
Remedy, to	བཅོས་ཐབས་བྱེད་པ་	<i>chö-thap cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅོས་ཐབས་གནང་བ་	<i>chö-thap nang-</i>
Remember, to	རྟན་གསོ་བ་	<i>wa. tren-so-wa.</i>

Remember, to, <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱ་གསོ་བ་གནང་བ་	<i>thu-tren so-wa</i>
Remembrance	རྒྱ་བ་	<i>nam-g-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱ་	<i>trem-pa.</i>
Remind, to	རྒྱ་གསོས་བཏང་ (གདོང་) བ་	<i>thu-tren.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་གསོས་གནང་བ་	<i>tren-sö tang-wa.</i>
Do. <i>inf. to</i> <i>sup.</i>	བསྐྱེལ་གསོལ་བྱ་བ་	<i>tren-sö nang-wa.</i>
Reminder	རྒྱ་གསོ་	<i>nye-sö sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱེལ་གསོ་	<i>tren-so.</i>
Remorse (regret)	འཁྱོད་པ་	<i>nye-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འཁྱོད་	<i>gyö-pa.</i>
Remorseless, to be (merciless)	སྤྱིང་རྩེ་མེད་པ་	<i>thung-gyö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Remote	ཐག་རིང་པོ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་ཐག་རིང་པོ་	<i>tha-ring-po.</i>
Remove, to	ཕར་ཤིང་པ་	<i>phep-tha-ring-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕར་ཤིང་བ་གནང་བ་	<i>pha shi-pa.</i>
Remove, to (take off)	ཕིས་པ་ (འབྱུང་པ་)	<i>pha shi-pa nang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསིལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>pi-pa.</i>
Remuneration	རྩོམ་པ་	<i>si-ra nang-wa.</i>
Rend, to	གཤག་པ་	<i>ngem-pa.</i>
		<i>shak-pa.</i>

Rend, to, <i>hon.</i>	མཁ་ཀ་ག་ (བ་) བཞང་བ་	<i>shak-ka nang-wa.</i>
Renounce, to (sins, certain kinds of foods, etc.) Do. <i>hon.</i>	ཤང་བ་  ཤོང་ང་ (བ་) བཞང་བ་	<i>pang-wa.</i>  <i>pong-nga nang-wa.</i>
Renown  Do. <i>hon.</i>	སྐད་གྲགས་  སྙན་གྲགས་	<i>ke-tra.</i>  <i>nyen-tra.</i>
Renowned  Do. <i>hon.</i>	མིང་ཆེན་པོ་  མཚན་ཆེན་པོ་	<i>ming chhem-po.</i>  <i>tshen chhem-po.</i>
Rent  Rent of a house  Do. <i>hon.</i>	ཤེར་ཀ་  ཁང་ཁྱ་  བཞིས་ཁང་གི་ཁྱ་	<i>se-ka.</i>  <i>khang-la.</i>  <i>sim-khang ki-la.</i>
Rent, to (house)  Do. <i>hon.</i>	ཁང་ཁྱ་བྱས་ནས་བསྟན་ (སྟོན་) བ་	<i>khang-la cke-ne de-pa.</i>
Repair, to  Do. <i>hon.</i>	ཁང་ཁྱ་བཞང་ནས་བཞུགས་པ་ བསོས་སྦྱོར་བྱེད་པ་	<i>khang-la nang-ne sku-pa.</i> <i>sö-kyor che-pa.</i>
Repair, to (a house) Do. <i>hon.</i>	བསོས་སྦྱོར་བཞང་བ་ ཞིག་བསོས་བྱེད་པ་	<i>sö-kyor nang-wa.</i> <i>skik-sö che-pa.</i>
Repast  Do. <i>hon.</i>	ཞིག་བསོས་བཞང་བ་ ཁ་ལག། རྩོལ་ལག། ཞལ་ལག།	<i>skik-sö nang-wa.</i>  <i>kha-la; to.</i>  <i>ske-la.</i>

Repay, to	ལྷན་ཆེན་སྒྲུབ་	<i>khin-tshap tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་ཆེན་གནང་བ་	<i>kyin-tshap nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ལྷན་ཆེན་སྒྲུབ་	<i>kyin-tshap phü-wa.</i>
Repeat, to (re-cite)	ཆོས་སྒྲིག་པ་	<i>chhö-lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོས་སྒྲིག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>chhö-lok-ka nang-wa.</i>
Repent, to	འགྱེད་པ་སྒྱུར་བ་	<i>gyö-pa kye-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུགས་འགྱེད་གནང་བ་	<i>thung-gyö nang-wa.</i>
Repentance	འགྱེད་པ་	<i>gyö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུགས་འགྱེད་	<i>thung-gyö.</i>
Reply, <i>s.</i>	ལན་	<i>len.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལན་	<i>la-len.</i>
Reply to a letter, <i>s.</i>	ཡིག་ལན་	<i>yik-len.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱམ་རྒྱུས་བཀའ་ལན་	<i>chha-ri ka-len.</i>
Reply, to	ལན་སྒྲུབ་པ་	<i>len gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུགས་ལན་སྒྱུར་བ་	<i>ja-len kyö-n-pa.</i>
Reply, to (letter)	ཡིག་ལན་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>yik-len tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱམ་རྒྱུས་བཀའ་ལན་གནང་བ་	<i>chha-ri ka-len nang-wa.</i>
Report (rumour)	སྐད་ཆ། གཏམ་	<i>ke-chha; tam.</i>
Report, to	སྐད་ཆུ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>nyen-sku tang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྐད་ཆུ་སྒྲུབ་ (འབྲུབ་) བ་	<i>nyen-sku phü-wa.</i>

Report, to (after investigation), <i>inf.</i> to <i>sup.</i> Do. <i>hon.</i>	ཁྲ་མ་ཕུལ་ (འབུལ་) བ་	<i>thra-ma phü-wa.</i>
Repository	ཁྲ་མ་འབུལ་ར་ (བ་) གནང་བ་ པང་མཛོད་	<i>thra-ma bü-ra nang-wa. pang-dzö.</i>
Representative, <i>s.</i> Do. <i>hon.</i>	ཚལ། འབྲུས་མི་ ཚུ་ཚབ་	<i>tshap ; thü-mi. ku-tshap.</i>
Reprimand, <i>s.</i> Do. <i>hon.</i>	གཤེ་གཤེ་ བཀའ་བཀྱོན་	<i>she-she. kap-kyön.</i>
Reprimand, to Do. <i>hon.</i>	གཤེ་གཤེ་བཏང་ (གཏོང་) བ་ བཀའ་བཀྱོན་གནང་བ་	<i>she-she tang-wa. kap-kyön nang-wa.</i>
Reproduce, to (copy) Do. <i>hon.</i>	དཔེ་ཤུ་བ་ དཔེ་ཤུ་བ་གནང་བ་	<i>pe-shu-wa. pe-shu-wa nang-wa.</i>
Reproduce, to (imitate)	མིག་འདིན་བྱེད་བ་	<i>mik-dren cke-pa.</i>
Repulsive	ལྷུག་ཕྱོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Reprove, to Do. <i>hon.</i>	གཤེ་གཤེ་བཏང་ (གཏོང་) བ་ བཀའ་བཀྱོན་གནང་བ་	<i>she-she tang-wa. kap-kyön nang-wa.</i>
Reputable	ཡ་རབས་	<i>ya-rap.</i>
Reputation (fame) Do. <i>hon.</i>	རྣམ་ཐྲགས་ རྣམ་ཐྲགས་	<i>ke-tra nyen-tra.</i>
Repute, <i>s.</i>	རྣམ་ཐྲགས་	<i>ke-tra.</i>

Repute, <i>s. hon.</i>	སྤྲུག་གྲགས་	<i>nyen-tra.</i>
Request, <i>s.</i>	ཁྱུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Request, to	ཁྱུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Require, to	དགོས་པ་	<i>gö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དགོས་པ་	<i>thu-gö-pa.</i>
Requisite	དགོས་པ་	<i>gö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྲོ	<i>thung-kho.</i>
Requite, to (revenge)	དབྲེལ་ལན་ལོག་པ་	<i>dra-len lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྲེལ་ལན་ལོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>dra-len lok-ka nang-wa.</i>
Rescue, to	བསྐྱབས་པ་ (སྐྱོབ་པ་)	<i>kyap-pa; kyong- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱབས་འཇུག་གནང་བ་	<i>kyam-juk nang- wa.</i>
Resent, to	འཚོར་བ་	<i>tsher-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འཚོར་གནང་བ་	<i>thu-tsher nang- wa.</i>
Resentment	ཚོག་པ་   ཁྲོ་ཁྲོ	<i>tshik-pa; khong- thro.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་ཚུང་   རྣམ་མཁྱེན་	<i>gong-tshung; nam-khyen.</i>
Resentment, to cause	ཁྲོ་ཁྲོ་སྐྱང་བ་	<i>khong-thro lang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>



Reside, to	བཅུད་པ་ (མྱོད་པ་)	de-pa.
Do. <i>hon.</i>	བཅུགས་པ་	sku-pa.
Do. <i>h. hon.</i>	བཅུགས་པ་དན་འཇག་པ་	sku-den jak-pa.
Residence (house)	ཁང་པ་ ཅང་ མྱོད་ས་	khang-pa ; nang ; dö-sa.
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་ བཅུགས་ས་	sim-khang ; skuk-sa.
Do. <i>h. hon.</i>	གཟིམ་ཤག་ བཅུགས་པ་དན་ འཇག་ས་	sim-sha ; sku- den ja-sa.
Resident	མྱོད་མཁན་	dö-khen.
Do. <i>hon.</i>	བཅུགས་མཁན་	sku-khen.
Do. <i>h. hon.</i>	བཅུགས་པ་དན་འཇག་མཁན་	sku-den ja-khen.
Residue	ལྷག་མ་	hla-ma.
Resistless, to be	བཀག་མི་བྱུང་པ་	kak...mi-thuṣ- pa.
Resolute	བདེན་པོ་	tem-po.
Resolve, to (de- cide)	ཐག་བཅད་ (གཅོད་) པ་	tha-che-pa.
Do. <i>hon.</i>	ཐག་གཅོད་པ་གནང་པ་	tha-chö-pa nang- wa.
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཐག་གཅོད་པ་གནང་པ་	thu-tha chö-pa nang-wa.
Respect to, with	དོན་ལ། རྟོང་ལ།	tön-la ; kor-la.
Respect (rever- ence)	བསྟོན་བཀུར་	nyen-kur.
Respect, to	བསྟོན་བཀུར་བྱེད་པ་	nyen-kur che-pa.
Do. <i>inf. to sup.</i>	བསྟོན་བཀུར་ཞུ་པ་	nyen-kur sku-wa.

Respectable (socially)	ཡ་རབས་	<i>ya-rap̄.</i>
Respectful lan- guage	ཞེས་	<i>she-sa.</i>
Respecting (con- cerning)	རོན་ལ། རྟོན་ལ་	<i>tön-la; kor-la.</i>
Respiration	དབུགས་	<i>u.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུགས་དབུགས་	<i>ja-u.</i>
Resplendence	གཟི་བྀུན་	<i>si-ji.</i>
Resplendent	གཟི་བྀུན་ཆེན་པོ། རོན་ཆེན་པོ་	<i>si-ji chhem-po ; ö chhem-po.</i>
Respond, to	ལན་གྱུ་བ་	<i>len gyaṣ̄-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུགས་ལན་སྟོན་པ་	<i>ja-len kyöm-pa.</i>
Responsibility	ཁག། འགན་	<i>kha; gen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁག་	<i>thu-kha.</i>
Responsible, to become	ཁས་ཁྱུ་བ་ (ཁག་ཐེག་) བ་	<i>khe-khyak̄-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེས་ཁྱུ་བ་ (ཐེག་) བནང་བ་	<i>she-khya nang- wa.</i>
Rest (for Tibet- an gun)	མེ་མདའི་རུ་	<i>men-de ru.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུག་མདའི་རུ་	<i>chhan-de ru.</i>
Rest, to	ངལ་གསོ་བ་	<i>nge-so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུ་ངལ་གསོ་བ་གནང་བ་	<i>ku-nge so-wa nang-wa.</i>
Rest, to (elbows on table, etc.)	མོ་སྟེ་གྱུ་བ་	<i>bo-nye gyaṣ̄-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུ་སྟེ་སྟོན་པ་	<i>ku-nye kyöm-pa.</i>
Rest, to (lean back)	གྱུ་བ་སྟེ་གྱུ་བ་	<i>gyam-nye gyaṣ̄- pa.</i>

Rest, to (lean back), <i>hon.</i>	སྒྱུ་ལྷི་ལྷི་པ་	<i>ku-nye kyöm-pa.</i>
Rest, to (lie down)	ཉལ་བསྐྱེད་ (སྒྱེད་) བ་	<i>nye-de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིས་བརྒྱགས་པ་	<i>sim-sku-pa.</i>
Restaurant	ཟ་ཁང་	<i>sa-lhang.</i>
Restrain, to	བཀག་པ་ (འབགས་པ་)	<i>kaḥ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འབགས་པ་)	<i>kaḥ-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Result	སྒྱིང་བོ་	<i>nying-po.</i>
Retain, to	བཞག་པ་ (འཛོག་པ་)	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (འཛོག་པ་)	<i>shok-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Retaliate, to	དབྱ་ལན་འོག་པ་	<i>dra-len lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱ་ལན་འོག་ག་ (པ་)	<i>dra-len lok-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Retaliation	དབྱ་ལན་	<i>dra-len.</i>
Retard. to (obstruct)	བཀག་པ་ (འབགས་པ་)	<i>kaḥ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འབགས་པ་)	<i>kaḥ-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Retinue	འཁོར་གཡོག་	<i>khor-yo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་མྱི་	<i>skap-chhi.</i>

Retire, to (retreat) Do. <i>hon.</i>	ཕྱིར་ལོག་གྱུ་བ་པ་ ཕྱིར་ལོག་སྐྱོན་པ་	<i>chhi-lo gyaṡ-pa.</i> <i>chhi-lo kyöm-pa.</i>
Retreat, <i>s.</i> (shelter) Retreat, to Do. <i>hon.</i>	ཁྱུ་བ་ས་གནས་ ཕྱིར་ལོག་གྱུ་བ་པ་ ཕྱིར་ལོག་སྐྱོན་པ་	<i>kyam-ne.</i> <i>chhi-lo gyaṡ-pa.</i> <i>chhi-lo kyöm-pa.</i>
Return, to Do. <i>hon.</i> Do. <i>h. hon.</i>	ལོག་པ་ ཚུར་ཕེབ་པ་ ཚུར་འཛིབ་གྱུ་གནང་བ་ ཚིས་སྤྱད་པ་	<i>lok-pa.</i> <i>tshur-phe-pa.</i> <i>tshur-chhiṡ-gyu</i> <i>nam-wa.</i> <i>tsi tre-pa.</i>
Return, to, <i>v.t.</i> (property com- mitted to one's charge) Do. <i>hon.</i>	ཁྱེག་ས་ཚིས་གནང་བ་	<i>ja-tsi nam-wa.</i>
Revenge, <i>s.</i>	དགྲ་ལན་	<i>dra-len.</i>
Revenge, to Do. <i>hon.</i>	དགྲ་ལན་ལོག་པ་ དགྲ་ལན་ལོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>dra-len lok-pa.</i> <i>dra-len lok-ka</i> <i>nam-wa.</i>
Revenue	ཁྲམ་དངུལ་	<i>thre-ngü.</i>
Revenue, government	ཁྲུང་གི་འབབ་	<i>skung-gi baṡ.</i>
Revere, to Do. <i>inf. to</i> <i>sup.</i> Reverence, <i>s.</i>	བསྙེན་བཀུར་བྱེད་པ་ བསྙེན་བཀུར་བྱ་བ་ བསྙེན་བཀུར་	<i>nyen-kur che-pa.</i> <i>nyen-kur sku-</i> <i>wa.</i> <i>nyen-kur.</i>

Reverence, to	བསྐྱེན་བཀུར་བྱེད་པ་	<i>nyen-kur cke-pa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	བསྐྱེན་བཀུར་བྱེད་པ་	<i>nyen-kur sku-wa.</i>
Reverend (title)	ཇེ་བཙུན་	<i>je-tsün.</i>
Reverse, to (turn up-side down)	མགོ་གཞུག་ཡོག་པ། ཨ་ཡོག་བྱེད་པ་	<i>go-sku lok-pa ; a-lo gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་གཞུག་ཡོག་ག་ (པ་) གནང་བ། ཨ་ཡོག་སྐྱོན་པ་	<i>go-sku lok-ka nang-wa; a-lo kyöm-pa.</i>
Reverse, to (turn back to front)	ཁ་ཕྱོགས་ཡོག་པ་	<i>kha-chho lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་ཕྱོགས་ཡོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>ske-chho lok-ka nang-wa.</i>
Reville, to	སྐྱད་ར་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱད་ར་གཏོང་ང་ (པ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	སྐྱད་ར་བྱེད་པ་	<i>me-ra sku-wa.</i>
Revise, to	ཁྱུ་དག་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>sku-ta tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུ་དག་གཏོང་ང་ (པ་) གནང་བ་	<i>sku-ta tong-nga nang-wa.</i>
Revision	ཁྱུ་དག་	<i>sku-ta.</i>
Revolt, <i>s.</i>	ཐེ་འབྲུག་མ་	<i>de-thru.</i>
Revolt, to	ཐེ་འབྲུག་པ་	<i>de-thruk-pa.</i>
Revolting (dis- gusting)	ཐྱུག་བྱོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Revolve, to	འཁོར་བ་	<i>khor-wa.</i>

Reward	རྩོད་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རས་	<i>sö-re.</i>
Reward, to	རྩོད་པ་ལྟེར་བ་	<i>ngem-pa ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རས་གནང་བ་	<i>sö-re nang-wa.</i>
Rheumatism	འབས་	<i>bam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་འབས་	<i>skam-bam.</i>
Rhinoceros	བསེ་རུ་	<i>se-ru.</i>
Rhododendron	རྩྭ་གས་ཤིང་	<i>ta-ma-shing.</i>
Rhubarb	ཆུ་ཆུ་	<i>chhu-chhu.</i>
Rib	ཅི་པ་མ་	<i>tsi-ma.</i>
Ribbon	རྩ་མ་	<i>hle-ma.</i>
Rice	འབྲས་	<i>dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིས་འབྲས་	<i>shen-dre.</i>
Rich (wealthy)	ཕུག་པོ། ཅ་ (ཀ་) ལག་ ཆེན་པོ་	<i>chhuk-po; cha-la chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུ་ཅས་ (ཀས་) ཆེན་པོ་	<i>ku-che chhem-po.</i>
Rich (fertile)	ལུང་ཆུ་འཛིན་པོ་	<i>lü-chhu dzom-po</i>
Ride, to	ཞོན་པ་	<i>sköm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛིན་པ་	<i>chhip-pa.</i>
Ridge	གླང་	<i>gang.</i>

Ridiculous	རྟོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Riding horse	ཞོན་རྩ་	<i>skön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་པ་	<i>chhik-pa.</i>
Riding horse (of very high offi- cial or lama)	ཆེབས་ཆེན་	<i>chhip-chhen.</i>
Riding mule	ཞོན་རྩེ་	<i>skön-tre.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་རྩེ་	<i>chhip-tre.</i>
Riding pony	ཞོན་རྩ་	<i>skön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་པ་	<i>chhik-pa.</i>
Riding pony (of very high offi- cial or lama)	ཆེབས་ཆེན་	<i>chhip-chhen.</i>
Rifle	མེ་མདའ་	<i>men-da.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མདའ་	<i>chhan-da.</i>
Rift	མེར་ཀ་	<i>se-ka.</i>
Right (privilege)	ཐོབ་ཐང་	<i>thop-thang.</i>
Right (not left)	གཡས་	<i>ye.</i>
Right (not wrong)	དག་པོ་	<i>tak-po.</i>
Right, to be	འགྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Right! (very well)	འགས་སི། འགས་འགས་སི་	<i>la-si; la-la-si.</i>
Righteous	རྩང་པོ་	<i>trang-po.</i>
Rigid	མཐུགས་པོ་ (མཐུགས་པ་)	<i>thrak-po.</i>

Rind	མགས་པ་	<i>pak-pa.</i>
Rinderpest	ཡིང་	<i>yor.</i>
Ring (for finger)	ཆོགས་ཁྱིག་	<i>tshi-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཐུས་	<i>chha-gyü.</i>
Ring (for thumb)	སྒྲུས་ཁྱིག་	<i>tre-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་སྒྲུས་	<i>chha-tre.</i>
Ring (circle)	ཨ་ལོང་	<i>a-long.</i>
Ring, to (bell)	རྟོལ་བ་ (འཁྱོལ་བ་)	<i>tröl-wa.</i>
Ringleader	གཏོ་བོ། མི་བྱེད་མགོ་བྱེད་བྱེད་ མཁན་	<i>te-po; mi-cke go- cke cke-khen.</i>
Rinse, to	བཤམ་བཤམ་བཅང་ (གཏོང་) བ་	<i>she-she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཤམ་བཤམ་གནང་བ་	<i>she-she nang-wa.</i>
Ripen, to	སྐྱིན་པ་	<i>mim-pa.</i>
Rise, to (get up)	ལང་བ་	<i>lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞང་བ་ (བཞིང་བ་)	<i>skang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱུ་བཞང་ (བཞིང་) གནང་བ་	<i>ku-skang nang- wa.</i>
Rise, to (of sun)	ཤར་བ་	<i>shar-wa.</i>
Do. (of water)	ཐུས་པ་	<i>gye-pa.</i>
Risk	ཉིན་པ་	<i>nyen-kha.</i>
Risky	ཉིན་པ་ཆེན་པོ་	<i>nyen-kha chhem- po.</i>



Rite, religious	ཚོས་བླགས་	<i>chhö-lu.</i>
Rival	ཁ་ཐོག་	<i>khap-the.</i>
River, large	གཙང་པོ་	<i>tsang-po.</i>
Do. small	ཚུ་	<i>chhu.</i>
Road	ལས་ཀ་	<i>lang-ka.</i>
Do. hon.	ཕྱེབ་ལས་	<i>phep-lam.</i>
Road, main	རྒྱ་ལས་	<i>gya-lam.</i>
Roam, to	ཅམ་ཅམ་ (འབྱམ་འབྱམ་)	<i>chham-chham</i>
	བྱེད་པ་	<i>che-pa.</i>
Do. hon.	སྐྱ་ཅམ་ (འབྱམ་) གནང་བ་	<i>kün-chham nang-</i>
Roar, to (wild beasts)	ངར་སྐད་རྒྱབ་པ་	<i>ngar-ke gyaṅ-pa.</i>
Roast, to	རྫོད་པ་	<i>ngö-pa.</i>
Do. hon.	རྫོད་པ་གནང་བ་	<i>ngö-pa nang-wa.</i>
Rob, to (by stealth)	ཁྱོ་ (ཁྱོན་) མ་ཁྱོ་བ་	<i>ku-ma ku-wa.</i>
Do. (openly)	ཅག་པ་རྒྱབ་པ་	<i>chak-pa gyaṅ-pa.</i>
Robber (by stealth)	ཁྱོ་མ་ (ཁྱོན་མ་)	<i>ku-ma.</i>
Do. (openly)	ཅག་པ་	<i>chak-pa.</i>
Robe	དུག་ལོག་	<i>tu-lo.</i>
Do. hon.	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>
Robust	ཤེན་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>

Robust, <i>hon.</i>	ལྷོ་ཤིང་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Rock	རྩམ་	<i>tra.</i>
Rod	འཁར་རྒྱུག་	<i>khar-gyu.</i>
Roe (of fish)	ཉལ་ལྷོང་	<i>nye-go-nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤེས་ཉལ་ཤེས་ལྷོང་	<i>ske-nye ske-gong.</i>
Rogue	འཕྱུག་ཤེས་། འཛུལ་ཆེན་	<i>ten-ski; dzaṅ- chhen.</i>
Roll (of woollen cloth)	ལུས་ས་	<i>pup.</i>
Do. (of cotton cloth)	ཐ་ན། <i>Hin.</i> ལུག་	<i>tha-na; yuk.</i>
Do. (of silk)	དཔ་འིལ་	<i>taṅ-ri.</i>
Roll, to	རྒྱུལ་བ་	<i>dril-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུལ་ར་ (བ་) བཞང་བ་	<i>dri-ra nang-wa.</i>
Roof	ཐོག་ཁ་	<i>tho-kha.</i>
Rook	ཁ་ཏ་	<i>kha-ta.</i>
Room (in house)	ཁང་རིག་	<i>khang-mi.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་རྒྱུང་	<i>sim-chhung.</i>
Room (space)	ས་ཆ་	<i>sa-chha.</i>
Root	རྩ་བ་	<i>tsa-wa.</i>
Rope	ཐག་བ་	<i>thak-pa</i>
Rosary	འཕྲང་ར་ (འཕྲིང་བ་)	<i>thrang-nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འཕྲང་ (ཕྱག་འཕྲིང་)	<i>chhan-thrang.</i>

Rose	སེ་བའི་སེ་དྲོག་	<i>se-we me-to.</i>
Rosin	ཐང་མུ་	<i>thang-chhu.</i>
Rot, to	རུལ་བ་	<i>rül-wa.</i>
Rotten	རུལ་བ་	<i>rü-pa.</i>
Rough	ཚབ་པོ། ཕྱིང་པོ་	<i>tsup-po; tsing-po.</i>
Round (like a disc)	སྒོར་སྒོར་	<i>go-gor.</i>
Do. (like a sphere)	དོག་དོག་	<i>doḡ-do.</i>
Rouse, to (from sleep)	གཉིད་བསད་ (གསོད་) བ་	<i>nyi se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཉིད་གསོད་བ་གནང་བ་	<i>nyi sò-pa nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	མཉེན་ (མནལ་) སད་བ་	<i>nyen se-pa.</i>
Route	ལམ་ཀ་	<i>lang-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་ལམ་	<i>phep-lam.</i>
Route (high-way)	གྲུ་ལམ་	<i>gya-lam.</i>
Rove, to	ཆམ་ཆམ་ (འབྲུམ་འབྲུམ་)	<i>chham-chham</i>
	བྱེད་བ་	<i>che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཆམ་ (འབྲུམ་) གནང་བ་	<i>kün-chham nang-wa.</i>
Row (noise)	འུར་སྐྱ་	<i>u-dra.</i>
Do. (quarrel)	གྲུབ་འདྲེ་	<i>gyam-dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འབྲུག་	<i>sung-thru.</i>
Row (line)	གྲུལ་	<i>tre.</i>

Row, to (boat)	རྒྱ་བྱ་བ་	<i>kya-gyap-pa.</i>
Royal	རྒྱ་པོ་འི་	<i>gye-pö.</i>
Rub, to	འཕུར་འཕུར་བྱེད་པ་	<i>phru-phru che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕུར་འཕུར་གནང་བ་	<i>phru-phru nang-wa.</i>
Rub out, to (erase)	སུབ་པ་	<i>sup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སུབ་པ་གནང་བ་	<i>sup-pa nang-wa</i>
Rubber	རྒྱུགས་	<i>gyi.</i>
Rubbish (refuse)	གན་སྟིགས། ལུག་སྟིགས་	<i>ke-nyi; chha-nyi.</i>
Ruby	པ་རྒྱ་རུ་ག་	<i>pe-ma ra-ga.</i>
Rudder	རྒྱ་མུག་	<i>kyam-ju.</i>
Rude (impolite)	འཛིང་པ་སྟོམ་པོ། རྒྱུང་པོ་	<i>jing-pa bom-po ; kyong-po.</i>
Do. (ignorant)	ཡོན་ཏན་མེད་པ་	<i>yön-ten me-pa.</i>
Do. (rough)	ཚབ་པོ་	<i>tsup-po.</i>
Do. (robust)	ཤོད་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཤོད་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Ruffian	འཛུལ་ཆེན་	<i>dza-p-chhen.</i>
Rug (bedding)	ཉལ་གཟེན་	<i>nye-sen.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་གཟེན་	<i>sim-sen.</i>
Rugged	ཚབ་པོ་	<i>tsup-po.</i>
Ruin, to	མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>

Ruin, to, <i>hon.</i>	མིང་པར་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Rule (government)	གཞུང་། གཞུང་ཐོག་	<i>skung; skung-tho.</i>
Rule (law)	ཁྲིམས་	<i>thrim.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་	<i>ka-thrim.</i>
Do. (religious)	ཆོས་ཁྲིམས་	<i>chhö-thrim.</i>
Rule (maxim)	གདམ་དཔེ་	<i>tam-pe.</i>
Rule (power)	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Rule, as a (usually)	ནམ་གུན་	<i>nam-gyün.</i>
Rule, to (govern)	དབང་བྱེད་པ་	<i>wang che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དབང་གནང་བ་	<i>ku-wang nang-wa.</i>
Rule, to (decide)	ཐག་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>tha-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>tha-chö-pa nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>thu-tha chö-pa nang-wa.</i>
Rule a country, to (secular rule)	གྲུལ་སྤྱིད་གནང་བ་	<i>gye-si nang-wa.</i>
Do. (spiritual rule)	ཆོས་སྤྱིད་གནང་བ་	<i>chhö-si nang-wa.</i>
Ruler (king)	གྲུལ་པོ་	<i>gye-po.</i>
Do. (for drawing lines)	ཐིག་ཤིང་	<i>thik-shing.</i>
Rumour	སྐད་ཆ། གདམ་	<i>ke-chha; tam.</i>

Rump (anus)	རྒྱུ་	<i>kuṣ.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་པོངས་	<i>skam-phong.</i>
Run, to	རྒྱུ་པ་	<i>gyuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུ་པ་པེཔ་	<i>gyuk phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	རྒྱུ་པ་འཛིབ་རྒྱུ་པ་ནང་པ་	<i>gyuk chhip-gyu nang-wa.</i>
Run away, to (flee)	པོ་ས་ཕྱིན་པ་	<i>pö-chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པོ་ས་པེཔ་པ་	<i>pö-phep-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	པོ་ས་འཛིབ་རྒྱུ་པ་ནང་པ་	<i>pö-chhip-gyu nang-wa.</i>
Rupee	གྲོ་མོ་	<i>gor-mo.</i>
Rush, to (run)	རྒྱུ་པ་	<i>gyuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུ་པ་པེཔ་	<i>gyuk phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	རྒྱུ་པ་འཛིབ་རྒྱུ་པ་ནང་པ་	<i>gyuk chhip-gyu nang-wa.</i>
Russia	ལུ་ཅུ་ལུ་	<i>u-ru-su.</i>
Russian	ལུ་ཅུ་ལུ་གི་	<i>u-ru-su-ki.</i>
Rust	བཅའ་	<i>tsa.</i>
Rut (furrow)	རོལ་	<i>röl.</i>
Ruthless, to be	སྤྱིང་རྩེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>



## S

Sabbath	ངལ་གསོ་བའི་ཉི་མ་	<i>nge-so-we nyi-ma.</i>
Sabre	ཤོག་ལང་	<i>sho-lang.</i>
Sack (small)	པད་ཐོག་	<i>phe-ko.</i>
Do. (large)	ཁྱེ་མོ་	<i>gye-mo.</i>
Do. (small, of cotton)	རས་ཁུག་	<i>re-khu.</i>
Do. (large, of cotton)	རས་པད་	<i>re-phe.</i>
Do. leather	ཀྱལ་པ་	<i>kye-pa.</i>
Sacred	དམ་པ། ཆོས་ལྗན་	<i>tam-pa; chhön-den.</i>
Sacrifice (religious offering)	མཆོད་པ་	<i>chhö-pa.</i>
Sacrifice, to	མཆོད་པ་ཤུལ་ (འབུལ་) བ་	<i>chhö-pa phü-wa.</i>
Do. hon.	མཆོད་པ་འབུལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>chhö-pa bü-ra nang-wa.</i>
Sad, to be	སེམས་སྒྲོ་བ། སེམས་སྒྲུག་པ་	<i>sem-kyo-wa; sem-duk-pa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་སེམས་སྒྲོ་བ་གནང་བ། ཐུགས་སེམས་སྒྲུག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-sem kyo-wa nang-wa; thu-sem duk-ka nang-wa.</i>
Saddle	སྒྱ། ཉེ་རི་སྒྱ་	<i>ga; te-ga.</i>
Do. hon.	ཆིབས་སྒྱ་	<i>chhip-ga.</i>
Saddle, pack	ཁལ་སྒྱ་	<i>khe-ga.</i>

Saddle, to	དྲི་སྒྲུབ་པ་	<i>te-ga gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅིབས་སྒྲུབ་པ་	<i>chhip-ga kyöm-pa.</i>
Saddle-bag	དྲོག་	<i>ta-dro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅིབས་དྲོག་	<i>chhip-dro.</i>
Saddle-cloth	སྒྲན་ <i>Ch.</i>	<i>ma-tren.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅིབས་སྒྲན་སྒྲན་	<i>chhip-ma ma-tren.</i>
Saddle-girth	ལྷོ་	<i>lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅིབས་ལྷོ་	<i>chhip-lo.</i>
Safe (steadfast)	འདྲན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Safflower (Saffron)	ཡུར་ཡུམ་	<i>kur-kum.</i>
Saffron	ཁ་ཅེ་ཤ་ཀ་མ་	<i>kha-chhe sha-ka-ma.</i>
Sagacious	རིག་པ་ཅེན་པོ་	<i>rik-pa chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་ཅེན་པོ་	<i>thu-ri chhem-po.</i>
Sagacity	རིག་པ་	<i>rik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་	<i>thu-ri.</i>
Sailor	སུན་པ་	<i>nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སུན་དཔོན་ལགས་	<i>nyem-pön-la.</i>
Saint, Buddhist	བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་	<i>chang-chhup sem-pa.</i>
Saintly	དམ་པ། ཚོས་ལྡན་	<i>tam-pa; chhön-den.</i>
Sake of, for the	དོན་ལ་	<i>tön-la.</i>



ake of, for the. <i>hon.</i>	སྐྱུ་དོན་ལ་	<i>ku-tön-la.</i>
al ammoniac	གྱུ་ཚྭ་	<i>gya-tsha.</i>
alary	ཕོགས་	<i>pho.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཕོགས་	<i>sö-pho.</i>
alesman	ཚོང་པ་	<i>tshong-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོང་དཔོན་	<i>tshong-pön.</i>
aliva	ཁ་ཚུ་	<i>kha-chhu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཚུ་	<i>she-chhu.</i>
alt	ཚྭ་	<i>tsha</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཚྭ་	<i>ja-tsha.</i>
altpetre	ཟེ་ཚྭ་	<i>se-tsha.</i>
alute, to	ཕྱག་འབུལ་ཞུ་བ་	<i>chham-bü sku- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འབུལ་ཞུ་བ་གནང་བ་	<i>chham-bü sku- wa nang-wa.</i>
alvation	ཐར་པ་	<i>thar-pa.</i>
ame	གཅིག་པ་	<i>chik-pa.</i>
ample	དཔེ། སྤུས་ཚད་	<i>pe ; pü-tshe.</i>
anctify, to (con- secrate)	རབ་གནས་བྱེད་པ་	<i>rap-ne cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རབ་གནས་གནང་བ་	<i>rap-ne nang-wa.</i>
anction	དོན་སྤྲིན་	<i>tön-min.</i>
and	ཕྱེ་མ་	<i>chke-ma.</i>

Sand-grouse	མང་མ་ཡིང་	<i>Kang-ka-ling.</i>
Sandal	ཏྲ་པ་	<i>tre-pa.</i>
Sandal-wood	ཅན་ཅན་	<i>tsen-ten.</i>
Sanskrit	སྐབས་སྐྱོད་	<i>nga-ke.</i>
Sap	ཅུ་	<i>chhu.</i>
Sapient	ཡོན་ཏན་ཆེན་པོ་	<i>yön-ten chhem-</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཡོན་ཆེན་པོ་	<i>po.</i> <i>ku-yön chhem-po.</i>
Sapphire	ཡིན་ནི་པ་	<i>in-tra-ni-la.</i>
Sash	རྩ་རགས་	<i>ke-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩ་རགས་	<i>ku-ra.</i>
Satan	པདུན་	<i>dü.</i>
Satin (cloth)	ལྷུ་པ་	<i>sup.</i>
Satisfied, to be	འདོད་པ་མང་པ་	<i>dö-pa kang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་མང་པ་	<i>thung-dö kang-</i> <i>wa.</i>
Satisfied, to be (with food)	འགྲང་པ་	<i>drang-wa.</i>
Do. (with water)	ཁ་ངོས་པ་	<i>kha ngom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ངོས་པ་མནང་པ་	<i>she ngom-pa</i> <i> nang-wa.</i>
Saturday	གཟའ་སྤེན་པ་	<i>sa-pem-pa.</i>
Sauce	ཤ་ཁ་	<i>sha-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་ཁ་	<i>trung-khu.</i>

Saucepan	ཅམ་སྒྲང་	<i>tshe-lang.</i>
Saucer	རྩ་ཁྱ་	<i>tra-kyā.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞམ་ཁྱ་	<i>she-kyā.</i>
Saucy (rude)	འཛིང་པ་སྒྲུམ་པོ། རྒྱུང་པོ་	<i>jing-pa bom-po ; kyong-po.</i>
Saunter, to (linger)	འགོར་པ་	<i>gor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེཔ་འགོར་གནང་པ་	<i>phe-gor nang-wa.</i>
Sausage	སྒྲུ་མ་	<i>gyu-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིས་སྒྲུང་ (བཞིས་སྒྲུ་)	<i>she-gyong.</i>
Savage, s. (bar- barian)	ལྷ་ལྷོ་	<i>la-lo.</i>
Do. <i>adj.</i> (fero- cious)	ངན་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Save, to (rescue)	བསྐྱབས་པ་ (སྐྱོབ་པ་)	<i>kyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱབས་འཇུག་གནང་པ་	<i>kyam-juk nang- wa.</i>
Save, to (money)	བསག་པ་ (གསོག་པ་)	<i>sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོག་ག་ (པ་) གནང་པ་	<i>sok-ka nang-wa.</i>
Saviour	སྐྱབས་སུག་ན་	<i>kyam-gön.</i>
Savour	ཏྲོ་	<i>tro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུགས་ཏྲོ་	<i>ja-tro.</i>
Savoury	ཞིས་ཏྲོ་	<i>skim-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོ་ཏྲོ་	<i>tro-po.</i>
Saw (cutting in- strument)	སོག་ལེ་	<i>so-le.</i>

Saw (proverb)	གནས་དཔེ་	<i>tam-pe.</i>
Saw, to	སོག་ལེ་གྲུབ་པ་	<i>so-le gyaṅ-pa.</i>
Say, to	ལཔ་པ། ཟེང་བ་	<i>laṅ-pa ; ṣe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Saying	སྒྲུང་	<i>ke-chha.</i>
Scab	སྒྲིབ་	<i>ma-kho.</i>
Scabbard	ཤུཔ་	<i>shup.</i>
Scalded, to be	ཆུ་འཁོལ་མས་འཛིག་པ་	<i>chhu-khö-me</i> <i>tshik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་ཆུ་འཁོལ་མས་འཛིག་པ་	<i>chhap-chhu khö-</i> <i>me tshik-pa.</i>
Scales, a pair of	ཉ་ག་	<i>nya-ga.</i>
Scamp	བསྟན་བཞིག་། འཛེབ་ཆེན་	<i>ten-ski ; dzaṅ-</i> <i>chhen.</i>
Scan, to (look at)	ལྟ་བ་	<i>ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>ṣi-pa.</i>
Scanty	ཉུང་ཉུང་	<i>nyung-nyung.</i>
Scar	སྐྱེས་	<i>ma-je.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་སྐེའི་རྩེས་	<i>ku-me-je.</i>
Scarce	དཀོན་པོ་	<i>köm-po.</i>
Scare, to	ཞིང་སྐྱུག་སྐྱོང་བ་	<i>ske-tra lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིང་སྐྱུག་སྐྱོང་ང་(བ་) བཞང་བ་	<i>ske-tra long-nga</i> <i>nang-wa.</i>
Scared, to be	ཞིང་བ་	<i>ske-pa.</i>

Scared, to be, <i>hon.</i>	ཞིང་བ་གནང་བ་	<i>she-pa nang-wa.</i>
Scarf, complimentary Do. <i>hon.</i>	ཁ་བདགས་ མཇམ་དང་	<i>kha-ta.</i> <i>je-tar.</i>
Scarf, complimentary, best Do. second best	ནང་མཛོད་ ཨ་ཤེ	<i>nang-dzö.</i> <i>a-she.</i>
Do. third best	ཕྱི་སྒྲག་	<i>chhi-pa.</i>
Do. fourth best	ཆུ་ཨ་ཤེ	<i>su a-she.</i>
Do. fifth best	ཕྱི་མཛོད་	<i>chhi-dzö.</i>
Do. sixth best	ཁ་སྒྲན་	<i>kha-ngön.</i>
Do. seventh best	གསོལ་བདགས་	<i>sö-ta.</i>
Do. cheapest	གྲུས་སྒྲག་	<i>gye-pa.</i>
Scarlet	དམར་པོ་	<i>ma-po.</i>
Scatter, to (strew) Do. <i>hon.</i>	གདོར་བ་ གདོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tor-wa.</i> <i>tor-ra nang-wa.</i>
Schedule	ཆུ་ཐོ་	<i>sur-tho.</i>
Scent, <i>s.</i>	དྲི་མ་	<i>tri-ma.</i>
Sceptre (thunder bolt)	རྡོ་རྒྱུ་	<i>dor-je.</i>
Scholar (pupil)	བསྐྱབ་སྒྲག་	<i>lap-thru.</i>
Scholarly (learned) Do. <i>hon.</i>	ཡོན་དན་ཆེན་པོ་ སྐུ་ཡོན་ཆེན་པོ་	<i>yön-ten chhem-po.</i> <i>ku-yön chhem-po.</i>

School	བསྐྱབ་ལྷ་	<i>lap-tra.</i>
School-master	དགེ་གན་	<i>ge-gen.</i>
Science (skill)	རིག་པ་	<i>rik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་	<i>thu-ri.</i>
Science (knowledge)	ཤེས་བྱ་	<i>she-cha.</i>
Scissors	ཅིས་ཅི་ (ཅིས་ཅི་)	<i>chem-tse.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཅིས་ (ཕུག་ཅིས་)	<i>chha-chem.</i>
Scoff, to	ཀྱམ་ཀྱམ་བྱས་ནས་ལབ་པ་	<i>kya-kya cke-ne lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱམ་ཀྱམ་གནང་ནས་གསུང་བ་	<i>kya-kya nang-ne sung-wa.</i>
Scold, to	གཤེག་གཤེག་པ་ (གཤོང་) བ་	<i>she-she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐག་ཐག་ཀྱོན་གནང་བ་	<i>kap-kyön nang- wa.</i>
Scoop, <i>s.</i>	སྐྱོག་ས་	<i>kyo.</i>
Scoop, to	སྐྱོག་ས་ཀྱིས་བདོན་ (འདོན་) བ་	<i>kyo-kyi töm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱོག་ས་ཀྱིས་འདོན་པ་གནང་བ་	<i>kyo-kyi dom-pa nang-wa.</i>
Scope (intention)	རོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་རོན་	<i>ku-tön.</i>
Scorch, to	འཚོག་པ་	<i>tshik-pa.</i>
Score (twenty)	ཉི་ཤུ་	<i>nyi-shu.</i>
Scorn, to	ཀྱམ་ཀྱམ་བྱས་ནས་ལབ་པ་	<i>kya-kya cke-ne lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱམ་ཀྱམ་གནང་ནས་གསུང་བ་	<i>kya-kya nang-ne sung-wa.</i>

Scorpion	སྒྲིག་པ་ར་ཇ་	<i>dik-pa ra-dza.</i>
Scoundrel	བསྟན་བཞིག་། འཛམ་ཆེན་	<i>ten-ski; dzap-chhen.</i>
Scourge, to	རྟོའི་ལྷ་ག་གཞུ་བ་	<i>te-cha sku-wa.</i>
Scraggy (of persons and animals)	ཤ་སྐྱམ་པོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of persons)	སྐྱ་ཤ་སྐྱམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of animals)	བཞིས་ཤ་སྐྱམ་པོ་	<i>she-sha kam-po.</i>
Scrap	རུམ་པུ་	<i>tum-pu.</i>
Scrape, to	ཐང་ཐང་ (འབྲང་འབྲང་) བྲང་ (གཏོང་) བ་	<i>tre-tre tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐང་ཐང་ (འབྲང་འབྲང་) གཏོང་ང་ (བ་) བཞང་བ་	<i>tre-tre tong-nga nang-wa</i>
Scrape off, to	ཤུད་ཤུད་བྱེད་པ་	<i>shü-shü cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུད་ཤུད་བཞང་བ་	<i>shü-shü nang-wa.</i>
Scratch, to	སྒྲར་ཤད་ཐུབ་པ་	<i>bar-she gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཤད་ཐྱོན་པ་	<i>chha-she kyöm-pa.</i>
Scream, to	སྐད་ཐུབ་པ་	<i>ke-gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་སྐད་ཐྱོན་པ་	<i>sung-ke kyöm-pa.</i>
Screen	ཡོལ་ལ་ (ཡོལ་བ་)	<i>yo-la.</i>
Scriptures	གསུང་རབ་	<i>sung-rap.</i>

Scroll	ཤུག་གུའི་ཆག་པ་	<i>shuk-kü chhak-pa.</i>
Scruple	ཐོ་ཚོམ་	<i>the-tshom.</i>
Sea	གྱལ་མཚོ་	<i>gyam-tsho.</i>
Seal	དམ་ཕྱུག། ཐོ་ཅོ་	<i>tam-thru ; the-tse.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུག་དམ་	<i>chha-tam.</i>
Seal, to	དམ་ཕྱུག་གྱལ་པ། ཐོ་ཅོ་གྱལ་པ་	<i>tam-thru gyap-pa ; the-tse gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུག་དམ་སྒྲོན་པ་	<i>chha-tam-kyömpa.</i>
Sealing-wax	ལ་ཆ་	<i>la-chha.</i>
Seam	ཚོམ་བྱ་	<i>tshem-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུག་ཚོམ་	<i>chha-tshem.</i>
Search, to	འཚལ་བ་ (འཚོལ་བ་)	<i>tshel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཚལ་ར་ (འཚོལ་བ་) གནང་བ་	<i>tshe-ra nang-wa.</i>
Season	ནམ་དུས་	<i>nam-tü.</i>
Seat	རྒྱུ་ཀྲུག། ཁྱིུ་ཤིང་	<i>kuṣṭṭ-kya ; thri-u-shing.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཀྲུག་	<i>skap-kya.</i>
Secluded place	དབེན་གནས་	<i>en-ne.</i>
Second	གཉིས་པ་	<i>nyi-pa.</i>
Secondly	གཉིས་པར་	<i>nyi-pa.</i>
Secret	གསང་བ་	<i>sang-wa.</i>



Secretary	ཏུང་ཡིག་བགས་པ་	<i>trung-yi dre-pa.</i>
Secretary, Chief	ཏུང་ཡིག་ཆེན་མོ་པ་	<i>trung-yi chhem-mo-wa.</i>
Secrete, to	ཐྱུང་པ་	<i>be-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐྱུང་པ་གནང་བ་	<i>be-pa nang-wa.</i>
Sect (religious)	ཆོས་ལུགས་	<i>chhö-lu.</i>
Secular	འཛིག་རྟེན་པ་	<i>jik-tem-pa.</i>
Secure (stead-fast)	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Security (bail)	ཁས་ཁྲགས་	<i>khe-khya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁས་ཁྲགས་	<i>ske-khya.</i>
Security, to give	ཁས་ཁྲགས་བྱེད་པ་	<i>khe-khya chë-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁས་ཁྲགས་གནང་བ་	<i>ske-khya nang-wa.</i>
Sedan-chair	མགོགས་དབུང་ (འབྲོགས་དབུང་)	<i>gyo-chang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་དབུང་	<i>phep-chang.</i>
Sediment	སྒྱིགས་	<i>nyi.</i>
Seduce, to	ལུ་པ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་པ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
See, to	མཐོང་བ་	<i>thong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Seed	སོན། ས་བོན་	<i>sön ; sa-pön.</i>

Seek, to	འཇལ་བ་ (འཇོལ་བ་)	<i>tshel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇལ་ར་ (འཇོལ་བ་) གནང་བ་	<i>tshé-ra nang-wa.</i>
Seemingly (probably)	ཡིན་པ་འདྲ་	<i>yim-pa-dra.</i>
Seemly (becoming)	འེས་པོ་	<i>ö-po.</i>
Seize, to	ཟིན་པ་ (འཇིན་པ་)	<i>sim-pa.</i>
Do <i>hon.</i>	ཟིན་ (འཇིན་) གནང་བ་	<i>sim-pa nang-wa.</i>
Select, to	འདམ་པ་	<i>dam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འདམ་པ་གནང་བ་	<i>dam-pa nang-wa.</i>
Self	རང་	<i>rang.</i>
Selfish	རང་འདོད་ཚུ་པོ་	<i>rang-dö tsha-po.</i>
Selfishness	རང་འདོད་	<i>rang-dö.</i>
Sell, to	འཇོང་བ་	<i>tshong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tshong-nga nang-wa.</i>
Send, to	བཏང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang-wa.</i>
Senior	གོན་པ་	<i>gem-pa.</i>
Sense (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Sense (purport)	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་དོན་	<i>ku-tön.</i>

Sense (under- standing)	ལྟོ་བློ་ས་	<i>lo-trö.</i>
Senseless (non- sensual)	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Do. (uncon- scious)	རྟོན་མེད་	<i>trem-me.</i>
Sensible (intelli- gent)	རིག་པ་ཡག་པོ་	<i>rik-pa yak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་ཡག་པོ་	<i>thu-ri yak-po.</i>
Sentence s. (in a book)	ཤོག་ལོ་	<i>shok-lo.</i>
Do. a single	ཤོག་ལོ་ཁ་གཅིག་	<i>shok-lo khu-chi.</i>
Sentence, to (punish)	ཁྲིམས་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>thrim tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྲིམས་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>thrim tong-nga tang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་གནང་བ་	<i>ka-thrim nang- wa.</i>
Sentence, to (fine)	ཉེས་པ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>nye-pa tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉེས་པ་གནང་བ་	<i>nye-pa nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཉེས་གནང་བ་	<i>ka-nye nang-wa.</i>
Sentiment (opin- ion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Sentinel	སོ་པ་	<i>so-pa.</i>
Separate, to	དབྱེན་ (དབྱེ་བ་) བྱེ་བ་	<i>yen chhe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱེན་ (དབྱེ་བ་) བྱེ་བ་གནང་བ་	<i>yen chhe-wa nang-wa.</i>
Separately	ཁ་ཁ་བྱས་ནས་	<i>kha-kha che-ne.</i>
Sepoy	དམག་མི་	<i>ma-mi.</i>

Sepulchre	རོ་བེ་ས་	<i>ro be-sa.</i>
Series	རིམ་པ་	<i>rim-pa.</i>
Serpent	སྲུ་པ་	<i>drii.</i>
Serpent-demon	ལུ་	<i>lu.</i>
Servant	གཡོག་པོ་	<i>yok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་མྱི་	<i>skap-chhi.</i>
Servant, female	ཞབ་ལྷ་མ་	<i>ske-ta-ma.</i>
Serve, to	གཡོག་བྱེད་པ་	<i>yo che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་མྱི་ལྷ་པ་	<i>skap-chhi sku-wa.</i>
Service, religious	ཆོག་། རྒྱ་རིམ་	<i>chho-ga ; ku-rim.</i>
Serviceable, to be	པན་ཐོགས་པ་	<i>phen-thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་པན་གསོ་བ་	<i>thu-phen so-wa.</i>
Sesamum	རྟིཔ་ <i>Hind.</i>	<i>til.</i>
Set, to (place)	བཞག་པ་ (འཛོག་པ་)	<i>skak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞོག་ག་ (འཛོག་པ་)	<i>skok-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Set, to (of the sun)	གས་པ་	<i>ge-pa.</i>
Set out, to (depart)	འཕྱོན་པ་	<i>thöm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་པ་	<i>phe-pa.</i>
Set right, to (adjust)	མྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>

Set right, to (adjust), <i>hon.</i>	ལྷོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>drik-ka nang-wa.</i>
Settle, to (de- cide) <i>Do. hon.</i>	ཐག་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>tha che-pa.</i>
<i>Do. h. hon.</i>	ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>tha chö-pa nang-wa.</i>
Settle, to (a law- suit out of court) <i>Do. hon.</i>	ཐུགས་ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>thu-tha chö-pa nang-wa.</i>
Settle, to (arrange) <i>Do. hon.</i>	འདྲུམ་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>dum tang-wa.</i>
Seven	བཀའ་འདྲུམ་གནང་བ་	<i>kan-dum nang-wa.</i>
Seventh	ལྷོག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Seventeen	ལྷོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>drik-ka nang-wa.</i>
Seventeenth	བདུན་	<i>dün.</i>
Seventieth	བདུན་པ་	<i>dün-pa.</i>
Seventy	བཅུ་བདུན་	<i>chup-dün.</i>
Sever, to (cut) <i>Do. hon.</i>	བཅུ་བདུན་པ་	<i>chup-dün-pa.</i>
Several	བདུན་ཅུ་པ་	<i>dün-chu-pa.</i>
Severally	བདུན་ཅུ་	<i>dün-chu.</i>
Severe (harsh, of human beings)	བཅད་པ་ (གཅོད་པ་)	<i>che-pa.</i>
	བཅད་ (གཅོད་) པ་གནང་བ་	<i>che-pa nang-wa.</i>
	འགའ་ཆེན་	<i>ga-chhen.</i>
	སོ་སོ་བྱས་ནས་	<i>so-so che-ne.</i>
	གྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>

Severe (of gods)	དྲག་པོ་	<i>trak-po.</i>
Severe (strict)	དམ་པོ། བཅན་པོ་	<i>tam-po ; tsem-po.</i>
Sew, to	འཛོམ་པ། འཛོམ་བྱ་གྲུབ་པ་	<i>tshem-pa ; tshem-pu gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་འཛོམ་གནང་བ། ཕུག་འཛོམ་སྟོན་པ་	<i>chha-tshem nang-wa ; chha-tshem kyöm-pa.</i>
Sew, to (together)	སྟོལ་བ་	<i>drel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dre-ra nang-wa.</i>
Shackles (for hands)	ལག་ལྷགས་	<i>lak-cha.</i>
Do. (for feet)	ཀླང་ལྷགས་	<i>kang-cha.</i>
Shade	བསིལ་གྱི་བ་	<i>sil-trip.</i>
Shadow	གྱི་བ་མ་	<i>tri-ma.</i>
Shaggy	ཚུབ་པོ་	<i>tsup-po.</i>
Shake, to <i>v.t.</i>	འབྲུལ་འབྲུལ་བཤང་(གཏོང་)བ། དྲུག་དྲུག་བྱེད་པ་	<i>gü-gü tang-wa ; truk-truk che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུལ་འབྲུལ་གཏོང་ང་(བ་) གནང་བ། དྲུག་དྲུག་གནང་བ་	<i>gü-gü tong-nga nang-wa ; truk-truk nang-wa.</i>
Shake, to <i>v.i.</i>	འབྲུག་པ་	<i>thruk-pa.</i>
Do. (of human being)	འདར་བ་	<i>dar-wa.</i>

Shake, to (of human being), <i>hon.</i>	ཕྱུ་འདྲ་རྒྱུ་པ་	<i>kün-dar kyöm-pa.</i>
Shake, to (of bridge, etc.)	ཐུམ་ཐུམ་བྱེད་པ་	<i>dem-dem cke-pa.</i>
Shallow, to be	གཏིང་རིང་པོ་མེད་པ་	<i>ting-ring-po me-pa.</i>
Sham (false)	རྒྱལ་མ་	<i>dzu-ma.</i>
Sham, to	ཁྱོད་བཤད་པ་	<i>kyö she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱོད་གསུང་པ་	<i>kyö sung-wa.</i>
Sham illness, to	ན་རྒྱུ་བཏབ་ (འདྲེབས་) པ་	<i>na-dzu tap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུང་རྒྱུ་བཏབ་ (འདྲེབས་) པ་	<i>nyung-dzu tap-pa.</i>
Shame	རྩོཅ་	<i>ngo-tsha.</i>
Shame, to feel	རྩོཅ་པ་	<i>ngo-tsha-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩོཅ་པ་	<i>thu-ngo-tsha-wa.</i>
Shamefaced	རྩོཅ་པོ་	<i>ngo-tsha-po.</i>
Shameful	རྩོཅ་པོ་	<i>ngo-tsha-po.</i>
Shameless, to be	རྩོཅ་མེད་པ་	<i>ngo-tsha me-pa.</i>
Shape, <i>n.</i>	བཟོ་བཞུ་	<i>sop-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུ་བཟོ་	<i>ku-so.</i>
Share	སྒྲུལ་ལ་ (སྒྲུལ་བ་)	<i>ke-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་སྒྲུལ་	<i>ku-ke.</i>
Share, to	གཏོད་པ་   བཞོ་བཤའ་བྱུལ་པ་	<i>gö-pa ; gop-sha gyap-pa.</i>

Share, to, <i>hon.</i>	བཞོད་པ་གནང་བ། བཞོད་པ་ལྟོན་པ་	<i>gö-pa nang-wa ; gop-sha kyöm-pa.</i>
Sharp (not blunt)	ནོ་པོ་	<i>no-po.</i>
Do. (shrewd)	གཅང་པོ་	<i>chang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཅང་པོ་	<i>thu-chang-po.</i>
Sharpen, to	བདར་བ་	<i>dar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བདར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dar-ra nang-wa.</i>
Sharpen, to (by blacksmith)	ཁ་འདོན་བྱེད་པ་	<i>khan-dön che-pa.</i>
Shatter, to	རྩལ་རྩལ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>hru-hru tang-wa.</i>
Shave, to	སྒྲ་བཞར་བ་	<i>tra skar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྒྲ་བཞར་བ་	<i>u-tra skar-wa.</i>
Shaved head, having a (as a monk)	མགོ་རིལ་རིལ་	<i>go-ri-ri.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་རིལ་རིལ་	<i>u-ri-ri.</i>
Shawl (of lamas)	གཟན་	<i>sen.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་གཟན་	<i>ku-sen.</i>
She	མོ་	<i>mo.</i>
Sheaf	ཆག་པ་	<i>chhak-pa.</i>
Shear, to	པལ་བག་ (འབྲེག་) བ་	<i>pe pak-pa.</i>



Shear, to, <i>hon.</i>	བལ་བག་ (འབྲེག་) ག་ (པ་)	<i>pe pak-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Sheath	ཤུབ་ས་	<i>shup.</i>
Sheep	ལུག་	<i>lu.</i>
Sheep, flock of	ལུག་ཁུ་	<i>luk-khyu.</i>
Sheep-skin	ལུག་པགས་	<i>luk-pa.</i>
Sheet of paper	ཤོག་ཤུ་ (ཤོག་ཁུ་)	<i>shu-ku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུག་ཤོག་	<i>chha-sho.</i>
Shelf	པང་ཁྱི། པང་ག་	<i>pang-thri ; pang-ka.</i>
Shell	འབྲོན་ཁུ་	<i>dröm-pu.</i>
Shell, conch	ཏུང་	<i>tung.</i>
Shelter (refuge)	ཁྱུའམ་གནས་	<i>kyam-ne.</i>
Shepherd	ལུག་རྩེ་	<i>luk-dzi.</i>
Shield	ཤུབ་	<i>phup.</i>
Shift, to (move)	པོ་བ་	<i>po-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པོ་བ་གནང་བ་	<i>po-wa nang-wa.</i>
Shin, shin-bone	ངར་རྩུང་	<i>ngar-tung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་པིས་ངར་རྩུང་	<i>skap-pi ngar-tung.</i>
Shine (brightness)	འོད་	<i>ö.</i>
Shine, to	འོད་རྒྱལ་བ་	<i>ö gyap-pa.</i>

Shine, to (of the sun)	ཤར་བ་	<i>shar-wa.</i>
Do. (of the moon)	ཇཱ་དགར་ཤར་བ་	<i>da-ka shar-wa.</i>
Ship	ལྷུ་	<i>tru.</i>
Shirt	འོག་འཇུག་	<i>ön-ju.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུ་འཇུག་	<i>kin-ju.</i>
Shiver, to (with fear, cold, etc.)	འདར་བ་	<i>dar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུ་འདར་སྒྲོན་པ་	<i>kun-dar kyöm-pa.</i>
Shock	རྒྱུ་སྒྲུག་	<i>ngam-tra.</i>
Shoe	ལྷམ་   ལྷམ་ཁོག་	<i>hlam ; hlam-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཆགས་	<i>skap-chha.</i>
Shoe (European style)	འཇུ་ཏྲ་ <i>Hin.</i>	<i>ju-ta.</i>
Shoe-maker	ལྷམ་པཱོ་	<i>hlam-šo.</i>
Shoot, to (with gun, etc.)	བྱུ་བ་	<i>gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོན་པ་	<i>kyöm-pa.</i>
Shop	ཚོང་ཁང་	<i>tshong-khang.</i>
Shore	འགྲམ་	<i>dram.</i>
Short	ཐུང་ཐུང་	<i>thung-thung.</i>
Short man	དྲོ་པོ་	<i>te-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུ་གཞུགས་ཐུང་ཐུང་	<i>ku-sü chhung chhung.</i>

Short-cut (road)	མགྲོགས་ལམ་	gyo-lam.
Shorten, to (abbreviate)	སྒྲིབ་པ། རྒྱུ་རྒྱུ་བྱེད་པ་	dü-pa ; dum-dum che-pa.
Shortly (soon)	ཕྱི་ལ་ (ཅི་མ་) གཅིག་ལ་	hrip-tsa-chi-la.
Shoulder	དཔུང་པ་	pung-pa.
Do. hon.	ཕུག་དཔུང་	chha-pung.
Shout, to	སྐད་བྱུང་པ་	ke-gyap-pa.
Do. hon.	གསུང་སྐད་སྒྲོན་པ་	sung-ke kyöm- pa.
Shovel	འཇམ་མ་	ja-ma.
Show	བསྟན་མོ་	te-mo.
Do. hon.	གཟིགས་མོ་	si-mo.
Show, to	བསྟན་པ་ (སྟོན་པ་)	tem-pa.
Do. hon.	བསྟན་ (སྟོན་) བ་གནང་པ་	tem-pa nang-wa.
Do. inf. to sup.	སྟུན་པེ་བ་ཞུ་བ། སྟུན་དང་ཞུ་པ་	chen-phe sku-wa; chen-tar sku-wa.
Show off, to (in dress)	དང་འདོད་བྱེད་པ་	tang-dö che-pa.
Do. hon.	ཐུགས་དང་འདོད་གནང་པ་	thu tang-dö nang-wa.
Shower of rain, light	སྒྲིན་ཆར་	tring-chhar.
Do. mixed with hail	དྲག་ཆར་	trak-chhar.
Shrewd	གཙང་པོ་	chang-po.
Do. hon.	ཐུགས་གཙང་པོ་	thu-chang-po.
Shrine	ལྷ་ཁང་	hla-khang.

Shrink, to (of cloth, etc.)	འཁུམ་པ་	<i>khum-pa.</i>
Shrivel, to	འཁུམ་པ་	<i>khum-pa.</i>
Shrub	ཤིང་སྒོང་ཆུང་ཆུང་	<i>shing-dong- chung-chung.</i>
Shudder, to	འདྲར་པ་	<i>dar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་འདྲར་སྒྲོན་པ་	<i>kün-dar kyöm- pa.</i>
Shun, to (per- sons)	དཔྱེལ་པ། ཟུར་ནས་འགྲོ་པ་	<i>yö-wa ; sur-ne dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཟུར་ནས་ཕེབ་པ་	<i>sur-ne phe-pa.</i>
Shun, to (things)	དཔྱུག་པཞག་ (འཛོག་)	<i>yuk-shak-pa ; pang-wa.</i>
	པ། སྤང་པ་	
Do. <i>hon.</i>	དཔྱུག་པཞག་ཞག་ (འཛོག་པ་)	<i>yuk-sho-ka nang- wa ; pong-nga</i>
	གནང་པ། སྤྲོང་ང་ (པ་)	<i>nang-wa.</i>
	གནང་པ་	
Shut, to (door)	གྱུབ་པ་	<i>gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོན་པ་	<i>kyöm-pa.</i>
Shut the mouth, to	ཁ་བཅུམ་ (འཛུམ་) པ་	<i>kha tsum-pa.</i>
Shut up! (keep quiet)	ཁ་ཁ་སྒྲོང་། ཁ་བཅུམ་ (ཁ་ཛུམ་)	<i>kha-kha-dö ; kha-tsum.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་བཅུམ་ (ཞལ་ཛུམ་)	<i>she-tsum.</i>
Shutter	སྒྲོ་སྤང་	<i>go-pang.</i>
Shuttle-cock	ཐེ་པེ་	<i>the-be.</i>
Shy, to (of horses)	འདྲོག་པ་	<i>drok-pa.</i>

Shy, to be (bashful)	ངོ་ཚ་བ་	<i>ngo-tsha-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རས་ཚ་བ་གནང་བ་	<i>shke-re tsha-wa nang-wa.</i>
Sick, to be	ན་བ་	<i>na-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙུང་བ་	<i>nyung-wa.</i>
Sickle	ཐོར་ར་ (ཐོར་བ་)	<i>śor-ra.</i>
Sickness	ན་ཚ་	<i>na-tsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙུང་གཞི་	<i>nyung-shi.</i>
Side (of the body)	ཕྱི་ར་	<i>śur.</i>
Do. (direction)	ཕྱོགས། རོས་	<i>chho; ngo.</i>
Side of, at the	ཙ་ལ་ (ཙ་ར་ལ་)	<i>tsa-la.</i>
Side of, the far	ཕར་ཕྱོགས་	<i>phar-chho.</i>
Side of, the near	ཚུར་ཕྱོགས་	<i>tshur-chho.</i>
Sides, on all	ཕན་ཚུན་	<i>phen-tshün.</i>
Sift, to	བཅ་ག་བ་ (འཚ་ག་བ་)	<i>tsak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅ་ག་ག་ (འཚ་ག་བ་) གནང་བ་	<i>tsak-ka nang-wa.</i>
Sigh	དབུགས་རིང་	<i>u-ring.</i>
Sigh, to	དབུགས་རིང་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>u-ring tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུགས་རིང་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>u-ring tong-nga nang-wa.</i>
Sight (of a gun)	སོ་ཁང་	<i>so-khung.</i>

Sightless	མིང་ང་ (མིང་བ་)	<i>long-nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུན་མིང་ང་ (བ་)	<i>chen-long-nga.</i>
Sign (mark)	དྲགས་	<i>ta.</i>
Signal	ལག་བརྟེན་	<i>lak-da.</i>
Signature	ལག་དྲགས་	<i>lak-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུག་དྲགས་	<i>chha-ta.</i>
Significant (im- portant)	གནད་ཁག་ཆེན་པོ། གཤམ་ཆེན་པོ་	<i>nen-kha chhem- po ; ke chhem- po.</i>
Signification	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Sikkim	འབྲས་ལྗོངས་	<i>dren-jong.</i>
Silent, to be	ཁ་ཁ་བསྐྱད་ (སྒྲོད་) བ་	<i>kha-kha de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རགས་བཞུགས་པ་	<i>ske-ra sku-pa.</i>
Silk	གོས་ཆེན་	<i>kö-chhen.</i>
Do. (tussore silk)	འབྲུ་རས་	<i>bu-re.</i>
Silly (weak in intellect)	ལྡུགས་པ། ལྡོན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Do. (nonsen- sical)	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Silver, <i>s.</i>	དུལ་	<i>ngü.</i>
Do. <i>adj.</i>	དུལ་གྱི་	<i>ngü-kyi.</i>
Silversmith	དུལ་བཟོ་བ་	<i>ngü so-wa.</i>

Similar	ནང་བཞིན། འདྲ་བོ། གཅིག་པ། འདྲ་འདྲ་	<i>nang-skin ; dra-po ; chik-pa ; dran-dra.</i>
Simple (easy)	ལས་སྒྲ་བོ་	<i>le-la-po.</i>
Do. (foolish)	སྒྲུགས་པ། སྒྲེན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Simpleton	སྒྲུགས་པ། སྒྲེན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Simply (merely)	གཅིག་གོ་ (གཅིག་པོ་)	<i>chik-ko.</i>
Simulate, to	བྱོན་པ་ཤར་པ་	<i>kyö she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱོན་གསུང་པ་	<i>kyö sung-wa.</i>
Sin	སྒྲིག་པ་	<i>dik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་སྒྲིག་	<i>ku-di.</i>
Sin, to	སྒྲིག་པ་བསགས་ (སྒྲིག་) པ་	<i>dik-pa sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་སྒྲིག་བསགས་ག་ (སྒྲིག་པ་) གནང་པ་	<i>ku-di sak-ka nang-wa.</i>
Since (after- wards)	གཞུག་ལ། རྩེས་ལ་	<i>sku-la ; je-la.</i>
Sincere	དང་བོ་	<i>trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དྲང་བོ་	<i>thuk-trang-po.</i>
Sincerely	དངོས་ནས་དྲང་ནས་	<i>ngö-ne trang-ne.</i>
Sinew	གྲུས་པ་	<i>gyü-pa.</i>
Sinful	ངན་པོ་	<i>ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངན་པོ་	<i>thu ngem-po.</i>

Sing, to	གཞེས་བདང་ (གདོང་) བ་	<i>she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ལྷུ་བཞེས་པ་	<i>gü-lu she-pa.</i>
Sing, to (hymns)	མགུར་མ་ཡིན་པ་	<i>gur-ma lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་མགུར་བཞེས་པ་	<i>sung-gur she-pa.</i>
Single (separate)	གཅིག་པོ་	<i>chik-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲི་རྒྱུང་	<i>ku-kyang.</i>
Single (individual)	རེ་རེ་	<i>re-re.</i>
Singly	རེ་རེ་བྱས་ནས་	<i>re-re cke-ne.</i>
Sink, to (of persons)	ཐིམ་པ་	<i>thim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐིམ་པ་གནང་བ་	<i>thim-pa nang-wa.</i>
Sink, to (of things)	གཟུགས་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>śak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟུགས་ལ་ (འཛིག་པ་)	<i>śak-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Sinner	སྤིག་ཅན་	<i>dik-chen.</i>
Sinuous	ཀྱོག་ཀྱོག་	<i>kyo-kyo.</i>
Sip, to	དོག་ཅི་དོག་ཅི་འབྱུང་བ་	<i>tok-tso tok-tso thung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དོག་ཅི་དོག་ཅི་བཞེས་པ་	<i>tok-tso tok-tso she-pa.</i>
Sir	སྐུ་གཞིགས་ (སྐུ་ཞུགས་)	<i>ku-sko.</i>
Sister (general term)	སྐུན་ཀྱུག་	<i>pün-kyā.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་མཆེད་	<i>kum-chhe.</i>



Sister, elder	མ་ཚ་	<i>a-chhe.</i>
Sister, young	ཕྱོད་ཀྱི་མ་ཚ་ (བ་)	<i>pün-kyā chhung-</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱོད་མ་ཚ་མ་ཚ་ (བ་)	<i>nga.</i> <i>kum-chhe chung-</i>
Sister-in-law (husband's sister)	ཁྱེད་ཀྱི་ཕྱོད་ཀྱི་	<i>nga.</i> <i>khyo-ge pün-kyā.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱོད་མ་ཚ་ཕྱོད་མ་ཚ་	<i>kum-de kum-</i>
Sister-in-law (wife's sister)	ཕྱོད་ཀྱི་ཕྱོད་ཀྱི་ཕྱོད་ཀྱི་	<i>chhe.</i> <i>kyi-men-kyi pün-</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱོད་མ་ཚ་ཕྱོད་མ་ཚ་	<i>kyā.</i> <i>kum-de kum-</i>
Sister-in-law (brother's wife)	ཕྱོད་ཀྱི་ཕྱོད་ཀྱི་ཕྱོད་ཀྱི་	<i>chhe.</i> <i>pün-kyā ki kyi-</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱོད་མ་ཚ་ཕྱོད་མ་ཚ་	<i>men.</i>
Sit, to	བཞུད་པ་ (ཞུད་པ་)	<i>kum-chhe kyi</i> <i>kum-da.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་པ་	<i>de-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་པ་དེ་ལ་ཞུགས་པ་	<i>sku-pa.</i>
Sit cross-legged, to	ཕྱོད་ཀྱི་ཕྱོད་ཀྱི་ཕྱོད་ཀྱི་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Site	མ་ཚ་	<i>kyi-trung kke-</i> <i>ne de-pa.</i>
Situation (local- ity)	མ་ཚ་	<i>sa-chha.</i>
Do. (state of affairs, etc.)	གནས་ཚུལ་	<i>sa-chha.</i>
Six	དྲུག་	<i>ne-tshü.</i>
Sixteen	བཅུ་དྲུག་	<i>truk.</i> <i>chu-truk.</i>

Sixteenth	ཅུ་ཏུག་པ་	<i>chu-truk-pa.</i>
Sixth	ཏུག་པ་	<i>truk-pa.</i>
Sixtieth	ཏུག་ཅུ་པ་	<i>truk-chu-pa.</i>
Sixty	ཏུག་ཅུ་	<i>truk-chu.</i>
Size	ཅེ་ཅུང་	<i>chhe-chhung.</i>
Skeleton	རུ་སྟང་	<i>rü-trang.</i>
Sketch	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Sketch, to	རི་མོ་བྲིས་པ་ (རི་མོ་པ་)	<i>ri-mo tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རི་མོ་བྲིས་པ་ (རི་མོ་པ་) བཞན་པ་	<i>ri-mo tri-pa nang-wa.</i>
Skilful	མཁས་པ་	<i>lke-po.</i>
Skill	རིག་པ་	<i>rik-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་	<i>thu-ri.</i>
Skin	པག་པ་	<i>pak-pa.</i>
Skin, to	པག་པ་ཤུ་བ་	<i>pak-pa shu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པག་པ་ཤུ་བ་བཞན་པ་	<i>pak-pa shu-wa nang-wa.</i>
Skinny (of persons and animals)	ཤ་སྐམ་པོ་	<i>shu kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of persons)	སྐུ་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of animals)	བཞིས་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>ske-sha kam-po.</i>

Skull	ཐོད་པ། ཀ་ལི་ <i>Hind.</i>	<i>thö-pa; kap-li.</i>
Skull-drum	ཐོད་ཌམ་	<i>thün-tam.</i>
Sky	གནས། རྣམ་མཁའ་	<i>nam; nam-kha.</i>
Slack (languid)	ཉ་རེ་ (ར་) ཉེ་རེ་	<i>nyu-re nyu-re.</i>
Do. (slow)	འགོང་པོ་	<i>gor-po.</i>
Slacken, to	ལྷོད་ལྷོད་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>hlö-hlö tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷོད་ལྷོད་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>hlö-hlö tong-nga nang-wa.</i>
Slander, s.	མྱད་ར་	<i>me-ra.</i>
Slander, to	མྱད་ར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མྱད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	མྱད་ར་ཁྱ་བ་	<i>me-ra sku-wa.</i>
Slap, to	གཞུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Slate (for writing)	ཡང་བག་	<i>yam-pa.</i>
Do. wooden	ཇུང་ཤིང་	<i>jang-shing.</i>
Slaughter, to	བསད་པ་ (གསོད་པ་)	<i>se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསད་ (གསོད་) པ་གནང་བ་	<i>se-pa nang-wa.</i>
Slave	ཚོ་གཡོག་	<i>tshe-yo.</i>
Slay, to	བསད་པ་ (གསོད་པ་)	<i>se-pa.</i>

Slay, to <i>hon.</i>	བསད་ (གསོད་) བ་གནང་བ་	<i>se-pa nang-wa.</i>
Slay, to (a person of good position)	བགྲོངས་པ་ (འགྲོང་བ་)	<i>trong-pa.</i>
Sleep, <i>s.</i>	གཞིད་	<i>nyi.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉམ་ (མནམ་)	<i>nye.</i>
Sleep, to	ཉམ་བཟུང་ (ཟློད་) བ་	<i>nye de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་བཞུགས་པ་	<i>sim sku-pa.</i>
Sleep, to go to	གཞིད་ཁྱུག་པ་	<i>nyi khuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉམ་ (མནམ་) གཟིམ་པ་	<i>nye sim-pa.</i>
Sleeping draught	ཞི་སྐྱོན་	<i>ski-men.</i>
Sleepy, to be	གཞིད་ཅོག་གྲུབ་པ་	<i>nyi-tso gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉམ་ (མནམ་) ཅོག་སྐྱོན་པ་	<i>nye-tso kyöm-pa.</i>
Sleeve	ཕུ་རུང་	<i>phu-tung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཕུང་	<i>chha-phung.</i>
Slender	ཁྲ་པོ་	<i>thra-po.</i>
Slice, to	གཏུབ་པ་	<i>tup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏུབ་པ་གནང་བ་	<i>tup-pa nang-wa.</i>
Slice	ཁྲ་པོ་	<i>tra-po.</i>
Slight, <i>adj.</i> (thin)	ཤ་སྐྱམ་པོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཤ་སྐྱམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>

Sling (for stone)	གྲུ་རྩོ་	gu-do.
Slip, to, <i>v.i.</i>	འདྲིན་དག་ཤོར་བ་	dre-ta shor-wa.
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་འདྲིན་ཤོར་བ་	sham-dre shor-wa.
Slit (fissure)	མེར་ཀ་	ser-ka.
Slit, to be (cloth)	རལ་བ་	re-wa.
Slope (upward)	ཤྱེན་	kyen.
Do. (downward)	ཐུར་	thur.
Slothful	སྟོབས་པོ། ལེ་ལེ་ཆེན་པོ་	nyop-po ; le-lo chhem-po.
Slow	འགོར་པོ་	gor-po.
Slowly	ག་ལེ་ག་ལེ་	ka-le ka-le.
Sluggard	སྟོབས་པོ་	nyop-po.
Sluggish (languid)	ཉ་རེ་ (ར་) ཉ་རེ་	nya-re nyo-re.
Slumber, to	གཉིད་ཅོག་གྲུབ་པ་	nyi-tso gyap-pa.
Do. <i>hon.</i>	སྟེལ་ (སྟེལ་) ཅོག་སྟོན་པ་	nye-tso kyöm-pa.
Sly (artful)	གཅང་པོ་	chang-po.
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཅང་པོ་	thu-chang-po.
Small	ཆུང་ཆུང་	chhung-chhung.
Small-pox	ཆླ་འབྲུས་	khan-drum.
Smash, to	བཅག་པ་ (གཅོག་པ་)	chak-pa.
Do. <i>hon.</i>	བཅག་ག་ (པ་) གནང་བ་	chak-ka nang-wa.

Smear, to	བྱུག་པ་ (འབྱུག་པ།) ལྷ་བ་	<i>chuk-pa ; ku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་པ་ (འབྱུག་པ་) གནང་པ། ལྷ་བ་གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa ; ku-wa nang-wa.</i>
Smell	རྒྱུ་མ་	<i>tri-ma.</i>
Smell, to (use the sense of smell)	རྒྱུ་མ་པ་	<i>nom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུ་མ་པ་གནང་བ་	<i>nom-pa nang-wa.</i>
Smell, to (have odour)	རྒྱུ་མ་ཁ་པ་	<i>tri-ma kha-wa.</i>
Smile, to	ཁ་མེ་མེ་བྱེད་པ་	<i>kha tshe-tshe che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་མེ་མེ་གནང་བ་	<i>she tshe-tshe nang-wa.</i>
Smite, to	གཞུ་བ། དྲུང་བ་	<i>sku-wa ; dung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུ་བ་གནང་བ། ལྷ་བ་འཇུག་ (འཇུག་) གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa ; chhan-ju nang-wa.</i>
Smith	མགར་ར་ (མགར་བ་)	<i>gar-ra.</i>
Smoke, <i>s.</i>	དུ་བ་ (དུན་པ་)	<i>tu-wa.</i>
Smoke, to (tobacco)	འབྲུང་བ། འབྲེན་པ་	<i>thung-wa ; them-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིས་པ་	<i>she-pa.</i>
Smooth	སྟོབ་པོ་	<i>nyom-po.</i>
Smother, to	གྲོ་སྟུབ་ལྱབ་པ་	<i>lo-sup gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲོ་སྟུབ་སྟོན་པ་	<i>lo-sup kyöm-pa.</i>
Snake	གྲྭ་མ་	<i>drü.</i>

Snap the finger, to Do. <i>hon.</i>	སིར་ཁོར་ (སེ་ཁོལ་) དཔ་པ་ སིར་ཁོར་ (སེ་ཁོལ་) དཔ་པ་ གནང་པ་	<i>sir-kor dap-pa.</i> <i>sir-kor dap-pa</i> <i>nanng-wa.</i>
Snare	ཉུ་	<i>nyi.</i>
Snatch, to  Do. <i>hon.</i>	འཛོག་པ་ འཛོག་པ་ (པ་) གནང་པ་	<i>throk-pa.</i> <i>throk-ka nang-</i> <i>wa.</i>
Sneeze, to  Do. <i>hon.</i>	ནཔ་ཁྱིན་ (ཁྱིན་) རྒྱུབ་པ་ ནཔ་ཁྱིན་ (ཁྱིན་) རྒྱུན་པ་	<i>hap-tri gyaṣ-pa.</i> <i>hap-tri kyöm-pa.</i>
Sneer, to  Do. <i>hon.</i>	ཀྱལ་ཀྱལ་བྱས་ནས་ལབ་པ་ ཀྱལ་ཀྱལ་གནང་ནས་གསུང་པ་	<i>kya-kya che-ne</i> <i>lap-pa.</i> <i>kya-kya nang-ne</i> <i>sunng-wa.</i>
Snore, to  Do. <i>hon.</i>	སྒྲུང་པོ་རྒྱུབ་པ་ སྒྲུང་པོ་རྒྱུན་པ་	<i>ngur-po gyaṣ-pa.</i> <i>ngur-po kyöm-</i> <i>pa.</i>
Snow	གངས་	<i>kang.</i>
Snow, to	གངས་རྒྱུབ་པ་	<i>kang gyaṣ-pa.</i>
Snow, eye-shade for Do. <i>hon.</i>	མིག་ར་ ཕྱུན་ར་	<i>mik-ra.</i> <i>chen-ra.</i>
Snow-avalanche	གངས་ཅན་	<i>kang-rü.</i>
Snow-blindness	གངས་ཕྱིན་	<i>kang-chhi.</i>
Snow-cock,	ལྷ་བྱ་ཁོང་མོ་	<i>lhap-cha kong-</i> <i>mo.</i>
Snow-leopard	གསའ་	<i>sa.</i>

Snow-storm	གངས་ཅུབ་	<i>kang-tshu p.</i>
Snuff	སྒྲ་ཐག་	<i>na-tha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གངས་ཐག་	<i>shang-tha.</i>
Snuff-box	སྒྲ་ཅུ་	<i>na-ru.</i>
Do. <i>hon.</i>	གངས་ཅུ་	<i>shang-ru.</i>
So and so	དེ་ནད་སྐྱ་	<i>den-dre.</i>
Soak, to	སྐང་བ་	<i>bang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>bang-nga nang-wa.</i>
Soap	ཡི་ཅེ་ <i>Ch.</i>	<i>yi-tse.</i>
Do. globular (for washing clothes)	ལྷང་ལྷན་	<i>lang-le.</i>
Do. powdered (of Tibetan manufacture)	སུག་པ་	<i>suk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་སུག་	<i>chha-su.</i>
Soar, to	ཐིང་བ་	<i>ding-wa.</i>
Sob, to	ཏུ་བ་	<i>ngu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུམ་པ་	<i>shum-pa.</i>
Sober (not drunk), to be	ར་མ་སི་པ་	<i>ra ma si-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་ར་མ་བེ་པ་	<i>ku-ra ma be-pa.</i>
Sock	ཨོ་མོ་སྒྲ་ <i>Mon.</i>	<i>o-mo-su.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞམ་སྒྲ་	<i>shap-su.</i>



Socket of the eye	མིག་ཁུང་	<i>mik-khung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུན་ཁུང་	<i>chen-khung.</i>
Sod	ཤང་	<i>pang.</i>
Soda	བུལ་ཏེག་	<i>pü-to.</i>
Soft	འཇམ་པོ་	<i>jam-po.</i>
Softly	གཤེག་གཤེག་	<i>ka-le ka-le.</i>
Soil (earth)	ས་	<i>sa.</i>
Soil, to	བཅོག་པ་བཟོ་བ་	<i>tsok-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅོག་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>tsok-pa so-wa nang-wa.</i>
Sojourn, to	བསྐྱེད་པ་ (སྡོད་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་པ་	<i>sku-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གནས་འཇག་པ་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Solace, to	སེམས་གསོ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>sem-so tung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམས་གསོ་གཏོང་ང་ (བ་)	<i>sem-so tong-nga nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཐུགས་གསོ་ཐུལ་ (འབུལ་) བ་	<i>thu-so phü-wa.</i>
Solder, <i>s.</i>	དཀར་ཡ་	<i>ka-ya.</i>
Soldier	དམག་མི་	<i>ma-mi.</i>
Sole (of foot)	ཀང་མཐིལ་	<i>kang-thi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་མཐིལ་	<i>skap-thi.</i>

Sole, <i>adj.</i>	གཅིག་པོ་	<i>chik-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱི་ཁྱེད་	<i>ku-kyang.</i>
Solely	ཤ་སྟོན་	<i>sha-ta.</i>
Solicit, to	ཁྱུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Solitary	གཅིག་པོ་	<i>chik-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱི་ཁྱེད་	<i>ku-kyang.</i>
Solitary place	དེ་མེན་གནས་	<i>en-ne.</i>
Solid (firm)	བརྟན་པོ་	<i>tem-po</i>
Sombre, to be, (melancholy)	སེམས་སྤྱོད་སྒྲུང་བྱེད་པ་	<i>sem kyo-nang che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྤྱོད་སྒྲུང་གནང་བ་	<i>thu-sem kyo- nang nang-wa.</i>
Some (a little, <i>e.g.</i> salt)	དོག་ཅི་	<i>tok-tsa.</i>
Some (a few, <i>e.g.</i> men)	ཁ་ཤས་	<i>kha-she.</i>
Something	ག་རེ་ཡིན་ནས་གཅིག་	<i>ka-re yin-ne chi.</i>
Sometimes	མཚས་ས་མཚས་ས་	<i>tsham-tsham.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སངས་ཐུགས་སངས་ལ་	<i>thuk-sang thuk- sang la.</i>
Somnolent, to be	གཉིད་ཅོག་གྲུབ་པ་	<i>nyi-tso gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉམ་ (མནལ་) ཅོག་སྤྱོད་པ་	<i>nye-tso kyöm-pa.</i>
Son	ཕུ་	<i>pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱས་	<i>se.</i>

Son-in-law	མག་པ་	<i>mak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུ་བག་	<i>ku-pa.</i>
Song	གནེས་	<i>ske.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གནེས་	<i>suny-ske.</i>
Song, religious	མགུར་མ་	<i>gur-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་མགུར་	<i>suny-gur.</i>
Soon	མགོགས་པོར་	<i>gyok-po.</i>
Soothsay, to	མངོན་ཤེས་ཤེས་པ་	<i>ngön-she she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མངོན་མཁྱིན་མཁྱིན་པ་	<i>ngön-khyen khyem-pa.</i>
Soothsay, to (in a trance)	ལུང་བསྟན་ (ཕྱོན་) བ་	<i>lung tem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལུང་བསྟན་ (ཕྱོན་) བ་གནང་བ་	<i>ka-lung tem-pa nang-wa.</i>
Soothsayer	ཕྱིས་པ་	<i>tsi-pa.</i>
Soothsaying	མངོན་ཤེས་	<i>ngon-she.</i>
Do. <i>hon.</i>	མངོན་མཁྱིན་	<i>ngön-khyen.</i>
Soothsaying (in a trance)	ལུང་བསྟན་	<i>lung-ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལུང་	<i>ka-lung.</i>
Sorcerer	མཐུ་གྲུབ་མཁན་	<i>thu-gyap-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཐུ་ཕྱོན་མཁན་	<i>thu kyön-khen.</i>
Sorcery	མཐུ་	<i>thu.</i>

Sordid (niggard-ly)	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་དམ་པོ་	<i>chha tam-po.</i>
Sore, <i>s.</i>	མ་	<i>ma.</i>
Sore throat, to have a	སྐྱེན་པ་	<i>ke-na-wa.</i>
Sorrow	སྐྱུག་བསྐྱུལ་	<i>du-nge.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འཁྱུལ། ཐུགས་བསྐྱུལ་	<i>thu-thre ; thu-nge.</i>
Sorrowful, to be	སེམས་སྐྱོ་བ། སེམས་སྐྱུག་པ་	<i>sem-kyo-wa ; sem-duk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྐྱོ་བ་གནང་བ། ཐུགས་སེམས་སྐྱུག་པ་ (པ་) གནང་བ་	<i>thu-sem kyo-wa nang-wa ; thu-sem duk-ka nang-wa.</i>
Sorry, to be	སེམས་སྐྱོ་བ་	<i>sem-kyo-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྐྱོ་བ་གནང་བ་	<i>thu-sem kyo-wa nang-wa.</i>
Sort, <i>s.</i> (class of man)	གྲུ། རིགས་	<i>gyu ; ri.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་གྲུ། རྒྱ་རིགས་	<i>ku-gyu ; ku-ri.</i>
Sort, <i>s.</i> (of things)	གྲུ་དྲག་	<i>gyu-ta.</i>
Sorts, different	སྒྲ་ཅོགས་	<i>na-tsho.</i>
Soul	སེམས་	<i>sem.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Sound (noise)	སྒྲ་	<i>ke.</i>
Sound (healthy)	གརྒྱལ་པོ་བདེ་པོ་	<i>suk-po de-po.</i>

Sound (healthy), <i>hon.</i>	མེ་གཟུགས་བཟང་པོ་	<i>ku-suk sang-po.</i>
Soup	ཁྲ་པ་	<i>khu-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེ་མ་ཁྲ་	<i>trung-khu.</i>
Soup (made from meat)	ཤ་ཁྲ་	<i>sha-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེ་མ་ཁྲ་	<i>trung-khu.</i>
Sour (acid)	མེ་རྩ་པོ་	<i>kyur-po.</i>
Source (of river, etc.)	ཡུང་རྩ་མ་ (འབྲུང་རྩ་མ་)	<i>chung-tang.</i>
Do. (cause)	རྩ་ནི་	<i>kyen.</i>
South	ཕྱོད་	<i>hlo.</i>
Sovereign (king)	ཡུལ་པོ་	<i>gye-po.</i>
Sow, s.	སྦག་སྦོ་	<i>pha-mo.</i>
Sow, to (seed)	བཅུ་བ་པ་ (འདེབས་པ་)	<i>tap-pa.</i>
Do. (broad- cast)	སྦོན་ཡུལ་པ་	<i>sön gyap-pa.</i>
Sower	སྦོན་ཡུལ་མཁན་	<i>sön gyam-lhen.</i>
Space for, suffi- cient	ཤོད་སྦ་	<i>shong-su.</i>
Spacious	ཟུ་ཡངས་པོ་	<i>ku-yang-po.</i>
Spade	འཇག་མ་	<i>ja-ma.</i>
Span	མཐོ་	<i>tho.</i>
Spare (thin)	ཤ་སྐམ་པོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེ་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>

Spare time (leisure)	མོངས་	<i>long.</i>
Spark	མི་ཚག་	<i>me-tsha.</i>
Sparkle, to, <i>v.i</i>	འོད་ཀླབ་པ་	<i>ö gyap-pa.</i>
Speak, to	ལཔ་པ་	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་པ་	<i>sung-wa.</i>
Spear	སུང་	<i>dung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་སུང་	<i>chhan-dung.</i>
Specially	ཁྱད་པར་དུ་	<i>khye-par-tu.</i>
Species (of human beings)	གྲུ། རིགས་	<i>gyu ; ri.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་གྲུ། སྐྱེ་རིགས་	<i>ku-gyu ; ku-ri.</i>
Species (of things)	གྲུ་ཏོག་	<i>gyu-ta.</i>
Do. (different)	སྐྱེ་མོགས་	<i>na-tsho.</i>
Specimen	དཔེ་	<i>pe.</i>
Spectacle	པུར་མོ་	<i>te-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་མོ་	<i>si-mo.</i>
Spectacles	མིག་ཤེར་ (མིག་ཤེས་)	<i>mik-sher.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུན་ཤེར་ (ཐུན་ཤེས་)	<i>chen-sher.</i>
Spectre (ghost)	གཏོང་འདྲེ། འདྲེ་	<i>dong-dre ; dre.</i>
Speech	སྐད་	<i>ke.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་སྐད་	<i>sung-ke.</i>

Speechless, to be	ཁ་ཁ་བསྐྱད་ (སྐྱོད་) བ་	<i>kha-kha de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རགས་བཞུགས་བ་	<i>she-ra shu-pa.</i>
Speed	ཚ་རྒྱག་	<i>tsha-tra.</i>
Speed, to	མགྱོགས་པོ་བྱེད་བ་	<i>gyok-po che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོལ་པོ་གནང་བ་	<i>tsö-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཚོལ་པོ་གནང་བ་	<i>thu-tsö-po nang-wa.</i>
Speedy	མགྱོགས་པོ་	<i>gyok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོལ་པོ་	<i>tsö-po.</i>
Spell, to	སྟོང་ཁྲོག་བྱུབ་བ་	<i>jong-lo gyap-pa.</i>
Spelling	སྟོང་ཁྲོག་	<i>jong-lo.</i>
Spend waste- fully, to (money)	གཏོར་བ་	<i>tor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tor-ra nang-wa.</i>
Spice	ཤ་སྐྱེན་	<i>sha-men.</i>
Spider	འདྲིམ་	<i>dom.</i>
Spider's web	འདྲིམ་ཐག་	<i>dom-tha.</i>
Spike, iron	ཕུགས་ཕུར་	<i>chak-phur.</i>
Do. <i>wooden</i>	ཕུར་བ་	<i>phu-pa.</i>
Spill, to	ཕོ་བ་ (འཕོ་བ་)	<i>pho-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕོ་ (འཕོ་) བ་གནང་བ་	<i>pho-wa nang-wa.</i>

Spin, to	འཁལ་བ་	<i>khe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁལ་ར་ (བ་) བནང་བ་	<i>khe-ra nang-wa.</i>
Spindle	ཡོ་ག་	<i>yo-ga.</i>
Do. (another kind)	འཕང་	<i>phang.</i>
Spine	གཡ་ཚོགས་	<i>ge-tshi.</i>
Spirit (soul)	སེམས་	<i>sem.</i>
Do. (wine)	ཨ་རག་	<i>a-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིས་རག་	<i>she-ra.</i>
Spirit, evil	གནོང་འདྲི། བདུད་	<i>dong-dre ; dü.</i>
Spirited	ཏུར་པོ་	<i>hur-po.</i>
Spiritual	དག་སེམས་ཆེན་པོ་	<i>ge-sem chhem-po.</i>
Spit, to	མཆིལ་མ་གཏོར་བ་	<i>chhi-ma tor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཐུ་གཏོར་ར་ (བ་) བནང་བ་	<i>ja-chhu tor-ra nang-wa.</i>
Spite	གནོད་སེམས་	<i>nö-sem.</i>
Spittle	མཆིལ་མ་	<i>chhi-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཐུ་	<i>ja-chhu.</i>
Splendid	གཟི་བཞིན་ཆེན་པོ། གཡང་ མཆོས་	<i>śi-ji chhem-po ; yang-dze.</i>
Splendour	གཟི་བཞིན་	<i>śi-ji.</i>



Splice, to	འཇུག་བྱེད་པ་	<i>thüi gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇུག་སྒྲོན་པ་	<i>thüi kyöm-pa.</i>
Split, to	གཤགས་པ་	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཤགས་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>shak-ka nang-wa.</i>
Spoil, to	མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེད་པར་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Spoon	ཐུར་མ་	<i>thur-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཐུར་	<i>skip-thu.</i>
Sport, <i>s.</i>	ཅེད་མོ་	<i>tse-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཅེད་	<i>ku-tse.</i>
Sport, to	ཅེད་མོ་ཅེ་བ་	<i>tse-mo tse-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཅེད་གནང་བ་	<i>ku-tse nang-wa.</i>
Spot (stain)	ཐྱག་པ་	<i>thik-pa.</i>
Do. (place)	ས་ཆ་	<i>sa-chha.</i>
Spouse (wife)	སྦྱེས་དཔལ་ན་	<i>kyi-men.</i>
Do. <i>hon.</i> (of well-to-do vil-lager)	སྦྱི་སྦྱིང་ལགས་	<i>nyi-nying-la.</i>
Do. (of ordi-nary official)	ལྷ་ས་སྐྱུ་གཞིགས་	<i>cham ku-sko.</i>
Do. (of third grade and up-wards)	ལྷ་ལྷ་ས་སྐྱུ་གཞིགས་	<i>hla-cham ku-sko.</i>
Sprain, to	ཚིགས་འབྱོག་ (འཇུག་) བ་	<i>tshi throk-pa.</i>

Sprain, to, <i>hon.</i>	ཞབས་ཚིགས་འབྱོག་ག་ (འབྱུང་བ་) གནང་བ་	<i>shap-tshi throk- ka nang-wa.</i>
Spread, to (mat, etc.)	བདིང་བ་ (འདིང་བ་)	<i>ting-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བདིང་ང་ (འདིང་བ་) གནང་བ་	<i>ting-nga nang- wa.</i>
Spring (season)	དབྱིད་ཀ་	<i>chi-ka.</i>
Spring (of water)	ཚུ་མིག་	<i>chhu-mi.</i>
Spring, to (jump)	མཚོངས་པ། མཚོངས་གྱུག་ གྱུབ་པ་	<i>chhong-pa ; chhong-gya gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚོངས་གྱུག་སྒྲོན་པ་	<i>chhong-gya kyöm-pa.</i>
Sprinkle, to ( <i>e.g.</i> water on ground)	གཏོར་བ་	<i>tor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tor-ra nang-wa.</i>
Sprite	གདོང་འདྲེ། འདྲེ་	<i>dong-dre ; dre.</i>
Sprout, to	སྐྱེ་བ་	<i>kye-wa.</i>
Spruce (tree)	སེང་ཤིང་	<i>se-shing.</i>
Spur (of moun- tain)	སྐང་	<i>gang.</i>
Spy, <i>s.</i>	སོ་པ་	<i>so-pa.</i>
Spy, to	སོ་ལྟ་བ་	<i>so ta-wa.</i>
Squabble (row)	གྱུབ་འདྲེ་	<i>gyam-dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འབྲུག་	<i>sung-thru.</i>

Squabble, to	གྱལ་འདྲེ་གྱལ་བ་	<i>gyam-dre gya-p-</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟུང་འབྲུག་སྒྲོན་བ་	<i>pa. sung-thru kyöm-</i>
Squander, to	གཏོར་བ་	<i>pa. tor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tor-ra nang-wa.</i>
Square	གྲུ་བཞི་	<i>trup-ski.</i>
Squeeze, to	བཙོར་བ་ (འཚོར་བ)	<i>tsir-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཙོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tsir-ra nang-wa.</i>
Squirrel	སྤྲེ་མོང་	<i>tre-mong.</i>
Stab, to	བཅུགས་བ་ (འཅུགས་བ་)	<i>tsuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུགས་ག་ (འཅུགས་བ་)	<i>tsuk-ka nang-</i>
	གནང་བ་	<i>wa.</i>
Stable, <i>adj.</i> (firm)	བནན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Stable, <i>s.</i>	རྟ་ར་	<i>ta-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་ར་	<i>chhip-ra.</i>
Stable gear	རྟ་ཆས་	<i>tap-chhe.</i>
Stack, to	ཅིག་བཞག་ (འཛོག་) བ་	<i>tsik skak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅིག་གཞིག་ག་ (འཛོག་བ་)	<i>tsik skok-ka</i>
	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Staff	འཁར་རྒྱལ། རྒྱལ་བ་ (དབུག་བ་)	<i>khar-gyu ; gyuk-</i> <i>pa.</i>

Stag	ཤ་ཕོ	<i>sha-pho.</i>
Do. young	ཤ་ཕུག་	<i>sha-thru.</i>
Stage of a journey	ཞག་ས། གྱུ་ཚྭ་	<i>shak-sa ; gya-tshu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་ཞག་	<i>sku-ska.</i>
Stagger, to, <i>v.i.</i>	འཁྱོར་ནས་འགྲོ་བ་	<i>khvor-ne dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་འཁྱོར་ནས་ཕེབ་པ་	<i>ku-kyor-ne phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱུ་འཁྱོར་ནས་འཆིབ་གྱུ་ གནང་བ་	<i>ku-khyor-ne chhap-gyu nang-wa.</i>
Stagger, to (astonish)	ཡ་མཚན་བྱེད་པ་	<i>yam-tshen cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡ་མཚན་གན་བ་	<i>yam-tshen nang-wa.</i>
Stain, <i>s.</i>	ཐྲིག་པ་	<i>thik-pa.</i>
Stain, to	བཅོག་པ་བཟོ་བ་	<i>tsok-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅོག་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>tsok-pa so-wa nung-wa.</i>
Stair-case	ཀན་ཙ་ (སྐས་འཛོག་)	<i>ken-tsa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་སྐས་	<i>phep-ke.</i>
Staircase (of stone)	རྟོ་ཀྲག་	<i>dop-kyā.</i>
Stake (wager)	གྱུན་	<i>gyen.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གྱུན་	<i>ku-gyen.</i>
Stake, to	གྱུན་བཞག་ (འཛོག་) བ་	<i>gyen shak-pa.</i>

Stake, to, <i>hon.</i>	སྐྱུ་གྱུན་གཞིག་ག་ (འཛོག་པ་) གནང་བ་	<i>ku-gyen skok-ka nang-wa.</i>
Stake	སྒྱིང་པ་	<i>nying-pa.</i>
Stalk	ཀང་	<i>kang.</i>
Stallion	གསེབ་	<i>seṕ.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་གསེབ་	<i>chhiṕ-seṕ.</i>
Stalwart	ཤེ་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཤེ་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Stammering	ཁ་ཁྲིག་	<i>kha-di.</i>
Stamp, <i>s.</i> (seal)	ཐེ་ཅོ། དམ་ཕུག་	<i>the-tse ; tam- thru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་དམ་	<i>chha-tam.</i>
Stampede, to	འདྲོག་ནས་བོས་ (འདྲོས་) བ་	<i>drok-ne pö-pa.</i>
Stand, to	ལངས་ནས་བསྐྱེད་ (སྒོད་) བ་	<i>lang-ne de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞང་ (བཞེངས་) ནས་ བཞུགས་པ་	<i>shang-ne shu-pa.</i>
Standard (flag)	དར་ཐུག་	<i>tar-cho.</i>
Star	སྐར་མ་	<i>kar-ma.</i>
Stare, to	མིག་འདྲིང་ (བསྐྱིམས་) ནས་ལྷ་བ་	<i>mik-dir-ne ta- wa.</i>

Stare, to, <i>hon.</i>	ཕྱུན་འདིར་ (བསྐྱེསས་) ཉས་ གཟིགས་པ་	<i>chen-dir-ne si- pa.</i>
Start, to (on a journey) Do. <i>hon.</i>	འགྲོ་བ། ཕྱིན་པ་ ཐོབ་པ་	<i>dro-wa ; chhim- pa. phe-pa.</i>
State (condi- tion) Do. (kingdom)	གནས་ཚུལ་ ཐུལ་སྤྱིད་	<i>ne-tshü. gye-si.</i>
Station (rank)	གོ་ས་	<i>ko-sa.</i>
Statue	སྐུ་འདྲ་	<i>kun-dra.</i>
Status quo	ཅལ་སྤྱིད་ཕྱོད་ཡོད་	<i>chhap-si ngön- yö</i>
Status quo, maintenance of	ཅལ་སྤྱིད་ཕྱོད་ཡོད་རང་ འཇགས་བཞག་གྱུ་	<i>chhap-si ngön- yö rang-ja shak-gyu.</i>
Stay, to Do. <i>hon.</i>	བསྐྱེད་པ་ (སྤོང་པ་) བཞུགས་པ་	<i>de-pa. sku-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་པ་དན་འཇགས་པ་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Stay, to (wait) Do. <i>hon.</i>	སྐྱུག་བསྐྱེད་ (སྤོང་) པ་ སྐྱུག་བཞུགས་པ་	<i>gu de-pa. gu sku-pa.</i>
Steadfast	བདུན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Steadily	དྲིན་དྲིན་བྱས་ནས་	<i>ten-ten che-ne.</i>
Steady (reso- lute)	བདུན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Steal, to	ཀྱུན་ས་ཀྱུ་བ། ཀྱུ་བ་	<i>kü-ma ku-wa ; ku-wa.</i>

Steam	ལྷང་པ་	<i>lang-pa.</i>
Steed	རྩ་	<i>ta</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་པ་	<i>chhi-pa.</i>
Steel	ཁ་ལྷགས་	<i>kha-cha.</i>
Steep	གཟར་པོ་	<i>śar-po.</i>
Steep, to	སྒར་བ་	<i>bang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒར་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>bang-nga nang-wa.</i>
Stem	སྒོང་པོ་	<i>dong-po.</i>
Stench, to	རྩི་མཁ་བ་	<i>tri-ma kha-wa.</i>
Step (pace)	གོམ་པ་	<i>kom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་གོམ་	<i>skap-kom.</i>
Step, to (move by paces)	གོམ་པ་བྱུང་བ་	<i>kom-pa gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་གོམ་སྒྲོན་པ་	<i>skap-kom kyöm-pa.</i>
Step-father	ཕ་གཡས་	<i>pha-ya.</i>
Step-mother	མ་གཡས་	<i>ma-ya.</i>
Steps, flight of wooden	ཀན་ཚ་ (སྐས་འཛོག་)	<i>ken-tsa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་སྐས་	<i>pheṅ-ke.</i>
Steps, stone	རྩོ་ཁྱག་	<i>doṅ-kyā.</i>
Sterile (of women)	རབས་ཆད་	<i>rap-chhe.</i>
Do. (of land)	ཙ་ཙ་འཛོམ་པོ་མེད་པ་	<i>tsa-chhu dzom-po...me-pa.</i>

Stern, <i>adj.</i>	གྲོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Steward	ཕུག་མཚོན་	<i>chhang-dzö.</i>
Stick, <i>s.</i>	འཕར་ཕྱུག། ཕྱུག་པ་ (དྲུག་པ་)	<i>khar-gyu ; gyuk-pa.</i>
Stick, to (paste) <i>v.t.</i>	སྦྲར་པ་	<i>jar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྲར་ར་ (བ་) བཞང་པ་	<i>jar-ra nang-wa.</i>
Stiff	གྲོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Stifle to	མྱོ་སྦྱབ་ཕྱབ་པ་	<i>lo-sup gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མྱོ་སྦྱབ་མྱོན་པ་	<i>lo-sup kyöm-pa.</i>
Still, <i>adv.</i>	ད་ཅུང་། ད་འདྲོ་	<i>ta-rung ; tan-do.</i>
Still, to sit	ཁ་ཁ་བསྐྱད་ (སྒྲོན་) བ་	<i>kha-kha de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་ཁ་བཞུགས་པ་	<i>kha-kha sku-pa.</i>
Still-birth	ཤི་རོ་སྦྱིས་པ་	<i>shi-ro kye-pa.</i>
Sting, to	སོ་ཕྱུག་པ་	<i>so gyaṅ-pa.</i>
Stingy	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་དམ་པོ་	<i>chha-tam-po.</i>
Stink, to	ནི་ས་ཁ་བ་	<i>tri-ma kha-wa.</i>
Stipend	གྲྲ། གོགས་	<i>la ; pho.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་གོགས་	<i>sö-pho.</i>
Stir, to (move), <i>v.t.</i>	དྲུག་པ་	<i>truk-pa.</i>



Stir, to (move), <i>v.t., hon.</i>	དུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>truk-ka nang-wa.</i>
Stir, to, <i>v.i.</i>	འཇུག་པ་	<i>thruk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>thruk-ka-nang-wa.</i>
Stirrup	ཡོབ་	<i>yoṓp.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ཡོབ་	<i>chhip-yoṓp.</i>
Stirrup-leather	ཡོབ་ཐག་	<i>yoṓp-tha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ཡོབ་ཀྱི་ཐག་པ་	<i>chhip-yoṓp kyi thak-pa.</i>
Stitch, to (clothes)	འཛོམ་པ་	<i>tshem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་འཛོམ་སྒྲོན་པ་	<i>chha-tshem kyöm-pa.</i>
Stitch, to (to- gether)	སྒྲེལ་པ་	<i>drel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲེལ་ར་ (པ་) གནང་བ་	<i>dre-ra nang-wa.</i>
Stock (of gun)	སྒྲུམ་གྱིང་	<i>gum-shing.</i>
Stocking	ཨ་མོ་སུ་ <i>Mon.</i>	<i>o-mo-su.</i>
Stocks (for crim- inals)	ཨན་གདས་	<i>an-de.</i>
Stomach	གྲོ་ཁོག་ (གྲོད་ཁོག་)	<i>tro-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་གྲོད་	<i>sö-trö.</i>
Stone	རྩ་	<i>do.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་རྩ་	<i>chha-do.</i>
Stool (foot-stool)	ཀང་ཐྱེགས་	<i>kang-tek.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཐྱེགས་	<i>shap-tek.</i>

Stoop, to	ཁུག་ཁུག་ (ཁུར་ཁུར་) རྩེ་བ་	<i>kuk-ku che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁུག་ཁུག་ (ཁུར་ཁུར་) གནང་བ་	<i>kuk-ku nang-wa.</i>
Stop, to, <i>v.t.</i>	བཀག་པ་ (འབགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འབགས་པ་) གནང་བ་	<i>kak-ka nang-wa.</i>
Stop, to, <i>v.i.</i>	བསྐྱེད་པ་ (སྐྱོད་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་པ་	<i>sku-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གདན་འཇག་པ་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Stop raining, to	ཆར་པ་འཆད་པ་	<i>chhar-pa chhe-</i>
Store-house	མཚོན་། མཚོན་ཁང་	<i>pa. dzö ; dzö-khang.</i>
Stork	ཁྱུང་ཁྱུང་དཀར་མོ་	<i>trung-trung ka-</i>
Storm	ལྷུང་ཚུབ་	<i>mo. lung-tshup.</i>
Do. <i>snow</i>	གངས་ཚུབ་	<i>kang-tshup.</i>
Story (of house)	ཐོག་	<i>tho.</i>
Do. <i>second</i>	པར་ཐོག་	<i>par-tho.</i>
Do. <i>third</i>	གསུམ་ཐོག་	<i>sum-tho.</i>
Do. <i>top</i>	ཅི་ཐོག་	<i>tse-tho.</i>
Story (legend)	རྒྱུང་། རྣམ་ཐར་	<i>drum ; nam-</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རྒྱུང་	<i>thar. ske-drum.</i>

Stout (of men and animals) Do. <i>hon.</i>	ཤ་གྲུགས་པ་ སྐ་ཤ་འབྱུར་པོ་ སྦྱོམ་པོ་	<i>sha gyak-pa.</i> <i>ku-sha jor-po.</i> <i>bom-po.</i>
Stout (of things)	ཕྱག་ཐབ་	<i>chak-thap.</i>
Stove, iron	འབྲོང་པོ་ (དྲང་པོ་)	<i>drong-po.</i>
Straight Do. (of road)	ཁ་ཐུག་ དྲང་པོ་	<i>kha-thu.</i> <i>trang-po.</i>
Do. (honour- able)	འབྲོང་ (དྲང་) པོ་བཟོ་བ་	<i>drong-po so-wa.</i>
Straighten, to Do. <i>hon.</i>	འབྲོང་ (དྲང་) པོ་བཟོ་བ་ གནང་བ་	<i>drong-po so-wa</i> <i>nang-wa.</i>
Straightforward (just) Do. <i>hon.</i>	ཁྲིམས་དྲང་པོ་ བཀའ་ཁྲིམས་དྲང་པོ་	<i>thrim-trang-po.</i> <i>ka-thrim trang-</i> <i>po.</i>
Straightway	ལས་སང་	<i>lam-sang.</i>
Strain, to Do. <i>hon.</i>	བཅག་པ་ (འཛག་པ་) བཅག་ག་ (འཛག་པ་) གནང་བ་	<i>tsak-pa.</i> <i>tsak-ka nang-wa.</i>
Strainer, tea	ཇ་འཛག་	<i>eka-tsha.</i>
Strait (narrow)	རྟོག་པོ། ལྷགས་ལྷབ་རྟོག་པོ་	<i>tok-po ; bu-su</i> <i>tok-po.</i>
Strange	ཁྱེ་མཚན་པོ་	<i>khye-tsha-po.</i>
Stranger	ཕྱི་མི་	<i>chhi-mi.</i>

Strangle, to	སྐྱེ་བཀག་བཏང་ནས་བསང་ (གསོད་) བ་	<i>ke-kak tang-ne se-pa.</i>
Strategy	དམག་རྩམ་	<i>mak-ckü.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་རྩམ་	<i>ku-ckü.</i>
Straw	ཟན་པ་	<i>sem-pa.</i>
Strawberry (Chumbi Valley dialect)	དམར་ལུས་	<i>ma-lum.</i>
Stray, to	ལམ་ཀ་ནོར་བ་	<i>lang-ka nor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་ལམ་ནོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>phep-lam nor-ra nang-wa.</i>
Stream	གྲུག་ཚུ་	<i>gyuk-chhu.</i>
Street	ལམ་ཀ་	<i>lang-ka.</i>
Do. <i>narrow</i>	སྲང་འགག་	<i>hrang-ga.</i>
Strength	ཤེན་	<i>she.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤེན་	<i>ku-she.</i>
Stretch, to	བརྒྱང་བ་ (རྒྱུང་བ་)	<i>kyang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>kyong-nga nang- wa.</i>
Strew, to (grass, etc.)	གཏོར་བ་	<i>tor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tor-ra nang-wa.</i>
Strewing obla- tion	གཏོར་མ་	<i>tor-ma.</i>

Strict	དམ་པོ། བཅན་པོ་	<i>tam-po; tsem-po.</i>
Strife	གྱལ་འདྲེ་	<i>gyam-dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འཁྲུག་	<i>sung-thru.</i>
Strike, to (hit)	འཕྲོག་པ་	<i>phok-pa.</i>
Strike, to (a blow)	དུང་བ་	<i>dung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་འཇུག་ (འཇུག་)	<i>chhan-ju nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
String	སྐྱད་པ་	<i>kü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་སྐྱད་	<i>chha-kü.</i>
Strive, to	སྙིང་རྩམ་བྱེད་པ་	<i>nying-ri che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩམ་གནང་བ་	<i>thuk-ri nang-wa.</i>
Strip, to	ཤུ་བ་	<i>shu-wa.</i>
Stroke	ཅུག་	<i>cha.</i>
Stroll, to	ཆམ་ཆམ་ (འབྲམ་འབྲམ་)	<i>chham-chham-la dro-wa.</i>
	ལ་འགྲོ་བ་	
Do. <i>hon.</i>	ཆམ་ཆམ་ (འབྲམ་འབྲམ་)	<i>chham-chham la phe-pa.</i>
	ལ་ཕྱི་བ་	
Do. <i>h. hon.</i>	ཆམ་ཆམ་ (འབྲམ་འབྲམ་)	<i>chham-chham la</i>
	ལ་འཛིན་གྱུ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>

Strong (of human beings, animals, etc.) Do. <i>hon.</i>	ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Strong (of forts, houses, etc.)	སྐུ་ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Struggle, to (wrestle)	བཅན་པོ་	<i>tsem-po.</i>
	འཛིང་བ། འཛིང་རེ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>dzing-wa ; dzing-re tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛིང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>dzing-nga nang-wa.</i>
Stubble	སོག་མ་	<i>so-ma.</i>
Stubborn	གྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Student	བསྐྱབ་བྱ་	<i>lap-tra.</i>
Do. <i>religious</i>	བྱ་བ་	<i>tra-pa.</i>
Stumble, to (of persons)	ཁ་དབ་བ་	<i>kha dap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་དབ་བ་གནང་བ་	<i>ske dap-pa nang-wa.</i>
Stumble, to (of animals)	ཚོགས་བྱར་གྱུབ་བ་	<i>tshik-pu gya-pa.</i>
Stupid (weak in intellect)	ལྡན་པ། ལྡན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Do. (senseless, of things)	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Sturdy	ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Stuttering	ཁ་ཐྱིག་	<i>kha-di.</i>
Sty	ཕག་ཚང་	<i>phak-tshang.</i>

Style (of persons)	གྱུ་རིགས་	<i>gyu ; ri.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་གྱུ་ ལྷ་རིགས་	<i>ku-gyu ; ku-ri.</i>
Style (of things)	གྱུ་དཀ་	<i>gyu-ta.</i>
Styles, different	སྤ་ཚོགས་	<i>na-tsho.</i>
Subdue, to	གྱལ་བ། ལྷག་ལམས་བ་	<i>gye-wa ; la khe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ། ལྷག་ལམས་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa.</i>
Subject (of a government), <i>s.</i>	ངང་འབངས་	<i>nga-bang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ངང་འཁྱབས་	<i>nga-shap.</i>
Subjoin, to	འཇུག་གྱལ་བ་	<i>thü gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇུག་ལྷོན་བ་	<i>thü kyöm-pa.</i>
Subjugate, to	གྱལ་བ། ལྷག་ལམས་བ་	<i>gye-wa ; la khe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ། ལྷག་ལམས་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa.</i>
Sublime	གཡང་མཛོས་	<i>yang-dze.</i>
Submissive (humble)	སེམས་རྩང་རྩང་	<i>sem-chhrung- chhrung.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱམས་སེམས་རྩང་རྩང་	<i>thuk-sem chhrung- chhrung.</i>
Submit, to	མགོ་དགུར་བ་	<i>go gur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགུ་དགུར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>u gur-ra nang-wa.</i>

Submit, to (a petition or report)	འབྲུག་བ། འབྲུག་ལས་ཁྱེས་བ་ (ཁྱེས་བ་)	<i>bül-wa ; bü-lam skü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུག་ར་ (བ་) བཀྲང་བ། འབྲུག་ལས་ཁྱེས་བ་བཀྲང་བ་	<i>bü-ra nang-wa ; bü-lam skü-wa nang-wa.</i>
Subside, to (of water, flood, etc.)	ཆག་བ་	<i>chhak-pa.</i>
Substance	དངོས་པོ། རྒྱ་	<i>ngö-po ; gyu.</i>
Do. (of document, etc.)	དོན་སྡིང་	<i>tön-nying.</i>
Substantiate, to (statement)	བཀྲན་ཐུན་བྱེད་བ་	<i>ten-den che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀྲན་ཐུན་བཀྲང་བ་	<i>ten-den nang-wa.</i>
Substitute	ཆབ་	<i>tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཆབ་	<i>ku-tshap.</i>
Subtility	གཡོ་སྐྱུ་	<i>yo-gyu.</i>
Subtle	གཡོ་ཆེན་པོ་	<i>yo chhem-po.</i>
Subtract, to	འཕྲེན་བ་	<i>them-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྲེན་བ་བཀྲང་བ་	<i>them-pa nang-wa.</i>
Succeed, to (be successful)	ཐུབ་བ་	<i>thup-pa.</i>
Do. (follow)	བཞུག་ལ་ཕྱིན་བ་	<i>sku-la chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུག་ལ་ཕེབ་བ་	<i>sku-la phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུག་ལ་འཕྲིན་གྱི་བཀྲང་བ་	<i>sku-la chhip-gyu nang-wa</i>



Successful, to be	མགོ་འཕྱོན་པ་	<i>go thöm-pa.</i>
Succession, (de- scendants)	རིགས་བརྒྱུད། མི་བརྒྱུད་	<i>ri-gyü ; mi-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i> (of laity)	སྤྱུ་བརྒྱུད་	<i>ku-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i> (of lamas)	གཏུང་བརྒྱུད་	<i>dung-gyü.</i>
Succour, <i>s.</i>	རོགས་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འཕྱོན་	<i>gön-dren.</i>
Succour, to	རོགས་བྱེད་པ་	<i>ro che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་འཕྱོན་གནང་པ་	<i>u-dren nang-wa.</i>
Such	འདི་འདྲ་	<i>din-dra.</i>
Suck, to	འཕྱི་པ་	<i>jiṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྱི་པ་གནང་པ་	<i>jiṣ-pa nang-wa.</i>
Suckle, to	འོ་མ་སྦྱེད་པ་	<i>o-mu ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འོ་མ་གནང་པ་	<i>o-ma nang-wa.</i>
Suddenly	ལམ་སང་	<i>lam-sang.</i>
Suffer, to (en- dure)	བཟོད་པ་སྒྲིམ་པ་	<i>só-pa gom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོད་པ་བཞེས་པ་	<i>só-pa ške-pa.</i>
Suffer, to (pain)	གཞུག་ཀྱུབ་པ་	<i>sn-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤུང་གཞུག་སྒྲོན་པ་	<i>nyung-su kyöm- pa.</i>
Suffer, to (per- mit)	བཞུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུག་པ་ (འཇུག་པ་)གནང་པ་	<i>chuk-ka nang- wa.</i>

Suffering (men-  
tal)Do. *hon.*Suffering (physi-  
cal)Do. *hon.*

Sufficient, to be

Suffocate, to

Do. *hon.*

Suffocated, to be

Sugar

Sugar-candy

Suicide, to com-  
mitDo. *hon.*

Suit, to (befit)

Do. (agree)

Suitable

Suite

Sulk, to

Do. *hon.*

Sullen

སྐྱུག་བསྐྱེལ་

ཐུགས་འབྲེལ་

གཞུག་

སྤྱང་གཞུག་

ཐུང་བ། འགྲིག་པ་

སྒོ་སྤྱབ་བྱེད་པ་

སྒོ་སྤྱབ་སྒྲོན་པ་

དབུགས་འགག་པ་

བྱེ་མ་ཀ་ར་

ཤེལ་ཀ་ར་

རང་སྒོག་བཅད་ (གཅོད་) བ་

རང་སྒོག་གཅོད་པ་གནང་བ་

འོས་པ་

འགྲིག་པ། འཆས་པ་

འོས་པོ། འོས་བབས་

འཁོར་གཡོག་

གནོང་ནག་པོ་བསྐྱན་ (སྒྲོན་) བ་

ཞལ་རས་ནག་པོ་སྐྱོན་པ་

གནང་བ་

གྱོང་པོ་

*du-nge.**thu-thre.**śu.**nyung-śu.**dang-wa ; drik-  
pa.**lo-sup gyap-pa.**lo-sup kyöm-pa.**u gak-pa.**cke-ma ka-ra.**she ka-ra.**rang-so che-pa.**rang-so chö-pa  
nang-wa.**ö-pa.**drik-pa ; chham-  
pa.**ö-po ; ö-pap.**khör-yo.**dong nak-po  
tem-pa.**ške-re nak-po  
töm-pa nang-  
wa.**Kyong-po.*

Sully, to	བོཙ་པ་བཟོ་བ་	<i>sok-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བོཙ་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>tsok-pa so-wa nang-wa.</i>
Sulphur	མུ་ཟི་	<i>mu-si.</i>
Sum up, to	སློམ་པ་	<i>dom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སློམ་པ་གནང་བ་	<i>dom-pa nang-wa.</i>
Summer	དབུང་ཀ་	<i>yar-ka.</i>
Summit	ཙེ་	<i>tse.</i>
Summon, to	སྐད་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>ke tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤོ་ཀ་བཀའ་གནང་བ་	<i>sho ka-nang-wa.</i>
Sun	ཉི་མ་	<i>nyi-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེ་ཉི་ (ཉུ་ཉི་)	<i>sko-nyi.</i>
Sunbeam	ཉི་མའི་གཟེར་	<i>nyi-me ser.</i>
Sunrise	ཉི་མ་ཤར་ར་ (བ་)	<i>nyi-ma shar-ra.</i>
Sunset	ཉི་མ་གསལ་པ་	<i>nyi-ma ge-pa.</i>
Sunstroke, to get	ཉི་གཟེར་འཕྲོག་པ་	<i>nyi-ser phok-pa.</i>
Sunday	གཟའ་ཉི་མ་	<i>sa-nyi-ma.</i>
Sundry (various)	མི་གཅིག་པ་	<i>mi-chik-pa.</i>
Superabundant	ཏ་ཅང་མང་པོ། གཡོ་མ་སུ་	<i>ha-chang mang-po ; yo-ma-su.</i>
Superb	གཡང་མཐོས་	<i>yang-dze.</i>
Supercilious (haughty)	ཉམས་ཆེན་པོ། རྩ་ཁྲིག་ཆེན་པོ་	<i>nyam-chem-po ; dza-kho chem-po.</i>

Superfluous	ལྷག་པོ་	<i>hlak-po.</i>
Superintend	རོ་དམ་བྱེད་པ་	<i>to-tam cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རོ་དམ་གནང་པ་	<i>to-tam nang-wa.</i>
Superintendent	རོ་དམ་པ་	<i>to-tam-pa.</i>
Superstition	ནམ་རྟུག་	<i>nam-to.</i>
Superior (rank of persons)	མཐོ་པོ་	<i>tho-po.</i>
Do. (of things)	ཡག་པོ་	<i>yak-po.</i>
Supervise, to	རོ་དམ་བྱེད་པ་	<i>to-tam cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རོ་དམ་གནང་པ་	<i>to-tam nang-wa.</i>
Supper	དགོངས་མེདི་ཁ་ལག་	<i>gong-mö kha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་མེདི་ཞུ་ལག་	<i>gong-mö ske-la.</i>
Supple	མཉན་པོ་	<i>nyem-po.</i>
Supplicate, to	ཞུ་པ་	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་པ་གནང་པ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Supplication	ཞུ་པ་	<i>sku-wa.</i>
Supply, to	བླུག་པ་	<i>drup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བླུག་པ་གནང་པ་	<i>drup-pa nang-wa.</i>
Support, to (prop up)	ལྗོར་པ་	<i>kyor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྗོར་པ་ (པ་) གནང་པ་	<i>kyor-ra nang-wa.</i>
Support to, (endure)	བཟོད་པ་སྒྲུམ་པ་	<i>sö-pa gom-pa.</i>

Support, to (endure), <i>hon.</i>	བཟོད་པ་སྒྲིམ་པ་གནང་བ་	<i>sö-pa gom-pa nang-wa</i>
Support, to (nourish) Do. <i>hon.</i>	གསོ་བ་ གསོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa. so-wa nang-wa.</i>
Suppose, to  Do. <i>hon.</i>	བསམ་པ་ དགོངས་པ་	<i>sam-pa. gong-pa.</i>
Supposition (opinion) Do. <i>hon.</i>	བསམ་པ་ ཐུགས་སེམས་	<i>sam-pa. thu-sem.</i>
Suppress, to (restrain) Do. <i>hon.</i>	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་) བཀག་པ་ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>kak-pa. kak-ka nang-wa. chim-pa gak-pa.</i>
Suppression of urine, to suffer from	གཅིན་པ་འགག་པ་	
Suppurate, to  Do. <i>hon.</i>	རྒྱུན་བསམ་ག་ (གསོག་པ་) བ་ རྒྱུན་བསམ་ག་ (གསོག་པ་) གནང་བ་	<i>na sak-pa. na sak-ka nang- wa.</i>
Sure	ཏེན་ཏེན། ཁྲིག་ཁྲིག་	<i>ten-ten ; thrik- thri.</i>
Surely	ངེས་པར་	<i>nge-par.</i>
Surety  Do. <i>hon.</i>	ཁས་ཁྲགས་ ཞེས་ཁྲགས་	<i>khe-khya. she-khya.</i>
Surety, to stand	ཁས་ཁྲགས་བྱེད་པ་	<i>khe-kya che-pa.</i>

Surety, to stand, <i>hon.</i>	ཞལ་བྱགས་གནང་བ་	<i>skhe-khya nang-wa.</i>
Surgeon	ཚེས་ཅི་	<i>am-chhi.</i>
Surly	ཁྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Surmise, to (sus- pect) Do. <i>hon.</i>	དོགས་པ་ཟ་བ་ བྱགས་དོགས་གནང་བ་	<i>tok-pa sa-wa.</i> <i>thu-to nang-wa.</i>
Surmise, to (conjecture) Do. <i>hon.</i>	བསམ་པ་ དགོངས་པ་	<i>sam-pa.</i> <i>gong-pa.</i>
Surplus	ལྷག་མ་	<i>hla-ma.</i>
Surprise, <i>s.</i>	ཡ་མཚན་	<i>yam-tshen.</i>
Surprise, to  Do. <i>hon.</i>	ཡ་མཚན་བྱེད་པ་ ཡ་མཚན་གནང་བ་	<i>yam-tshen che-pa.</i> <i>yam-tshen nang-wa.</i>
Surprising	ཡ་མཚན་པོ། བྱད་མཚན་པོ་	<i>yam-tshem-po ; khye-tsha-po.</i>
Surrender, to (abandon) Do. <i>hon.</i>	སྤང་བ་ སྤོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>pang-wa.</i> <i>pong-nga nang-wa.</i>
Surrender, to (submit)	མགོ་བདགས་ལྷུ་བ་	<i>gop-te sku-wa.</i>
Surround, to  Do. <i>hon.</i>	སྐོར་རྒྱུབ་པ་ ཞབས་སྐོར་སྐྱོན་པ་	<i>kor-ra gyap-pa.</i> <i>skap-kor kyöm-pa.</i>
Survey, to (look at) Do. <i>hon.</i>	ལྟ་བ་ གཟིགས་པ་	<i>ta-wa.</i> <i>si-pa.</i>
Suspect, to	དོགས་པ་ཟ་བ་	<i>tok-pa sa-wa.</i>

Suspect, to, <i>hon.</i>	ཐུགས་དྲིམས་གནང་བ་	<i>thu-to nang-wa.</i>
Suspense (doubt)	ཐོ་ཚོས་	<i>the-tshom.</i>
Suspense, to be in (doubt)	ཐོ་ཚོས་ཟ་བ་	<i>the-tshom sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐོ་ཚོས་གནང་བ་	<i>the-tshom nang- wa.</i>
Suspend, to	བཀལ་བ་ (འབཀལ་བ་)	<i>kel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀལ་ར་ (འབཀལ་བ་) གནང་བ་	<i>ke-ra nang-wa.</i>
Suspend, to (from office)	བདོན་པ་ (འདོན་པ་)	<i>töm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བདོན་ (འདོན་) བ་གནང་བ་	<i>töm-pa nang-wa.</i>
Suspicion	དྲིམས་པ་	<i>tok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དྲིམས་	<i>thu-to.</i>
Suspicious and angry, to be	བཏྲ་ཕྱོགས་བྱེད་པ་	<i>ta-chhok che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་ཕྱོགས་གནང་བ་	<i>si-chhok nang- wa.</i>
Sustain, to (endure)	བཟོད་པ་སྒྲོམ་པ་	<i>sö-pa gom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོད་པ་སྒྲོམ་པ་གནང་བ་	<i>sö-pa gom-pa nang-wa.</i>
Sustain, to (nourish)	གསོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Sustain, to (prop)	སྐྱོར་བ་	<i>kyor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱོར་བ་ (བ་) གནང་བ་	<i>kyor-ra nang-wa.</i>
Swallow, to	མིད་པ་	<i>mi-pa.</i>

Swarm (crowd)	ཇོགས་	<i>tsho.</i>
Sway	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Sway, to (govern)	དབང་བྱེད་པ་	<i>wang-ckhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་དབང་གནང་བ་	<i>ku-wang nang-wa.</i>
Swear, to	མནང་སྦྱིལ་བ་	<i>na kyel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མནང་བཞིས་པ་	<i>u-na ske-pa.</i>
Sweat, <i>s.</i>	རྒྱལ་ནག་	<i>ngü-na.</i>
Sweat, to	རྒྱལ་ནག་འབྱོན་པ་	<i>ngü-na thöm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་ནག་འབྱོན་པ་གནང་བ་	<i>ngü-na thöm-pa nang-wa.</i>
Sweep, to	གཤིས་བྱུ་བ་	<i>ke gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཤིས་སྦྱོན་པ་	<i>ke-kyöm-pa.</i>
Sweeper	གཤིས་པ། ར་སྦྱུ་བ་	<i>ke-pa; ra-gya-pa.</i>
Do. <i>chief</i>	ར་སྦྱུ་དཔོན་པོ་	<i>ra-gya pöm-po.</i>
Sweet, <i>adj.</i>	མངར་མོ། ཞིམ་པོ་	<i>ngar-mo; skim-po.</i>
Sweetheart	ཉིང་སྦྱུག་	<i>nying-du.</i>
Sweetmeat	ཕྱི་རིམ་	<i>cki-ri.</i>
Sweet-scented	ཁྱིམ་ཞིམ་པོ་	<i>tri-ma skim-po.</i>
Swell, to	སྒྱང་བ་	<i>trang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>trang-nga nang-wa.</i>



Swift	མགྲོགས་པོ་	<i>gyok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཙོལ་པོ་	<i>tsö-po.</i>
Swim, to	རྒྱལ་རྒྱལ་པ་	<i>kye gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་རྒྱལ་པ་	<i>kye kyon-pa.</i>
Swine	ཕག་པ་	<i>phak-pa.</i>
Swineherd	ཕག་ཇི་	<i>phak-dzi.</i>
Swing, ( <i>e.g.</i> branch in wind)	ལིང་ལིང་བྱེད་པ་	<i>ling-ling che-pa.</i>
Do. ( <i>bran-</i> <i>dish</i> )	རྒྱུག་རྒྱུག་བྱེད་པ་	<i>yuk-yuk che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུག་རྒྱུག་གནང་པ་	<i>yuk-yuk nang- wa.</i>
Switch	ཅེ་ཅུག་། ཅུང་ཅུག་	<i>te-cha ; chang- nyu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅིབས་ཅུག་	<i>chhip-cha.</i>
Swoon, to	རྩན་མེད་བརྒྱལ་པ་	<i>tren-me gyel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩན་མེད་བརྒྱལ་པ་ (བ་) གནང་པ་	<i>thu-tren-me gye- ra nang-wa.</i>
Sword	དཔའ་འདས་། འོག་ལང་	<i>pa-dam ; sho- lang.</i>
Do. ( <i>two-</i> <i>edged</i> )	རལ་གྱི་	<i>re-tri.</i>
Do. <i>short</i>	ཅེབ་སྒྲག་	<i>tsep-sa.</i>
Symbol	རྟགས་	<i>ta.</i>
Symmetry ( <i>pro-</i> <i>portion</i> )	ཚོད་	<i>tshö.</i>

Sympathy	སྙིང་རྩེ། བུས་ས་སྙིང་རྩེ་	<i>nying-je; kam-nying-je.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩེ་	<i>thuk-je.</i>
Symptom (of disease)	ན་སྤངས་	<i>na-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱང་སྤངས་	<i>nyung-tang.</i>
Syphilis	ཤེ་ལོག་	<i>se-mo.</i>
System (method)	ཐབས་	<i>thap.</i>



## T

Table, small	ཕྱོག་ཅི་	<i>chok-tse.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཕྱོག་	<i>sö-cho.</i>
Table, European	ཏྱ་ཕྱོག་	<i>gya-cho.</i>
Table-cloth	ཕྱོག་ཁེཔ་	<i>cho-khep.</i>
Taciturn, to be	ཁ་ཁ་བསྐྱད་ (སྐྱོད་) བ་	<i>kha-kha de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེ་ཁ་བརྒྱགས་པ་	<i>ske-kha sku-pa.</i>
Tact	ཐབས་མཁས་	<i>thap-khe.</i>
Tail	གཞུག་གྱ་	<i>sku-gu.</i>
Tailor	ཚེས་བྱ་	<i>tshem-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མཛེད་	<i>um-dze.</i>
Taint (contam- ination)	གྲིབ་	<i>trip.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གྲིབ་	<i>ku-trip.</i>
Take, to	ལེན་པ་	<i>lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་པ་	<i>ske-pa.</i>
Take, to (carry)	འཁུར་འགྲོ་བ་	<i>khe dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟེན་ཕེབ་པ་	<i>nom phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྟེན་འཛིབ་རྒྱ་གནང་བ་	<i>nom chhip-gyu nang-wa.</i>
Take, to (con- duct)	འཁྲིད་འགྲོ་བ་	<i>thri dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྲིད་ཕེབ་པ་	<i>thri phe-pa.</i>

Take, to (conduct), <i>h. hon.</i>	འབྲིན་འཆིབ་གྱུ་གནང་བ་	<i>thri chhip-gyu nang-wa.</i>
Take, to (forcibly) Do. <i>hon.</i>	འཕྲོག་པ་ འཕྲོག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>phok-pa. phok-ka nang-wa.</i>
Take hold of, to Do. <i>hon.</i>	ཟིན་པ་ ཟིན་པ་གནང་བ་	<i>sim-pa. sim-pa nang-wa.</i>
Take off, to (clothes, etc.) Do. <i>hon.</i>	ཕྱིས་པ་ (འབྲུད་པ་) བསྐལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>pi-pa. si-ra nang-wa.</i>
Take out, to Do. <i>hon.</i>	བཏོན་པ་ (འདོན་པ་) འདོན་པ་གནང་བ་	<i>töm-pa. döm-pa nang-wa.</i>
Tale Do. <i>hon.</i>	རྒྱུང་། ནྐམ་ཐར་ ཞལ་རྒྱུང་	<i>drum; nam-thar. ske-drum.</i>
Talent (natural gift) Talented (person) Do. <i>hon.</i>	ཡོན་ཏན་ རིག་པ་ཆེན་པོ་ བྱུགས་རིག་ཆེན་པོ་	<i>yön-ten. rik-pa chhem-po. thu-ri chhem-po.</i>
Talisman Do. (used by high lamas)	ལྷུང་བ་ ལྷིང་པ་ནི་	<i>hrung-nga. si-pa-ho.</i>
Talk, <i>s.</i> (conversation) Do. <i>hon.</i>	སྐད་ཆ་ གསུང་གྲོས་	<i>ke-chha. sung-trö.</i>
Talk (rumour)	སྐད་ཆ་། གཏམ་	<i>ke-chha; tam.</i>
Talk, to	ལཔ་པ་	<i>lap-pa.</i>

Talk, to, <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka nang-wa.</i>
Tall	གཟུགས་པོ་རིང་པོ་	<i>suk-po ring-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྗང་གཟུགས་རིང་པོ་	<i>ku-su ring-po.</i>
Tallow	ཚིལ་ལུ་ (ཚིལ་བུ་)	<i>tshi-lu.</i>
Talon	ཕྱེར་མོ་	<i>der-mo.</i>
Tame, to	མྱིང་པོ་བཟོ་བ་	<i>hling-po so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མྱིང་པོ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>hling-po so-wa nang-wa.</i>
Tan, to	མཉེན་བ་	<i>nye-pa.</i>
Tanner	ཀོ་བ་མཉེན་མཁན་	<i>ko-wa nye-khen.</i>
Tap, to	དཀ་དཀ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>tak-ta tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཀ་དཀ་གཏོང་ང་ (བ་)	<i>tak-ta tong-nga nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Tape, measuring	ཐག་ཚད་	<i>thak-tshe.</i>
Tape-worm	ཀླུ་འབྲུ་	<i>kup-bu.</i>
Tardy	ཕྱི་པོ་	<i>chhi-po.</i>
Target	རྒྱུ་འབེན་	<i>gyam-be.</i>
Tarnish, to	བཅོག་པ་བཟོ་བ་	<i>tsok-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅོག་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>tsok-pa so-wa nang-wa.</i>
Tarry, to	འགོར་པོ་བྱེད་བ་	<i>gor-po cke-pa.</i>

Tarry, to, <i>hon.</i>	རགོང་པོ་གནང་བ་	<i>gor-po nang-wa.</i>
Tartar (on the teeth)	སོ་རྩེག་	<i>so-tre.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚེསས་རྩེག་	<i>tshem-tre.</i>
Task	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Task, school	ཡིག་ཚད་	<i>yik-tshe.</i>
Tassel (for hat)	རྟོང་སྐྱུད་	<i>tong-kü.</i>
Taste, <i>s.</i>	ཤོ་བ་	<i>tro-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཤོ་	<i>ja-tro.</i>
Taste, to	ཤོ་བ་ལྷ་བ་	<i>tro-a ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཤོ་གཟིགས་པ་	<i>ja-tro sí-pa.</i>
Taunt, to	ཀྱག་ཀྱག་བྱས་ནས་ལབ་པ་	<i>kya-kya che-ne lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱག་ཀྱག་གནང་ནས་གསུང་བ་	<i>kya-kya nang-ne sung-wa.</i>
Tavern	ཆང་ཁང་	<i>chhang-khang.</i>
Tax (general)	ཁྲལ་ རབ་བ་	<i>thre ; bap.</i>
Do. (customs- duty)	ཤོ་ཁྲལ་	<i>sho-thre.</i>
Do. on land	ས་ཁྲལ་	<i>sa-thre.</i>
Tax, to pay	ཁྲལ་འཇུག་པ་	<i>thre-je-wa.</i>
Tea	ཇི་	<i>cha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཇི་	<i>sö-cha.</i>

Tea, best quality	འབྲུ་ཐང་	<i>dru-thang.</i>
Do. 2nd quality	འབྲུ་གཉིས་	<i>dru-nyi.</i>
Do. 3rd quality	འཆུ་པ་	<i>chu-pa.</i>
Do. 4th quality	བརྒྱུད་པ་	<i>gye-pa.</i>
Tea, brick of	ཆ་བག་	<i>cha-pa-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཆ་བག་	<i>sö-cha pa-ka.</i>
Tea-pot	ཁོ་ཁྲི་	<i>kho-ti.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཁྲི་	<i>sö-ti.</i>
Tea-strainer	ཆ་ཚགས་	<i>cha-tsha.</i>
Teach, to	བསྐྱབ་པ་ (སྦྱོབ་པ་)	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱབས་ (སྦྱོབ་) པ་གནང་བ་	<i>lap-pa nang-wa.</i>
Teacher	དགེ་གན། སྦྱོབ་དཔོན་	<i>ge-gen; lo-pön.</i>
Tear, <i>s.</i>	མིག་ཆུ་	<i>mik-chhu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆུན་ཆབ་	<i>chen-chhap.</i>
Tear, to (cloth, etc.)	སལ་བ་	<i>re-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>re-ra nang-wa.</i>
Tear, to (flesh)	བཞོག་པ་ (འབོག་པ་)	<i>kok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞོག་ག་ (འབོག་པ་)	<i>kok-ka nang-pa.</i>
	གནང་བ་	
Tears, to shed	མིག་ཆུ་ཤོར་བ་	<i>mik-chhu shor- wa.</i>

Tears, to shed, <i>hon.</i>	ལྷན་ཆབ་ཤོར་བ་	<i>chen-chhap shor-wa.</i>
Tedious	དཀར་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Telegram	ཐོག་སྒྲུང་ཡི་གེ་	<i>lo-kü yi-gé.</i>
Telegraph	ལྷགས་སྒྲུང་། ཐོག་སྒྲུང་	<i>cha-kü; lo-kü.</i>
Telephone	ཁ་པར་	<i>kha-par.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་པར་	<i>ske-par.</i>
Telescope	གྲུང་ཤེལ་	<i>gyang-she.</i>
Tell, to	ལཔ་པ་	<i>lo-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀར་གནང་བ་	<i>ka nang-wa.</i>
Temper (pas- sion)	ཚིག་པ། ཁོང་ཁྲོ་	<i>tshik-pa; khong-thro.</i>
Tempered, good	ཐོ་གྲུ་རིང་པོ་	<i>lo-gyu ring-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གྲུ་རིང་པོ་	<i>thu-gyu ring-po.</i>
Tempered, bad	རུ་ངར་པོ་	<i>ru ngar-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུ་ངར་པོ་	<i>thu-ru ngar-po.</i>
Temperate (cli- mate)	བསིལ་རྩོས་སྟོབ་པོ་	<i>si-trö nyom-po.</i>
Temperate, to be (moderate)	ཚོད་ཟིན་པ་	<i>tshö-sim-pa.</i>
Temperature	གྲང་ལོས་	<i>trang-lö.</i>
Tempest	ལྷང་ཆུབ་	<i>lung-tshup.</i>



Temple	མཚོན་ཁང་	<i>chhö-khang.</i>
Tempt, to (cheat)	མགོ་སྒྲིབ་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>go-kor tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྒྲིབ་གཏོང་ང་ (བ་)	<i>go-kor tong-nga nung-wa.</i>
	བནང་བ་	
Tempt, to (entice)	སེམས་བསྐྱས་པ་	<i>sem lü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམས་བསྐྱས་པ་བནང་བ་	<i>sem lü-pa nang- wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྐྱབས་སེམས་བསྐྱས་པ་	<i>thuk-sem lü-pa.</i>
Tenacious (obsti- nate)	ཁྱོད་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Tenant	མི་སེར། འབངས་	<i>mi-ser ; bang.</i>
Do. poorer class of	མོ་ཡན་	<i>mo-yen.</i>
Tender	འཇམ་པོ་	<i>jam-po</i>
Tendon	གྱུས་པ་	<i>gyü-pa.</i>
Tenet	ཅོས་ལྷགས་	<i>chho-lu.</i>
Ten	བརྒྱ་	<i>chu.</i>
Tenth	བརྒྱ་པ་	<i>chu-pa.</i>
Ten thousand	ཁྲི་	<i>thri.</i>
Tent	ཁུར་	<i>kur.</i>
Do. <i>hon</i>	ཁུར་ཁུར་	<i>u-kur.</i>
Tent-pole	ཁུར་གྱུག་	<i>kur-gyu.</i>
Tepid	རྩོས་འཇམ་	<i>trön-jam.</i>

Term (limit)	མཐའ་	<i>tha.</i>
Do. (period)	རྒྱུ་ཤིང་མཐའ་	<i>tü; kel-pa.</i>
Do. (word)	ཚིག་	<i>tshi.</i>
Terminate, to	འཇོག་པ་	<i>tshar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུང་པ་	<i>trup-pa.</i>
Terrible	ཉེས་སྒྲུག་ཚ་པོ་	<i>ske-tra tsha-po.</i>
Terribly	ཉེས་སྒྲུག་	<i>ske-tra.</i>
Terrified, to be	ཉེས་པ་	<i>ske-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉེས་པ་གནང་པ་	<i>ske-pa nang-wa.</i>
Terrify, to	ཉེས་སྒྲུག་སྤང་པ་	<i>ske-tra lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉེས་སྒྲུག་སྤོང་ང་ (པ་)	<i>ske-tra long-nga</i> <i>nang-wa.</i>
	གནང་པ་	
Terrifying	ཉེས་སྒྲུག་ཚ་པོ་	<i>ske-tra tsha-po.</i>
Territory	ས་ཆ་	<i>sa-chha.</i>
Terror	ཉེས་སྒྲུག་	<i>ske-tra.</i>
Test, to	ཚོད་ལྟ་པ་	<i>tshö ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོད་གཟིགས་པ་	<i>tshö si-pa.</i>
Testament (will)	ཁ་ཆེས་ས་	<i>kha-chhem.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉལ་ཆེས་ས་	<i>ske-chhem.</i>
Testicle	ལྷིག་པ་	<i>lik-pa.</i>

Testify, to	དཔང་བོ་བྱེད་པ་	<i>pang-po che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔང་བོ་གནང་བ་	<i>pang-po nang-</i> <i>wa.</i>
Than	ལས་	<i>le.</i>
Thankful, to be	འིན་འྲན་པ་	<i>trin trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འིན་འྲན་པ་གནང་བ་	<i>trin trem-pa</i> <i>nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to</i> <i>sup.</i>	བཀའ་འིན་འྲན་པ་	<i>ka-trin trem-pa.</i>
Thank you!	འོ་ཡག་བྱུང་	<i>o ya-ckung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཅི་	<i>thu-chhe.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཅི་ཅི་གནང་	<i>thu-je chhe-</i> <i>nang.</i>
That	དེ་	<i>te.</i>
That down there	མ་གྱི་	<i>ma-ki.</i>
That, just like	ད་ག་རང་། དི་འདྲ་	<i>ta-ka-rang; ten-</i> <i>dra.</i>
That over there	མ་གྱི་	<i>pha-ki.</i>
That up there	ཡ་གྱི་	<i>ya-ki.</i>
That very	མ་གྱི་རང་	<i>pha-ke-rang.</i>
Thaw, to	ཞུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
The, <i>def. art.</i>	འདི། དེ་	<i>di; te.</i>
Theft	ཀླན་མ་	<i>ku-ma.</i>
Their	ཁོ་ཚོ་དེ་	<i>khon-tshö.</i>
Them	ཁོ་ཚོ་	<i>khon-tsho.</i>

Then (after that)	ནི་ནས་	<i>te-ne.</i>
Do. (at that time)	ནི་དེ་སྐབས་	<i>te-i gang-la.</i>
There	དང་ (དེ་ཙམ།) ས་གཤི	<i>te ; pha-gi.</i>
Therefore	གུས་ཅང་། རི་རྒྱུན་གུས་ནས་། རི་རྒྱུན་གྱིས་	<i>cke-tsang ; te-i hyen cke-ne ; te-i hyen-kyi</i>
Thermometer	ཚ་བྲང་ལྗེ་ཡ་	<i>tshu-trang ta-ya.</i>
These	འདི་ཚོ་	<i>di-tsho.</i>
They	ཁོ་ཚོ་	<i>khon-tsho.</i>
Thibet	བོད་	<i>pö.</i>
Thibetan	བོད་སྐད་	<i>pö-pa.</i>
Do. language	བོད་སྐད་	<i>pö-ke.</i>
Do. manu- script charac- ters	དབུ་མེད་	<i>u-me.</i>
Do. printed characters	དབུ་ཅན་	<i>u-chen.</i>
Thick (of flat ob- jects)	འབྲུག་པོ་	<i>thuk-po.</i>
Do. (of round objects)	ཐོམ་པོ་	<i>bom-po.</i>
Do. (turbid)	ཉམ་པོ་	<i>nyok-po.</i>
Thief	ཀུན་མ་	<i>ku-ma.</i>
Thieve, to	ཀུན་མ་ཀྱི་བ་	<i>ku-ma ku-wa.</i>
Thigh	ཐུང་ཤ་	<i>le-sha.</i>

Thigh-bone trumpet	ཀླང་ལྷིང་	<i>hang-ling.</i>
Thimble	ཅོ་མོ་	<i>cho-mo.</i>
Thin (of flat objects)	སྒྲ་པོ་	<i>trap-po.</i>
Do. (of round objects)	སྒྲ་པོ་	<i>thru-po.</i>
Do. (of persons and animals)	ཤ་ཁླམ་པོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of persons)	སྐྱུ་ཤ་ཁླམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of animals)	པལྷེས་ཤ་ཁླམ་པོ་	<i>she-sha kam-po.</i>
Thine	ཁྱིེ་རེའི་ (ཁྱིེ་གྱི་)	<i>khÿö-re.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱིེ་གྱི་	<i>khÿe-kyi.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱུ་ཁྱིེ་གྱི་	<i>ku-sko kyî.</i>
Thing	ཅ་ལག་ (ཅ་ལག་)	<i>cha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཅས་ (སྐྱུ་ཅས་)	<i>ku-che.</i>
Think, to (sup- pose)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Think, to (reflect)	བསམ་སྒྲོ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>sam-lo tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བུགས་བསམ་བལྷེས་པ་	<i>thu-sam she-pa.</i>
Third	གསུམ་པ་	<i>sum-pa.</i>
Thirdly	གསུམ་པར་	<i>sum-pa.</i>
Thirsty, to be	ཁ་སྤོས་པ་	<i>kha kom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷལ་སྤོས་པ་	<i>she kyem-pa.</i>

Thirteen	བཅུ་གསུམ་	<i>chuk-sum.</i>
Thirteenth	བཅུ་གསུམ་པ་	<i>chuk-sum-pa.</i>
Thirty	སྟུམ་ཅུ་	<i>sum-chu.</i>
Thirtieth	སྟུམ་ཅུ་པ་	<i>sum-chu-pa.</i>
This	འདི་	<i>di.</i>
This very	ད་ག་རང་	<i>ta-ka-rang.</i>
Thither	དད་ (དེ་ཅུ་)	<i>te.</i>
Thorn	ཚེར་མ་	<i>tsher-ma.</i>
Thorough, to be (complete)	ཤུགས་འབྱོལ་བ་	<i>phu khyö-wa</i>
Thoroughly	ཕད་དེ་	<i>be-te.</i>
Those	དེ་ཚོ་	<i>te-tsho.</i>
Thou	ཁྱོད། ཁྱོད་རང་	<i>khyö ; khyö- rang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱོད་	<i>khye.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐུ་གཞིགས་	<i>ku-sko.</i>
Though	ནམ། ཀྲང་། ཅུང་། ན་ཡང་	<i>ne ; kyang ; rung ; na-yang.</i>
Thought (inten- tion)	ནོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ནོན་	<i>ku-tön.</i>
Thought (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>

Thousand	སྒོང་སྤྱལ་	<i>tong-thra.</i>
Thousand, hundred	འབུམ་	<i>bum.</i>
Thousand, ten	ཁྲི་	<i>thri.</i>
Thrash, to	གཤོ་མ་སྤྱད་པ་	<i>yo-ma-su dung-wa.</i>
Thread	སྒྲིབ་པ་	<i>kü-pa.</i>
Threaten, to	འཛིག་འཛིག་ (འཛིག་འཛིག་) བཤང་ (གཏོང་) པ་	<i>dzik-dzik tang-wa.</i>
Three	གསུམ་	<i>sum.</i>
Thresh, to (corn)	དྲོང་པ་	<i>dung-wa.</i>
Threshold	ཐོམ་པ་	<i>them-pa.</i>
Thrice	ཙེར་གསུམ་	<i>tshar-sum.</i>
Thriving	གཤམ་ཆེན་པོ་	<i>yang-chhem-po.</i>
Throat	མིག་པ་	<i>mik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུམ་མིག་	<i>gü-mi.</i>
Throne	བརྒྱལ་ཁུ་	<i>shuk-thri.</i>
Throng (of men)	མི་ཚོགས་	<i>mi-tsho.</i>
Through (by the agency of)	བརྒྱུད་ནས་	<i>gyü-ne.</i>
Throw, to	རྒྱུ་པ་། དུལ་པ་	<i>gyap-pa ; yuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུལ་གཤམ་ (པ་) གནང་པ་	<i>yuk-ka nang-wa.</i>
Throw at, to	གཏུ་པ་	<i>sku-wa.</i>

Throw at, to, <i>hon.</i>	ཕྱོད་པ་གནང་བ་	<i>kyöm-pa nang-wa.</i>
Thumb	མཐེ་བོ་	<i>the-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མཐེ་	<i>chha-the.</i>
Thunder	འབྲུག་རྒྱུད་	<i>druk-ke.</i>
Thunder, to	འབྲུག་རྒྱུད་ཕྱོད་པ་	<i>druk-ke kyöm-pa.</i>
Thunderbolt	ཐོག་	<i>tho.</i>
Do. sacred	རྩོ་རྩེ་	<i>dor-je.</i>
Thursday	ག་ཟེར་ཕུར་བུ་	<i>sa-phur-pu.</i>
Thus	འདི་འདྲེས། དག་ག་ཟེ་	<i>din-dre ; ta-ka-se.</i>
Thwart, to	བྲག་ག་པ་ (འགྲོག་མ་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲག་ག་ག་ (འགྲོག་མ་པ་)	<i>kak-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Tibet	བོད་	<i>pö.</i>
Tibetan	བོད་པ་	<i>pö-pa.</i>
Do. language	བོད་རྒྱུད་	<i>pö-ke.</i>
Do. printed characters	དབུ་ཅན་	<i>u-chen.</i>
Do. manuscript characters	དབུ་མེད་	<i>u-me.</i>
Tickle, to	ཨི་གུ་ལུ་གུ་སྐྱ་པ་	<i>i-ku lu-ku sak-pa.</i>
Tidings	གནས་རྒྱུད། གནས་འབྲུག་	<i>ne-tshü ; sang-gyu.</i>



Tiffin	ཉིན་གུང་ཁ་ལག་	<i>nyin-kung kha-la.</i>
Do. hon.	ཉིན་གུང་ཁལ་ལག་	<i>nyin-kung khe-la.</i>
Tie, to	བསྐྱམས་པ་ (ཐྱོས་པ་)	<i>dam-pa.</i>
Do. hon.	བསྐྱམས་ (ཐྱོས་) བ་གནང་བ་	<i>dam-pa nang-wa.</i>
Tiger	ཐུག་	<i>ta.</i>
Tight	དམ་པོ་	<i>tam-po.</i>
Till	ཐུག་ལ། བར་རྒྱ་	<i>thuk-la; par-tu.</i>
Till, to	ཐོན་པ་གྲུབ་པ་	<i>mò-m-pa gya-p-pa.</i>
Tillage	ཐོན་མས་	<i>so-nam.</i>
Tiller, s. (one who tills)	ཐོན་པ་གྲུབ་མཁན། ཐོན་ཁས་ (ཐོང་བ་)	<i>mò-m-pa gyang-lhen; thön-khe.</i>
Timber	ཤིང་ཆ་	<i>shing-chha.</i>
Time	རྒྱུས། རྒྱས་ཚེད་	<i>tü; tü-tshö.</i>
Do. (o'clock)	ཚེ་ཚེད་	<i>chhu-tshö.</i>
Do. (proper time for doing something)	རན་	<i>ren.</i>
Do. (three times, etc.)	ཆར། བུངས་	<i>tshar; theng.</i>
Do. (life)	ཚོ་	<i>tshe.</i>
Time, at the present (now-a-days)	དེ་རིང་སང་། དེང་སང་	<i>te-ring sang; teng-sang.</i>
Time, to pass the	དགོ་ལམོར་བ་	<i>go-khor-wa.</i>

Time, to pass the, <i>hon.</i>	དབུ་འཁོར་བ་	<i>u-hor-wa.</i>
Tin	ག་དཀར་	<i>sha-ka.</i>
Tinder	སྒྲི་བ་	<i>pa-a.</i>
Tip (point)	ཚེ་	<i>tse.</i>
Tip (gratuity)	ཆང་རིན་	<i>chhang-ring.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསེལ་རམ་	<i>sö-re.</i>
Tipsy	ར་པ་ཟི་	<i>rap-si.</i>
Do. to be	ར་པ་ཟི་བ་	<i>ra-si-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་ར་བྟན་བ་	<i>ku-ra be-pa.</i>
Tired	བཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Tired, to be	ཐང་ཆད་བ་	<i>thang-chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་ཐང་ཆད་བ་གནང་བ་	<i>ku-thang chhe- pa nang-wa.</i>
Tiresome (tedi- ous)	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Titan (demi-god)	ལྷ་ས་ཡིན་	<i>hla-ma-yin.</i>
Title	གོ་ས། གོ་གནས་	<i>ko-sa; ko-ne.</i>
To (in presence of a person)	ཙ་ལ་	<i>tsa-la.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྒྲུ་མདུན་ལ་	<i>kun-dün-la.</i>
To (as far as)	པར་ལ་	<i>par-la.</i>

Tobacco	ཐ་མག་	<i>tha-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཐ་	<i>ske-tha.</i>
Tobacco pipe	ཀང་ཟག་	<i>kang-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཟག་	<i>ske-sa.</i>
Tobacco pouch	ཐ་ཁུག་	<i>tha-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཁུག་	<i>ske-khu.</i>
To-day	རེ་རིང་	<i>te-ring.</i>
Toe	ཀང་པའི་མཚུག་གུ་	<i>kang-pe dzuk-ku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཀྱི་ཕུག་མཚུག་	<i>skap-kyi chhan-dzu.</i>
Toe, the big	ཀང་པའི་མཐོ་བོ་	<i>kang-pe the-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཀྱི་མཐོ་བོ་	<i>skap-kyi the-po.</i>
Together with, <i>prep.</i>	དང་མཉམ་དུ་	<i>tang-nyam-tu.</i>
Together, <i>adv.</i> (jointly)	མཉམ་སྒྲེལ་	<i>nyam-drel.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སྒྲེལ་	<i>chha-drel.</i>
Toilsome	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Token	རྟགས་	<i>ta.</i>
Tolerate, to (en- dure)	བཟོད་པ་སྦྱོས་པ་	<i>sö-pa gom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོད་པ་སྦྱོས་པ་གནང་བ་	<i>sö-pa gom-pa nang-wa.</i>
Tolerate to (permit)	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>

Tolerate, to (permit), <i>hon.</i>	བཅུག་ག་ (འཛུག་པ་) གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa.</i>
Tomb	ཏུར་ཁུང་	<i>tur-khung.</i>
Tom-cat	ཕོ་ཞིས་	<i>pho-skim.</i>
To-morrow	སང་ཉིན་	<i>sang-nyi.</i>
To-morrow morning	སང་ཞེས་སྐྱེ་པོ་	<i>sang-sko nga-po.</i>
Tone	གནང་ས་	<i>dang.</i>
Tongue	ཆེ་	<i>che.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷག་ས་	<i>ja.</i>
Tongue (dialect)	སྒྲན་ལྷག་ས་	<i>le-lu.</i>
To-night	དོ་དགོངས་དགོངས་མོ་	<i>to-gong gong-mo.</i>
Too, <i>conj.</i>	ཡང་	<i>yang.</i>
Too (very)	ན་ཅང་	<i>ha-chang.</i>
Too few, to be	ཉུང་བྲག་པ་	<i>nyung trak-pa.</i>
Too little, to be	ཆུང་བྲག་པ་	<i>chhung trak-pa.</i>
Too many, to be	མང་བྲག་པ་	<i>many trak-pa.</i>
Too much, to be	ལྷག་པ་	<i>hlak-pa.</i>
Tool	ལག་ཆ་	<i>lak-chhu.</i>
Tooth	སྟོ་	<i>so.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚེས་ས་	<i>tsheh.</i>

Toothless	སོ་མེད་	<i>so-me.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོས་མ་མེད་	<i>tshem-me.</i>
Tooth, front	མདུན་སྟོ	<i>dün-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	མདུན་གྱི་ཆོས་མ་	<i>dün-kyi tshem.</i>
Tooth, lower	ཟླ་དྲ་སྟོ	<i>me-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཟླ་དྲ་གྱི་ཆོས་མ་	<i>me-kyi tshem.</i>
Tooth, molar	འབྲུམ་སྟོ	<i>dram-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་འབྲུམ་གྱི་ཆོས་མ་	<i>ske-dram kyi-tshem</i>
Tooth, upper	ཡ་སྟོ	<i>ya-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡ་སྟོ་གྱི་ཆོས་མ་	<i>ye-kyi tshem.</i>
Top (summit)	ཅི་	<i>tse.</i>
Do. (lid)	ཁ་གཅོད་	<i>khaṅ-chö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་གཅོད་	<i>ske-chö.</i>
Torch	སྒྲ་འབར་ (སྒྲ་འབར་)	<i>pen-bar.</i>
Torment, to (an- noy)	ཁོང་ཁྱོད་སྒྲ་བ་	<i>khong-thro lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དགྲུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Torn, to be	རལ་བ་	<i>re-wa.</i>
Tortoise	རུས་སྒྲུལ་	<i>rü-be.</i>
Tortuous (crooked)	ཁྱོག་ཁྱོག་	<i>kyo-kyo.</i>
Do. (deceit- ful)	གཡོ་ཅན། རྩོད་གསུང་སྒྲུག་སྒྲུག་	<i>yo-chen ; lo kyok-kyok.</i>

Tortuous (deceitful), <i>hon.</i>	ཐུགས་གཡི་ཅན། ཐུགས་ སྒྲིགས་སྒྲིགས་	<i>thu yo-chen ; thu kyok-kyok.</i>
Torture (agony of mind) Do. <i>hon.</i>	སྒྲིག་བསྐྱེད་ ཐུགས་འབྲུག་	<i>du-nge. thu-thre.</i>
Total, in the	བསྒྲིགས་ནས་	<i>dom-ne</i>
Totter, to	འཁྱོར་ནས་འགྲོ་བ་	<i>khyor-ne dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་འཁྱོར་ནས་ཕེབ་བ་	<i>ku-khyor-ne phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྒྲུ་འཁྱོར་ནས་འཆིབ་གྲུ་ གནང་བ་	<i>ku-khyor-ne chhiṣ-gyu nang-wa.</i>
Touch, to	ཐུག་པ། འཆང་བ་	<i>thuk-pa ; chhang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>thuk-ka nang- wa.</i>
Touch, to (by stretching out hand, etc.) Do. <i>hon.</i>	ལྟེ་བ་བ་ ལྟེ་བ་པ་གནང་བ་	<i>nyop-pa. nyop-pa nang- wa.</i>
Towards	ཐྱོགས་ལ། རོས་ལ་	<i>chhok-la ; ngó- la.</i>
Towel	ཨ་ཅོར་	<i>a-chor.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཅོར་	<i>ske-chor.</i>
Town	གྲོང་ཁྱེར་	<i>trong-khyer.</i>
Toy	ཅིན་མོ་ཅི་ཡ་	<i>tse-mo tse-ya.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་ཅི་གནང་ཡ་	<i>ku-tse nang-ya.</i>

Track (path)	ལས་ཀ་	<i>lang-ha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤེབ་ལས་	<i>phep-lam.</i>
Track (on face of cliff)	སྒང་	<i>thrang.</i>
Track (to t-print)	ཀང་རྩེས་	<i>kang-je.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉམས་རྩེས་	<i>skap-je.</i>
Tract (of country)	ལུང་པ་	<i>lung-pa.</i>
Trade, s.	ཚོང་	<i>tshong.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷོ་ཚོང་	<i>gya-tshong.</i>
Trade, to	ཚོང་གྲུབ་པ་	<i>tshong-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷོ་ཚོང་སྒྲུབ་པ་	<i>gya-tshong kyóm-pa.</i>
Trader, tradesman	ཚོང་པ་	<i>tshong-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོང་དཔོན་	<i>tshong-pön.</i>
Traduce, to	སྒྲུང་ར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུང་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-ngu nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྒྲུང་ར་ལྷོ་བ་	<i>me-ra sku-wa.</i>
Traffic	ཚོང་	<i>tshong.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷོ་ཚོང་	<i>gya-tshong.</i>
Train, to (teach)	བསྐྱེད་སྒྲུབ་པ་ (སྒྲོབ་པ་)	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱེད་སྒྲུབ་ (སྒྲོབ་) པ་གནང་བ་	<i>lap-pa nang-wa.</i>
Trammel s. (hindrance)	བཀག་ཆ་	<i>kak-cha.</i>

Trammel, to	པག་པ་ (འགྲེགས་པ་)	<i>hak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པག་པ་ (འགྲེགས་པ་) གནང་པ་	<i>hak-ka nang-wa.</i>
Trump, & (toater)	རྒྱུ་པ་པ་མ་སྒྲོལ་མ་པ་	<i>gyenq-kham kor- khen.</i>
Trample, to	ཀླང་པ་མ་སྒྲོལ་པ་	<i>kan-pe dzi-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀླང་པ་མ་སྒྲོལ་པ་གནང་པ་	<i>ska-p-kyi dzi-wa nang-wa.</i>
Tranquil, of places	ཁ་ཀུ་སྒྲིམ་པ་	<i>kha-ku sim-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་ཀུ་སྒྲིམ་པ་	<i>ske-ku sim-pu.</i>
Transfer, to	རྒྱུ་པ་	<i>je-wa.</i>
Do. (soldiers, etc.)	རྒྱུ་པ་མ་སྒྲོལ་པ་	<i>je-po gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུ་པ་མ་སྒྲོལ་པ་	<i>je-po kyöm-pa.</i>
Transgress, to	དྲི་པ་མ་པ་མ་གས་ (སྒྲིག་) པ་	<i>dik-pa sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲི་པ་མ་པ་མ་གས་པ་ (སྒྲིག་པ་) གནང་པ་	<i>ku-di sak-ka nang-wa.</i>
Transgression	དྲི་པ་མ་པ་	<i>dik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲི་པ་མ་པ་	<i>ku-di.</i>
Translate, to	ཡུལ་པ་	<i>gyur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡུལ་པ་ (པ་) གནང་པ་	<i>gyur-ra nang-wa.</i>
Transmigrate, to	ཡུལ་པ་འཕྲོལ་པ་	<i>kye-wa phö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡུལ་པ་འཕྲོལ་པ་	<i>ku-kye phö-pa.</i>



Transmigration, cycle of	སྤྱིད་པ་འཁོར་ལོ་	<i>si-pa khor-lo.</i>
Transport	ཁལ་མ་	<i>khe-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ཁལ་	<i>chhip-khe.</i>
Transport (com- pulsory service)	དྲུ་	<i>ta-u.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་དྲུ་	<i>chhip-ta-u.</i>
Transport, to	དྲུ་སྐྱེལ་བ་	<i>ta-u kyel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིའུ་སྐྱེལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>chhi-u kye-ra nang-wa.</i>
Trap	ཉི་	<i>nyi.</i>
Travail (child- birth)	སྐྱེ་གཟུག་	<i>kye-sü.</i>
Traveller	འགྲུལ་པ་	<i>drü-pa.</i>
Tray	ཤིང་ཁྲོལ་	<i>shing-thrö.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསེལ་ཁྲོལ་	<i>sö-thrö.</i>
Tread, to	ཀླང་ལེབ་འཐེབ་པ་	<i>kang-le thep-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ལེབ་འཐེབ་པ་	<i>skap-le thep-pa.</i>
Treasure, s.	བཀའ་འཛུག་	<i>kang-juk.</i>
Treasurer	ཕུག་མཚོན་	<i>chhan-dzö.</i>
Treasury	དངུལ་ཁང་	<i>ngü-khang.</i>
Treat, s. (feast)	མགྲོན་པོ་	<i>dröm-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྐྱོ་	<i>thu-tro.</i>

Treat, to (enter- tain)	མ་ཕྱོན་པོ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>dröm-po tang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྒྲུ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-tro tong- nga nang-wa.</i>
Treaty	འཛིང་ཡིག་	<i>chhing-yi.</i>
Tree	ཤིང་སྒོང་	<i>shing-dong.</i>
Tremble, to (of animate be- ings)	འདྲབ་བ་	<i>dar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་འདྲབ་སྒྲུ་བ་	<i>kun-dar kyöm- pa.</i>
Tremble, to (of inanimate things)	འཁྲུག་པ་	<i>thruk-pa.</i>
Trench	རྟོང་	<i>tong.</i>
Trial (experi- ment)	ཞིབ་ཆ་	<i>skip-chha.</i>
Do. (by judge)	ཞིབ་དཔྱད་	<i>skip-chö.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཞིབ་	<i>ka-skip.</i>
Trial, to make a	ཞིབ་ཆ་ལྟ་བ་	<i>skip-chha ta- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིབ་ཆ་གཟིགས་པ་	<i>skip-chha si-pa.</i>
Triangle	རྒྱུ་གསུམ་	<i>sur-sum.</i>
Tribe	མི་བརྒྱུད། རིགས་བརྒྱུད་	<i>mi-gyü ; ri-gyü.</i>
Tribunal	ཁྲིམས་ཁང་	<i>thrim-khang.</i>
Tribute	ཐུབ། འབབ་	<i>thre ; bap.</i>
Trick (deceit)	མ་གཏོ་སྒྲོང་	<i>go-kor.</i>

Trick (deceit), <i>hon.</i>	དབུ་སྒྲིང་	<i>u-kor.</i>
Trickle, to	ཐིགས་པ་རྒྱུ་པ་	<i>thik-pa gyaṅ-pa.</i>
Tricky (artful)	ཇམ་པོ་	<i>chang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཇམ་པོ་	<i>thu-chang-po.</i>
Trident	ཁ་ཏི་	<i>kha-tam.</i>
Trifling, (matter), <i>adj.</i>	རོན་གནད་ཅུང་ཅུང་	<i>tön-ne chhung- chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རོན་ཅུང་ཅུང་	<i>thuk-tön chhung- chhung.</i>
Trigger	ཀམ་པ་	<i>kam-pa.</i>
Tripod	ཀང་གསུམ་	<i>kang-sum.</i>
Do. iron (for fire)	ཇུགས་རྒྱུད་	<i>cha-gyi.</i>
Trivial	རོན་གནད་ཅུང་ཅུང་	<i>tön-ne chhung- chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རོན་ཅུང་ཅུང་	<i>thuk-tön chhung- chhung.</i>
Tromowa (in- habitant of Chumbi Val- ley)	ཏྲོ་མོ་པ་	<i>tro-mo-wa.</i>
Troop	དམག་དབུང་	<i>mak-pung.</i>
Trot, to	གོས་ས་རྒྱུ་པ་	<i>kom-sa gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གོས་ས་རྒྱོད་པ་	<i>kom-sa kyöm-pa.</i>
Trouble	དཀའ་ལས་	<i>ka-le.</i>
Do. to be in	དཀའ་ལས་བྱུང་བ་	<i>ka-le chung-wa.</i>

Troublesome (of persons)	ཅ་སྐྱན་བོ་	<i>cha-sing-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཅ་སྐྱན་བོ་	<i>thuk-cha sing-po.</i>
Troublesome (of things)	དཀའ་ལས་ཁག་བོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་བ་ཉེལ་བོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Trousers	གོ་ཐུང་ (གོས་ཐུང་།) དོར་ས་	<i>ko-thung ; tor-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་དོར་	<i>skap-to.</i>
True	ངོ་ཐོག་། དངོས་ནས་	<i>ngo-tho ; ngö-ne.</i>
Truly	དངོས་ནས་	<i>ngö-ne.</i>
Trumpet	རུང་	<i>tung.</i>
Trumpet, thigh bone	ཀར་ལྗིང་	<i>kang-ling.</i>
Trunk (box)	གླམ་	<i>gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་གླམ་	<i>chha-gam.</i>
Trunk (of elephant)	ཕུ་རྩེ་	<i>chhu-do.</i>
Trunk, iron (box)	ཅུགས་གླམ་	<i>cha-gam.</i>
Do. leather (box)	ཀོ་གླམ་	<i>ko-gam.</i>
Trunk (of tree)	ལྡོང་པོ་	<i>dong-po.</i>
Trust (confidence)	ལྡོ་གཏོད་	<i>lo-te.</i>
Trust, to	ལྡོས་བཀལ་བ་	<i>lō ke-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ལྡོ་བཀལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-lo ke-ra nang-wa.</i>

Trustworthy	ལྷོས་ (ལྷོ) ཁྱིམ་ར་ (བ་)	<i>lō khe-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ལྷོ་ཁྱིམ་ར་ (བ་)	<i>thu-lo khe-ra.</i>
Truth	ངོ་ཐོག། དངོས་ནས་	<i>ngo-tho; ngö-ne.</i>
Try, to (make effort)	སྟོང་རུས་བྱེད་པ་	<i>nying-rü che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་གནང་པ་	<i>thuk-rü nang-wa.</i>
Try, to (test)	ཚོད་ལྟ་བ། ཁྱོག་པ་ལེན་པ་	<i>tshō ta-wa; lhok-pa lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོད་གཟིགས་པ་	<i>tshō si-pa.</i>
Tuesday	གཟའ་མིག་དམར་	<i>śa mik-mar.</i>
Tumble, to (on ground which one is already touching)	འགྱུལ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འགྱུལ་ར་ (བ་) གནང་པ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Tumble, to (from a height)	གཟུགས་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>śak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟུགས་ག་ (འཛིག་པ་)	<i>śak-ka nang-wa.</i>
	གནང་པ་	
Tumour	གཉེན་འབྱུར་	<i>nyem-bur.</i>
Tumult	རྒྱུ་འདྲི། འཁྱུག་པ་	<i>gyam-dre; thruk-pa.</i>
Tune	གདངས་	<i>dang.</i>
Turban	ལེ་ཏོ་	<i>le-tō.</i>
Turbid	ཉྫག་པོ་	<i>nyok-po.</i>

Turf	པུང་	<i>pang.</i>
Turkistan	ཁོར་ལུང་པ། ཁོར་ཡུལ་	<i>hor lung-pa ; hor-yü.</i>
Do. man of	ཁོར་པ་	<i>hor-pa.</i>
Turn round, to, <i>v.t.</i>	འཁོར་པ་	<i>khör-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་འཁོར་གནང་པ་	<i>skap-khor nang- wa.</i>
Turn round, to, <i>v.t.</i>	ཁོར་པ་ (བ་) རྒྱུ་པ་	<i>kor-ra gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁོར་པ་ (བ་) རྒྱུན་པ་	<i>kor-ra kyöm-pa.</i>
Turn back to front, to	ཁ་ཕྱོགས་འོག་པ་	<i>kha-chho lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་ཕྱོགས་འོག་པ་ (བ་) གནང་པ་	<i>kha-chho lok-ka nang-wa.</i>
Turn upside down, to	མགོ་གཞུག་འོག་པ་། ཡ་འོག་ རྒྱུ་པ་	<i>go-sku lok-pa ; a-lo gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་གཞུག་འོག་པ་ (བ་) གནང་པ་། ཡ་འོག་རྒྱུན་པ་	<i>go-sku lok-ka nang-wa ; a- lo kyöm-pa.</i>
Turnip	ཉུང་མ་	<i>nyung-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཉུང་	<i>ske-nyung.</i>
Turquoise	པུཿ	<i>yu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་པུཿ	<i>chha-yu.</i>
Turquoise ear- ring	ཟི་པུཿ	<i>si-yu.</i>
Turquoise (worn in head-dress)	པུཿ	<i>yu.</i>

Turquoise (worn in head-dress) <i>hon.</i>	དབུ་གཡུ་	<i>u-yu.</i>
Tusk	མཆེ་བ་	<i>chhe-wa.</i>
Tutelary deity	ཡི་དམ་	<i>yi-dam.</i>
Tutor	དགོ་གོན་	<i>ge-gen.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོ་གོན་ལགས་	<i>ge-gen-la.</i>
Twelfth	བཅུ་གཉིས་པ་	<i>chu-nyi-pa.</i>
Twelve	བཅུ་གཉིས་	<i>chu-nyi.</i>
Twentieth	ཉི་ཤུ་པ་	<i>nyi-shu-pa.</i>
Twenty	ཉི་ཤུ་	<i>nyi-shu.</i>
Twice	ཆེ་པ་གཉིས་	<i>tshar-nyi.</i>
Twilight, at	ས་རིཔ་ (ཁྱིཔ་) ནས་	<i>sa ri-p-ne.</i>
Twin	མཆོ་མ་	<i>tshe-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ཁ་མཆོ་མ་	<i>a-wa tshe-ma.</i>
Twine	རྒྱུད་པ་	<i>kü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་རྒྱུད་	<i>chha-kü.</i>
Twist, to	བློམ་པ་	<i>drim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བློམ་པ་གནང་པ་	<i>drim-pa nang- wa.</i>
Two	གཉིས་	<i>nyi.</i>
Do. (in weigh- ing, measur- ing, etc.)	དོ་	<i>to.</i>

## U

Udder	གནོས་	skō.
Ugly	ཁ་པོ་གཉིས་པོ་	kha-do nye-po.
Do. hon.	ཞལ་པོ་གཉིས་པོ་	she-do nye-po.
Ulcer	ཤུ་བ་	shu-wa.
Do. hon.	ཤུ་ཤུ་	ku-shu.
Ultimate	གཞུག་ཤོས་	skuk-shö.
Umbrage, to take	འཛོར་བ་	tsher-wa.
Do. hon.	ཐུགས་འཛོར་གནང་བ་	thu-tsher nang-wa.
Umbrella	ཉི་གདུགས་	nyi-du.
Do. hon.	དུ་གདུགས་	u-du.
Unable, to be	མི་ཐུབ་པ་	mi thup-pa.
Unavailing, to be (useless)	པན་མི་ཐོགས་པ་	phen mi thok-pa.
Do. hon.	ཐུགས་པན་མི་གསོ་བ་	thu-phen mi so-wa.
Unbearable (pain)	གྲོང་མི་ཐུབ་པ་	gong mi thup-pa.
Do. hon.	གྲོང་ང་ (གྲོས་པ་) གནང་མི་ཐུབ་པ་	gong-nga nang mi thup-pa.
Unbiassed	གྲིས་ས་རྒྱང་པོ་	thrim trang-po.
Do. hon.	ལག་འགྲིས་ས་རྒྱང་པོ་	ka-thrim trang-po.
Unbreakable, to be	ཅག་གུ་མེད་པ་	chhak-gyu me-pa.



Unbridled (licentious)	འདོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-po.</i>
Unceasing	གྱུན་ཆད་གྱུ་མེད་པ་	<i>gyün-chhe-gyu me-pa.</i>
Unceasingly	ནམ་གྱུན། རྒྱས་གྱུན་	<i>nam-gyün; tū-gyün.</i>
Uncertain, to be	ཐོ་ཆོས་ཟེ་བ་	<i>the-tshom śa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐོ་ཆོས་གནང་བ་	<i>the-tshom nang-wa.</i>
Uncertainty	ཐོ་ཆོས་	<i>the-tshom.</i>
Unchaste	འདོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-po.</i>
Uncivil	སྤྲིག་མེད་	<i>drik-me.</i>
Uncle, maternal	ཁང་ཁང་ (ཡ་ཁང་)	<i>škang-škang.</i>
Do. <i>paternal</i>	ཡ་གུ་	<i>a-ku.</i>
Unclean	བཅོམ་པ་	<i>tsok-pa.</i>
Unclothed	དམར་ཅང་ང་	<i>mar-hrang-nga.</i>
Uncommon (rare)	དཀོན་པོ་	<i>köm-po.</i>
Unconquerable	སྤྲུགས་མེ་མི་ཁ་བ་	<i>la...mi kha-wa.</i>
Undaunted	ཆོ་ཁྲིག་ཆེན་པོ་	<i>lo-kho chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྲིག་ཆེན་པོ་	<i>thu-kho chhem-po.</i>
Undefined	བདན་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po me-pa.</i>
Under	འོག་ལ་	<i>o-la.</i>
Understand, to	ཤེས་པ། ཉ་གོ་བ་	<i>she-pa; ha-ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཁྱེན་པ་	<i>khyem-pa.</i>

Understand, to, <i>h. hon.</i>	དཔྱད་སྟངས་པར་རྟོགས་པ་	<i>gong-pa tok-pa.</i>
Understanding	རྟོགས་པ་	<i>rik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྟོགས་པ་	<i>thu-ri.</i>
Undo, to nul- lify)	མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེད་པར་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Undo, to (untie)	བཞོལ་བ་ (འབྲེལ་བ།)	<i>trül-wa ; skik- pa.</i>
	བཞིག་པ་	
Do. <i>hon.</i>	བཞོལ་ར་ (འབྲེལ་བ་)	<i>trö-ra nang-wa ; skik-ka nang- wa.</i>
	གནང་བ། བཞིག་ག་ (པ་)	
	གནང་བ་	
Undress, to	ཕྱིས་པ་ (འཐུད་པ་)	<i>pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱིས་ (འཐུད་) བ་གནང་བ་	<i>pi-pa nang-wa.</i>
Unendurable (pain)	ལྔོང་ (ལྔོས་) མི་བྱུང་བ་	<i>gong mi thup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྔོང་ང་ (ལྔོས་པ་) གནང་མི་ བྱུང་བ་	<i>gong-nga nang mi thup-pa.</i>
Uneven, to be	ལྔོས་པ་ཕོ་མེད་པ་	<i>nyom-po me-pa.</i>
Unfasten, to (button, etc.)	ལྔོད་པ་	<i>pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྔོད་པ་གནང་བ་	<i>pi-pa nang-wa.</i>
Unfasten, to (knot, etc.)	བཞིག་པ་	<i>skik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>skik-ka nang-wa.</i>

Unfit	འཇིག་པོ་མེད་པ་	<i>ö-po me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འཇིག་པོ་མེད་པ་	<i>thu-ö-po me-pa.</i>
Unfortunate	བསོད་བདེ་མེད་པ། བསོད་ བདེ་ཆུང་ཆུང་	<i>so-de me-pa ; so-de chhung- chung.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་བསོད་མེད་པ། སྐྱེ་བསོད་ ཆུང་ཆུང་	<i>ku-sö me-pa ; ku- sö chhung- chung.</i>
Unfortunate, to be	བསོད་བདེ་མེད་པ་	<i>so-de me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་བསོད་མེད་པ་	<i>ku-sö me-pa.</i>
Unintelligible	མི་གྲོ་བ་	<i>mi ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མི་གསན་པ་	<i>mi sem-pa.</i>
Unhappy, to be	ཁྱིད་པོ་མེད་པ་	<i>kyi-po me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྐྱིད་པོ་མེད་པ་	<i>thu-tro-po me- pa.</i>
Uniform (dress)	དཔག་ཆས་	<i>mak-chhe.</i>
Uniform (alike)	གཅིག་པ། འདྲ་འདྲ་	<i>chik-pa ; dran- dra.</i>
Unimportant	དོན་དག་ཆུང་ཆུང་	<i>tön-ka chhung- chung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དོན་ཆུང་ཆུང་	<i>thuk-tön chung-chhung.</i>
Uninterrupted	གྲུན་ཆད་གྲུ་མེད་པ་	<i>gyün-chhe-gyu me-pa.</i>
Uninterruptedly	ནམ་གྲུན། ཏུས་གྲུན་	<i>nam-gyün ; tü- gyün.</i>
Unite, to	འབྲུད་གྲུབ་པ་	<i>thü-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུད་སྐྱོན་པ་	<i>thü-kyöm-pa.</i>

Unitedly (jointly)	ལྷན་སྒྲུབ་	<i>nyam-drel.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སྒྲུབ་	<i>chha-drel.</i>
Universal (all)	ཙང་མ། ཐམ་ཙེ། གང་ཁ། རུ་	<i>tshang-ma ; tham-che ; gang-kha ; ru.</i>
Unlawful	ཁྲིམས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Unlearned	ཡོན་ཏན་མེད་པ་	<i>yön-ten me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཡོན་མེད་པ་	<i>ku-yön me-pa.</i>
Unless, with <i>verb</i> "to do"	མ་བྱེད་ན་	<i>ma cke-na.</i>
Unlimited	ཚོད་མེད་པ་	<i>tshö me-pa.</i>
Unloose, to (dress, etc.)	ཤྱིད་པ་	<i>pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤྱིད་པ་གནང་པ་	<i>pi-pa nang-wa.</i>
Unlucky	བསོད་བདེ་མེད་པ། བསོ་ (བསོད་) བདེ་ཆུང་ཆུང་	<i>so-de me-pa ; so- de chhung- chhung</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་བསོད་མེད་པ། སྐུ་བསོད་ ཆུང་ཆུང་	<i>ku-sö me-pa ; ku-sö chhung- chhung.</i>
Unlucky, to be	བསོད་བདེ་མེད་པ་	<i>so-de me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་བསོད་མེད་པ་	<i>ku-sö me-pa.</i>
Unmarried man	ཕོ་ལྷང་ང་	<i>pho-hrang-nga.</i>
Do. <i>woman</i>	མོ་ལྷང་ང་	<i>mo-hrang-nga.</i>
Unmerciful, to be	སྙིང་ཇེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>

Unmerciful, to be, <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Unprejudiced (of judge) Do. <i>hon.</i>	ཁྲིམས་དང་པོ་	<i>thrim trang-po.</i>
Unprofitable, to be Do. <i>hon.</i>	ཕན་མི་བྲགས་པ་	<i>ka-thrim trang-po.</i>
Unreasonable	ཐུགས་ཕན་མི་གསོ་བ་	<i>phen mi thok-pa.</i>
Unrelenting, to be Do. <i>hon.</i>	དོན་མེད་	<i>thu-phen mi so-wa.</i>
Unserviceable, to be Do. <i>hon.</i>	རྩིང་རྩེ་མེད་པ་	<i>tön-me.</i>
Unsettled (in- definite)	ཐུགས་རྩེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Untie, to	ཕན་མི་བྲགས་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
	ཐུགས་ཕན་མི་གསོ་བ་	<i>phen mi thok-pa.</i>
	བདྲན་པོ་མེད་པ་	<i>thu-phen mi so-wa.</i>
	བཏོལ་བ་ (འབྲོལ་བ།)	<i>tem-po me-pa.</i>
	བཞིག་པ་	<i>tröl-wa ; shik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཏོལ་ར་ (འབྲོལ་བ་)	<i>trö-ra nang-wa ;</i>
	གནང་བ། བཞིག་ག་ (བ་)	<i>shik-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Until	ཐུག་པ་	<i>thuk-la.</i>
Untruth	ནྟམ་པ། གྲག་རྩུན་	<i>ham-pa ; kyak-dzün.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རྩུན་	<i>ske-dzün.</i>
Unusual (rare)	དགོན་པོ་	<i>köm-po.</i>

Unusual (extraordinary)	ཡ་མཚན་པོ། བྱ་མཚན་པོ།	<i>yam-tshem-po ; khye-tsha-po.</i>
Unwell, to be	བདེ་པོ་མེད་པ། གཟུགས་པོ་ ཐང་པོ་མེད་པ་	<i>de-po me-pa ; suk-po thang-po me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་གཟུགས་བདེ་པོ་མེད་པ། ལྷ་གཟུགས་ཐང་པོ་མེད་པ་	<i>ku-su de-po me- pa ; ku-su thang-po me- pa.</i>
Up	ཡར་	<i>ya.</i>
Up to	ཐུག་ལ་	<i>thuk-la.</i>
Up-hill	ཕྱོན་	<i>Kyen.</i>
Do. steep	ཕྱོན་དམ་པོ།	<i>Kyen-tam-po.</i>
Upon	ཕྱིང་ལ། ལྷང་ལ་	<i>teng-la ; gang- la.</i>
Upper	ཡ་གླིང་	<i>ya-ki.</i>
Upper arm	ལག་ཉ་	<i>lak-nya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཉ་	<i>chha-nya.</i>
Upper tooth	ཡ་མོ།	<i>ya-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡས་ཀྱི་ཚེས་པ་	<i>ye-kyi tshem.</i>
Upraid, to	གཤེག་གཤེག་བྱང་ (གཤོང་) བ་	<i>she-she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བཀྱོན་གནང་བ་	<i>ka-p-kyön nang- wa.</i>
Upright (erect)	ཀྱེ་རེ་	<i>kye-re.</i>
Do. (just)	ཁྱིམ་སྒྲང་པོ།	<i>thrim trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྱིམ་སྒྲང་པོ།	<i>ka-thrim trang- po.</i>

Upright (moral, virtuous)	ཅུལ་ཐུན་	<i>tshün-den.</i>
Upshot	སྟིང་པོ་	<i>nying-po.</i>
Upstairs	ཡ་ཐོག་	<i>ya-p-tho.</i>
Urge, to (insist)	ལུ་ཚུགས་བྱེད་པ་	<i>u-tshu cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་ཚུགས་གནང་པ་	<i>u-tshu nang-wa.</i>
Urgent (work)	འཕྲུལ་འཕྲུལ་བྱེད་དགོས་ཡ་	<i>thre-thre cke</i>
Urine	གཅིན་པ་	<i>gō-ya.</i> <i>chim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་གསང་	<i>chhap-sang.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཁྱ་གསང་	<i>ku-sang.</i>
Urine, to dis- charge	གཅིན་པ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>chim-pa tung- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་གསང་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>chhap-sang tang- wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཁྱ་གསང་གནང་པ་	<i>ku-sang nang- wa.</i>
Urn (contain- ing ashes of dead lama)	ཁྱ་གདུང་	<i>ku-dung.</i>
Us	ང་ཚོ་	<i>nga-tsho.</i>
Usage	ལུགས་སྟེལ་	<i>luk-sö.</i>
Use (custom)	ལུགས་སྟེལ་	<i>luk-sö.</i>
Use, to (employ)	སྟོབ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོབ་གནང་པ་	<i>ko-wa nang-wa.</i>
Use, to be of	ཕན་བློགས་པ་	<i>phen thok-pa.</i>

Use, to be of <i>hon.</i>	ཐུགས་པན་གསོ་བ་	<i>thu-phen so-wa.</i>
Used to, to be	གོས་ས་པ་	<i>kom-pa.</i>
Used to, to be- come	གོས་ས་སོང་བ་	<i>kom-song-wa.</i>
Used up, to be	ཇོགས་པ་	<i>dzok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇོགས་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>dzok-ka nang-wa.</i>
Useful, to be	པན་གྱོགས་པ་	<i>phen thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་པན་གསོ་བ་	<i>thu-phen so-wa.</i>
Useless, to be	པན་མི་གྱོགས་པ་	<i>phen mi thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་པན་མི་གསོ་བ་	<i>thu-phen mi so-wa.</i>
Usually	པལ་ཆེན་	<i>phe-chhe.</i>
Usurp, to	འཕྲོག་པ་	<i>throk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྲོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>throk-ka nang-wa.</i>
Utensils	ལག་ཆ་	<i>lak-chha.</i>
Do. cooking	ཐབ་ཆས་	<i>thap-chhe.</i>
Utter (entire)	ཅོང་མ། ཐངས་ཅན། ལྷང་ཁ་	<i>tshang-ma ; tham-che ; gang-kha.</i>
Utter, to (speak)	ལཔ་པ་	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>suny-wa.</i>
Utterance	སྒྲ་	<i>ke.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་སྒྲ་	<i>sung-ke.</i>
Utterly (used negatively)	མདྲེ། ཁྱོད་ནས་	<i>be-te ; khyön-ne.</i>



## V

Vacant	སྟོང་པ་	<i>tong-pa.</i>
Vagrant	གྱེང་ཁམས་སྟོར་མཁན་	<i>gyeng-kham kor-khen.</i>
Vaccine lymph	ཐོར་པའི་སྟོན་	<i>thor-pe-men.</i>
Vacillate, to	ཐོ་ཚེས་བྱ་བ་	<i>the-tshom sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐོ་ཚེས་གནང་བ་	<i>the-tshom nang-wa.</i>
Vacillation	ཐོ་ཚེས་	<i>the-tshom.</i>
Vague	དྲན་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po me-pa.</i>
Vain	རང་སྟོན་ཚ་བོ་	<i>rang-tö tsha-po.</i>
Do. in per- sonal appear- ance	དང་འདྲོད་ཚ་བོ་	<i>tang-dö tsha-po.</i>
Valiant	སྟིང་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྟིང་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem-po.</i>
Valley	རོང་། ལུང་པ་	<i>rong ; lung-pa.</i>
Do. upper part of	ལུང་པའི་ཕུ་	<i>lung-pe phu.</i>
Do. lower part of	ལུང་པའི་མདོ་	<i>lung-pe do.</i>
Valorous	སྟིང་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྟིང་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem-po.</i>
Valuable	ཙ་ཆེན་པོ་	<i>tsa chhem-po.</i>
Value, <i>s.</i>	གོང་	<i>kong.</i>

Value, <i>hon.</i>	ཇུགས་གོང་	<i>ja-kong.</i>
Valueless	གོང་མེད་	<i>kong-me.</i>
Vanish, to	ཡམ་བ་	<i>ye-wa.</i>
Vanity	རང་ཕྱོད་	<i>rang-tö.</i>
Do. in personal appearance	རང་འདྲོད་	<i>tang-dö.</i>
Vanquish, to	ཁྱེད་པ་ ལྷག་འཁམས་པ་	<i>gye-wa; la khe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱེད་ར་ (བ་) གནང་བ་ ལྷག་འཁམས་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa; la khe-ra nang-wa.</i>
Vanquished, to be	འཕམས་པ་	<i>pham-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕམས་པ་གནང་བ་	<i>pham-pa nang-wa.</i>
Vapour	ལྷངས་པ་	<i>lang-pa.</i>
Variable, to be	བརྟན་པོ་.....མེད་པ་	<i>tem-po...me-pa.</i>
Variation (difference)	ཁྱད་ ཉི་བག་	<i>khye; he-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྱད་	<i>thu-khye.</i>
Variety	ཁྱད་ ཉི་བག་	<i>khye; he-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྱད་	<i>thu-khye.</i>
Various	མི་གཅིག་པ་ མི་འདྲ་བ་	<i>mi chik-pa; min dra-wa.</i>
Various kinds of	སྒྲ་ཚོགས་	<i>na-tsho.</i>
Vase	ཐུམ་པ་	<i>pum-pa.</i>

Vase, <i>hon.</i>	ཕུག་ཕུམ་	<i>chha-pum.</i>
Vast	གྱ་ཆེན་པོ་	<i>gya-chhem-po.</i>
Vaunt, to	རང་རྩོད་བྱེད་པ་	<i>rang-tö cke-pa.</i>
Veal	པེ་པེ་ཤ་	<i>pé-pé sha.</i>
Vegetable	ཚས་ <i>Ch.</i>	<i>tshe.</i>
Vegetable drug	ཡོ་ལྷན་	<i>nyo-men.</i>
Vegetable garden	ཚས་གཡང་ཙེ་ <i>Ch.</i>	<i>tshe yang-tse.</i>
Vein	ཙ་	<i>tsa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་ཙ་	<i>ku-tsa.</i>
Velveteen	ཕུ་མ་	<i>pu-ma.</i>
Venerable (title)	ཟེ་བཙུན་	<i>je-tsiün.</i>
Venerate, to	བསྟོན་བཀུར་བྱེད་པ་	<i>nyen-kur cke-pa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བསྟོན་བཀུར་བྱ་བ་	<i>nyen-kur shu-wa.</i>
Veneration	བསྟོན་བཀུར་	<i>nyen-kur.</i>
Vengeance	དག་ལན་	<i>dra-len.</i>
Vengeance, to take	དག་ལན་ལེན་པ་	<i>dra-len lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དག་ལན་བཞེས་པ་	<i>dra-len ske-pa.</i>
Venial (trivial)	དོན་གནད་ཆུང་ཆུང་	<i>tön-ne chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དོན་ཆུང་ཆུང་	<i>thuk-tön chhung-chhung.</i>
Venison	ཤ་གི་ཤ་ (ཤ་བའི་ཤ་)	<i>sha-ki sha.</i>

Venom (poison)	དུག་	<i>tu.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་དུག་	<i>sö-tu.</i>
Venom (spite)	གནོད་སེམས་	<i>nö-sem.</i>
Venture, to	བྱས་པ་	<i>nü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱས་པ་གནང་པ་	<i>nü-pa nang-wa.</i>
Venturesome	ཁ་མེད་མིག་མེད་	<i>kha-me mik-me.</i>
Verandah	ཐོག་གཡང་	<i>tho-yang.</i>
(roofed in)		
Do. (in upper story)	གཡུག་ཕྱིང་	<i>ya-p-teng.</i>
Do. (upper, running round a house)	གཡུག་འཁོར་	<i>ya-p-khor.</i>
Verbal	ཁའི་	<i>khe.</i>
Verbally	ཁ་ནས་	<i>kha-ne.</i>
Verdict (judgment)	བཅད་མཆསས་   ཁྲ་ས་	<i>che-tsham ; thra-ma.</i>
Vermilion	སའོལ་   གྱུ་སའོལ་	<i>tshe ; gyam-tshe</i>
Vermin	འབྱ་	<i>bu.</i>
Verse	ཆོགས་བཅད་	<i>tshik-che.</i>
Vertebrae	སྐལ་ཆོགས་	<i>ge-tshi.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཕྱོད་ཆོགས་	<i>ku-tö tshi.</i>
Vertigo	པད་རྒྱུང་མགོ་འཁོར་	<i>pe-lung go-khor.</i>
Very	ཉ་ཅང་	<i>ha-chang.</i>

Vessel (for water)	ཆུ་སྡོད་	<i>chhu-nö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆུ་སྡོད་	<i>chhap-no.</i>
Vessel (ship)	ཁུ་	<i>tru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་ཁུ་	<i>phep-tru.</i>
Vex, to	ཁོང་ཁྱོད་སྤང་བ་	<i>khong-thro lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དཀྱུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Vexed, to be	ཚིག་པ་ཟ་བ་	<i>tshik-pa sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་ཚུང་བ་	<i>gong-pa tshung-pa.</i>
Viands	ཁ་ལག། ལྗོ་	<i>kha-la; to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལག་	<i>ske-la.</i>
Vibrate, to	འཇུག་པ་	<i>thruk-pa.</i>
Vice	དྲིག་པ་	<i>dik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིག་པ་	<i>ku-di.</i>
Vicinity	ཉེ་འཁོར་	<i>nye-khor.</i>
Vicious	ངན་པོ་	<i>ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངན་པོ་	<i>thu ngem-po.</i>
Victorious, to be	གྱུ་པ་	<i>gye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱུ་ར་ (པ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Victuals	ཁ་ལག། ལྗོ་	<i>kha-la; to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལག་	<i>ske-la.</i>

View (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
View (purpose)	རྟོན་པ་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་རྟོན་	<i>ku-tön.</i>
View, to	སྟོང་པ། ལྷ་བ་	<i>thong-wa; ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Vigorous	ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Vigour	ཤེད་	<i>she.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་ཤེད་	<i>ku-she.</i>
Vile (dirty)	བཅོག་པ་	<i>tsok-pa.</i>
Do. (odious)	ལྷུ་བཅོ་བོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Vilification	མྱོད་ར་	<i>me-ra.</i>
Vilify, to	མྱོད་ར་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མྱོད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	མྱོད་ར་ལྷུ་བ་	<i>me-ra shu-wa.</i>
Village	གྲོང་པ་	<i>trong-pa.</i>
Villager	གྲོང་པ་	<i>trong-pa.</i>
Villain	འཛམ་ཆེན་	<i>dza-p-chhen.</i>
Vine	གྲུང་འབྲུམ་ཤིང་	<i>gün-drum-shing.</i>

Vinegar	ཕྱི་ཁུ་ <i>Ch.</i>	<i>tshu-u.</i>
Violence (force)	དབང་ཡོད་	<i>wang-yö.</i>
Violence, to show	དབང་ཡོད་བྱེད་པ་	<i>wang-yö cke-pa.</i>
Violet (colour)	གྲུན་རྒྱུམ་མདོག་	<i>gün-drum do.</i>
Virgin	མུ་མོ་	<i>pü-mo.</i>
Virtue	དགེ་བ་	<i>ge-wa.</i>
Virtuous	ཚུལ་ལྷན་	<i>tshün-den.</i>
Virus (poison)	རྩ་ག་	<i>tu.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རྩ་ག་	<i>sö-tu.</i>
Visible, to be	མཐོང་བ་	<i>thong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Vision (spectre)	གནོང་འདྲེ། འདྲེ་	<i>dong-dre ; dre.</i>
Visit, to (a per- son)	བཅར་བ་	<i>char-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྐྱེ་མདུན་ལ་བཅར་བ་	<i>kun-dün-la char- wa.</i>
Vituperate, to	སྐད་ར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྐད་ར་ཁྱུ་བ་	<i>me-ra shu-wa.</i>
Vituperation	སྐད་ར་	<i>me-ra.</i>
Vocabulary	མིང་མཛོད་	<i>ming-dzö.</i>
Vocation	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>

Vocation, <i>hon.</i>	ཕུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Voice	མད། རྩ་	<i>ke; dra.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་	<i>sung.</i>
Void (empty)	སྟོང་པ་	<i>tong-pa.</i>
Volume (of book)	པོ་དི་	<i>po-ti.</i>
Vomit, to	ཕུག་པ་	<i>kyuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཕུག་གནང་བ་	<i>ske-kyu nang-wa.</i>
Voracious (gluttonous)	ཤོད་ཅོན་པོ་	<i>trö-chhem-po.</i>
Vouch, to	ཁས་ཁྱགས་བྱེད་པ་	<i>khe-khya cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁྱགས་གནང་བ་	<i>ske-khya nang-wa.</i>
Voucher (guarantor)	ཁས་ཁྱགས་བྱེད་མཁན་	<i>khe-khya cke-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁྱགས་གནང་མཁན་	<i>ske-khya nang-khen.</i>
Vow (religious)	དམ་བཅའ་	<i>tam-cha.</i>
Do. to make	དམ་བཅའ་སྤྲུལ་ (འབྱུལ་) བ་	<i>tam-cha phü-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམ་བཅའ་འབྱུལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tam-cha hii-ra nang-wa.</i>
Vowels	དབྱངས་	<i>yang.</i>
Vulgar (of language, <i>opp.</i> to <i>hon.</i> )	ཞེ་ས་མེད་པ་	<i>ske-sa me-pa.</i>
Do. (of persons, <i>opp.</i> to high-born)	དྭགས་མ་	<i>kyü-ma.</i>



## W

Wag (jester)	དཔུ་འཁོར་ཞུ་མཁན་	<i>u-khor shu-khen.</i>
Wag, to (shake)	དཔུག་དཔུག་བྱེད་པ་	<i>yuk-yu cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔུག་དཔུག་གནང་པ་	<i>yuk-yu nang-wa.</i>
Wag, to (dog's tail)	རིལ་རིལ་བྱེད་པ་	<i>ri-ri cke-pa.</i>
Wager	གྱིན་	<i>gyen.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱོ་གྱིན་	<i>ku-gyen.</i>
Wager, to	གྱིན་བཞག་ (འཛོག་) པ་	<i>gyen skak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱོ་གྱིན་གཞོག་ག་ (འཛོག་པ་) གནང་པ་	<i>ku-gyen skok-ka nang-wa.</i>
Wages	ལ། རོགས་	<i>la ; pho.</i>
Waggish	བགད་མོ་བྱོ་པ་	<i>ge-mo tro-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་མོ་བྱོ་པ་	<i>she-mo tro-po.</i>
Waggon	ཤིང་རྩ་འཁོར་ལོ་	<i>shing-ta khor-lo.</i>
Wail, to	རུ་བ་	<i>ngu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུམ་པ་	<i>shum-pa.</i>
Waist	ཀེད་པ་	<i>ke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱོ་ཀེད་	<i>ku-ke.</i>
Waist band	ཀེད་རགས་	<i>ke-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱོ་རགས་	<i>ku-ra.</i>

Waistcoat	ཁན་ཇུ་ར་	<i>khen-jar.</i>
Wait, to, <i>v.t.</i>	གུ་ག་པ་ཐུན་ (ཐོན་) བ་	<i>gu de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གུ་ག་པ་ཐུགས་པ་	<i>gu-sku-pa.</i>
Wait on, to	ཁུ་ཐུན་ལ་བཅད་བ་	<i>kun-dün-la</i> <i>char-wa.</i>
Wake, to	ཤཉིན་སད་བ་	<i>nyi se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སཉན་ (སན་པ་) སད་བ་	<i>nyen se-pa.</i>
Walk, to	ཀང་ཐང་ལ་འགྲོ་བ་	<i>kang-thang la</i> <i>dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞཔས་ཐང་ལ་ཐེབ་བ་	<i>skap-thang la</i> <i>phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཞཔས་ཐང་ལ་འཛིབ་གྱུ་ ཤན་བ་	<i>skap-thang la</i> <i>chhiṣ-gyu</i> <i>nang-wa.</i>
Walk, to (of horses)	མོས་པ་འགྲོ་བ་	<i>kom-pa dro-wa.</i>
Walk, to take a	ཆམ་ཆམ་ (འཁུམ་འཁུམ་) ལ་འགྲོ་བ་	<i>chham-chham</i> <i>la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱེ་ཆམ་ (འཁུམ་) ལ་ཐེབ་བ་	<i>kün-chham la</i> <i>phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཁྱེ་ཆམ་ (འཁུམ་) ལ་འཛིབ་ གྱུ་ཤན་བ་	<i>kün-chham la</i> <i>chhiṣ-gyu</i> <i>nang-wa.</i>
Wall	ཅིག་པ་	<i>tsik-pa.</i>
Do. <i>city</i>	ཇུགས་རི་	<i>cha-ri.</i>
Do. <i>fortified</i>	རྩོང་ར་	<i>dzing-ra.</i>
Walnut	ཁུར་ཀ་	<i>tar-ka.</i>

Wan	དཀར་པོ་དཀར་གུང་	<i>kar-po kar-kyang.</i>
Wander, to (stroll)	ཆམ་ཆམ་ (འབྲམ་འབྲམ་) ལ་འགྲོ་བ་	<i>chham-chham la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཆམ་ (འབྲམ་) ལ་ཕེབ་པ་	<i>kün-chham la phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱ་ཆམ་ (འབྲམ་) ལ་འཕྱི་བ་ གྱུ་གནང་བ་	<i>kün-chham la chhip-gyu nang-wa.</i>
Wander, to (go astray)	ལམ་ཀ་ནོར་བ་	<i>lam-ka nor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་ལམ་ནོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>phép-lam nor-ra nang-wa.</i>
Want, to (need)	དགོ་བ་ (དགོས་པ་)	<i>go-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོ་བ་གནང་བ་	<i>go-wa nang-wa.</i>
Want, to (wish)	འདོད་པ་བྱེད་པ་	<i>dö-pa che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་གནང་བ་	<i>thung-dö nang-wa.</i>
Wanton	འདོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-po.</i>
War	དམག་	<i>ma.</i>
Wardrobe	རུག་ལོག་སྒྲག་སའི་སྐྱམ་	<i>tu-lo luk-se gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་པཟའ་སྒྲག་སའི་ཐུག་སྐྱམ་	<i>nam-sa luk-se chha-gam.</i>
Wares	ཆོང་ཡ་	<i>tshong-ya.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱུ་ཆོང་གནང་ཡ་	<i>gya-tshong nang-ya.</i>
Warm	རྩོ་བོ་	<i>tro-po.</i>
Warn, to	བསྒྲག་བྱ་བྱེད་པ་	<i>lap-cha che-pa.</i>

Warn, to, <i>hon.</i>	པསྒྲུབ་བྱ་གནང་བ་	<i>lap-cha nang-wa.</i>
Warp, <i>s.</i> (of loom)	ལྷོ་	<i>gyu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷོག་ལྷོ་	<i>chha-gyu.</i>
Warrant, to (authorize)	དབང་སྤྲོད་བ་	<i>wang tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབང་གནང་བ་	<i>wang nang-wa.</i>
Warrant, to (guarantee)	ཁས་ཁུགས་བྱེད་བ་	<i>khe-khya che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁམ་ཁུགས་གནང་བ་	<i>ske-khya nang-wa.</i>
Warranty	ཁས་ཁུགས་	<i>khe-khya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁམ་ཁུགས་	<i>ske-khya.</i>
Warrior	དམག་མི་	<i>mu-mi.</i>
Warr, <i>s.</i>	མྱོན་ (མྱེ་བ་)	<i>men.</i>
Do. <i>hon.</i>	མྱེ་མྱོན་ (མྱེ་མྱེ་)	<i>ku-men.</i>
Wash, to	འཁྲུད་བ་	<i>thrü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པམྱེལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>si-ra nang-wa.</i>
Wasp	དུག་སྒྲོང་	<i>tuk-drang.</i>
Waste, to	གཏོར་བ་	<i>tor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tor-ra nang-wa.</i>
Watch, <i>s.</i>	ཆུ་ཚོད་འཁོར་ལོ་	<i>chhu-tshö khor-lo.</i>
Watch, to	མིག་ལྟ་བ་	<i>mik ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆུན་གཟིགས་བ་	<i>chen si-pa.</i>

Watch, to (guard)	ལྷུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>sung-nga nang-wa.</i>
Watchman	མིག་ལྷ་མཁན། ལྷུང་མཁན་	<i>mik-ta-khen ; sung-khen.</i>
Water	ཆུ་	<i>chhu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆུ་པ་	<i>chhap.</i>
Water (for drinking)	འུམ་ཡ་གི་ཆུ་	<i>thung-ya-ki chhu.</i>
Do. <i>hon.</i>	འུམ་ཡ་གི་ཆུ་པ་	<i>ske-ya-ki chhap.</i>
Waterfall	འབ་ཆུ་ (འབབ་ཆུ་)	<i>pa-p-chhu.</i>
Do. over rocks	འབ་ཆུ་	<i>trak-chhu.</i>
Water-mill	ཆུ་འཁོར་	<i>chhu-kho.</i>
Water-vessel	ཆུ་སྒོར་	<i>chhu-nö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆུ་སྒོར་པ་	<i>chhap-nö.</i>
Wave, <i>s.</i>	དབང་རྒྱུ་པ་	<i>ba-lap.</i>
Wave, to	དབུ་ལ་དབུ་ལ་བྱེད་པ་	<i>yuk-yu che-pa.</i>
Waver, to	བྲོ་ཚོས་བྲོ་བ་	<i>the-tshom sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲོ་ཚོས་གནང་བ་	<i>the-tshom nang-wa.</i>
Wavering	བྲོ་ཚོས་	<i>the-tshom.</i>
Wax, sealing	ལ་ཆ་	<i>la-chha.</i>
Way (road)	ལམ་ཀ་	<i>lang-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེད་ལམ་	<i>phep-lam.</i>

Way (highway)	གྱི་ལམ་	<i>gya-lam.</i>
Way (manner)	ཐམས་	<i>thap.</i>
We	ང་ཚོ། ང་རང་ཚོ་	<i>nga-tsho ; nga-rang-tsho.</i>
Weak (in muscle)	ཤིན་ཆུང་ཆུང་	<i>she chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཤིན་ཆུང་ཆུང་	<i>ku-she chhung-chhung.</i>
Weak (prone to illness)	གཟུགས་པོ་གཅོང་པོ་	<i>suk-po chong-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་གཟུགས་པོ་གཅོང་པོ་	<i>ku-suk chong-po.</i>
Weakminded	ཁྱུགས་པ། སྒྲིན་པ་	<i>ku-k-pa ; lem-pa.</i>
Wealthy	ཕུག་པོ། ཅ་ (ཅ་) ལག་ ཆེན་པོ་	<i>chhuk-po ; cha-lu chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཅས་ (ཅས་) ཆེན་པོ་	<i>ku-che chhem-po.</i>
Weapon	མཆོན་ཅ་	<i>tshön-chha.</i>
Wear, to	གོན་པ་	<i>köm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིས་པ་	<i>ske-pa.</i>
Wearisome	དྭགས་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་མཆིལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Weariness	ངམ་	<i>ngel.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ངམ་	<i>ku-ngel.</i>
Weary, to be	ཐང་ཆད་པ་	<i>thang chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཐང་ཆད་པ་གནང་པ་	<i>ku-thang chhe-pa nang-wa.</i>

Weasel	མི་མོང་	<i>tre-mong.</i>
Weather	གནས་	<i>nam.</i>
Do. clear	གནས་དྲངས་པོ་	<i>nam tang-po.</i>
Weave, to	འབྲག་འབྲག་པ་	<i>tha thak-pa.</i>
Do. hon.	འབྲག་འབྲག་ག་ (པ་) གནང་པ་	<i>tha thak-ka nang-wa.</i>
Weaver	འབྲག་མཁན་	<i>thang-khen.</i>
Web	བྲགས་	<i>tha.</i>
Do. hon.	ཕྱག་བྲགས་	<i>chha-tha.</i>
Wed, to (take husband)	མག་པ་བསྐྱང་ (སྐྱོང་) བ་	<i>mak-pa lang-wa</i>
Do. hon.	སྐྱུ་བག་བཞེས་པ་	<i>ku-pu ske-pa.</i>
Wed, to (take wife)	མནའ་མ་འཛིན་པ་	<i>na-ma lem-pa.</i>
Do. hon.	མནའ་མ་བཞེས་པ་	<i>na-ma ske-pa.</i>
Wedding	ཅང་ས་	<i>chhang-su.</i>
Do. hon.	འཕྱང་ས་	<i>thrung-su.</i>
Wedge	ཀའུ་	<i>ke-u.</i>
Wednesday	གཟའ་ལྷག་པ་	<i>sa-hlak-pa.</i>
Weed	ཅུང་ན་	<i>tsa-ngen.</i>
Weed, to	ཡུར་མ་གྱུབ་པ་	<i>yur-ma gyaṅ- pa.</i>
Do. hon.	ཡུར་མ་རྒྱེན་པ་	<i>yur-ma kyöm-pa.</i>
Week	བདུན་ཕྲག་	<i>dün-thra.</i>

Weep, to	ཏྲ་བ་	<i>ngu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུམ་པ་	<i>shum-pa.</i>
Weft	ཕྱུན་	<i>pün.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུག་ཕྱུན་	<i>chha-pün.</i>
Weigh, to	ཀྱག་ (འགྲོགས་) བ་	<i>kyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱག་ག་ (འགྲོགས་པ་) བནང་བ་	<i>kyak-ka nang-wa.</i>
Weigh, to (consider)	བསམ་ཐོ་བྱང་ (བཞོང་) བ་	<i>sam-lo tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བསམ་བཞེས་པ་	<i>thu-sam ske-pa.</i>
Weight	ཡང་མི་	<i>yang-chi.</i>
Weighty (heavy)	ལྗི་པོ་	<i>ji-po.</i>
Do. (important)	གནད་ཁག་ཆེན་པོ་   གཤམ་ཆེན་པོ་	<i>nen-kha chhem-po ; ke chhem-po.</i>
Welcome!	ཕྱག་པེབ་གནང་བྱང་	<i>chha-phe nang-chkung.</i>
Well, s.	ཁྲོམ་པ་ (ཁྲོན་པ་)	<i>throm-pa.</i>
Do. <i>adj.</i>	ཡག་པོ་	<i>yak-po.</i>
Well, to be (in health)	གཟུགས་པོ་བདེ་པོ་ཡོད་པ་	<i>suk-po de-po yö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆུ་གཟུགས་བཟང་པོ་ཡོད་པ་	<i>ku-suk sang-po yö-pa.</i>
Well! <i>interj.</i>	འོན་	<i>o-na.</i>
Well-behaved	ཡ་རབས་	<i>ya-rap.</i>
Well-known (celebrated)	ཤད་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>



Well-known (celebrated), <i>hon.</i>	མཚན་སྒྲུབ་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>tshen-nyen-tra chhem-po.</i>
Well-modelled (of metal- work, wood- work, etc.)	བཞོན་པ་དོན་པོ་	<i>kö-pa tö-po.</i>
West	ལྷུ་པ་	<i>nuṣ̥.</i>
Westward	ལྷུ་པ་ངེས། ལྷུ་པ་ཕྱོགས་	<i>nuṣ̥-ngö ; nuṣ̥- chho.</i>
Wet	ལྷོན་པ་	<i>löm-pa.</i>
Wet, to	སྤང་བ་	<i>bang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤང་ང་ (བ་) བཞན་པ་	<i>bang-nga nang- wa.</i>
Wether	ལུག་པོ་	<i>luk-pho.</i>
What, <i>interr.</i> and <i>rel.</i>	ག་རེ་	<i>ka-re.</i>
Whatever it is	ག་རེ་ཡིན་ནས་	<i>ka-re yin-ne.</i>
Wheat	གྲོ་	<i>tro.</i>
Wheat-flour	གྲོ་ཞིབ་	<i>tro-sk'ip.</i>
Wheedle, to (for good ob- ject)	བསྐྱབ་བྱ་གྲུབ་པ་	<i>lap-cha gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་སྐྱོབ་བཞན་པ་	<i>ka-loṣ̥ nang-wa.</i>
Wheedle, to (for bad object)	སྐྱེ་བ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་བ་བཞན་པ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Wheel	འཁོར་ལོ་	<i>khor-lo.</i>
When, <i>rel.</i>	དུས་ (w. root of verb)	<i>tü.</i>

When, <i>interr.</i>	ག་རུས་	<i>ka-tü.</i>
Whenever	ག་རུས་.....ཡང་	<i>ka-tü...yang.</i>
Whence	ག་ནས་	<i>ka-ne.</i>
Where, <i>interr.</i> and <i>rel.</i>	ག་པ་	<i>ka-pa.</i>
Wherever	ག་པ་.....ཡང་	<i>ka-pa...yang</i>
Whet, to	དར་པ་	<i>dar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dar-ra nang-wa.</i>
Whether	ནས་ (ན་)	<i>ne.</i>
Whetstone	པདར་རྩོ་	<i>dar-do.</i>
Which, <i>interr.</i> and <i>rel.</i>	ག་རེ་	<i>ka-re.</i>
Which of them	ག་གི་	<i>ka-ki.</i>
While, <i>adv.</i>	རུས་ (w. root of verb)	<i>tü.</i>
Whip	ཉི་མེ་ལྷ་ག་	<i>te-cha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉི་མེ་ལྷ་ག་	<i>chhip-cha.</i>
Whirlwind	ལྷང་ལྷུང་	<i>lung-tshup.</i>
Whiskers	ཁྱུ་	<i>gya-u.</i>
Whisper, <i>s.</i>	ཤམ་ཤོབ་ (ཤམ་ཤུབ་)	<i>shap-shop.</i>
Whisper, to	ཤམ་ཤོབ་ (ཤམ་ཤུབ་) ལམ་པ་	<i>shap-shop lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤམ་ཤོབ་ (ཤམ་ཤུབ་) གསུང་བ་	<i>shap-shop sung-wa.</i>

Whistle, to	སི་གྱུ་པ་	<i>si gyaṗ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སི་ལྷོན་པ་	<i>si kyöm-pa.</i>
Whistle a tune, to	སི་ལྷུ་པ་ཏང་ (གཏོང་) པ་	<i>si-lu tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སི་ལྷུ་པ་ཤེས་པ་	<i>si-lu shkē-pa.</i>
White	དཀར་པོ་	<i>kar-po.</i>
Whitewash	ས་དཀར། དཀར་ཅི་	<i>sa-kar; kar-tsi.</i>
Whither	ག་པ་	<i>ka-pa.</i>
Who	སུ་	<i>su.</i>
Whoever (you, he, etc.) be	སུ་ཡིན་ནས་	<i>su yin-ne.</i>
Whole	ཚང་མ། བསམ་ཅད། ལྷང་ཁ་	<i>tshang-ma ; tham-che ; gang-kha.</i>
Do. (healthy)	གཟུགས་པོ་བདེ་པོ་	<i>śuk-po de-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གཟུགས་བཟང་པོ་	<i>ku-śuk sang-po.</i>
Wholly (used negatively)	བདེ་དེ། ཁྱོན་ནས་	<i>be-te; khyön-ne.</i>
Whore	གཞང་ཚོང་མ་	<i>shang-tshong- ma.</i>
Why, <i>interr.</i>	ག་རེ་དོན་ལ་	<i>ka-re tön-la.</i>
Do. <i>interj.</i>	འོ་ན་	<i>o-na.</i>
Wick	སྒོང་རས་	<i>dong-re.</i>
Wicked	ངན་པོ་	<i>ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངན་པོ་	<i>thu ngem-po.</i>

Wickedness	ཏྲིག་པ་	<i>dik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཏྲིག་ཏྲིག་	<i>ku-di.</i>
Wide	ཞང་ (ཞེང་) ཆེན་པོ་	<i>shang-chhem-po.</i>
Do. (of valley, etc.)	ཏྲི་ཆེན་པོ་	<i>gya chhem-po.</i>
Widow (term of reproach)	ཡུགས་ཟ་མ་	<i>yuk-sa-ma.</i>
Width	ཞང་ (ཞེང་)	<i>shang.</i>
Wife	ཚེ་རྒྱལ་ན་	<i>kyi-men.</i>
Do. (of well-to-do villager)	ཚེ་ཚེ་འཕགས་	<i>nyi-nying-la.</i>
Do. (of ordinary official)	ཆུ་མ་ཚུ་གཞིགས་	<i>cham ku-sko.</i>
Do. (of third grade and upwards)	ཆུ་ཆུ་མ་ཚུ་གཞིགས་	<i>hla-cham ku-sko.</i>
Wild (fierce, of human beings)	ངན་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Do. (of animals)	ཏྲུ་བ་པོ་	<i>tshup-po.</i>
Wild animal	རི་ཏྲུགས་	<i>ri-ta.</i>
Wilderness	ཁྲེ་ཐང་	<i>che-thang.</i>
Wile, <i>s.</i>	མགོ་སྒོར་	<i>go-kor.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྒོར་	<i>u-kor.</i>
Will, <i>s.</i> (wish)	འདོད་པ་	<i>dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་	<i>thung-dö.</i>
Will, <i>s.</i> (testament)	ཁ་ཆེས་པ་	<i>kha-chhem.</i>

Will, <i>s</i> (testament), <i>hon.</i>	ཞལ་ཆེས་ས་	<i>ske-chhem.</i>
Willing, to be	འདོད་པ་ཡོད་པ་	<i>dō-pa yō-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་ཡོད་པ་	<i>thung-dō yō-pa.</i>
Willow	ལྷང་མ་	<i>chang-ma.</i>
Wily	གཙང་པོ་	<i>chang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཙང་པོ་	<i>thu chang-po.</i>
Win, to (conquer)	གྱུལ་བ་	<i>gyel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱུལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Win, to (obtain)	འབྱོར་བ། ཐོབ་པ་	<i>jor-wa ; thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་འབྱོར་ཡོང་བ་	<i>chhan-jor yong-wa.</i>
Wind	རྩགས་པ། ལྷང་	<i>hlak-pa ; lung.</i>
Wind, to	ལྷིལ་བ་	<i>dril-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷིལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dri-ra nang-wa.</i>
Winding	ཁྱོག་ཁྱོག་	<i>kyo-kyo.</i>
Window	མི་ཁུང་ (ཁྱུལ་ཁུང་)	<i>gi-khung.</i>
Window-grating	ཁྲ་མ་ (རྩ་མ་)	<i>thra-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁྲ་	<i>ske-thra.</i>
Wine (beer)	ཆང་	<i>chhang.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚོད་ཆང་	<i>chhö-chhang.</i>
Wing	ཤོག་པ་	<i>shok-pa.</i>

Wink, to	མིག་ཁྲུབ་ཁྲུབ་བྱེད་པ་	<i>mik thrap-</i> <i>thrap che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུན་ཁྲུབ་ཁྲུབ་གནང་བ་	<i>chen thrap-</i> <i>thrap nang-wa.</i>
Winter	དབུལ་ཁ་	<i>gün-ka.</i>
Wintry (cold)	གྲང་མོ། བསྐལ་པོ་	<i>trang-mo ; si-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསྐལ་པོ་	<i>ku-si-po.</i>
Wipe, to	འཕྲིད་པ་	<i>chhi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྲིད་པ་གནང་བ་	<i>chhi-pa nang-</i> <i>wa.</i>
Wipe out, to (efface)	སྤུབ་པ་	<i>sup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤུབ་པ་གནང་བ་	<i>sup-pa nang-wa.</i>
Wire	ལྷ་གས་སྒྲིང་	<i>cha-kü.</i>
Wireless tele- graphy	ལྷ་གས་སྒྲིང་མིན་པའི་དར་	<i>cha-kü me-pe</i> <i>tar.</i>
Wisdom	ཐོ་བློས་	<i>lo-trö.</i>
Wise (skilful)	མཁས་པོ་	<i>khe-po.</i>
Do. (learned)	ཡོན་ཏན་ཆེན་པོ་	<i>yön-ten chhem-</i> <i>po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཡོན་ཆེན་པོ་	<i>ku-yön chhem-</i> <i>po.</i>
Wish	འདོད་པ་	<i>dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བུགས་འདོད་	<i>thung-dö.</i>
Wish, to	འདོད་པ་བྱེད་པ་	<i>dö-pa che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བུགས་འདོད་གནང་བ་	<i>thung-dö nang-</i> <i>wa.</i>
Wit (intellect)	ཐོ་བློས་	<i>lo-trö.</i>

Witchcraft	མཐུ་	<i>thu.</i>
With (together with) Do. <i>hon.</i>	དང་མཉམ་དུ་ ཧྲིན་གྱིས་	<i>tang-nyam-tu.</i> <i>hlen-gye.</i>
With regard to	དོན་ལ། རྒྱུ་ལ་	<i>tön-la ; kor-la.</i>
Withdraw, to. <i>v.i.</i> (retreat) Do. <i>hon.</i>	ཕྱིར་ལོག་གྱུ་བ་པ་ ཕྱིར་ལོག་སྒྲིན་པ་	<i>chhi-lo gya p-pa.</i> <i>chhi-lo kyöm-pa.</i>
Wither, to	ཉིད་པ་	<i>nyi-pa.</i>
Within	ནང་ལ་	<i>nang-la.</i>
Withhold, to (restrain) Do. <i>hon.</i>	བཀག་པ་ (འབག་པ་པ་) བཀག་ག་ (འབག་པ་པ་) གནང་བ་	<i>kak-pa.</i> <i>kak-ka nang-wa.</i>
Without ( <i>opp.</i> to "with")	མེད་པར་	<i>me-pa.</i>
Without ( <i>opp.</i> to "within")	ཕྱི་ལོག་པ་	<i>chhi-lo-la.</i>
Withstand, to (restrain) Do. <i>hon.</i>	བཀག་པ་ (འབག་པ་པ་) བཀག་ག་ (འབག་པ་པ་) གནང་བ་	<i>kak-pa.</i> <i>kak-ka nang-wa.</i>
Witless	ཁྱུག་པ་པ། ལྷན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Witness	དཔང་པོ་	<i>pang-po.</i>
Witness, to	དཔང་པོ་བྱེད་པ་	<i>pang-po cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔང་པོ་གནང་བ་	<i>pang-po nang-wa.</i>

Woe	སྤྲུག་བརྒྱལ། སེམས་འབྲལ་	<i>du-nge ; sem-thre.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྲལ་	<i>thuk-thre.</i>
Wolf	ཆུང་ཀུ་	<i>chang-ku.</i>
Woman	ཀྱི་མེན་	<i>kyi-men.</i>
Do. (wife of well-to-do villager)	ཡི་མེན་འགས་	<i>nyi-nying-la.</i>
Do. (wife of ordinary official)	ཆུང་ཆུང་གཞིགས་	<i>cham ku-sko.</i>
Do. (third grade and upwards)	ཆུ་ཆུ་ཆུ་གཞིགས་	<i>hla-cham ku-sko</i>
Womb	ཕུ་སྟོན་	<i>pu-nö.</i>
Wonder	ཡ་མཚན་	<i>yam-tshen.</i>
Wonder, to	ཁྱད་མཚར་བ་	<i>khye tshar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྱད་མཚར་ར་ (བ་) གནད་བ་	<i>thu-khye tshar-ra nang-wa.</i>
Wonderful	ཡ་མཚན་པོ། ཁྱད་མཚར་པོ་	<i>yam-tshem-po ; khye-tsha-po.</i>
Wondrous	ཡ་མཚན་པོ། ཁྱད་མཚར་པོ་	<i>yam-tshem-po ; khye-tsha-po.</i>
Wood	ཤིང་	<i>shing.</i>
Do. (forest)	ཤིང་ནགས། ནགས་གསེབ་	<i>shing-na ; nak-sep.</i>
Wooden	ཤིང་གི་	<i>shing-ki.</i>
Woof, <i>s.</i> (of loom)	སྒྲིག་	<i>pün.</i>



Woof, <i>s.</i> (of loom), <i>hon.</i>	ཕུག་སྒྲུབ་	<i>chha-pün.</i>
Wool	བལ་	<i>pé.</i>
Woollen	བལ་གྱི་	<i>pé-kyi.</i>
Woollen cloth	སྒྲུབ་ཕུ་	<i>nam-p'u.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སྒྲུབ་	<i>chha-nam.</i>
Word	ཚིག་	<i>tshi.</i>
Do. (tidings)	གནས་ཚུལ། གསར་འགྱུར་	<i>ne-tshü ; sang-gyu.</i>
Do. (command)	བཀའ་	<i>ka.</i>
Word, to give one's (promise)	ཁས་སྒྲུང་བ་	<i>khe-lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་བཞེས་པ་	<i>she-she-pa.</i>
Work	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Work, to	ལས་ཀ་བྱེད་པ་	<i>le-ka che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ལས་གནང་བ་	<i>chha-le nang-wa.</i>
Work, to be, occupied with	བྲེལ་བ་ཡོད་པ་	<i>tre-wa yö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བྲེལ་ཡོད་པ་	<i>thu-tre yö-pa.</i>
World	འཛམ་ཕུ་མྱིང་། འཛིག་དེན་	<i>dzam-p'u-ling ; jik-ten.</i>
Worm	འབྲ་	<i>bu.</i>
Worry, to, <i>v.t.</i> (vex)	ཁོང་ཁྱོད་སྒྲུང་བ་	<i>khong-thro lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དྲུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>

Worry, to, <i>v. i.</i>	མིས་མ་འབྲུལ་བྱེད་པ་	<i>sem-thre cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྲུལ་གནང་བ་	<i>thuk-thre nang-wa.</i>
Worship, to (extempore prayers)	སྒྲོན་ལས་བྱེད་པ་ (འདྲིམས་) བ་	<i>mö-lam tap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྒྲོན་གནང་བ་	<i>thu-mon nang-wa.</i>
Worship, to (written prayers)	ཁ་འདྲིན་བྱེད་པ་	<i>khan-dön cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུས་འདྲིན་གནང་བ་	<i>shen-dön nang-wa.</i>
Worst	སྤུག་ཤོས་	<i>duk-shö.</i>
Worst of, to get the	འཕམ་པ་	<i>pham-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕམ་པ་གནང་བ་	<i>pham-pa nang-wa.</i>
Worth	ཡོང་	<i>kong.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཡོང་	<i>ja-kong.</i>
Worth, to be	ཡོང་བྱེད་པ་	<i>kong-cke-pa.</i>
Worthless (valueless)	ཡོང་མེད་	<i>kong-me.</i>
Do. (useless)	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Do. (wicked)	ངན་པོ་	<i>ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངན་པོ་	<i>thu ngem-po.</i>
Worthy	འདྲིས་པོ་	<i>ö-po.</i>
Wound, <i>s.</i>	མ་	<i>ma.</i>
Wound, to	མ་བཟོ་བ་	<i>ma so-wa.</i>

Wound, to, <i>hon.</i>	མ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>ma so-wa nang-wa.</i>
Wrangle, to	རྒྱུ་བ་འདྲེ་རྒྱུ་བ་	<i>gyam-dre gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འབྲུག་སྒྲོན་པ་	<i>suny-thru kyom-pa.</i>
Wrap, to	ལྷོལ་བ་	<i>dril-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷོལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dri-ra nang-wa.</i>
Wrath	ཚིག་པ། ཁྲོ་ཁྲོ་	<i>tshik-pa ; khong-thro.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་ཚུང་། རྣམ་མཁུན་	<i>gong-tshung ; nam-khyen.</i>
Wrathful, to be	ཚིག་པ་ཟ་བ། ཁྲོ་ཁྲོ་ཟ་བ་	<i>tshik-pa sa-wa ; khong-thro sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་ཚུང་བ། རྣམ་མཁུན་ འགལ་བ་	<i>gong-pa tshung-pa ; nam-khyen gel-wa.</i>
Wrest, to	འཁྲོག་པ་	<i>throk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྲོག་པ་ (པ་) གནང་བ་	<i>throk-ka nang-wa.</i>
Wrestle, to	འཛིང་རེ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>dzing-re tang-wa.</i>
Wretched (bad)	སྒྲུག་ཅུལ་	<i>duk-rü.</i>
Do. (unhappy)	སྒྲུག་བསྐྱལ་ཆེན་པོ་	<i>dung-nge chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བསྐྱལ་ཆེན་པོ་	<i>thuk-nge chhem-po.</i>
Wretchedness	སྒྲུག་བསྐྱལ། བསྐྱལ་འབྲུག་	<i>dung-nge ; sem-thre.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བསྐྱལ་	<i>thuk-thre.</i>
Wring, to (twist)	ལྷུས་པ་	<i>drim-pa.</i>

Wring, to. (twist), <i>hon.</i>	ཐྲིམ་པ་གནང་བ་	<i>drim-pa nang-wa</i>
Wrinkle (on face),	གཉེར་མ་	<i>nye-ma.</i>
Wrist	ལག་ཚྭ་གས་	<i>lak-tshi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཚྭ་གས་	<i>chhak-tshi.</i>
Write, to	བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་བྲིས་གནང་བ་	<i>chha-tri nang-wa.</i>
Writer (author)	ཚོས་སེམས་	<i>tsom-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོས་པ་གནང་སེམས་	<i>tsom-pa nang-khen.</i>
Writer (clerk)	ཁྱེད་ཡིག་	<i>trung-yi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱེད་ཡིག་ལགས་	<i>trung-yi-la.</i>
Wrong, <i>adj.</i> (incorrect)	མ་དག་པ་	<i>ma...tak-pa.</i>
Do. (unjust)	ཁྲིམས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Do. (wicked)	ངན་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Wrong, <i>s.</i> (error)	ནོར་	<i>nor.</i>
Do. (guilt)	ལྱོན། ཉེས་པ་	<i>kyön; nye-pa.</i>
Do. (sin)	ཉེས་པ་	<i>dik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་ཉེས་པ་	<i>ku-di.</i>
Wrong (crime), to commit	ཁྲིམས་འགལ་བ་	<i>thrim gel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུགས་ཁྲིམས་འགལ་ར་ (བ་)གནང་བ་	<i>ka-thrim ge-ra nang-wa.</i>

## X

Xylograph, to  
make a  
Do. *hon.*

ཤིང་བསྐྱེས་བྱ་བ་  
ཤིང་བསྐྱེས་སྒྲིན་བ་

*shing-kö gyap-*  
*pa.*  
*shing-kö kyöm-*  
*pa.*



## Y

Yak, <i>m.</i>	གཡག་	<i>ya.</i>
Do. <i>f.</i>	འཇོ་	<i>dri.</i>
Yak, wild	འཇོ་རྩ་	<i>drong.</i>
Yak, half-breed with ordinary cattle	མཚོ་	<i>dzo.</i>
Yak-dung	ཆོ་ (ཆོ་པ་)	<i>cho.</i>
Yak's meat	ཚག་ག་	<i>tshak-sha.</i>
Yama	གཤིན་མེ་ཚོས་གྱུ་པ་	<i>shin-je chhö-gye.</i>
Yap, to	འཇར་པ་	<i>chhang-wa.</i>
Yard, court	ཆོ་རྩ་	<i>go-ra.</i>
Yarn	མིང་ཆུང་	<i>hring-kü.</i>
Do. black	མིང་ཉག་	<i>hring-na.</i>
Do. blue	མིང་ཆོན་	<i>hring-ngön.</i>
Do. green	མིང་རྒྱུ་	<i>hring-jang.</i>
Do. red	མིང་དམར་	<i>hring-mar.</i>
Do. white	མིང་དཀར་	<i>hring-kar.</i>
Do. yellow	མིང་མེར་	<i>hring-ser.</i>
Yawn, to	ཨ་ཕྱོར་གྱུ་པ་	<i>a-tong gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ཕྱོར་ཆོན་པ་	<i>a-tong kyöm-pa.</i>

Year	ལོ་	<i>lo.</i>
Year, this	ད་ལོ་	<i>ta-lo.</i>
Year, last	ལྷུག་ལོ་ (ན་ལོ་)	<i>da-nyi.</i>
Year before last	ཞིག་ལོ་ (ཞི་ལོ་)	<i>ski-nyi.</i>
Year, next	ཕྱི་ལོ། སང་ལོ་	<i>chhi-lo; sang- pö.</i>
Year, first four months of a	ལྷུག་ལོ་	<i>da-to.</i>
Year, middle four months of a	ལྷུག་ལོ་	<i>da-kyi.</i>
Year, last four months of a	ལྷུག་ལོ་	<i>da-me.</i>
Yearn for, to	རྟོག་པ་	<i>trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུ་རྟོག་པ་བློན་པ་	<i>thu-trem-pa nang-wa.</i>
Yeast (for bread)	ཕྱི་སྐྱན་	<i>chhi-men.</i>
Do. (for fer- menting li- quor)	ཕམ་	<i>phap.</i>
Yell, to (of chil- dren crying)	ང་པ་	<i>ngu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུམ་པ་	<i>shum-pa.</i>
Yell, to (of dogs)	ལྷུག་ལོ་གྲུབ་པ་	<i>duk-ke gyap-pa.</i>
Yellow	སེར་པོ་	<i>se-po.</i>
Yellow, dark	སྐྱུག་པོ་	<i>nyuk-se.</i>
Yelp, to (of dogs)	འཆང་པ་	<i>chhang-wa.</i>
Yes	ལགས་སེ། ལགས་ w. auxili- ary verb	<i>la-si; la.</i>

Yes, <i>hon.</i>	ལགས་ལགས་སི། ལ་འོང་	<i>la-la-si; la-ong.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ལགས་བཀའ་གནང་རང་	<i>la ka-nang-rang.</i>
Yesterday	ཁས་ས་ (ཁ་སང་)	<i>khe-sa.</i>
Yesterday even- ing	སངས་དགོང་	<i>dang-gong.</i>
Yet, <i>adv.</i> (in addition)	ད་འདྲི། ད་ཅུང་	<i>tan-do; ta-rung.</i>
Yet, <i>conj.</i> (nevertheless)	ཡིན་ནས། ཡིན་ཀྱང་། ཡིན་ན་ཡང་	<i>yin-ne; yin- kyang; yin- na-yang.</i>
Yield, to (admit)	ཁས་ལན་པ་	<i>khe-lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེས་བཞེས་གནང་བ། ཞེས་གྱིས་བཞེས་པ་	<i>ske-ske nang-wa; ske-kyi ske-pa.</i>
Yield, to (fore- go)	ཐྱང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>pong-nga nang- wa.</i>
Yield, to (give)	ཕྱེར་བ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Yield, to (sur- render)	མགོ་དགུར་བ་	<i>go gur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུ་དགུར་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>u gur-ra nang- wa.</i>
Yielding (flex- ible)	སེན་པོ་	<i>nyem-po.</i>
Yoke (for oxen)	གཙཱ་ཤིང་	<i>nya-shing.</i>
Yolk	སེར་སྒོང་། སེར་སྒྲིན་	<i>ser-gong; ser- trin.</i>
Yonder	པ་གི་	<i>pha-gi.</i>



You	ཁྱོད། ཁྱོད་རང་	<i>khya ; khya- rang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱིན་ (ཁྱོད་)	<i>khgen.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐུ་གཞིགས་	<i>ku-sko.</i>
Young	ཤེན་པ། རོ་ཤེན་ཤེན་	<i>sköm-pa ; lo skön-skön.</i>
Your	ཁྱོད་ཅེ་ (ཁྱོད་ཀྱི་)	<i>khya-re.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱིན་གྱི་ (ཁྱོད་ཀྱི་)	<i>khgen-kyi.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐུ་གཞིགས་ཀྱི་	<i>ku-sko kyi.</i>
Youthful	ཤེན་པ། རོ་ཤེན་ཤེན་	<i>sköm-pa ; lo skön-skön.</i>



## Z

Zeal	ལྷོ་རྒྱལ་	<i>nying-rü.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷོ་རྒྱལ་ལྷོ་	<i>thu-rü.</i>
Zealous	ལྷོ་རྒྱལ་ཆེན་པོ་	<i>nying-rü chhem-</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷོ་རྒྱལ་ཆེན་པོ་	<i>po.</i>
Zealous, to be	ལྷོ་རྒྱལ་བྱེད་པ་	<i>thu-rü.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷོ་རྒྱལ་ལྷོ་ལྷོ་པ་	<i>nying-rü che-pa.</i>
Zealously	ལྷོ་རྒྱལ་བྱས་ནས་	<i>thu-rü nang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷོ་རྒྱལ་ལྷོ་ལྷོ་པ་	<i>nying-rü che-ne.</i>
Zero	ལྷོ་ལྷོ་	<i>thu-rü nang-ne.</i>
Zigzag	ལྷོ་ལྷོ་	<i>le-kor.</i>
	ལྷོ་ལྷོ་	<i>lam-kyo.</i>

THE END.

